

**petit futé**

2020-2021

# Lacs italiens



COUNTRY GUIDE

[www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)

# VOTRE GUIDE DE VOYAGE DEVIENT INTERACTIF



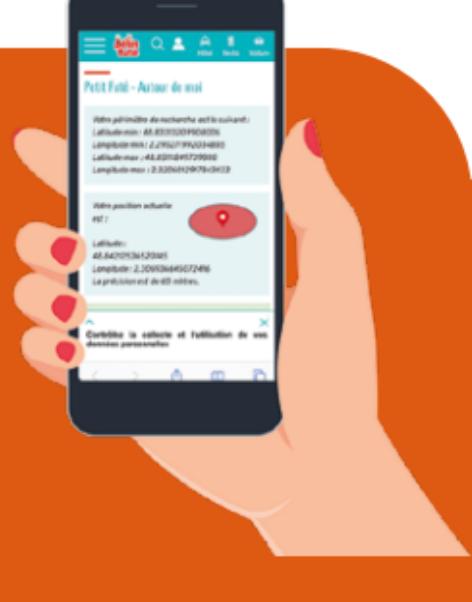
TAPEZ **PETITFUTE.APP**  
DANS LE NAVIGATEUR  
DE VOTRE SMARTPHONE.

PRENEZ UNE PHOTO DE LA PAGE  
DÈS QU'ELLE A CE PICTO !



VOUS AUREZ ACCÈS À DES VIDÉOS,  
PLAYLISTS, GALERIES PHOTOS...

 PENDANT  
VOTRE VOYAGE,  
PRENEZ EN PHOTO  
CETTE PAGE ET  
VOUS AUREZ LES  
BONNES ADRESSES  
AUTOUR DE VOUS !



 CEUX QUI AIMENT BIEN LES QR CODE PEUVENT SCANNER CELUI-CI SANS PASSER PAR PETITFUTE.APP

*Sur les rives du Lac de Garde.*

©IMGORTHAND -ISTOCKPHOTO.COM



# Lacs italiens

## BEAUTÉS LACUSTRES



Les Lacs d'Italie du Nord ont été célébrés depuis la nuit des temps. Romans, odes, carnets de voyage, aquarelles, musique classique... aucune œuvre ne conteste leur beauté incomparable. Au nord, les Alpes sont si proches qu'on pourrait presque en toucher les cimes. Leurs rives alternent stations balnéaires chics, jardins luxuriants et villas de prestige édifiées au XIX<sup>e</sup> siècle, mais aussi villages pittoresques et rustiques, bâties d'ardoise et de pierre sombre, accrochés à flanc de montagne. C'est indéniable, les lacs sont bien situés. Milan, capitale financière et économique de l'Italie, est toute proche. Plus à l'est, des villes au patrimoine artistique exceptionnel comme Bergame, Brescia ou Vérone attirent des visiteurs du monde entier. Le lac d'Orta entouré par un amphithéâtre rocheux est le moins accessible et le plus confidentiel. Le lac Majeur, sous des airs de calme apparent, se révèle plus vivace qu'on ne le croit. Il compte des hauts lieux touristiques et huppés comme des petits villages peu fréquentés par les foules. Stresa, sa perle lacustre, face face aux îles Borromées, où se trouve la partie nord du lac Majeur, jusqu'à la ville de Locarno. À cheval sur la frontière italo-suisse, se trouve le lac de Lugano, une perle coincée entre le lac Majeur et le lac de Côme. Les lacs d'Iseo et de Garde raviront les amateurs de farniente et de nature, où souvent le lac se confond avec le ciel à l'horizon. Sans oublier, le lac de Varese, moins connu et plus calme. Divin !



Certifié PEFC  
Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées.  
[pefc-france.org](http://pefc-france.org)



# SOMMAIRE



Le lac de Garde. © LOSOSINOV - SHUTTERSTOCK.COM



La ville de Varenna, sur les rives du Lac de Côme. © ALEX MIT - SHUTTERSTOCK.COM

## 4 INSPIRER

De Milan aux lacs italiens, en passant par les terres des villes comme Bergame, partez à la découverte de cette région qui réserve une multitude de surprises.

- 4 : Quand y aller ?
- 6 : Les bonnes raisons d'y aller
- 9 : Les 12 mots-clés
- 11 : Interview audio / vidéo
- 12 : Tableau distance circulaire
- 14 : Idées de séjour
- 17 : Pratique

## 29 DÉCOUVRIR

Son histoire, sa culture autant musicale, que cinématographique, ses jardins, sa route des vins, son climat, sa biodiversité... Apprenez-tout sur la région des lacs.

- 30 : La route des vins autour des lacs
- 32 : Les Lacs, côté jardin
- 35 : Géographie
- 36 : Nature
- 38 : Climat
- 39 : Environnement
- 40 : Histoire
- 46 : Les enjeux actuels
- 47 : Architecture
- 51 : Beaux-arts
- 53 : Musiques et scènes
- 55 : Littérature
- 58 : À l'écran
- 59 : Population
- 60 : Société
- 61 : Religions
- 62 : Que rapporter ?
- 64 : Sports et loisirs
- 65 : Gastronomie
- 68 : Agenda

## 71 MILAN

Porte d'entrée des lacs et capitale économique du pays, Milan est riche : les monuments à visiter ne manquent pas tout comme les sorties culturelles.

- 78 : Se repérer / Se déplacer
- 80 : À voir / À faire
- 97 : Se loger
- 101 : Se régaler
- 110 : Faire une pause
- 113 : [se] faire plaisir
- 116 : Bouger & Bulle
- 117 : Sortir

## 119 RÉGION DES GRANDS LACS

Entre le lac d'Orta le plus à l'ouest et le lac de Garde à l'est, la région offre des paysages lacustres cernés par les cimes des montagnes à proximité... Sublime !

- 134 : Lac Majeur
- 161 : Lac de Lugano
- 170 : Lac d'Orta
- 175 : Lac de Côme
- 206 : Lac de Varese
- 210 : Lac d'Iseo
- 226 : Vérone et le lac de Garde

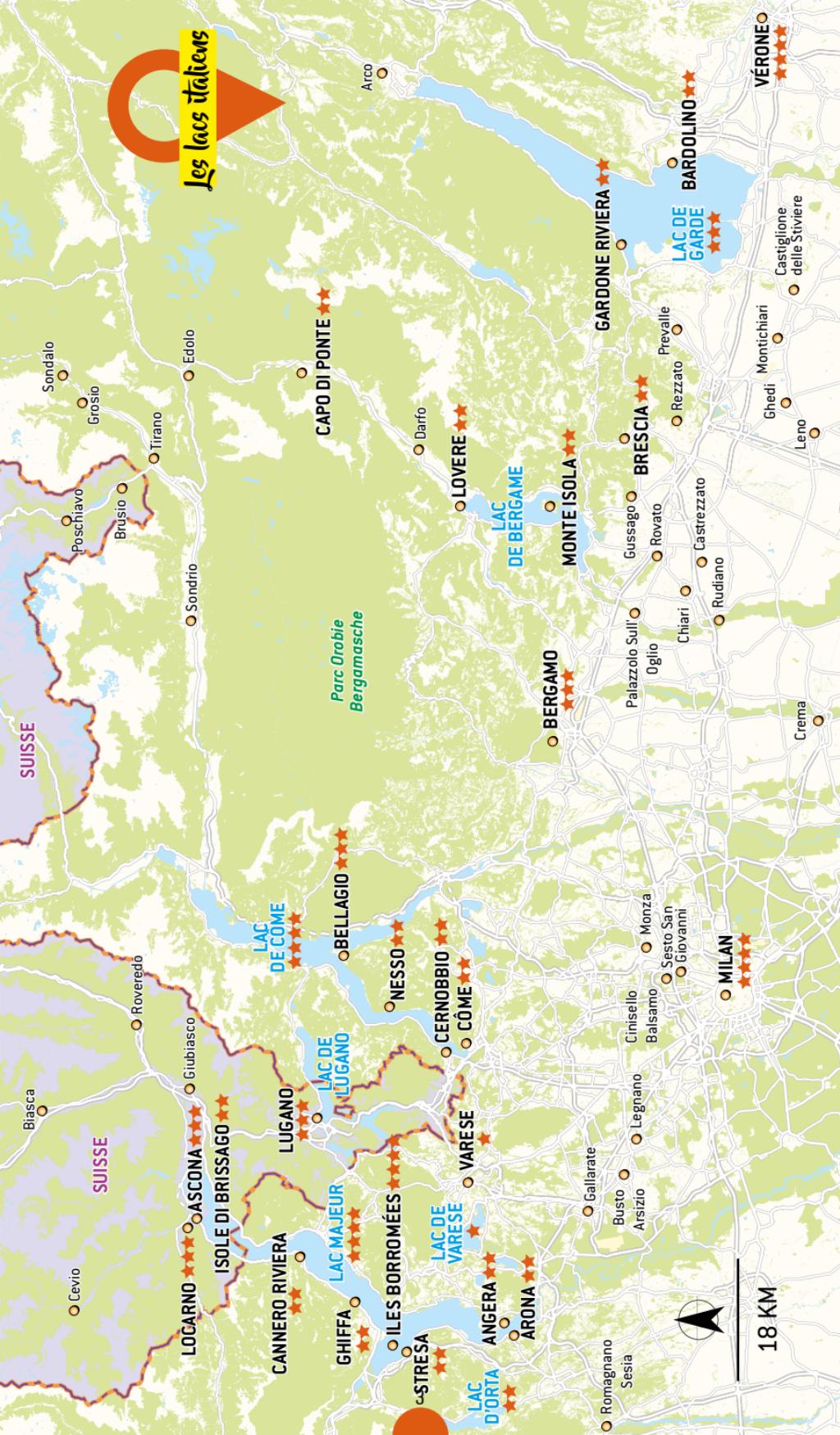
## 261 ORGANISER SON SÉJOUR

Pour trouver toutes les infos pour bien préparer son voyage ou son installation avec quelques conseils pratiques pour y aller et se déplacer sur place.

- 262 : Pratique
- 266 : S'y rendre
- 269 : Séjours et circuits
- 276 : Se loger
- 278 : Se déplacer
- 279 : S'informer
- 280 : Rester
- 284 : Index



Les lacs italiens



18 KM

# QUAND Y ALLER



JANVIER	FÉVRIER	MARS
 <span>0° / 5°</span> <p><b>LE CORTÈGE DES ROIS MAGES (MILAN)</b> La ville accueille une véritable procession religieuse, mettant en scène l'arrivée des Rois Mages.</p> 	 <span>2° / 8°</span> <p><b>CARNAVAL DE VÉRONE (VERONE)</b> Il est considéré comme l'un des plus anciens carnavaux avec son fameux masque Papa de Gnoco.</p> 	 <span>8° / 16°</span> <p><b>MOSTRA NAZIONALE DELLA CAMELIA</b> Les camélias en fleur offrent le plus beau des décors naturels pour Verbania et les berges du lac.</p> 

JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE
 <span>22° / 36°</span> <p><b>SETTIMANE MUSICALI DI STRESA (STRESA)</b> Festival d'une riche programmation qui anime les nuits d'été avec ses concerts de musique classique.</p> 	 <span>20° / 34°</span> <p><b>FESTIVAL DU FILM DE LOCARNO</b> Un des festivals de cinéma les plus importants d'Europe et l'un des plus grands cinémas en plein air !</p> 	 <span>16° / 24°</span> <p><b>FESTA DEL MOSCATO (BERGAMO)</b> Le festival met à l'honneur autant la culture que l'art en général... et bien entendu le vin !</p> 

**L**es saisons les plus agréables restent le printemps et l'automne où l'on profite du beau temps et d'une basse affluence touristique, sans poyer sous la chaleur ou râler contre la pluie. En bordure de lac, dès avril et jusqu'en juin, vous aurez l'occasion d'assister au spectacle des jardins en fleurs. Il est recommandé d'éviter les hordes de touristes qui envahissent les localités comme les îles Borromées ou les berges du lac de Côme, en particulier autour du 15 août.

AVRIL	MAI	JUIN
  10° / 18°	  14° / 23°	  18° / 29°
<b>FESTIVAL PIANISTICO ARTURO BENEDETTI MICHELANGELO (BRESCIA)</b> L'un des plus importants récitals de musique classique d'Europe avec orchestres et solistes.	<b>1000 MIGLIA (MILAN)</b>  <small>© MARCO IICCI - SHUTTERSTOCK.COM</small> La célèbre course de voitures anciennes qui réunit chaque année plus de 350 véhicules.	<b>FÊTE DE LA SAINT-JEAN (COMO - CÔME)</b> Grand spectacle pyrotechnique suivi d'une régate en costumes traditionnels pour la San Giovanni.
		
OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE
  11° / 17°	  6° / 10°	  2° / 6°
<b>MILANO FILM FESTIVAL (MILAN)</b> Un événement original, depuis 1995, qui propose une sélection intéressante de films internationaux.	<b>MILANO MUSIC WEEK (MILAN)</b> Une semaine de musique live en tout genre en ville, d'expositions, de showcases, de meetings...	<b>FIERA DEGLI O'BEI ! O'BEI ! (MILAN)</b> C'est le plus ancien marché aux puces de la ville. On y vend des fripes, des pièces d'art...
		

# LES BONNES RAISONS



## D'Y ALLER



### UNE DESTINATION VERTE

Montagnes, plages des lacs,  
rivière et forêts... Des bols  
d'air frais de partout !

### UNE FLORE INCROYABLE

Entre les parcs nationaux  
et la richesse des jardins,  
la nature est éclatante.



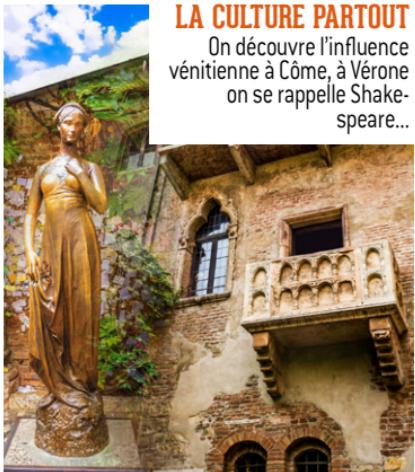
### UNE GASTRONOMIE UNIQUE

Parce que c'est l'Italie, on y  
mange forcément bien, goûtez  
à la polenta de Bergame.



## UN PARADIS SPORTIF

Entre la randonnée et la multitude de sports aquatiques, il y en a pour tous les goûts.



## LA CULTURE PARTOUT

On découvre l'influence vénitienne à Côme, à Vérone on se rappelle Shakespeare...



## UN CLIMAT CLÉMENT

Il y fait étonnamment doux en hiver : l'endroit idéal pour profiter du soleil et du calme.

## L'EAU POUR TERRAIN DE JEU

Les lacs sont l'endroit idéal pour la voile, le bateau et même la plongée.

# LES BONNES RAISONS



D'Y ALLER

## UN DÉPAYSEMENT ASSURÉ

Qu'on soit à Sirmione ou sur les rives du lac d'Orta, on se sent ailleurs et reposé.



© DAEDZURA - ISTOCKPHOTO.COM



© FEDEVPHOTO - ISTOCKPHOTO.COM

## UNE ANNÉE DE FESTIVITÉS

Entre carnavales, fashion-week de Milan et Noël, il y a mille occasions de faire la fête.



© MICHELE ROSETTI - SHUTTERSTOCK.COM

## UNE TERRE VITICOLE

On part à la découverte de ce patrimoine le long de la route des vins du Franciacorta.

# LES 12 MOTS-CLÉS

## #ALPES

Concernant la partie nord de la région, les Alpes et leurs belles cimes couvrent plus de 40 % du territoire lombard. Formées par trois rangées horizontales de montagnes, les Alpes épousent la plaine du Pô en dessinant ainsi un ensemble géographique organique et bien équilibré. Paradis des sportifs, les Alpes se reflètent dans les eaux des lacs.

## #APERITIVO

Cette tradition anglo-saxonne a pris, à Milan et dans le nord du pays, un tour beaucoup plus agréable et convivial à l'initiative des propriétaires de bars. De 19h à 21h, c'est l'heure de l'*aperitivo* : dans la plupart des cafés et bars à la mode, vous pouvez boire un verre et vous restaurer. Les comptoirs se couvrent alors de mets en tout genre.

## #BATEAUX

Moins vastes que la mer mais tout aussi parcourus, les lacs italiens voient, depuis la nuit des temps, voguer sur leurs eaux tout genre d'embarcations. Tout d'abord, les petits ferries de la compagnie Navigazione Laghi, les élégants hors-bords privés dont ceux de la marque Riva, fabriqués aux abords du lac d'Iseo, les voiliers et barques de pêche...



## #BIALETTI

Il s'agit-là de la marque de la célèbre cafetière italienne ! Cet accessoire indispensable de la cuisine est né sur le lac d'Orta dans les années 1930. Synonyme de haute qualité, elle a révolutionné la façon de faire le café. Il n'y a pas de foyer en Italie qui n'en possède pas une ! On ne peut que vous la recommander, le café est divin !

## #CAFÉ

Véritable institution, le café est, en Italie, un art de vivre. Vous en trouverez de toutes les sortes : *ristretto* (très serré), *lungo* (long), *freddo* (froid) pour l'été... Pour obtenir un café qui ressemblerait à ce que l'on trouve en France, il faut demander un *café all'americana* ! Et pour le boire à la mode italienne, on reste debout, au bar.



## #HUILE D'OLIVE

Symbolique de la cuisine italienne par excellence, l'huile d'olive joue un rôle de premier plan dans le panorama des lacs italiens. L'huile extravierge fabriquée dans les pressoirs du lac de Garde est légère et savoureuse. A consommer aussi bien crue que cuite, notamment pour assaisonner les nombreux plats de poissons de la gastronomie locale.

## #ÎLES

Les îles sont une composante essentielle du paysage des lacs italiens. Chaque lac en possède au moins une : sur le lac Majeur, les îles Borromées avec leurs palais somptueux ; Monte Isola, au centre du lac d'Iseo, est la plus grande île lacustre habitée d'Europe ; l'île de San Giulio sur le lac d'Orta ou encore Isola Comacina sur le lac de Côme...



## #JARDINS

Qui dit lacs italiens, dit villas, et qui dit villas dit jardins. Palazzo Borromeo, île jardin au centre du lac Majeur, Villa Carlotta sur le lac de Côme, Villa Taranto à Verbania et les jardins Hruska sur le lac de Garde ne sont que quelques-uns des jardins de contes de fées qui foisonnent sur les berges des lacs. On en a même fait un dossier !

## #LIMONIAIE

Les *limoniaie* (orangeries) du lac de Garde, à défaut de ne plus être viables économiquement, sont devenues un élément essentiel du paysage local. Alignées le long de la rive ouest du lac entre Limone del Garda et Salò, elles montrent leurs hautes rangées de pilastres qui s'étirent vers le ciel et sur lesquels s'appuient les citrons pour pousser.

## #MODE

Depuis les années 1980, l'Italie est l'un des pôles d'attraction mondiaux pour la mode. Milan est sans aucun doute la capitale italienne de l'art vestimentaire, et les marques les plus prestigieuses de haute couture y sont représentées. La mode engendre une activité industrielle colossale qui, pour la cité lombarde, pèse 20 milliards par an.

## #SACRI MONTI

Classés au patrimoine mondial de l'humanité en 2003, ces groupes de chapelles édifiées entre le XV<sup>e</sup> et le XVII<sup>e</sup> siècle sont un symbole de la foi chrétienne en Europe du Nord. Décorées de sculptures peintes, en bois ou en terre cuite, les chapelles suivent le parcours d'un chemin de croix qui aboutit à un sanctuaire. La région en possède trois.



©ELESI - ISTOCKPHOTO.COM

## #VILLAS

Les villas sont l'un des fleurons de la région. C'est le lac de Côme qui en affiche le plus : Villa Melzi, Villa Serbelloni, Villa d'Este... Le lac Majeur ne jure que par ses palais somptueux. Villa Crespi est l'un des bijoux du lac d'Orta et le lac de Garde conserve la mémoire de la dernière demeure de Mussolini dans la Villa Feltrinelli.



## VOUS ÊTES D'ICI, SI ...

Pour vous, c'est la *dolce vita* à l'italienne. Évidemment, vous savez que ce n'est pas synonyme de farniente, mais qu'il s'agit plutôt d'un art de vivre mettant en avant l'amour de la nature, le football, la bonne nourriture, de bons vins...

Vous aimez flâner à pied en ville, avant de passer voir vos amis autour d'un verre à l'heure de l'*aperitivo* ou encore avant d'aller voir un match de foot. C'est bien - à notre avis - la meilleure façon de s'immerger à 100 % dans l'ambiance italienne...

A 8h ou à 13h, votre *café*, serré de préférence, vous le prenez d'un coup, accoudé au bar en train de discuter avec les clients autour.

Le long des villages qui bordent les lacs, vous profitez des réseaux de bateaux pour vous déplacer, ce qui vous permet d'éviter - notamment l'été - beaucoup beaucoup de monde sur la route. Autre option : la location du scooter, et pourquoi pas un Vespa, pour rester dans l'ambiance !

# LACS ITALIENS

Marie-Charlotte AMBLARD, auteure du guide



## Interview



Née à Valence dans la Drôme, Marie-Charlotte sillonne dès son adolescence plusieurs pays du monde. Ce qu'elle aime dans la région des lacs italiens, c'est l'effervescence de Milan, les sports de voile, les balades en bateau, les villages pittoresques, la beauté de Vérone et de la cité de Bergame mais aussi sa gastronomie ! Elle nous présente ses bons plans.



# DISTANCES



## TEMPS DE TRAJET

	ARONA	BERGAME	BRESCIA	COMO	ISEO
ARONA		107 KM 🚗 1h16	153 KM 🚗 1h47	65 KM 🚗 56 min	140 KM 🚗 1h47
BERGAME	107 KM 🚗 1h16		53 KM 🚗 42 min	91 KM 🚗 1h11	40 KM 🚗 42 min
BRESCIA	153 KM 🚗 1h47	53 KM 🚗 42 min		136 KM 🚗 1h35	26 KM 🚗 26 min
COMO	65 KM 🚗 56 min	91 KM 🚗 1h11	136 KM 🚗 1h35		124 KM 🚗 1h40
ISEO	140 KM 🚗 1h47	40 KM 🚗 42 min	26 KM 🚗 26 min	124 KM 🚗 1h40	
LECCO	90 KM 🚗 1h13	35 KM 🚗 55 min	88 KM 🚗 1h22	31 KM 🚗 41 min	77 KM 🚗 1h24
LUGANO	79 KM 🚗 1h15	119 KM 🚗 1h33	165 KM 🚗 1h57	34 KM 🚗 44 min	152 KM 🚗 1h59
MILAN	67 KM 🚗 1h07	60 KM 🚗 1h	106 KM 🚗 1h24	51 KM 🚗 59 min	92 KM 🚗 1h25
ORTA SAN GIULIO	22 KM 🚗 28 min	149 KM 🚗 1h46	195 KM 🚗 2h11	82 KM 🚗 1h19	157 KM 🚗 2h
SIRMIONE	192 KM 🚗 2h16	92 KM 🚗 1h11	46 KM 🚗 48 min	176 KM 🚗 2h08	66 KM 🚗 1h
VERONE	217 KM 🚗 2h26	117 KM 🚗 1h20	71 KM 🚗 55 min	201 KM 🚗 2h19	91 KM 🚗 1h08

**M**ilan et la région des lacs italiens se sillonnent très bien en voiture et les distances sont dans l'ensemble, assez courtes. Les distances et temps indiqués sont via l'autoroute la plupart du temps. En été, attention toutefois aux embouteillages, monnaie courante entre les stations balnéaires les plus courus et dans Milan en heures de pointe. Dans ce cas, n'hésitez pas non plus à utiliser les ferrys pour vous déplacer sur les lacs.

LECCO	LUGANO	MILAN	ORTA SAN GIULIO	SIRMIONE	VERONE
<b>90 KM</b> 🚗 1h13	<b>79 KM</b> 🚗 1h15	<b>67 KM</b> 🚗 1h07	<b>22 KM</b> 🚗 28 min	<b>192 KM</b> 🚗 2h16	<b>217 KM</b> 🚗 2h26
<b>35 KM</b> 🚗 55 min	<b>119 KM</b> 🚗 1h33	<b>60 KM</b> 🚗 1h	<b>149 KM</b> 🚗 1h46	<b>92 KM</b> 🚗 1h11	<b>117 KM</b> 🚗 1h20
<b>88 KM</b> 🚗 1h22	<b>165 KM</b> 🚗 1h57	<b>106 KM</b> 🚗 1h24	<b>195 KM</b> 🚗 2h11	<b>46 KM</b> 🚗 48 min	<b>71 KM</b> 🚗 55 min
<b>31 KM</b> 🚗 41 min	<b>34 KM</b> 🚗 44 min	<b>51 KM</b> 🚗 59 min	<b>82 KM</b> 🚗 1h19	<b>176 KM</b> 🚗 2h08	<b>201 KM</b> 🚗 2h19
<b>77 KM</b> 🚗 1h24	<b>152 KM</b> 🚗 1h59	<b>92 KM</b> 🚗 1h25	<b>157 KM</b> 🚗 2h	<b>66 KM</b> 🚗 1h	<b>91 KM</b> 🚗 1h08
	<b>69 KM</b> 🚗 1h13	<b>64 KM</b> 🚗 1h01	<b>106 KM</b> 🚗 1h33	<b>126 KM</b> 🚗 1h50	<b>151 KM</b> 🚗 2h01
<b>69 KM</b> 🚗 1h13		<b>79 KM</b> 🚗 1h19	<b>95 KM</b> 🚗 1h35	<b>204 KM</b> 🚗 2h29	<b>229 KM</b> 🚗 2h38
<b>64 KM</b> 🚗 1h01	<b>79 KM</b> 🚗 1h19		<b>85 KM</b> 🚗 1h26	<b>135 KM</b> 🚗 1h54	<b>160 KM</b> 🚗 2h05
<b>106 KM</b> 🚗 1h33	<b>95 KM</b> 🚗 1h35	<b>85 KM</b> 🚗 1h26		<b>209 KM</b> 🚗 2h28	<b>234 KM</b> 🚗 2h38
<b>126 KM</b> 🚗 1h50	<b>204 KM</b> 🚗 2h29	<b>135 KM</b> 🚗 1h54	<b>209 KM</b> 🚗 2h28		<b>43 KM</b> 🚗 47 min
<b>151 KM</b> 🚗 2h01	<b>229 KM</b> 🚗 2h38	<b>160 KM</b> 🚗 2h05	<b>234 KM</b> 🚗 2h38	<b>43 KM</b> 🚗 47 min	

# IDÉES DE SÉJOUR



**P**our optimiser votre séjour sur place, que vous restiez le temps d'un week-end ou une dizaine de jours, on vous a concocté plusieurs itinéraires et idées de séjour. Vous pouvez choisir de voir les immanquables, ou opter pour un itinéraire thématique. On peut choisir de flâner tranquillement le long des lacs tout en se laissant porter par les envies du moment. Si vous préférez suivre une thématique, pourquoi pas, par exemple, découvrir un itinéraire le long des principaux monuments religieux des lacs, le long des jardins... Ou pour des séjours plus courts, on peut se concentrer sur Milan et un lac. On peut aussi choisir d'avoir un aperçu des lacs italiens sur deux semaines, de s'intéresser à la visite des lacs des poètes et des écrivains... Vous l'aurez vite compris, les idées de séjour ne manquent pas ! N'hésitez pas non plus à piocher dans toutes nos propositions pour créer votre itinéraire parfait !

## ESCALE À MILAN

Chef-lieu de la Lombardie et capitale économique de l'Italie, **Milan** ★★★★ (p.71) a plus d'un atout dans sa poche, chose dont on prendra la mesure en s'y attardant quelques jours : de son époustouflant patrimoine architectural et religieux à sa dynamique vie culturelle, sans oublier l'une des facettes de la cité lombarde qui fait rêver le monde, la mode, une escale à **Milan** (p.71) ne laisse pas de marbre !

### ► Jour 1. Promenade découverte

Commencez par la **Gare Centrale** (p.92). L'imposante gare de **Milan** (p.71) est un exemple remarquable du Rationalisme italien (1920-1930). Elle se trouve à deux pas d'un des gratte-ciel les plus élégants de l'architecture de l'après-guerre, le **gratte-ciel Pirelli** (p.92) (ou Pirellone) construit entre 1956 et 1960 sur les plans de l'architecte Gio Ponti. Poursuivez la visite par la place du Duomo. La cathédrale de Milan est un parfait exemple de gothique flamboyant. Du haut de son toit, vous pourrez vous offrir l'un des plus beaux panoramas de la ville et voir le symbole de **Milan** (p.71), la statue de la Madonnina. Tout près s'étire la **galerie Vittorio Emanuele II**, (p.84) surnommée le **salotto** (salon) de **Milan** (p.71), lieu de rencontre de la bonne société milanaise au XIX<sup>e</sup> siècle. La découverte de la ville ne saurait se faire sans s'attarder un instant place de la Scala. Ici, la statue de Léonard de Vinci regarde ce temple de l'opéra, le Teatro alla Scala, royaume de Verdi. Sur la même place, vous pourrez admirer la façade de l'hôtel de ville, Palazzo Marino, l'un des plus majestueux palais milanais. Autre halte incontournable : le **château Sforza** (p.89) et le **parc Sempione**. (p.91) Le château est une grande forteresse au centre de **Milan** (p.71) abritant plusieurs musées municipaux de la ville et entourée par un vaste parc très apprécié par les Milanais. Terminez par le quartier de Brera, un quartier où

l'on respire un air d'antan entre les antiquaires et les liseuses de tarots.

### ► Jour 2. Promenade spirituelle

Débutez cette journée par une visite de l'**église Santa Maria delle Grazie** (p.90). Cette œuvre de Bramante est mondialement célèbre pour abriter le chef-d'œuvre de Léonard de Vinci : la *Cène*. Conservé dans le réfectoire de l'église, le tableau ne s'admire que si l'on a pris la peine de résérer à l'avance. Continuez la visite par la **basilique Sant'Ambrogio** (p.88), fondée entre 379 et 386 par saint Ambroise, évêque de **Milan** (p.71) ; cette basilique est le plus bel exemple d'art roman italien. Puis découvrez la porte Ticinese et la place Vetrica dans un quartier très animé où sont abrités les seuls vestiges du **Milan** (p.71) paléochrétien, les seize colonnes de San Lorenzo. Poussez les portes de la basilique San Lorenzo : la première basilique érigée par saint Ambroise et l'une des plus anciennes de **Milan** (p.71). À l'intérieur, la chapelle di Sant'Aquilino (IV<sup>e</sup> siècle apr. J.-C.) est décorée de magnifiques mosaïques et de fresques d'inspiration byzantine et paléochrétienne. Achenez cette journée par une promenade sur les *Navigli* : avec ses canaux (*Navigli*), ses *case di ringhiera* (cours typiques du **Milan** (p.71) populaire) et ses bars branchés, un quartier à ne pas manquer.

### ► Jour 3. Promenade culturelle et shopping

Le Quadrilatère de la mode est le cœur de la haute couture italienne. Versace, Gucci, Valentino, Prada, etc. ont tous établi leur quartier général entre la via Montenapoleone, la via Sant'Andrea, la via della Spiga et la via Manzoni. Découvrez ensuite la **Pinacothèque Ambrosienne** (p.86). Elle abrite des œuvres de Botticelli, de Léonard de Vinci, de Raphaël [*l'esquisse pour l'École d'Athènes*], du Caravage (la fameuse *Nature morte*) et de Titien.

# La dolce vita sur papier glacé !

## LE SEUL MAGAZINE ENTIÈREMENT CONSACRÉ A L'ITALIE

Carnets de voyage | City guide | Destinations gourmandes | Lieux magiques | ...

Italie direction Italie à la découverte d'un art de vivre

MARS/AVRIL/MAI 2021  
N°9 • 6,95 €

n°9

Destination Lac de Garde  
Comme un air de Riviera

NOS LIEUX MAGIQUES + + + Notre carnet d'adresses : shopping, produits gourmands, aperitivo, glaces, pizzerias, trattorias, restaurants gastronomiques, hôtels de charme... Testées par nos soins et hautement recommandées !

Monumental  
DUOMO DE MILAN Le hérisson de marbre

City guide  
GÊNES BIENVENUE AU PAYS DES ROLLI!  
Le plus grand port d'Italie se réinvente en destination touristique

Italie à la découverte d'un art de vivre

L 18767 - 9 - F - 6,95 € - RO

→ En vente chez tous les **marchands de journaux**

→ En commande sur la boutique en ligne [www.shop-vasco.com](http://www.shop-vasco.com)

→ En **version numérique sur l'appli**  à télécharger sur l'App Store et Google Play



Rendez-vous enfin à la **pinacothèque de Brera** (p.87) : ce musée est considéré comme l'un des plus riches d'Italie. Installée dans un ancien collège jésuite du XVII<sup>e</sup> siècle la pinacothèque, fondée par Napoléon I<sup>er</sup>, conserve plus de 400 œuvres dont le fameux *Christ mort* de Mantegna. Dans sa cour, vous pourrez admirer une statue de Napoléon jeune, œuvre de Canova.

## ESCAPE AUTOEUR DES GRANDS LACS ITALIENS

Lové entre la Suisse et **Milan** ★★★★ (p.71), au creux des puissantes Alpes, le système lacustre des grands lacs italiens offre des panoramas à couper le souffle. Si des stations se sont installées sur les rives des plans d'eau, elles ne dénatureront jamais les perspectives des lieux. Voici un itinéraire de trois jours autour des principaux lacs - Majeur ★★★★, Orta ★★ et Côme ★★★ – que l'on pourra rallonger à sa guise.

### ► Jour 1. Lac Majeur

Découvrez la rive occidentale du lac Majeur. **Stresa** ★★ (p.138), la station la plus connue, puis Baveno où vous visitez le parc de la villa Taranto et son superbe jardin botanique qui regroupe une importante collection de plantes exotiques. Puis direction les **îles Borromées** ★★★★ (p.142) : Isola dei Pescatori ★★ et Isola Bella ★★★ pour ses somptueux jardins à l'italienne.

### ► Jour 2. Lac d'Orta

Quitez le lac Majeur pour **Cannero Riviera** ★★ (p.147), station climatique dont les maisons sont plantées au beau milieu des vignes, oranges, citronniers et oliviers. Mitouëennes à la station, les ruines des châteaux della Malpaga sont à visiter. Ensuite, rejoignez le plus petit et le plus gracieux des lacs lombards : Orta. Depuis Orta, possibilité de rejoindre l'île de San Giulio par le bateau.

### ► Jour 3. Lacs de Côme

Troisième et ultime étape de cette escapade, les superbes lacs de Côme, que l'on traversera pour rallier **Bellagio** ★★★ (p.189), la plus belle station du lac. Visitez la ville et surtout les jardins de la Villa Serbelloni. Puis partez pour **Côme** ★★ (p.175) visiter l'étonnant musée de la soie, avant de repartir pour **Lecco** ★ (p.203) le temps d'un apéro en terrasse en espérant entrevoir quelques stars du cinéma.

## AUTOUR DES LACS ITALIENS SUR LA TRACE DES POÈTES

Comptant parmi les plus belles régions du Nord ★★★ de l'Italie, les Grands Lacs ont de tout temps inspiré poètes et écrivains, de Pline le Jeune à Jean Giono, en passant par Goethe et Hemingway. Un week-end prolongé sur les rives des lacs Majeur, ★★★★ d'Orta ★★, de Côme ★★★★ et de Garde ★★★ permettra de marcher dans les traces des grands auteurs ayant chanté les louanges de ces bijoux de la nature à travers les siècles.

### ► Jour 1. Le Lac d'Orta et Gianni Rodari

Une journée sur le lac d'Orta vous permettra de revenir sur les pas de Gianni Rodari, grand auteur de la littérature italienne pour enfants, originaire d'Omegna. Son roman *Il était deux fois le baron Lambert* se déroule entièrement sur l'île de San Giulio. Un parc d'attractions pour enfants lui est aujourd'hui dédié.

### ► Jour 2. Le lac Majeur et Hemingway

Ernest Hemingway a longuement décrit le paysage des montagnes qui se reflètent dans les eaux du lac Majeur dans son *Adieu aux Armes* ; retrouvez l'ambiance élégante et dépaysante de ce roman, dans les salons du Grand Hôtel des **îles Borromées** ★★★★ (p.142) et sur les îles Borromées elles-mêmes. Un vrai voyage dans le temps !

### ► Jour 3. Le lac de Côme et Alessandro Manzoni

Pline le Jeune, Virgile, Shelley, Stendhal et d'autres encore, ravis par les beautés du lac de Côme, ont chanté ses charmes dans leurs œuvres. Le plus vrai ? Alessandro Manzoni, grand écrivain romantique de l'Italie de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, et dont **Lecco** ★ (p.203) conserve tous les souvenirs.

### ► Jour 4. Le lac de Garde et Catulle

Pour Catulle, le poète romain du I<sup>e</sup> siècle av. J.-C., le lac de Garde ★★★ était le plus bel endroit sur terre, si beau qu'il se fit construire une villa digne d'un prince sur la presqu'île de **Sirmione** ★ (p.239). Bien plus tard, Goethe était du même avis, il séjourna longtemps du côté de **Malcesine** ★ (p.256). Enfin l'hôtel Gardesana, à **Torri del Benaco** ★ (p.257), garde le souvenir du passage de Jean Giono.

# PRATIQUE

## SE REPÉRER / SE DÉPLACER



### DE L'AÉROPORT AU CENTRE-VILLE

A Milan, il y a trois aéroports en fonction de votre provenance et de votre compagnie : celui d'Orio al Serio à 45 km de la ville et à 5 km de Bergame qui est notamment desservi par Ryanair, celui de Linate - plutôt pour le trafic national et européen de courte distance avec notamment EasyJet, et le dernier, le plus grand : Malpensa. Dans tous les cas, il est facile de rejoindre le centre-ville de Milan :

► soit en navette - **depuis Orio al Serio**, comptez 60 min avec un départ du parking autobus sur le côté droit de la gare Piazza Luigi di Savoia. De 4h à 23h30, toutes les 15 et 45 minutes par heure. Depuis Malpensa, au choix Malpensa Express qui relie l'aéroport à la gare Cadorna dans le centre de Milan. Trajet 40 minutes – [www.malpensexpress.it](http://www.malpensexpress.it) – tous les jours (5h-minuit). Ou Malpensa Shuttle qui relie l'aéroport à la gare Centrale et à l'aéroport de Linate. Trajet 60 minutes – [www.malpensashuttle.it](http://www.malpensashuttle.it) – Départ Terminal 1/sortie 1 - Stazione Centrale toutes les 20 minutes (6h20-22h). Stazione Centrale – Terminal 1 toutes les 20 minutes (5h20-21h).

► soit en bus - **depuis Orio al Serio**, liaisons régulières en bus entre l'aéroport et la gare Centrale de Milan avec arrêt intermédiaire à Cologno Monzese. Plus d'informations sur [www.terravision.eu](http://www.terravision.eu). **Depuis Linate**, prendre le bus 73 qui relie Linate au centre de Milan. Piazza San Babila-Linate toutes les 10 minutes (5h35-00h35). Linate-Milan toutes les 10 minutes (5h35-00h35).

► soit en taxi : un forfait à 90 € **depuis Malpensa**, entre 15 et 25 € **depuis Linate**.

### ARRIVÉE EN TRAIN

Toute la région des lacs italiens est bien reliée en train et on a même des trains de nuit entre Milan et la France.

► **Thello** : la compagnie propose des trains couchettes de nuit Paris-Milan-Vérone-Venise (il fait d'autres arrêts entre Milan et Venise). Elle propose aussi une ligne Marseille-Nice-Milan.

De Paris, le départ se fait gare de Lyon. Les trains sont bien équipés avec des couchettes réservées aux femmes, de six, de quatre ou même en duo avec une douche.

► **SNCF** : la compagnie propose une liaison Paris-Milan directe. De jour, comptez environ 7 heures.



### TRANSPORTS EN COMMUN

A Milan, pas de soucis, les transports en commun desservent bien la ville. Pour les tarifs et les plans : [www.atm.it](http://www.atm.it).

Pour les lacs, il est facile, d'une manière générale, de se déplacer. Évidemment en été, il y a plus de bus et de choix. N'oubliez pas non plus l'option des bateaux pour se déplacer sur le lac d'une rive à l'autre, souvent plus rapide et plus pratique. Quelques infos pour se rendre dans la région des lacs en train :

► **Stazione Cadorna**. Compagnie privée reliant Milan à Varèse, Novare, Côme et sa région. Départs du train-navette pour l'aéroport de Malpensa.

► **La Stazione Centrale**. C'est le principal nœud ferroviaire de la Lombardie. La gare est située à quelques arrêts de métro du centre historique.

► **La Stazione Porta Garibaldi**. Située dans la zone nord-est de Milan, c'est ici qu'arrivent et partent les TGV Milan-Lyon-Paris. Cette gare dessert également certaines destinations en Suisse italienne et une partie des destinations locales, en particulier vers le nord de la Lombardie.

Pour les grandes villes des lacs :

#### A Côme :

► **En train**. Deux gares à Côme : Como San Giovanni, à 1,5 km du centre, et Como Lago, directement sur les berges du lac. Trains au départ des trois gares milanaises : Stazione Centrale, Porta Garibaldi ou Stazione Cadorna ([www.trenord.it](http://www.trenord.it)).

► **En bus**. Deux gares routières à proximité des deux gares ferroviaires : Piazza Matteotti, plus près de l'embarcadère (+39 031 242747), et San Giovanni. Liaisons vers les villes des deux rives du lac et vers Bergame par le bus C46 ([www.asfautolinee.it](http://www.asfautolinee.it)).

#### A Bergame :

► **En train**. Gare ferroviaire de Bergamo, Piazzale Marconi. Trains au départ de Milan Stazione Centrale toutes les heures et de Stazione Garibaldi toutes les 30 minutes. Liaisons régulières pour Côme et Brescia.

► **En avion**. Aéroport Orio al Serio, à 5 km au sud-est de Bergame. Il a été choisi comme site privilégié par les compagnies low-cost desservant la Lombardie, notamment Ryanair pour les liaisons avec Paris-Beauvais et Bruxelles-Charleroi. Un service de navettes relie l'aéroport à Bergame centre (ticket 2,30 €, correspondances pour les transports urbains incluses), Milan (trajet 1 heure) et Brescia (+39 0325 3263 23 – [www.sacbo.it](http://www.sacbo.it)).



### ► A Vérone :

**En avion.** L'aéroport international est à 16 km au sud-ouest de Vérone. Vols internes vers plusieurs villes du centre et du sud de l'Italie, ainsi que vers les principales capitales européennes.

**En train.** Ligne Milan-Venise (est/ouest) et ligne Rome-Trente (nord/sud). Liaisons régulières vers les autres villes de la région. Le train de nuit Thello Paris-Venise s'arrête à Vérone.



### VÉLO, Trottinette & CO

A Milan, on peut louer des vélos en libre-service ou avec un abonnement :

► [www.bikemi.com](http://www.bikemi.com) : environ 3 600 vélos et 1 100 vélos électriques dans toute la ville à récupérer dans des stations.

► <https://mobike.com> : permet de louer un vélo avec le téléphone directement sans passer par des stations, on est beaucoup plus libre pour le déposer.

► Dolt : qui multiplie son offre de trottinettes à Milan.



### AVEC UN CHAUFFEUR

Uber dessert bien Milan et les grandes villes des lacs. Sinon, n'hésitez pas à vous renseigner auprès de l'office de tourisme ou de votre hôtel pour des compagnies de taxis locales.



### EN VOITURE

Attention : dans de nombreuses villes italiennes, il y a les ZTL : les zones à trafic limité. Elles sont - souvent - mal indiquées et vous ne devez pas accéder à ces zones (souvent le centre historique des villes) en voiture la journée sans carte d'accès, sous peine d'une belle amende.



### ACCESSIBILITÉ

La ville de Milan a obtenu en 2016 l'Access City Award pour sa politique d'accessibilité en faveur des personnes âgées et handicapées. Pour les zones à trafic limité [ZTL], si vous êtes véhiculé, vous pouvez avoir une dérogation pour y accéder à condition de faire la demande en amont de votre visite afin de donner votre plaque d'immatriculation. N'hésitez pas à contacter directement les mairies.



## LES PHRASES CLÉS

Bonjour, comment puis-je me rendre à ...  
*Salve. Come posso raggiungere ...?*

Est-ce loin à pied ? Y a-t-il le métro ou un bus... pour y aller ?  
*E lontano a piedi? C'è un treno o un autobus che porta lì?*

Pouvez-vous me montrer cet endroit sur la carte s'il vous plaît ?  
*Può mostrarmi questo posto sulla mappa per favore?*

Où puis-je acheter les tickets de transport ? Est-ce que je peux payer en carte de crédit ?  
*Dove posso acquistare i biglietti per il trasporto? Posso pagare con carta di credito?*

Où est la sortie ? A gauche, à droite ou tout droit ?  
*Dov'è l'uscita? A sinistra, a destra o sempre dritto?*

Je suis perdu et je suis en retard, s'il vous plaît, aidez-moi ! Merci beaucoup !  
*Mi sono perso e sono in ritardo. Per favore, mi aiuti! Grazie mille!*

# PRATIQUE

## A VOIR / A FAIRE



### HORAIRES

Les musées et certains monuments sont généralement fermés le lundi. Ils sont ouverts en principe de 9h à 18h, mais certains s'accordent une pause entre 13h et 15h.

### A RÉSERVER

A Milan, il faut mieux réserver ou venir tôt pour les grands monuments touristiques pour éviter trop d'attente. Si l'on veut voir la *Cène* de Leonardo, on réserve obligatoirement en avance - 15 jours d'avance minimum ! On peut réserver via : [www.vivaticket.it](http://www.vivaticket.it) - [eventi@cenacolovinciano.net](mailto:eventi@cenacolovinciano.net)

### BUDGET / BONS PLANS

L'entrée des musées peut aller de l'entrée libre au billet à 15 €. Les moins de 18 ans, les plus de 65 ans, les étudiants et les groupes ont droit à des réductions.

### LES ÉVÉNEMENTS

N'hésitez pas à jeter un œil à notre dossier « Festivités » mais aussi à « Quand y aller ». Les sites de tourisme des lacs donnent également la liste des principaux événements.

### VISITES GUIDÉES

A Milan, il y a l'incontournable bus rouge City Sightseeing Milano ([www.milano.city-sightseeing.it](http://www.milano.city-sightseeing.it)), mais aussi beaucoup d'étudiants qui se proposent de faire des visites à pied contre un billet. De nombreuses agences aussi, que ce soit à Milan, Bergame, Vérone ou dans les plus petites villes, peuvent vous faire découvrir la ville sous différentes thématiques : des tours guidées autour de la gastronomie, autour de l'histoire et l'architecture, autour de la célèbre œuvre de Shakespeare *Roméo et Juliette* à Vérone...



## LES PHRASES CLÉS

Bonjour, puis-je avoir deux entrées adultes et un enfant s'il vous plaît ?  
*Salve, posso avere due ingressi per adulti e uno per un bambino, per favore?*

Le tarif enfant est jusqu'à quel âge ? Et pour les seniors, est-ce qu'il y a une réduction ?  
*Fino a che età è valida la tariffa per i bambini? E per gli anziani, c'è uno sconto?*

Est-ce qu'il y a des visites guidées en français ou un audioguide ?  
*Ci sono visite guidate in francese o audioguide?*

Combien de temps faut-il pour faire la visite ?  
*Quanto tempo serve per completare la visita?*

J'ai du mal à monter les escaliers, avez-vous un ascenseur ?  
*Non ce la faccio a salire le scale. C'è un ascensore?*

Excusez-moi, pouvez-vous me dire où sont les toilettes ? Merci beaucoup.  
*Mi scusi, mi può dire dove sono i bagni, per favore? Grazie mille.*

# PRATIQUE

## SE RÉGALER



### HORAIRES

Le rythme de vie dans la région des lacs italiens correspond en général au rythme du nord de l'Europe : au bureau à 9h, pause à 12h30-13h et dîner à 20h. La plupart des restaurants ouvrent à 12h, et font une pause dans l'après-midi entre 15h et 18h pour terminer leur service aux alentours de 22h30-23h.

### BUDGET / BONS PLANS

Voici une liste des prix moyens pratiqués par les cafés et restaurants en Italie du Nord :

- entre 3 et 6 € pour un *panino* bien garni.
- entre 1 et 3 € pour une bouteille d'eau.
- aux environs de 9 € pour une pizza et 20 € un menu à prix fixe (TVA comprise).
- entre 20 et 35 € dans un restaurant moyen typique.
- plus de 40 € dans un bon restaurant. Sachez que si vous vous installez à une table, ces prix augmentent d'au moins 50 % [sauf en ce qui concerne les restaurants !].

### EN SUPPLÉMENT

Dans tous les restaurants, vous paierez en supplément les couverts dont le prix peut

varier entre 1 et 4 €. Ce prix, libre, est fixé par le restaurant et figure sur le menu. Le pain est parfois facturé en supplément, mais souvent inclus.

Pour l'eau, on ne peut pas commander une carafe d'eau : c'est interdit de servir de l'eau du robinet dans les restaurants italiens. On vous proposera au choix de l'eau plate (*naturale*) ou gazeuse (*frizzante*) en supplément.

### C'EST TRÈS LOCAL

Gastronomie italienne oblige, souvent les restaurants vous amènent du pain, des gressins et de l'huile d'olive pour patienter. Quant au pain, il ne contient pas de sel, tout simplement parce qu'en 1541, le pape Paolo III a imposé un impôt sur le sel !

### ENFANTS

Les enfants sont les bienvenus dans les restaurants qui ont souvent des menus adaptés pour les bambins.

### FUMEURS

Depuis 2005, il est interdit de fumer à l'intérieur des restaurants et dans les bars. C'est toutefois accepté en terrasse.



## LES PHRASES CLÉS

Bonjour, je voudrais réserver une table pour deux personnes pour ce midi ou ce soir.  
*Salve, vorrei prenotare un tavolo per due persone per ora di pranzo o per la cena.*

Avez-vous un menu en français ou en anglais ?  
*Avete un menù in francese o in inglese?*

Je suis végétarien, y a-t-il des plats sans viande ?  
*Sono vegetariano, avete piatti non a base di carne?*

Je n'ai vraiment plus faim mais avez-vous une carte des desserts ?  
*Non ho più fame, davvero. Avete un menù dei dolci?*

Puis-je avoir l'addition s'il vous plaît ? Je peux payer par carte ou en espèces ?  
*Potrei avere il conto, per favore? Posso pagare con carta o in contanti?*

C'était très bon, nous reviendrons. Merci et à bientôt.  
*Tutto molto buono, ci ritorneremo. Grazie e a presto.*

# PRATIQUE

## FAIRE UNE PAUSE



### HORAIRES

La plupart des cafés ouvrent dès 7h pour le petit-déjeuner et les glaciers ouvrent souvent aux alentours de 9h. Et ils ferment en général entre 1h et 2h du matin.



### BUDGET / BONS PLANS

Pour payer votre café moins cher, n'hésitez pas à le prendre directement au comptoir. De manière générale, un supplément est appliqué si vous mangez ou consommez sur place. Pour une bière, comptez entre 3 et 6 € et pour un cocktail entre 5 et 10 €.



### C'EST TRÈS LOCAL

L'*aperitivo* dès 19h, notamment à Milan. En optant pour un verre, on profite en même temps du buffet mis à disposition. Attention, tous les bars ne le font pas !



### FUMEURS

Pas de cigarette en intérieur, mais en terrasse extérieure (ouverte ou légèrement couverte) il est toujours possible de fumer.



## LES PHRASES CLÉS

Bonjour, quelle est la spécialité de la maison ? Nous voulons découvrir.  
*Salve, qual è la specialità della casa? Vorremo provarla.*

Avez-vous de la place en terrasse ?  
*Avete posto sulla terrazza?*

Quel est votre nom ? Je m'appelle ... Ravi de vous rencontrer !  
*Come si chiama? Mi chiamo... Piacere di conoscerla!*

A votre santé ! Zut, j'ai renversé mon verre ... pouvez-vous m'aider ?  
*Alla salute! Accidenti, ho rovesciato il bicchiere... Mi può aiutare?*

C'était très bon. Nous allons reprendre la même chose s'il vous plaît.  
*Era molto buono. Prendiamo la stessa cosa, per favore.*

# PRATIQUE

## (SE) FAIRE PLAISIR



### HORAIRES

Le rythme de vie dans la région des lacs italiens correspond en général au rythme du nord de l'Europe : au bureau à 9h, pause à 12h30-13h et dîner à 20h. Les magasins ouvrent du lundi au samedi vers 9h jusqu'à 14h ou 15h30, l'après-midi de 16h à 19h. Les grands magasins restent ouverts sans interruption de 9h à 19h et parfois jusqu'à 20h ou 22h. Quelques magasins de grandes villes ouvrent le dimanche, mais dans l'ensemble cette journée est chômée.

### BUDGET / BONS PLANS

Il y en a pour tous les budgets ! Beaucoup de produits de luxe et de haute couture à Milan, mais aussi de nombreuses petites échoppes et des marchés à des prix plus accessibles. Il existe quelques villages de marques (Outlet Village) dans la région avec des promotions

sur les anciennes collections comme celui de Brescia.

### SOLDES

Les soldes d'hiver commencent généralement début janvier et durent deux mois environ. Et les soldes d'été sont en général en juillet et août. Attention, les dates des soldes sont décidées non pas au niveau national, mais régional.

### C'EST TRÈS LOCAL

Pour ramener des souvenirs, n'hésitez pas à découvrir les marchés (alimentaires, aux puces...) de Milan mais aussi ceux des lacs. On y trouve toujours de bonnes affaires !

### LES ATTRAPE-TOURISTES

Sur les marchés et notamment pour les vêtements et accessoires de marques, faites attention aux contrefaçons !



## LES PHRASES CLÉS

Bonjour, c'est superbe, mais combien ça coûte ?  
*Salve. È bellissimo, ma quanto costa?*

Vous auriez ma taille ? Où se trouvent les cabines d'essayage ?  
*Avete la mia taglia? - Dove sono i camerini?*

Est ce que je pourrai vous le rapporter et l'échanger si ça ne va pas ?  
*Posso restituirla o cambiarla nel caso non andasse bene?*

J'ai trop dépensé aujourd'hui, pouvez-vous me faire une réduction sympa ?  
*Ho speso troppo oggi... Potrebbe farmi un po' di sconto?*

Je prendrai celui-ci. Pouvez-vous me faire un paquet cadeau ?  
*Prenderò questo. Mi può fare un pacchetto regalo?*

Vous prenez la carte de crédit ? Où puis-je trouver un distributeur de billets ?  
*Accetta carta di credito? Dove posso trovare un bancomat?*

# PRATIQUE

## BOUGER & BULLER



### BUDGET / BONS PLANS

Aux abords des lacs, vous trouverez des portions de chemin aménagées pour cyclistes et piétons. C'est l'endroit idéal pour la course à pied, un tour de vélo seul ou en famille... A Milan, il y a de nombreux vélos en libre service, et le long des lacs beaucoup d'hôtels et de camping en proposent la location ou les mettent gratuitement à disposition.



### C'EST TRÈS LOCAL

Sur les lacs italiens, côté sport, c'est bien évidemment orienté sports d'eau : canoë, paddle, planche à voile... et bateau. Et pour changer, on peut aussi se réserver un cours de cuisine

pour apprendre à faire pizzas, pâtes, risottos et autres délices !



### VOS PAPIERS SVP

Il est possible de louer de nombreux bateaux sans permis sur les différents lacs. Pour les baptêmes de plongée, le certificat médical n'est pas nécessaire. Pour les autres plongées, il est obligatoire.



### A RÉSERVER

De manière générale, il n'est pas nécessaire de réserver hors saison mais l'été - au vu du tourisme - il est préférable de réserver quelques jours en avance.



## LES PHRASES CLÉS

Bonjour, comment puis-je me rendre à... ? Est-ce loin ?  
*Salve. Come posso raggiungere... - È lontano?*

J'aimerais aller courir. Il y a un coin sympa pour cela dans la ville ?  
*Vorrei andare a correre. Qualche bel posticino in città?*

J'adore cuisiner. Savez-vous où je peux trouver des cours de cuisine ?  
*Adoro cucinare. - Sa dove posso trovare dei corsi di cucina?*

Vous pourriez m'indiquer une salle de sport pas très loin ?  
*Mi saprebbe indicare una palestra non troppo lontana da qui?*

Quel est le sport national ?  
*Qual è lo sport nazionale?*

Pensez-vous que nous pourrions voir cela ou même participer ?  
*Pensa che potremmo andare a vedere o addirittura partecipare?*



### HORAIRES

Dans les bars, rendez-vous à 19h pour profiter de l'*aperitivo* (attention toutefois, tous ne le font pas).



### BUDGET / BONS PLANS

Voici ce qu'il en coûte (en moyenne) ici de vouloir s'amuser : Entre 2,50 et 6 € pour un verre de vin. Entre 5 et 8 € pour un apéritif simple. Entre 7 et 15 € pour une consommation dans une discothèque. Entre 15 et 30 € pour une entrée dans une discothèque (première consommation incluse).



### A RÉSERVER

A Milan, on vous conseille de réserver l'opéra en avance pour parfois bénéficier de tarifs avantageux. Idem pour les spectacles.



### TRANSPORTS NOCTURNES

A Milan, un réseau de bus nocturne dessert la ville entre deux et cinq heures du matin avec 15 lignes différentes.



### A PARTIR DE QUEL ÂGE

Comme en France, l'accès aux boîtes de nuit est réservé aux personnes de plus de 18 ans. Idem pour la consommation d'alcool dans les bars.



### FUMEURS

La législation est la même qu'en France, il est interdit de fumer dans les lieux publics, à l'intérieur des bars, restaurants et discothèques...



## LES PHRASES CLÉS

Bonsoir, comment puis-je me rendre à...  
*Buonasera. Come posso raggiungere ...*

Est ce que cet endroit est tranquille ? Il n'y a pas de problème de sécurité ?  
*È un posto tranquillo? C'è qualc'è problema di sicurezza?*

J'aimerais voir un spectacle typique ! Qu'est-ce qu'il y a en ce moment ?  
*Mi piacerebbe assistere a uno spettacolo tipico. Ce n'è qualcuno in programma in questo periodo?*

Je ne comprends pas... pouvez-vous répéter s'il vous plaît ? Merci.  
*Non ho capito, può ripetere per favore? Grazie.*

Est-ce que je peux vous offrir un verre ? Quel est le meilleur cocktail de la maison ?  
*Posso offrirle un drink? Qual è il miglior cocktail della casa?*

J'ai la gueule de bois, auriez-vous quelque chose pour que j'aille mieux ?  
*Ho ancora i postumi di una sbornia, avrebbe qualcosa per farmi stare meglio?*



### BUDGET / BONS PLANS

A Milan, Côme, Bellagio et les villages huppés et réputés, on trouve de tout dont beaucoup d'hôtels de luxe absolument sublimes. Si les tarifs explosent en pleine saison, hors saison ils ont souvent tendance à beaucoup baisser.

Tarifs moyens pour une chambre double avec salle de bains :

- 2-étoiles : entre 65 et 120 €
- 3-étoiles : entre 80 et 150 €
- 4-étoiles : entre 125 et 200 €
- 5-étoiles : plus de 180 €

Des variations de prix sont prévues entre la haute et la basse saison.



### A RÉSERVER

A Milan et dans les villes les plus touristiques, comme Côme, Bellagio, Sirmione..., il est pré-

férable de réserver en haute saison si l'on ne veut pas se retrouver qu'avec les hôtels haut de gamme.

Pour les campings aussi, n'hésitez pas à réserver pour avoir la garantie que vous aurez votre place.



### POUR LES GOURMANDS

Dans les hôtels, souvent on trouve un large choix de sucré comme de salé.

Sinon, c'est plutôt une tendance au petit-déjeuner continental. La plupart du temps, les petits-déjeuners sont inclus dans le prix de la chambre.



### FUMEURS

Comme en France, la législation interdit de fumer à l'intérieur des hôtels et des chambres, sous peine d'une amende.



## LES PHRASES CLÉS

Bonjour, avez-vous de la disponibilité pour une chambre double  
pour ce soir ou demain soir ?

*Salve, ha una camera doppia disponibile per stasera o domani sera?*

Avez-vous un code wifi... les enfants ne tiendront pas sans !  
*Potrei avere la password del Wi-Fi? Non riuscirei a intrattenere i bambini senza...*

C'est bruyant, est ce que je peux changer de chambre ?  
*C'è molto rumore... Posso cambiare stanza?*

Jusqu'à quelle heure est-ce que nous pouvons aller à la salle de sport et à la piscine ?  
*Fino a che ora è possibile utilizzare la palestra e la piscina?*

Est-ce que je peux laisser mon bagage et revenir plus tard le récupérer ?  
*Posso lasciare i bagagli qui e tornare a prenderli più tardi?*

Est-ce que vous pouvez nous appeler un taxi ? Merci beaucoup.  
*Mi può chiamare un taxi, per favore? Grazie mille.*

# PRATIQUE

## VIE QUOTIDIENNE

### ALLO ?

Pour appeler de l'Italie vers la France, composez le +33 avant le numéro complet (sauf le premier 0). Pour appeler de France vers l'Italie, composez le +39 avant le numéro complet, en marquant le 0 du code de la ville.

Depuis juin 2017, plus de surcoûts lors de vos voyages en Europe, les frais d'itinérance ne s'appliquent plus dans les pays membres de l'Union européenne.

### ACCESIBILITÉ

Milan a fait et continue de faire beaucoup d'efforts pour l'accessibilité des personnes handicapés, des parents avec poussette... De ce fait, vous aurez accès à la majorité des restaurants, hôtels et musées de la cité lombarde.

### SANTÉ

Où que vous soyez en Italie, en appelant le 118 vous serez rapidement redirigé vers la structure de soins la plus proche. Si vous possédez une carte bancaire type Visa ou MasterCard, des assurances sont incluses pour vos déplacements à l'étranger de moins de 90 jours. N'hésitez pas à vous renseigner sur les conditions et à emporter avec vous le numéro à contacter en cas de pépin.



### URGENCES SUR PLACE

En cas de problème,appelez le 112, le numéro d'appel d'urgence valable en France et dans toute l'Europe. Il est gratuit et accessible 24h/24.

- Police : 113
- Pompiers : 115
- Secours routiers : 116



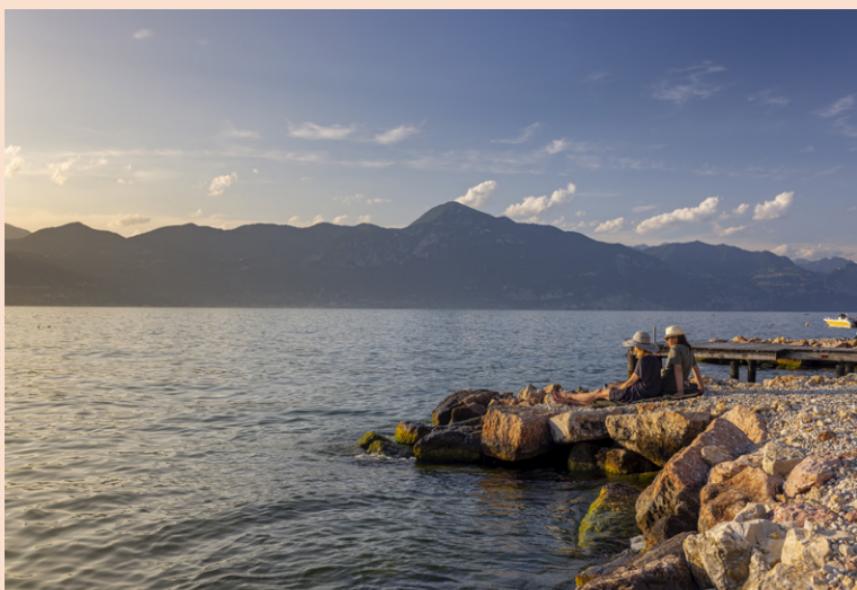
### SÉCURITÉ

Pas de danger spécifique, mais - comme partout - faites toutefois attention à vos affaires notamment dans les villes touristiques en pleine saison.



### LGBTQ

L'acceptation de l'homosexualité fait son chemin en Italie en dépit des réprobations vaticanes et de l'opposition déclarée de certains partis politiques comme la Ligue du Nord. En particulier dans des villes comme Milan, capitale de la mode et du design, de plus en plus de lieux sont ouvertement *gay friendly*. La principale association du pays, Arcigay, est un bon point de repère : [www.arcigay.it](http://www.arcigay.it)



© GRZEGORZ JANUSZEWCZ -ISTOCKPHOTO.COM

Sur le bords du lac de Garde.



## AMBASSADE ET CONSULATS

En cas de problème, c'est à l'ambassade de France à Rome qu'il faudra se rendre. Mais Milan compte un consulat général si besoin.



## POSTE

En Italie du Nord les bureaux de poste (Uffici Postali) sont ouverts généralement du lundi au vendredi de 9h à 18h-19h, et de 9h à midi le samedi. Dans les petites villes, les bureaux sont ouverts en général de 9h à midi et de 15h à 18h, et pour le samedi uniquement le matin. Côté timbres (*francobolli*), environ 1 € pour l'UE et 2,20 € pour le reste du monde.



## MÉDIAS LOCAUX

L'Italie a aujourd'hui encore un nombre important de publications de presse écrite, qu'elle soit quotidienne, hebdomadaire ou périodique. Toutes les tendances, politiques, économiques,

sociologiques et culturelles, sont ainsi représentées et diffusées. Chaque province édite son propre quotidien, celui de Milan (et le plus diffusé dans toute l'Italie) étant le *Corriere della Sera*. Côté télévision, les audiences se partagent essentiellement entre les chaînes de la RAI, la télévision publique, et celles de Mediaset, gérées par la famille Berlusconi. Si les étrangers se plaignent souvent de la qualité des programmes, l'information est en revanche de haute qualité et toujours très exhaustive.

► *Corriere della Sera*. Le quotidien historique de la ville de Milan et de l'Italie depuis 1876 : [www.corriere.it](http://www.corriere.it)

► *La Repubblica*. Deuxième quotidien national par le nombre de copies distribuées depuis 1976 : [www.repubblica.it](http://www.repubblica.it)

► *La Gazzetta dello Sport*. Premier quotidien sportif du pays : [www.gazzetta.it](http://www.gazzetta.it)

► *Il Sole 24 Ore*. Journal économique et financier dont le siège est à Milan : [www.ilsole24ore.com](http://www.ilsole24ore.com)



## LES PHRASES CLÉS

Bonjour, mon téléphone ne fonctionne pas, pouvez-vous m'aider s'il vous plaît ?  
*Buongiorno, il mio telefono non funziona, può aiutarmi per favore?*

Je ne me sens pas bien, pouvez-vous m'amener à l'hôpital le plus proche ?  
*Non mi sento bene. Può accompagnarmi all'ospedale più vicino, per favore?*

Est-ce que vous avez un médecin qui parle français ?  
*C'è un medico che parla francese?*

Je viens de me faire voler mes papiers, où est le poste de Police le plus proche ?  
*Mi hanno appena rubato i documenti, dov'è la stazione di polizia più vicina?*

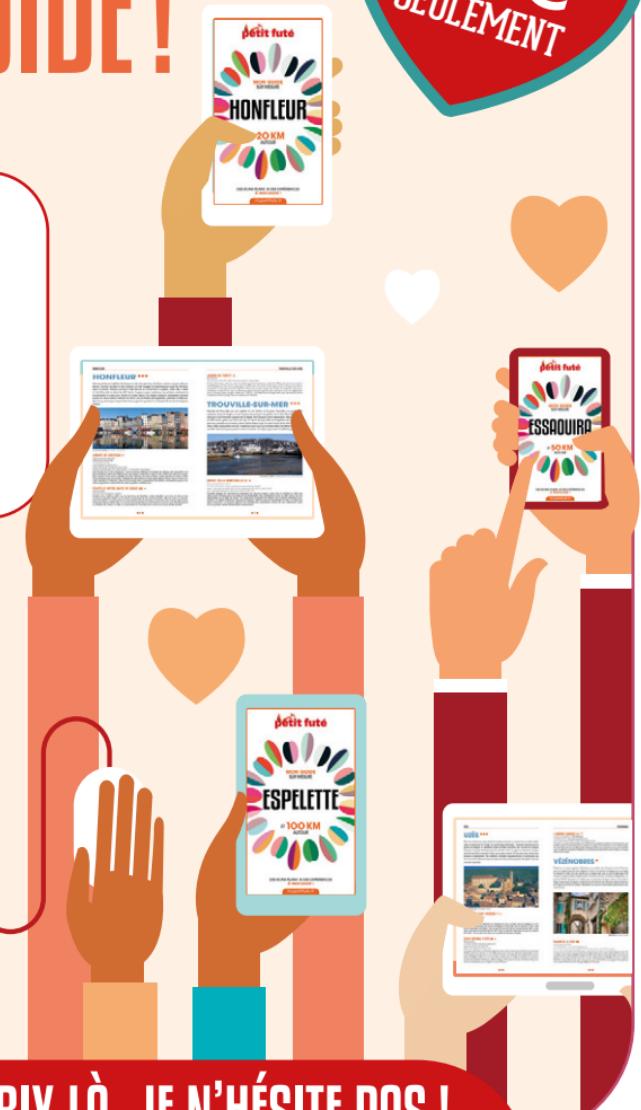
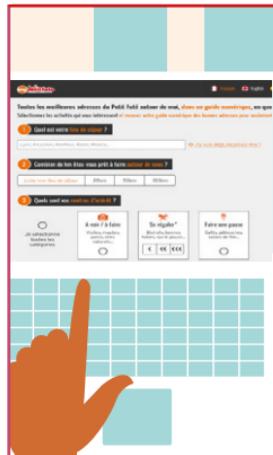
Est-ce un quartier dangereux ou je peux y aller sans crainte ?  
*È un quartiere pericoloso o posso andare senza timori?*

Avez-vous des timbres pour une carte postale à envoyer en France ? C'est combien ?  
*Vende francobolli per una cartolina da spedire in Francia? Quanto costa?*



# A CHACUN SON GUIDE !

- ✓ Le lieu exact de votre séjour
- ✓ Les escapades à 20, 50 ou 100 km
- ✓ Vos catégories de bons plans préférés



A CE PRIX-LÀ, JE N'HÉSITE PAS !

[MYPETITFUTE.FR](http://MYPETITFUTE.FR)

1,99 €  
SEULEMENT

# DÉCOUVRIR

Métropole dynamique, Milan n'a pas cependant effacé le rayonnement de tout un réseau de villes de petite et moyenne taille qui composent le panorama régional. Bien au contraire, on ne peut concevoir Milan sans la Lombardie et la Lombardie sans Milan, tel est le lien historique, culturel et économique qui relie les deux réalités. Pavie, Bergame, Mantoue, Crémone et leurs sœurs recèlent des joyaux d'art et d'architecture d'inestimable valeur, héritage d'un passé illustre et foisonnant dans tous les domaines. A l'intérêt d'une réalité urbaine fortement attractive s'ajoute la beauté d'une mosaïque de paysages naturels différents. Montagnes fascinantes, lacs célébrés par les voyageurs du Grand Tour, de nombreux cours d'eau qui traversent la plaine du Pô parsemée de beaux paysages, ensemble avec une offre gastronomique alléchante sont la carte de visite de cette région.

# LA ROUTE DES VINS AUTOUR DES LACS



**P**ays de vignobles et paradis de la gastronomie, les terres des Lacs italiens offrent des cépages d'une richesse unique et d'exquises spécialités culinaires. Région de grands crus, la Franciacorta étend ses douces collines entre Brescia et le lac d'Iseo. Son nom viendrait du latin franchae curtis, « cours franches », en raison des bourgades moyenâgeuses qui étaient, ici, exonérées d'impôts. Tapissé de vignobles, le paysage de la Franciacorta enchante par ses petits bourgs, ses palais du XVI<sup>e</sup> siècle et ses villas du XVIII<sup>e</sup> siècle, refuge d'une noblesse locale en quête de bonne chère. Les terres, dédiées depuis la nuit des temps à la viticulture, sont aujourd'hui encore aux mains de vignerons experts. Ces derniers produisent des vins de très haute qualité. Mais laissez-vous aussi séduire par les autres appellations qui sont un peu moins connues. Embarquez sur notre route des vins !

DECOUVRIR

## Milan, la première approche

Si votre séjour commence à Milan, ne manquez pas de tester, à l'heure de l'*aperitivo*, un des nombreux bars à vin. Notre coup de cœur va à **Bicerin** (p.110), un petit bar à vin qui ne manque pas de charme. Ici, on prend le temps de vous expliquer les vins de la région, et surtout on met à l'honneur uniquement des petits producteurs.

## Autour du lac de Garde

La tradition viticole de la région du lac de Garde est très ancienne. Le climat tempéré et une bonne exposition au soleil ont toujours favorisé la culture des vignobles. Mais, depuis quelques décennies seulement, des recherches scientifiques ont optimisé les meilleures expressions de la production de vin locale. Les vins DOC du Garda remontent à 1967 : ils sont très appréciés et profondément marqués par la géographie locale. Parmi les différents cépages, on citera le *trebbiano di Lugana*, le *riesling* et le *sangio-*

*vese*, à la base de toute la production de Garda Classico. Citons aussi le bardolino, un vin rouge léger. Direction le village du même nom, en bord de lac. Sur environ 70 km, on peut voir de nombreuses sociétés productrices de vin, avec des caves accueillantes, à quelques pas de vieilles églises, de châteaux médiévaux, de villas de gentilices aux splendides jardins. On pourra déguster et acheter des vins typiques : bardolino classique DOC, bardolino DOCG, bardolino clairet DOC. Et on peut même y visiter le Musée du Vin à Bardolino ([www.stradadelbardolino.com](http://www.stradadelbardolino.com)). L'amarone della valpolicella est sans doute le vin rouge le plus connu du lac. Sa zone de production s'étire depuis Vérone aux rives du lac de Garde. Les grappes sont séchées sur des claires (sortes de plateaux où les grappes ne s'empilent pas) pendant 100 à 120 jours. Un autre vin rouge assez connu ici : le groppello del garda, produit sur environ 90 hectares. C'est un vin plus léger comparé aux autres vins rouges de la région, assez fruité, aux alentours de 13 degrés. Et pour un rosé, on se dirige vers le chiazzetto del garda. On peut notamment observer les parcelles de vignes de ce terroir sur la route menant à Sirmione depuis Limone.

## Autour du lac d'Iseo

C'est sans nul doute dans ce secteur que vous retrouvez la plus grande région vinicole des Lacs italiens. Que l'on soit un amateur ou un habitué, la région regorge de petites pépites et d'un savoir-faire bien à elle. Créeé en 2000, la Strada del Franciacorta est une route touristique ayant pour objectif de faire découvrir la région viticole, développant ainsi l'œnotourisme. On est ici au cœur de l'appellation Franciacorta. Les vins de Franciacorta, toujours plus appréciés dans le monde entier, ne cessent d'obtenir des reconnaissances officielles ; ils ont même été souvent servis à des dîners de galas à la



© CARONE - ISTOCKPHOTO.COM

Vignes du côté du lac de Côme.



Vignes de Bardolino, près du lac de Garde.

© FLAVIO VALERIARI - ISTOCKPHOTO.COM

Maison-Blanche. Le franciacorta est un vin pétillant, fabriqué selon la méthode champenoise, issu des cépages chardonnay, pinot noir et pinot blanc. C'est d'ailleurs sa méthode champenoise qui le différencie de la vinification du prosecco. Les cépages peuvent être seuls (assez rares) ou assemblés. Ici, quelques règles à respecter : vendanges à la main, fermentation dans des fûts en bois puis en bouteille pendant au minimum 18 mois. On trouve plusieurs styles avec des dosages de sucre différents : le non dosé, idéal en apéritif (la teneur en sucre est inférieure à 3 g), l'extra brut, pour l'apéritif également (la teneur en sucre est comprise entre 0 et 6 g), le brut, idéal en tant que vin tout au long du repas (la teneur en sucre est inférieure à 12 g), l'extra-sec (la teneur en sucre est comprise entre 12 et 17 g/l), le sec (la teneur en sucre est comprise entre 17 et 32 g/l) et enfin le demi-sec, vin sans année (plus sucré, entre 33 et 50 g/l).

Ces différents dosages font partie de « catégories ». Commençons par le satèn, idéal pour les apéritifs. Sa particularité vient du fait qu'il est obtenu uniquement avec des cépages de chardonnay et de pinot blanc, il ne peut être mis en vente qu'après 36 mois de fermentation. Le pinot blanc n'y est pas obligatoire et ne doit pas dépasser 50 % de l'assemblage. Autre catégorie : le Millésimé (qui affiche sur l'étiquette l'année de la vendange). C'est un assemblage de plusieurs vins de la même année dont le vieillissement est d'au moins 30 mois. Vient ensuite le rosé, qui contient au minimum 25 % de pinot noir. Et enfin la « riserva », c'est soit un rosé soit un satèn, vieilli 60 mois, vendu 5 ans après sa production. Le dernier, c'est le franciacorta classique.

Laissez-vous donc errer au gré des collines, en vous arrêtant ici et là dans les caves pour quelques dégustations, et dans les villages pour flâner dans les brocantes. Ici, quelques-unes de

nos caves préférées : **Ca' del Bosco et Bellavista** (p.225) à Erbusco, Bersi Serlini à Provaglio d'Iseo et Berlucchi à Borgonato di Corte Franca. S'ils sont plus axés sur les blancs, les vignobles de Franciacorta produisent néanmoins aussi un vin rouge, le curtefranca DOC rouge qui mélange plusieurs cépages comme le cabernet sauvignon, le cabernet franc, le merlot, la barbera et le nebbiolo.

A proximité de la ville de Bergame, on observe un vin rouge, le valcalepio, à base de cabernet sauvignon et de merlot. Et pour la partie vin blanc, les cépages sont un assemblage de pinot blanc, chardonnay et pinot gris. Il est cultivé sur 900 hectares. Toujours à proximité de Bergame, on retrouve les vins moscato (muscat) di scanzo. C'est la plus petite appellation de l'Italie avec seulement 31 hectares, produit uniquement sur la commune de Scanzorosciate. Sa particularité réside surtout dans le fait qu'il subit un passerillage naturel - comme la technique du vin de paille (la même méthode que pour l'amarone) - c'est-à-dire que les grains de raisin vont sécher à l'air, en l'occurrence dans ce cas pendant au minimum 21 jours.

### **Autour du lac de Côme**

Beaucoup plus au nord de Bergame, à environ 30 km au nord-est du lac de Côme, est élevé un vin rouge bien particulier, cultivé sur environ 50 hectares : le sforzato di valtellina. On laisse sécher les grappes de nebbiolo sur pied pour augmenter le niveau d'alcool, ce qui donne des vins qui montent facilement à 15 degrés. Immédiatement après la vendange, les grappes sont déposées sur des grilles placées environ trois mois dans un environ sec et aéré, qu'on appelle « fruttai ». En France par exemple, on utilise cette méthode pour le vin de paille. Il ne nous reste plus qu'à vous souhaiter une belle visite et une bonne découverte de ce riche patrimoine italien !

# LES LACS, CÔTÉ JARDIN



**L**es Lacs italiens sont célèbres pour leurs magnifiques villas. Et forcément, qui dit villa dit jardin. Autant de palais qui requirent le savoir-faire des plus grands architectes de l'époque, côtoyés de près par des paysagistes de renom, auteurs de parcs et de jardins féeriques. Citons par exemple les jardins baroques de l'Isola Bella : entre rocailles, fleurs, fontaines et paons faisant la roue, ils semblent flotter au milieu du lac Majeur. En bordure de ces lacs, à partir du mois d'avril et jusqu'en juin, vous aurez l'occasion d'assister au spectacle des jardins en fleur. Azalées, rhododendrons, camélias emplissent les haies et les parterres des somptueuses villas. En été et en automne, le décor est tout aussi beau. Attention cependant si vous voyagez en hiver, de nombreux jardins sont fermés de janvier à mars. Voici un tour d'horizon des plus beaux jardins de Milan à la route des Lacs italiens.

## Milan et ses jardins

Jardin préféré des Milanais, le **Giardini pubblici Indro Montanelli** [p.84] est un havre de paix pour toutes les générations. Ce parc remontant au XVIII<sup>e</sup> siècle, aujourd'hui dédié au célèbre journaliste Indro Montanelli, héberge le musée municipal d'Histoire naturelle, le Planétarium et le Palazzo Dugnani (XVII<sup>e</sup> siècle). Juste à côté, le Giardino della Villa Belgiojoso Bonaparte est le seul jardin de la ville réservé aux personnes accompagnées d'enfants. Idéal donc si vous êtes en famille ! Enfin le Giardino della Guastalla est un tout petit parc au sud-est de la ville, très romantique. Ouvert en 1939, c'est le premier jardin public de la ville. On y trouve un joli petit bassin à poissons entouré d'une belle balustrade en granit.

## Le lac Majeur

La route des jardins se parcourt au fil des différents lacs d'ouest en est. Le lac Majeur ouvre la marche.



Jardin de la Villa Bossi, Orta San Giulio.

C'est grâce à Venise et son port marchand que la région des Lacs a profité des échanges commerciaux pour découvrir de nouvelles plantes, fleurs et légumes exotiques, venant des quatre coins du monde. Symbole d'un statut, la mode était d'acheter des plantes rares. De nombreux jardins abritaient des serres pour toutes ces plantes exotiques. Puis, à la fin du règne de Napoléon, quand l'Italie fut enfin unifiée, une nouvelle classe moyenne apparut. Et, peu à peu, les jardins ne sont plus réservés aux seuls aristocrates, l'horticulture se démocratisa.

Les jardins les plus célèbres des Lacs italiens se trouvent sur les îles lacustres du lac Majeur : les îles Borromées. Ce petit archipel compte trois îles : l'Isola Madre, l'Isola Bella et l'Isola dei Pescatori.

Côté jardins, c'est l'Isola Madre qui tire son épingle du jeu. Le jardin botanique est l'un des plus anciens et des plus riches d'Italie. En 1632, Carlo Borromeo, gouverneur du lac, a voulu que cette île soit transformée en une pyramide de terrasses. Il aura fallu quarante ans pour y parvenir ! Mais comme le gouverneur ne possédait pas toutes les maisons de l'île, et certains pêcheurs refusant de vendre, le jardin a dû les contourner, lui donnant sa forme si particulière. Du rocher nu qu'était l'île au départ, ce lieu se fit d'abord verger, puis orangerie au XV<sup>e</sup> siècle. Le comte Giberto Borromeo et son fils Vitaliano le transformèrent au début du XIX<sup>e</sup> siècle en un merveilleux parc à l'anglaise. Des plantes d'Australie, du Tibet, du Pérou et du Chili poussent ici grâce à un microclimat qui tempère le froid des montagnes voisines. Extraordinaire, un cyprès du Cachemire de 25 mètres de haut s'élève face au palais. Une violente tempête manqua de le déraciner en 2006 ; aujourd'hui, un système de câbles et de pylônes ancre solidement au terrain cet arbre vieux de 150 ans, unique en Europe.

Au milieu des plantes tropicales se pavent une multitude de poules, de faisans sauvages, de perroquets colorés et de paons bleus et blancs ; de quoi porter au summum le dépaysement de



© FAIBER 893 - ISTOCKPHOTO.COM

Jardin de la Villa Taranto à Verbania.

ce jardin enchanteur. On ne pourra que donner raison à Flaubert, qui découvrit l'île en 1845 et écrivit à son sujet : « L'Isola Madre, paradis terrestre. Arbres à feuilles d'or que le soleil dorait. » A Gignese, on profite d'un jardin botanique alpin où poussent en silence quelque 800 essences d'arbres et autres espèces végétales.

A Verbania, les jardins féériques de la Villa Taranto sont un immanquable. Exemplaire unique de jardin à l'anglaise, ces jardins naquirent de la passion pour la botanique du capitaine écossais Neil McEacharn, qui acquit la villa et son parc en 1931. Bosquets, serres, jardins en terrasse, fontaines et jeux d'eau animent le paysage du jardin qui peut se vanter de posséder un patrimoine botanique de plus de 1 000 plantes autochtones et environ 20 000 espèces importées des cinq continents, dont un châtaignier vieux de quatre siècles. Automne, printemps ou été, les jardins de Villa Taranto offrent aux amoureux de botanique ou tout simplement aux visiteurs curieux une palette de couleurs à chaque fois spectaculaire.

A Angera, on se laisse séduire par la **Rocca Borromeo** (p.152). Ce château est entouré par un jardin médiéval sophistiqué, où de talentueux jardiniers s'emploient à recréer les atmosphères végétales de l'époque.

Côté suisse du lac, se cache sur l'une des îles (Isole di Brissago) un superbe parc botanique. Le Jardin botanique (2,5 ha) abrite plus de 1 500 espèces de plantes provenant de la Méditerranée, de l'Asie subtropicale, de l'Afrique du Sud, des Amériques et de l'Océanie.

## De Varese à Orta

A Varese, la ville est surnommée « ville jardin ». Un parc public en particulier retient notre atten-

tion : les jardins du Palais Estense. C'est l'un des rares jardins gratuits et c'est une halte forte agréable notamment l'été.

Le long du lac de Lugano, au printemps et à l'été, le jardin botanique San Grato, dans la commune de Carona, est un joyau de 30 000 m<sup>2</sup> qui invite le visiteur à découvrir à pied les rhododendrons et les azalées en fleur ainsi que la grande variété de plantes.

A Orta, quelques beaux jardins sont visibles comme celui de la Villa Bossi dans la commune d'Orta San Giulio. Son jardin qui donne directement sur le lac permet de profiter d'une superbe vue sur l'île de San Giulio.

## La photogénie du lac de Côme

C'est au début du XIX<sup>e</sup> siècle que les rives du lac vont changer, avec l'arrivée et l'installation de riches familles italiennes dans de sublimes villas. Les jardins vont être conçus dans le but d'être appréciés depuis le bord de l'eau, plutôt que depuis la rue. C'est aussi pour ça que les tours en bateau sont particulièrement appréciés pour admirer la beauté des lieux dans son ensemble. Certaines villas n'ont même pas d'accès terrestre mais uniquement par le lac ou par hélicoptère.

Ici, on flâne entre les villages, admirant les villas et les sublimes jardins qui les accompagnent, comme dans le village Bellagio. On pousse jusqu'au **Giardini di Villa Melzi** (p.189), un magnifique jardin au bord du lac, symbole du raffinement de l'époque. Il s'agit du premier exemple de jardin à l'anglaise sur le lac de Côme où les paysages et les perspectives se dévoilent au fil des sentiers, de la végétation et des plans d'eau.



© JOHN RUGER - SHUTTERSTOCK.COM

Giardini di Villa Melzi, au bord du Lac de Côme.

## DÉCOUVRIR

Le célèbre romancier Stendhal a fait plusieurs séjours dans cette villa, son œuvre en garde des traces, notamment dans *La Chartreuse de Parme*, où il décrit le lac de Côme comme l'un des plus beaux : « La comtesse se mit à revoir, avec Fabrice, tous ces lieux enchantés voisins de Grianta, et si célébrés par les voyageurs : la villa Melzi de l'autre côté du lac, vis-à-vis le château, et qui lui sert de point de vue au-dessus le bois sacré des Sfondrala, et le hardi promontoire qui sépare les deux branches du lac, celle de Côme, si voluptueuse, et celle qui court vers Lecco, pleine de sévérité : aspects sublimes et gracieux, que le site le plus renommé du monde, la baie de Naples, égale, mais ne surpasse point. »

Pour l'anecdote, au XIX<sup>e</sup> siècle, ce jardin a causé une rivalité entre deux des plus hommes les plus puissants du pays. Melzi a commencé, en 1808, à faire son jardin à l'anglaise, le tout ouvert sur le lac et les montagnes. Juste en face, sur l'autre rive, dans la Villa Carlotta, l'homme politique italien, Sommariva, jaloux que Melzi soit vice-président de Napoléon, décida d'offrir un jardin encore plus beau à sa villa. A Tremesso, depuis la Villa Carlotta, on peut observer la Villa Melzi. Et si vous comparez, à votre avis, qui a gagné la guerre des jardins entre Melzi et Sommariva ?

Un peu plus loin, c'est le parc Villa Serbelloni qui offre l'un des plus beaux jardins d'Italie, riche en plantes séculaires, rares et exotiques. En automne, il se pare de magnifiques couleurs.

On prend la route des Lacs et si l'on part vers Côme, on fait une halte à Cernobbio pour découvrir la Villa d'Este, qui abrite un magnifique jardin à l'italienne. Elle a d'ailleurs été mise à l'écran par Alfred Hitchcock en 1925 dans *Le Jardin du plaisir*.

Impossible de ne pas parler de la célèbre **Villa del Balbianello**, (p.200) à Lenno. Elle a servi de décor pour tourner certaines scènes des derniers *Star Wars* et de *Casino Royale*. Pour *Star Wars*, c'est l'*Episode II : L'Attaque des clones*, Anakin y rejoint Padme et ils s'échangent un baiser dans le jardin. S'il fallait en voir qu'une seule parmi les villas du lac du Côme, c'est celle-ci qu'il faudrait choisir, tant la beauté de son cadre et le charme que dégagent son architecture et ses jardins sont impressionnantes. Une végétation soignée, des statues à l'antique, des fontaines et des balustrades en pierre finement sculptées agrémentent ces jardins magiques qui descendent vers les eaux du lac dans une alternance de doux dégradés et de rochers abrupts.

## Le lac de Garde

Côté lac, on ne manquera pas l'*Isola del Garda*, une petite île lacustre. Sur cette île, la sublime Villa Borghese et ses jardins luxuriants vous attendent.

A Gardone Riviera, on visitera le **Giardino botanico fondazione André Heller** (p.249). On y trouve plus de 2 000 espèces de fleurs et de plantes, provenant du monde entier. Aujourd'hui, le jardin appartient à André Heller qui l'a associé à une fondation. Ce jardin botanique est désormais parsemé d'œuvres d'art contemporain dont une de Keith Haring.

Pour en savoir plus sur les jardins des Lacs italiens, ne manquez pas l'épisode 4 de la série documentaire *Monty Don's Italian Gardens* (sur Netflix avec sous-titres français et trouvable sur YouTube en VO anglaise). Par ailleurs, les trois premiers épisodes consacrés respectivement à Rome, Florence et Naples sont tout aussi passionnantes. Le travail est remarquable et permet de mieux comprendre leur passé et les idées qui les ont façonnés.

# GÉOGRAPHIE



**P**ar la variété de leurs paysages, la force d'attraction de leurs berges, leurs points de vue surprenants, la douceur de leur climat, les lacs d'Orta, Majeur, de Lugano, de Côme, de Varèse, d'Iseo et de Garde meublent majestueusement le paysage du nord de l'Italie. Formés par la retraite des glaciers qui jadis descendaient vers la plaine, leur présence évoque l'histoire géologique de la région. Bordés par la chaîne des Alpes au nord et par la plaine du Pô au sud, les Lacs italiens sont la transition poétique entre ces deux réalités géographiques différentes. Les Alpes sont pourvues de vallées et de cols qui forment de grands axes de communication. Au sud, la plaine du Pô est traversée par le fleuve le plus long d'Italie, le Pô (652 km), dont les principaux affluents sont les fleuves Tessin et Adda. Faisant souvent office de frontière, les Lacs italiens se répartissent sur plusieurs régions.

## Les régions lacustres

Le Piémont, dont le chef-lieu est Turin, tire son nom de sa situation géographique, au pied des Alpes. Mais ce n'est pas uniquement une terre de montagnes. La région des lacs (Majeur et Orta) est célèbre pour son climat doux. Novara, de la province du même nom, dans les alentours du lac d'Orta, est la deuxième ville la plus peuplée de la région. Avec plus de 10 millions d'habitants, la Lombardie est la région la plus peuplée et industrialisée d'Italie, elle a pour chef-lieu Milan. On pourrait presque la diviser en deux territoires distincts, plaines et montagnes, puisque ces dernières représentent environ 41 % de la région. Le point culminant de la Lombardie est le Punta Perrucchetti à 4 020 m. La Vénétie, avec pour chef-lieu Venise, est une région contrastée entre Alpes et Dolomites, plaine du Pô, côte adriatique et la rive orientale du lac de Garde, dont Vérone est la porte d'entrée.

## Présentation des lacs

► **Le lac d'Orta**, d'une superficie de 18,2 km<sup>2</sup>, le plus à l'ouest, est entièrement en région piémontaise. Son île lacustre est l'Isola di San Giulio. Le lac offre une vue sur les montagnes enneigées des Alpes suisses. Facile d'accès, on peut découvrir le mont Mottarone qui culmine à 1 491 m. L'hiver, c'est une station de ski très appréciée des Italiens.

► **Le lac Majeur** est à cheval sur le Piémont à l'ouest et la Lombardie à l'est, avec une partie côté suisse au nord. Du village de Laveno-Mombello, par temps dégagé, on aperçoit la pointe du mont Massone (2 161 m), le mont d'Andolla (3 656 m) à l'est de Massone, et entre les deux le mont Dom qui domine à 4 545 m. L'hiver notamment, avec les montagnes enneigées, la vue est superbe. D'une superficie de 212 km<sup>2</sup>, c'est le deuxième plus grand lac après le lac de Garde. Ses îles lacustres, les îles Borromées,

sont les plus célèbres des lacs. Moins connues et plus au nord, il y a aussi dans la partie suisse les îles de Brissago.

► **Le lac de Varèse**, le plus petit - avec sa superficie de 14,95 km<sup>2</sup> -, est entièrement en Lombardie. Il aurait été formé il y a plus de 15 000 ans, en même temps que le lac Majeur, par le retrait du glacier Verbano. Légèrement au nord se trouve le massif Campo dei Fiori dont le point culminant à 1 226 m offre un bel aperçu sur l'îlot Virginia, l'île lacustre.

► **Le lac de Lugano** - d'une superficie de 48,7 km<sup>2</sup> - est aux deux tiers suisse. Il possède une enclave italienne au niveau de la ville de Campione. La zone fossilière du Monte San Giorgio, classée au patrimoine de l'Unesco, se trouve au bord du lac, c'est « le témoin le mieux connu de la vie marine au Trias ».

► **Le lac de Côme**, 145 km<sup>2</sup> en superficie, est entièrement lombard. C'est le plus profond des lacs - allant jusqu'à 425 m - et le cinquième plus profond d'Europe. Quant à sa forme de Y renversé, un dicton dit « Il lago di Como ha la forma di un uomo, una gamba a Lecco e quell'altra a Como, il naso a Domaso e il sedere a Bellagio ». Soit : « Le lac de Côme a la forme d'un homme, une jambe à Lecco et l'autre à Côme, le nez à Domaso et le derrière à Bellagio ». Il ne possède qu'une seule île : l'île de Comacina.

► **Le lac d'Iseo** est lui aussi uniquement en Lombardie avec ses 65,3 km<sup>2</sup>. L'île du lac la plus connue est Monte Isola, c'est la plus grande île habitée des lacs européens. A ses côtés, deux autres îles plus petites : l'île de San Paolo au sud et l'île de Loreto au nord.

► **Et enfin, le lac de Garde**, le plus grand - 368 km<sup>2</sup> - et dont les eaux sont les plus limpides, partage ses rives entre la Lombardie à l'ouest, la Vénétie à l'est et le Trentin-Haut-Adige au nord. Dans ce lac, on distingue 5 petits îlots.

# NATURE



**L**es lacs italiens bénéficient d'un climat particulièrement doux, offrant à la région une faune et une flore plutôt méditerranéennes. Côté faune, c'est surtout une grande quantité de poissons qui prospère ici. Les amateurs d'oiseaux seront eux aussi servis, puisque de nombreuses espèces vivent sur ce territoire. Mais c'est surtout la flore qui enchante le paysage. Le lac de Garde notamment, le plus à l'est, se différencie de ses voisins par des oliviers, des cyprès, des citronniers et autres agrumes. D'ailleurs, si la côte est si peu aménagée par des sentiers longeant le lac, c'est aussi pour préserver l'écosystème et l'environnement. Et côté parcs nationaux, on trouve à proximité des lacs seulement le parc du Val Grande, situé au nord-ouest du lac Majeur. Et toujours sur le même lac, une zone protégée offre une grande biodiversité : le parc Lagoni di Mercurago. Vous l'aurez compris, la faune et la flore des lacs sont très riches !

## La faune des lacs

Parmi la faune des Lacs italiens, les poissons d'eau douce occupent une place de premier plan. Parmi les plus répandus, on dénombre des truites, des anguilles, des tanches, des esturgeons et des brochets. Un peu plus rares, l'ablette, le chevaine et l'aloise nagent encore dans les eaux du lac de Côme et du lac de Garde. Plusieurs espèces d'oiseaux peuplent les zones lacustres ; nombre d'entre elles sont protégées. Les plus communes sont les canards, les cygnes, les cormorans, les mouettes, les martins-pêcheurs et les hérons. Parmi le gibier qui persiste encore dans les vallées environnantes et sur les hauteurs, on compte des sangliers, des chevreuils, des renards et des lièvres.

Au niveau du lac de Garde, en dessous de la ville d'Arôna, on trouve la zone protégée Lagoni di Mercurago. Cette zone boisée comprend aussi de nombreux marécages et tourbières. Plusieurs balades y sont aménagées et permettent de découvrir des animaux sauvages comme des gibiers. De plus, en période de vols migratoires, de nombreux oiseaux sont observables d'ici.

L'un des particularités de ce parc est la présence d'une espèce particulière de champignon appelée *Crepidotus roseoornatus*.

Le parc du Val Grande, quant à lui, a été nommé par l'association mondiale Wilderness comme « étant l'unique région naturelle d'Europe ayant conservé intégralement ses caractéristiques environnementales d'origine. » On y trouve notamment une végétation particulière et imposante où des chamois, renards, cerfs et aigles s'abritent.

## Une flore extraordinaire

Intimement liée au climat et au relief, la végétation des Lacs italiens est d'une diversité étonnante. Forêts et prairies recouvrent les pentes des Préalpes. Lorsque l'altitude s'élève, chênes et châtaigniers font place aux hêtres, puis aux conifères (mélèzes, sapins, pins sylvestres). Autour des Lacs italiens, cette flore de montagne est souvent remplacée par une végétation quasi méditerranéenne faite de palmiers, de cyprès et de lauriers. Le climat particulièrement mitigé favorise le développement de l'olivier, du citronnier et du laurier-rose. Dans les jardins en bordure des lacs (par exemple ceux de la Villa Carlotta à



Les îles de Brissago forment le parc botanique du Tessin.



© FLAVIO VALLENARI - ISTOCKPHOTO.COM

Tourbières de Sebino.

Tremezzo et de la Villa Taranto à Verbania), les plantes méditerranéennes créent presque une ambiance de riviera avec un foisonnement de camélias, magnolias, rhododendrons et azalées (voir le dossier «Les lacs, côté jardins»).

## Un écosystème bouleversé

Le lac d'Orta a été pollué par des rejets de sulfate de cuivre et d'ammonium dès 1926 et pendant plusieurs années. En cause : une activité industrielle due à l'entreprise textile Bemberg. Dans les années 1960, les métaux lourds déversés ont accentué le problème, jusqu'en 1989, où le lac était le lac le plus profond acidifié au monde. À partir de là, un chaulage a été mis en place pour ramener le PH à des valeurs neutres. Puis, des collecteurs d'eaux usées ont été construits, suivis de la fermeture des sources de déchets toxiques.

Si aujourd'hui le lac a été assaini, il n'en reste pas moins que l'écosystème, notamment du plancton et des poissons, a été totalement bouleversé : une grande quantité des poissons avait disparu pendant des années, avant de revenir peu à peu. Un autre lac connaît un gros épisode de pollution industrielle entre les années 1970 jusque dans les années 2000 : le lac Majeur. Il a subi une forte pollution au mercure notamment, au DDT et à l'arsenic. C'est principalement le fond du lac qui est contaminé. Certaines plages de sable - qui sont les plus proches de l'entreprise chimique Tessendorf - sont aussi contaminées à l'embouchure du Toce. Si le DDT fut interdit en 1970, il a continué d'être produit à raison de 500 tonnes par an par l'entreprise jusqu'en 1996. Toutefois, qu'on se rassure, de nombreuses zones des lacs ont une qualité de l'eau très bonne et permettent la baignade. Quant au lac de Garde, c'est par le plastique qu'il a été pollué. En 2013, des scientifiques allemands ont mené une étude sur la pollution plastique du lac. Résultat, la concentration est aussi importante que dans les milieux marins.

## Le lac Majeur et les îles de Brissago

Situé dans la partie nord du lac, en territoire suisse, ces îles forment le parc botanique du Tessin. Elles font d'ailleurs partie du réseau suisse Gardens of Switzerland, qui recense les plus beaux jardins du pays.

La Petite île est couverte de végétations spontanées, le tout gardé à l'état naturel. La Grande île abrite une culture de plantes subtropicales du Nord et du Sud. Peu à peu, la Grande île est devenue un jardin exotique. On y trouve une zone consacrée à l'Amérique centrale, à l'Afrique du Sud et à l'Océanie avec des plantes d'Australie et de Nouvelle-Zélande. Au total, plus de 1 600 espèces différentes y sont représentées.

## Les tourbières du lac d'Iseo

A quelques kilomètres au sud d'Iseo se trouve, sur 360 hectares, la réserve naturelle des tourbières du Sebino.

C'est un beau point d'observation pour les oiseaux, avec une vingtaine d'espèces présentes, notamment le héron pourpré, le busard des roseaux, le milan noir, le butor étoilé. Mais la zone est aussi considérée comme site de nidification pour quelque dix-sept autres espèces d'oiseaux parmi lesquels la rousserolle turdoïde, la rousserolle effarvatte, le blongios nain, le petit grèbe, le râle d'eau, le bruant des roseaux, la rousserolle verderolle, la locustelle luscinioïde, la sarcelle d'été, la marouette ponctuée, la rémiz penduline, le coucou, la phragmite des joncs, la foulque, le canard colvert, la poule d'eau, la bouscarle de Cetti et d'autres espèces migratrices. La meilleure période pour visiter ce coin est sans nul doute la fin du printemps quand les oiseaux migrent et que les eaux sont couvertes de néophytes. Les conditions particulières et la faible profondeur des eaux en font aussi un lieu où la flore est différente : de nombreuses espèces coexistent, dont certaines plantes exotiques.

# CLIMAT



**L**e climat de la région des Lacs italiens est très variable, changeant dans un rayon de 50 km selon l'altitude et l'exposition. Continental en plaine vers Milan et Bergame (chaud en été, froid et brumeux en hiver, pluvieux en automne et au printemps), il se fait doux et sec dans les collines et particulièrement tempéré sur les côtes des lacs, ce qui a permis la culture d'oliviers, de palmiers et d'agrumes. Ainsi les températures hivernales vers Stresa ou vers Desenzano del Garda descendant rarement en dessous des 5 °C et ne dépassent pas les 30 °C en été. En revanche, plus on monte en altitude, plus le climat se fait montagnard avec de grands froids et d'abondantes chutes de neige en hiver. Le paysage avec les cimes enneigées qui se reflètent dans les eaux des lacs reste tout de même très pittoresque. Et, de plus en plus, on assiste à des fins d'hiver assez douces, offrant de très belles journées ensoleillées dès février.

## Un micro-climat

La région des Lacs italiens a l'avantage de bénéficier de conditions climatiques exceptionnelles. Le climat est ici extraordinairement tempéré grâce à la chaîne des Alpes qui protège la région des vents froids du nord. Les températures sont si douces tout au long de l'année que le climat, souvent qualifié de méditerranéen, favorise la culture des agrumes et de l'olivier et la création de jardins luxuriants. D'un point de vue météorologique, il faut rappeler que les étendues d'eau exercent une influence sur le climat. L'eau吸erce et dégage de la chaleur beaucoup plus lentement que la terre par exemple. L'eau étant plus froide que l'air en été et plus chaude en hiver, elle tempère la chaleur, notamment par un effet de brise de lac.

## Les vents

De plus, les grands lacs comme les lacs de Lugano, de Garde, de Côme ou encore Majeur bénéfici-

cient de vents offrant aux amateurs de voile de belles possibilités !

Par exemple, au lac de Côme, les deux vents les plus courants sont la Breva et le Tivano. Le Tivano est le vent qui arrive tôt le matin, en général du nord vers l'est. On dit qu'il est périodique et ponctuel alors que la Breva est le vent de l'après-midi, qui vient du sud. Au lac de Garde, c'est Peler qui souffle, un vent venant du nord, présent dès minuit jusqu'à midi environ. Il a tendance à se renforcer avec le lever du soleil et l'augmentation des températures. Quand ce dernier s'arrête, Ora prend le relais. C'est une brise de vallée qui descend de la plaine de Po et qui dure jusqu'au milieu de l'après-midi. On peut aussi croiser le Ponali, un vent fort d'été. L'hiver, c'est le vent appelé Bali qu'on rencontre, froid et venant du nord...

## Milan et le réchauffement climatique

L'année 2018 a été marquée à Milan par des températures particulièrement élevées. Elle a été enregistrée l'année la plus chaude depuis 1896 avec une température moyenne de 16,1 °C et une température record de 36,1 °C enregistrée le 5 août 2018.

A l'horizon de l'année 2030, la ville de Milan a décidé de planter 3 millions d'arbres sur l'ensemble du territoire milanais. Le tout de manière progressive « 100 000 arbres dès 2019, 400 000 d'ici trois ans et 2 millions d'ici 2026, année des Jeux olympiques d'hiver transalpins ». L'architecte à l'initiative du projet, Stefano Boeri, tend à lutter contre le réchauffement climatique : « Il suffit de penser que trois millions de nouveaux arbres, cela veut dire cinq millions de tonnes de CO<sub>2</sub> en moins, c'est 80 % de ce que produit la ville. Cela veut dire des milliers et des milliers de tonnes de particules fines en moins ». Les JO d'hiver 2026 auront lieu à Milan et à Cortina d'Ampezzo, une station de ski des Dolomites.



Le micro-climat permet de profiter pleinement de la région.

# ENVIRONNEMENT



**L**es lacs italiens, situés dans la région des Alpes lombardes, abritent des paysages pittoresques et des écosystèmes remarquables. Ces milieux sont cependant menacés par les activités humaines. La pollution plastique des eaux atteint des taux assez préoccupants. Le changement climatique en cours pourrait accélérer la perte de biodiversité des lacs et affecter les ressources halieutiques. Les mobilités douces sont cependant développées sur le territoire et il est aisé de le parcourir en combinant train, vélo, bateau et marche à pied. Les réseaux *slowfood* et *agriturismo* permettent de découvrir une alimentation respectueuse de l'environnement et d'aller à la rencontre des habitants et de leur terroir. Côté ville, **Milan** ★★★★ (p.71) a mis en place une politique efficace en matière de mobilité et de déchets, tandis que **Bergame** ★★★ (p.210), intégrée au réseau des villes créatives de l'UNESCO, promeut des démarches autour de l'alimentation durable et de la réduction du gaspillage alimentaire.

## Espaces protégés

Pionnière dans le pays, la Lombardie a mis en place un réseau écologique régional. Il s'agit de corridors écologiques qui favorisent la mobilité des espèces et le maintien de la dynamique évolutive du vivant. Le territoire comporte aussi des zones de protection européennes et des réserves naturelles. On citera notamment la réserve naturelle des tourbières du Sebina. Située sur la rive sud du lac **d'Iseo**, elle protège une zone humide riche en biodiversité, habitat de nombreux oiseaux. Jalonnée de stations d'observation, la réserve offre une belle découverte de l'avifaune.

Pour celles et ceux en quête d'une balade naturaliste, on citera le jardin botanique d'**Isola Madre** (p.143), et le jardin Alpinia à Stresa.

## Des pollutions multiples

Le territoire subit notamment les nuisances liées aux activités industrielles, aux transports et à l'agriculture intensive. La Lombardie, qui accueille industries et élevages intensifs dans la plaine du Pô, est l'une des régions les plus polluées d'Italie. La situation géographique des villes et le trafic routier accentuent les pollutions. Une étude publiée en 2021 dans *The Lancet Planetary Health* a mis en exergue la forte concentration aux particules fines de **Brescia** ★★ (p.222) et **Bergame** ★★★ (p.210).

**Milan** ★★★★ (p.71) figure également au classement des villes européennes les plus polluées, pour ses taux de dioxyde d'azote.

Côté lacs, les activités humaines menacent les écosystèmes aquatiques et l'ensemble de la chaîne alimentaire. Dans les années 1970, le lac de Lugano était interdit à la baignade et souffrait du rejet des effluents industriels, en l'absence d'installations d'assainissement. La mise en place progressive d'infrastructures de traitement des eaux résiduaires – avec filtration du phosphore - a permis d'améliorer

significativement la qualité de l'eau. Le lac d'Orta ★★, dans le Piémont, a subi quant à lui le rejet des effluents des industries textiles puis électro-galvaniques, aggravant son acidification et générant une contamination aux métaux lourds. Là encore, l'installation d'infrastructures de collecte et de traitement des eaux a contribué à la restauration écologique des milieux. La pollution plastique est un autre sujet préoccupant, comme l'a montré le fort taux de micropластiques mesuré dans le lac de Garde ★★★, dans le cadre d'une étude publiée dans le journal *Current Biology* en 2013. Les stations d'épuration, lorsqu'elles existent, ne sont pas dimensionnées pour filtrer les microparticules et les nanoparticules de plastique issues des eaux usées. Des actions de prévention existent, comme la réduction à la source du plastique (réglementation européenne, démarche « zéro déchet ») ou la mise en place de filtres à microplastiques dans les machines à laver.

## Pour un voyage slowlife

Pour un voyage lent et authentique, sachez que la région est accessible en train et vélo. Des itinéraires cyclables traversent le territoire. A Milan, plus de la moitié des déplacements urbains sont décarbonés, et le trafic automobile a baissé significativement alors même que le nombre d'habitants augmente. Cela résulte d'une politique volontariste visant à faciliter l'usage des mobilités douces (marche à pied, vélo, transports en commun) et décourager la voiture (zones à trafic limité, péage urbain). La municipalité a aussi l'objectif de planter 3 millions d'arbres d'ici dix ans. Le mouvement *Slowfood* promeut quant à lui une alimentation « propre, juste et bonne ». N'hésitez pas à rencontrer ses membres afin de concilier plaisir des papilles et respect du vivant. Le réseau *agriturismo* regroupe quant à lui des fermes biologiques qui accueillent les visiteurs.

# HISTOIRE



**M**ilan et les Lacs italiens, au nord de l'Italie et à proximité de la Suisse, ont un passé riche qui s'est construit au fil des invasions barbares, de la naissance des seigneuries avant de connaître - entre autres - les emprises espagnoles puis autrichiennes. Puis peu à peu, l'histoire de cette région septentrionale s'est confondue avec celle des autres régions italiennes pour connaître le nouvel élan de l'unité nationale. Le XX<sup>e</sup> siècle a été marqué par les deux guerres mondiales, la montée du fascisme et les « années de plomb ». Les années 2010 sont rythmées par une succession de gouvernements différents, due à une forte crise économique, qui aboutira à une montée des pouvoirs d'extrême droite. Malgré tout, si Rome est la capitale, Milan se distingue depuis longtemps comme le centre économique du pays. Et il ne faut pas oublier qu'une partie des Lacs est située en Suisse, et que ces derniers ne partagent pas le même destin que leurs voisins italiens.

9000  
AV.  
J.-C

La dernière glaciation complète le processus de modelage du sol entamé avec les glaciations précédentes. Les fleuves qui s'écoulaient des Alpes vers la plaine du Pô en modélant des vallées entières sont remplacés par d'immenses glaciers. Au moment de la fonte des glaces, une matière rocheuse se dépose sur le sol, la moraine, la même qui rendra si fertiles les rivages des Lacs italiens.

6000  
AV.  
J.-C

On date de cette période les premières installations humaines du Néolithique. Les représentations rupestres du Val Camonica (lac d'Iseo) en attestent.



© BONITO MARIO - ISTOCKPHOTO.COM

Pétroglyphes de Val Camonica.

4000  
AV.  
J.-C

Les premières civilisations s'installent à l'âge du bronze dans la région de Brescia (civilisation de Remedello). D'autres civilisations s'établiront dans la région plus tard, en 2000 av. J.-C. : civilisation de Golasecca sur le lac Majeur, civilisation Comacina sur le lac de Côme.

1000  
AV.  
J.-C

Des hordes d'envahisseurs traversent les cols alpins. L'invasion la plus marquante fut celle des Etrusques, vers 800 av. J.-C. Sétant livrés à une destruction quasi totale et ayant absorbé progressivement les cultures autochtones, ils donnèrent naissance à une culture originale, qui s'étendit depuis le Latium jusqu'en Toscane, en Ombrie et à Venise. Au IV<sup>e</sup> siècle avant J.-C., ce sont les Celtes (Gaulois) qui envahissent le nord de l'Italie.

## L'époque de la romanisation

Après avoir fondé Rome (753 av. J.-C.), les Romains poussent vers le nord. Après la bataille de Clastidium, en 222, Rome entreprit une lente et efficace pénétration pacifique des modèles culturels et économiques celtes dans la Gaule cisalpine, dont Mediolanum fut proclamée capitale. Cependant, le principal problème d'intégration et d'assimilation des cultures gauloises était pour les Romains la religion celte. En effet, les druides tenaient une place essentielle dans l'administration du pouvoir. La question fut brusquement résolue sous le gouvernement d'Auguste, avec l'interdiction faite aux druides d'occuper une charge dans la nouvelle structure socio-politique gallo-romaine. Au cours de cette période furent entrepris de nombreux travaux d'élargissement de la ville, qui aboutirent à la construction d'un nouveau réseau routier (l'actuelle structure en anneaux de Milan est héritée des travaux effectués par les Romains). Mediolanum consolida sa position en 286, quand l'empereur Dioclétien la choisit comme résidence pour l'empereur d'Occident Maximien. Elle restera capitale jusqu'en 404, puis sera remplacée par Ravenne.

**390 AV.  
J.-C.**

L'édit de Milan, promulgué par Constantin, autorise les chrétiens à pratiquer librement leur culte. En 391, Théodore proclamera le christianisme religion officielle de l'Empire.

**313**

V<sup>e</sup> siècle. Après le partage de l'Empire à la mort de l'empereur Théodore (395), la partie occidentale tombe dans les mains des Barbares. Les Lombards (*Longo-bardi*) s'installent en Lombardie.

**VIII<sup>E</sup>  
SIÈCLE**

Charlemagne défait les Lombards et proclame la naissance du royaume des Francs dans l'Italie du Nord.

**IX<sup>E</sup>  
SIÈCLE**

Fin de l'Empire carolingien. Les Lombards reprennent le contrôle de la Lombardie. Les X<sup>e</sup> et XI<sup>e</sup> siècles verront la suprématie de plusieurs ordres religieux, tels les bénédictins et les cisterciens.

**XII<sup>E</sup>-  
XIV<sup>E</sup>  
SIÈCLE**

Epoque des Communes (*Comuni* ou *Città-Stato*). Au début du XV<sup>e</sup> siècle, Milan et Venise s'affrontent.

**ENTRE  
LE XIV<sup>E</sup>  
ET LE  
XV<sup>E</sup>  
SIÈCLE**

## De l'époque communale aux seigneuries

Au début du XII<sup>e</sup> siècle, Milan est déjà une commune puissante faisant partie des « reines de la Padanie ». Aux XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles, la faiblesse de l'Empire et l'éloignement de la cour papale à Avignon favorisent, dans les villes italiennes, des luttes internes entre guelfes, partisans du pouvoir temporel du pape, et gibellins, partisans de l'Empire. Cette situation instable conduit les villes organisées en communes (*comuni*) à confier leur gouvernement à des seigneurs et à opter pour un pouvoir de plus en plus absolu. Milan consolide sa structure de ville-Etat. En 1447, Milan devient la proie d'un *condottiere*, Francesco Sforza, qui instaure une dynastie qui durera jusqu'en 1535.

## La domination espagnole

La liberté et la splendeur du duché de Milan s'achèvent avec la descente en Italie de Charles VIII de Valois, roi de France appelé à l'aide par Ludovico lui-même, puis avec celle de François I<sup>e</sup>. En 1494, Charles VIII, soutenu par Ludovico il Moro et en tant qu'héritier des Angevins, récupère le royaume de Naples. Cependant, les Espagnols et les Habsbourg, inquiétés par la démarche française, s'allient avec les autres Etats italiens. À dater de 1535 commence la domination espagnole sur le nord de l'Italie. Pendant plus de 150 ans, Milan et les lacs de Côme et Majeur sont sous l'autorité des Espagnols. Le lac de Garde et celui d'Iseo sont en revanche sous l'emprise de la République de Venise. Les Espagnols transforment l'ancien duché de Milan en un Etat géré par des gouverneurs qui imposent aux Milanais les pires épreuves. Milan connaît la famine et les épidémies. La seule lueur d'espoir pour les Milanais en cette période leur vient de la famille Borromée.

1535

## La famille Borromée

Originaire d'une petite ville proche de Florence, la famille Borromée s'était installée à Milan au XIV<sup>e</sup> siècle, et elle y avait entrepris une activité florissante dans la banque. Alliés des Visconti, les Borromée étaient devenus les seigneurs d'Arona, de « l'isola Madre » et de « l'isola Bella » sur le lac Majeur. Propriétaire de l'archipel de petites îles depuis cinq siècles, cette famille milanaise compte plusieurs personnages importants. Saint Charles Borromée (1538-1584), évêque et cardinal canonisé en 1610, mena une vie exemplaire loin de la magnificence que son rang lui aurait permis. Frédéric Borromée (1564-1631) succéda à son cousin saint Charles sur le siège épiscopal de Milan en 1595. Ardent défenseur de la réforme catholique, il consacra sa vie à la culture et à l'art. Son personnage est immortalisé dans le roman *Les Fiancés*, où Alessandro Manzoni en exalte la figure d'humaniste.

XVI<sup>e</sup>  
SIECLE

## L'arrivée des Autrichiens

La fin de la guerre de Succession d'Espagne voit les Savoie prendre le pouvoir sur la partie occidentale de l'Italie du Nord. Les Autrichiens s'emparent en revanche du lac de Garde et de la rive lombarde du lac Majeur.

La guerre de Succession d'Espagne et le traité d'Utrecht de 1713 entre Philippe V d'Espagne et l'empereur Charles VI d'Autriche précipitent la fin de la domination espagnole en Italie. Après une période de gouvernement franco-piémontais, entre 1733 et 1736, la Lombardie passe définitivement sous la domination des Autrichiens. Ce sera une période beaucoup plus bénéfique pour la région grâce, principalement, à l'action réformatrice de Marie-Thérèse d'Autriche. Ses réformes font de Milan l'une des villes les plus avancées d'Europe.

1701-  
1713

Marie-Thérèse d'Autriche.

© GIORGIO SARTI - ISTOCKPHOTO.COM

1796

Napoléon libère l'Italie du Nord des Autrichiens, qui pourtant reprennent le pouvoir en 1815.



## Les révoltes italiennes

1815 –  
1876

Le congrès de Vienne, en 1815, décide la création du royaume de Lombardie et place là Vénétie sous l'autorité autrichienne. En 1848, Milan, après l'explosion d'une révolte à Vienne contre Metternich, vit cinq jours de lutte pour la liberté, ce sont les *Cinque Giornate di Milano* (les Cinq Jours de Milan). Le matin du 18 mars, des bourgeois libéraux manifestent contre le général Radetzky. La manifestation se transforme en une révolte populaire, qui durera jusqu'au 23 mars et atteindra son sommet avec l'assaut de la Porta Tosa (aujourd'hui Porta Vittoria). Les Autrichiens, craignant une intervention piémontaise et française, abandonnent Milan et plusieurs villes lombardes. Le 8 juin 1859, Napoléon III et Victor-Emmanuel II entrent à Milan après la sanglante bataille de Magenta.

## Création de l'Etat italien

1861

Un vent de liberté souffle sur l'Italie : Naples, la Sicile, la Toscane se révoltent. À partir de 1861, après la création du nouvel État italien sous l'autorité de Victor-Emmanuel II, l'histoire de Milan se confondra avec celle de la péninsule. Les Piémontais assainissent le centre historique, obligeant les classes les plus pauvres à se déplacer vers la banlieue. Les industries mécaniques, chimiques et textiles (naissance des industries Pirelli et Alfa) font leur apparition et l'industrie de luxe (carrosses, bijoux, artisanat d'art) et l'agroalimentaire renforcent leur présence.

DÉBUT  
DU XX<sup>e</sup>  
SIÈCLE

Il est clair que si Rome représente le centre politique de l'Italie, Milan en est le centre économique. La CGL (Confédération générale du travail) et la Ligue des entrepreneurs apparaissent en 1906. Les voitures de l'usine Fiat turinoise circulent en grand nombre dans le nord de l'Italie.

1922

## La marche sur Rome

La Première Guerre mondiale vient marquer un temps d'arrêt à ce développement. L'Italie et Milan traversent une période de grands troubles politiques et sociaux. Mais à partir de 1919, un groupe d'anciens combattants activistes s'enrôlent dans les Fasci di Combattimento, dont le siège se trouve à Milan. Cette organisation se transforme quelques années plus tard en parti fasciste et, en 1922, suite à la marche sur Rome, ses chefs occupent le Palazzo Marino, centre de l'administration et aujourd'hui hôtel de ville. L'Italie du Nord, comme le reste du pays, entre dans l'ère mussolinienne, époque contrastée car source de douleur et de progrès pour le pays. A cette époque, la population milanaise atteint rapidement le million d'habitants.

1936

Mussolini et Hitler signent le pacte d'Acier.

1940-  
1945

## La Seconde Guerre mondiale

Ce ne sera qu'en juin 1940, quand les forces françaises et anglaises seront accusées à la défaite par les troupes allemandes, que l'Italie entrera en guerre. Cependant, très vite, le parti fasciste doit faire face à un manque d'adhésion populaire au niveau de l'opinion publique du pays. La contestation gagne même les rangs du parti lui-même (le Grand Conseil) qui, en juillet 1943, destitue Mussolini.

Un nouveau gouvernement, dirigé par le général Badoglio, avec l'assentiment du roi Victor-Emmanuel III, négocie un armistice avec les Alliés. Avertie, l'Allemagne envoie ses troupes occuper Rome et l'Italie méridionale. Une fois libéré, Mussolini, avec l'aide des nazis, reconstitue sur les berges du lac de Garde un Etat fasciste : la République de Salò. De nouveau arrêté, Mussolini est sommairement exécuté à Dongo le 25 avril 1945, sur le lac de Côme, en compagnie de sa maîtresse Clara Petacci. Tous deux furent pendus par les pieds à Milan, sur l'actuelle Piazzale Loreto.

DECOUVRIR

1946

Le roi Victor-Emmanuel III abdique. L'Italie est une république.

La paix revenue, le Comité de libération nationale, se charge d'organiser des élections et, surtout, un référendum relatif aux institutions du pays. Après l'adoption d'une nouvelle constitution, entérinée en 1948 et qui faisait une grande place au président du Conseil, chef du gouvernement et véritable détenteur du pouvoir exécutif, la vie politique italienne sera principalement marquée par la lutte pour le pouvoir entre quelques grands partis issus de la Résistance. Une vie politique qui sera caractérisée par des crises incessantes.

LES ANNEES 1970

Les « années de plomb », ainsi que les surnommèrent les médias, commencent avec l'*Autunno Caldo* (l'automne chaud) de 1969, durant lequel grèves, manifestations et émeutes se succèdent. Les choses vont empirer peu à peu, et l'Italie devra faire face à un activisme violent et incontrôlable, auquel prennent part les Brigades rouges et des groupuscules de droite.

1985

C'est le retour de la démocratie chrétienne au pouvoir. Francesco Cossiga est élu président à 56 ans, c'est le plus jeune président du pays. Il gouverne jusqu'en 1992. Sur le plan européen, l'Italie se montre de plus en plus présente. Ainsi, en février 1992, elle a signé le traité de Maastricht qui institue l'Union européenne.

1994

Première élection de Silvio Berlusconi en tant que président du parti Forza Italia et comme président du Conseil des ministres italiens.

1996

Elections législatives auxquelles participent pas moins de 130 partis politiques. Romano Prodi devient Premier ministre (coalition du centre-gauche). Il ne restera au pouvoir qu'un an et demi.

2001

Après avoir démissionné en tant que président du Conseil en décembre 1994, Silvio Berlusconi se représente et démarre son deuxième mandat. Son gouvernement se poursuit jusqu'en 2006, ce qui en fait le gouvernement italien le plus long de l'après-guerre.

2006

Elections très serrées entre Silvio Berlusconi et Romano Prodi. C'est finalement Prodi qui l'emporte avec la coalition de centre-gauche et qui devient président du Conseil.

2007

Le gouvernement de Romano Prodi connaît plusieurs crises successives car la coalition de forces éloignées les unes des autres l'affaiblit. Silvio Berlusconi multiplie les attaques contre le gouvernement Prodi. Milan est nommée ville de l'Exposition universelle de 2015.

24 JAN-VIER 2008

Après le départ de l'UDER (parti catholique) de la coalition de centre-gauche, le Sénat refuse sa confiance à Romano Prodi, l'obligeant ainsi à démissionner.

14 AVRIL 2008

Silvio Berlusconi et la coalition de centre-droit, le Peuple de la liberté (PDL), remportent les élections législatives anticipées face au démocrate Walter Veltroni.



© IVAN\_H - ISTOCKPHOTO.COM

*L'exposition universelle à Milan en 2015.*

**17 MAI  
2011**

La ville de Milan, fief historique de Silvio Berlusconi, et Naples passent à gauche lors des municipales.

**DE  
2011 À  
2014**

En deux ans et demi, l'Italie va connaître trois gouvernements différents. Les conséquences graves de la crise économique sur les finances du pays obligent le président de la République Giorgio Napolitano à nommer un gouvernement « de techniciens ».

**2015**

Milan est la ville de l'Exposition universelle.  
Le chômage en Italie atteint le niveau record de 13,7 %.  
Sergio Mattarella est élu président pour 7 ans.

**2016**

Crise des migrants, la situation se détériore à la frontière franco-italienne.  
4 décembre 2016. Victoire du « non » au référendum sur la réforme de la Constitution et démission du président du Conseil Matteo Renzi. Son remplaçant est Paolo Gentiloni, du parti démocrate aussi.

**30  
AVRIL  
2017**

Matteo Renzi, ex-président du Conseil, est réélu à la tête du Parti démocrate.  
1<sup>er</sup> juin 2018. Giuseppe Conte, du Parti indépendant, est nommé président du Conseil des ministres.

**FÉVR  
IER  
2019**

L'Italie est le premier pays européen à subir la crise sanitaire du Covid-19. La Lombardie est la première région touchée et la ville de Bergame, notamment, connaît une très forte vague de cas.

**2020**

L'Italie oscille entre confinement et couvre-feu, encore très touchée par la crise sanitaire. Côté politique, Mario Draghi - l'ancien président de la Banque Centrale Européenne - devient, en février, le président du Conseil des ministres.

**DÉCOUVRIR**

# LES ENJEUX ACTUELS



**L**a 7<sup>e</sup> puissance économique mondiale a un quartier général : le Nord et plus précisément Milan. Dans le paysage économique italien, le Piémont, la Vénétie et tout particulièrement la Lombardie représentent une zone de développement exceptionnelle. Le rôle économique de Milan est de premier plan dans le panorama péninsulaire depuis les années 1960. L'économie lombarde constitue un cinquième de l'économie italienne et crée 20 % du PIB national. Elle est aussi parmi les plus riches régions de l'Union européenne avec un PIB par personne de plus de 20 800 € en 2016. C'est pourquoi aujourd'hui cette région fait partie des « quatre moteurs européens ». Et c'est notamment grâce au tourisme qu'elle se développe avec l'attrait des Lacs italiens. Grâce à un climat agréable, les séjours brefs se multiplient, répartis sur toute l'année (comme les week-ends, de plus en plus en vogue), assurant une activité quasi constante.

## La couleur politique des lacs

En Lombardie, le conseil régional (élu en 2018) est composé de 25 élus de la Ligue du Nord, 15 élus du Parti démocrate, 14 élus de Forza Italia, 13 élus du Mouvement 5 étoiles et 3 élus de Frères d'Italie. A leur tête, Attilio Fontana (la Ligue) est élu président de région. Les régions étant responsables de la gestion du système de santé et de l'organisation des soins, c'est Attilio Fontana qui a géré dès les prémisses la crise de la Covid-19. Les Italiens se souviendront de lui comme le premier homme politique à avoir porté un masque. En Vénétie, région traditionnellement chrétienne et conservatrice, c'est Luca Zaia de la Ligue du Nord qui, élu depuis 2010, préside la région. Selon un sondage récent (printemps 2020), c'est le deuxième homme politique le plus apprécié du pays. Il a notamment été salué pour sa gestion de la crise sanitaire.

## Les principales ressources économiques

L'industrie, alimentée par les structures hydroélectriques des Alpes, dépasse largement le secteur agricole car elle emploie plus de 40 % de la population active de la région. L'énergie hydraulique a largement favorisé le développement de l'industrie des arts ménagers autour du lac d'Orta. Le secteur du textile est aussi très développé, en particulier à Côme, qui résiste à la concurrence étrangère grâce à sa compétence dans le domaine de la recherche et du développement. Côme est également la capitale du meuble. La région de la Brianza (au sud du lac de Côme) se vante d'une tradition menuisier depuis le XIX<sup>e</sup> siècle. Le tertiaire est le principal moteur économique de la région (80 % de l'économie régionale), avec le commerce, les communications, la finance (place forte de Milan) et les assurances en tête. Aujourd'hui, la Net-economy et les télécommunications sont les priorités du développement de la politique économique régionale. En agriculture, la production viticole reste l'un des principaux secteurs économiques de la région, avec les vignobles de Franciacorta et les vins de la région de Vérone et du lac de Garde. Moins importantes, la culture de l'olivier et celle des agrumes

jouent cependant leur rôle dans l'économie de la zone. Quant à la province de Varese, c'est l'une des plus propices de Lombardie à la culture du miel. Malgré une année 2019 compliquée à cause du climat (90 % de la récolte d'acacia a été perdue), les entreprises apicoles de la région sont en pleine croissance, avec une augmentation de 7 % sur les 5 dernières années. Dans cette province, on trouve le miel « Miele Varesino », un des rares du pays bénéficiant d'une AOP.

## La place du tourisme et ses enjeux

Le tourisme a une grosse influence sur le développement du secteur tertiaire avec chaque année 1,3 million de touristes visitant la région. Terres d'attrait pour les investisseurs, elles ont su attirer une clientèle haut de gamme. Pourtant, le développement industriel de l'après-guerre a entraîné la construction de nombreuses usines, en particulier entre Bergame et Brescia (tout le long de l'autoroute A4). Un fait fortement déploré par les associations environnementales qui ont tenté d'arrêter le phénomène. Les entrepreneurs de Franciacorta y sont parvenus, en transformant en vignobles des terrains qui autrement auraient été exploités différemment. L'écotourisme, qui se développe depuis une dizaine d'années, permet aussi de protéger un peu les paysages verts de la région des lacs et d'attirer un autre type de voyageurs. Ces gîtes ruraux se déclinent en plusieurs gammes, de la ferme au château, et sont situés à l'écart des sentiers battus et autres complexes touristiques. Pour les plus petits budgets, il est même parfois possible de camper sur un terrain appartenant à l'établissement agricole. La majorité des lieux d'*agriturismo* se trouvent en Toscane, en Haut-Adige, en Vénétie et en Lombardie ([www.agriturismò.it](http://www.agriturismò.it)). Dans cette démarche d'un tourisme plus vert depuis l'été 2018, la commune de Limone del Garda compte l'une des plus belles pistes cyclables des Lacs italiens : deux kilomètres suspendus dans le vide à flanc de montagnes et juste au-dessus du lac. L'objectif à terme est que la piste cyclable fasse 80 km, reliant Limone del Garda à Tremosine !

# ARCHITECTURE



**V**illas et palais aux couleurs pastel ourlant leurs rivages, églises et forteresses dessinant leurs horizons, villages de pêcheurs et bourgades médiévales animant leurs côtes... : les paysages idylliques des Lacs italiens sont indissociables du riche patrimoine qu'ils abritent. Il y a tant à découvrir : d'étonnantes témoins préhistoriques et antiques ; des trésors médiévaux, les splendides églises romanes des Maîtres de Côme et les puissantes forteresses gothiques en tête ; l'harmonie Renaissance des grands De Vinci et Bramante ; l'exubérance baroque de l'île-palais des Borromées ; les somptueuses villas néoclassiques surplombant les lacs ; les élans de la modernité avec l'effervescence *Liberty* et les premiers pas du célèbre Gio Ponti ; et les réalisations de grands créateurs contemporains qui ont trouvé dans la région, et à Milan notamment, une terre propice à toutes les innovations. Alors prêt pour un voyage architectural à couper le souffle ?

## Aux origines

L'histoire de la région des Lacs italiens est fascinante... et millénaire ! Le parc de gravures rupestres du Valcamonica est sans doute l'un des plus impressionnantes sites préhistoriques de la région. Il regroupe près de 150 000 pétroglyphes datant pour la plupart de 8000 av. J.-C. et témoignant d'un savoir-faire extrêmement élaboré. Ingéniosité et savoir-faire que l'on retrouve au sud du lac d'Orta et à Castellaro Lagusello près du lac de Garde, sur les sites dits palafittiques comprenant des vestiges d'habitat néolithique conçu sur pilotis pour s'adapter à cette région lacustre. Des sites aujourd'hui classés au patrimoine mondial de l'Unesco. S'ils sont moins nombreux que dans d'autres parties d'Italie, les vestiges antiques de la région n'en sont pas moins impressionnantes. A Vérone ★★★★ (p.226), vous découvrirez ainsi le 3<sup>e</sup> plus grand amphithéâtre romain du monde encore sur pied ! Voyez la polychromie rose et blanche de ses arcades et le marbre étincelant de ses gradins. Brrescia ★★ (p.222), le parc archéologique de la Brescia romaine, est aussi

un immanquable avec son temple capitolin aux belles colonnes corinthiennes et les vestiges de son théâtre. Lorsque vous emprunerez la Via Gombito et les Vie Lupo et San Lorenzo à Bergame, vous marcherez sur les *decumanus* et *cardo* romains, artères principales des plans en damier antiques. Milan, ancienne prospère *Mediolanum*, a également conservé cet ordonnancement géométrique. Pragmatiques, les Romains n'en étaient pas moins grands amateurs de luxe comme en témoignent les vestiges des somptueuses villas que se faisaient construire les élites. La Villa de Desenzano de Garda abrite parmi les plus belles mosaïques polychromes de la région, de même que les vestiges d'étonnantes thermes semi-circulaires. Mais la plus célèbre des villas romaines est bien sûr celle que l'on a baptisée les **Grottes de Catulle** (p.239), non loin de Sirmione. Ces « grottes » sont en réalité les ruines d'une villa aux dimensions impressionnantes (167 x 105 m) et dont les murs et arcades pouvaient atteindre une hauteur de 3 étages. La tradition des villas des Lacs était née !



DECOUVRIR

Grottes de Catulle.

© SEKAS3 - SHUTTERSTOCK.COM

## Trésors médiévaux

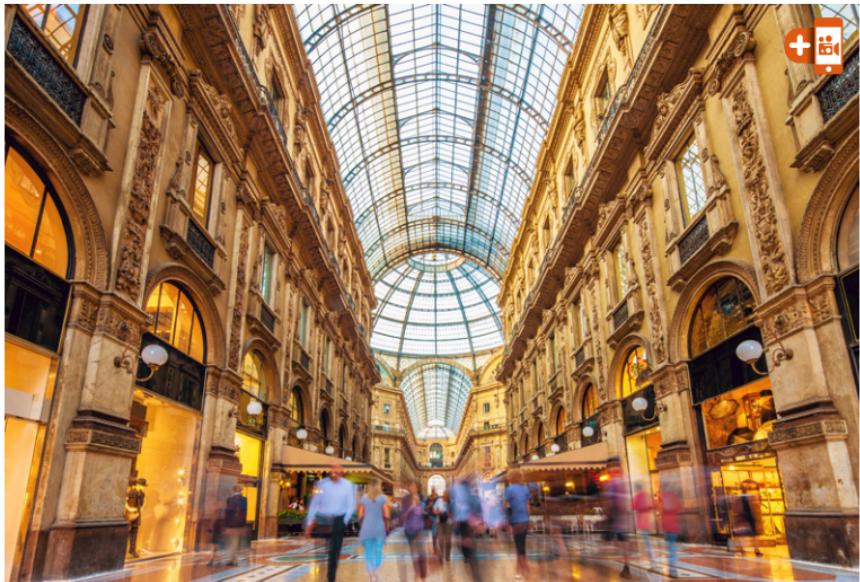
Tout commence avec les trésors paléochrétiens, marqués tant par la Rome antique - beaucoup de ces édifices ont été construits sur d'anciennes basiliques civiles ou d'anciens temples - que par Byzance, notamment dans l'usage des coupoles et des fresques. L'église San Lorenzo Maggiore de Milan est l'une des plus grandes églises à plan circulaire de l'Empire romain d'Occident. Remarquez comment les 16 colonnes d'un temple antique ont été réutilisées pour édifier son portique monumental. Ne manquez pas non plus sa Chapelle Sant'Aquilino et ses mosaïques du IV<sup>e</sup> siècle. Une splendeur décorative que l'on retrouve dans la chapelle San Vittore in Ciel d'Oro de la basilique Sant'Ambrogio de Milan avec ses mosaïques sur fond d'or et d'azur datées du V<sup>e</sup> siècle. Le Duomo Vecchio de Brescia est un autre superbe exemple de ce syncrétisme. L'église originelle date du VI<sup>e</sup> siècle et abrite les fragments de mosaïques ayant appartenu... à des thermes antiques ! A ces influences romaines et byzantines s'ajoute l'influence des très germaniques Lombards, comme le montre le groupe monastique de San Salvatore et Santa Giulia (VII<sup>e</sup>-IX<sup>e</sup> siècles) aux riches colonnes et chapiteaux sculptés. Désireux d'imposer leur hégémonie, les Lombards ont érigé de nombreuses tours et fortifications. Le site archéologique de Sibrium, près de Castelseprio, abrite ainsi les vestiges d'un *castrum* ou emplacement fortifié lombard. Le monastère de Torba était lui-même à l'origine une tour de garde avancée protégeant le *castrum*. Entre hégémonie lombarde et puissance des ordres monastiques, une architecture romano-lombarde s'est progressivement développée. Cette dernière se reconnaît à l'emploi de la bande lom-

barde (bandes verticales de faible saillie reliées entre elles par de petites arcatures aveugles), de motifs géométriques ou en zigzags, ainsi que de motifs floraux ou empruntés aux croyances païennes et chrétiennes. Plan à nefs multiples et à plusieurs absides caractérisent les églises romano-lombardes qui peuvent être de brique ou de pierre. C'est autour de Côme que s'est particulièrement développée cette architecture, portée par le savoir-faire de ceux que l'on a appelés les Maîtres de Côme. Parmi leurs chefs-d'œuvre, notons : la basilique Sant'Abbondio de Côme avec ses motifs géométriques sculptés en façade ; la basilique San Giacomo à Bellagio avec ses trois absides richement décorées ; ou bien encore l'abbaye San Nicolo di Piona qui possède un superbe cloître à la belle polychromie de brique et pierre locale. Ce roman lombard est également indissociable de deux éléments qui marquent les paysages de la région : les baptistères, de plan centré et isolés, à l'image du baptistère de Lenno ; et les campaniles, clochers à la silhouette élancée et, eux aussi, isolés. La basilique de Sant'Eustorgio à Milan peut s'enorgueillir d'avoir le plus haut campanile lombard de la ville. Au roman lombard succède le gothique dont le plus célèbre représentant est le Duomo de Milan. La blancheur de son marbre et la finesse de ses décors qui rappellent de la dentelle sont les symboles d'un gothique ornementé et foisonnant. Le Moyen Âge voit aussi l'avènement des cités-Etats qui vont se doter de puissantes fortifications. C'est ainsi qu'apparaissent les *rocca* ou forteresses dominant les villes elles-mêmes protégées par d'imposants systèmes de remparts. Parmi les plus beaux représentants de cette architecture militaire, notons : le château de Sirmione dont la hauteur des enceintes croît à mesure que l'on



© SIMONE ETIMER PHOTOGRAPHY - SHUTTERSTOCK.COM

Villa d'Este.



© MLENNY - ISTOCKPHOTO.COM

Galerie Victor Emmanuel II à Milan.

s'approche du donjon central ; les châteaux de Bellinzona ; ou bien encore la **Rocca Scaligera** (p.239) qui domine la superbe ville fortifiée de Lazise. Au Moyen Âge, toutes les artères de la cité convergent vers son élément central : la *piazza*. Bordée d'arcades et de portiques, elle abrite également les édifices du pouvoir. Parmi eux, le *broletto* et le *palazzo della ragione*, les nouveaux palais municipaux. Ces derniers se caractérisent par un rez-de-chaussée à arcades surmonté d'un étage. Ne manquez pas les *Brolettos* de Côme et Brescia et le *Palazzo della Ragione* de Bergame. Et pour goûter au charme pittoresque d'une authentique bourgade médiévale, c'est à Orta San Giulio qu'il faudra vous rendre.

### Renaissance et baroque

La Renaissance est tout entière fondée sur une vision idéalisée du monde. Rien d'étonnant donc à ce que cette période coïncide avec le développement des jardins à l'italienne qui se déplient autour des villas et palais. Haies symétriques, labyrinthes à la précision toute géométrique et fontaines et sculptures aux lignes rappelant la rigueur antique, l'homme ordonne la nature dans des jardins qui se font les pendants d'une architecture aux lignes pures et harmonieuses. Parmi les très belles villas du XVI<sup>e</sup> siècle, notons la Villa d'Este et le somptueux Palais Giusti de Vérone. Un souci d'ordonnancement que l'on retrouve dans les nouvelles créations urbanistiques de l'époque, à l'image de la magnifique Piazza Vecchia de Bergame ou de la Piazza Ducale de Vigevano à laquelle travailla un certain... Léonard de Vinci. Le grand maître de la

Renaissance contribua aussi à l'amélioration technique des canaux de Milan, et au renforcement des fortifications du château des Sforza. Bramante, autre maître de la Renaissance, marqua la région de son empreinte. Ce dernier a réalisé l'harmonieux cloître et la tribune de l'église Santa Maria delle Grazie avec son imposant dôme à 16 pans. On lui doit également l'incroyable chœur en trompe-l'œil de la chapelle Santa Maria Presso San Satiro, ainsi réalisé pour donner de la perspective dans un espace restreint. Opérant une élégante transition entre Renaissance et baroque, les *Sacri Monti* sont les joyaux de la région des Lacs. Ces parcours de dévotion, aménagés sur une montagne, sont composés d'une série de chapelles représentant chacune une étape de la vie de Jésus ou du saint célébré. Ces monts sacrés étaient aussi des remparts de la foi chrétienne face à la Suisse protestante toute proche. L'un des plus beaux est le **Sacro Monte d'Orta** (p.171) avec ses superbes chapelles blanches aux toits de lauze, typiques de la région. Certaines chapelles portent la marque d'un baroque très théâtral qui va trouver son apogée dans la somptueuse **Isla Bella**, (p.143) île-palais des Borromées, à l'harmonieuse et élégante démesure. Ne manquez pas : la salle du trône avec ses pilastres de marbre rouge et ses voûtes décorées de stucs, et les étonnantes « grottes » en rez-de-chaussée décorées de mosaïques mêlant tuf, stuc, coquillages et pierres brillantes. Les jardins aussi participent à cette splendeur baroque : voyez ces étagerements en 10 terrasses qui donnent à l'ensemble des allures de pyramide végétale. Inoubliable !



## Lignes classiques et renouveau urbain

Après le foisonnant baroque, le XVIII<sup>e</sup> siècle se tourne vers les lignes sobres et harmonieuses du classicisme. Un choix en partie dû aux Autrichiens qui contrôlent alors le Duché de Milan. C'est d'ailleurs à Marie-Thérèse d'Autriche que l'on doit la construction d'un des plus célèbres théâtres du monde : la Scala de Milan, œuvre de l'architecte Giuseppe Piermarini. C'est à l'un de ses collaborateurs que l'on doit également l'étonnante Villa Reale souvent surnommée le petit Versailles de Milan. Les villas aussi se font classiques, à l'image de la très belle Villa Serbelloni et de la somptueuse Villa Olmo avec ses jardins qui associent aux très rigoureux jardins à l'italienne les fantasques jardins à l'anglaise imitant la nature. C'est également à cette époque qu'apparaissent les grandes serres à citronniers, culture phare de la région, de même que les *cascine*, grands complexes agricoles composés de la demeure du propriétaire, des habitations des employés, des étables et de la laiterie où sont préparés les fromages. *Cascina* vient du latin *caseus* signifiant fromage ! Le XIX<sup>e</sup> siècle sera, lui, le siècle des villas. Prisées des élites, les rivages des lacs voient apparaître de somptueuses demeures néoclassiques. La Villa Erba de Cernobbio, demeure des Visconti, et la Rotonda à Inverigo en sont les belles représentantes. Avec l'apparition du chemin de fer, de nombreux villages se transforment en véritables cités de villégiature se dotant de belles promenades ou *lungomare* donnant sur les lacs. Mais le XIX<sup>e</sup> siècle est aussi une période de renouveau urbain, pour Milan notamment. La ville se développe à grand renfort de percement de nouvelles artères. La ville se dote également de nombreux espaces verts à l'image de son **cimetière-jardin monumental** (p.92) dont les tombeaux rivalisent d'originalité et d'extravagance. Alors que les styles néo sont toujours très en vogue, surtout le néoclassique et le néogothique que l'on emploie dans de nombreuses restaurations dont celle du château des Sforza ou dans l'édification d'usine, telle la centrale hydroélectrique de Trezzo sull'Adda, la ville voit aussi apparaître les premiers exemples d'une architecture mêlant prouesse d'ingénierie et modernité formelle. La Galerie Victor Emmanuel II, avec sa verrière haute de 47 m, en est le plus bel exemple.

## Effervescence moderne et contemporaine

Le tournant du XX<sup>e</sup> siècle va être marqué par le style *Liberty*, nom donné à l'Art nouveau en Italie. A Milan, la Bibliothèque Venezia, à la façade riche de volutes, motifs floraux et rubans stylisés, témoigne de cette nouvelle liberté formelle. Les villas aussi succombent à la mode *Liberty*. La plus célèbre d'entre elles est la Villa Bernasconi avec ses céramiques, vitraux et décors en fer forgé. A ces courbes voluptueuses succèderont

les lignes plus sobres et géométriques de l'Art déco, comme le montre bien la Villa Necchi-Campiglio de Milan. C'est également à cette période que débute la carrière de Gio Ponti. Ses premières réalisations sont un étonnant mélange de styles, à l'image de la maison réalisée Via Randaccio qui mêle éléments Art déco, baroques et classiques ou de la Casa Borletti dont il a pensé tous les détails, y compris les décors en mosaïques et céramiques. Ce foisonnement stylistique va ensuite faire place à une sobriété géométrique que l'on retrouve dans le building Montecatini tout en marbre gris bleu. En parallèle, la région voit apparaître de nombreux exemples d'architecture fasciste. Des bâtiments administratifs sortent de terre et écrasent de leur monumentalité classique des piazze nouvellement construites. C'est le cas sur la Piazza Monte Grappa de Varèse avec sa Torre Civica, énorme beffroi, dont la base possède un *arenario* (ce terme, qui désignait autrefois des palais municipaux, est réintroduit par les fascistes qui apprécient le concept de ces édifices publics possédant un balcon d'où ils peuvent haranguer la foule), ou bien sur la Piazza della Vittoria de Brescia bordée d'édifices à portiques et colonnes de marbre. A Milan, le Palais de l'Arenario, composé de deux édifices parfaitement symétriques, et la Gare Centrale sont également deux grandes réalisations de l'ère fasciste. Mais l'un des plus étonnants témoins de cette période est la Casa del Fascio à Côme. Œuvre de Giuseppe Terragni, elle fait harmonieusement dialoguer emprunts aux canons classiques et lignes rationalistes. Après-guerre, les plus grands architectes italiens vont venir apposer leur marque dans la région. A Milan, Gio Ponti, en collaboration avec Pier-Luigi Nervi, imagine la Tour Pirelli, le premier gratte-ciel de la ville ; tandis qu'Aldo Rossi imagine une architecture qui adapte les canons traditionnels aux exigences contemporaines, comme le montre son Hôtel Duca. A Vérone, Carlo Scarpa repense le Castel Vecchio en faisant dialoguer les époques. Et dans le Tessin, Mario Botta déploie son architecture monumentale tout en subtilité et contrastes, comme le montre le Casino à 12 étages de Camione d'Italia. Ces grands noms de l'architecture ont ouvert la voie aux *starchitects* d'aujourd'hui. A Milan, ne manquez pas : la **Fondation Prada** (p.96) installée dans une ancienne distillerie réhabilitée par Rem Koolhaas ; le **MUDEC** (p.96), imaginé par David Chipperfield sur le site d'anciennes usines sidérurgiques ; l'étonnant Bosco Verticale de Stefano Boeri avec ses 27 étages entièrement végétalisés ; et bien sûr la Piazza Tre Torri, ainsi baptisée car s'y déplient dans une danse étonnante trois gratte-ciel imaginés par Zaha Hadid, Arata Isozaki et Daniel Libeskind. Une vitalité créatrice que l'on retrouve dans le *Quadrilatero d'Oro* rassemblant les plus grandes enseignes de mode et de design, car Milan est aussi une des capitales mondiales du design. Vous avez tant à voir !



**P**artir à la découverte des lacs italiens, c'est faire le choix de la variété. Un parcours complet, au rythme de la *dolce vita*, alliant les charmes naturels du nord-ouest de l'Italie et sa culture métissée. La Lombardie, la Vénétie et le Trentin ont un passé commun, marqué par une abondance d'influences. N'oublions pas que la métropole palpitante qu'est aujourd'hui Milan fut autrefois le terrain des Visconti et des Sforza, les mécènes de génies tels que Léonard de Vinci. D'autres villes ne manquent pas d'attraits. Brescia combine des cloîtres de la Renaissance, des mosaïques romaines et des fresques colorées. D'où est originaire le Caravage, cet autre maître de la peinture, sinon de Lombardie ? Tout autour des lacs, vous avez rendez-vous avec les temps plus anciens, la Préhistoire et l'Antiquité. Peintures, sculptures, fresques religieuses vous entraîneront dans des citadelles, des monastères et des villas à la beauté éblouissante.

## Art rupestre et antique

Premier site italien classé au patrimoine mondial de l'Unesco, Val Camonica nous raconte pas moins de 12 000 ans d'histoire à travers 300 000 œuvres rupestres. Signes et figures gravés dans la roche ont pour thème l'agriculture, la chasse, la navigation, la danse et les combats parmi des compositions géométriques. Sur les deux flancs de cette vallée proche de Brescia, la tradition des pétroglyphes s'est prolongée durant les époques romaine et médiévale, assurant une continuité picturale. Les musées dédiés sont nombreux autour du lac de Garde. Au musée archéologique de Sirmione, associé à la Grotte du poète Catulle [Grotte di Cattullo], la période romaine est magnifiquement représentée par les mosaïques polychromes et les fresques qui ornaient la villa bâtie sur le site.

## Période médiévale

Dans le nord-ouest de l'Italie, l'art roman s'est développé à la fin du XI<sup>e</sup> siècle et a rayonné jusqu'en Sardaigne et vers l'Angleterre. Les innovations esthétiques sont arrivées par les Alpes par l'intermédiaire d'artistes venus travailler des pays frontaliers. Ainsi, les modèles nés en Europe du Nord se sont diffusées dans la région de Côme. Ils modifient l'architecture mais aussi le travail de la pierre et l'art religieux en général. Un groupe de sculpteurs anonymes, appelés les Maîtres de Côme, ont œuvré à l'émergence de l'art roman lombard dans la région du lac. A Côme, ils ont taillé des figures zoomorphes, griffons et autres monstres à l'extérieur de la basilique de Sant'Abbondio ainsi que dans le chœur de la basilique de San Fedele. Plus rares à cette époque, les représentations humaines, trapues et peu réalistes, contrastent avec les ornements animaliers et végétaux, plus élaborés. A leur suite, d'autres maîtres se sont illustrés dans le nord de l'Italie : Wiligelmo à Modène, Nicolaus à la cathédrale de Piacenza et à Ferrare ; en 1138, il participe au tympan poly-

chrome de la basilique de San Zeno à Vérone. En 1139, il sculpte pour le portail de la cathédrale de Vérone une Madone, une scène d'Annonciation et une Adoration des Mages qui révèlent des éléments empruntés au nord de l'Espagne.

## Peinture

Le XI<sup>e</sup> siècle se caractérise par l'essor de larges peintures murales destinées aux églises. La Lombardie conserve de magnifiques fresques romanes comme à Civate [Lecco], à San Pietro Al Monte, ou encore la chapelle San Martino à Carugo [Côme]. Dans cette dernière, les artistes s'affranchissent du modèle byzantin. Peu à peu, les figures s'allongent et un courant plus naturaliste émerge au début du XIII<sup>e</sup> siècle ainsi qu'on peut le noter dans la fresque du *Sacrifice d'Isaac* de l'église San Jacopo do Grissiano qui a pour fond les pics enneigés des Dolomites.

La Renaissance lombarde est marquée par la transition du pouvoir des Visconti aux Sforza au milieu du XV<sup>e</sup> siècle. Les caractéristiques des différents territoires italiens fusionnent avec l'héritage antique pour engendrer des talents novateurs. Bramante puis Léonard de Vinci, arrivé à Milan en 1482, montrent que toutes les audaces artistiques ont leur place dans la cité. Francesco Sforza et ses descendants sont à l'origine des commandes les plus exceptionnelles. Dans les fresques que Vincenzo Foppa exécute pour lui dans la chapelle Portinari, l'artiste prend soin d'intégrer ses peintures à l'architecture, jouant avec l'illusion de l'espace par le truchement du point de fuite commun.

Ludovico il Moro confie à Leonardo la décoration d'un petit mur du réfectoire de la **Basilica di Santa Maria delle Grazie** (p.88). C'est là que le génie réalise la *Cène*, en 1498. Les vives émotions des apôtres dominent la composition des figures groupées par trois, de façon à isoler le Christ au centre de la fresque. La lumière reprend l'éclairage naturel de la pièce, afin que le spectateur ait l'illusion d'entrer dans la scène.



© RENATA SEDAKOVA - SHUTTERSTOCK.COM

*Bas-reliefs sculptés par Nicholaus, basilique San Zeno.*

## DÉCOUVRIR

### Léonardisme

De son vivant, Leonardo frappe tant les esprits que ses élèves directs ou indirects, les « léonardeschi », diffusent son art au point que le goût s'harmonise dans cette partie de l'Italie. Dans les villes frontalières, comme Bergame et Brescia, l'effervescence artistique est nourrie par le passage de peintres étrangers, en particulier vénitiens. La quête d'un style local est soutenu par l'installation à Bergame des peintres Gaudenzio Ferrari et surtout Lorenzo Lotto qui laisse de remarquables retables ainsi que des tableaux exposés à l'**Accademia Carrara** (p.210).

Parmi les chefs-d'œuvre de la **Pinacoteca Ambrosiana** (p.86) de Milan, on retrouve Léonard, Raphaël, Botticelli ainsi qu'une *Nature morte* du grand peintre lombard Caravage (1571-1610) qui marque le début de la peinture baroque. Le tempérament tumultueux de celui-ci, qui se ressent dans ses tableaux, le pousse à voyager. Sa région natale conserve néanmoins son *Repas à Emmaüs*, au parfait rendu de l'ombre et la lumière, au sein de la **Pinacoteca di Brera** (p.87).

Signalons les 29 salles du **Museo di Castelvecchio** (p.229) de Vérone qui retracent l'art médiéval, la Renaissance et le XVIII<sup>e</sup> siècle en une seule visite.

### Temps modernes

En Lombardie, le XVIII<sup>e</sup> siècle se place sous le signe des commandes privées. Actif à Brescia,

Giacomo Ceruti dit le Pitocchetto représente la pauvreté d'une société paysanne et ouvrière. Au siècle suivant, la peinture romantique atteint son apogée avec Francesco Hayez qui peint en 1859 son célèbre *Baisers* (**Pinacoteca di Brera** (p.87)).

En 1910, Milan voit naître le Futurisme sous l'impulsion d'artistes désireux de retranscrire la vitesse typique du monde émergent. Le Museo del Novecento devait d'ailleurs ouvrir pour le centenaire de la publication du *Manifeste du Futurisme*.

Un siècle plus tard, le *street art* s'épanouit dans la capitale du design. De nos jours, les amateurs exploreront les quartiers d'Isola et de Lambrate, ou se tourneront vers le Musée d'Art Urbain Augmenté. Le MAUA propose des parcours culturels hors du centre. De fresque en graffiti, les œuvres de 200 artistes ressortent du mur sous les yeux ébahis des visiteurs qui sont conviés à les cadrer avec leur *smartphone*. Autre initiative, l'artiste Cibo nous emmène à Vérone où il recouvre les graffitis racistes de dessins de légumes, fromages ou autres spécialités culinaires italiennes. Car la cuisine apaise aussi les mœurs !

Dernier conseil : Varèse combine des joyaux de toutes les époques et, son point culminant, la collection de la Villa Panza. Les installations qui peuplent le jardin font écho à l'avant-garde valorisée dans les salles. Bruce Nauman et Rauschenberg nous rappellent que le brassage culturel continue d'embellir le patrimoine italien.

# MUSIQUES ET SCÈNES



**D**u nord de l'Italie, on connaît ses sommets, ses paysages ou ses lacs mais on ignore plus souvent son rôle dans l'histoire musicale du pays. Et pourtant, étiré entre le Piémont et la Vénétie, couvant une partie de la Lombardie, le territoire des lacs italiens a été particulièrement fertile dans le domaine. Les musiques traditionnelles, nombreuses, y sont encore d'actualité, sauvegardées et modernisées par des groupes (souvent) populaires. C'est, par exemple, grâce au travail d'entités comme La Ciapa Rusa que beaucoup d'anciennes danses piémontaises parviennent aux oreilles des jeunes générations. L'autre grande spécialité de la région, c'est évidemment la musique classique. Au travers des âges le Piémont, la Lombardie ou la Vénétie ont vu naître quelques géants nationaux de la composition comme Vivaldi ou Monteverdi et des chefs d'orchestre majeurs tels que Claudio Abbado. Bref, une terre au nord du pays mais au cœur de l'Italie.

## La musique traditionnelle

Pour plonger dans les musiques traditionnelles des régions des Lacs italiens – Piémont, Lombardie, Vénétie -, le mieux est encore de suivre à la trace les groupes folkloriques de ces pays qui, pour certains, ont accompli via leurs œuvres un travail proche de l'ethnomusicologie. Dans le Piémont, par exemple, La Ciapa Rusa a collecté et enregistré l'héritage musical rural et participé à la sauvegarde de danses anciennes comme les *monferrine*, *alexandrine*, *currente* ou *sestrine*. En 1997, le groupe se sépare, certains de ses membres formant alors Tendachënt, nouvel ensemble porté par une ambition similaire de préservation, modernisation et transmission du répertoire traditionnel. Dans la même région, on trouve également Tre Martelli, dont le répertoire s'axe aussi autour des recherches ethnomusicologiques entreprises dans le Piémont. Après quarante ans d'activités et une dizaine d'albums, le groupe est devenu une vraie institution. En Lombardie, le groupe Barabàn est réputé pour sa recherche d'équilibre entre traditions musicales du nord de l'Italie – polyphonies de la vallée du Pô, chansons archaïques des Apennins, etc. - et sensibilité contemporaine. On peut entendre dans leur musique des instruments populaires du nord de l'Italie tels que le *piffero* (un haubois), la *müsa* (une cornemuse) ou encore la vielle à roue. En Vénétie, le groupe Calicanto et l'Orchestre populaire des Dolomites sont tous deux animés par une ambition similaire et produisent des œuvres visant, elles aussi, à redonner vie au répertoire de la région.

## La musique classique

La réputation de l'Italie en matière de musiques savantes n'est plus à faire. Et les régions des Lacs italiens concentrent à elles seules une bonne partie des grands noms historiques et institutions majeures du pays. A commencer par la Lombardie où réside, à Milan, la Scala, considérée comme le principal opéra d'Italie (construit en 1778). C'est aussi d'ici que sont

originaires quelques-uns des plus grands directeurs d'orchestres du pays : Claudio Abbado (1933-2014) et Riccardo Chailly, tous deux passés à la tête de la Scala, sans oublier Daniele Gatti, aujourd'hui directeur de l'opéra de Rome. N'oublions pas non plus de mentionner Ricordi, prestigieuse maison de disque milanaise, dont le nom est intrinsèquement lié à la grande époque de l'opéra italien. Au nord-est de Milan, à Bergame, la grande fierté locale est Gaetano Donizetti (1797-1848). Le compositeur est très souvent mis à l'honneur dans la ville et notamment au sein du Bergamo Musica Festival qui ne rate pas une occasion de le jouer. Plus au sud, dans la vallée du Pô, on trouve Crémone, une ville réputée pour sa lutherie et ses illustres praticiens, tels que la famille Amati, la famille Guarneri et Stradivarius. Claudio Monteverdi (1567-1643), dont *l'Orfeo* est considéré comme le premier opéra, est également natif de Crémone.

DECOUVRIR



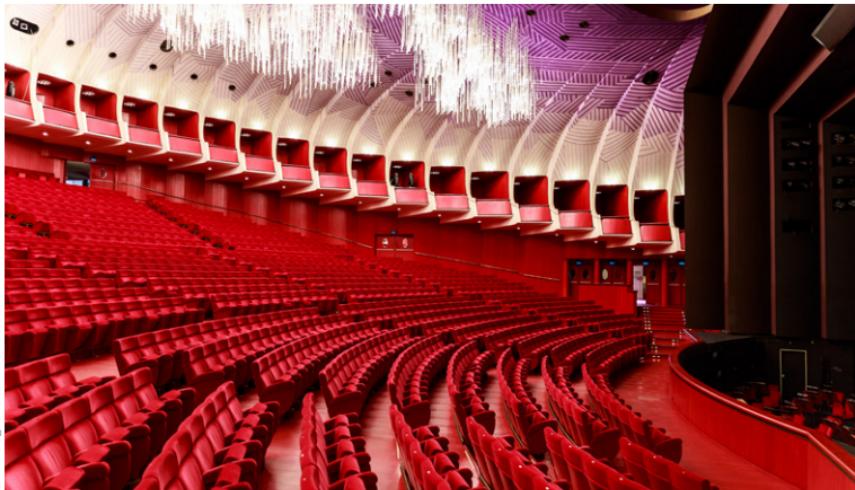
Gaetano Donizetti.

© ZU\_09 - ISTOCKPHOTO.COM

Le Compositeur Gaetano Donizetti.



© MANILIO\_70 - SHUTTERSTOCK.COM



Teatro Regio de Turin.

Dans le Piémont, le Teatro Regio de Turin est la grande référence italienne en matière de musique lyrique et sans nul doute l'un des principaux temples mondiaux de l'opéra. La première de *La Bohème* de Puccini fut donnée ici en 1896 en présence du roi Victor Emmanuel II. Détruit par un incendie en 1936, seule sa façade est d'origine et date de 1738. La saison musicale est un incontournable pour les Turinois qui s'y rendent chaque année avec engouement. C'est également à Turin que réside l'orchestre symphonique national de la RAI dirigé depuis 2016 par James Conlon, et jouissant d'une excellente réputation. Aussi, chaque année, la ville organise conjointement avec Milan un festival de musique appelé Mito Settembre Musica qui propose des concerts de grande qualité à petits prix (classique, jazz, rock). C'est dans cette région que se tiennent également les Semaines Musicales de Stresa (au bord du lac Majeur), riche en concerts et récitals de musique de chambre ainsi que le Festival Cusiano di Musica Antica, important festival de musique baroque sur l'île de San Giulio, au centre du très beau lac d'Orta. Du côté de la Vénétie, l'histoire musicale est évidemment très copieuse. Comme en peinture, la musique a elle aussi connu une école vénitienne. Dès le début du XVI<sup>e</sup> siècle, Venise devient une ville majeure de la vie musicale européenne, prenant la suite de Rome dont l'attractivité pour les artistes décline après le sac en 1527. Ville prospère, pilotée par un gouvernement stable, Venise devient rapidement un pôle important pour l'édition de partitions musicales. Les compositeurs affluent de toute l'Europe pour bénéficier de cette innovation et particulièrement de Flandre. Ce qui explique pourquoi les premiers représentants de cette école vénitienne sont des Flamands, Jacques Buus et surtout Adrian Willaert, qui a importé à Venise le

style polyphonique de l'école franco-flamande. Mais c'est vraiment trois décennies plus tard que la ville va connaître le paroxysme de son prestige avec la naissance d'un prodige du violon et compositeur mondialement admiré de la période baroque : Antonio Vivaldi (1678-1742). Contemporain de ce dernier mais resté dans son ombre, Tomaso Albinoni est l'autre grand compositeur vénitien du baroque italien. Chez les contemporains, la Sérénissime a aussi enfanté un grand nom : Luigi Nono (1924-1990). À la pointe de la musique nouvelle, le compositeur a traversé le sérialisme, la musique aléatoire, la musique concrète ou électronique sans jamais se rendre prisonnier d'un style. La Venise d'aujourd'hui a conservé toute son aura musicale et propose de nombreux lieux pour enthousiasmer les mélomanes. Il y a bien sûr la Fenice, une des scènes les plus prestigieuses au monde, mais aussi le Teatro Malibran ou encore la Scuola Grande di San Giovanni Evangelista.

## La musique populaire

À noter également que la région a été le berceau de nombreuses vedettes de la chanson italienne. Parmi elles, on peut citer des monuments nationaux tels que le crooner Adriano Celentano (24 000 Baci) qui est milanais, Umberto Tozzi (connu pour son lancinant *Ti amo*) qui est turinois et l'immense Paolo Conte, figure du jazz et du blues italien, originaire d'Asti. Moins connus ici mais essentiels à la culture populaire italienne, citons Giorgio Gaber (1939-2003), pionnier du *teatro canzone* fusionnant musique et théâtre, Ornella Vanoni (1934), dont la voix fumée a fait connaître à des générations d'Italiens les chansons de la *malavita* (« pègre ») milanaise, Enzo Jannacci (1935-2013), précurseur du rock en Italie, ou encore Mina (1940), la Dalida lombarde.

# LITTÉRATURE



**L**a région des Grands Lacs s'étend d'Orta San Giulio dans le Piémont à Vérone, dans la plaine du Pô, et comprend une bonne partie de la Lombardie dont la capitale est Milan. Des auteurs prestigieux, à l'instar d'Alessandro Manzoni (1785-1873) ou du dramaturge Dario Fo (1926-2006), ont eu la chance d'y naître, dans un décor de carte postale qui se montra propice à attiser le tourisme. Celui-ci pouvait rimer avec repos mérité, la beauté des lieux s'y prêtant, mais se colorait d'une connotation particulière quand, dès le milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle, la région s'intégra dans « le Grand tour » qui amenait les étudiants européens à venir parfaire leurs humanités à l'étranger. Les Grands Lacs devinrent alors une destination prisée et virent défiler pléthore d'écrivains aussi renommés que Lord Byron, James Joyce, Mark Twain, Stendhal, Dickens, Flaubert et tant d'autres, qui ne se lassèrent pas de chercher dans les eaux transparentes la source de leur inspiration.

## Les auteurs du cru...

Où la splendeur et l'inspiration de la nature semblent-elles se conjuguer avec autant d'évidence que dans la région des Grands Lacs ? Certains auteurs eurent la chance de s'abreuver à la source en y voyant le jour, tel le célèbre poète antique Catulle qui naquit sans doute à Vérone, peut-être à Sirmione, aux alentours de 84 avant notre ère. L'histoire n'ayant pas retenu son lieu exact de naissance, les hommes se chargèrent d'écrire sa légende et donnèrent son nom aux vestiges d'une villa romaine découverte sur les rives du lac de Garde. Les textes, par contre, ont traversé les millénaires et il est plaisant de relire au bord de l'eau son poème *Retour au bercail* dans lequel il loue la cité à laquelle il est associé : « Ô perle, Sirmio, des îles, des presqu'îles [...] mais que j'ai de plaisir, de joie, à te revoir ». A quelques années d'intervalle est né un autre poète, Virgile, près d'une ville amenée à devenir île par la volonté d'un architecte, Alberto Pitentino, qui eut l'audace et la folie de dévier le cours

des eaux pour encercler Mantoue. Virgile, quand il ne s'attelait pas à *L'Énéide*, aux *Bucoliques* ou aux *Géorgiques*, ses chefs-d'œuvre, vanta lui aussi la beauté du lac de Garde, alors que c'est celui de Côme qu'aimait Pline l'Ancien, une passion qu'il partageait avec son neveu, Pline le Jeune, qu'il avait adopté. Ce dernier profita de la beauté des sites de Lenno et de Bellagio pour s'y faire construire deux lieux de villégiature malheureusement disparus. Malgré tout, en 1570, le comte Giovanni Anguissola raviva l'héritage de la famille Pline en faisant ériger sur la rive est une demeure qui portait explicitement leur nom. Il est dit que cette Villa Pliniana reçut au cours des siècles suivants des artistes de renom, dont Rossi qui y aurait composé son opéra *Tancrède* en 1813. C'est également en ce tout jeune XIX<sup>e</sup> siècle que s'écrivit l'œuvre la plus intimement liée au lac de Côme, merveille d'un auteur milanais de naissance mais élevé notamment à Lecco, Alessandro Manzoni (1785-1873).



Statue d'Alessandro Manzoni à Milan.



Ainsi, *Les Fiancés*, roman historique et romantique, se déroule en partie ici, dans le petit village d'Acquate où le curé se voit contraint d'annuler le mariage qui aurait uni Renzo et Lucia. Tandis que les amoureux lutteront pour se retrouver, autour d'eux s'écrira le destin de la Lombardie. Quelque cent ans plus tard, en 1926, dans une petite ville située entre le lac Majeur et celui de Varèse, un futur prix Nobel de littérature poussa son premier cri. Dario Fo, l'un des plus grands dramaturges de son pays, ne reniera pas ses racines, bien au contraire il leur attribuera son imagination parfois caustique dans la préface de *Allons-y, on commence* traduit en français par les éditions Maspéro en 1977. Enfin, Gianni Rodari (1920-1980) s'inspirera du lac d'Orta auprès duquel il a grandi pour situer l'intrigue de *Il était deux fois le Baron Lambert*, roman destiné à la jeunesse dans lequel il faisait évoluer des personnages tous plus hauts en couleur les uns que les autres.

### ... et les écrivains de passage

Aux auteurs natifs de la région des Grands Lacs, il faudra bien entendu ajouter les visiteurs de passage qui tombèrent sous le charme des eaux dormantes. Si les temps anciens n'ont pas manqué de retenir les louanges que Paul Diacre adressa au lac de Côme dans *De laude Lari iaci*, ou de se souvenir que Dante mentionna l'île de Garde dans sa *Divine Comédie*, comment ne pas songer au *Voyage en Italie* où Goethe acclama Vérone et ses environs ? C'est pourtant au XIX<sup>e</sup> siècle que les écrivains se firent les plus enthousiastes, suivant l'exemple de Stendhal qui

partagea sa fascination pour les îles Borromées, le lac Majeur et encore plus pour celui de Côme, allant jusqu'à plaindre, dans *Promenade dans Rome* (1829), « ceux qui n'en étaient pas fous ». Son amour pour l'Italie lui inspirera tout autant la réflexion que « la vraie patrie est celle où l'on rencontre le plus de gens qui vous ressemblent » que son œuvre phare, *La Chartreuse de Parme*, qui s'ouvre à Milan en 1796. L'anecdote ajoutera que c'est dans cette même ville que Stendhal guidera Lord Byron en 1816, lui racontant à sa manière la campagne de Russie et élucubrant à l'envi sur ses pretendus liens avec Napoléon. Un autre Français s'amourachera de la région, Flaubert, qui s'y rendra en 1845, accompagnant - avec ses parents - sa sœur qui venait de convoler. Si ses notes et sa correspondance révèlent ses agacements vis-à-vis de sa famille, ceux-ci semblent s'apaiser devant la quiétude des paysages. Enfin seul, il se fera lyrique, décrivant le lac de Côme tel « un horizon neigeux et tout bordé d'habitations exquises faites pour l'étude et pour l'amour ». Au lac Majeur, qui lui fait penser à « une mer, mais une mer enfermée, l'infini ne vous y prend pas », il apprécie l'Isola Madré, « paradis terrestre », mais se montre moins tendre avec l'Isola Bella, ce en quoi Dickens, qui l'avait précédé de quelques années, ne l'aurait peut-être pas contredit, lui qui la qualifiait certes de « fantastique », mais aussi de « bizarre ».

Le lac de Garde, quant à lui, multiplie les admirateurs. Franz Kafka s'offre ainsi des vacances, en compagnie de son ami Max Brod, à Riva del Garda en septembre 1909. Quelques mois plus tard, en mars 1910, c'est Ezra Pound qui découvre Sirmione où il ne se lassera pas de revenir, incitant son comparse James Joyce à le rejoindre. Mais c'est surtout Gabriele d'Annunzio qui s'attachera au lac, il a en effet passé les dix-sept dernières années de sa vie à se consacrer au Vittoriale degli italiani, une maison située dans un complexe muséal bien plus imposant - le Vittoriale - qui est aujourd'hui un lieu incontournable pour les touristes, bien que le décor inspire des réactions mitigées, à l'image sans doute de la réputation sulfureuse que l'auteur de *L'Enfant de volupté* ou encore de *Nocturne* a conservée du fait de ses engagements politiques. Enfin, Jean Giono, qui se revendiquait pourtant comme un parfait casanier, succombera également à l'attrait du lac, décidant en 1951 de visiter le pays de son père comme il le racontera dans *Voyage en Italie*. Pour conclure, la balade littéraire dans la région des Grands Lacs ne saurait être complète si n'était pas évoquée la figure d'un homme, charismatique en diable, qui laissa son empreinte dans tous les lieux où il avait séjourné au nombre desquels se compte le lac Majeur. Au Grand Hôtel, il se racontait que c'est ici que le fameux Hemingway écrivit *L'Adieu aux armes*.



Gustave Flaubert aimait beaucoup la région des lacs italiens.

# TOP 10

## LECTURE



**L**a région des Grands Lacs se prête à la contemplation inspirante, mais suscite aussi l'admiration par la beauté de ses villas et autres monuments. Quoi que l'on recherche, certains livres s'imposent en tout cas comme compagnons de voyage car ils permettent d'affûter l'œil et d'exacerber la curiosité.

### LES FIANCÉS

L'histoire malheureuse de deux amoureux mais surtout l'histoire de la Lombardie du XVIII<sup>e</sup> siècle. Un chef-d'œuvre indissociable du lac de Côme.  
Alessandro Manzoni, éditions Folio.

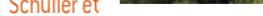
Manzoni  
Les Fiancés  
Folio © EDITIONS FOLIO



### 37 RANDONNÉES POUR DÉCOUVRIR LES GRANDS LACS ITALIENS

Un guide qui tient dans la poche mais qui ouvre bien des panoramas.  
Dominique Schuller et Dominique Deschamps, éditions ID.

37 randonnées pour découvrir les grands lacs italiens  
© EDITIONS ID



### LETTRES DU LAC DE CÔME

Écrit il y a 100 ans et d'une étonnante fraîcheur, ce recueil de lettres interpelle sur les défis de l'humanité face à la technique.

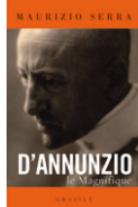
Roman Guardini, éditions R&N.



© ÉDITIONS R&N

### D'ANNUNZIO LE MAGNIFIQUE

Portrait du poète aventurier qui passa les 17 dernières années de sa vie à aménager le Vittoriale, son palais du lac de Garde.  
Maurizio Serra, éditions Grasset.



© ÉDITIONS GRASSET

### UN ÉTÉ AU BORD DU LAC

Un des textes italiens les plus traduits en Europe ou la douce évocation des premières amours adolescentes.  
Alberto Vigevani, éditions Liana Levi.

Alberto Vigevani  
Un été au bord du lac  
© ÉDITIONS LIANA LEVI



### LA CHARTREUSE DE PARME

L'occasion est toute trouvée de lire ou relire un auteur qui puisa son inspiration au bord du lac de Côme.  
Stendhal, éditions Folio.

Stendhal  
La Chartreuse de Parme  
© ÉDITIONS FOLIO



### VILLA BALBIANO

Un magnifique ouvrage de 240 pages qui présente sous tous les angles une splendeur de l'architecture du XVI<sup>e</sup> siècle.  
Ruben Modigliani, éditions Flammarion.



© ÉDITIONS FLAMMARION

### MILAN, AUDACIEUSE ET ORGUEILLEUSE

Portrait et décodeur de la ville port d'attache de la région des Grands Lacs italiens.  
Luisa Ballin, éditions Nevicata.

MILAN  
Audacieuse et orgueilleuse  
© ÉDITIONS NEVICATA



### ON VA DÉGUSTER L'ITALIE

Déjà un classique et bien plus qu'un simple livre de recettes : vous y apprendrez tout sur l'Italie, du Nord au Sud.  
François-Régis Gaudry, éditions Marabout.

François-Régis Gaudry, éditions Marabout

### ON NE PAIE PAS ! ON NE PAIE PAS !

Le dramaturge italien s'inspire-t-il de son enfance entre deux lacs pour écrire cette comédie milanaise ?  
Dario Fo, éditions de L'Arche.

# À L'ÉCRAN



**L**e lac de Côme a vu naître Luchino Visconti, maître du cinéma néoréaliste italien. Issu d'une des plus grandes familles aristocrates milanaises, il passe ses vacances de jeunesse dans la villa de famille, villa Erba à Cernobbio. Cette villa raffinée, les intellectuels et les personnages politiques qui la fréquentent mais surtout l'atmosphère du lac marqueront toute la carrière de Visconti. Parmi ses films citons : *Obsession* (1943), *Rocco et ses frères* (1960), *Le Guépard* (1963) et *Mort à Venise* (1971). Entre montagnes, eaux d'opale et villas majestueuses, la région offre des décors naturels autant pour des films d'auteurs ou que des superproductions. À noter, la chambre de commerce de Côme a publié un guide intitulé *Le stelle del Lago di Como* qui répertorie les lieux ayant accueilli des tournages comme la célèbre Villa del Balbianello, la Villa d'Este, le parc Teresio Olivelli à Tremezzo, mais aussi les lacs de la région de Brianza.

## Les plaisirs du lac de Côme

Dans *The Pleasure Garden* (1925), Alfred Hitchcock a choisi les rives du lac de Côme pour la séquence de lune de miel entre Virginia Valli, mythique actrice américaine du cinéma muet, et Miles Mander. Le réalisateur, lui-même tombé sous le charme de la région, y est retourné par la suite en vacances à la Villa d'Este, le beau palais séculaire qui a été le décor de son film. De nombreuses icônes du 7<sup>e</sup> art sont aussi venues passer des séjours à la Villa, notamment l'icône Orson Welles, les acteurs et actrices Rita Hayworth, Robert De Niro, Geena Davis, Sharon Stone, George Clooney...

La *Chartreuse de Parme* (1948) est adaptée du roman de Stendhal de 1839, par le français Christian-Jaque. Son action se situe après la bataille de Waterloo : après avoir survécu à la guerre, le personnage principal Fabrizio del Dongo, joué par Gérard Philippe, retourne au Château de Grigna sur le lac de Côme.

*Rocco et ses frères* (1960), de Luchino Visconti, présente une séquence à Bellagio, station balnéaire la plus fréquentée du lac de Côme, située à la croisée des trois branches du lac. Nadia et Simone, joués par Annie Girardot et Renato Salvatori, y flânnent devant l'hôtel Grande Bretagne avec envie. C'est le seul film que Visconti a tourné sur le lac de Côme.

## Des amours à la Villa Balbianello

En 1995, *Romance sur le lac* de John Irvin, avec Uma Thurman et Vanessa Redgrave, tire également bénéfice du décor romantique du lac de Côme. Les vacances de l'anglaise Mrs Bentley ont pour cadre la fameuse villa Balbianello à Lenno. Cette luxueuse villa de style Renaissance, datant du XVIII<sup>e</sup> siècle, construite sur cinq niveaux, avec une vue panoramique sur les

Alpes depuis son belvédère, a servi de décor à des franchises iconiques : *Star Wars* et *James Bond*.

Dans *Star Wars II, L'Attaque des clones*, en 2002, George Lucas met en scène le mariage de Anakin Skywalker et Padmé Amidala, joués par Hayden Christensen et Natalie Portman. Puis c'est Daniel Craig alias 007, et Eva Green alias Vesper Lynd, qui séjournent en amoureux à la villa après avoir subi quelques tortures, dans *Casino Royale* en 2006, réalisé par Martin Campbell.

## D'autres lacs et d'autres romances

*The Correspondence* (2015) du réalisateur italien Giuseppe Tornatore montre deux îles : celle de San Giulio sur le lac d'Orta, ainsi que l'île des Pêcheurs sur le lac Majeur. Ces décors sont le cadre de la passion entre une jeune étudiante jouée par Olga Kurylenko et son professeur, Jeremy Irons.

*Call me by your name* (2017) de Luca Guadagnino raconte l'éveil amoureux de Elio Perlman, jeune bourgeois en vacances en famille, campé par l'acteur franco-américain Timothée Chalamet, aux côtés d'Oliver, joué par Armie Hammer, un séduisant doctorant américain venu travailler avec le père d'Elio. Le film a été tourné autour de Crema, Moscazzano et Bergamo en Lombardie ; on y voit le très joli Laghetto dei Riflessi (lac aux reflets).

Quant à la série Netflix *Curon* (2020), à propos d'une malédiction familiale, elle a été tournée autour du lac Resia, dans la région du Sud-Tyrol. Cet endroit présente un décor surnaturel parfait pour ce drame horrifique : un clocher immergé datant de 1357. Celui-ci est le dernier vestige de la vieille ville de Curon Venosta, engloutie sous les eaux après la construction d'un grand barrage hydroélectrique dans les années 1950.

# POPULATION



**J**usqu'au milieu des années 1970, l'Italie « exportait » ses travailleurs. Ce phénomène était bien une conséquence du sous-emploi mais également d'un taux de natalité très élevé. Depuis, les mentalités ont changé : la tendance de la population italienne est actuellement à la stagnation. Milan, « la terre d'immigration », a été immortalisée par Luchino Visconti dans son film *Rocco et ses frères*, qui raconte l'histoire d'une famille d'émigrants du sud de l'Italie arrivant dans la capitale lombarde, posant la *questione meridionale*, question centrale de la vie sociale et politique italienne depuis son unité en 1861 [le déséquilibre des richesses entre le Sud et le Nord]. En 2016, l'Italie a été touchée par la crise migratoire. Puis, fin 2019, après une année anti-immigration - notamment avec la fermeture des ports aux navires des ONG secourant les migrants en Méditerranée -, la baisse estimée est de 90 % par rapport à 2017. En parallèle, le nombre de migrants ne cesse d'augmenter, notamment en Lombardie et en Vénétie.

## Une population majoritairement urbaine

En 1981, l'Italie comptait 56,5 millions d'habitants, 56,8 millions en 1992 et un peu plus de 60 millions en 2021. L'Italie reste un pays à forte densité de population (201 hab./km<sup>2</sup>), mais il existe des contrastes considérables entre régions rurales et régions à forte concentration urbaine. L'exemple de la Lombardie, avec une population de 9 028 913 habitants et une densité de 379 hab./km<sup>2</sup>, tranche avec les chiffres nationaux. Enfin, il faut préciser que 70 % de la population italienne est urbaine et que le réseau urbain italien se compose d'un très grand nombre de petites villes.

Avec 1 307 785 habitants, l'agglomération de Milan est la plus importante après Rome (qui compte environ 4 millions d'âmes) et elle fait partie des quatre villes italiennes qui dépassent le million d'habitants.

## Une terre d'immigration

Pendant les années 1960, l'Italie a vécu son miracle économique. Jusqu'à la crise financière de 2008, le taux de croissance annuelle était de 6 % et le chômage dans le Nord quasi inexistant. Toutefois la situation restait grave dans le Sud, et l'écart entre les deux zones n'a fait que se creuser depuis. Les habitants du sud de l'Italie ont décidé de s'embarquer sur le *treno del sole* (le train du soleil) et de s'installer dans le Nord, dans le « triangle industriel » formé par Turin, Gênes et Milan. A partir des années de l'après-guerre, Calabrais, Siciliens et Napolitains de Rome débarquèrent surtout dans les deux grandes villes industrialisées du nord, Turin et Milan.

Milan reste encore aujourd'hui une terre d'immigration. A partir des années 1980 et surtout pendant les années 1990, elle devient l'une des villes européennes privilégiées par l'émigration « extracommunautaire », comme les Italiens la définissent. En 2017, on

compte 5,6 millions d'immigrés, soit 8,4 % de la population italienne ; la communauté la plus représentée est la communauté marocaine, suivie par l'albanaise et la philippine. Comme pour les Italiens du Sud des années 1960, l'intégration n'est pas facile, mais Milan a appris à accueillir et à respecter les cultures les plus différentes, et le besoin pressant de main-d'œuvre facilite cette tâche. La récente crise migratoire a amené de nombreux Africains de l'Ouest et Asiatiques (Afghans, Syriens...).

## La langue italienne

La langue italienne est la preuve incontestable du métissage constant auquel le peuple italien a été exposé pendant des siècles. Ainsi, *ragazzo* et *magazzino* sont des mots d'origine arabe, tandis que *albergo*, *banca*, *guardia* ou *sapone* sont d'origine germanique. Charles Quint plaisantait en disant qu'on parle à Dieu en espagnol, aux hommes en français et aux femmes en... italien ! L'italien est en effet une des langues latines les plus mélodieuses. Elle ne s'est formée que très tardivement car elle n'apparaît en tant qu'idiome littéraire qu'au XII<sup>e</sup> siècle, l'aristocratie et les écrivains italiens ayant longtemps préféré parler le latin, le provençal ou le français. Cette évolution fut progressive, puisque, à la fin du XIII<sup>e</sup> siècle, Marco Polo écrit son très célèbre *Il Milione* en francovénitien. Peu à peu une langue s'est définie grâce à l'œuvre d'auteurs tels que Dante, Boccace ou Pétrarque.

L'unité italienne ne s'étant faite qu'en 1861, il existe une grande variété de dialectes. Avec l'uniformisation de l'enseignement, la télévision, la radio, les dialectes perdent peu à peu de leur importance mais restent une référence culturelle et historique essentielle pour comprendre l'Italie. Le lombard et le vénitien sont de plus en plus vulnérables, éclipsés depuis une trentaine d'années par l'italien.



**D**éfinir le comportement et la façon de vivre des habitants des localités lacustres en général n'est pas facile car il faudrait d'abord faire un portrait des Italiens pour ensuite décrire la sempiternelle lutte qui existe dans ce pays entre le Nord et le Sud. Le chauvinisme régional, dit en italien *campanilismo*, est répandu dans toute la péninsule. Les invasions successives auxquelles l'Italie a été exposée pendant des siècles ont généré le développement d'us et coutumes qui diffèrent d'une région à l'autre, voire d'un village à l'autre. Les Milanais, les Bergamasques ou les Véronais se sentent donc avant tout Milanais, Bergamasques ou Véronais. Toutefois, les différences existant entre le Nord et le Sud de la péninsule tendent petit à petit à s'estomper face à une mondialisation qui renforce le sentiment national italien. Côté vie sociale et innovation, la région des Lacs est pleine d'énergie. Tour d'horizon de certaines de ces actions.

## Le système éducatif

En Italie, le temps scolaire est divisé en quatre périodes d'étude : *scuola materna* (de 3 à 5 ans), *scuola elementare* (de 6 à 11 ans), *scuola media* (jusqu'à 14 ans), puis la *scuola secondaria* avant l'université. L'université de Milan - *PoliTecnic*o - est parmi l'une des meilleures du monde en ingénierie, fait partie du top 5 en design et du top 10 en architecture selon le classement 2021 de Qs World University.

## La place de la femme

La famille, qui fut pendant longtemps le fondement même de la société italienne, tend actuellement à perdre de son influence. Le rôle de la femme a beaucoup changé aussi. Celle-ci n'est plus enfermée dans le rôle réducteur de *la mamma*. Le divorce est permis en Italie depuis 1970, la pilule est communément utilisée et l'avortement est dé penalisé depuis 1978. Aujourd'hui, garçons et filles reçoivent la même éducation et ils ont de ce fait les mêmes espérances professionnelles. Les femmes trouvent de nouvelles fonctions dans la société et le taux de natalité (1,4 enfant par couple) est l'un des plus bas d'Europe. Toute-

fois, les sondages montrent que la famille reste au centre des préoccupations des Italiennes.

## Homosexualité

L'Italie est le dernier pays d'Europe occidentale à adopter l'union civile homosexuelle, le 11 mai 2016. Milan aurait dû - sans la crise du Covid-19 - en mai 2020 accueillir la 37<sup>e</sup> édition de la Convention du tourisme gay et lesbien. Avec ses nombreux lieux LGBT et ses soirées, la ville s'affirme cosmopolite et ouverte.

En 2017, le tribunal de Lecco - en Lombardie - permet aux familles ayant un enfant né d'un mariage homosexuel de choisir son nom de famille. Le tribunal a prononcé « un jugement dans l'intérêt supérieur de l'enfant ».

## La vie quotidienne

En ce qui concerne la vie quotidienne, dans les grandes villes industrielles comme Milan, elle est marquée par la rapidité et le rendement, ce qui est désormais commun à toutes les grandes métropoles internationales. Toutefois, en 2018, Milan a été élue, par la 29<sup>e</sup> édition de l'enquête du *24 Ore*, «ville ayant la meilleure qualité de vie des provinces italiennes». Chaque année, les villes sont passées au peigne fin, en étudiant 42 indicateurs. Dans les villes de province et dans les localités lacustres, le rythme est un peu plus détendu qu'à la ville, bien que l'ensemble de la population régionale soit réputée pour sa productivité et sa créativité dans plusieurs secteurs. Quant aux horaires de travail pratiqués, ils sont comparables à ceux des employés des entreprises françaises. Cependant, on peut rentrer chez soi à 20h et retrouver ses amis 20 minutes plus tard pour le classique *aperitivo*, un plaisir fréquent et très tendance. Et pour préserver au mieux la santé de ses habitants, la cité milanaise sanctionne, depuis janvier 2021, la consommation de cigarettes dans les lieux publics lorsqu'elle incommode des citoyens dans un rayon de dix mètres. À terme, l'objectif est qu'en 2025 il soit interdit de fumer en extérieur.



Baignade dans le lac de Garde.



**S**i le nord de l'Italie était autrefois très chrétien, l'influence politique de l'Eglise est allée en s'amenuisant en Italie depuis les années 1960. Même si l'Italie compte un nombre unique d'églises, de saints et de sanctuaires du monde chrétien, l'Eglise italienne compte seulement 32 600 prêtres contre 84 000 en 1901. A cela s'ajoute la présence du Vatican. Le pape est à sa tête et il a à sa charge près de 850 millions de catholiques dans le monde. L'Eglise italienne est dirigée par un cardinal et par le conseil épiscopal italien, et elle est une ramifications de l'ensemble du monde catholique. L'Eglise italienne et le Vatican n'ont pas d'autres rapports, et ce, depuis 1870. Il faudra attendre les accords du Latran, en février 1929, remplacés par le Concordat de février 1984, pour délimiter un territoire et préciser l'indépendance du Vatican. Ce dernier jouit dès lors du statut d'Etat indépendant.

## L'influence de la religion sur la société

97 % de la population italienne est baptisée, 90 % se déclare catholique. Dans le nord du pays et même à Rome, l'emprise de la religion n'est pas aussi forte que dans le sud, comme à Naples et en Sicile où les croyances sont affirmées par une superstition héritée de l'Antiquité. La croyance des Italiens influe toutefois sur la société actuelle. Le mariage pour tous, par exemple, est toujours interdit - même si l'Italie a légiféré en 2016 en faveur d'une Union civile. Et l'avortement n'est autorisé que depuis 1978.

## Les origines du christianisme

Entre la fin du I<sup>e</sup> et le début du II<sup>e</sup> siècle apr. J.-C., Mediolanum (Milan) se convertit au christianisme. En 313, elle fut choisie par l'empereur Constantin pour la promulgation de l'édit de Milan proclamant la liberté du culte chrétien, ce qui a conduit à la christianisation de l'Empire romain. Puis l'édit de Théodose, en 380, impose le christianisme comme religion d'Etat et l'édit de 391 vient interdire les cultes païens. Vérone, autrefois païenne, se convertit peu à peu. D'anciennes statues sont enlevées et les lieux de culte apparaissent. Puis l'orthodoxie chrétienne s'impose à Vérone, grâce à l'évêque Zénon de Vérone.

Les X<sup>e</sup> et XI<sup>e</sup> siècles verront la suprématie de plusieurs ordres religieux, tels les bénédictins et les cisterciens, qui construisirent des abbayes et procédèrent à l'assainissement des campagnes, contribuant ainsi au développement de l'activité agricole de la zone, aujourd'hui encore l'une des plus importantes du pays.

## De la fin du XIX<sup>e</sup> siècle au milieu du XX<sup>e</sup> siècle

En Italie, les facultés de théologie ont disparu dans les années 1870. La situation était particulière à cette époque au niveau de l'apprentissage. En effet, les séminaires étaient com-

plètement contrôlés par l'Eglise et s'étaient substitués aux universités dans la formation du clergé. Petit à petit, une fracture se crée entre l'Eglise et l'Etat.

Au début du XX<sup>e</sup> siècle, l'étude critique de la religion devint un intérêt grâce au modernisme. Pour Luigi Salvatorelli, « c'est grâce au modernisme que les études historico-religieuses entrent dans la culture italienne. » L'histoire des religions en Italie n'a donc étudié que tard - comparativement aux autres pays européens - et a vraiment débuté dans les années 1920.

## Milan et le rite ambrosien

Milan conserve un rite catholique un peu différent. Ainsi, le chant grégorien est très peu entendu ici. C'est le chant ambrosien qui est chanté. Il a été créé par saint Ambroise, évêque de Milan de 374 à 397. Il est dit que « persécuté par l'impératrice Justine, l'évêque s'enferma avec ses fidèles dans l'église de Milan et, pour occuper le peuple, lui fit chanter des hymnes et des psaumes à la manière orientale ».



Ambroise de Milan.

# QUE RAPPORTER ?



**E**n Italie, on se laisse séduire par la diversité et la richesse de la gastronomie, les vins et le savoir-faire local des artisans. Les idées cadeaux les plus répandues, faciles à trouver et adaptables à tous les budgets, tournent le plus souvent autour de la gastronomie. La cuisine italienne est considérée comme la plus populaire au monde, impossible donc de ne pas trouver une belle épicerie fine qui met en avant de simples paquets de pâtes, de l'huile d'olive ou encore des produits plus travaillés comme des charcuteries ou fromages que vous trouverez sous vide (pratiques à rapporter). Amateurs de vins, le dossier « La route des vins » peut aussi vous être utile pour trouver de bonnes bouteilles à acheter ! Un de nos coups de cœur : un franciacorta brut de Terra Donata, une petite exploitation viticole du lac d'Iseo. Côté artisanat, c'est un peu plus maigre, mais nous vous proposons quelques idées. A Milan, ne manquez pas les boutiques de vêtements !

## Milan, capitale de la mode et du design

La mode est une affaire sérieuse à Milan. Dans le quadrilatère de la mode, un îlot de quatre rues (la via Manzoni, la via Monte Napoleone, la via Sant'Andrea et la via della Spiga), sont concentrés les plus grands noms de la mode italienne. De nombreuses boutiques de vêtements de luxe vous attendent, telles que Versace, Gucci ou encore Prada. N'hésitez pas à flâner dans les boutiques milanaises pour trouver des marques plus abordables.

**Il Salvagente** (p.115) est un des *outlets* de référence de Milan pour se procurer les créations des plus grands couturiers aux meilleurs prix (jusqu'à 60 % de remise !). Le samedi, on fait le marché au **Fiera di Sinigaglia** (p.113), le plus vieux marché aux puces de la ville.

Pour les amateurs de football, des articles de l'Inter ou l'AC Milan sont une autre solution : t-shirts, écharpes... Tout le nécessaire pour supporter ces équipes !

En guise de souvenirs originaux, pourquoi ne pas rapporter un parapluie artisanal ? Direction via Giuseppe Ripamonti, 194 pour découvrir les

parapluies de la marque Francesco Maglia qui crée des parapluies depuis 1850. Attention toutefois, le prix est à la hauteur de la qualité, de son originalité et du travail, compter au moins une centaine d'euros.

Pour le design, les cafetières Bialetti sont un incontournable à rapporter pour tout amoureux du café. Elles sont aussi plus connues sous le nom de cafetière italienne. Aujourd'hui Bialetti propose une multitude de modèles sur le même design : des versions plus ou moins grandes, de voyage et même avec minuteur intégré. Si les traditionnelles fonctionnent uniquement sur du gaz, la nouvelle gamme en propose des adaptables pour les plaques à induction.

## De l'artisanat local

A Côme, ancienne capitale de la soie, on découvre l'un des derniers vendeurs de soie, **Tes-suti Trombetta** (p.185). Il incarne la tradition manufacturière de la ville et en transmet la tradition. C'est aux alentours de 1100 que la soie fait son entrée en Italie. Dès lors, Côme s'est rapidement montrée comme l'une des meilleures villes pour cultiver la soie, puisque grâce



Milan, capitale de la mode.



© CAPRICORN STUDIO - ISTOCKPHOTO.COM

*Huile d'olive de Sirmione.*

à son climat les mûriers poussent bien, favorisant les bombyx (papillons de nuit dont les chenilles sont des vers à soie). Si aujourd'hui la ville importe ses fils de soie, elle produit environ 85 % des tissus en soie italiens et 70 % des tissus européens. Si l'on s'intéresse à cette partie de l'histoire de la ville, on ne manquera pas le musée de la soie à Côme.

A Vérone, même si c'est très touristique et commercial, pourquoi ne pas rapporter aux fans de Shakespeare un souvenir en lien avec le couple le plus célèbre de la ville, Roméo et Juliette ? Que ce soit des magnets, des figurines, des cartes postales..., ou même une version italienne du livre.

### Côté gastronomie

Difficile de ne pas évoquer la quantité de fromages, de charcuteries, de gâteaux et autres gourmandises qu'on trouve le long des lacs.

À Milan, on passe volontiers découvrir **Giovanni Galli** (p.111), une confiserie où vous trouverez certainement les meilleurs marrons glacés de la ville ! Côté sucré, on peut aussi porter son choix sur les célèbres panettones, ces brioches fourrées de zestes d'agrumes, de raisins secs et de fruits confits. À **Noberasco** (p.114), on se laisse séduire par les fruits confits.

Si l'on est plus gressins, direction Grissinificio Edelweiss, via Teodosio 27, une boutique mono-produit pleine de saveurs. Pourquoi sinon ne pas faire un tour à **Eataly Milano Smeraldo**, (p.113) ce temple de la gastronomie italienne qui propose une sélection des meilleurs produits en provenance directe des régions.

N'oublions pas non plus l'huile d'olive du lac de Garde. Le climat légèrement plus chaud et méditerranéen de ce lac, permet une culture de l'olivier. A Limone sul Garda, on peut faire un tour dans la Cooperativa Agricola, installée à côté du fleuriste sur la via Campaldo. Ici on vend entre autres l'huile d'olive de l'appellation D.O.P.

« Garda Bresciano ». Cette huile d'olive de qualité a la particularité d'être beaucoup plus légère en goût qu'une huile d'olive du sud du pays par exemple. D'ailleurs, c'est l'huile d'olive faite à la latitude la plus au nord ! Vous avez aussi la possibilité de découvrir le miel du lac, des produits à base d'olive, des sauces à la truffe... Mais aussi quelques produits de décoration ou ustensiles de cuisine, faits en bois d'olivier principalement. Côté prix, compter environ 8 € pour une bouteille de 50 cl d'huile d'olive.

On trouve aussi de nombreux produits à base de truffe. Si l'on veut les récupérer à la source, direction la région de Mantoue, à environ 40 km du sud de Vérone. Cette zone est réputée pour ses truffes noires.

Quid du limoncello ? Aussi appelée « limoncino », cette boisson connue du sud de l'Italie se trouve sur de nombreux étals d'épicerie fine. Pour s'assurer qu'il provient du lac de Garde, on vérifie que le nom complet soit Limoncello Gardese. S'il vient de Sorrento, c'est sur la côte Amalfitaine, au sud de Naples.

A Pozzolengo, au sud du lac de Garde, juste en dessous de Sirmione, on peut trouver du safran de production locale. Amateurs de charcuteries, dans cette même ville, depuis peu, le « Salame morecino di Pozzolengo », un saucisson, a obtenu la D.O.P. A Bergamo, vous trouverez moult spécialités. Pourquoi ne pas choisir des pâtes ou de la polenta, spécialité de la ville ? Les Bergamasques vous vanteront les qualités et saveurs du saucisson, le meilleur de tout le pays dit-on ! Essayez-le à la boutique **Gastronomia Mangili**. (p.215) Et il se murmure ici que si vous avez des amis italiens, la seule chose qu'ils voudront de Bergame, c'est ce fameux saucisson !

Et bien évidemment, dans tous ces villages qu'on découvre et traverse, on jette un coup d'œil aux marchés qui recèlent parfois de belles occasions et idées.

# SPORTS ET LOISIRS



**C**omme chez tous les Italiens, on se passionne à Milan et autour des lacs pour les grands sports collectifs (football, rugby, basket-ball), mais aussi pour le cyclisme ou l'automobile. Il faut dire que la région abrite notamment les deux grands clubs de football milanais (l'AC Milan et l'Inter Milan) et attire aussi de nombreux cyclistes sur ses routes. Car il faut bien avouer que l'incroyable cadre naturel, entre lacs et montagnes, et la douceur du climat ont fait des Lacs italiens un superbe terrain de sport à ciel ouvert. Randonnées, balades à vélo ou à cheval, escalade ou encore rafting et canyoning permettent de profiter des hauteurs, alors que les rives des lacs sont propices au farniente et à la pratique des sports nautiques (ski nautique, plongée, voile, planche à voile, kayak, etc.). A noter aussi, les terrains de tennis et les *greens* de golf de la région qui font le bonheur des amateurs. Bref, les activités ne manquent pas !

## Le football à Milan, deux clubs de légende

La ville de Milan est le berceau de deux des plus grands clubs de l'histoire du ballon rond : l'AC Milan et l'Inter Milan. Toujours de chauds derbys en perspective !

Fondé en 1899, l'AC Milan est le club des *rossoneri*, les Rouge et Noir. Un maillot qu'ont porté parmi les plus grands noms de l'histoire du football, comme Maldini, Van Basten, Gullit, Weah, Shevchenko, Kaka, Ronaldinho, Ibrahimovic... Un club de légende qui a soulevé 7 Liges des Champions et 18 championnats d'Italie.

Les *Nerazzurri* de l'Inter, les Noir et Bleu, ont amassé la bagatelle de 3 Liges des Champions et 18 championnats. Bien aidés par les stars du foot qui foulé la pelouse du stade Giuseppe-Meazza (appelé San Siro quand c'est le rival de l'AC Milan qui joue) : Ronaldo, Lothar Matthäus, Jürgen Klinsmann, Javier Zanetti, Youri Djorkaeff, Luigi Di Biagio, Christian Vieri, Marco Materazzi...

## Une destination farniente

La région fait le bonheur des visiteurs à la recherche de farniente et de sports nautiques. Les différentes municipalités lacustres s'efforcent depuis longtemps de s'assurer de la pureté et de la limpidité des eaux de leurs lacs. Ainsi les rives du lac Majeur, du lac de Côme, du lac d'Iseo et du lac de Garde, une véritable mer intérieure, sont très recherchées par les amoureux de la baignade. Les nombreux centres nautiques autour de ces lacs font le bonheur des passionnés de loisirs aquatiques. On pratique surtout la voile, la planche à voile, le funboard ou le kitesurf autour du lac de Garde (notamment dans les localités de Riva, Torbole, Gargnano, Toscolano-Maderno ou Malcesine) et au nord du lac Majeur vers Cannobio ; le wakeboard et le ski nautique vers Gravedona, au nord du lac de Côme. Mais partout il est possible de louer des petites embarcations, ainsi

que des kayaks, des canoës, des pédalos ou encore des paddles. Enfin, sur les hauteurs, les amateurs de rafting et de canyoning pourront se faire plaisir.

La région des Lacs italiens est exceptionnellement douce à partir de juin et jusqu'à fin septembre. Une période idéale pour se baigner et profiter des activités aquatiques !

## De belles randonnées au programme

Autour des lacs qui se déplient au pied des Alpes et sur les hauteurs, les promeneurs disposent en effet d'un vaste maillage de chemins et de sentiers, tout comme les cavaliers et les cyclistes. On peut notamment signaler Verbania sur le lac Majeur, Sarnico sur le lac d'Iseo, Salò et Riva del Garda sur le lac de Garde, Côme sur le lac éponyme et Lugano (Suisse). Un peu partout, on trouvera aussi de nombreux points de vue superbes en s'aventurant dans les collines alentour. Des parcours plus ou moins exigeants.

Il y a aussi de belles possibilités dans les parcs et les réserves naturelles. Au nord du lac Majeur, dans les forêts de châtaigniers du parc national de la Val Grande, l'un des plus sauvages du pays, on peut observer chamois et marmottes au détour d'un sentier à la flore typiquement montagnarde et aigles et perdrax en levant la tête. D'ailleurs, les amateurs de *bird watching* prendront la direction du nord du lac de Côme et de la réserve naturelle de Piano di Spagna. Car c'est dans ce coin que les oiseaux migrateurs s'arrêtent sur la route du sud. Le parc naturel du Ticino, qui suit le cours du fleuve Tessin, au sud du lac Majeur et à l'ouest de Milan, est également un vrai paradis pour l'observation des oiseaux. Enfin, il faut signaler les réserves naturelles du Monte Mesma sur la rive orientale du lac d'Orta et celle des Tourbières du lac d'Iseo par exemple. Mais partout une nature grandiose et des villages romantiques attendent les marcheurs.

# GASTRONOMIE



**S**ituée dans les Préalpes italiennes entre le Piémont et la Vénétie, la région des lacs offre une savoureuse transition culinaire à mi-chemin entre la robuste cuisine paysanne des Alpes à base de pomme de terre, de chou et de lard, et la gastronomie riche mais plus sophistiquée de la plaine du Pô où abondent le riz, la polenta, la crème et une foule de légumes et de viandes. Lago Maggiore, Lago di Como, Lago di Garda sont autant de noms qui appellent à la rêverie et à l'élégance. Sur place on y trouvera des plats des quatre coins d'Italie, mais aussi une cuisine locale simple et savoureuse, mettant avant tout en valeur d'excellents produits régionaux à commencer par plusieurs poissons d'eaux douce péchés directement dans les lacs, ainsi qu'une charcuterie et des fromages délicieux. Les pâtisseries simples mais goûteuses sont accompagnées d'un café toujours délicieux. La région est connue pour ses vins de qualité dont de nombreux vins pétillants.

## Un terroir plein de saveurs

Les Lacs italiens s'étirent sur plusieurs régions assez différentes. Le nord du Piémont et le nord de la Lombardie possèdent un certain nombre de similitudes et beaucoup d'aliments en commun, qu'ils viennent des Alpes ou de la plaine du Pô, avec une abondance de fromage et de charcuterie. À l'est, la province de Vérone, en Vénétie, englobe la partie orientale du lac de Garde. Alors que la lagune de Venise se caractérise par son abondance de poissons et de fruits de mer, dans les terres et aux abords des premiers reliefs alpins, cette région offre un paysage gastronomique bien différent. Enfin, si le Trentin-Haut-Adige présente un profil résolument germanique, la province autonome de Trente, qui borde le nord du lac de Garde, reste culturellement très italienne et se rapproche de la Vénétie.

La charcuterie est bien sûr à l'honneur. Citons par exemple la mocetta, une viande séchée préparée avec du chamois, plus rarement du veau ou de la chèvre, que l'on retrouve au Pi-

mont. Autre spécialité, le salame piemonte IGP est produit dans toute la région. Dans les Alpes lombardes, on savourera deux types de viande séchée : la bresaola della Valtellina IGP à base de bœuf et la slinzega, préparée aussi bien avec du bœuf que du porc, du cheval ou du cerf. La luganega, une saucisse à cuire lombarde, est également trouvée parfois séchée dans le Trentin. Enfin, le prosciutto Veneto Berico-Euganeo DOP est confectionné dans plusieurs provinces du nord-ouest de la Vénétie.

Parmi les fromages, notons le puissant gorgonzola DOP que l'on élaboré en Lombardie et au Piémont. Le gorgonzola est le deuxième fromage bénéficiant d'une DOP le plus vendu au monde, après le grana padano DOP. Ce dernier est d'ailleurs originaire du nord de l'Italie mais ses zones de productions s'étalent également en Vénétie, au Trentin-Haut-Adige et en Emilie-Romagne. Tout comme le provolone valpadana DOP, dont la forme rappelle une bourse que l'on laisse affiner dans un filet.



Risotto alla milanese.

Dans le Piémont, on produit également le castelmagno DOP, l'ossolano DOP et la toma Piemontese IGP, des tommes de montagne piquantes et friables. En Lombardie citons le quartirolo lombardo DOP, un fromage carré qui peut être frais ou plus affiné, et le strachitut DOP, à pâte persillée. Dans la province de Vérone – mais aussi dans le Trentin-Haut-Adige –, on confectionne l'asago, une tomme légèrement friable. Le monte veronese, produit dans les monts Lessini, près du lac de Garde, s'en rapproche.

Le nord de l'Italie est réputé pour sa polenta – à base de maïs concassé – et le riz arborio qui entre dans la composition de nombreuses recettes. A cela s'ajoutent une multitude de légumes. Les gressins furent créés pour le fils du roi d'Italie Victor-Emmanuel II et mirent peu de temps à envahir les boulangeries de Turin, puis du reste de l'Italie au XIX<sup>e</sup> siècle. Les épaisse forêts sont parfaites pour les champignons et notamment les truffes blanches d'Alba dans le Piémont, adorées des gastronomes et dont le prix peut dépasser les 6 000 € le kilo. Le miele Varesino DOP est récolté dans la province de Varèse entre le lac Majeur et le lac de Lugano. Les Lacs italiens possèdent un microclimat très doux qui permet la culture de l'olivier et donc la production de l'olio extra vergine d'oliva Garda DOP.

## La gastronomie des Lacs italiens

En guise d'antipasti, pour commencer le repas, on dégusterà une multitude de charcuterie et de fromage. On picorera aussi quelques sciattì de la Valtellina, des croquettes de fromage casera ou de la giardiniera campagnola, des légumes (carotte, chou-fleur, haricots verts, etc.) au vinaigre. Les écrevisses ou gamberi di fiume sont également appréciées.



© LARIK MALASHA - ISTOCKPHOTO.COM

Ossobuco.

La polenta accompagne merveilleusement les plats en sauce. On fait aussi des gnocchi di polenta que l'on sert avec du beurre et du fromage râpé. En Lombardie, on prépare la polenta concia mélangée avec une quantité considérable de tomme de montagne, alors que la polenta taragna contient de la farine de sarrasin. Avec le riz arborio, on prépare le délicat risotto alla piemontese avec du bouillon de bœuf, du vin blanc et du grana padano. Le risotto alla milanese est agrémenté d'une pointe de safran. La version alla monzese associe safran et chair à saucisse. Sans oublier le risotto al pesce persico, à la perche du lac de Côme.

Si les pâtes sont moins communes que dans le sud et le centre de l'Italie, il existe toutefois une belle variété de recettes comme les casoncelli alla bresciana, des ravioles en demi-lunes fourrées d'un mélange de parmesan et de chapelure imbibée de bouillon. On les sert généralement avec une sauce burro e salvia [beurre de sauge]. Plus surprenants, les casoncelli alla bergamasca sont garnis d'une farce sucrée-salée à base de bœuf haché, de poire et de poudre d'amaretto. Les scarpinocc di parre sont farcis d'un mélange de grana padano et de persil. Les tortellini di Valeggio sul Mincio – garnis d'un mélange de porc, bœuf, poulet et légumes – viennent de la ville du même nom au sud du lac de Garde. On apprécie aussi les soupes comme le minestrone alla milanese à base de légumes : pomme de terre, haricots verts et blancs, courge, chou, poireau, tomate, etc.

Dans cette région lacustre, les poissons d'eau douce sont communs : brochet, anguille, truite, corégone, carpe, etc. Les spécialités les plus connues du lac de Côme sont les missoltini ou aloses, un type de poisson salé et séché, que l'on sert grillé avec de la polenta. Au bord du lac de Garde, on apprécie la truite au four avec des champignons ou l'anguilla alla gardesana, simplement frite et arrosée d'un trait de jus de citron. L'alborelle fritte est une petite friture de poisson alors que le lavarello in carpione est un poisson frit servi avec une sauce légère aux légumes vinaigrés. Les forêts abondantes de la région sont parfaites pour la chasse, et le lepre in civet ou civet de lièvre, longuement mijoté dans du vin rouge et des légumes, est un délice. Assez proche, la recette du coniglio (lapin) alla bergamasca contient également de la pancetta. Grand classique de la région, l'escalope à la milanaise ou cotolette alla milanese est très populaire, tout comme l'ossobuco est un ragout de jarret de veau avec une sauce tomate au vin blanc et aux légumes que l'on sert avec du risotto et de la gremolada, un mélange de zeste de citron, d'ail et de persil. Le fritto misto alla milanese est un mélange de viande et d'abats de veau frits. Le capù bergamaschi est une recette de chou farci au bœuf et au porc hachés, en sauce tomate.



© TALYAA - SHUTTERSTOCK.COM

Torta gianduia.

## Dolci e caffè

Les desserts se composent plutôt des biscuits ou viennoiseries, comme le panettone aux fruits confits et la colomba di Pasqua aux amandes de Lombardie, ou le pandoro vénitien au sucre glace. La torta russa di Verona est une tarte moelleuse garni d'une pâte à l'amande parfumée aux zestes de citron et à la liqueur d'amande, alors que la torta Donizetti est un gâteau en anneau, garni de fruits confits. A Bergame, on savoure la polenta e osei, de petites boules de gâteau de polenta imbibé de rhum, fourrées de crème au chocolat et couvertes d'une pâte d'amande jaune puis décorées avec du chocolat. Le mandorlato est un nougat blanc aux amandes typique de Cologna Veneta près de Vérone.

On retrouve de nombreux entremets comme le tiramisu venant de Vénétie ou la panna cotta du Piémont, accompagnée d'un coulis de fruits rouges. Le sabayon (zabaione), une mousse aux œufs et au vin, ainsi que les biscuits à la cuillère ou savoiardi, viennent également du Piémont. Cette région est en effet connue pour la qualité de ses chocolats et c'est le lieu de naissance du sublime gianduia, une crème cacao-noisette, ancêtre du Nutella. Cette pâte permet de réaliser le gianduotto, une fondante bouchée au chocolat, et la délicieuse torta gianduia. La stracciatella est une crème glacée à la vanille et aux copeaux de chocolat qui fut créée à Bergame.

Le café, en Italie, est une véritable institution. C'est d'ailleurs à un natif du Piémont, Alfonso Bialetti, né à Omegna au bord du lac d'Orta, que l'on doit la fameuse Moka Express, vendue à près de 200 millions d'exemplaires depuis sa création en 1933. En plus des classiques espresso, macchiato et cappuccino, on pourra

goûter, dans le Piémont, au marocchino, un mi-ni-cappuccino agrémenté de cacao en poudre.

## Entre vins et bières

Les versants ensoleillés et les vallées fertiles qui entourent les lacs italiens offrent des conditions propices pour la viticulture, pratiquée dans le coin depuis des millénaires. Dans le Piémont on retrouve ainsi les vignobles de Valli ossolane et le Valsusa (barbera et dolcetto) pour les amoureux de rouges. Sans oublier le Colline Novaresi DOC dont la zone de production se situe dans la province de Novare, au sud du lac Majeur. Dans le centre et le nord de la Lombardie on citera le valtellina rosso, rosato et bianco. Le prestigieux Moscato di Scanzo o Scanzo bénéficie d'une DOCG, le plus haut label de qualité pour un vin italien. Sa production n'est autorisée qu'autour de la commune de Scanzorosciate, dans la province de Bergame. Les vins pétillants (spumante) de la région de Franciacorta – au sud du lac d'Iseo dans la province de Brescia – sont très réputés. Ils sont constitués d'assemblage de chardonnay et de pinot. Au sud du lac de Garde, entre la Lombardie et la Vénétie, la région viticole de Lugana offre deux vins blancs, le Lugana DOC classique et le Lugana Spumante, mousseux. En Vénétie on peut également découvrir l'excellent bardolino produit entre Vérone et le lac de Garde.

On retrouve également dans le nord de l'Italie la puissante grappa, une eau-de-vie de marc de raisin titrant à 42° en moyenne, qui doit son nom à Bassano del Grappa, en Vénétie. Le vermouth – un type de vin muté par ajout d'eau-de-vie – titrant à 16-18° est originaire de la région de Turin. La bière est également une boisson alcoolisée prisée notamment aux abords des Alpes. Parmi les marques plus connues brassées dans la région, citons la Peroni, la Poretti, la Menabrea et la Birra Moretti.

# AGENDA



**L**e programme des festivités des villes autour des lacs de l'Italie est bien dense et promet de beaux moments entre les événements majeurs des grandes villes et les manifestations plus intimes et traditionnelles des petites localités. En février, le tourisme ralentit en bordure de lac, alors que des villes comme Lecco, Milan et Vérone fêtent le carnaval avec des défilés costumés dans les rues du centre. Au mois de mars, les premières fleurs commencent timidement à fleurir, à Verbania sur le lac Majeur, les camélias sont à l'honneur lors de la Mostra de la Camelia. Entre temps les jardins des villas du lac de Côme et du lac Majeur se recouvrent de fleurs. Place aux festivals d'été puis à l'automne, plus calme. Avant d'attaquer l'hiver, malgré le froid, les rues des villes lacustres se couvrent de décoration de Noël et des petits marchés poussent ici et là sur les places des villages pour notre plus grand bonheur.

DÉCOUVRIR

## CARNEVALE AMBROSIANO ☺

MILAN

Février/mars selon le jour de Pâques.

Selon le calendrier établi au IV<sup>e</sup> siècle par l'évêque Ambroise, saint patron de la ville, le carnaval à Milan se prolonge jusqu'au samedi après le mercredi des cendres. Pour l'occasion, un grand défilé de personnages masqués se déroule dans les rues du centre. C'est l'occasion rêvée pour découvrir la ville autrement. Le symbole du carnaval, le masque de Meneghino, personnage de la Commedia dell'Arte, se retrouve partout. Aujourd'hui, le mot « meneghino » est plus largement utilisé pour désigner tout ce qui parle de la ville, des Milanais ou de la langue milanaise.



© CORRADO BARATA - SHUTTERSTOCK.COM

Carnevale Ambrosiano.

## MIART ☺

MILAN

[www.miart.it](http://www.miart.it)

Début avril, sur 3 ou 4 jours. Entrée environ 15 €.

Milan aussi peut se vanter de posséder une foire internationale de design et d'art moderne et contemporain (du début du XX<sup>e</sup> siècle jusqu'à aujourd'hui) qui appelle chaque année davantage de commerçants et de visiteurs. Cet événement est devenu au fil des années une référence en matière d'art contemporain, où se retrouvent collectionneurs, galeristes, conservateurs de musées, artistes... Miart propose la plus grande offre chronologique d'œuvres des foires d'art moderne et contemporain d'Italie. Le salon accueille des galeries de plus de 20 pays différents.

## MOSTRA NAZIONALE DELLA CAMELIA ☺

[www.illagomaggiore.it](http://www.illagomaggiore.it)

Le troisième week-end du mois de mars, les camélias en fleur offrent le plus beau des décors naturels pour Verbania et le reste des berges du lac Majeur. Une multitude de variétés de camélias s'offre à vous pour un spectacle enchanteur. Une exposition leur est spécialement dédiée dans les jardins de Villa Giulia à Pallanza. De nombreuses animations sont également prévues : concerts, visites guidées, expositions, ateliers créatifs pour les enfants...

## FESTIVAL PIANISTICO ARTURO BENEDETTI MICHELANGELO

BRESCIA

[www.festivalmichelangeli.it](http://www.festivalmichelangeli.it)

A Brescia et Bergame.

Représentations entre avril et juin.

L'un des plus importants récitals de musique classique d'Europe depuis 1964, dédié au grand pianiste originaire de Brescia Arturo Benedetto Michelangeli (1920-1955). Les concerts se jouent entre le Théâtre Donizetti à Bergame et le Théâtre Grande à Brescia sur trois mois. Son plus par rapport aux autres festivals de piano, c'est sa thématique et son fil conducteur qui change chaque année - que ce soit un artiste, une œuvre, une période historique...

## SALON INTERNATIONAL DU MEUBLE

Fiera Milano / Rho

MILAN

[www.salonemilano.it](http://www.salonemilano.it)

Mi-avril sur 6 jours.

De loin le salon international le plus branché de l'année. La ville entière est effervescente, gorgée de fêtes et d'événements off à ne pas manquer. Toute la programmation se trouvent dans les guides du magazine *Interni*, édités chaque année pour l'occasion et distribués gratuitement dans tous les boutiques et établissements concernés de la ville. Habituellement, seuls les professionnels peuvent participer au salon pendant la semaine ; le grand public peut y accéder le week-end.

## 1000 MIGLIA

Brescia

MILAN

[www.1000miglia.eu](http://www.1000miglia.eu)

La Mille Miglia était l'une des courses les plus célèbres du monde, disputée chaque année en Italie sur route ouverte. Elle a eu lieu vingt-quatre fois entre 1927 et 1957, devenant un véritable mythe. On dit qu'elle fut créée à l'époque pour pallier la disparition du Grand Prix d'Italie, perdu par la ville de Brescia. Elle a repris en 1982 sous forme de biennale, et a lieu désormais tous les ans depuis 1987 ! La célèbre course de voitures anciennes, qui réunit chaque année plus de 350 véhicules, vaut vraiment le coup d'œil !

## CORTILI APERTI

MILAN

[www.adsi.it](http://www.adsi.it)

3<sup>e</sup> dimanche du mois de mai.

Le temps d'un dimanche, voici l'occasion d'observer gratuitement de près les cours intérieures des fastueuses demeures historiques milanaises. Il faut en profiter pour découvrir les trésors de la ville. Tous les ans, uniquement un certain nombre de cours cachés ouvrent leurs portes ; il faut bien vérifier les informations sur internet pour s'assurer que la cour qu'on souhaite visiter est ouverte. Si on a de la chance, on peut également en profiter pour admirer les voitures de collection présentées pour l'occasion dans certaines cours.

## FESTIVAL CUSIANO DI MUSICA ANTICA

ORTA SAN GIULIO

○ +39 340 54 11 618

[www.amicimusicacocito.it](http://www.amicimusicacocito.it)

Mi-juin.

Cet important festival de musique classique baroque se déroule chaque année dans le Piémont, sur l'île de San Giulio, au centre du lac d'Orta. Un cadre incroyable ! Cinq jours de concerts ponctuent l'événement, ainsi que de nombreuses représentations théâtrales en costume d'époque à la lueur des chandelles. Pensez à réserver vos places en ligne assez tôt car la position insulaire du festival et sa popularité locale font que les places sont rares en juin.

## FESTIVAL LYRIQUE ARÈNE DE VÉRONE

VERONE

[www.arena.it](http://www.arena.it)

De mi-juin à début septembre.

Tous les ans se tient ce festival d'opéras lyriques en plein air, dans le cadre évocateur des arènes de Vérone, l'amphithéâtre romain de la ville. Un événement à ne pas manquer si on aime le chant lyrique ! Quatre ou cinq opéras sont généralement joués chaque année pendant plus de 40 jours. La première édition du festival date de 1913, année qui marquait le centenaire de la naissance de Verdi, et pour laquelle *Aïda*, l'un de ses opéra les plus connus, fut joué.



## FÊTE DE LA SAINT-JEAN

COMO – CÔME

24 juin.

Comme de nombreux pays d'Europe, l'Italie ne fait pas exception et célèbre elle aussi les 23 et 24 juin la fameuse Saint Jean. Sur l'Isola Comacina et dans les villages voisins, préparez-vous à découvrir un grand spectacle pyrotechnique suivi d'une régate en costumes traditionnels. De quoi en prendre plein les yeux et passer une soirée inoubliable en famille ! Mais de nombreux autres villages dans la région des lacs prévoient des spectacles, n'hésitez pas à vous renseigner en contactant directement les offices de tourisme alentour.

## SETTIMANE MUSICALI DI STRESA

STRESA

039 0323 31095

[www.stresafestival.eu](http://www.stresafestival.eu)

De début juillet à fin août [débute parfois en juin].

Une riche programmation musicale qui anime les nuits d'été de Stresa et du lac Majeur. Principalement des artistes et des orchestres symphoniques de musique classique. Des artistes et des compositeurs d'exception se produisent dans des endroits uniques comme le palais Borromée sur l'Isola Bella ou d'autres monuments historiques. Les places sont en vente à la billetterie de Via Carducci à Stresa et une heure avant la représentation sur le lieu du spectacle.

## FESTIVAL DI SAN VITO

[www.sanvito-omegna.it](http://www.sanvito-omegna.it)

Deuxième quinzaine d'août.

C'est la plus importante manifestation autour du lac d'Orta : au cours des deux dernières semaines d'août a lieu un grand spectacle et concours international de feux d'artifice tirés au milieu du lac, des kermesses, des débats culturels et de nombreux concerts. À cette occasion, des balades en bateau sont organisées au départ d'Orta, recommandées pour profiter au mieux du festival ! Il célèbre San Vito, le patron de la ville d'Omegna avec Saint Ambroise. Les célébrations religieuses dans l'église Collegiata di Sant'Ambrogio.

## MITO SETTEMBRE MUSICA

TURIN

039 0288464725

[www.mitosettembremusica.it](http://www.mitosettembremusica.it)

En septembre.

Ce festival est un projet organisé en collaboration entre Milan et Turin. Il propose pendant trois semaines des concerts de musique classique de grande qualité à petits prix. Originellement créé à Turin en 1978, il est, depuis 2007, fait en partenariat avec Milan, d'où son nom actuel. Auditoriums, églises, cours et places transforment les deux villes en un immense parterre musical, où on peut aussi écouter du jazz et du rock. Chaque année, le festival rassemble près de 30 000 mélomanes. De nombreux spectacles sont aussi prévus pour les jeunes publics.

## FÊTE DU SAINT PATRON AMBROGIO

MILAN

7-10 décembre

Le 7 est le jour de la fête du saint patron de Milan, Ambrogio [Ambroise], évêque de la ville entre 374 et 397. Commerces et bureaux sont fermés, tandis que les rues et places du quartier Sant'Ambrogio sont envahies par les stands de la fête foraine des O'Bei O'Bei (« qu'ils sont beau, qu'ils sont beaux » en dialecte milanais) et que le coup d'envoi est donné pour le début de la saison lyrique au Teatro alla Scala. La basilique de Sant'Ambrogio reste ouverte toute la durée de la fête.

## FIERA DEGLI O'BEI ! O'BEI !

Piazza Castello (tout autour du Castello Sforzesco)

MILAN

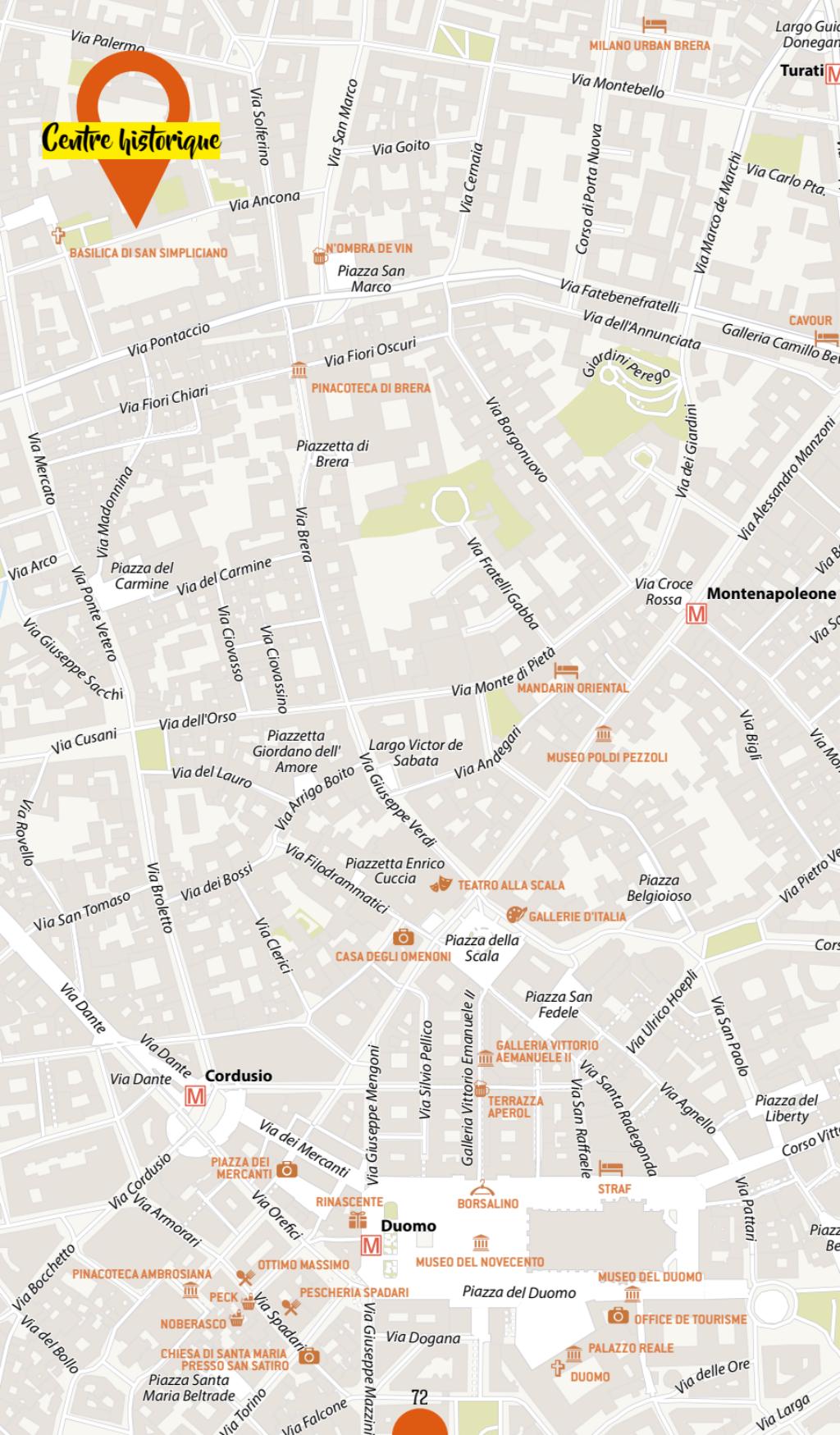
Début décembre.

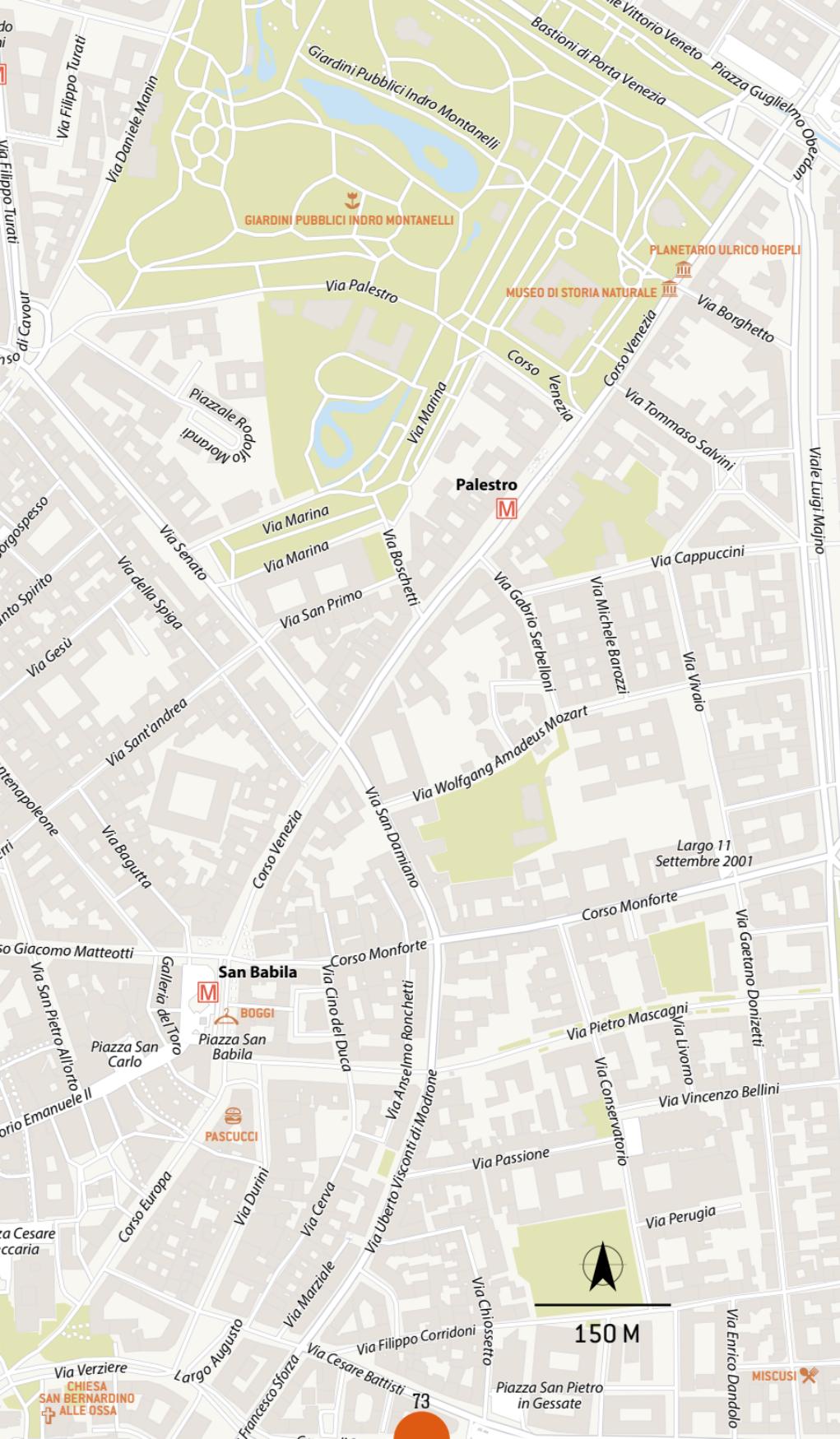
Marché populaire dont les origines remontent au XVI<sup>e</sup> siècle, quand les petits Milanais s'exclamaient pleins d'enthousiasme « O'bei, O'bei ! » (traduction : « qu'ils sont beaux, qu'ils sont beaux ! » en dialecte milanais) devant les présents apportés par le pape Pie IV en visite à Milan. Petite brocante, artisanat et sucqueries. C'est le plus ancien marché aux puces de la ville. On y vend des friperies, de la pacotille, des pièces d'art africain... Mérite le détour !

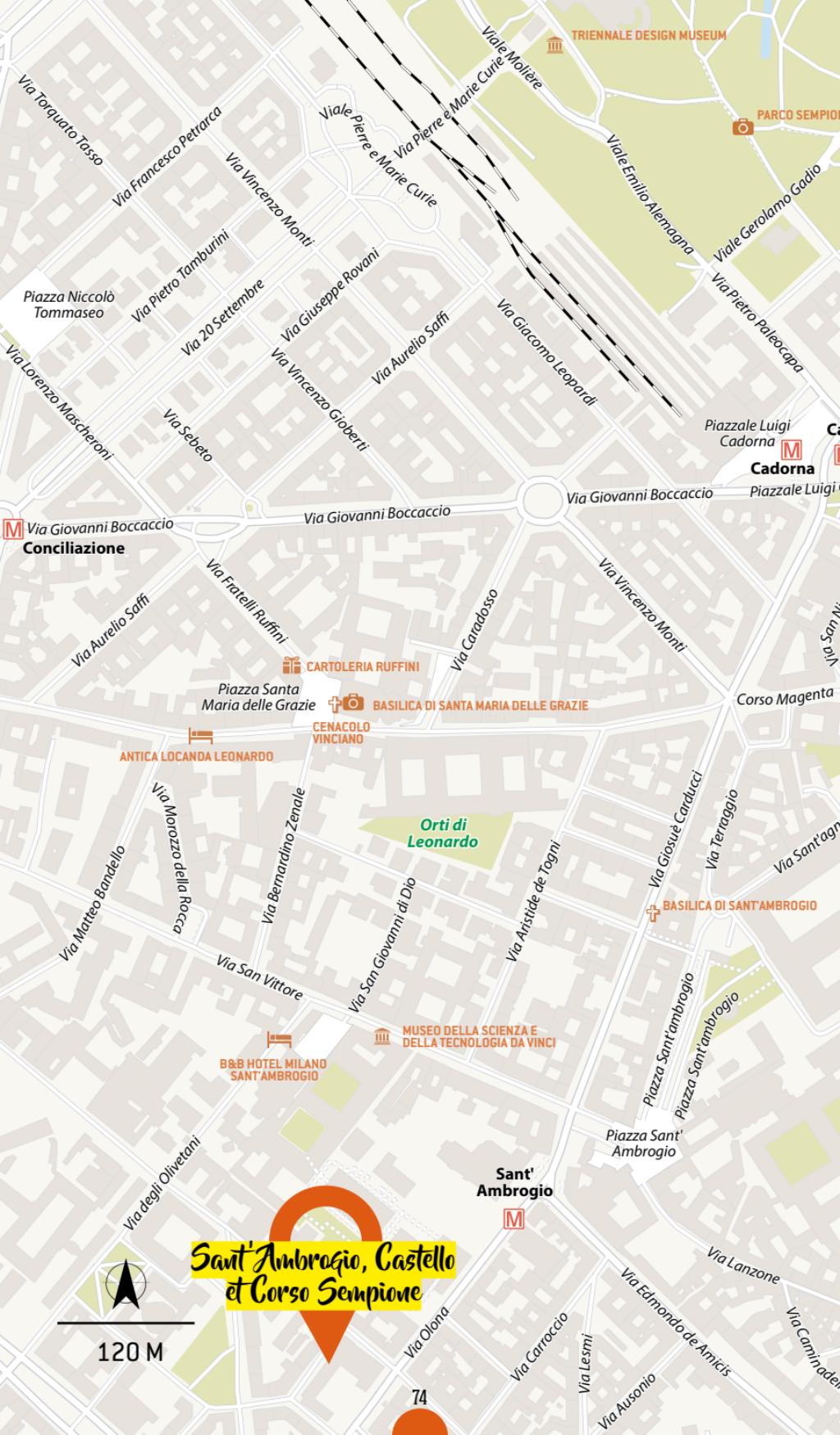
# MILAN

Milan fut à l'origine une cité celte avant de devenir, par la loi des armes, romaine, lombarde, française, espagnole et autrichienne. Détruite, reconstruite, la capitale de la Lombardie ne cultive pas une identité italienne stéréotypée. Fer de lance de l'économie nationale (la Bourse y a son siège), reine de la mode avec New York et Paris, Milan a choisi de lier son destin à l'avenir, sans oublier son passé illustre. Si, au premier abord, Milan peut décourager par ses banlieues grises et industrielles, la découverte de la ville est une succession de bonnes surprises et un plongeon dans un raffinement et un savoir-vivre « à la milanaise ». Alliant avec talent son patrimoine et son modernisme, Milan déploie ses charmes aux amateurs d'art, de culture et d'urbanisme, aux aficionados du shopping et du design. Porte d'entrée de la région des Lacs, et point de départ idéal pour découvrir la région, Milan mérite bien que l'on s'y arrête.

## Centre historique



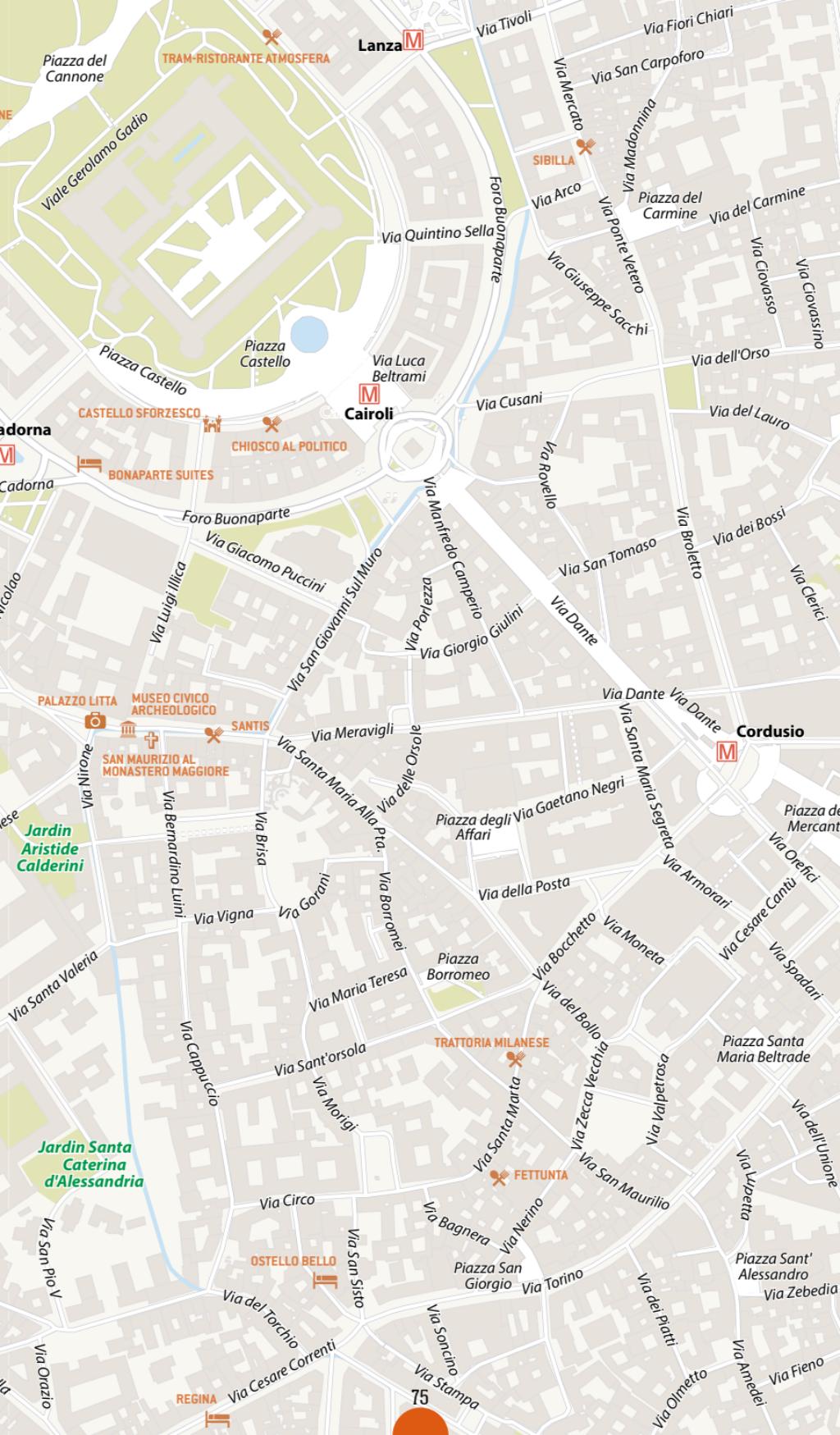


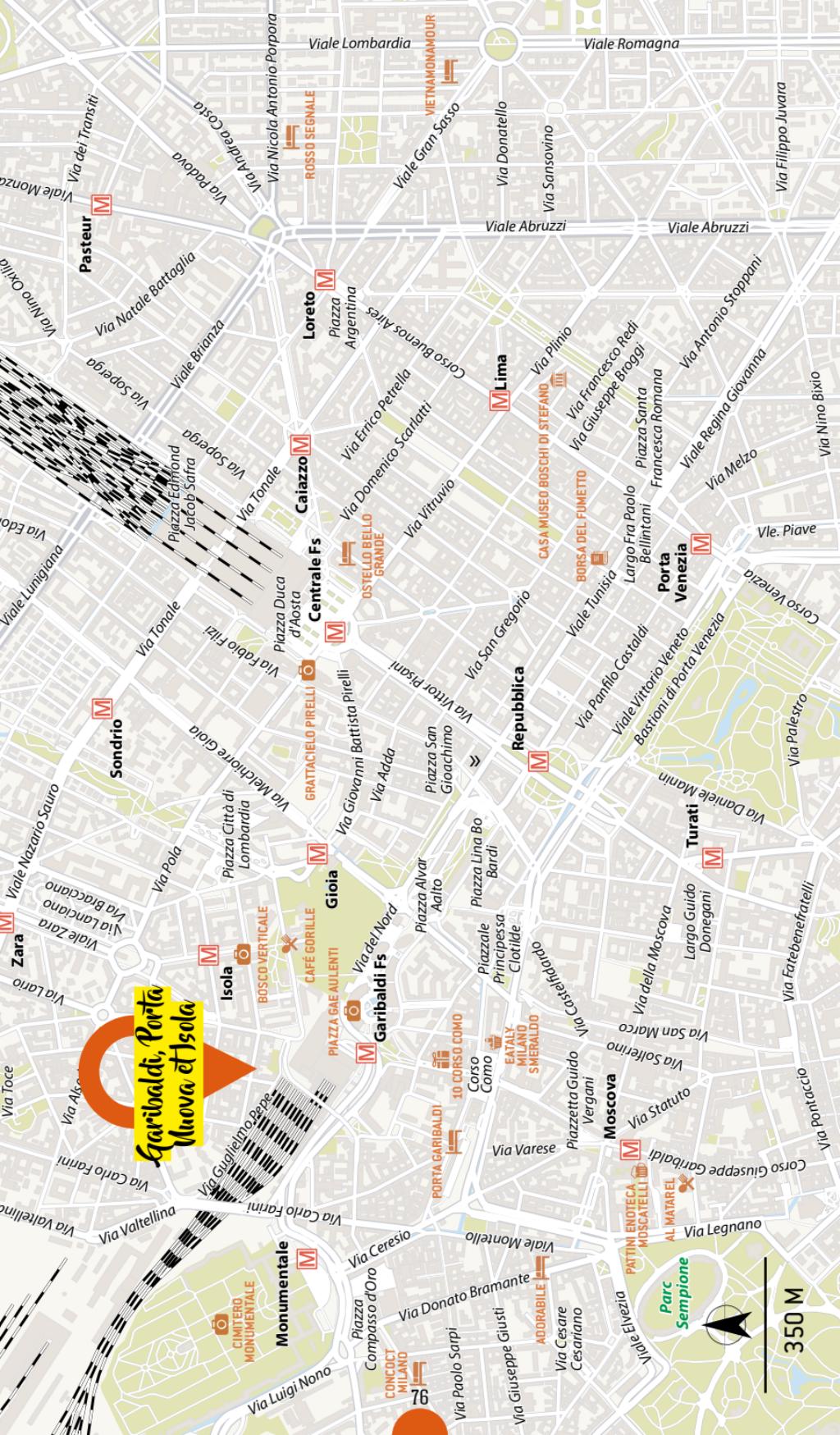


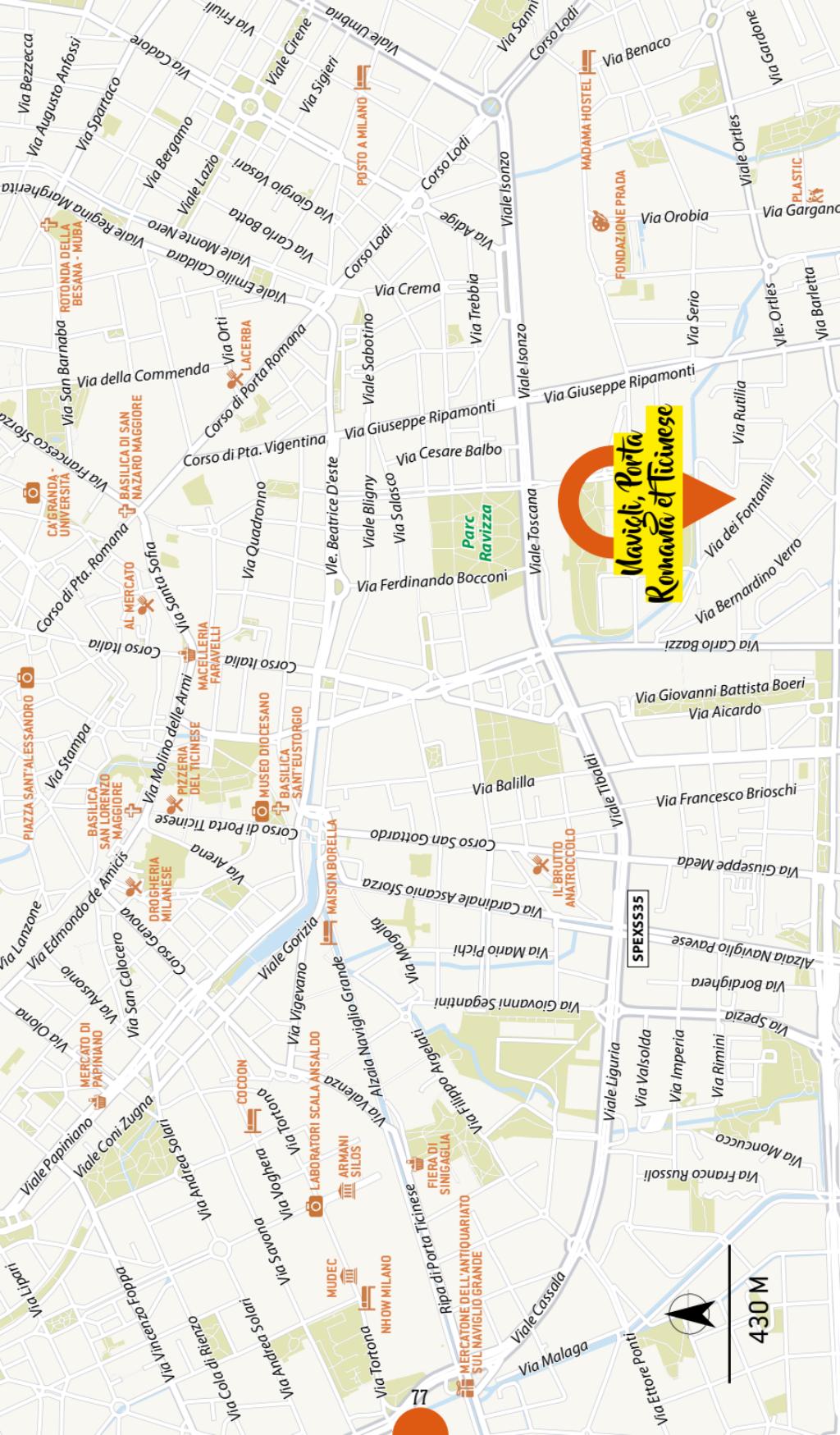
## Sant'Ambrogio, Castello et Corso Sempione



120 M







## Mavigli, Porta Romana et Ticinese

430 M

POSTO A MILANO

77

# SE REPÉRER SE DÉPLACER



**O**rganisé en escargot autour de la piazza del Duomo, le centre de Milan est fait de larges avenues, d'où part un réseau alambiqué de rues plus étroites. Chaque quartier possède une atmosphère qui lui est bien propre : le Duomo, la Galleria Vittorio Emanuele et la Scala, avec le Quadrilatère de la Mode, bordés par la via Brera bohème, Porta Venezia et ses jardins ; au sud le quartier bien vivant de Ticinese, avec les Navigli et le design district de la via Tortona, le quartier chic et bourgeois de Sant'Ambrogio et du corso Magenta à l'ouest et celui des gratte-ciel de Garibaldi et de l'Isola au nord-est, bouillonnant d'adresses à la mode. Les dimensions relativement contenues d'une ville comme Milan rendent les déplacements plutôt faciles et rapides d'un point à l'autre. Utiliser la voiture est déconseillé ; les taxis et les transports en commun, voire le vélo pour les plus sportifs, sont à privilégier.



## MAJESTÉ FERROVIAIRE

Les six voies de l'ancienne gare de Milan (1864) ne pouvant plus supporter le trafic conséquent à l'ouverture du tunnel du Simplon en 1901, le roi Victor-Emmanuel III pose cette même année la première pierre de ce qui deviendra l'actuelle gare *Milano Centrale*. S'inspirant de l'*Union Station* de Washington D. C., Ulisse Stacchini lance le chantier en 1912, que la guerre ralentit, puis que Mussolini infléchit en voulant faire de l'ouvrage une ode à la puissance du régime fasciste, introduisant une voûte de 72 m de haut. Ce n'est qu'en 1931 que la gare est enfin inaugurée, mêlant éclectisme humbertien à des influences Liberty et Art déco, pour un ensemble des plus majestueux.

MILAN

## AÉROPORT INTERNATIONAL DE ORIO AL SERIO

Via Aeroporto, 13

⌚ +39 035 32 63 236

Cet aéroport situé à 5 km de Bergame et à 45 km de Milan a été choisi comme lieu d'arrivée et de départ par certaines compagnies low cost.

► **Orio Shuttle - Airpullman.** Service de navette entre la gare Centrale de Milan et l'aéroport. Départ du parking autobus sur le côté droit de la gare Piazza Luigi di Savoia. De 4h à 23h30, trajet 60 minutes. aller 5 € ; A/R 10 €.

► **Terravision** : liaison régulière en bus entre l'aéroport et la gare Centrale de Milan, aller 5 € ; A/R 9 €.

## AÉROPORT LINATE

Aéroport de Milan Linate [LIN]

⌚ +39 02 23 23 23

[www.milanolinate-airport.com](http://www.milanolinate-airport.com)

Deuxième aéroport de Milan, il dessert uniquement le trafic national et celui européen de courte distance. D'ici partent plusieurs compagnies low cost.

► **Bus 73** : relie Linate au centre de Milan. Piazza San Babila-Linate toutes les 10 minutes (5h35-00h35). Linate-Milan toutes les 10 minutes (5h35-00h35). Ticket 1,50 €.

► **Airbus Stazione Centrale** : la navette gérée par la société de transports urbains milanaise ATM relie l'aéroport à la gare Centrale de Milan (départ côté Piazza Luigi di Savoia) toutes les 30 minutes (6h-23h). Ticket 5 €.

► **Taxi** : entre 15 et 25 €.

## AÉROPORT MALPENSA

Aéroport Malpensa

⌚ +39 02 23 23 23

[www.milanomalpensa-airport.com](http://www.milanomalpensa-airport.com)

Deuxième aéroport d'Italie, avec 25 millions de voyageurs par an. Il dessert toutes les principales destinations internationales. Le duty free accueille de grands noms de la mode : excellent passe-temps en attendant son vol !

► **Malpensa Express** : relie l'aéroport à la gare Cadorna dans le centre de Milan. Trajet 40 minutes – tous les jours (5h-minuit). Ticket 13 €.

► **Malpensa Shuttle** : relie l'aéroport à la gare Centrale et à l'aéroport de Linate. Ticket 10 €.

► **Bus Terravision.** Au départ de la gare Centrale. Ticket 8 € ([www.terravision.eu](http://www.terravision.eu)).

► **Taxi** : 90 € (forfait).

## STAZIONE CENTRALE

Piazza Duca d'Aosta

④ 89 20 21

[www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com)

Principal nœud ferroviaire de la Lombardie, la gare est située à quelques arrêts de métro du centre historique. Elle est très reconnue pour son histoire et son architecture : la masse grandiose de la gare centrale (207 m de façade) fut solennellement inaugurée le 15 mai 1931. Triomphe du néoclassicisme mussolinien, ses parois sont ornées de reliefs et de statues incarnant le symbolisme du régime. Restaurée entre 2005 et 2010, elle est la seconde gare d'Italie, avec un flux annuel de passagers autour des 120 millions de voyageurs.

## STAZIONE PORTA GARIBALDI

Piazza Freud, 1

[www.trenitalia.it](http://www.trenitalia.it)

Cette gare est, après la stazione di Milano Centrale, l'une des plus importantes de la ville : environ 25 millions de voyageurs y passent chaque année. Elle accueille des trains suburbains, régionaux et nationaux mais également les TGV reliant Milan et Paris (Gare de Lyon). Depuis cette gare, on peut notamment rejoindre en train les villes de Bergame, Crémone, Varèse, Turin, Bologne, Florence, Rome, Naples ou en encore Salerne. Mise en service en 1961, la gare tient son nom de la toute proche Porte Garibaldi des anciens remparts de la ville.

## AUTOSTAZIONE MILANO

Via Giulio Natta

④ +39 02 30 08 91

*Information et vente de billet tous les jours de 6h30 à 21h.*

Au nord-ouest de la ville, la principale gare routière de Milan est le terminus et point de départ des compagnies Flixbus, IdBus et Autostradale, qui relient la capitale lombarde à Paris et à certaines villes françaises (Lyon, Nice, Marseille...) et européennes. Bien qu'on leur préfère le train, des bus quotidiens vers les villes d'Italie du Nord et du Centre partent régulièrement d'ici, ainsi que des bus régionaux pour visiter la région des lacs ou les Alpes italiennes. Guichet d'information et de vente de billets. Métro direct.

## ATM

④ 800 80 81 81 - [www.atm-mi.it](http://www.atm-mi.it)

Ticket 2 €, valable 90 min dans Milan [zone 1 à 3] ; 24h/7€ zone 1 à 3 ; 72h/12 € zone 1 à 3, carnet 10 tickets à 18 €.

La société ATM (Azienda Transporti Milanesi) assure un réseau de transports en commun dense et efficace.

► **Bus.** Plus de 50 lignes de bus couvrent tous les quartiers de la ville.

► **Tramway.** Bien que les wagons modernes aient remplacé presque entièrement les anciennes voitures, on aperçoit encore sur quelques lignes les modèles historiques du début du XX<sup>e</sup> siècle.

► **Métro.** Quatre lignes et une 5<sup>e</sup> prévue pour 2022, opérationnelles de 6h à minuit environ. À celles-ci s'ajoute le *Passante Ferroviario* (bleu) qui relie les gares milanaises entre elles.

## BIKEMI

Bornes dans tous les quartiers de Milan

④ +39 800 808 181

[www.bikemi.com](http://www.bikemi.com)

*Gratuit les premières 30 minutes, 0,50 € toutes les 30 minutes successives. Abonnement 1 jour 4,50 € ; 9 € la semaine.*

BikeMi est le service de *bike sharing* de la Mairie de Milan. Ce Vélib milanais, géré par la compagnie de transports en commun ATM, jouit d'un succès grandissant depuis sa création, aussi bien parmi les habitants de la ville que parmi les touristes. Les bornes sont nombreuses et le service est vraiment bon marché. Seul inconvénient, il est indispensable d'être enregistré pour obtenir son code d'accès. L'opération est possible sur le site Web, par téléphone ou bien auprès d'un bureau ATM. Durée maximale d'utilisation de 2 heures.

## ROSSIGNOLI

Corso Garibaldi, 65/71

④ +39 02 80 49 60

[www.rossignoli.it](http://www.rossignoli.it)

*Tarifs : 12 € par jour, 65 € par semaine.*

*Pièce d'identité et caution de 100 € obligatoire.*

Des vélos en tout genre - de ville, de course, VTT, pliables, pour enfant - dans cet atelier professionnel et à la fois boutique très bien fournie. Casques, sonnettes, paniers, selles, sacs, pantalons, maillots sportifs ; pour se promener dans les rues de Milan en pédalant, l'enseigne historique Rossignoli le long du corso Garibaldi propose de tout. Y compris des articles pour affronter la pluie et le froid : capes imperméables, chapeaux de pluie et bâches pour couvrir le vélo et autres. Service de location de vélos et visites guidées en italien et en anglais.

# À VOIR / À FAIRE



Quatre quartiers principaux composent la capitale lombarde. Le centre historique, avec les monuments symboliques, le Duomo, le Teatro alla Scala, le quartier bobo de Brera et le Quadrilatère de la Mode. Des musées sublimes comme la Pinacoteca di Brera ou bien l'Ambrosiana recèlent des chefs-d'œuvre à ne pas manquer. Vers le nord-ouest, le quartier de Sant'Ambrogio, avec l'imposant Castello Sforzesco et ses collections d'art, mais aussi le Parco Sempione et le Triennale Design Museum raviront ceux qui recherchent un Milan plus intime. Ici, les vestiges romains de la ville sont encore visibles. Le quartier de Garibaldi vers l'est, en pleine évolution, offre à la vue des architectures contemporaines qui rivalisent avec les métropoles les plus modernes. Se promener entre CityLife et Corso Como peut être véritablement dépayasant. Pour terminer, le quartier de Navigli, au sud-ouest, garde la mémoire du vieux Milan le long de ses canaux.

## OFFICE DE TOURISME

Piazza del Duomo, 14

⌚ +39 02 884 555 55

[www.turismo.milano.it](http://www.turismo.milano.it)

Tous les jours de 10h à 18h.

Un grand bureau face au Duomo, où le personnel accueillant parle français et renseigne sur tout ce qu'il y a à voir en ville. En revanche, on ne peut pas y faire de réservation d'hébergement. Également un petit point d'information à l'intérieur du Castello Sforzesco.

► **Tourist Museum Card.** Un pass intéressant à 12 € pour trois jours, qui donne l'accès libre à la dizaine de musées municipaux (dont les musées du Castello Sforzesco et le Museo del Novecento). Achat à la billetterie de chaque musée. [www.comune.milano.it/servizi/tourist-museumcard](http://www.comune.milano.it/servizi/tourist-museumcard).

## VISITALIA

[www.visitaliacard.com](http://www.visitaliacard.com)

Cout de la carte Visitalia : 8 €/1 jour, 10 €/2j, 13€/3j et 14 €/4j.

Cette carte est conçue pour répondre aux besoins de tous les touristes et permet en effet une bonne économie. Une offre complète qui comprend des outils pratiques comme un plan de voyage, un guide des réductions, une application, un billet de transport public local, un voyage gratuit en taxi, un pass avec code et bien entendu des remises allant de 10 à 50 %. Elle est délivrée sans frais à domicile. A chaque ville une couleur précise, par exemple pour Milan jaune, pour Naples rouge. Réduction valable sur la location des bicyclettes et des voitures électriques !

## AD ARTEM

Via Melchiorre Gioia, 1

⌚ +39 02 65 97 728

[www.adartem.it](http://www.adartem.it)

Visite guidée entre 15 et 20 €.

Visites selon calendrier, en anglais ou français sur demande. Réservation obligatoire.

Une agence talentueuse qui offre des visites thématiques des principaux sites urbains. En particulier, les parcours proposés au Castello Sforzesco offrent des points de vue supérieurs sur le château et sur ses recoins les plus secrets. Parcourez l'ancien chemin des gardes (tour des *merlate*), les douves ou les souterrains où un trésor serait encore enfoui... Également des visites découvertes ludiques et instructives à la fois, du Museo del Novecento, de la *Cène* de Léonard de Vinci, de la Pinacoteca Ambrosiana et de la Basilica di San Lorenzo.

## AUTOSTRADALE

Piazza Castello, 1

⌚ +39 02 300 899 00

[www.autostadale.it](http://www.autostadale.it)

La société Autostadale propose des visites commentées de l'hypercentre de Milan en anglais et en espagnol. Idéales pour ceux qui disposent de peu de temps et souhaitent découvrir tous les secrets du Duomo, de sa place, de la Galerie Victor Emmanuel II, de la Scala et de son musée, pour terminer avec la *Cène* et Santa Maria delle Grazie. Elle organise aussi des tours aux abords des lacs de Côme, avec notamment les fameux villages de Bellagio et de Varenne. Le plus pour les accros au shopping : l'excursion à Serravalle Outlet.

## CENTRO GUIDE TURISTICHE DI MILANO

Piazza Castello, 1

⌚ +39 348 566 07 58

[www.centroguidemilano.net](http://www.centroguidemilano.net)

Cette association propose des visites guidées avec guides locaux, pour particuliers comme groupes d'élèurs... Les maîtres mots sont passion et détermination. Plusieurs circuits thématiques sont proposés, n'hésitez pas à jeter un œil sur le site Internet. Au choix : le circuit classique, la version Milan en une journée, Milan 2000 et le nouveau district, les musées et expositions milanaises ou encore le shopping, le design et un tour vin et nourriture. Bref, vous avez du choix.

## CITY SIGHTSEEING MILANO

Foro Bonaparte, 76

⌚ +39 02 867 131

[www.milano.city-sightseeing.it](http://www.milano.city-sightseeing.it)

Tarif : 25 € valable 48h ; 22 € valable 12h ; tarif réduit : 10 €.

Au même titre que Paris, Londres ou Bruxelles, Milan se visite également du haut de son bus rouge. Trois itinéraires proposés, dont la ligne C qui vous mènera jusqu'au mythique stade de San Siro. Le Duomo, la Scala, la Cène de Léonard... Les cars rouges à deux étages marquent l'arrêt dans tous les principaux sites milanais de grand intérêt. 90 minutes de trajet pour chaque ligne, avec la possibilité de descendre et remonter à chaque arrêt (principe du *hop on / hop off*). Côté équipement : audioguide avec commentaires en 6 langues.

## GIRANDOMILANO

⌚ +39 339 8284367

[www.milanguidetours.com](http://www.milanguidetours.com)

Itinéraires thématiques personnalisés.

Contact via leur site internet.

Véritables expertes des bons plans, et de ses secrets les mieux gardés, Stefania et Silvia vous proposent de découvrir le Milan authentique. Des visites dans des endroits chargés d'histoires et de légendes, en passant par des visites plus classiques avec les églises, le Duomo, le Cimetière Monumental, les témoignages du passage de Leonardo da Vinci et Bramante, jusqu'à la découverte de la ville trépidante et moderne. N'hésitez pas à les contacter pour un tour sur mesure (thématique, durée, budget...), ainsi que pour organiser vos visites culturelles.

## MILANO CON VOI

⌚ +39 340 260 1674

[www.milanoco convoi.it](http://www.milanoco convoi.it)

Visites selon calendrier ou à la carte ; à partir de 15 € par personne.

Elena et Cristina organisent des visites guidées de Milan et de ses merveilles en français ! De la Cène de Léonard au Cimitero Monumentale, vous pourrez choisir un site en particulier ou une visite d'ensemble de la ville. Curiosité : ces deux expertes proposent également de partir à la découverte des quartiers les moins connus de la ville, comme celui de Lambrate ou de Nolo, qui réservent eux aussi leur lot de surprises. Pour ceux qui connaissent déjà bien le centre-ville et souhaiteraient découvrir les autres visages de Milan.

## NAVIGLI LOMBARDI

Via Copernico, 42

⌚ +39 02 90 94 242

[www.navigilombardi.it](http://www.navigilombardi.it)

En fonction des circuits. Toutes les routes ne sont pas ouvertes en fonction de la saison.

Après 900 ans de vocation commerciale, depuis 2006, suite à de grands travaux d'assainissement, les Navigli ont ouvert leurs portes à la navigation touristique. Au choix, cinq parcours comme par exemple le parcours de la Linea delle Conche qui vous emmène à la découverte d'un des quartiers les plus pittoresques de Milan et du révolutionnaire système des écluses mis au point par Léonard de Vinci. Certains comme le Naviglio di Bereguardo sortent un peu de la ville et sont une belle occasion de découvrir la campagne autour de Milan.

## THE ORIGINAL HISTORY WALKS

⌚ +39 345 122 8130

[theoriginalhistorywalks.org](http://theoriginalhistorywalks.org)

150 € par visite et par groupe (maximum 40 personnes).

Plus que des visites thématiques, les Original History Walks proposent des promenades urbaines ludiques et informatives contées par une équipe de jeunes guides locaux talentueux. Partez donc sur les pas de Stendhal ou sur ceux de Napoléon pour découvrir curiosités et anecdotes. Au menu également, une visite originale de Milan, de ses légendes, de ses secrets et de ses trésors. Ces circuits vous permettent de découvrir toute la ville en environ 1h30

## BASILICA DI SAN SIMPLICIANO ★

Piazza San Simpliciano

[www.sansimpliciano.it](http://www.sansimpliciano.it)

Ouverture de 7h30 à 12h et de 15h à 19h.

Dimanche de 8h à 12h30 et de 16h à 19h.

L'une des premières basiliques fondées par saint Ambroise au IV<sup>e</sup> siècle. Sa construction fut terminée par San Simpliciano, dont elle porte le nom. L'église a connu plusieurs remaniements au cours des siècles, mais la structure originale a perduré. Sa façade fut décorée de vitraux représentant la bataille de Legnano, qui a opposé les communes lombardes et l'empereur Frédéric Barberousse. L'abside abrite une précieuse fresque du Bergognone (1470-1523), *Le Couronnement de Marie*.

## CHIESA DI SANTA MARIA PRESSO SAN SATIRO ★★

Via Torino 17/19

Du mardi au samedi de 9h30 à 17h30,  
le dimanche de 14h à 17h30.

Cette église construite en 1478 est un chef-d'œuvre de l'architecture sacrée de la Renaissance. L'intervention de Bramante nous a laissé un célèbre trompe-l'œil. Malgré le peu de place [97 cm de profondeur], le célèbre architecte a réussi à créer l'illusion de la profondeur de manière admirable et surprenante. Le baptistère, de forme octogonale, est également l'œuvre de Bramante. Le clocher, qui date du X<sup>e</sup> siècle, est un bel exemple de style roman-lombard.

## CASA DEGLI OMENONI

Via Omenoni, 3

*Ne se visite pas.*

Baptisé ainsi en raison de ses huit grandes statues en façade (*Omenoni*, pour grands hommes), le palais fut construit par Leone Leonini, sculpteur de Charles Quint et de Philippe II d'Espagne. De l'édifice d'origine conçu par Leonini, il ne reste malheureusement plus grand-chose, après les interventions des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles. Seule la façade est restée presque intacte, malgré l'ajout d'un attique et de balcons en fer forgé. A l'intérieur tout a été modifié, mais le visiteur n'en tiendra pas rancune, car le palazzo, aujourd'hui club privé, ne se visite pas.

## CHIESA SAN BERNARDINO ALLE OSSA

✆ +390276008145

[www.sanbernardinoalleossa.it](http://www.sanbernardinoalleossa.it)

Du lundi au vendredi 8h-18h, samedi 09h30-18h,  
dimanche 09h30-12h.

A proximité du Duomo, cette petite église qui ne paye pas de mine fait partie de nos incontournables dans notre dossier «Religions» et mérite qu'on y jette un coup d'œil. Cette église a une double particularité : celle d'accueillir la communauté chrétienne sri-lankaise [avec la messe en sri-lankais le dimanche] mais aussi d'être remplie d'ossements et de crânes humains. N'hésitez pas à y aller tôt pour éviter le monde, le «sanctuaire des os» est un peu petit.



Duomo de Milan.

## DUOMO ★★★★

Piazza del Duomo, 12 ☎ +39 02 7202 2656

[www.duomomilano.it](http://www.duomomilano.it)

7/7 9h-18h en été, de 9h30 à 16h30 l'hiver  
[9h-17h les week-ends et fériés].

Entrée Duomo : 3 €. Terrasses : 14 €.

Avec ses 12 000 m<sup>2</sup> de surface, ses 108,5 m de hauteur et ses 3 400 statues, le Duomo de Milan figure parmi les plus grandes églises d'Europe, juste après la basilique Saint-Pierre à Rome et la cathédrale de Séville en Espagne. Montagne de marbre ornée de centaines de statues, le Duomo est la véritable icône de Milan, et sa silhouette crénelée est devenue une véritable marque déposée, imprimée sur les packagings de *panettoni* à Noël. Pour le visiteur qui rejoint la place par la Galleria Vittorio Emanuele, c'est la luminosité que dégage le marbre blanc de la façade qui surprise en premier. Sa construction a été une véritable aventure qui s'est étalée sur six siècles. La première pierre fut posée en 1386 à la demande de Gian Galeazzo Visconti, seigneur de Milan, pour remplacer les deux cathédrales préexistantes, Santa Tecla et Santa Maria Maggiore, et pour consacrer l'agrandissement de son duché. Pourtant ce n'est qu'après la Seconde Guerre mondiale que l'édifice fut définitivement terminé. L'étonnante durée des travaux explique donc l'incroyable synthèse de styles différents qui la composent. Architectes, charpentiers, maîtres maçons et artisans d'une moitié de l'Europe participèrent à sa construction à travers les siècles. Mais le premier acteur reste le marbre de Candoglia, matériau incontournable qui compose l'essentiel de la construction. Détrônant la traditionnelle brique rouge lombarde, les lourds blocs de marbre étaient transportés par barques depuis les caves de la Val d'Ossola, au nord du lac Majeur, jusqu'à Milan. Caressé par le soleil, le marbre du Duomo se teinte de reflets roses et verts, donnant ainsi à la cathédrale une poésie mystique.

► **Façade.** En observant de près, on s'aperçoit bien à quel point le Duomo est un patchwork de styles : façade à double pente issue du roman lombard, style Renaissance avec quelques concessions au baroque sur les tympans à corniche brisée, style gothique (ou néogothique) dans les arcs en ogives des fenêtres supérieures, jusqu'à la toiture crénelée qui comme de la dentelle se découpe dans le ciel d'un contrefort à l'autre... Le portail central ne date que de 1908 ; œuvre de Ludovico Pogliagli, il représente en scénature *Les Joie et les Douleurs de la Vierge*. Cinq puissants contreforts partagent la façade en plusieurs parties qui correspondent aux vaisseaux intérieurs.

► **Intérieur.** Si, à l'intérieur de la cathédrale, la lumière se fait bien plus ténue, elle ne se prive pas pour autant de jouer avec ses reflets : quand les rayons de soleil percent les magnifiques verrières, des éclats de couleurs se brisent sur

les 52 puissants pylônes qui soutiennent la nef, chacun de 3,5 m de diamètre. Parmi les 52, un pour chaque semaine de l'année, quatre d'entre eux soutiennent la coupole octogonale. Curieux, la partie supérieure de chacun est décorée par de hauts chapiteaux où, à l'intérieur de petites niches, saints, prophètes et martyrs ont trouvé leur place. De magnifiques vitraux décorent nefs et transepts. Les plus anciens datent de la fin du XIV<sup>e</sup> siècle (verrière de saint Jean évangéliste et verrière du Nouveau Testament, 1<sup>re</sup> et 5<sup>re</sup> travées de la nef de droite), les plus récents des années 1980. Pour l'anecdote, les vitraux du bas-côté gauche furent détruits par les coups de canon tirés pour le couronnement de Napoléon à Milan en 1805. Le crucifix en or au-dessus du chœur contiendrait la relique d'un clou de la Vraie Croix, qu'une célébration religieuse très scénographique (*la Nivola*) consacre chaque année en septembre. Le transept et le chœur forment un ensemble monumental ; on remarquera dans la chapelle du transept gauche un très grand candélabre en bronze, merveilleux travail d'orfèvrerie parisienne du XIII<sup>e</sup> siècle. Curieuse et plus que réaliste, une statue de saint Barthélémy écorché se trouve dans le transept droit. Œuvre du sculpteur Marco d'Agrate autour de 1562, elle porte sa dépouille sur ses épaules et illustre la passion de l'anatomie très en vogue à l'époque parmi les artistes. Enfin, la visite de la crypte du Duomo permet d'admirer les vestiges du baptistère paléo-chrétien San Giovanni alle Fonti, qui occupait originellement le site. Ses contours ont été redessinés bien plus tard sur le parvis de la cathédrale.

► **Terrasses.** Après l'éblouissement de l'extérieur, suivi par l'atmosphère ombragée de l'intérieur, le Duomo offre une dernière expérience rarement proposée par les cathédrales gothiques semblables : accéder aux terrasses sur le toit. Accessibles en ascenseur ou à pied (au bout de 158 marches d'un étroit escalier en colimaçon), les *terrazze del Duomo* tiennent du merveilleux. D'ici, le paysage permet de voir la nouvelle *skyline* de la ville, avec par beau temps les cimes des Alpes à l'horizon. Plus de 130 flèches de pierre s'élancent vers le ciel, chacune avec son groupe de saints suspendus dans des niches de marbre. Petits et fragiles vus du bas, ils paraissent immenses vus de près. Au centre de cette terrasse suspendue s'élève la puissante tour-lanterne de la cathédrale, presque une chapelle isolée qui accueille la statue dorée de l'autre icône de Milan, la *Madonnina*. Haute de 4 m et pesant plus d'une tonne, la statue dorée de la Vierge Marie, à qui le Duomo est dédié, veille sur Milan depuis 1774. 34 plaques de cuivre doré la recouvrent. Du haut de ses 108,5 mètres, elle domine la ville et brille, tout illuminée, dans la nuit. La meilleure heure pour grimper sur les terrasses reste le coucher du soleil, laissant le voyageur savourer encore davantage les nuances du marbre.

## MUSEO DEL DUOMO ★

Piazza Duomo, 14

④ +39 02 86 03 58

Tous les jours de 10h-18h.

Fermé le mercredi. Billet combiné avec la visite de l'église de San Gottardo in Corte : 3 €.

Situé à l'intérieur du Palazzo Reale, le musée parcourt les différentes phases de constructions de la cathédrale et de sa restauration. Sculptures, tapisseries et vitraux d'origine y sont exposés. Impressionnante, l'impressive maquette en bois du Duomo, datant du XIX<sup>e</sup> siècle. A ne pas manquer, le *Crucifix d'Aribert* (1040), une splendide pièce d'orfèvrerie faisant partie du trésor du Duomo qui compte un bel ensemble de précieux objets liturgiques. Enfin, la visite se poursuit par un aperçu de l'église de San Gottardo in Corte connue pour son campanile octogonal.

## GALLERIA VITTORIO EMANUELE II ★★

Galleria Vittorio Emanuele II

C'est la galerie commerçante la plus célèbre de toute la ville. Pour la construction, un appel à projet a été lancé : 176 créations ont été proposées, c'est Giuseppe Mengoni qui gagne. La galerie fut construite en 1867, soit six ans après l'unification italienne réalisée justement par Vittorio Emanuele II de Savoie. Sa coupole (47 m de haut) fut l'une des premières constructions en verre et en fer d'Europe. Une réalisation qui ne fut pas simple à achever car elle coûta la vie à son architecte Giuseppe Mengoni, qui est tombé d'un échafaudage. Au croisement des deux allées transversales la partie haute des façades des élégants immeubles, est décorée par les allégories des principales villes italiennes qui furent capitales d'Italie : Milan, Florence, Rome et Turin. La galerie a toujours été considérée par les Milanais comme le *salotto di Milano* (« le salon de Milan ») en tant que lieu traditionnel de rencontre et de promenade jusque dans les années 1960. Aujourd'hui, sans rien avoir perdu de son charme, elle est surtout lieu de passage entre la place du Duomo et celle de la Scala, bordée par une enfilade de cafés et de boutiques de luxe. Vous remarquerez au centre, la mosaïque du taureau : il porterait bonheur de la piétiner... En effet, une vieille légende raconte qu'on doit tourner trois fois sur soi-même avec le talon du pied droit posé sur les parties génitales du taureau. Malheureusement, à force, ce rituel abîme la mosaïque qui doit régulièrement être restaurée.

## GALLERIE D'ITALIA ★

Piazza della Scala, 6

④ +39 800 167 619

[www.gallerieditalia.com](http://www.gallerieditalia.com)

De mardi à dimanche de 9h30 à 19h30, et le jeudi de 9h30 à 22h30. Entrée gratuite, 10 € pendant les expositions.

Ce haut-lieu de la scène artistique milanaise a ouvert ses portes fin 2011. Majestueuses, les collections de peintures et de sculptures des groupes banquiers Fondazione Cariplo et Intesa San Paolo occupent les salons du somptueux palais néoclassique Anguissola. Deux sections : la première dédiée aux œuvres du XIX<sup>e</sup> siècle accueille parmi d'autres des bas-reliefs de Canova, des portraits de Hayez et des paysages de Girolamo Induno ; la seconde tournée vers le moderne et le contemporain fait place à des artistes comme Boccioni, Previati et Morbelli.

## GIARDINI PUBBLICI INDRÒ MONTANELLI ★

Giardini Pubblici Indro Montanelli

De nov à février de 6h30 à 20h, en mars, avril et octobre de 6h30 à 21h, de mai à sept de 6h30 à 23h30. Entrée libre.

Jardin préféré des Milanais, c'est un havre de paix pour toutes les générations. Les enfants s'amusent sur les manèges, les ados jouent au foot, les *business men* y font leur jogging, les amoureux s'embrassent sur les bancs et les personnes âgées profitent de la fraîcheur de ses arbres séculaires. Ce parc remontant au XVIII<sup>e</sup> siècle, aujourd'hui dédié au célèbre journaliste Indro Montanelli, héberge le musée d'Histoire naturelle, le Planétarium et le Palazzo Dugnani (XVII<sup>e</sup> siècle).

## MUSEO DI STORIA NATURALE ★

Corso Venezia, 55

④ +39 02 88 46 33 37

Ouvert du mardi au dimanche de 9h à 17h30.

Entrée 5 €, tarif réduit 3 €.

Dans les jardins de la Porta Venezia, se trouve ce musée consacré à la vie sur la Terre et à son évolution, un lieu intéressant et ludique pour occuper vos enfants pendant un après-midi. Deux millions et demi de spécimens de toutes sortes sont ici conservés : minéraux, animaux préhistoriques, fossiles, etc. En tout 23 salles dont la plus intéressante est la salle 7 dédiée aux dinosaures. Spectaculaire : la reconstruction d'un squelette de tricératops, sans oublier l'impressionnant exemplaire de *Tyrannosaurus rex*. Superbe pour grands et petits !

## MUSEO DEL NOVECENTO ★★

Piazza del Duomo

⌚ +39 02 8844 4061

[www.museodelnovecento.org](http://www.museodelnovecento.org)

Lundi 14h30-19h30, mardi, mercredi, vendredi et dim 9h30-19h30, jeudi et samedi 9h30-22h30.

Entrée : 10 €, réduit 8 €.

Au cœur de Milan, le Musée du XX<sup>e</sup> siècle est le dernier fleuron culturel de la ville, ouvert en décembre 2010. Situé sur la place du Dôme, dans le palais de l'Arengario, imposante architecture rationaliste des années 1920, 8 200 m<sup>2</sup> d'art se déploient sur trois étages avec vue sur la place. Plus de 400 œuvres les plus représentatives des courants artistiques du dernier siècle enchantent le visiteur qui ne peut s'empêcher de s'arrêter méditer quelques instants dans chaque salle. Du Futurisme à l'Arte Povera, répondent à l'appel Balla, Boccioni, de Chirico, Morandi, Sironi, Carrà, Guttuso, Manzoni. Mais aussi des étrangers comme Bracque, Picasso et Kounellis. Une salle entière est réservée à Lucio Fontana. Son *Soffitto Spaziale* (Plafond Spatial), réalisé en 1956 pour le plafond d'un hôtel sur l'île d'Elbe, est quelque chose de transcendant. Grâce aux immenses baies vitrées quiouvrent sur la place, les œuvres dialoguent directement avec l'extérieur, comme si elles se voulaient « accessibles à tous ». Ainsi le *Quatrième Etat* de Pellizza da Volpedo semble s'avancer directement vers le promeneur insouciant du Milan d'aujourd'hui.

La librairie et le restaurant sont les lieux de rencontre du musée. Le néon de Lucio Fontana représente une ultime étreinte à la ville. Reflet du dynamisme culturel fébrile de Milan, la Collection permanente est essentiellement l'histoire de plusieurs collections privées qui ont été réunies grâce à la générosité et à la passion pour l'art de nombreux collectionneurs privés.

## MUSEO POLDI PEZZOLI ★★

Via Manzoni, 12

⌚ +39 02 796 334

[www.museopoldipezzoli.it](http://www.museopoldipezzoli.it)

Tous les jours de 10h à 18h, sauf le mardi.

Entrée 14 €, réduit 6 €.

Au cœur du Quadrilatère de la Mode, voici un musée créé à partir de la collection privée de l'aristocrate Gian Giacomo Poldi Pezzoli à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Tableaux, sculptures, objets d'art et mobilier ayant appartenu à sa famille côtoient des chefs-d'œuvre de la Renaissance lombarde et italienne. Un bel escalier devancé par une fontaine aux poissons rouges [oui, oui, à l'intérieur même du palazzo !] conduit au premier étage où commence la visite. Sur deux niveaux, on pourra admirer des toiles de maîtres, et un *Portrait de dame* de Pollaiuolo, emblème du musée.

## MUSEO TEATRALE

### ALLA SCALA ★★

Largo Ghiringhelli, 1

⌚ +39 02 8879 2473

[www.museoscala.org](http://www.museoscala.org)

Ouvert tous les jours de 9h à 17h30.

Entrée 9 €, réduit 6 €.

Ce musée, fondé en 1913, est situé au premier étage du théâtre. Constitué de 14 salles, il nous présente l'histoire du théâtre et de l'opéra. On y verra les instruments de musique anciens, les costumes et les scènes qui contribuèrent à la gloire des plus célèbres artistes lyriques de tous les temps, comme Maria Callas, Pavarotti ou Carrera. Une section est consacrée à l'iconographie et aux curiosités ; une autre est dédiée au « Maestro » par excellence, Giuseppe Verdi.

## PALAZZO REALE ★

Piazza Duomo, 12

[www.palazzorealemilano.it](http://www.palazzorealemilano.it)

Tarifs variables. Ouvert le lundi de 14h30 à 19h30, les autres jours de 9h30 à 19h30 (jeudi et samedi jusqu'à 22h30).

Sur le côté droit du Duomo, précédé par une large esplanade, se trouve le Palais Royal. En 1138, à ce même emplacement se dressait le Broletto Vecchio, siège de l'administration milanaise pendant sa période communale. Ce fut ensuite la résidence des différentes familles qui gouvernaient la ville (les Torriani, les Visconti, les Sforza). Plus tard, le palais fut occupé par les gouverneurs espagnols et par Ferdinand d'Autriche, qui confia son remaniement à l'architecte Giuseppe Piermarini, l'architecte du théâtre de la Scala, entre 1773 et 1778. C'est de cette époque que datent la façade néoclassique, le grand escalier d'honneur et la plupart des salons. Parmi les salles les plus représentatives on mentionnera la « Salle des Caryatides ». Ornée de fresques et de puissants piliers en caryatides, cette salle accueillait le théâtre de cour jusqu'en 1776, quand un incendie ravagea l'ensemble. Elle servit par la suite de grand salon de réception. Le Palazzo Reale est actuellement un centre très actif d'expositions temporaires. Si, malheureusement, la splendeur des salles intérieures a disparu avec les bombardements de 1943, on peut encore en deviner les fastes en parcourant ses salons lors des récurrentes expositions temporaires. Ses expos à la fois classiques et d'avant-garde (comme une rétrospective sur la photographe Margaret Bourke-White, ou sur les femmes qui ont eu une influence dans l'art russe, Dolce & Gabbana, ou le cinéaste Federico Fellini) ne cessent d'attirer un public toujours plus nombreux.

## PIAZZA DEI MERCANTI ★

Piazza dei Mercanti

A l'ouest de piazza Duomo se trouve l'un des lieux les plus évocateurs du Milan médiéval, la piazza dei Mercanti. Cette place était le centre vital de la ville. On y exerçait la justice, le commerce et l'arbitrage. Elle était autrefois fermée par 4 portes portant le nom des activités mercantiles dans lesquelles Milan excellait et dont aujourd'hui il ne reste que le souvenir dans les noms des rues adjacentes. De l'ensemble original de la place, il ne nous reste que le Palazzo della Ragione, dit « Broletto Nuovo », et la Loggia degli Osii. On y trouve également quelques bâtiments de l'époque baroque, comme le Palazzo delle Scuole Palatine, construit sur l'emplacement de l'Ecole palatine où enseignèrent saint Augustin et Virgile. Enfin, la place est fermée par la Casa Panigarola (XVe), autrefois siège des notaires de la ville.

► **Palazzo della Ragione (Broletto Nuovo).** Le palais della Ragione (1233) fut le siège administratif de la Lombardie communale jusqu'en 1770 et c'est là que les juges rendaient raison (*ragione*) aux citoyens. Broletto dérive du mot *brolo* désignant, pendant le haut Moyen Âge, un pré ombragé où était habituellement rendue la justice. La façade du palais est ornée d'un bas-relief représentant une truie à moitié recouverte de laine, animal qui, selon la légende, serait à l'origine de la fondation de Milan.

► **Casa Panigarola.** Ce bâtiment d'origine médiévale, remanié en style gothique au XV<sup>e</sup> siècle, est également appelé palais des Notaires car c'est là qu'étaient conservés les actes administratifs de la seigneurie de Milan.

► **Palazzo delle Scuole Palatine.** La construction actuelle date du XVII<sup>e</sup> siècle mais le palais original, bâti à l'époque communale, était le siège des écoles de droit, d'éloquence, de médecine et de mathématiques de Milan.

► **Loggia degli Osii.** A gauche du palais des Ecoles palatines se trouve cette loggia en marbre blanc et noir construite en 1316 par Matteo Visconti et dont les niches abritent des statues d'origine représentant les saints patrons de Milan et la Vierge Marie. La loggia était un lieu politique important au Moyen Âge car, du haut de son balcon, dit la Parlera, étaient proclamées les ordonnances. Aujourd'hui, elle est occupée par un organisme de crédit.

► **Palazzo dei Giureconsulti.** Construit en 1561, ce palais a été le siège de la Bourse de Milan jusqu'en 1864. Aujourd'hui, il est devenu la chambre de commerce de la ville. Dominant sa façade, la Torre di Napo est une tour datant de 1272, de l'époque de Napo Torriani, seigneur de Milan, qui la fit bâtrir. Elle a été remaniée depuis en style baroque.

## PINACOTECA AMBROSIANA ★★

Piazza Pio XI, 2

④ +39 02 806 921

[www.ambrosiana.eu](http://www.ambrosiana.eu)

Du mardi au dimanche de 10h à 18h.

Entrée 15 €, réduit 10 €.

Entre via Torino et place du Dôme se trouve ce musée pas assez connu pour les trésors qu'il expose. Une bibliothèque, parmi les plus anciennes et les plus riches d'Europe (presque 1 million de volumes et 40 000 manuscrits), conserve une étonnante collection de dessins, parmi lesquels se trouvent certains extraits du *Codex Atlanticus* (1478-1518) de Léonard de Vinci. Cet incroyable recueil de croquis annotés du grand artiste est constitué de 119 feuillets exposés en rotation par groupes de vingt. On y trouve certaines parmi ses inventions les plus hasardeuses, comme la bicyclette ou la machine volante, ainsi que d'innombrables dessins sur l'anatomie, le vol des oiseaux ou l'astronomie. La Pinacothèque, quant à elle, installée dans un ancien palais ayant appartenu à la famille Borromée, a été constituée à partir de la collection privée de Federico Borromeo (1618), cardinal de Milan célèbre pour sa grande charité lors de la peste de 1630. Au 1<sup>er</sup> étage, elle abrite des œuvres remarquables d'artistes comme Botticelli (*La Madonne del Padiglione*), Léonard de Vinci (*Le Musicien*), Raphaël (*l'époustouflante esquisse pour l'Ecole d'Athènes*, l'œuvre achevée se trouve au Vatican, mais son brouillon est tout aussi accompli), l'unique nature morte du Caravage parvenue jusqu'à nous (*Le Panier de fruits*) et Titien (*L'Adoration des Mages*). L'art lombard du XVI<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle y est largement représenté. Avis aux curieux, la Pinacothèque conserve également une mèche de cheveux de Lucrèce Borgia...

## PLANETARIO ULRICO HOEPLI ★

Corso Venezia, 57

④ +39 02 88 46 33 40

[www.comune.milano.it/planetario](http://www.comune.milano.it/planetario)

Séances d'observation selon calendrier (en général samedi et dimanche de 15h à 16h30). Entrée 5 €, tarif réduit 3 €.

Voici un lieu magique où des générations d'écoliers ont appris à découvrir les étoiles, les planètes et les constellations. Avec ses 19,6 m de diamètre, il s'agit du planétarium le plus grand d'Italie ; apprendre à connaître l'univers sous la fascinante coupole ronde est une expérience intéressante pour tous (même si vous ne maîtrisez pas parfaitement l'italien) à travers toute une série de leçons, de conférences et d'observations guidées qui sont régulièrement organisées. Il se trouve dans les jardins de la Porta Venezia, près du Muséum d'Histoire naturelle.

## PINACOTECA DI BRERA ★★★

Via Brera, 28 ☎ +39 02 722 631

[www.pinacotecabrera.org](http://www.pinacotecabrera.org)

Du mardi au dimanche 8h30-19h15  
(le jeudi jusqu'à 22h15). Entrée 12 €, réduit 8 €.  
Gratuit le 1<sup>er</sup> dimanche du mois.

La Pinacoteca di Brera est un incontournable. Le bâtiment rassemble plusieurs institutions installées dans un palais du XVII<sup>e</sup> siècle : la Bibliothèque nationale d'art, l'Observatoire astronomique et un jardin botanique. Il s'ouvre sur une cour bordée d'arcades au centre de laquelle trône une statue en bronze réalisée par Canova, représentant Napoléon en César. C'est en effet l'empereur qui créa la pinacothèque pour y exposer les œuvres provenant des églises et des monastères supprimés. Aujourd'hui, plus de 400 œuvres d'artistes lombards et italiens recouvrant une vaste période (du XIV<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle) sont réparties de manière chronologique.

► **Salles 2, 3, 4.** Après une première section dédiée à quelques fresques lombardes du XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècle, la visite commence par des peintures italiennes du XII<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle. Merveilleux retables de Gentile da Fabriano (*Polyptyque de Valle Romita* et le *Couronnement de la Vierge*).

► **Salles 5 à 9.** Place à la peinture vénitienne. Ne pas manquer la tragique expressivité de la *Pietà* de Giovanni Bellini et le *Christ Mort* de Mantegna, à la perspective troublante. Une autre perspective admirable se retrouve dans les grands formats du *Miracle de saint Marc* par Tintoret ainsi que dans le *Saint Marc prêchant à Alexandrie d'Egypte* par Giovanni et Gentile Bellini.

► **Salles 15 à 19.** Les peintres Vincenzo Foppa et Bernardino Luini sont les principaux représentants de la collection de peintures de l'école lombarde.

► **Salles 27 à 29.** Deux chefs-d'œuvre incontournables se trouvent dans la même salle : le *Retable* de Montefeltro de Piero della Francesca, au mystérieux œuf d'autruche pendu au-dessus de la tête de la Vierge, et *Le Mariage de la Vierge* de Raphaël, incroyablement délicat dans le rendu des expressions des personnages qui évoluent dans une architecture évoquant Bramante. Un dernier incontournable réside dans la salle 29 : *Le Repas à Emmaüs* de Caravage, aboutissement parfait du rendu de l'ombre et de la lumière.

► **Salles 30 à 38.** Suivent les salles dédiées à la peinture hollandaise du XVI<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle où admirer les toiles de Rembrandt, Rubens et Van Dyck, pour terminer par les tableaux des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles. Détail curieux : dans la dernière salle, sous une grande verrière, vous aurez peut-être la chance d'admirer les pièces en train d'être restaurées.



## BASILICA DI SANT'AMBROGIO ★★

Piazza San Ambrogio, 15

⌚ +39 02 86 45 08 95

[www.basilicasantambrogio.it](http://www.basilicasantambrogio.it)

Visite du lundi au samedi de 7h30 à 12h30

et de 14h30 à 19h, le dimanche de 8h à 20h.

Entrée libre.

Témoignage de 16 siècles d'histoire et considérée comme l'un des exemples les plus célèbres d'art roman lombard, Sant'Ambrogio est la principale basilique milanaise dédiée au patron de la ville. Construite à partir de 379 par saint Ambroise, évêque de Milan, afin d'y déposer les corps des deux martyrs Gervais et Protais, elle sera terminée bien plus tard. Elle sera détruite et reconstruite à maintes reprises, en particulier au XII<sup>e</sup> siècle et à la suite des bombardements de la Seconde Guerre mondiale. Un magnifique atrium aux chapiteaux finement sculptés précède le corps de l'édifice ; sur la façade, un portail en bronze du XVIII<sup>e</sup> siècle affiche encore quelques beaux vantaux du IX<sup>e</sup> siècle.

L'intérieur abrite un exemplaire unique d'ambon [chaire pour la lecture des textes sacrés] remontant au XII<sup>e</sup> siècle, décoré par deux rares sculptures en cuivre doré, un aigle [symbole de saint Jean] et un ange [symbole de saint Matthieu], ce qui rend la structure unique en son genre. L'ambon repose sur un sarcophage du I<sup>e</sup> siècle de notre ère, aux parois entièrement décorées de bas-reliefs. Le maître-autel en or et pierres précieuses, sculpté par Vuolvinius [IX<sup>e</sup> siècle], est un beau témoignage d'orfèvrerie du Moyen Âge. Au-dessus s'élève un ciborium à baldacquin soutenu par quatre colonnes antiques de porphyre rouge. Remarquable témoignage d'un précédent édifice paléochrétien, la chapelle San Vittore in Ciel d'Oro se tient au fond à droite. Elle fut commanditée au début du V<sup>e</sup> siècle pour recueillir les restes du martyr Vittore. Incluse dans la basilique au XV<sup>e</sup> siècle, elle conserve un décor de mosaïques de très belle facture ; le portrait de San Vittore figure au centre de la coupole, entouré d'une guirlande d'épis et de fleurs, alors que, sur les murs, sont représentées plusieurs effigies de saints et d'évêques, dont Ambroise. La crypte conserve les dépouilles des trois saints sous une vitrine en verre du XIX<sup>e</sup> siècle. Ici se trouve également un petit musée du Trésor où l'on peut admirer un bel ensemble de pièces liturgiques de la basilique. Au fond de la nef, à gauche, une sortie donne accès à l'harmonieux portique de Bramante et à la petite chapelle romane de San Sigismondo. Curiosité, sur la place de l'église, s'élève une étrange colonne en marbre blanc percée de deux petits trous, dite la « colonne du diable ». On raconte que le diable, désespéré de ne pas avoir réussi à entraîner saint Ambroise dans le péché, aurait donné un coup de corne dans la colonne...

## BASILICA DI SANTA MARIA DELLE GRAZIE ★★

Piazza Santa Maria delle Grazie

Du lundi au samedi de 7h à 12h et de 15h à 19h30, dimanche de 7h à 12h30 et de 16h à 21h.  
Entrée libre.

Classée à l'Unesco, la basilique s'élève sur une très jolie place bordée d'élégants immeubles bourgeois. L'édifice d'origine fut bâti par les dominicains entre 1465 et 1490. C'est à Bramante que l'on doit son habit Renaissance en 1492. Commandité par Ludovic le More, qui destinait l'église à devenir le mausolée des Sforza, le grand architecte apporta sa touche géniale en élevant l'impressionnante tribune, la sacristie, le chœur rectangulaire et un charmant petit cloître. Est confiée à Léonard de Vinci la décoration d'un petit mur du réfectoire. C'est là que le génie réalise la *Cène* en 1498, qui fait face à la *Crucifixion* de Montorfano.

Éblouissante, la coupole à 16 pans de la basilique, œuvre de Bramante, s'élève au-dessus du chœur. Surmontée par une galerie, elle est soutenue par quatre grandes arcades. Des roues et des soleils rayonnants sculptés en bas-relief composent le décor en renvoyant à l'iconographie de la famille Sforza. L'intérieur lumineux surprend par l'harmonie de ses proportions, le décor de fresques sur la voûte, tandis que des figures de saints dominicains décorent encore les piliers de la nef. On s'attardera en particulier sur la quatrième chapelle de droite pour admirer les fresques de Gaudenzio Ferrari [*Crucifixion* et *Ecce Homo*, 1542]. Dans le presbytère, très beau chœur en bois sculpté du XV<sup>e</sup> siècle. Avant de partir, ne manquez pas de passer par le petit cloître au dos de la basilique, véritable havre de paix.

## MUSEO CIVICO ARCHEOLOGICO ★

Corsico Magenta, 15

⌚ +39 02 8844 5208

[www.museoarcheologicomilano.it](http://www.museoarcheologicomilano.it)

Du mardi au dimanche de 9h à 17h30.

Entrée 5 €, réduit 3 €.

Le Musée archéologique abrite des collections d'arts étrusque, grec et romain, dans le cadre pittoresque de l'ancien couvent de San Maurizio al Monastero Maggiore [VIII<sup>e</sup> siècle]. Une attention particulière est prêtée au *Mediolanum* romain, dont plusieurs vestiges sont exposés. La visite vaut le détour pour admirer quelques pièces d'exception comme la *Coppa Trivulzio*, rare exemplaire de verre soufflé. Des restes des remparts romains qui entouraient la ville sont également visibles.

## CASTELLO SFORZESCO ★★

Piazza Castello, 1 ☎ +39 02 8846 3700  
[www.milanocastello.it](http://www.milanocastello.it)

Cour : 7j/7 7h-19h30. Entrée libre.

Musées : mardi au dimanche 9h-17h30, 5 €.

Construit par Galeazzo II Visconti en 1358, le château Sforza a été le lieu de résidence des seigneurs de Milan, une caserne militaire et un hôpital. Sous Ludovico Sforza, dit *il Moro* (1452-1508), sa cour devint l'une des plus fameuses d'Italie, point d'attraction des artistes les plus importants de la Renaissance. Ayant traversé plusieurs vicissitudes, Napoléon I<sup>e</sup> en ordonna la destruction en raison de son délabrement. Heureusement, ce projet fut remplacé par une vaste entreprise de réaménagement qui a donné naissance à l'actuel boulevard circulaire autour du château, le Foro Bonaparte. Sauvé une nouvelle fois des ruines par l'architecte Luca Beltrami, celui-ci restaura à l'identique l'ensemble du bâtiment en 1893. Le périmètre du château en quadrilatère, limité à chaque extrémité par deux tours cylindriques, s'articule autour de la place d'armes centrale [cortile delle Armi]. Le *Castello* accueille aujourd'hui, dans chacune de ses ailes, un pôle muséal qui compte plusieurs chefs-d'œuvre. Prévoyez une bonne journée de visite si vous souhaitez tout voir.

► **Museo archeologico.** Deux sections, la première dédiée à la Préhistoire avec des pièces des différentes cultures qui se sont succédées en Lombardie du Néolithique à l'Antiquité, et une seconde consacrée à l'Egypte antique. Hormis quelques pièces intéressantes, comme un curieux vase rituel au trois canards (VI<sup>e</sup> siècle av. J.-C.), on préférera les collections des autres musées du *Castello*.

► **Museo d'Arte Antica.** Il surprend par sa muséographie très 1950 : une foule de sculptures dialoguent directement avec le visiteur. Un parcours à travers l'histoire de la ville : la visite commence par le passage symbolique sous la *Pusterla urbica* (XIV<sup>e</sup> siècle) qui marquait jadis l'entrée de Milan du côté de la Contrada dei Fabbri, vers l'actuelle Porta Ticinese. A ne pas manquer, le monument funéraire de Bernabo' Visconti (XIV<sup>e</sup> siècle) surmonté de sa statue équestre, et le gisant de Gaston de Foix, œuvre de 1523 en pur style Renaissance. Un bas-relief représentant une jeune fille en train de se raser le pubis (XII<sup>e</sup> siècle) rappelle curieusement ce genre de pratiques de l'époque exigées parmi les prostituées.

► **Sala delle Asse** (rez-de-chaussée). Se visite dans le cadre du parcours du *Museo d'Arte Antica*. Léonard de Vinci, invité à la cour milanaise par Ludovic le More, réalise la décoration de cette salle en 1498. Mystérieux, le décor recouvre entièrement le plafond voûté de vigoureuses branches de mûrier, *morus* en latin, évident hommage à l'illustre commanditaire. Récemment restauré, des dessins préparatoire de l'artiste sont apparus sous la fresque actuelle.

► **Armeria.** L'armurerie déploie une très large collection d'armes anciennes du Moyen Âge au XVIII<sup>e</sup> siècle : armures, épées, fusils, pistolets, mousquets...

► **Museo Pietà Rondanini** (rez-de-chaussée). Dans une aile ouverte sur la grande place d'armes. Œuvre ultime de Michel-Ange, voici la pièce la plus importante de toutes les collections du *Castello*. Cette sculpture inachevée, réalisée en 1564, signe le testament d'un Michel-Ange âgé qui y travailla jusqu'à quatre jours avant sa mort. Bien qu'enclée à l'état d'esquisse, l'expressivité et la sensibilité du rendu sont ici à leur comble. Avachi, le corps du Christ soutenu par Marie est saisi au moment où il semble vaincre la mort ; une allusion à la résurrection des justes initialement destinée au tombeau romain de Michel-Ange lui-même.

► **Museo dei Mobili e delle Sculture lignee** (premier étage). Plus de 200 pièces de mobilier couvrant six siècles d'histoire, des montants sculptés d'époque Renaissance aux créations d'Ettore Sottsass. Commodes, coffres, cabinets et secrétaires. Cocasse et coquin, un curieux automate à tête de diable est désormais devenu l'une des pièces cultes de la collection !

► **Pinacoteca** (premier étage). La Pinacothèque accueille plus de 1 500 œuvres de la moitié du XV<sup>e</sup> siècle jusqu'aux vedute des Vénitiens Canaletto et Guardi (XVII<sup>e</sup> siècle), avec certaines bonnes surprises dont les toiles de Mantegna (*Vierge en gloire entre les saints Jean-Baptiste, Grégoire le Grand, Benoît et Jérôme*, 1497), d'Antonello da Messina (*San Benedetto*, 1470) et de Giovanni Bellini (*Vierge à l'Enfant*, 1460). Une attention particulière est réservée aux peintres lombards : Bergognone, Bramantino, Bernardino Luini (*Hercule et Atlas*), Marco d'Oggiono (*Noces de Cana*, remarquez la surprenante transparence des verres !).

► **Museo degli Strumenti Musicali.** Est ici conservée (au premier étage) une riche collection d'instruments à cordes, à vent et à clavier de toutes les époques. Violons, mandolines, guitares, flûtes et pianos à profusion. Les instruments lombards sont à l'honneur, mais une section est consacrée aux instruments du monde.

► **Museo delle Arti Decorative** (aux premier et deuxième étages). Exposition d'arts appliqués avec une superbe collection de céramiques. Incontournables, les Tapisseries *Trivulzio*, chef-d'œuvre de tissage Renaissance illustrant les douze mois de l'année (1480-1530).

► **Bibliothèques.** Le *Castello Sforzesco* possède un ensemble impressionnant de bibliothèques spécialisées. Réservées aux chercheurs, il vous faudra prendre rendez-vous si vous souhaitez en consulter les documents. Biblioteca Trivulziana (lundi à vendredi de 9h à 12h), Biblioteca archeologica e numismatica, Biblioteca d'arte (lundi à vendredi de 9h à 12h15 et de 13h30 à 16h30), la collection Vinciana et la collection de gravures « Achille Bertelli » connue par les spécialistes du monde entier.

## CENACOLO VINCIANO ★★

Piazza Santa Maria delle Grazie, 2

⌚ +39 02 9280 0360

legraziemilano.it

Visite de La Cène sur réservation  
(15 jours d'avance min) du mardi au  
dimanche de 8h15 à 19h.

Entrée 15 €, réductions.



Dans le réfectoire du couvent annexe à la basilique Santa Maria delle Grazie, voici la plus célèbre fresque de l'histoire de l'art. Réalisée entre 1495 et 1498, à la demande de Ludovic le More, la *Cène* peinte par Léonard de Vinci étonne toujours. D'une taille de 9 m x 5 m, le sujet, aussi savant que dramatique, évoque l'institution de l'Eucharistie, au moment même où Jésus, les lèvres encore entrouvertes, vient d'annoncer aux apôtres la trahison de l'un d'entre eux. Stupéfaits, ces derniers, groupés par trois, montrent leur bouleversement par la forte expressivité de leur visage. Des dizaines d'interprétations différentes ont vu représentées dans la composition une partition musicale, un message codé ou encore des extraits des évangiles apocryphes. Endommagées par la pollution ainsi que par une bombe qui, en 1943, détruisit le réfectoire tout en laissant miraculeusement la paroi de la *Cène* intacte, mais surtout par la technique employée par Léonard lui-même, les couleurs de la fresque ont très mal supporté le passage du temps. Grand inventeur, Léonard ne la peignit pas *a fresco* (à frais) mais utilisa sur un mur sec une mixture de pigments à l'huile, pour pouvoir modifier l'œuvre à sa guise. Vingt ans après, l'humidité et la saleté avaient déjà altéré le chef-d'œuvre. Après plusieurs restaurations, la *Cène* semble aujourd'hui avoir retrouvé son éclat. Sur le mur d'en face, une *Crucifixion* du peintre Montorfano (1495) passe quasiment inaperçue face à l'éclat de la *Cène*.



## MUSEO DELLA SCIENZA E DELLA TECNOLOGIA DA VINCI ★★

Via San Vittore, 21

⌚ +39 02 485 551

www.museoscienza.org

Du mardi au vendredi de 9h30 à 17h30,  
samedi et dimanche de 9h30 à 18h30.

Entrée 10 €, réduit 7,50 €.

Milan ne pouvait pas oublier sa vocation de capitale de l'industrie et de la technique, une tradition ancienne. La ville a donc consacré, à juste titre, ce musée à Léonard de Vinci, génial ingénieur, savant et habitant de la cité durant 20 ans. Installé dans un ancien monastère olivétain du XVI<sup>e</sup> siècle, au premier étage dans la *Galleria Leonardo*, le musée conserve plusieurs maquettes qui reconstituent, d'après des dessins originaux, certaines parmi les inventions les plus audacieuses de Léonard, comme les presses à bras, les grues de levage et la légendaire machine volante (qui ne vola jamais). A l'extérieur se trouve le Pavillon ferroviaire dont la façade est la reconstruction d'une gare datant de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et abritant une collection parcourant 100 ans d'histoire du rail. Citons également le Pavillon Naval-Air dont la collection « Transports aériens » conserve des avions, des premiers modèles jusqu'aux avions à réaction, et la collection « Transports navals » rassemblant nombre de pièces suggestives, entre autres la goélette brigantine *Ebe* de 1921. Enfin, le sous-marin *Enrico Toti* (1968) peut faire l'objet d'une visite guidée, c'est le premier sous-marin italien construit après la Seconde Guerre mondiale. De nombreuses expositions variées et dynamiques viennent compléter la partie scientifique, comme par exemple sur la fragilité et la beauté de la planète, sur l'espace, sur les transports maritimes et ferroviaires ou sur l'énergie et le plastique...

## MUSEO INTER MILAN ★★

Via Piccolomini 5

⌚ +39 02 404 2432

www.sansiro.net

Ouvert tous les jours de 9h30 à 17h (l'été 18h).

Entrée musée + tour du stade : 15 €,

tarif réduit : 12 €.

Bienvenue dans le temple du foot italien ! Construit en 1926, doté d'une capacité de 90 000 spectateurs, ce stade-musée est l'une des grandes fiertés de la capitale lombarde. On peut monter au troisième anneau, à 65 m de hauteur, pour profiter de la vue sur tout le stade. La visite se termine au Museo Inter & Milan, qui propose une collection de plus de 3 000 pièces et reliques (maillots, trophées, ballons...) appartenant à l'histoire des deux mythiques équipes milanaises, le Milan AC et l'Internazionale. La réservation est conseillée.

## PALAZZO LITTA ★

Corsé Magenta, 24

Daté du XVII<sup>e</sup> siècle, le Palazzo Litta, un des plus beaux palais milanais situé en face du monastère de San Maurizio, domine le corso Magenta. Sa construction fut entreprise en 1648 par volonté du comte Bartolomeo Arese, mais la façade et une grande partie des intérieurs furent remaniés en 1763 en style rococo, le rocaille italien. Ce fut un lieu mondain pendant l'occupation autrichienne et napoléonienne. Dans sa cour, on peut voir une imposante rampe d'escalier en marbre et un très beau jardin. L'intérieur ne se visite qu'à l'occasion d'expositions temporaires.

## PARCO SEMPIONE ★

Parco Sempione

*Janvier, février et novembre,  
décembre de 6h30 à 20h ;  
en mars, avril et octobre de 6h30 à 21h ;  
en mai de 6h30 à 22h.*

Le parc doit son nom au fait qu'il se trouve sur la ligne directrice du Dôme au pas du Simplon, dans les Alpes. Il a été réalisé sur l'ancienne place d'armes en 1890, par l'architecte Alemania. L'idée était celle d'un vaste parc à l'anglaise, avec des cours d'eau, des sentiers et des petites hauteurs. Le parc abrite les arènes napoléoniennes et l'Arco della Pace, l'aquarium municipal, un théâtre, la Triennale (pavillon d'exposition devenu fin 2007 le musée du Design), la Torre Branca, une fontaine décorée par de Chirico et une bibliothèque municipale.

## SAN MAURIZIO AL MONASTERO MAGGIORE ★

Corsé Magenta, 15

⌚ +39 02 86 450 011

[www.chiesadimilano.it](http://www.chiesadimilano.it)

*Du mardi au dimanche, de 9h à midi  
et de 14h à 17h. Entrée libre.*

Une église étonnante en plein cœur de Milan. De 1503, elle est composée d'une seule nef divisée en deux parties, celle réservée aux fidèles et celle pour les sœurs du couvent féminin autrefois annexé. On y admire d'ailleurs un magnifique et monumental chœur en bois sculpté qui partage l'église. La décoration de l'église fut confiée à Bernardino Luini, et le résultat est impressionnant. Chaque centimètre de ses murs est décoré de fresques aux couleurs éclatantes.

## TRIENNALE DESIGN MUSEUM ★★

Viale Alemagna, 6

⌚ +39 02 724 341

[www.triennale.it](http://www.triennale.it)

*Du mardi au dimanche 10h30-20h30.  
Entrée 10 €, réduite 8,50 €.*

Ce musée raconte et représente l'histoire du design italien, à travers différentes interprétations. Il est régulièrement le siège d'expositions avant-gardistes et branchées, la Triennale propose un café très agréable. Remarquez dans le parc face au musée les intrigantes *Bagni Misteriosi* de De Chirico : au milieu d'une fontaine à la forme sinuose, les statues grandeur nature de deux nageurs, d'une balle, d'un cygne, d'un poisson et d'un trampoline semblent émerger de l'eau. Un bel hommage au surréalisme, réalisé par l'artiste en 1973.



San Maurizio Al Monastero Maggiore.

## BOSCO VERTICALE

Entre via Confalonieri et via Gaetano de Castillia

Visibles de loin, ces immeubles végétaux fantasmagoriques dignes d'un scénario de science-fiction font la fierté de Milan. Réalisés par l'architecte vedette Stefano Boeri, il s'agit de deux tours de 18 et 26 étages entièrement recouvertes de verdure. Plus de 21 000 plantes poussent sur les balcons des appartements, conifères côté nord et plantes méditerranéennes côté sud. Rigoureusement sélectionnés, tous les végétaux sont choisis en fonction de leur capacité à absorber le Co<sub>2</sub>. Un manifeste écolo en ville qui meuble esthétiquement le paysage urbain.

## GRATTACIELO PIRELLI ★

Piazza Duca d'Aosta, 3

Précursor des récents gratte-ciel du quartier, le « Pirellone », cher aux Milanais, est l'œuvre maîtresse du grand architecte Gio Ponti. Construit entre 1956 et 1960 à l'emplacement de l'ancienne usine Pirelli, il fut le cadre d'un incident tragique le 18 avril 2002 quand un avion de tourisme s'écrasa contre le 26<sup>e</sup> étage. Longtemps siège de la Région Lombardie (désormais au Palazzo Lombardia), il accueille aujourd'hui différents bureaux administratifs. On ne l'admire que de l'extérieur ; impossible de ne pas le remarquer en se rendant à la Gare Centrale.

## CASA MUSEO BOSCHI DI STEFANO ★

Via Jan, 15

⌚ +39 02 20 24 05 68

[www.fondazioneboschidistefano.it](http://www.fondazioneboschidistefano.it)

Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h.

Entrée libre.

Depuis février 2003, la Casa Museo regorge d'une impressionnante collection de peinture moderne rassemblée par les époux Antonio Boschi e Marieda di Stefano et léguée à la ville en 1973. La ville de Milan s'engageait ainsi à l'exposer au public dans l'immeuble de famille de Via Jan, bel exemple de style Liberty. Parmi les chefs-d'œuvre, on peut notamment citer des œuvres de Boccioni, Sironi, Severini, De Chirico ainsi qu'une salle entière dédiée à Fontana.

## CIMITERO MONUMENTALE ★★

Piazzale Cimitero Monumentale

⌚ +39 02 88 44 57 06

Du mardi au dimanche de 8h à 18h. Entrée libre.

Construit en 1866, il abrite, sur ses 25 000 m<sup>2</sup>, les tombeaux sculptés de nombreuses familles de la bourgeoisie milanaise, ainsi que des célébrités italiennes comme l'écrivain Alessandro Manzoni, tous cultes confondus. Le résultat est un impressionnant ensemble de chapelles, cryptes, statues, œuvres d'artistes de renom comme Giacomo Manzù et Francesco Messina. Véritable musée en plein air où chaque tombeau est une petite folie monumentale ; on se promènera entre les tombes pour repérer par exemple, une reproduction en échelle de la Tour de Pise...

## PIAZZA GAE AULENTI ★

Piazza Gae Aulenti

Témoin de l'urbanisme galopant du quartier, cette place au design futuriste mérite une visite. Entourée par les deux bras du gratte-ciel du groupe Unicredit, elle est surélevée de 6 m par rapport au niveau de la route. Dédiée à la célèbre architecte milanaise Gae Aulenti et bordée de commerces, une série de lampions dits « Solar Trees » poussant sur toute la place. Sur chacune de leurs branches une lampe Led se sert de la lumière du jour pour s'illuminer la nuit. Une scénographie spectaculaire qui se reflète sur les parois bleutées des gratte-ciel !

## STAZIONE MILANO CENTRALE ★

Piazza Duca d'Aosta

Cet important exemple du néoclassicisme mussolinien, qui abrite la principale gare de Milan, est la deuxième gare d'Italie et fut construite entre 1926 et 1931. La masse grandiose de la gare centrale (207 m de façade) fut solennellement inaugurée le 15 mai 1931. Triomphe du néoclassicisme mussolinien, son style est pour le moins curieux. Entre un Liberty tardif et un Art déco à l'italienne, ses parois sont ornées de reliefs et de statues incarnant le symbolisme du régime. Restaurée entre 2005 et 2010, avec un flux annuel autour des 120 millions de voyageurs.



**ARMANI SILOS ★**

Via Bergognone, 40  
 ☎ +39 02 91 63 00 10

[www.armanisilos.com](http://www.armanisilos.com)

Du mercredi au dimanche de 11h à 19h.

Entrée 12 €, réduit 8,40 €.

En 2015, pour célébrer le 40<sup>e</sup> anniversaire de la création de son enseigne de mode, Giorgio Armani inaugure les Armani Silos au cœur du design district de Via Tortona. Le musée tire son nom des *silos*, entrepôts de blé qui jusque dans les années 1950 servaient à Nestlé. Etrange transition donc pour l'édifice qui aujourd'hui accueille sur quatre étages et 4 500 m<sup>2</sup>, plus de 600 modèles et 200 accessoires des créations de King Giorgio de 1980 à nos jours. Un voyage dans l'univers de la mode, du *day-wear* aux robes scintillantes exposées sur un podium de fashion week.

**BASILICA DI SAN NAZARO MAGGIORE ★**

Piazza San Nazaro

Lundi à samedi de 7h30 à 12h30 et de 15h30 à 18h30, samedi et dimanche de 8h à 12h30 et de 15h30 à 19h.

Encore une église fondée par saint Ambroise (IV<sup>e</sup> siècle) mais reconstruite en style roman après un incendie en 1075. Ce qui frappe à l'intérieur, c'est le narthex précédant la nef : mausolée de la famille Trivulzio – gouverneur de Milan lors de la descente de Louis XII en Italie en 1499 –, il accueille les différents tombeaux curieusement placés dans des niches à mi-plafond. Une œuvre voulue par les descendants au XVII<sup>e</sup> siècle. Très belle abside, à admirer en contournant l'édifice.

**MUSEO DIOCESANO ★**

Piazza Sant'Eustorgio, 3  
 ☎ +39 02 8940 2671

[www.chiostrisanteustorgio.it](http://www.chiostrisanteustorgio.it)

Du mardi au dimanche de 10h à 18h.

Entrée 10 € combinée avec la Cappella Portinari.

Installé sur les vestiges de l'ancien cloître de la basilique Sant'Eustorgio au cœur du Parco dit «delle basiliche», le musée du diocèse de Milan abrite de riches collections d'objets et de peintures liturgiques. Loin d'une muséographie classique, sa conception très contemporaine vise à séduire un public plus jeune. Plus de 700 pièces d'art religieux y sont conservées ; on ne manquera pas les peintures sur fond d'or (XV<sup>e</sup> siècle) de la collection Crespi, et l'intéressant chemin de croix sculpté de Lucio Fontana, dit *Via Crucis Bianca*.

**BASILICA SANT'EUSTORGIO ★★**

Piazza San Eustorgio, 3

☎ +39 02 89 40 26 71

[www.santeustorgio.it](http://www.santeustorgio.it)

Chapelle Portinari tous les jours de 10h à 18h.

Entrée 6 €, réduit 3 €.



© KIEVIVTOR - SHUTTERSTOCK.COM

Construit par l'évêque Eustorgio (315-331), en l'honneur des Rois mages dont il conserve les reliques dans un grand sarcophage romain, l'édifice actuel du XI<sup>e</sup> siècle abrite un magnifique témoignage de l'art de la Renaissance lombarde : la chapelle Portinari. Edifiée en 1466 par l'architecte florentin Michelozzo, cette belle chapelle est décorée de remarquables fresques de Vincenzo Foppa. Elle abrite le tombeau du martyr saint Pierre de Vérone. Les fresques de Foppa, aux couleurs vives, illustrent des épisodes de la vie de saint Pierre.

**CA'GRANDA - UNIVERSITÀ ★**

Via Festa del Perdono, 5

En 1456, Francesco Sforza décide de réunir dans un seul lieu tous les hôpitaux de Milan. Il construit donc la Ca' Granda, qui restera un hôpital jusqu'en 1942. Actuellement, elle est le siège du Rectorat universitaire et d'un certain nombre de facultés. L'immeuble est l'œuvre de l'architecte Filarete, auteur de la tour centrale du château Sforza. La partie droite de la longue façade recouverte de très beaux décors en terre cuite, présente un mélange de styles gothique et Renaissance. A l'intérieur, le Cortilone, une grande cour surmontée par un portique à loggia.



## BASILICA SAN LORENZO MAGGIORE ★★



CORSO DI PORTA TICINENSE, 39 ☎ +39 02 8940 4129  
[www.sanlorenzomaggiore.com](http://www.sanlorenzomaggiore.com)

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H À 18H30,  
SAMEDI ET DIMANCHE DE 9H À 19H.

ENTRÉE CHAPELLE DE SANT'AQUILINO : 2 €.

Cette église est un témoignage important du rôle joué par Milan à l'époque romaine et paléo-chrétienne. Elle est précédée par 16 colonnes romaines corinthiennes provenant d'un temple du III<sup>e</sup> siècle apr. J.-C. au-delà desquelles on accède au parvis où s'élève la statue de l'empereur Constantin. Plusieurs fois reconstruite, l'église a gardé en partie sa structure originelle du IV<sup>e</sup> siècle. Sa façade est du XIX<sup>e</sup> et son imposante coupole (la plus grande de Milan) du début du XVII<sup>e</sup> siècle.



**FONDAZIONE PRADA ★★**

Largo Isarco, 2

④ +39 02 56 66 26 11

www.fondazioneprada.org

Ouvert de 10h à 19h, vendredi à dimanche de 10h à 21h. Entrée 10 €, réduit 8 € (15 € et 12 € avec l'expo temporaire).

La passion artistique de Miuccia Prada ne se limite pas à la haute couture. Vestige d'archéologie industrielle, l'espace situé Largo Isarco, au sud de Milan, entre Via Ripamonti et Corso Lodi, a été entièrement revisité par le célèbre architecte hollandais Rem Koolhaas, en accord avec la styliste. Inaugurée en mai 2015, la Fondation est devenue en peu de temps un pont de repère de la vie culturelle à Milan. Une ancienne distillerie accueille désormais une impressionnante collection d'art contemporain sur plus de 19 000 m<sup>2</sup>. De nouveaux bâtiments aux lignes sobres et épurées hébergent également un cinéma, une salle de conférence, un lieu dédié aux enfants et les espaces consacrés aux expositions temporaires et aux collections permanentes. Les espaces rassemblent les collections privées d'art contemporain de la famille Prada. Les artistes Robert Gober et Thomas Demand ont créé expressément deux œuvres d'art en « dialogue » direct avec le reste du bâtiment. Installées dans la Tour Atlas toute en verre et dans la Haunted House (Maison hantée) dont la façade est entièrement recouverte à la feuille d'or, les collections permanentes accueillent des œuvres de Jeff Koons, Louise Bourgeois, Damien Hirst, Carla Accardi, William Copley et plusieurs autres, réalisées de 1960 à nos jours. A visiter et parcourir au gré de ses propres envies, sans parcours particulier. Cerise sur le gâteau, le metteur en scène Wes Anderson a recréé à l'intérieur d'une cafétéria, le Bar Luce, l'ambiance des cafés du Milan d'autrefois.

**LABORATORI SCALA ANSALDO ★**

Via Bergognone, 34 ④ +39 02 43 35 35 21

www.teatroallascala.org

Mardi et jeudi de 9h à 12h et de 14h à 16h.

Entrée 25 €. Réservation obligatoire

(longtemps à l'avance).

Qui n'a jamais rêvé de découvrir l'arrière-scène d'un des plus beaux théâtres au monde ? Le rêve devient réalité aux Laboratoires Ansaldo, aménagés dans les anciens pavillons d'une usine d'acier dans le quartier de Porta Genova. 20 000 m<sup>2</sup> d'espaces où menuisiers, charpentiers, scénographes, techniciens, metteurs en scène et couturières confectionnent les costumes et les décors pour les spectacles du Teatro alla Scala. Une visite passionnante, qui se déroule sur des passerelles suspendues au plus près des chantiers. Merveilleuse collection de costumes de scène.

**MUDEC ★**

Via Tortona, 56

④ +39 02 54 917

www.mudec.it

Lundi 14h30-19h30, de mardi à dimanche 9h30-19h30, jeudi et samedi nocturnes jusqu'à 22h30.

Un quartier tendance, une architecture d'avant-garde, une collection multi-ethnique, voici les ingrédients qui composent ce musée milanais dédié aux cultures du monde. Dans cet espace polyvalent, où les collections ethnographiques de la ville ont trouvé demeure, s'exposent plus de 200 pièces qui illustrent les échanges culturels entre les différentes populations du monde, du XVII<sup>e</sup> siècle à l'après-guerre. La fascination pour l'exotisme, l'évangélisation, les découvertes scientifiques et les échanges commerciaux sont autant de thématiques abordées.

**PIAZZA SANT'ALESSANDRO ★**

Piazza Sant'Alessandro

Encastree entre piazza Missori et via Torino, voici une belle place où le baroque fait la part belle à l'harmonie d'une scène de théâtre. Vous aurez presque l'impression de monter sur des planches en gravissant les marches du parvis de l'église. De part et d'autre, la façade de l'église Sant'Alessandro (XVII<sup>e</sup> siècle) fait face au portail du palazzo Trivulzio (XVIII<sup>e</sup> siècle). Prenez le temps de vous asseoir en terrasse de l'un des deux bars de la place pour admirer le cadre, ou bien sur les marches de l'église le temps de vous reposer de vos visites.

**ROTONDA****DELLA BESANA - MUBA ★**

Via Besana, 12 ④ +39 02 43 98 04 02

www.muba.it

Du mardi au vendredi de 9h30 à 18h,

week-end et jours fériés de 9h45 à 18h.

Entrée : 8 €/enfant, 6 €/adulte.

Sur plan octogonal (XVII<sup>e</sup> siècle), cet ensemble était le lieu où étaient confinés les pestiférés. A l'intérieur de l'enceinte se trouve l'église San Michele ai Nuovi Sepolcri aujourd'hui désacralisée. Récemment restaurée, la Rotonda accueille aujourd'hui diverses manifestations, devenant ainsi en été une salle de cinéma à ciel ouvert. Elle accueille également le Musée de l'Enfant, le MuBa, un espace entièrement dédié à l'enfance, avec jeux, projets et activités pour les tout-petits.

# SE LOGER



**A**Milan, le choix de logements est vaste, entre appartements, chambres à louer, auberges de jeunesse, B&B et palaces 5-étoiles. Bien que les offres *last minute* ne manquent pas, il est toujours recommandé de réserver à l'avance. Côté budget, Milan est une ville chère qui réserve ses meilleures offres touristiques à qui peut payer le maximum. Comptez pour un hôtel 2-étoiles entre 80 et 150 € et pour un 3-étoiles de 100 à 200 €. Les prix peuvent baisser de 25 % en basse saison. N'oubliez pas de faire attention aux grands événements de la ville qui peuvent faire grimper la fréquentation et les prix. Les tarifs les plus élevés entourent les salons et les deux fashion weeks en septembre et en février. Heureusement quelques auberges de jeunesse offrent aux visiteurs attentifs à leur portefeuille l'opportunité de se loger à moindre coût. Séjourner dans les villes de province peut être également une solution pour faire quelques économies.

## B&B HOTEL MILANO SANT'AMBROGIO €

Via degli Olivetani, 4

⌚ +39 02 48 10 10 89

*Chambre simple dès 51 €, double dès 61 €.*

*Petit déjeuner 7,20 €.*

En réalité, il ne s'agit pas d'un B&B mais bel et bien d'un véritable hôtel. La chaîne B&B Hotels promet l'un des meilleurs rapports qualité-prix de Milan. On ne pouvait rêver mieux pour l'emplacement, à quelques dizaines de mètres de la basilique de Sant'Ambrogio ainsi que de celle de Santa Maria delle Grazie et de la célèbre *Cène* de Léonard. Les chambres modernes et design restent confortables et discrètes. Bref, un établissement qui va faire beaucoup de jaloux parmi ses voisins.

## GOGOL L'OSTELLO €

Via Chieti, 1

⌚ +39 02 36 75 55 22

[www.gogolostellomilano.com](http://www.gogolostellomilano.com)

*Dortoir 6 lits à partir de 23 €/personne, chambre 4 lits 5 €/personne, chambre double dès 80 €.*

Un peu excentré peut-être, mais à quelques pas du Corso Sempione et de ses bars branchés, voici une auberge de jeunesse colorée et sympathique, pour les jeunes (et les moins jeunes) qui souhaitent s'offrir Milan à petits prix. Sept chambres à deux, quatre ou six lits. Le plus : toutes les chambres ont leur propre salle de bains privée. Le petit-déjeuner est inclus dans le prix de la nuit que ce soit en dortoir ou en chambre double. Avis aux intéressés : service de babysitting à disposition ! Au premier étage se trouve aussi un café littéraire.

## MADAMA HOSTEL €

Via Benaco, 1

⌚ +39 366 310 7485

<https://madamahostel.com/en>

*Dortoir 4 lits à partir de 23 €, chambre double à partir de 97 €.*

Une auberge de jeunesse à l'ambiance jeune, décontractée et internationale avec des espaces clairs et colorés, agréable dans les chambres doubles comme dans les dortoirs. La décoration soignée dans les moindres détails affiche du mobilier de récup sur fond de grands graffitis urbains. Le vrai plus, son bistrot contemporain où les propositions culinaires sont bien intéressantes, comme le risotto gorgonzola et poires et le poulet au curry. Le brunch du dimanche et l'aperitivo commencent à avoir très bonne réputation parmi les Milanais comme parmi les touristes.

## MILANO URBAN BRERA €

Via Bertoni, 3

⌚ +39 02 65 56 02 01

*Chambre double à partir de 100 € sans petit déjeuner ; dortoir dès 22 €.*

Au choix 14 chambres allant du dortoir à 8 lits à la chambre double, toutes avec salle de bain privative, pour un séjour au cœur du quartier de Brera. Décoration contemporaine colorée, ambiance jeune et décontractée, dans de vastes espaces propices aux rencontres. L'endroit est très bien équipé, les chambres - sobres mais confortables - ont l'accès wifi, la climatisation, un mini-frigo... Les plus : la réception ouverte 24h/24 en cas d'arrivée et de départ tardifs, la cuisine à disposition, le salon confortable avec télévision...

**OSTELLO BELLO €**

Via Medici, 4  
 ☎ +39 02 3658 2720  
[www.ostellobello.com](http://www.ostellobello.com)

*Lit 1 personne (dortoir 4/6 lits) à partir de 39 €,  
 chambre double à partir de 118 €.*

Que du bonheur ! Au cœur de Milan, une auberge de jeunesse jolie, accueillante, confortable, pas chère et super cool. Ouverte par une équipe de jeunes qui a beaucoup voyagé, on trouve des chambres de 6 à 2 lits, avec salle de bains privée. Un cocktail de bienvenue et des amuse-gueule gratuits sont offerts à chaque nouveau client. Le restaurant sert une cuisine italienne traditionnelle pas mauvaise du tout, mais surtout dans les salles communes sont à votre disposition avec livres, jeux... Les amitiés se nouent facilement et l'on repart enchanté par son séjour.

**OSTELLO BELLO GRANDE €**

Via R. Lepetit, 33  
 ☎ +39 02 67 05 921  
[www.ostellobello.com](http://www.ostellobello.com)

*Dortoir à partir de 25 €, chambre double 108 €.  
 Petit déjeuner et apéritif dinatoire inclus.*

Jeune, coloré, sympathique... Voici le pendant du premier Ostello Bello du quartier de Sant'Ambrogio. Plus vaste, il accueille 40 chambres propres et très colorées, du dortoir à 6 places jusqu'à la chambre double, chacune avec sa salle de bain. Sont compris dans le prix un cocktail de bienvenue, un apéro dinatoire et des snacks à disposition dans la cuisine tout au long de la journée. On aime les couleurs vives de la déco, la jolie terrasse pour prendre le soleil et la position privilégiée, à quelques pas de la gare centrale, de cet endroit pas comme les autres.

**UN POSTO A MILANO €**

Via Cuccagna, 2  
 ☎ +39 02 54 57 785  
[www.unpostoamilano.it](http://www.unpostoamilano.it)  
*A partir de 35 €.*

Un air de campagne souffle bel et bien dans cette *cascina* (ferme traditionnelle lombarde) en centre-ville. Restauré en 2011, l'ancien bâtiment rural offre deux chambres doubles et deux quadruples simples et confortables, chacune disposant de sa propre salle de bains. Au total 13 lits sont disponibles. Également à la disposition des clients, une grande librairie avec des ouvrages dans toutes les langues, et le jardin pour prendre son petit déjeuner dehors à la belle saison. Le plus pour compléter le tout : un restaurant et un bar sur place.

**ANTICA LOCANDA LEONARDO €€**

CORSO MAGENTA, 78  
 ☎ +39 02 48 01 41 97  
[www.anticalocandaleonardo.com](http://www.anticalocandaleonardo.com)

*Double à partir de 88 € en basse saison.*

Un hôtel de charme avec beaucoup de classe situé à deux pas de l'église de Santa Maria delle Grazie. Il abrite aussi une petite oasis de verdure car il est séparé du bruyant corso Magenta par un charmant jardin intérieur décoré où l'on respire un air de début de siècle. A l'intérieur, les 17 chambres, toutes différentes, ne manquent pas de caractère. L'atmosphère se veut celle d'une demeure typique du XIX<sup>e</sup> siècle, avec meubles en bois et mobilier original mais avec bien évidemment tout le confort moderne. Le plus : la chambre avec un jardin privé.

**CAVOUR €€**

VIA FATEBENEFRATELLI, 21  
 ☎ +39 02 620 001  
[www.hotelcavour.it](http://www.hotelcavour.it)

*Chambres doubles à partir de 200 €.*

Ouvert depuis 1959, cet hôtel très central est situé entre le Quadrilatère de la Mode et le Jardin public. Il propose 119 chambres au confort impeccable (minibar, TV-satellite couleur, climatisation). Et pour le luxe le plus total, certaines chambres ont même un spa privé avec hammam et Jacuzzi. Dans le salon de l'entrée, une exposition de dessins est consacrée aux costumes du théâtre de la Scala par Gio' Ponti, célèbre architecte milanais. Ambiance raffinée qui satisfera ceux qui apprécient le confort et l'élégance. Le plus : espace spa et salle de sport.

**COOCOON €€**

VIA VOGHERA, 7  
 ☎ +39 02 832 2769  
[www.cocoonbb.com](http://www.cocoonbb.com)  
*Double dès 95 €.*

Dans le quartier design de Via Tortona, un B&B simplement délicieux. Trois chambres accueillantes et meublées dans un style très *shabby chic*, donnent sur une cour intérieure calme, ensoleillée et recouverte de gazon. Dans ce petit endroit, on se sent vite à l'aise et on trouve là une bulle d'air frais au cœur de la ville. Une adresse rare à Milan qui conjugue bon emplacement et qualité des services. Les Navigli ne sont pas loin, et le quartier comprend certaines des adresses les plus branchées de la capitale lombarde. Le plus : le petit-déjeuner est inclus.

**PORTA GARIBALDI €€**

Viale Pasubio, 8  
 ☎ +39 02 2906 1419  
[www.portagaribaldi.it](http://www.portagaribaldi.it)  
*Chambre double dès 100 €.*

Coloré c'est le moins qu'on puisse dire ! Coup de cœur pour ce ravissant B&B au cœur du quartier branché de Corso Como. Idéalement situé dans ce quartier, il n'est qu'à 350 m du métro du même nom, Porta Garibaldi. Le grand studio lumineux aux accents contemporains dispose d'une petite cuisine toujours remplie de bonnes choses pour le petit déjeuner et d'une bibliothèque bien fournie sur Milan et ses merveilles. On est vite séduit par le charme d'Alessandra, qui ne lésine pas en conseils précieux pour guider ses hôtes à travers la ville.

**REGINA €€**

Via Cesare Correnti, 13  
 ☎ +39 02 58 10 69 13  
[www.hotelregina.it](http://www.hotelregina.it)  
*Chambre double à partir de 135 € avec petit déjeuner.*

Très bon emplacement pour cet hôtel entre le Duomo et la basilique Sant'Ambrogio. Régulièrement rénové, ce bel immeuble d'époque marie mobilier ancien et confort moderne ; les tonalités chaudes des tissus en font un cadre confortable et chaleureux idéal pour se détendre après une journée de shopping et de visites. Commerces et bonnes adresses foisonnent tout autour. Accueil charmant, service impeccable. L'hôtel se développe de plus en plus dans une démarche respectueuse de l'environnement et met à disposition des vélos gratuitement pour visiter la ville.

**ROSSO SEGNALE €€**

Via Sacchini, 18  
 ☎ +39 02 2952 7453  
[www.rossosegnale.it](http://www.rossosegnale.it)  
*Double à partir de 140 €.*

Le rouge mène la danse chez Rosso Segnale, le B&B dont la cote ne fait que monter. Les raisons ? Tout d'abord les propriétaires Raoul et Alberto ont mis toute leur énergie et leur savoir-faire pour restaurer une maisonnette début du siècle, jadis hangar d'un mécanicien. Le résultat est époustouflant : trois chambres intimes, un joli petit jardin d'été avec salle de fitness et salle de lecture, mais surtout une véritable galerie d'art. Formule réussie ! Les clients de Rosso Segnale sont toujours invités à participer aux vernissages.

**Vietnamonamour €€**

Via Pestalozza, 7  
 ☎ +39 02 706 3614  
[www.vietnamonamour.com](http://www.vietnamonamour.com)  
*Chambre double à partir de 100 €.*

Oubliez Milan pour vous transporter en Orient : ici tout est vietnamien, le mobilier, les peintures, la cuisine du restaurant, la vaisselle... Ancienne professionnelle de la mode, amoureuse de l'Italie, Christiane a recréé ici un coin de son Vietnam natal. Les chambres soignées dans les moindres détails sont plus que dépayantes, en restant à la fois très confortables. Une deuxième antenne se situe dans le quartier de l'Isola. Les quatre nouvelles chambres sont toujours aussi exotiques et envoûtantes, tout comme le deuxième restaurant.

**BONAPARTE SUITES €€€**

Foro Bonaparte, 51  
 ☎ +39 02 84 25 96 33  
[www.bonapartesuites.it](http://www.bonapartesuites.it)  
*Chambre double à partir de 180 €.*

A quelques pas du Castello Sforzesco, au dernier étage d'une belle demeure milanaise, bienvenue chez vous ! Dans un grand appartement ensoleillé, Aline a aménagé avec talent deux superbes suites débordantes de charme. L'élégance toute naturelle des chambres confortables, de la literie fine et du vaste salon à librairie, invitent à la détente. Vous ne manquerez jamais de croissants chauds et de fleurs fraîches, tout comme de précieux conseils pour découvrir le Milan authentique. À disposition aussi : deux appartements pour deux à quatre personnes.

**MAISON BORELLA €€€**

Alzaia Naviglio Grande, 8  
 ☎ +39 02 58 10 91 14  
[www.hotelmaisonborella.com](http://www.hotelmaisonborella.com)  
*Chambre double à partir de 153 €.*

Maison Borella, c'est le seul hôtel avec vue sur les canaux du Navigli ! L'endroit est superbement aménagé dans une maison à balustre, ancienne bâtie du XVIII<sup>e</sup> siècle qui garde beaucoup de caractère. L'espace salon est cosy et accueillant. On se laisse vite tenter pour bouquiner entre deux visites de la ville. Les chambres sont raffinées, décorées avec soin. Quant au petit déjeuner, il est à la hauteur des espérances : varié et excellent. Pour un maximum d'intimité, on peut opter pour les sublimes chambres indépendantes...

**NH COLLECTION MILANO PRESIDENT €€**



Largo Augusto, 10  
www.nh-hotels.com  
Dés 170 € la chambre double



Situé à proximité du Duomo, cet hôtel est une véritable pépite en plein cœur de la ville. Mention particulière pour l'accueil et la gentillesse du personnel, qui veillera à ce que votre séjour se déroule le mieux possible. Les nombreuses chambres sont propres, modernes et confortables. Rien à redire non plus du côté du petit-déjeuner et de son buffet gargantuesque et varié. Le plus : la suite présidentielle et sa vue sur le Duomo. Bref, un coup de cœur.

**MANDARIN ORIENTAL €€€**

Via Andegari, 9  
+39 02 8731 8888  
www.mandarinoriental.fr/milan  
A partir de 250 €.

La réunion de bâtiments du XVIII<sup>e</sup> siècle et des années 1930 fait de cet hôtel un lieu assez exceptionnel. 104 chambres dont 34 suites à la déco épurée du designer Antonio Citterio. Un guest ambassador assiste en français les clients dans leur shopping dans les grandes maisons de mode (service offert...). Une table gastronomique, le Seta, 2 étoiles au Michelin et un spa complètent l'ensemble. Mais c'est au bar qu'on profitera le plus de cette ambiance glamour, le temps d'un apéritif raffiné (et abordable) dans la cour couverte ou au comptoir.

**NHOW MILANO €€€**

Via Tortona, 35  
+39 02 489 8861  
www.nh-hotels.com

*Chambre double à partir de 150 €. Parking 24 €.*

Un des hôtels appartenant au groupe NH. Au cœur du quartier branché de Via Tortona, ici le design est roi. Les dernières créations des designers ornent les espaces épurés. Une belle reconversion pour ce qui était autrefois un ancien hangar industriel. Quelque 246 chambres et suites vous attendent, avec des designs différents. Modernes, confortables et bien équipées, elles offrent tout ce qu'on peut attendre d'un hôtel 4-étoiles. On apprécie la partie restauration (autant le petit-déjeuner que le restaurant), la salle de sport et les belles salles de réunion.

**STRAF €€€**

Via San Raffaele, 3  
+39 02 805 081  
www.straf.it

*Chambre double à partir de 240 €.*

Serait-ce sa position unique derrière le Dôme ou bien son design ultra tendance qui fait de cet hôtel une des adresses les plus en vogue de la ville ? Le budget doit pouvoir suivre, mais on ne restera pas déçu une fois rentré dans sa chambre équipée de fauteuils massants, d'un dispositif pour la chromothérapie et doté d'une incroyable vue sur les pinacles de la cathédrale. Colorées, modernes et au style épuré, les chambres ne déçoivent pas vis-à-vis du reste de l'hôtel. Quant au spa, il est véritablement propice à une décontraction totale.

**CONCOCT MILANO €€**

8 Via Arnolfo di Cambio  
+39 348 5145 999  
www.concoctmilano.com  
Studio double dès 106 € / nuit

Caché au cœur du Quadrilatère de la Mode et des Jardins Publics, Concoct Milano se présente comme un refuge moderne, minimaliste et très élégant. Il est né de l'imagination de jeunes passionnés d'architecture qui ont entièrement rénové cet ancien bâtiment pour le convertir en appartements fonctionnels dans un style de vie très milanais. Un jardin-terrasse intérieur pensé comme un espace de rencontres et d'échanges entre les clients et les propriétaires a été pensé. Tous les appartements sont soignés, avec un confort maximal et un style épure.

# SE RÉGALER



**A**ucun doute à avoir sur la gastronomie milanaise ! La ville possède de nombreux restaurants qui perpétuent la tradition culinaire régionale, source de plats savoureux comme le risotto au safran, le minestrone, la polenta, la côtelette à la milanaise, la *cassoeula*, l'*osso buco*, la *busecca*, i *mondeghili* [rouleaux de chou farci], le *vitello tonato*, il *rostitt negà* [entrecôte de veau cuite dans du vin]... et parmi les desserts le très célèbre panettone (plutôt en période de Noël) et la crème au *zabaione*. Il faut le savoir, les recettes milanaises ne sont pas parmi les plus légères. Les adresses qui servent des saveurs d'ailleurs, sushis, ceviches, kebabs, bo buns et autres, sont de plus en plus nombreuses et la qualité est toujours au rendez-vous. Vous trouverez en partie les meilleurs restaurants dans le centre historique, mais les quartiers de Garibaldi et Porta Romana recèlent aussi d'excellentes adresses.



Aperitivo alla milanese.

**BAB €**

Via San Marco, 34  
 ☎ +39 02 8342 2356

Du lundi au samedi de 12h à 15h  
 et de 18h30 à 22h30. Addition 6-15 €.

Marre d'enchaîner les risottos et les pizzas ? Pourquoi ne pas aller découvrir les saveurs asiatiques au Bab ? Au menu, cuisine coréenne et matières premières italiennes : un mix plus que réussi dans ce petit établissement pas plus grand qu'un mouchoir de poche, où pourtant la queue est toujours longue au déjeuner. Au menu, un vaste choix de soupes, de salades, de nouilles et de kims (ce sont des petits rouleaux aux algues fourrés au riz). Au choix, on déguste son repas sur les quelques places disponibles ou on prend le tout à emporter.

**FIORAIO BIANCHI €€**

Via Montebello, 7  
 ☎ +39 02 29 01 43 90  
[www.fioraiobianchicaffe.it](http://www.fioraiobianchicaffe.it)  
 Addition 20-50 €.  
 Fermé le dimanche.

Une touche de raffinement à la française flotte dans les deux charmantes salles du Fioraio Bianchi. René, français d'origine et milanais d'adoption, a fait du plus ancien fleuriste de Milan un lieu romantique et « parfumé » où se régaler du petit-déjeuner au dîner en passant par l'apéritif. La carte change chaque mois en ligne avec les produits de saison. Un lieu où oublier son téléphone, à remplacer par un livre par exemple, le temps de boire un verre ou de prendre son repas. Et attention, les fleurs et les plantes exposées sont à vendre.

**GIACOMO ARENGARIO €€€**

Via G. Marconi, 1  
 ☎ +39 02 7209 3814  
[www.giacomoarenario.com](http://www.giacomoarenario.com)  
 Addition environ 70 €.  
 Ouvert tous les jours de 12h à minuit.

Voici l'une des adresses les plus sensationnelles de la restauration milanaise. Non seulement c'est l'équipe de Giacomo (célèbre enseigne gastronomique de Via Pasquale Sottocorno) qui tient les fourneaux, mais son cadre est certainement inégalable : la terrasse du Musée del Novecento donnant sur la place du Dôme. Les repas y sont exquis, le service impeccable et la vue imprenable. Un petit salon et le comptoir restent accessibles à ceux qui ne souhaiteraient qu'un apéritif, servi avec des petites fritures de légumes et des fruits des bois à picorer.

**LIEVITO MADRE****AL DUOMO €**

Largo Corsia dei Servi, 11  
 ☎ +39 02 45 37 59 30  
 Pizza à partir de 7,50 €.

Gino Sorbillo (le plus grand *pizzaiolo* napolitain) est enfin arrivé à Milan avec ses célèbres *pizze* à la pâte bien épaisse, selon la meilleure tradition napolitaine. A deux pas du Duomo, l'adresse tient plus d'une cantine que d'un véritable restaurant, mais enfin les *pizze* sont sensationnelles. On dirait que le menu joue la carte des multiplications : 7 antipasti, 7 *pizze* au feu de bois, 7 *pizze* spéciales, 7 bières, 7 vins et 7 digestifs ! Pour les inconditionnels du disque tomate-mozza. Attention : pas de réservation possible et l'attente est souvent longue.

**LUINI PANZEROTTI €**

Via Santa Redegonda, 16  
 ☎ +39 02 8646 1917  
[www.luini.it](http://www.luini.it)  
 Ouvert le lundi de 10h à 15h,  
 et du mardi au samedi de 10h à 20h.

Boulangerie atypique, Luini doit sa célébrité à une spécialité gourmande des Pouilles, les *panzerotti*. Ces beignets salés farcis de mille et une façons ne cessent de ravir grands et petits qui forment de longues queues devant la boutique pour pouvoir en croquer à pleines dents, servis tout chauds. Leur recette secrète se transmet de père en fils depuis trois générations. Frit ou doré au four (plus léger), le plus apprécié est le *panzerotto* mozzarella et tomate, suivi par celui jambon et aubergine et par plusieurs autres garnis avec des produits de saison.

**MISCUSI €**

Via Pompeo Litta, 6 ☎ +39 345 1339879  
[www.miscusi.com/](http://www.miscusi.com/)  
 7j/7, de 12h à 15 (15h30 le dimanche)  
 et de 19h à 23h (23h30 le vendredi et le samedi).  
 Addition : 15 €.

Chez Mischis, les pâtes servies sont fraîches, d'ailleurs vous pourrez admirer le pastier à l'œuvre ! On vous demandera de choisir le type de pâtes que vous désirez (*trofie*, *tagliatelle*, *pacccheri...*), et votre sauce avant d'ajouter d'éventuels ingrédients comme la *burrata* ou encore des noix concassées. Et si vous préférez vous fier au savoir-faire des cuisiniers, jetez un œil aux spécialités du jour sur l'ardoise. Une ambiance conviviale et des prix très abordables, on ne peut que recommander. Quatre autres adresses à Milan, dont une à la *stazione Centrale*.

**OTTIMO MASSIMO €**

Via Victor Hugo, 3 - Angle Via Spadari

⌚ +39 02 4945 7661

*Addition 10-20 €. Du lundi au vendredi de 7h à 20h. Le week-end de 10h à 19h.*

Jeune, branché et bio... Que demander de plus de ce nouveau café-bistrot <in> qui est désormais la cantine verte et gourmande du centre-ville milanais ? A l'ombre du Dôme, parmi les commerces gastronomiques de la via Spadari, Ottimo Massimo propose des plats extra-frais à base d'ingrédients de premier choix. On y vient pour des soupes, des salades, des tartares, des veloutés, des couscous et encore des sandwiches. Le tout étant aussi beau à voir que bon à manger. Et pour les matinaux, smoothies et viennoiseries viennent agrémenter votre petit-déjeuner.

**PACIFICO €€**

Via Moscova, 29

⌚ +39 02 87 24 47 37

[www.wearepacifico.it](http://www.wearepacifico.it)

*Addition 40-70 €. Ouvert tous les jours de 12h30 à 14h30 et de 18h30 à 23h30.*

Ouverte il y a quelques années, cette adresse ethno-chic ne cesse de faire parler d'elle. On est ici au cœur du Milan qui bouge, juste en face du siège historique du *Corriere della Sera*, le n° 1 de la presse italienne. Aux fourneaux Jaime, plus qu'un chef, un créateur de saveurs. Inspiration péruvienne dans l'assiette, avec d'excellents ceviches, d'intrigants dim sum, et des tiradito et causa goûteux. Dépaysement pour les papilles assuré alors qu'une déco contemporaine d'avant-garde rappelle l'ambiance fashion de la ville. Cocktail-bar pour l'apéro.

**PASCUCCI €**

Corsé Europa, 22

⌚ +39 02 3659 6516

<https://www.pascucci.it>

*Ouvert tous les jours de 7h30 à 19h.*

Non loin du Duomo, au cœur du centre historique, bienvenue dans l'un des cafés de l'enseigne Pascucci. Pour certains, c'est l'un des meilleurs cafés de la ville et pour cause, ils font et vendent leur propre café. C'est donc une excellente adresse dès le lever du soleil pour un petit-déjeuner caféiné accompagné de viennoiseries. En journée, on peut aussi venir profiter de leur excellent nougat ou du fameux panettone. Nous conseillons tout de même l'incontournable combo cappuccino-cornetto ! Et si l'on préfère le thé ou le chocolat, on ne sera pas déçu non plus.

**PESCHERIA SPADARI €**

Via Spadari, 4 ⓠ

+39 02 87 82 50

[www.pescheriaspadari.it](http://www.pescheriaspadari.it)

*Addition environ 15 €. Du mardi au vendredi déjeuner 12h30-14h30. Le soir pour l'aperitivo à partir de 19h30.*

Voici la poissonnerie la plus ancienne de Milan ! Depuis 1935, une bonne part des produits de la mer arrivent sur la table des Milanais en passant d'abord par la Pescheria Spadari. Comble du bonheur, on peut désormais déguster coquillages et crustacés, mais aussi fritures de poisson, grillades citronnées et risotto aux gambas, sur le pouce à midi, sur les quelques tables ou au comptoir entre les étalages glacés où s'exposent les poissons. Grand succès du Fish Burger qui remplace la viande par un burger de thon, de saumon ou d'espadon.

**THAT'S VAPORE €**

CORSO DI PORTA VITTORIA, 5

⌚ +39 02 762 81 437

[www.thatsvapore.it](http://www.thatsvapore.it)

*Ouvert tous les jours de 8h à 23h30. Fermé le dimanche soir. Plats entre 8 et 12 €.*

Tout ce qui arrive sur la table de ce bistrot est cuit à la vapeur sur place : viandes, poissons et légumes sont servis dans des petits paniers en bois très écolo. Mais les propositions fraîches comme les Life Bowls ne manquent pas : des bols gorgés de mangue, de baies de goji, de bananes, d'agave, de maracuja, de granola et autres fraîcheurs vitaminées. Smoothies, macédoines et fruits pressés sont également au programme. Une soixantaine de places assises distribuées sur deux étages dans une installation fonctionnelle, linéaire, parfaite pour la pause déjeuner.

**TRATTORIA DA PINO €**

Via Cerva, 14

⌚ +39 02 7600 0532

*Addition autour de 15 €. Formule à 17 €. Fermé le soir et le dimanche.*

Une trattoria aux saveurs d'autrefois, où les habitués recherchent un petit quelque chose de familier et de chaleureux entre ses murs rouges et ses tables en bois, dans un quartier où il est difficile de manger bien et pas cher. Son menu à prix fixe en fait une adresse au rapport qualité-prix imbattable pour en conservant une parfaite qualité de ses mets. Sans surprises, la cuisine populaire joue le premier rôle avec soupe, risotto, pasta en sauce, viandes braisées ou bouillies, quelques grillades, des plats végétariens et des desserts maison.

**LA BRISA €€**

Via Brisa, 15

④ +39 02 86 45 05 21

[www.ristorantelabrisa.it](http://www.ristorantelabrisa.it)*Addition 40-80 €. Fermé samedi toute la journée et dimanche midi.*

Face aux ruines romaines de ce qu'était le palais impérial, caché derrière une entrée qui ne paye pas de mine, un petit couloir vous emmène vers une merveilleuse véranda donnant sur un agréable jardin aux arbres séculaires. Adresse bon ton, chic et très milanaise, le chef Antonio Facciolo propose des plats créatifs savoureux et recherchés. Les spécialités sont les mêmes depuis des décennies : carpaccio de foie de veau avec cerises marinées, œuf poché au lait d'amande, asperges, *cotechino* (pied de porc) et cannelloni revisités en version light.

**CHIOSCO AL POLITICO €**

Piazza Castello, 5

*Ouvert tous les jours de 11h à 23h.**Panini de 3,50 à 5 €.*

Une aventure commencée en 1991 par une jeune Claudio qui ouvrit son kiosque à sandwiches dans un coin tranquille au pied du Castello Sforzesco. Aujourd'hui, le kiosque est devenu une institution, et la liste qui comptait alors une vingtaine de *panini* en compte désormais plus de 80, tous portant le nom d'un personnage politique. Parmi les plus demandés il y a le *Cirinnà* avec du rôti de porc, tandis que le favori du patron est le *Berlusconi* à basse de jambon cru, fromage et sauce cocktail, ou encore le *Romano Prodi* avec de la mortadelle.

**LA FETTUNTA €€**

Via Santa Marta, 19/a

④ +39 373 765 1255

*Du mardi au dimanche 12h30-14h30 et 19h30-23h. Fermé le samedi midi et le lundi.**Addition de 25 à 45 €.*

Dans une rue tranquille, entre la Piazza Mentana et la Pinacothèque ambrosienne, bienvenue à La Fettunta. Cette trattoria sert des recettes copieuses, issues d'un mélange entre la tradition culinaire lombarde et celle de Toscane. Les produits sont de saison, et aucun doute à avoir sur la fraîcheur des ingrédients pour des spécialités telles que le risotto et la côtelette panée milanaise. Et bien sûr, pour satisfaire les plus jeunes ou les inconditionnels du genre, quelques pizzas sont au menu. Les plus : l'accueil très sympathique et la carte des vins. Un régal !

**MEUCCI €**

Via San Giovanni sul Muro, 18

④ +39 02 86 45 05 26

*Pizza à partir de 7 €.*

Quelques tables en bois un peu trop rapprochées et des *pizzette al tegamino* (petites *pizze* dans leur moule) cuites au four électrique, voici ce que vous trouverez chez Meucci, situé à une rue du Castello Sforzesco. En dépit des apparences, les *pizzette* y sont délicieusement fines et croquantes ; pour preuve, l'adresse a pignon sur rue depuis les années 1960. Et bien que les patrons légendaires aient cédé la main à de nouveaux gérants, les saveurs sont toujours au rendez-vous. Les enfants vont adorer, les grands vont se régaler !

**FA-BIO €**

Via del Bollo, 3

④ +39 02 454 797 09

[www.fa-bio.com](http://www.fa-bio.com)*Addition 5-15 €.**Du lundi au vendredi 9h-17h.*

Presque caché dans le dédale de ruelles du beau quartier des 5 Vie, entre Sant' Ambrogio et Piazza Cordusio, une adresse minuscule très *green attitude*. Fruits, légumes et céréales sont exclusivement bio, tous très sains, très frais. Rapide à la commande comme à la dégustation, avec un impact environnemental infime. Vaste choix de soupes, smoothies, sandwiches, mais aussi des salades de pâtes ou de quinoa, des rolls au poulet, au saumon ou aux légumes et au fromage... Un fast-food où faire le plein de vitamines. Tout est livrable à domicile et en vente à emporter.

**OBICÀ BRERA €€**

Via Mercato, 28 ④ +39 02 86 45 05 68

[www.obica.com](http://www.obica.com)*Addition 20-30 €. Ouvert de dimanche à jeudi de 11h30 à 1h, vendredi et samedi de 11h30 à 2h.**Apéritif de 17h à 20h.*

Royaume de la mozzarella, chez Obica on déguste le roi des fromages italiens dans tous ses états, de la bufflonne à la *burrata* (mozzarella fondante au possible), mais la dégustation s'étend aussi à la ricotta et à un assortiment de charcuteries de grande qualité. Souvent bondé et parfois un brin trop prétentieux, on l'appréciera tout autant pour un apéro où les amuse-gueules servis avec un bon verre de vin sont bien évidemment à base de mozzarella. Dans le menu, la mozzarella s'introduit discrètement dans tous les plats : pizzas, pâtes, soupes et salades.

**PANINI DURINI €**

Corsoglio Magenta, 31  
 ☎ +39 02 89094056

*Ouvert tous les jours de 7h à 20h.  
 Le dimanche, à partir de 8h.*

*Comptez entre 7 et 8 € pour un sandwich.*

À Milan, le *panino* est une institution. Vous trouverez des sandwicheries partout. Parmi celles-ci, Panini Durini. Vous avez ici le choix parmi de très nombreux sandwichs à base de produits frais : *speck*, jambon cru, cuit, aubergines à l'huile, *burrata*, mozzarella... Des sandwiches végétariens sont aussi au menu. Une offre de desserts avec gaufres et brioches farcies et un bon service de cafétéria, mais aussi de beaux fruits frais. Recommandé pour un déjeuner sur le pouce. Plusieurs autres adresses à Milan, consultez le site Internet.

**DE SANTIS €**

Corsoglio Magenta, 9  
 ☎ +39 02 875 968  
[www.paninidesantis.it](http://www.paninidesantis.it)

*Ouvert 12h-15h, 20h-1h. Fermé le dimanche.  
 Panini entre 4 et 9 €.*

De Santis, c'est un peu le temple des paninis. Venez sans a priori, car ici les paninis c'est sacré et la qualité n'est plus à prouver. A l'intérieur, ce sont des poutres apparentes et quelques petites tables de bistro qui rendent la déco de ce bar un peu rustique. Les produits sont de qualité et le choix presque infini puisqu'on y compte pas moins de 160 variétés de paninis. Il y a même des paninis aux fruits ! Et si les papilles sont ravies, on est en plus bien accueilli et le service est toujours impeccable. Bon appétit !

**LA SIBILLA €**

Via Mercato, 14  
 ☎ +39 02 3966 3561

*Addition 10-25 €. Fermé le lundi.*

Malgré l'exiguité de la petite salle où vous serez parfois obligé de manger coude à coude avec votre voisin sur les longues tables en bois, c'est ici qu'on mange une des meilleures pizzas de Milan. C'est aussi une des dernières pizzerias vraiment historiques de la cité milanaise, au cœur du quartier de Brera. Goûtez les *calzoni* (pâte à pizza farcie en forme de chausson), sensationnels ! L'atmosphère chaleureuse et familiale nous donne envie de prendre notre temps et de profiter du repas. En somme un très bon rapport qualité-prix, on recommande.

**TRAM-RISTORANTE ATMOSFERA €€**

Piazzale Castello  
 ☎ 800 808 181

*www.atm-mi.it  
 Dîner 70 € par personne, boissons comprises.  
 Réservation indispensable.*

Montez à bord d'un ancien wagon de tramway milanais pour vivre une expérience insolite. Tandis que vous circulez sous les reflets des monuments illuminés, vous découvrirez un paysage métropolitain magique et insoupçonné. Trois formules au choix : viande, poisson, végétarien. Un service impeccable, nappes et couverts élégants et une coupe de champagne complètent le cadre. Le plan parfait pour succomber au charme magique de Milan, surtout si vous disposez de peu de temps.

**TRATTORIA MILANESE €€**

Via Santa Marta, 11  
 ☎ +39 02 8645 1991

*Addition 30-60 €. Fermé le dimanche.*

La Trattoria Milanese offre certainement l'une des meilleures cuisines milanaises de la ville. Elle est gérée par la famille Villa depuis 1933 ; le décor est chaleureux et l'ambiance est des plus authentiques. On s'amuse à reconnaître les rues et les places de Milan dans les tableaux au mur illustrant le Milan d'autrefois. Incontournables : la côtelette milanaise et le risotto au safran, sauté à la poêle et parsemé de parmesan. Le chariot de desserts est une vraie tentation à la gourmandise, les pêches rôties et la crème sabayon sont tout simplement délicieuses.

**ZAKURO €**

Via Vincenzo Monti, 16  
 ☎ +39 02 48 1954 69  
[www.zakuromilano.it](http://www.zakuromilano.it)

*Addition 10-25 €. Fermé samedi midi et dimanche.*  
 Une petite perle pour les passionnés de sushis dans le quartier de Cadorna, à quelques pas de la Cène de Léonard. Bonne, sympathique et économique : cette charmante adresse japonaise a tout pour plaire. Dans un cadre frais et agréable (réservation vivement conseillée), essayez l'ebiten maki avec tempura de crevettes, les tiger rolls au saumon et fromage frais ou encore le salmon special, servi chaud, à base d'avocat, de saumon et de fromage blanc. Service charmant et attentionné caractérisent en plus l'adresse, avec une équipe aux petites soins.

**AL MATAREL €€**

Corso Garibaldi, 75

④ +39 02 65 42 04

[www.almatarel.it](http://www.almatarel.it)*Addition 25-40 €. Fermé le mardi et le mercredi midi.*

Dans ce quartier qui semble entièrement dédié aux tendances contemporaines, voici que cette institution culinaire propose encore une cuisine milanaise fidèle aux recettes de famille. Le classique *risotto alla milanese* (au safran jaune), la côtelette panée, les pâtes aux haricots et le rôti de veau « noyé » dans son risotto. Os à moelle et *panettone* ne manquent pas non plus à l'appel et sont de loin les plus demandés du menu. Du bon vin de table pour accompagner le tout. Pour les nostalgiques des ambiances d'après-guerre et les amoureux d'authentique.

**ANTICA TRATTORIA DELLA PESA €€**

Viale Pasubio, 10

④ +39 02 655 5741

[www.anticatrattoriadellapesa.com](http://www.anticatrattoriadellapesa.com)*Addition 40-60 €. Fermé le dimanche.*

Cette brasserie tire son nom de *la pesa*, ancien système de mesure pour les marchandises, placée face à l'entrée. Trois salles boisées, où l'on respire un parfum du Milan d'antan, vous accueillent au même endroit où il paraît que Hô Chi Minh aimait venir se restaurer. La cuisine offre un repas milanais dans les règles de l'art : risotto au safran, côtelette panée et salade de *nervetti* (petits nerfs de veau) qui vous laisseront un excellent souvenir. En saison recettes de champignons.

**CAFÉ GORILLE €**

Via de Castillia, 20

④ +39 026887627

[www.cafegorille.it](http://www.cafegorille.it)*Ouvert du mardi au dimanche, de 8h à minuit.*

Sans aucune doute une adresse à retenir, juste en face du Bosco Verticale. La cuisine, ouverte non-stop du matin au soir, mêle ici des influences espagnoles et françaises en mettant à l'honneur des produits italiens de qualité. Le menu change tous les jours en fonction des arrivages et des saisons. La décoration industrielle très tendance en fait un lieu agréable pour une pause à tout moment de la journée. Et si vous êtes dans les parages de bonne heure le matin, vous pourrez aussi y prendre un petit déjeuner qu'il soit sucré ou bien salé.

**DRY MILANO €€**

Via Solferino 33

④ +39 02 63 79 34 14

[www.drymilano.it](http://www.drymilano.it)*Ouvert de 19h à 2h (minuit pour la pizzeria).**Autre adresse : Viale Vittorio Veneto, 28.*

Au Dry, la pizza est à l'honneur : outre les classiques comme la Margherita, auxquelles il est possible de rajouter des éléments de garniture à sa convenance, le chef met tout son savoir-faire en œuvre pour vous offrir des pizzas où se mélangent légumes, fromages et viandes d'une qualité hautement distinguée dans le patrimoine culinaire du pays, en les accompagnant de grands crus italiens. L'adresse a un autre cheval de bataille, son bar à cocktails, avec ses breuvages qui sont déjà devenus des légendes comme le «French 75» (Tanqueray ten, sucre, champagne brut).

**GUSTO PARMIGIANO €€**

Via Moscova, 24

④ 0039 02 3651 8884

[www.gustoparmigiano.it](http://www.gustoparmigiano.it)*Addition 15-25 €. Tous les jours de 10h à 22h, fermé dimanche.*

A la lisière entre le quartier de Brera et celui de Porta Nuova, un «risto-shop» qui met à l'honneur les spécialités gastronomiques régionales d'Emilie-Romagne et tout particulièrement du roi des fromages italiens, sa majesté le parmesan. Dans la boutique où tout est en vente, on se croirait dans une fromagerie où les dégustations sont à l'ordre du jour. Dans l'assiette, des recettes alléchantes comme les *tortellini* de viande saupoudrés du fameux fromage, les *cannelloni* gratinés et un *cheesecake* évidemment à base de parmesan. Valable également à l'apéro.

**JOIA €€€**

Via Panfilo Castaldi, 18

④ +39 02 29 52 21 24

[www.joia.it](http://www.joia.it)*Entre 70 et 135 €. Fermé le dimanche.*

Un restaurant unique à Milan (et même en Italie), car c'est le seul où l'on mange de la grande cuisine végétarienne. C'est Pietro Leemann qui est aux fourneaux et qui a offert au restaurant son étoile Michelin en 1996 : une première pour un restaurant dédié à la cuisine végétarienne. Les deux menus s'adaptent aux saisons et permettent de découvrir une cuisine variée, équilibrée et raffinée qui met à l'honneur des produits frais et sains. On peut rajouter, au menu, les accompagnements en vin qui s'adaptent parfaitement. C'est un budget, mais c'est divin.

## LATTERIA SAN MARCO €

Via San Marco, 24

⌚ +39 02 659 7653

*Autour des 30 €. Fermé le week-end.*

Une petite salle, jadis ancienne crèmerie, aujourd'hui reconvertis en bistro et désormais royaume du chef Arturo. Un lieu très fréquenté, surtout par les journalistes du voisin *Corriere della Sera*. Une gestion familiale qui propose chaque jour des plats de la tradition comme les pâtes au ragout, la soupe de haricots, mais aussi beaucoup de légumes comme ce chou-fleur servi avec du riz, et du rôti de veau et son jus de courgettes. Le vin bio se laisse bien boire ; un reproche, sa position au cœur de Brera a laissé quelque peu les prix de la carte s'envoler.

## LA LIBERA €€

Via Palermo, 21

⌚ +39 02 80 53 603

[www.ristoranteliberamilano.com](http://www.ristoranteliberamilano.com)

*Addition 25-45 €. Tous les jours de 19h30 à minuit et demi.*

Un petit air de France souffle dans cette brasserie qui, pourtant, s'inscrit dans la plus sincère tradition milanaise. A l'entrée, un ancien comptoir en zinc vous souhaite la bienvenue, tandis que dans la salle, tables rapprochées, chaises en bois et vieilles affiches aux murs donnent le ton à un espace fort agréable. Au menu, une excellente côtelette milanaise panée et des desserts maison vraiment exquis comme le *gelato caldo* (de la glace dans un beignet chaud). Également pizzeria, la pizza à la pâte d'olive est sûrement parmi les plus savoureuses et originales.

## LES POMMES €

Via Pastrengo, 7

⌚ +39 02 87 07 47 65

[www.lespommes.it](http://www.lespommes.it)

*Addition 15-35 €. Du lundi au samedi 7h30-minuit, dimanche 9h-minuit.*

Clin d'œil à la France dans ce bistrot contemporain du côté des grattacieli de Porta Nuova, derrière la gare Garibaldi. Du petit-déjeuner au dîner, les propositions varient des croissants et cafés crème aux omelettes, croque-monsieur et salades niçoises, jusqu'aux foies gras et tartares de bœuf en soirée. Le cadre, quant à lui, tout d'ardoise et de cuivre revêtu, évoque les *eateries* de New York. Heureusement, les charcuteries et le risotto nous rappellent que nous sommes bien à Milan ! Une adresse très courue également pour le brunch et l'*aperitivo*.

## PRINCI €€

Piazza XXV Aprile, 5 ⌚ +39 02 2906 0832

[www.princi.it](http://www.princi.it)

*Du lundi au vendredi de 7h à 23h.*

*Le samedi et le dimanche de 8h à 23h.*

En entrant dans cette boulangerie les produits sont si appétissants qu'il vous faudra oublier votre régime ! *Pizze* et *focaccie* bien onctueuses, du pain et des tartes délicieuses et à chaque festivité sa spécialité : *panettone* à Noël, *colombaba* à Pâques, *chiacchiere* à Carnaval...

Les Milanais l'adorent et le fréquentent à toutes les heures de la journée ; les noctambules s'y précipitent à la sortie de la boîte de nuit, pour croquer dans une brioche bien fourrée. Et au fond de la boutique, vous pourrez même voir le boulanger en train de cuire le pain au feu de bois.

## RADICE TONDA €

Via L. Spallanzani, 16

⌚ +39 02 36 73 79 24

[www.radicetonda.it](http://www.radicetonda.it)

*Addition 8-18 €. Tous les jours 8h30-23h.*

*Le week-end à partir de 9h30.*

*Une autre adresse : piazza Buozzi, 5.*

Oui, la cuisine bio-veggie a percé jusqu'en Italie. Toujours en phase avec les tendances actuelles, Milan a son bistro *take away* végétarien où tous les produits sont certifiés bio. Près du Corso Buenos Aires, très commerçant, cette adresse nature propose tous les jours plus de 200 types différents de soupes et veloutés, suivies de lasagnes, de quiches, de burgers veggie, de sandwiches et de salades aussi sains que goûteux. Les boissons sont tout aussi bio que le reste, du *smoothie* à la bière. Sympathique également à l'heure de l'apéritif.

## RATANÀ €€

Via Gaetano de Castilla, 28

⌚ +39 02 87 12 88 55

[www.ratana.it](http://www.ratana.it)

*Addition 35-55 €.*

*Ouvert tous les jours.*

Cadre insolite pour un restaurant milanais qui a élu demeure dans une jolie maison de maître début 1900, entourée d'une grande terrasse donnant sur un square, cernée par les hauteurs des grattacieli du quartier de Porta Nuova. Le chef Cesare Battisti épouse avec dynamisme la tradition culinaire milanaise et lombarde, tout en simplifiant les préparations et retravaillant les basiques avec sa touche personnelle. Résultat plus que satisfaisant aussi bien au goût qu'au niveau de la présentation. *Risotti* à découvrir et beau public.

**AL MERCATO €€**

Via Sant'Eufemia, 16

④ +39 02 87 23 71 67

www.al-mercato.it

Addition environ 25 €. Fermé lundi.

Une adresse lancée par deux hipsters milanais passionnés par la street-food new-yorkaise. Dans un cadre très underground, on s'attable pour mordre à pleines dents dans des burgers à tomber par terre et dans de maxi-steaks à l'américaine. Parmi les plats cultes, le Deli Fried Chicken Burger avec poulet frit et le Beyond Veggie Burger (à base de viande «végétale» pour les végétariens), les frites et les côtelettes de mouton sauce barbecue. Mention spéciale pour les buns de pain aux pommes de terre et sésame. Une adresse gastronomique *made in Usa*.

**LA DROGHERIA MILANESE €**

Via Conca del Naviglio, 7

④ +39 02 58114843

www.drogheriemilanesi.it

Tous les jours de 12h à 15h et de 18h à minuit.

Addition 10-20 €.

Ambiance vintage pour ce bistrot moderne. Sa longue tablée au centre de la salle évoque des dîners en bonne compagnie ; pour les couples en revanche, quelques tabourets permettent de s'attabler au comptoir. Le menu se partagent en deux : d'une part des petites portions style tapas (poivron farci de crème de morue, mini-côtelettes de veau panées, œufs pochés, tartare de bœuf...) et d'autre part les plats de résistance (*spaghetti ou gnocchi carbonara*, émincé de bœuf aux cèpes, burgers). Une adresse amusante où l'on a envie de goûter à tout.

**GIANNASI €**

Piazza Bruno Buozzi

④ +39 02 58 32 11 14

www.giannasi1967.it

Du lundi au samedi de 7h à 20h, dimanche de 8h à 14h. Compter entre 5 et 15 €.

La silhouette du kiosque de Giannasi est désormais bien familière aux habitants du quartier de Porta Romana. Depuis 1967, ce marchand pas comme les autres, vend le poulet rôti le plus épataant de la ville. Mariné dans l'huile d'olive et les épices tout une nuit – une fois goûté, on aura du mal à en avaler d'autres... Dans la lignée du *street food* d'autrefois, Giannasi propose aussi des fritures, des *lasagne*, des *risotti* bien bons et même des *poke bowls* et quelques desserts. A emporter et à savourer dans un parc au soleil si vous en avez l'occasion.

**GIULIO PANE E OJO €**

Via Muratori, 10

④ +39 02 545 6189

www.giuliopaneajo.com

Ouvert tous les jours de midi à minuit.

Addition 35/40 €.

Voici un petit coin de Rome au cœur de Milan. Ce restaurant a déjà conquis de nombreux fidèles qui ne se lassent pas de son ambiance informelle si *dolce vita* qui sent bon la trattoria. Deux services le soir, sous le contrôle du patron arrivé à Milan avec l'ambition de promouvoir la cuisine romaine, dans deux petites salles illuminées avec discrétion où tous les soirs les recettes de la capitale font spectacle : *bucatini all'americana, spaghetti cacio e pepe, abbacchio* au four, saucisse à la romaine, artichauts à la juive et d'autres encore...

**IL BRUTTO ANATROCCOLO €**

Via Torricelli, 3

④ +39 02 8322222

Ouvert du lundi au samedi, de 12h à 15h

et de 18h à 1h. Addition : 10/15 €.

A deux pas du Navigli (comptez une dizaine de minutes de marche), on trouve cette vraie cantine milanaise qui accueille chaque midi les employés du quartier et les habitués. Une adresse de locaux où les prix sont bas mais la qualité est au rendez-vous : que demander de plus ? Par contre, mieux vaut ne pas être pressé, car la file d'attente peut être vite longue. Côté ambiance, c'est convivial, presque familial. Un coup de cœur pour les desserts faits maison. Assurez-vous d'avoir encore faim car les portions sont généreuses !

**LACERBA €€**

Via Ortì, 4

④ +39 02 545 5475

www.lacerba.it

Addition 30-50 €. Fermé le dimanche et le samedi midi. Cocktail 8/10 €.

Du côté de Porta Romana, un restaurant qui s'inspire du mouvement futuriste. Son nom évoque la revue du Futurisme fondée en 1913, et aux murs s'exposent toute une série d'affiches de l'époque. La cuisine met le poisson à l'honneur, mais aussi toute une série de recettes de la meilleure tradition méditerranéenne. Son cocktail bar affiche une carte de cocktails absolument renversante. Alors, à vous de choisir entre un *French Gimlet*, un *Discours arithmétique à sa fiancée* (à base de bitter Campari) et plus de neuf variantes de *Bloody Mary*.

**LUCA & ANDREA €**

Alzaia Naviglio Grande, 34

⌚ +39 02 58 10 11 42

[www.lucaeandreamavigli.it](http://www.lucaeandreamavigli.it)

Addition 10-20 €. Tous les jours de 8h à 2h.

Fermé lundi.

Belle découverte le long du pittoresque canal du Naviglio, ce bistro décontracté joue avec style la carte de l'adresse à tout faire. On y passe par hasard en flânant dans le quartier, entre une visite de musée et une adresse shopping, et du coup on se laisse tenter par les belles et grandes salades, des *piadine* et des *panini* bien farcis, des burgers et de la charcuterie qui ne recignent pas sur la qualité des produits. Cocktails intéressants à l'heure de l'*aperitivo*, surtout si il fait beau et qu'on choisit de s'installer en terrasse.

**MERCATO RIONALE €**

Piazza XXIV Maggio

Tous les jours 8h-20h. Lundi jusqu'à 15h,  
vendredi et samedi jusqu'à 22h.

Ce grand marché couvert milanais fait partie du projet de réaménagement de toute la Darse, à l'embouchure des anciens Navigli. De véritables halles ont ainsi vu le jour, où trouver fruits et légumes de saison (du raisin aux oranges), fromages, saucisson, œufs, pain tout chaud, viande, riz, produits bio, vins de la région, pâtes fraîches et miel. Ce qui est sympa, c'est que les marchands proposent à toute heure des petits en-cas et même l'*aperitivo*. A picorer sur le pouce : brochettes de poisson, burgers, ou encore du fromage avec un bon verre de vin.

**PIZZERIA DEL TICINESE €**

CORSO di Porta Ticinese, 65

⌚ +39 02 8940 2970

*Pizza 8-15 €. Fermé le lundi.*

De très bonnes pizzas à la pâte bio et cuites au feu de bois à déguster dans le cadre caractéristique d'une ancienne habitation populaire milanaise. Petites tables en bois et étagères recouvertes de bouteilles à l'étage, grande salle voûtée au sous-sol pour les groupes. Une adresse sympathique et informelle qui ne tape pas sur le portefeuille tout en garantissant un cadre authentique et un service sans reproche. Parmi les *pizzé* au choix, celle au jambon et aux artichauts, celle au salami piquant et celle aux quatre fromages. Pas mal également : les lasagnes.

**REBEBOT €€**

Ripa di Porta Ticinese, 55

⌚ +39 02 84 19 47 20

[www.rebelotnavigli.com](http://www.rebelotnavigli.com)

Ouvert du lundi au vendredi, de 17h à 2h.

Le samedi, de 12h à 2h, le dimanche de 12h à 00h.

Annexe d'un restaurant étoilé plus connu, le Pont de Fer, le Rebelot propose une formule plus jeune mais indiscutablement branchée qui devrait beaucoup plaire au stéréotype du bobo parisien. Le menu se compose d'un assortiment de petits plats aux portions plus proches de la dégustation que d'un repas du dimanche. La qualité est irréprochable, aussi bien dans le choix des matières premières toujours de saison, que dans la présentation. Très bonne cave. Une adresse branchée pour épiciiens tendance qui bat son plein aussi pour le traditionnel *aperitivo*.

**OSTERIA DELLA LANTERNA €**

Via Mercalli, 3

⌚ +39 02 5830 9604

Addition 15-25 €. Fermé le dimanche.

Dans une ruelle tranquille, une lanterne marque le pas de la porte et donne son nom au lieu. Une fois franchi le seuil on est emporté par le tourbillon de paroles de la *signora* Paola. Avant même que vous ayez pris place, elle commence de sa voie chantante : « Alors au menu *gnocchi* gorgonzola et pistache, *maccheroni* au ragout ou risotto au radis rouge... » et d'autres encore. Tout cela se passe comme si vous étiez dans la cuisine de grand-mère, avec les vieux meubles en bois et les nappes à carreaux. Simple, authentique et sympathique.

**TRATTORIA DEL PESCATORE €€**

Via Vannucci, 5

⌚ +39 02 58 32 04 52

Addition 40 €.

Ouvert midi et soir du lundi au samedi.

Lobster bar ouvert le soir et le samedi midi.

Une trattoria de quartier où l'on vient de loin pour goûter à ses poissons et fruits de mer. Au menu, une longue séquence d'*antipasti* chauds et froids, de frites et de grillades, sans oublier le homard à la catalane (à la tomate), fierté de la boutique. Parmi les *primi*, linguine au homard ou risotto à l'encre de seiche ne s'écartent pas du leitmotiv de la carte. Clin d'œil du chef, le pecorino sarde (sa région), que l'on débite à même la meule. L'annexe Lobster Bar propose quant à elle une nouvelle formule, dont la star est le homard !

# FAIRE UNE PAUSE



**A**Milan, l'ambiance est toujours au rendez-vous. Bars et cafés, avec leurs dehors animés et leurs intérieurs soignés, abondent dans tous les quartiers du centre historique. A chacun son style - recherché, décontracté, historique, branché... - mais pour tous du caractère. On s'y rend seul ou accompagné, tôt le matin pour prendre le café au comptoir avant de rejoindre le bureau ou de partir pour les courses, en milieu de matinée et après le déjeuner pour un bon petit noir bien corsé, à l'heure du goûter avec les enfants, ou dès 19h pour l'aperitivo, toujours très «smart». «Faire une pause» à Milan est bien plus qu'un moment de détente, c'est une expérience sociologique qui permet de mieux saisir l'identité de ses habitants. Alors, prenez le temps de rentrer dans un café, de boire un cappuccino saupoudré de cacao, ou, le soir, de regarder la foule autour avec un verre de spritz à la main pour s'imprégner de l'air du temps.

## BICERIN MILANO

Via Panfilo Castaldi, 24

⌚ +390284258410

<https://bicerinmilano.com>

*Du mardi au samedi 12h-20h, dimanche 12h-18h.*

Dans le quartier de Porta Nuova, Bicerin Milano est peut-être notre bar à vin préféré de la ville. On s'installe et on fait confiance à l'équipe pour découvrir de vraies pépites en vins italiens. Pour patienter, on grignote quelques pop-corn à la truffe avant de commander une planche à partager avec les différents vins. On se laisse facilement convaincre par la planche de fromages italiens, par exemple, qui accompagne à merveille les vins. L'endroit est calme, cosy, idéal pour un verre entre amis ou en amoureux. Réservation recommandée.

## CAFFÈ COVA

Via Montenapoleone, 8

⌚ +39 02 7600 5599

[www.pasticceriacova.com](http://www.pasticceriacova.com)

*Ouvert du lundi au samedi de 7h45 à 20h.*

Un des cafés les plus chics et huppés de Milan ouvert en 1817. Lieu favori de réunion de l'intelligentsia milanaise et italienne du Risorgimento (Mazzini et Garibaldi furent parmi ses célèbres clients), c'est ici qu'en 1848 les révolutionnaires bourgeois milanais organisèrent les révoltes des « Cinq Jours de Milan » contre les Autrichiens, une participation récompensée en 1868, quand on a battu des pièces de monnaie à son enseigne. Détruit pendant la Seconde Guerre mondiale, Cova fut reconstruit en 1950 et transféré via Montenapoleone. Fameux chocolat chaud.

## CAFFÉ LETTERARIO

Via Rovello, 2

⌚ +39 02 72 33 35 05

*Ouvert tous les jours jusqu'à 22h.*

Là où se trouve l'une des salles de spectacle du Piccolo Teatro, voici un très bel endroit, parfait à n'importe quelle heure de la journée. Une cour d'un palais du XV<sup>e</sup> siècle abrite sous ses arcades aux baies vitrées un comptoir et des petites tables, cadre idéal pour un déjeuner (cuisine italienne traditionnelle, avec salades, toast jambon/fromage et assiettes de jambon et mozzarella), un cappuccino ou un apéritif (buffet happy hour à 14 €). Agréable brunch du dimanche. Juste à côté, la librairie Abook spécialisée dans les ouvrages sur le théâtre.

## CERESIO 7

Via Ceresio, 7

⌚ +39 02 31 03 92 21

[www.ceresio7.com](http://www.ceresio7.com)

*Tous les jours de 12h30 à 1h.*

A quelques pas du Cimetière Monumental, une adresse spectaculaire qui a quelque chose de new-yorkais. Au dernier étage de l'immeuble de l'Enel, la société nationale italienne d'électricité, deux piscines, de vastes terrasses et une vue à couper le souffle sur le nouveau skyline de Milan, en direction de Porta Nuova. Une déco très soignée, plus vintage que design, un bar à cocktails bien fourni et même un restaurant étoilé. Une oasis urbaine où s'arrêter dès l'heure de l'apéro jusque tard dans la nuit, pour profiter de l'un des nouveaux visages de Milan.

## CIACCO

Via Spadari, 13  
 ☎ +39 02 39 66 35 92  
[www.ciaccogelato.it](http://www.ciaccogelato.it)

*Du lundi au samedi de 8h à 21h.  
 Dimanche de 14h à 21h.*

Voici la énième adresse gourmet parmi celles de la Via Spadari. La devise de la boutique est « de la glace et c'est tout », un slogan qui en dit long, choisi par le jeune *gelataio* Stefano Guizzetti ; son objectif a été celui de créer une glace sans aucun additif naturel ou chimique. Parmi la vingtaine de parfums proposés été comme hiver vous trouverez de l'abricot, de la pistache, du potiron, mais aussi cheesecake ou caramel au beurre salé. Ouverte dès le matin, l'adresse sert également un bon café et des brioches farcies délicieuses.

## DRY MILANO

Via Solferino 33  
 ☎ +39 02 63 79 34 14  
[www.drymilano.it](http://www.drymilano.it)

*Autre adresse : Viale Vittorio Veneto, 28.*

Un endroit très couru par les habitués qui sert la formule originale de l'*aperitivo* « à la pizza ». En effet cocktails et verres de vin sont accompagnés de tranches de pizzas réalisées dans les règles de l'art. A l'intérieur on s'installe et on profite d'un lieu moderne et contemporain qui fait envie. Toujours bondé, pensez à réserver si vous prévoyez de vous y arrêter également pour dîner, car l'adresse fait aussi restaurant. Côté cocktails, on apprécie l'originalité et le savoir-faire des barmaids qui proposent une belle carte.

## GATTULLO

Piazzale di Porta Lodovica, 2  
 ☎ +39 02 5831 0497  
[www.gattullo.it](http://www.gattullo.it)

*Du mardi au dimanche de 7h à 21h.  
 Petits fours 42 €/kg, brioches 1,50 à 2,50 €.*

Ouvert en 1961, ce café-pâtisserie est l'un des plus prisés de Milan. Le comptoir, les étagères en bois années 1970 et les élégants lampadaires en verre de Murano accueillent une clientèle d'habitues depuis 40 ans, à tout moment de la journée. Sa production de pâtisseries de tout genre est devenue mythique avec ses délicates mignardises, son fameux gâteau mimosa (génoise à la crème pâtissière et aux fruits des bois) et son panettone au beurre. Excellentes brioches pour le petit-déjeuner, et cocktails très bien mixés à l'apéritif.

## GELATO GIUSTO

Via San Gregorio, 17  
 ☎ +39 02 29 51 02 84  
[www.gelatogiusto.it](http://www.gelatogiusto.it)

*De mardi à dimanche de midi à 20h30.*

Vittoria, la jolie *gelataia* de Gelato Giusto, diplômée de l'Académie culinaire de France, est passée par Lenôtre et Valrhona... Cela devrait être suffisamment convaincant au niveau de la qualité de ses glaces qui, en effet, n'ont absolument rien à se reprocher. Quand elle décide de produire un nouveau parfum, elle l'étudie dans les moindres détails et ne s'arrête pas avant d'être sûre d'avoir atteint la perfection. A côté des grands classiques, des originaux comme ricotta, orange sanguine et poire-chocolat méritent d'être découverts.

## GIOVANNI GALLI

CORSO DI PORTA ROMANA, 2  
 ☎ +39 02 86 45 31 12  
[www.giovannigalli.com](http://www.giovannigalli.com)

*Du lundi au samedi de 8h30 à 13h30  
 et de 14h30 à 20h, dimanche de 9h à 13h.*

Giovanni Galli fonda la confiserie en 1911. Son fils Ferruccio parvint à récupérer le comptoir en bois sous les décombres des bombardements qui avaient entièrement détruit la boutique en 1942. C'est ici que vous trouverez les meilleurs marrons glacés de Milan, ainsi qu'un féerique assortiment de pralines en pâte d'amande, de chocolats et fruits confits, entièrement confectionnés à la main. La qualité des produits est vraiment unique, et un cadeau de chez Galli est peut-être l'un des meilleurs présents que l'on puisse rapporter de Milan.

## GROM

VIA SANTA MARGHERITA, 16  
 ☎ +39 02 8058 1041  
[www.grom.it](http://www.grom.it)

*Ouvert jusqu'à 1h du matin en été, 23h en hiver.*

Le célèbre glacier piémontais, fort de son succès à Turin, a ouvert plusieurs points de vente en Italie. Les quatre boutiques de Milan remportent toujours beaucoup de succès été comme hiver. Tous les parfums sont fabriqués avec des produits rigoureusement frais, acquis directement chez les producteurs. Les recettes les plus gourmandes sont la noisette du Piémont, la crème de Grom (crème pâtissière aux éclats de biscuit), la pistache (rigoureusement sicilienne) ou le citron (venu de la côte amalfitaine). Petit détail, le biscuit du cône est extra croquant.

## IL FOYER

Piazza Scala, 2 (angle Via Filodrammatici)

⌚ +39 02 72 09 4338

Ouvert du lundi au samedi, de 8h à minuit.

Incontournable avant, après ou pendant une soirée à l'opéra : le café-restaurant du Ducasse milanais, le chef Gualtiero Marchesi, maintient le style dorures et velours rouges. Ceux qui ne regardent pas à la dépense testeront le restaurant et son risotto à la feuille d'or, les autres iront plus modestement au bar pour une flûte de prosecco et d'exquis amuse-gueules. Attention ! à chaque entracte des spectacles de la Scala, le Marchesino propose des bols de risotto à la milanaise (8 €) à croquer sur le pouce mais avec élégance.

## PATTINI ENOTECA MOSCATELLI

CORSO GARIBOLDI, 93

⌚ +39 02 655 4602

Du lundi au samedi de 7h à 2h.

Jusqu'à 23h le dimanche.

On succombe facilement à la déco à la fois vintage et moderne de cet ancien marchand de vin (Moscattelli) qui s'est uni à la boulangerie voisine (Pattini) pour créer quelque chose d'aussi accueillant qu'original. On y déjeune de savoureux plats du jour à midi, mais c'est à l'heure de l'apéro que l'enseigne donne le meilleur d'elle-même : on y boit de bons vins accompagnés d'un riche buffet-apéro dès 18h30, garni de pizzas et de focaccie tout droit sorties du four de la boulangerie.

## MORNA

Via Tortona, 21

⌚ +39 345 58 95 057

Du lundi au vendredi de 7h à 2h du matin, samedi de 9h à 2h.

Au cœur du quartier animé des rues Tortona et Savona, boire un verre chez Morna est un peu comme voyager dans le temps et se retrouver dans les bistrots du Milan d'après-guerre. Un beau comptoir en bois sombre, des étagères recouvertes de bouteilles de whisky et des tables de café vintage composent le décor. On y mange et on y boit très bien (bières et cocktails parfaits), mais la vraie magie se déroule dans l'arrière-boutique, où un vaste terrain de pétanque crée une ambiance surréelle ! Les habitués s'y donnent rendez-vous surtout le mardi et le vendredi.

## N'OMBRA DE VIN

Via San Marco, 2

⌚ +39 02 659 9650

[www.nombradevin.it](http://www.nombradevin.it)

Ouvert de 9h à 24h.

Cadre exceptionnel pour cette œnothèque inaugurée en 1973. En effet, si de l'extérieur les espaces peuvent paraître exigus, il faut descendre au sous-sol pour accéder à la vaste salle de l'ancien réfectoire des frères augustiniens de la paroisse voisine de San Marco. Sous réservation, vous pouvez dîner à la chandelle dans une ambiance très XVII<sup>e</sup> siècle. Très vaste choix d'étiquettes, cours de dégustation. On regrettera simplement les prix - parfois - un peu excessifs des boissons : entre 10 et 15 € le verre de vin, on paie l'adresse...

## TERRAZZA APEROL

Piazza del Duomo, 25 (angle Galleria Vittorio Emanuele II)

⌚ +39 02 86 33 19 59

[www.aperol.com/it/terrazza-aperol](http://www.aperol.com/it/terrazza-aperol)

Ouvert tous les jours 11h-minuit.

Samedi jusqu'à 1h.

Comme son nom le laisse présager, bienvenue dans l'univers orange du célèbre Aperol Spritz ! L'enseigne de ce fameux cocktail, qui a conquis le monde entier, vient de s'installer au deuxième étage d'un immeuble entre la Galleria Vittorio Emanuele et la place du Dôme. Pour boire un verre et manger quelques plats appétissants à l'ombre de la cathédrale. Attention toutefois, on paye la vue... Pour certains, c'est un peu un attrape-touriste dans lequel on peut se sentir pressé de consommer ou partir. Le plus : le calme face à la cathédrale.

## YGUANA CAFÉ

Via Papa Gregorio XIV, 16

⌚ +33 2 89 40 41 95

Cocktails 8 €, 11 € avec buffet happy hour compris.

L'atmosphère très exotique, à dominante largement verte (tout est vert, dans une espèce d'hymne à la nature), l'ambiance jungle sauvage, l'éclairage coloré assurent le succès de l'Yguana. Pour un aperitivo à la milanaise dans une ambiance jeune et très animée, en particulier en fin de semaine. Le principal atout est le buffet happy hour très bien garni, avec mets chauds et froids (pizzette, lasagnes, salades). Pas mal les cocktails à partager, servis dans d'immenses pintes et à boire à plusieurs à l'aide de longues pailles multicolores...

# (SE) FAIRE PLAISIR



**A**Milan, on est inévitablement attiré par les étincelantes vitrines des magasins. Pour avoir une idée des nouvelles tendances de la mode italienne, réservez-vous du temps pour étudier les vêtements griffés et les chaussures dernier cri dans les boutiques et bien sûr les dernières créations design. Le Quadrilatère de la Mode est le fief de la haute couture, tandis que le corso Vittorio Emanuele accueille toutes les grandes enseignes et les flagship stores. Entre la via Durini et le corso Venezia, les plus grands noms du design ont pignon sur rue. Les magasins plus accessibles sont disséminés un peu partout dans la ville. Vers les Navigli, Ticinese et Brera, vous trouverez davantage des boutiques vintage et de brocante, tandis qu'autour de Sant'Ambrogio se nichent plusieurs commerces de créateurs (bijoux, tissus, lunettes...) fréquentés par les bobos de la ville ou tout simplement par ceux qui sont à la recherche de pièces uniques.

## 10 CORSO COMO

CORSO COMO, 10

④ +39 02 654 831

[www.10corsocomo.com](http://www.10corsocomo.com)

*Boutique : tous les jours de 10h30 à 19h30.*

*Le mercredi et le jeudi jusqu'à 21h.*

*Café jusqu'à 1h.*

Amenagé dans une traditionnelle maison populaire di ringhiera (à balcon filant), siège d'une ancienne usine de Renault et d'un dépôt de Coca Cola, cet espace atypique a toujours autant de succès qu'au premier jour de son ouverture en 1990. Une sorte de bazar métropolitain d'avant-garde inspiré des lofts new-yorkais, qui abrite aujourd'hui une galerie d'art, une librairie, un restaurant, un café branché, un hôtel design et une boutique de mode. Et, à quelques pas de là, l'outlet de la même enseigne pour trouver de beaux articles à 50 % du prix d'origine.

## CARTOLERIA RUFFINI

VIA RUFFINI, 1

④ +39 02 463 074

*Du lundi au samedi de 8h45 à 18h30.*

Une papeterie comme il n'en reste plus beaucoup aujourd'hui. Un cadre vintage dès la délicieuse porte d'entrée en boiseries et tout un pourtour de vitrines qui font le tour de la pièce et où s'exposent cahiers, classeurs, carnets, albums-photo, stylos et cadeaux de toute sorte. Les petites filles en raffolent pour le grand choix de stickers tout brillants. A l'arrière du magasin on peut encore apercevoir l'imprimeur confectionnant les livres reliés dans le traditionnel papier florentin (en petits lys de France) en plusieurs coloris.

## EATALY MILANO SMERALDO

PIAZZA XXV APRILE, 10

④ +39 02 4949 7301

[www.milano.eataly.it](http://www.milano.eataly.it)

*Ouvert tous les jours de 8h30 à 24h.*

Acheter les meilleurs produits de la gastronomie italienne, participer à une *cooking class*, manger un plat de pâtes Gragnano « al dente » ou une viande piémontaise de La Granda, le tout ambiance par un spectacle musical ou une performance artistique. Ce temple de la gastronomie italienne, propose une sélection des meilleurs produits en provenance directe des régions et occupe plus de 5 000 m<sup>2</sup> avec restaurants et un secteur didactique pour honorer le siège historique du Teatro Smeraldo. L'adresse des gourmets et des amoureux du bon produit.

## FIERA DI SINIGAGLIA

Ripa di Porta Ticinese,

entre Via Paoli et Via Barsanti

[www.fieradisinigaglia.it](http://www.fieradisinigaglia.it)

*Samedi de 8h à 18h.*

Le plus ancien marché aux puces de la ville où l'on trouve de tout. Quincaillerie, articles vintage, vélos (attention souvent il s'agit de vélos volés), vestes et ceintures militaires, cartes postales et vieux tableaux s'exposent tous les samedis à l'extrême du quartier des Navigli, dans un esprit coloré et bon enfant. Très recherché : le marchand de disques vinyles, où trouver des perles rares de tous les genres. Une centaine de stands où dénicher des souvenirs originaux et extravagants. Ambiance jeune, souvent étudiante, parfois hippie.

## MACELLERIA FARAVELLI

CORSO ITALIA, 40

02 876 287

[www.macelleriafaravelli.it](http://www.macelleriafaravelli.it)

Du lundi au samedi de 8h à 20h.

Depuis 1957, Faravelli est à la gastronomie ce que Cartier est à la bijouterie. En vitrine viandes, jambons, fromages et de succulents plats cuisinés (pâtes aux haricots blancs, soupes, portions de rôti et ainsi de suite) avec les produits de la plus grande qualité et fraîcheur. Dans l'espace de quelques mètres, également une épicerie fine vendant toutes sortes de primeurs de saison, et une œnothèque bien fournie en vins et champagnes, qui complètent le cadre. On y vient pour les grandes occasions comme pour son sandwich du midi.

## MERCATO DI PAPINIANO

Viale Papiniano

Mardi et samedi.

Vêtements, sacs, chaussures (beaucoup de contrefaçons), linge et ustensiles de cuisine à de très bons prix tout le long du Viale Papiniano et de la Piazza Sant'Agostino, entre fruits, légumes et étalages de fromages. Pas spécialement pittoresque, surtout depuis que la marchandise chinoise a envahi les stands, ce marché réserve tout de même encore quelques bonnes affaires. Les Milanais le fréquentent davantage le mardi, alors que le samedi ce sont les touristes qui s'y rendent. Plus d'un kilomètre de shopping où l'on finit toujours par faire des bonnes affaires.

## MERCATO DI SAN MARCO

VIA SAN MARCO

Lundis et jeudis de 7h30 à 14h.

Probablement le marché le plus chic de la ville. Parallèle à la via Brera, à deux pas de ses boutiques et de sa pinacothèque, le long de l'élegante via San Marco, à l'ombre de l'église du même nom, ce beau marché est loin d'être un simple marché de quartier. Les Milanaises de tous les quartiers se déplacent pour y acheter quelques articles de mode à des prix imbatables. En effet pulls, chaussures et bijoux vendus ici sont toujours à la pointe de la mode. Vêtements, chaussures, fleurs mais aussi viandes, poissons et légumes, qui sont tous aussi beaux que bons.

## NOBERASCO

VIA SPADARI, 11

02 99 20 10 22

[www.noberasco1908.it](http://www.noberasco1908.it)

Lundi 11h-19h, de mardi à samedi 10h-19h.

Un marchand de fruits confits digne des *Mille et Une Nuits* ! La boutique vaut le détour à elle seule : comptoir en bois, étagères recouvertes de bocaux en verre et plans de travail en marbre donnent un ton délicieusement Belle Epoque. Plus d'une centaine de variétés de fruits secs et déshydratées, dont des raretés telles que la papaye thaïlandaise, les pistaches de Sicile, les pignons toscans, les figues calabraises, et même du gingembre, du kumquat, du cèdre, des fraises des bois et des fruits rouges. Une enseigne dont la qualité est garantie depuis 1908.

## PECK

VIA SPADARI, 9

02 802 3161

[www.peck.it](http://www.peck.it)

Ouvert le lundi de 15h à 20h, du mardi au samedi de 9h à 20h, le dimanche de 10h à 17h.

Depuis 1883, l'épicerie la plus fine et une œnothèque de plus de 40 000 étiquettes font de ce magasin le mieux approvisionné mais aussi le plus cher de Milan. Normal, car depuis 120 ans l'enseigne s'impose comme le traiteur des Milanais par excellence. Cette «bijouterie alimentaire» ne rate pas une occasion et, à Pâques comme à Noël, elle déploie les mets traditionnels. Pour un shopping gastronomique de haute qualité, promenez-vous entre ses rayons comme dans un musée, au milieu des conserves gourmandes, des fromages, des huiles parfumées et des pâtisseries.

## BOGGI

PIAZZA SAN BABILA, 3

02 76 00 03 66

[www.boggi.it](http://www.boggi.it)

Tous les jours de 10h à 19h30.

Classique et indémodable, Boggi est le stéréotype de l'adresse d'habillement pour homme. Les coupes sont toujours impeccables, la qualité est très satisfaisante et les prix sont plus que raisonnables. Née en 1939, la maison se distingue par un rapport qualité-prix très compétitif. Elle s'adresse à un public classique qui aime l'élégance sans être trop formel. L'assortiment va des chemises aux pantalons, des vestes aux pullovers, sans oublier les accessoires comme les chapeaux, les écharpes, les ceintures et les boutons de manchette. Plusieurs boutiques en ville.

## BORSALINO

Galleria Vittorio Emanuele II, 92

⌚ +39 02 89 01 54 36

[www.borsalino.com](http://www.borsalino.com)

Depuis 1857 les créations du plus célèbre chapeleur d'Italie sont toujours aussi irréprochables autant pour la qualité des matériaux, que pour l'élegance de leur coupe. Vous trouverez ici ce qu'il y a de mieux en matière de chapeaux. La maison piémontaise a acquis une telle célébrité qu'elle a inspiré un film du même nom avec Jean-Paul Belmondo et Alain Delon en 1970. Parmi les collections homme et femme, des chapeaux en feutre Mélusine à poli long et brillant, des chapeaux basques, en forme de cloche, des bonnets en laine pour l'hiver et des panamas pour l'été.

## CAVALLI E NASTRI

Via Brera, 2 ⌚ +39 02 720 004 49

[www.cavallienastri.com](http://www.cavallienastri.com)

Boutique ravissante où trouver robes, chaussures, bijoux et accessoires rigoureusement vintage. Si vous êtes amoureux du vintage, cette boutique est faite pour vous ! Vous ne serez pas déçu par cette belle boutique qui a également une annexe dans le quartier de Ticinese. Vous y trouverez les classiques de la mode années 1950, 1960 et 1970 présentés avec style. Parmi les pièces cultes, les robes à jupe bouffante et tissu à pois (environ 150 €), des maxi pulls et des sacs de marque en croco ou peau de serpent, ou encore des bandeaux colorés.

## IL SALVAGENTE

Via Fratelli Bronzetti, 16

⌚ +39 02 76 11 03 28

[www.salvagentemilano.it](http://www.salvagentemilano.it)

Ouvert le lundi de 15h à 19h,  
et du mardi au samedi de 10h à 19h.

Pour les fashionistas et les curieux, depuis 1978, Il Salvagente est un des *outlets* de référence à Milan, pour se procurer les créations des plus grands couturiers aux meilleurs prix (jusqu'à 60 % de remise !). Presque toutes les grandes griffes du made in Italy sont représentées, les grands de la mode internationale jusqu'aux nouveaux créateurs. Pour y accéder, traverser la cour d'un bel immeuble, et là sur plusieurs niveaux, Armani, Dolce&Gabbana, Moschino, Hogan, Versace, mais aussi Aspesi, Pinko et Liu Jo répondent à l'appel.

## LA RINASCENTE

Piazza Duomo, 10

⌚ +39 02 885 21

[www.rinascente.it](http://www.rinascente.it)

Du lundi au samedi de 9h30 à 22h.

Le dimanche, de 10h à 22h.

C'est le poète et écrivain Gabriele D'Annunzio qui baptisa le premier centre commercial d'Italie « la Renaissance », après qu'un incendie l'eut détruit en 1917. Aujourd'hui ces Galeries Lafayette milanaises rassemblent toutes les grandes marques, de la lingerie aux articles de cuisine. Au sous-sol, le Design Supermarket est quant à lui un rayon design et branché à souhait. Au dernier étage, un bar-restaurant très séduisant par sa vue sur la forêt de statues du Duomo permettra de faire une pause agréable entre deux séances de shopping.

## LA BORSA DEL FUMETTO

Via Lecco, 16

⌚ +39 02 295 138 83

[www.borsadelfumetto.com](http://www.borsadelfumetto.com)

Du lundi au samedi de 9h à 20h.

Du côté de Porta Venezia, la Borsa del Fumetto (la bourse de la BD) est l'une des librairies italiennes les plus fournies dans ce domaine. Elle accueille souvent des rencontres et conférences qui rassemblent les passionnés du genre. Après avoir déposé vos sacs à l'entrée, la balade entre les rayons est une véritable aventure. Vous trouverez ici toutes les dernières nouveautés de l'univers de la BD italienne et internationale, guides et manuels de la BD, mangas japonais, BD érotiques, gadgets, livres et illustrations sur le cinéma et autres.

## COLIBRÌ

Via Laghetto, 9/11

⌚ +39 02 76 394 899

[www.colibrimilano.it](http://www.colibrimilano.it)

Café ouvert le lundi de 8h à 22h, du mardi au vendredi de 8h à 00h et le samedi de 15h à 00h.

Briques apparentes, atmosphère informelle et un petit air de « comme à la maison » dans ce café étudiant donnant tout droit sur l'université Ca' Granda. Colibri (contraction de *coffee* et *libri*) est un café littéraire qui marie deux ambiances différentes, le bar qui vit du petit-déjeuner jusqu'au verre du soir, et la librairie. Un bel endroit pour se détendre en feuilletant quelques titres contemporains. Un espace est même dédié à l'échange de livres. En été, tout se déplace sur la grande terrasse extérieure, où ont lieu également des petits concerts de musique live.

# BOUGER & BULLER



**M**ilan n'est pas la ville italienne avec la plus grande offre sportive mais, néanmoins, vous trouverez aisément des activités pour plaire aux plus petits comme aux plus grands. Autour des Navigli et dans les parcs, il est très agréable de faire son footing en ville. Et si l'on préfère le vélo, la cité milanaise a augmenté son offre de pistes cyclables de 35 km avec la Covid pour réinviter et adapter la mobilité. On peut même sortir un peu de la ville en s'offrant une balade sur la piste cyclable qui court le long de l'Adda au nord-est. Facile, elle longe l'ancien canal de la Martesana sur 30 km jusqu'à Cassano d'Adda ; et si vous êtes trop fatigué la ligne verte du métro (M2) permet de revenir en centre-ville. Pour plus d'informations sur les balades à vélo, n'hésitez pas à vous rapprocher de l'office de tourisme. Et quand le sport n'est pas une priorité, plusieurs thermes et centres de bien-être offre d'excellents moments de relaxation.

## STADIO SAN SIRO

Piazzale Angelo Moratti

⌚ +39 02 48 79 82 01

[www.sansiro.net](http://www.sansiro.net)

*Prix d'un match entre 50 et 150 €.*

Lieu mythique du football et plus grand stade d'Italie, inauguré en 1926, le Stade Giuseppe Meazza, appelé également San Siro, accueille aussi bien l'Inter Milan que son grand rival le Milan AC. Il se distingue en Europe par la verticalité de ses gradins, qui en fait de véritables « murs » très impressionnantes tant pour les joueurs que pour les supporters. Il peut accueillir jusqu'à 80 000 spectateurs. Pour les fans désireux d'assister à un match : programme, calendrier et réservations sur le site des deux équipes ([www.inter.it](http://www.inter.it) et [www.acmilan.com](http://www.acmilan.com)).

## BULGARI SPA

Via Privata Fratelli Gabba, 7b

⌚ +39 02 80 58 051

[www.bulgarihotels.com](http://www.bulgarihotels.com)

*Du lundi au vendredi de 7h30 à 21h.*

*Sur rendez-vous.*

La philosophie du bien-être selon le célèbre bijoutier romain, dans le cadre de l'hôtel du même nom. Plus de 400 m<sup>2</sup> de spa construits en matériaux aussi rares que les pierres précieuses de bijoux de la même maison. Un véritable refuge pour le corps et pour l'esprit, qui offre une gamme complète de rituels de bien-être dans un cadre somptueux où tout est fait pour se détendre (merveilleuse piscine aux carreaux scintillants). Le sauna et le bain à remous extérieurs permettent de prolonger cette bulle de bien-être. Pour se faire belle dans les règles de l'art.

## ANTICA BARBERIA COLLA

Via G. Morone, 3

⌚ +39 02 874 312

[www.anticabarberiacolla.it](http://www.anticabarberiacolla.it)

*Du mardi au samedi 8h30-12h30, 14h30-19h.*

*Fermé dimanche et lundi.*

Chez Antonio Colla, l'on coupe les cheveux et l'on rase des barbes depuis plus de 60 ans. Ce salon de barbier au cœur du Quadrilatero de la mode mérite une visite ne serait-ce que pour admirer le décor. Elégamment rétro, le vintage n'est pas ici un style de décoration, mais un véritable art de vivre. Les chaises en cuir, les miroirs, les lavabos ont la même classe que dans un film néoréaliste italien ; les photos des personnages célèbres qui ont confié leur tête aux mains des barbiers Colla continuent à s'additionner sur les parois.

## QC TERME MILANO

Piazza Medaglie d'Oro, 2 ⌚ +39 02 551 993 67

[www.qcterme.com/fr/milano](http://www.qcterme.com/fr/milano)

*Tous les jours de 9h à 00h.*

*Réservé aux plus de 14 ans. Dès 46 € en semaine pour 5h ou 52 € le week-end.*

Milan peut s'enorgueillir d'avoir ses thermes. Pas de sources thermales, mais un vaste espace entièrement dédié aux soins du corps. Ici, comme dans de nombreux autres thermes du groupe, l'eau de la nappe est chauffée à 36 °C pour un confort optimal. Au programme : hydro-massage, douches énergisantes, chromothérapie, hammam, sauna et autres soins dans le cadre bien réaménagé des anciens remparts espagnols près de la Porta Romana. On en ressort complètement détendu et serein, tant l'endroit est propice à faire un break de quelques heures. On adore !



**M**ilan est l'une des scènes artistiques les plus vivantes au monde ; théâtres, salles de concert et cinémas vibrent tout au long de l'année au rythme d'une programmation de qualité. Si les passionnés de ballet et d'opéra se donnent rendez-vous à la Scala, les amateurs de jazz, de rock et de théâtre peuvent compter sur les plus grands interprètes internationaux sur les plateaux de la ville. Les fêtards trouveront de quoi profiter de Milan jusqu'au petit matin.

Après le fameux *aperitivo* qui inaugure la soirée, la vie sociale continue du côté des nombreux bars des Navigli, de Brera, du corso Sempione ou du quartier de l'Isola. Les noctambules se dirigeant ensuite vers les boîtes de nuit du côté du corso Como, bien que plusieurs bonnes pistes de danse apparaissent du côté de Porta Romana. Chaque mercredi, le supplément du *Corriere della Sera*, *Vivimilano*, informe sur toute l'actualité des soirées milanaises (en ligne [www.vivimilano.it](http://www.vivimilano.it)).

## ALCATRAZ

Via Valtellina, 25

⌚ +39 02 69 01 63 52

[www.alcatrazmilano.com](http://www.alcatrazmilano.com)

*Vendredi et samedi de 23h à 4h. Entrée 8/16 €.*

La plus grande discothèque de Milan (2 000 entrées par soirée), devenue l'une des plus appréciées et fréquentées aussi, depuis 1998. Utilisé à l'origine pour des soirées sponsorisées, défilés et concerts, le lieu s'est ensuite reconvertis en immense boîte de nuit. La variété musicale est l'une des meilleures de la ville, avec un échantillon qui va des grands tubes commerciaux au pop house en passant par le reggae. Le vendredi soirée années 80 et le samedi soirée rock music, souvent précédées par des concerts live. Public plutôt jeune.

## ARMANI PRIVÉ

Via Manzoni, 21 [entrée par Via Pisoni, 1]

⌚ +39 02 62 31 26 55

[www.armani.com](http://www.armani.com)

*Mercredi, vendredi et samedi de 23h30 à 4h.*

Armani a vraiment pensé à tout. Au sous-sol du mythique Armani Store de la Via Manzoni, en plein cœur du Quadrilatère de la mode, cette boîte de nuit glamour reflète bien l'esprit du célèbre couturier. 360 m<sup>2</sup> d'espaces au décor minimaliste et oriental, tous dans les tons dorés. Deux consoles où même les DJ ne passent que les musiques les plus sélectes ; une liste de cocktails préparés avec soin et de bons ingrédients. Sélection très stricte à l'entrée. Un club ultra huppé, pour ceux qui sont à la recherche d'adresses exclusives.

## IL GATTOPARDO

Via Piero della Francesca, 47

⌚ +39 02 34 53 76 99

[www.ilgattopardocafe.it](http://www.ilgattopardocafe.it)

*Du mardi au samedi de 19h à 5h.*

*Le dimanche de 19h à 1h. Cocktails à 10 €.*

Cadre impressionnant pour ce disco-bar aménagé dans une église déconsacrée. L'autel de marbre a été transformé en comptoir, la chaire en table de DJ avec ses consoles, et un étincelant lustre en cristal brille dans la nef. En fin de semaine, la soirée démarre avec l'*aperitivo* souvent accompagné par de la musique live ; après dîner l'ambiance s'emballle et l'on danse sur une musique éclectique avec de grands succès en tout genre. Sélection à l'entrée. Très glamour, et certainement unique en son genre dans la capitale lombarde !

## HOLLYWOOD

Corso Como, 15

⌚ +39 618 8408

[www.discotecahollywood.com](http://www.discotecahollywood.com)

*De mardi à dimanche de 22h30 à 5h.*

*Entrée 25 € environ (avec consommation).*

Inaugurée en 1986, cette adresse mythique a lancé le quartier de Corso Como. En effet, sur sa piste de danse, pléthore de VIP déchaînés se sont déhanchés sur les hits musicaux les plus à la mode. Pendant la fashion week ou lors du championnat de football, footballeurs, mannequins et people en tout genre se pressent à l'entrée. Inutile de préciser donc que les vendeurs de l'Hollywood sont bien sévères et parfois franchement désagréables. Mais il vaut quand même le coup de tenter sa chance ; en parallèle aux soirées sélectes, les soirées étudiantes y sont nombreuses.

## JUST CAVALLI

Viale Luigi Camoens

④ 02 311817

[justcavallimilano.com](http://justcavallimilano.com)

Apéritif 15 €, entrée boîte de nuit 20/30 €.

Une boîte de nuit plutôt tendance, juste à l'ombre de la Torre Branca, imaginée et voulue par le styliste Roberto Cavalli, implantée dans un espace vert, pan du Parco Sempione. La soirée démarre avec l'*aperitivo* de 19h avec son grand buffet happy hour, pour continuer avec quelques tables de restaurant et la piste de danse, l'été directement à ciel ouvert dans le jardin, l'hiver sous une tente bien chauffée. Fréquentée par un public hétérogène (souvent des étudiants, quelquefois des top-models), l'ambiance s'anime sur les notes des tubes du moment.

## NEPENTHA

Piazza Diaz, 1

④ +39 02 80 48 37

[www.nepenthaclub.com](http://www.nepenthaclub.com)

Entrée très sélecte à partir de 21h30.

Dans les années 1970, il n'y avait pas de doute : le Nepentha était « the place to be ». Après avoir fait danser des générations de Milanais, aujourd'hui cette discothèque historique à quelques pas du Duomo redevient à la mode et accueille un public plutôt adulte et assez glamour. Meilleures soirées le vendredi et le samedi. La salle, pas immense, se déploie circulairement, entourée de tables, car il est également possible de dîner sur place avant de se dandiner ensuite au rythme des derniers tubes à la mode. Sélection à l'entrée.

## PLASTIC

Viale Gargano, 15

④ +39 02 54 10 01 61

Ouvert vendredi, samedi et dimanche soir.

Entrée 20-25 € avec consommation.

La boîte de nuit la plus transgressive de Milan depuis trente ans, qui a toujours été l'une des références dans le panorama de la *nightlife* milanaise. Le célèbre club se targue d'avoir accueilli des célébrités de passage à Milan, comme Madonna, Elton John et Amy Winehouse. Après avoir laissé des centaines de fans désespérés à sa fermeture en 2012, la voici à nouveau ouverte dans un nouveau cadre au sud-est de la ville et encore plus folle qu'auparavant. Trois salles et une programmation qui passe de l'électro aux tubes des années 1980.

## PICCOLO TEATRO DI MILANO

Largo Greppi, 1

④ +39 848 800 304

[www.piccoloteatro.org](http://www.piccoloteatro.org)

Billetterie du lundi au samedi de 9h45 à 18h45, le dimanche de 13h à 18h30. Promotions sur le site Internet.

Fondé en 1947 le « Piccolo » s'est rapidement imposé sur la scène internationale en tant qu'ambassadeur de la culture théâtrale italienne par la qualité de ses spectacles, mais surtout par son programme ambitieux. Aujourd'hui il ne cesse de conquérir un public toujours plus vaste. Dans ses trois salles – le siège de Via Rovello, le Teatro Studio et le plus ample Teatro Strehler – est mis en scène un répertoire varié, empreint d'un esthétisme sévère mais poétique, très attaché à ses racines italiennes, mais également ouvert à la production internationale.

## TEATRO ALLA SCALA

Via Filodrammatici, 2

[www.teatrallasscala.org](http://www.teatrallasscala.org)

Saison de spectacle de décembre à juillet.

Billet entre 10 et 280 €. Réduction pour les moins de 30 ans et promotions.

La Scala de Milan compte parmi les meilleures scènes lyriques au monde. Le lancement de la saison chaque 7 décembre, avec un opéra de renom, marque le commencement du calendrier annuel de représentations. Au programme : 13 opéras, 8 ballets et plus d'une vingtaine de concerts, pour un mélange équilibré entre œuvres italiennes et étrangères. Billets en vente en ligne ou bien à la billetterie au sous-sol du théâtre (accès par le côté gauche), tous les jours de 10h à 18h. Bon plan : les places invendues sont soldées 2h30 avant chaque spectacle.

## KITCHEN

Via De Amicis, 45

④ +39 02 58 10 28 49

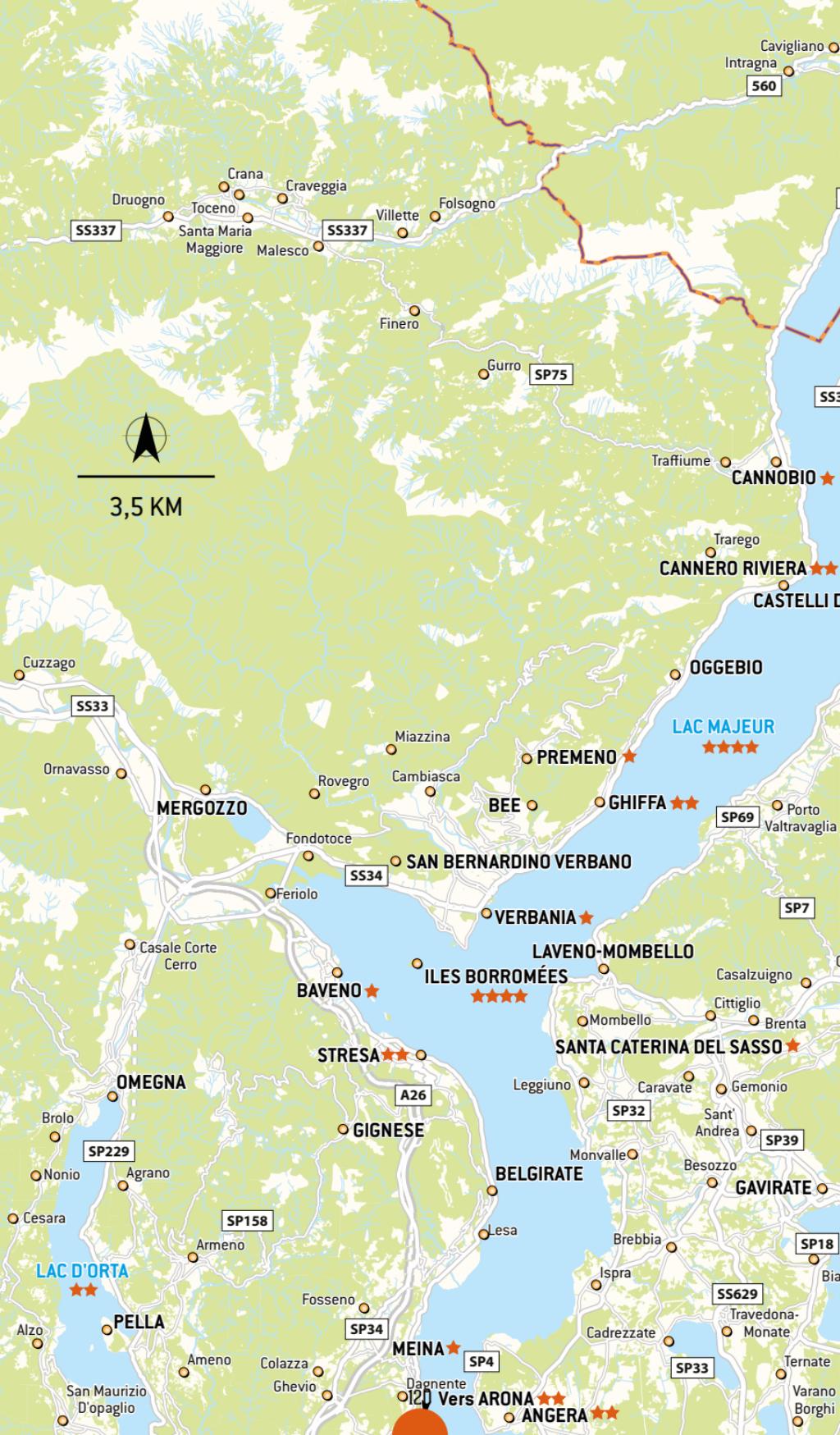
[www.kitchenweb.it](http://www.kitchenweb.it)

A partir de 80 € par personne le cours collectif.

Kitchen est bien plus qu'une boutique d'ustensiles de cuisine, il s'agit d'un véritable store où trouver les instruments les plus fantaisies pour les recettes les plus curieuses, du sushi à la fondue au fromage. Mais surtout c'est un atelier fantastique où *risotto*, poisson et desserts au chocolat n'auront plus de secrets pour vous. Les cours de cuisine changent selon la saison, allant de la cuisine thaïe au menu de poisson, en passant par les biscuits, crèmes et veloutés, etc. Une autre façon d'aborder le patrimoine culturel italien et milanais !

# RÉGION DES GRANDS LACS

Les montagnes et les lacs de l'Italie du Nord n'ont cessé d'enchanter les voyageurs, des intellectuels romantiques en quête d'une nature sauvage et somptueuse jusqu'à l'aristocratie européenne venue y trouver un lieu de villégiature privilégié dès le début du siècle. Aujourd'hui, les grands de ce monde et les stars peuvent y être croisées. Célébrée pour sa beauté, ce que l'on appelle la « région des Lacs » désigne une dizaine de lacs de l'Italie du Nord centrés sur la Lombardie mais touchant aussi les régions du Piémont, du Trentin-Haut-Adige et de la Vénétie sur leurs frontières. On y compte le lac Majeur, le lac de Lugano, le lac d'Orta, le lac de Côme, le lac de Varese, le lac d'Iseo et le lac de Garde, proche duquel se trouve la très connue Vérone, la capitale des amoureux. Pour la plupart d'origine glaciaire, ces lacs se déplient au pied du massif des Alpes et jouissent souvent d'un climat bénéfique.







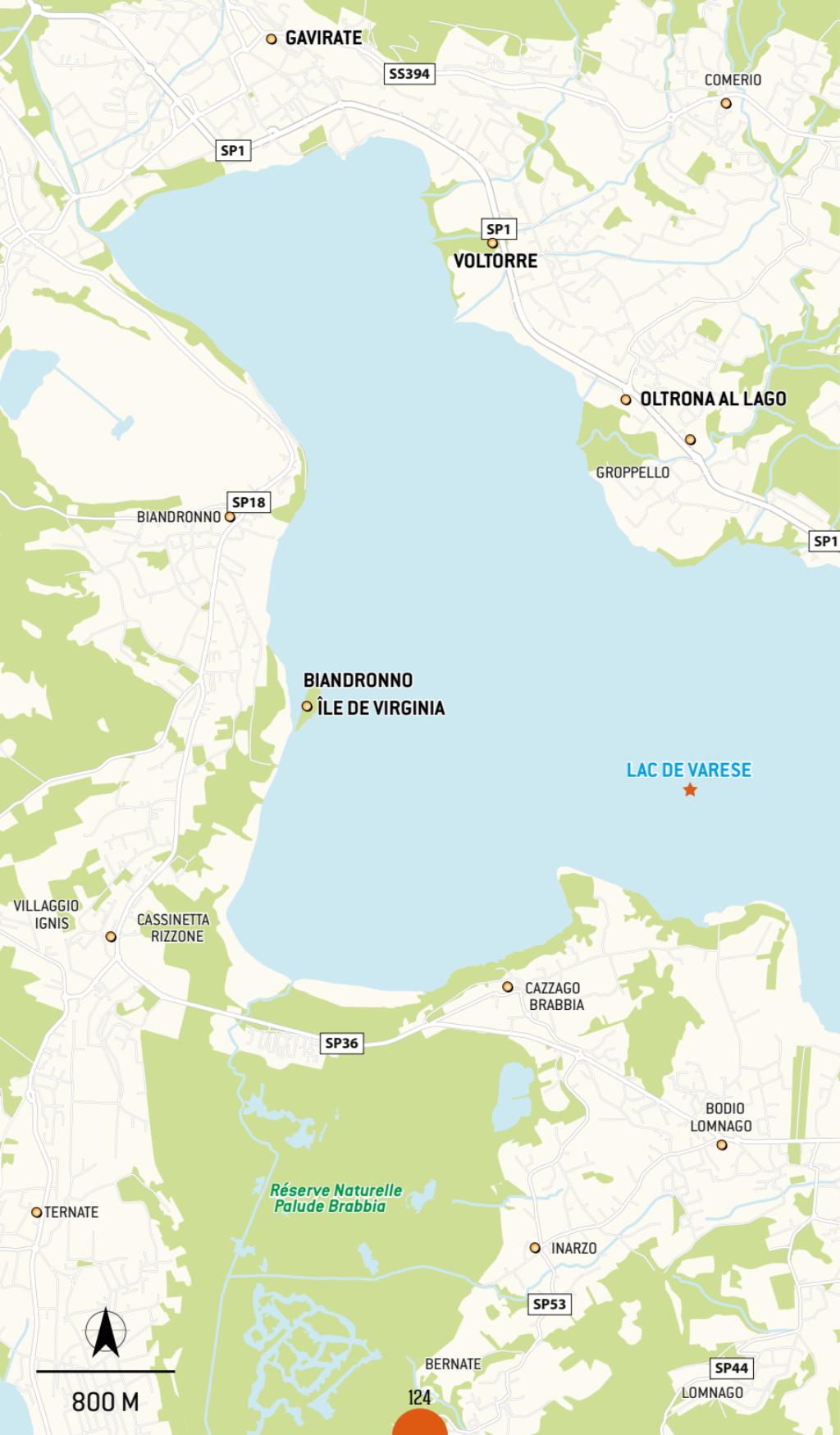
Lac de Lugano



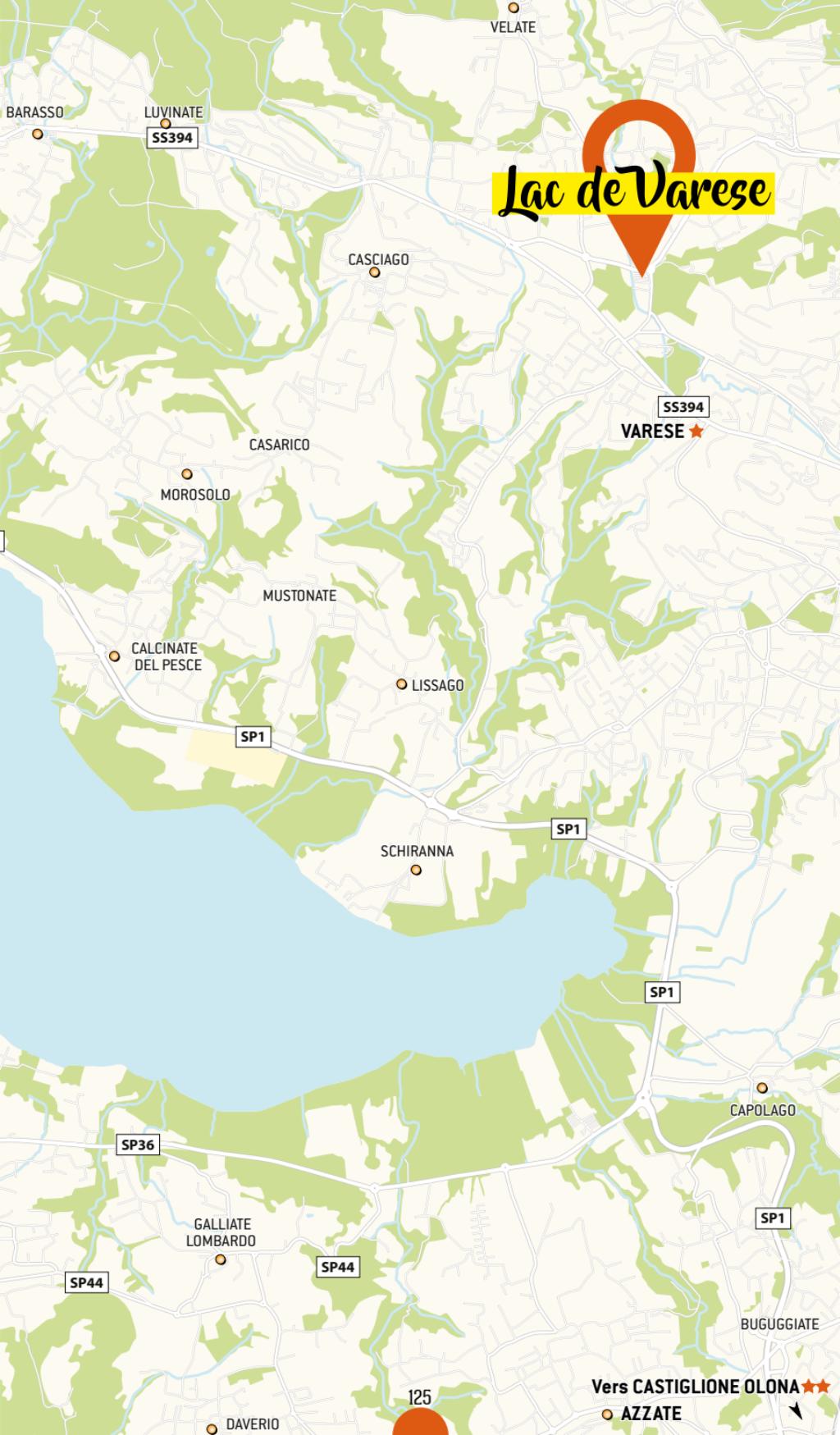
1,6 KM

# Lac d'Orta

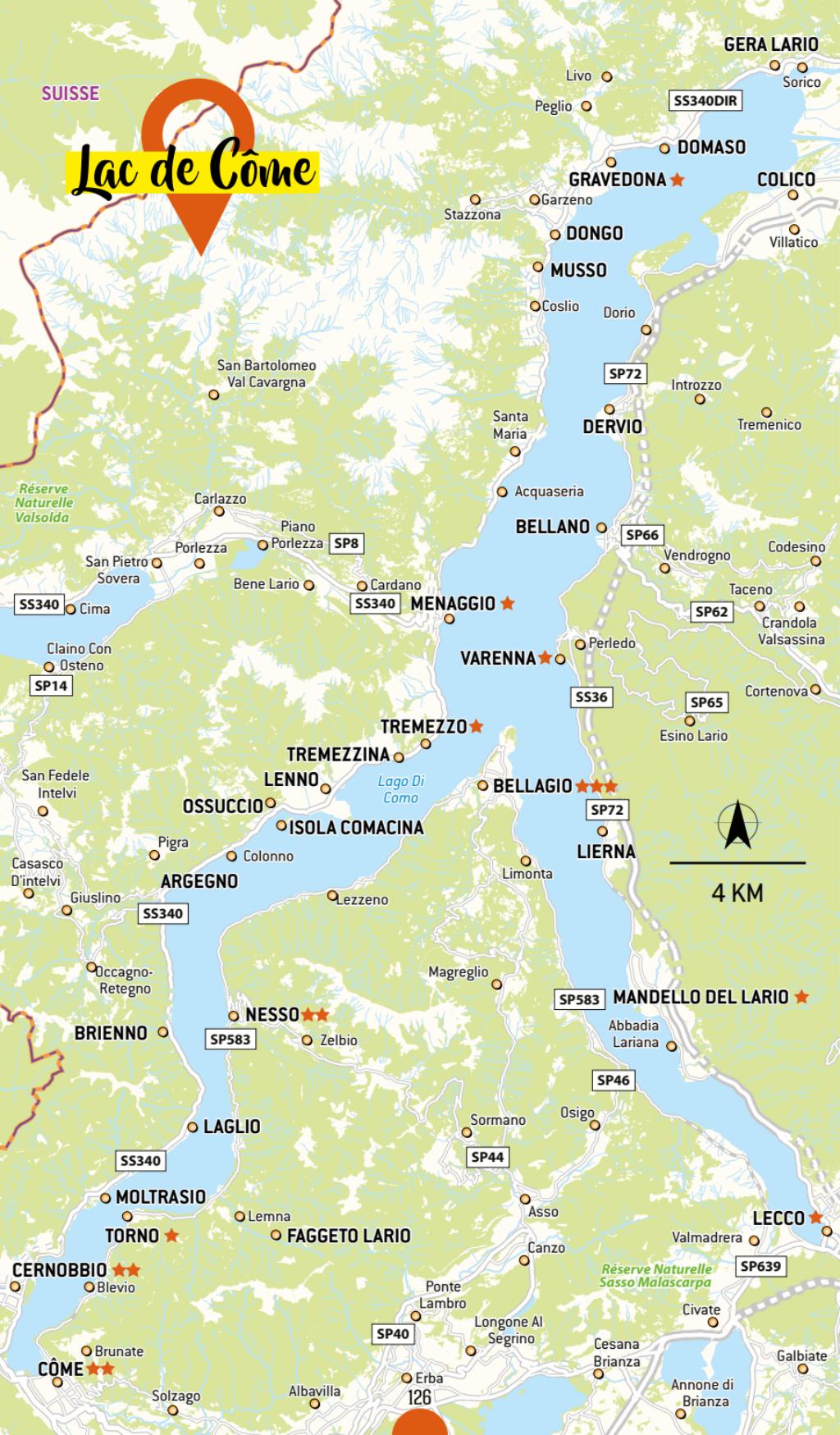




# Lac de Varese



# Lac de Côme



Vers : CAPO DI PONTE  
BOARDI TERME

Beata

PISOGNE



Lovere



SS42

SP53

Bossico

Pianico

Castro

Toline

Esmate

Piagiano

Sotto

Collina

Riva di Solto

ZONE



LAC D'ISEO



SP5510

MARONE

Sale

Marasino

Siviano

Cambianica

Monte Isola



SP55469

SULZANO

Pilzone

Predore

Clusane

Colombaro

Timoline

Giovanni

Brencia



Vers BRESCIA

SP48

SP5510

ISEO



SARNICO



PARATICO

SP82

Chiuduno

Tagliuno

Costa di Mezzate

A4

BERGAMO



SP27

Costa Serina

Ascensione

Ambrìa

Endenna

Zegno

Stabellò

Poscante

Sp36

SP28

Avatico

SP41

Orezzo

Vertova

Casnigo

Gandino

effe

Gazzaniga

Cene

SP40

Ranzanico

Monasterolo del

Castello

SP79

SP40

Casazza

SP39

Casale

SP65

Pradalunga

Albino

SP36

SP27

Postanze

Selvino

SP56

SP65

SP81

SP79

SP81

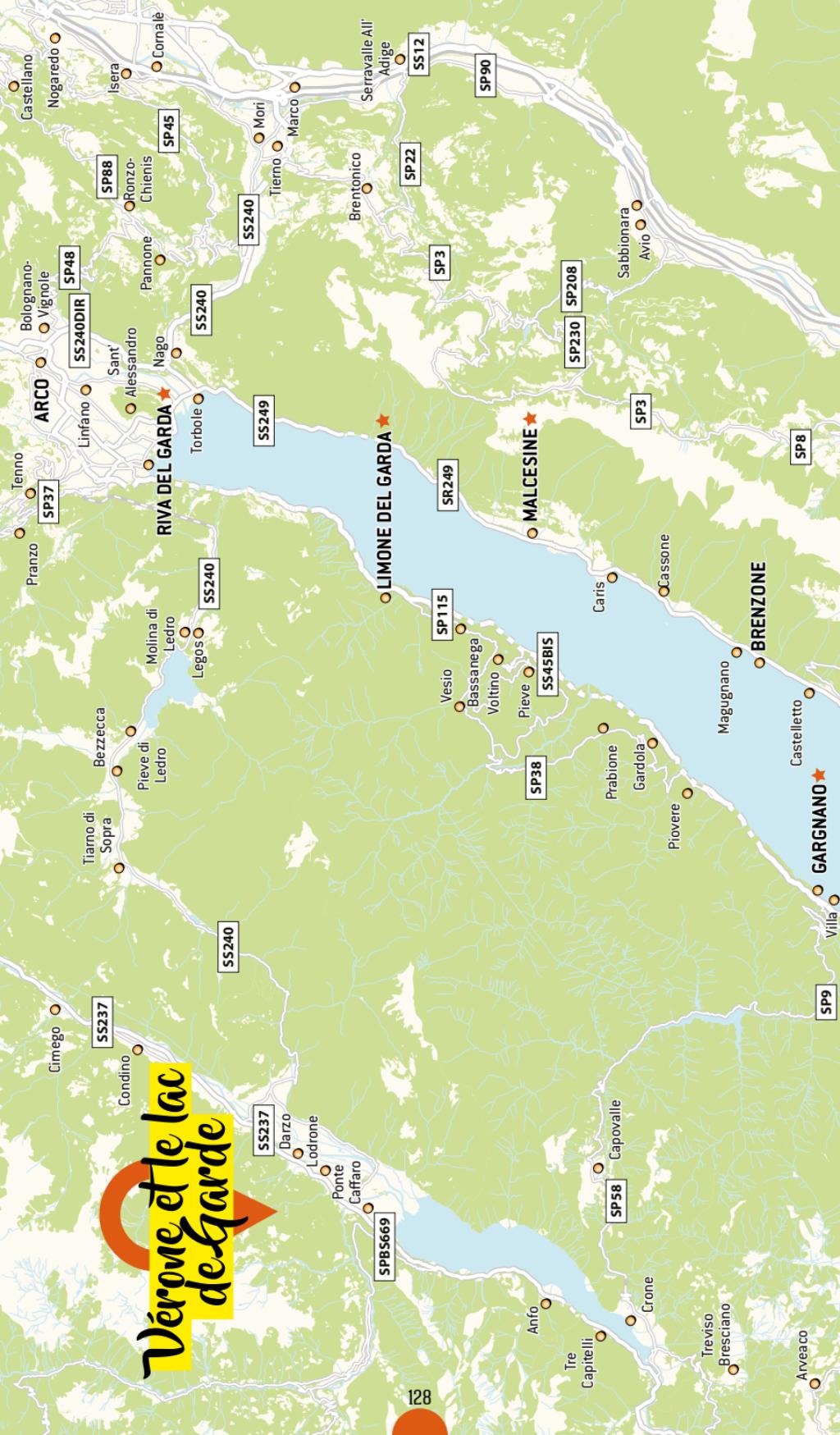
Berzo San

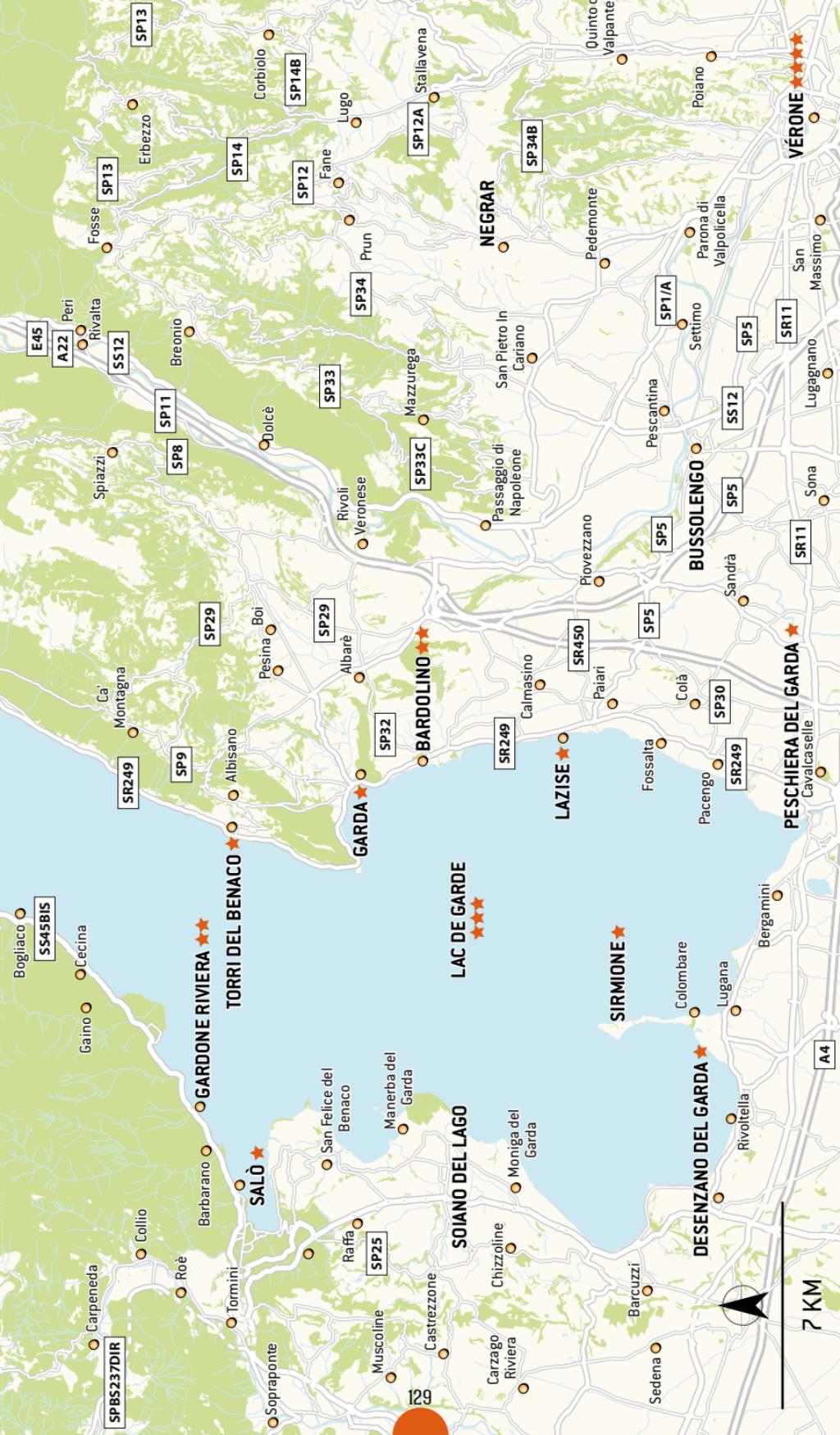
Fermo

SP79

SP81

# Vérone et le lac de Garde





 **LAC MAJEUR**

A cheval sur le Piémont, la Lombardie et le Tessin, le lac Majeur séduit les voyageurs par la douceur de son climat, l'exubérance de sa flore et l'enchantement romantique de son petit archipel. Avec une superficie de 212 km<sup>2</sup>, il est le deuxième lac italien par extension après le lac de Garde. Ses côtes se développent sur environ 170 km et sa profondeur moyenne est de 175 m. La visite reste donc tout aussi agréable en voiture que par les transports en commun ainsi que par bateau, ce dernier permettant de saisir quelques points de vue d'exception sur les côtes. Région aux deux âmes, le lac Majeur se partage entre l'attrait indéniable de sa rive piémontaise occidentale et celui plus discret de sa côte lombarde à l'est. Jardins, villas et autres palais constituent l'attrait essentiel des paisibles villages qui jalonnent les rives. Stresa en particulier offre une vue imprenable sur les îles Borromées, abritant un somptueux palais. En un tour de bateau on rejoint la Suisse italienne : changement de décor, mais pas de cadre. A Locarno, fondues au fromage, un peu d'art et de culture, de belles balades et le festival de cinéma au mois d'août sont au programme. Mais attention : en francs suisses cette fois !

134	<b>ARONA</b> ★★
136	<b>MEINA</b> ★
137	<b>BELGIRATE</b>
138	<b>GIGNESE</b>
138	<b>STRESA</b> ★★
142	<b>ÎLES BORROMÉES</b> ★★★★
144	<b>BAVENO</b> ★
145	<b>SAN BERNARDINO VERBANO</b>
145	<b>VERBANIA</b> ★
146	<b>BEE</b>
146	<b>GHIFFA</b> ★★
147	<b>OGGEBIO</b>
147	<b>CANNERÒ RIVIERA</b> ★★
148	<b>CASTELLI DI CANNERÒ</b> ★
148	<b>CANNOBIO</b> ★
149	<b>MACCAGNO</b>
149	<b>LUINO</b> ★
150	<b>LAVENO</b> ★
150	<b>SANTA CATERINA DEL SASSO</b> ★
151	<b>ANGERA</b> ★★
151	<b>ASCONA</b> ★★★
153	<b>LOCARNO</b> ★★★
156	<b>ISOLE DI BRISSAGO</b> ★★
157	<b>TENERO</b> ★
157	<b>BELLINZONA</b> ★★★★

## ● ● LAC DE LUGANO

Moins touristique que ses voisins les lacs Majeur et de Garde, le lac de Lugano s'étend sur la Suisse et l'Italie. D'une superficie de 48,7 km<sup>2</sup>, il fait 35 km de long pour une largeur de 2 km et une profondeur moyenne de 288 m. Si vous venez directement d'une ville du nord, comme Zurich ou Bâle, vous serez surpris par Lugano et pas seulement par la différence de température ou par la langue. Ici, l'ambiance est particulièrement détendue ! Aux abords du lac, dans la commune de Campione d'Italia, face à Lugano sur la rive opposée, se trouve une enclave italienne.

**LUGANO** ★★★

**MONTE BRÈ** ★

**MONTE SANS SALVATORE** ★

**CARONA** ★

**MELIDE** ★

**MORCOTE** ★★★

**MERIDE** ★

## ● ● LAC D'ORTA

Entièrement sur le territoire piémontais, le lac d'Orta (nommé aussi Cusio en italien) est une véritable petite perle. Situé à 20 km à l'ouest du lac Majeur, entouré par un écrin de verdure, tout y est calme et enchanteur. Le temps semble s'être arrêté le long de ses berges parsemées d'élegantes villas et de leurs jardins. Pourtant, le joli petit village d'Orta San Giulio souffre parfois de l'invasion massive des touristes. Autre bémol, les rives nord et ouest du lac ont été fortement industrialisées tout au long du XX<sup>e</sup> siècle. En effet, le dynamisme entrepreneurial de la population locale a fait de la ville d'Omegna la capitale italienne des articles ménagers. Classé au Patrimoine mondial de l'Unesco, le Sacro Monte d'Orta est un des principaux points d'attraction de la région. Un très beau chemin de croix monte jusqu'à son sommet. L'île de San Giulio mérite une visite pour découvrir les légendes racontées sur son compte.

**ORTA SAN GIULIO** ★★

**OMEGNA**

**PELLA**

**GOZZANO**

## ● ● LAC DE CÔME

Le visiteur qui descend pour la première fois sur les berges du lac de Côme ne qu'estra saisi par le même émerveillement dont témoigna Stendhal, encore jeune officier. Le lac de Côme est le troisième lac d'Italie en surface et le plus profond. C'est un lac glaciaire, qui reçoit l'Adda au nord à la sortie de la vallée de la Valteline. Le fleuve ressort du lac à Lecco, à l'extrême sud-est. Les montagnes boisées qui entourent le lac de toutes parts tombent à pic dans l'eau. La route et les petites bourgades se sont donc accrochées sur les berges de façon parfois acrobatique. L'activité locale essentielle n'est pas la baignade, déconseillée, mais plutôt la voile et le windsurf. La branche occidentale du lac présente des berges sinuées avec des golfes et des sortes de calanques abritant de belles villas, de pittoresques localités historiques et des bourgs un peu plus importants. La rive orientale est plus uniformément verticale ; ici s'élève la petite péninsule de Piona, où subsiste l'abbaye cistercienne de Santa Maria. Entre les deux branches du lac se trouve la presqu'île de Bellagio, d'accès quelque peu difficile à cause de la route très étroite qui longe la côte. Néanmoins il s'agit de l'une des localités les plus chics du lac et certainement incontournables, où vous aurez peut-être l'occasion de croiser quelques stars d'Hollywood.

## PAGES

175	: COMO – CÔME ★★
185	: CERNOBIO ★★
187	: TORNO ★
187	: MOLTRASIO
187	: LAGLIO
188	: NESSO ★★
188	: BRIENNO
188	: ARGEVNO
189	: BELLADIO ★★★
193	: ISOLA COMACINA
194	: TREMEZZO ★
196	: VARENNA ★
198	: BELLANO
198	: MENAGGIO ★
199	: LENNO
201	: OSSUCCIO
201	: DONGO
202	: GRAVEDONA ★
203	: LECCO ★
205	: MANDELLO DEL LARIO ★
206	: LAC DE VARESE

Entouré par les Préalpes et non loin du Monte Rosa, ce joli lac préalpin porte le nom de la ville de Varèse, située à quelques kilomètres de ses rives. Ses paysages empreints de douceur et de paix attirent beaucoup de visiteurs, notamment de Milan et de ses environs. Le village de Gavirate, à l'extrémité nord du lac, est la localité de villégiature peut-être la plus fréquentée de la province. Le lac est dominé par le Sacro Monte, riche en œuvres d'art, et par le parc régional de Campo dei Fiori (1 226 m). La province de Varèse est souvent définie en tant que « terre des lacs » en raison des nombreuses étendues d'eau qui sont éparses ici et là à travers son territoire.

206	: VARESE ★
209	: CASTIGLIONE OLONA ★★
209	: ISOLINO DE VIRGINIA

## ● ● LAC D'ISEO

Moins connu que ses « grands frères », le lac d'Iseo (dénommé aussi Sebino) n'a pas pour autant moins d'atouts. Facilement joignable depuis Brescia (22 km) et depuis Bergame (30 km), la route qui longe son périphérie (65 km) contourne le rivage ; elle peut parfois d'être très bouchonnée. Du côté est, une seconde route monte vers la colline. Il convient de monter au moins une fois sur les hauteurs environnantes pour profiter d'une des plus belles vues d'ensemble sur le lac. Le lac d'Iseo et ses environs réservent de belles opportunités de randonnées à pied ou à vélo pour découvrir un patrimoine artistique, culturel et œnogastronomique unique et enviable.

210	: BERGAMO ★★★
216	: SAN PELLEGRINO TERME

## PAGES

216	SARNICO ★
217	MONTE ISOLA ★★
217	LORETO ★★
218	CAPO DI PONTE ★★
218	PISOGNE ★
219	ZONE ★
219	SULZANO
220	ISEO ★
222	BRESCIA ★★

 VÉRONE ET LE LAC DE GARDE

Vérone, la capitale des amoureux, berceau des passions de Roméo et Juliette, n'est qu'à une trentaine de kilomètres du lac de Garde. Depuis le centre-ville, des liaisons en train et en bus permettent de rejoindre facilement le sud du lac. Le lac de Garde, qui partage ses eaux entre trois régions italiennes, la Lombardie, le Trentin et la Vénétie, n'a pas peur des paradoxes. Encaissé dans les Alpes Giudicarie jusqu'aux derniers contreforts du mont Brenta-Adamello, il se donne des airs de fjord norvégien. Le plus grand lac italien jouit par ailleurs d'un climat méditerranéen qui fait pousser sur ses rives orangers et oliviers ; une végétation qui a valu à ses bords véronais l'appellation de Riviera degli Ulivi. D'une superficie totale de 370 km<sup>2</sup>, les environs du lac produisent une huile d'olive DOC et des vins célèbres comme le custoza blanc, le bardolino ou le lugana.

226	VERONE ★★★★
238	BUSOLENGO
239	SIRMIONE ★
242	DESENZANO DEL GARDA ★
245	PESCHIERA DEL GARDA ★
246	SOIANO DEL LAGO
246	SALO ★
249	GARDONE RIVIERA ★★
251	GARGNANO ★
253	LIMONE DEL GARDA ★
255	RIVA DEL GARDA ★
256	MALCESINE ★
257	TORRI DEL BENACO ★
258	GARDA ★
258	BARDOLINO ★★
259	LAZISE ★

## ARONA ★★

Située sur la rive piémontaise du lac Majeur, la ville d'Arona connaît un fort développement suite à la destruction de Milan par Barberousse en 1162, au moment où plusieurs familles influentes élurent domicile au bord du lac. Propriété de la famille Borromée de 1439 à 1797, Arona est la patrie de saint Charles Borromée (1538-1584), personnage de premier plan dans l'histoire politique et religieuse de la Lombardie. Le centre historique est riche de bâtiments caractéristiques, comme l'église des Saints-Martyrs ou la Villa Ponti. Dans la partie basse de la ville se trouve notamment le palais de justice qui date du XV<sup>e</sup> siècle.

## PARCO DELLA ROCCA BORROMEA 🌸

Via alla rocca  
Entrée gratuite.

Non loin du centre de la petite ville d'Arona, ce parc est un peu un immuable posé comme un grand rocher qui domine la ville. Il s'agit de la Roche Borromée, qui a donné son nom au parc qui la recouvre. Elle domine la Piazza del Popolo, la ville d'Arona et le lac. La vue est très agréable, tout comme l'endroit. On en profite pour faire une petite balade, pour jouer entre amis ou avec les enfants ou même pour grignoter un morceau allongé sur l'herbe au soleil.

## MUSEO ARCHEOLOGICO DI ARONA ★★

Piazza S. Graziano, 36  
+39 0322 48294  
[www.archeomuseo.it](http://www.archeomuseo.it)

Ouvert le mardi de 10h à 12h, le jeudi de 9h à 12h, le samedi et le dimanche de 15h30 à 18h30.  
Entrée gratuite.

Ce musée retrace l'histoire des civilisations de la région, de l'âge de bronze au Moyen Âge (VII<sup>e</sup> siècle), en passant par l'âge de fer et l'époque romaine, mais surtout l'époque de la Golasecca. Ce site archéologique près de Varèse a rayonné dans toute la région notamment dans la zone d'Arona, où les tribus celtes d'Italie étaient très présentes aux VIII<sup>e</sup> et VII<sup>e</sup> siècles avant J.-C. On découvre de belles pièces, que ce soit de l'âge de bronze ou de l'époque romaine...

## PIAZZA DEL POPOLO 📸

Piazza del Popolo

Anciennement la place du marché, elle a été renommé à la dernière guerre. Sur la place située dans la partie nord de la ville, face au lac, s'élève la Casa del Podestà, un palais de justice du XV<sup>e</sup> siècle, remarquablement bien conservé avec des arches en brique originales. On y trouve aussi l'église de la Madonna di Piazza ou Santa Marta, un édifice maniériste de la fin du XVI<sup>e</sup> siècle qui présente une belle façade précédée par un escalier et un pronao. Des tables en terrasse permettent de profiter de la vue sur le lac et les édifices et du soleil.



Piazza del Popolo.

**STATUA DI SAN CARLO** 

Piazzale San Carlo

④ +39 0322 249 669

[www.statuasancarlo.it](http://www.statuasancarlo.it)

D'avril à octobre tous les jours 9h-12h20 et 14h-18h15. En mars et novembre le week-end, en décembre le dimanche. 6 €.

Sur la colline (un des monts sacrés italiens) qui domine la ville, la colossale statue de Charles Borromée (appelée familièrement *Carlone*, «Grand Charles»), achevée en 1698, se dresse avec ses 24 m (et 11 m de piédestal). Cette statue est restée la plus haute du monde jusqu'à la réalisation de la *Statue de la Liberté* par Bartholdi. D'ailleurs, le sculpteur français reprit la même technique de plaques de cuivre repoussé, utilisée ici pour la première fois. On accède à l'intérieur par un escalier qui mène au sommet de la statue d'où l'on a une belle vue sur le lac.

**CAMPING ROSE**  €

Via E. Fermi, 3

④ +39 0322 497 979

[www.campingrose.it](http://www.campingrose.it)

Nombreux tarifs et promotions sur le site Internet.

Tous les campings de la zone sont situés sur les rives du lac à Domeletto, à 3 km du centre d'Arona, dans la réserve naturelle éponyme. Celui-ci propose de nouvelles tentes lourdes, en réalité équipées d'un lit double et même d'une kitchenette et de deux chaises longues. Les sanitaires sont communs, mais la structure est neuve et fonctionnelle, très agréable en pleine nature. Un plan futé pour les petits budgets. Sur place, une piscine avec bain bouillonnant, un restaurant-pizzeria et un bar ouvert toute la journée qui sert aussi de petites choses à grignoter.

**B&B L'ANTICO TORCHIO**  €€

Via San Rocco, 2

④ +39 0322 498 051

[www.anticotorchio.eu](http://www.anticotorchio.eu)

A partir de 75 € la double en B&B.

Cette belle maison bourgeoise datant du XVIII<sup>e</sup> siècle, avec un grand jardin dont on peut profiter aux beaux jours, propose des chambres décorées avec goût et de grand confort. Six chambres au total, chacune avec son charme et ses atouts. On apprécie le petit déjeuner, compris dans le prix de la nuitée, composé de produits locaux et de mets faits maison, les tables au milieu du gazon, la gentillesse des hôtes et le cadre, tout simplement sublime. Vous serez ici à proximité de tous les restaurants. Parking gratuit au sein de la propriété.

**HOTEL RISTORANTE SAN CARLO**  €€

Via Verbano, 4

④ +39 0322 45 315

[www.hotelristorantesancarlo.it](http://www.hotelristorantesancarlo.it)

Chambre double avec petit déjeuner de 90 à 110 €, suite avec bain à remous privatif de 120 à 150 €.

Cet hôtel-restaurant sur les hauteurs d'Arona offre une vue exceptionnelle sur le lac depuis la terrasse de son restaurant et depuis ses chambres les plus prisées. La déco des chambres est un peu impersonnelle et ancienne, mais on apprécie les infrastructures (personnel, chambres avec climatisation, TV plasma, Internet, parking), et un bain à remous relaxant. Certaines suites en ont un privatif, avec balcon. Sa table est en prime une enoteca réputée pour ses bouteilles.

**ENOTECA IL GRAPPOLO**  €€

Via Pertossi, 7

④ +39 0322 47 735

[www.ilgrappoloarona.it](http://www.ilgrappoloarona.it)

Ouvert de 16h à minuit en semaine,

et de midi à 1h le week-end. Fermé le mardi.

Environ 40 € par personne.

Cette auberge gastronomique très agréable propose des menus associant un plat à un vin, à des prix abordables comme plus onéreux, selon son budget. L'accueil est chaleureux et l'assiette permet de découvrir les produits du terroir utilisés dans des recettes créatives. Une merveille pour les papilles. Mais l'on peut tout aussi bien déguster des verres de vin accompagnés de planches de fromages et de charcuteries qui sont vraiment délicieuses. Pensez néanmoins à réserver car l'adresse est connue et courue depuis un bon moment.

**HOSTARIA AL VECCHIO PORTICO**  €€

Piazza del Popolo, 14

④ +39 0322 240 108

Ouvert midi et soir tous les jours sauf mardi.

Menu gastronomique découverte à 40 €.

Comptez 30 € par personne minimum.

C'est sans doute la meilleure adresse à prix abordables de la fameuse Piazza del Popolo d'Arona. Ici les viandes sont cuites à la perfection, les plats présentent des saveurs inédites, les portions sont plus serrées que la plupart des restos italiens, mais davantage gastronomiques. Un vrai régal. Le menu découverte est particulièrement exaltant. Joli cadre et accueil et service sympathiques en supplément, pour passer un très bon moment. On recommande !

**LA PIAZZETTA** €€

Piazza del Popolo, 35

④ +39 0322 243 316

[www.lapiazzettadiarona.com](http://www.lapiazzettadiarona.com)

De mardi à dimanche 12h-14h30 et 19h-22h30.

Addition 30-50 €.

Sur la jolie place centrale d'Arona, avec une belle vue sur le lac, en terrasse ou dans la salle, à midi ou le soir à la lueur des bougies, voici une adresse très en vogue parmi les touristes, et où la fraîcheur et la qualité des produits ne déçoivent pas. Le menu du restaurant reflète l'origine napolitaine du chef : les recettes régionales y côtoient donc celles de Campanie, avec de nombreux plats de poisson, assez copieux, et des pâtes aux fruits de mer et aux crustacés, le tout dans une ambiance méditerranéenne sympathique.

**LA TAVERNA  
DEL PITTORE** €€€

Piazza del Popolo, 39

④ +39 0322 243 366

[www.ristorantetavernadelpittore.it](http://www.ristorantetavernadelpittore.it)

Plat entre 16 et 29 €. Fermé le lundi.

Une des meilleures tables du lac qui, malheureusement, n'est pas à la portée de tous les portefeuilles. Son enviable position offre une très belle vue sur la Rocca d'Angera, située juste en face de la belle terrasse estivale. L'adresse, ouverte dans les années 1960 par le peintre Sergio Loeffler, a bâti sa réputation sur une cuisine créative et raffinée où chaque plat est une vraie toile d'auteur. Le poisson du lac est l'invité d'honneur de tous les plats, préparé de mille façons, toutes plus alléchantes les unes que les autres.

**DISCOTECA LA ROCCA**

Via Verbano, 1

④ +39 347 443 6878

Ouvert vendredi et samedi soir de 23h à 3h.

Entrée 15-20 €.

La Rocca est LA boîte de nuit qui rythme les soirées du week-end du lac Majeur depuis 1990. Aménagé dans une ancienne maison de maître à pic sur le lac, le lieu est magique. L'établissement a été entièrement rénové en 2007, avec plusieurs salles proposant différents styles de musique pour tous les goûts. Les cocktails à 10 € sont de bonne qualité. La place manque parfois un peu pour danser en toute liberté car il y a beaucoup d'affluence (préférez la salle à l'étage), mais c'est un endroit incontournable. Parking payant (5 €).

**MEINA** ★

Meina est un village très ancien qui existait déjà à l'âge de bronze. Il a conservé quelques belles églises dont la Chiesa di Santa Margherita édifiée entre 1100 et 1200 dans un joli style roman, qui compte quelques fresques intéressantes, et la Chiesa di Santa Maria Assunta, dont le campanile date de la même époque. On peut y admirer des villégiatures de rêve, dont la plus spectaculaire est la Villa Faraggiana. L'avantage de ce petit village, situé entre Arona et Lesa, c'est qu'il compte quelques jolis hôtels abordables en bord de lac, avec vue donc. Idéal pour ceux qui souhaitent faire une pause pour la nuit ou quelques jours.

**VILLA FARAGGIANA** ★

Via Sempione, 25

Ne se visite pas.

Située en bord de route, direction Arona, cette belle villa est l'exemple le plus édifiant d'architecture italienne du XIX<sup>e</sup> siècle dans cette région appréciée par les Milanais fortunés en week-end depuis cette époque. C'est d'ailleurs le sénateur Raffaello Faraggiana, qui y vécut, qui lui donna son nom. Sa large façade néoclassique jaune et blanche au tympan sculpté, ses colonnades et son immense parc de 25 000 m<sup>2</sup> sont splendides. L'intérieur est tout aussi impressionnant, avec des dorures, des fresques aux plafonds et des sculptures partout.

**HOTEL VILLA PARADISO** €€

Via Sempione, 125

④ +39 0322 660488

[www.hotelvillaparadiso.com](http://www.hotelvillaparadiso.com)

A partir de 120 € la double avec petit déjeuner.

Parking.

Voilà un bel exemple d'hôtel de standing en bord de lac avec jardin, piscine, parasols face à l'horizon bleu. Les chambres sont très classiques, tout comme le style du restaurant. On goûte ici à l'atmosphère des villas de luxe avec des stucs et des lustres au plafond. Son grand atout, c'est surtout sa plage privée loin des foules estivales. Le petit-déjeuner est un grand buffet, servi dans le restaurant de l'hôtel qui vous accueille aussi pour le déjeuner et le dîner. Le plus : sa superbe vue sur le lac ! Service impeccable.

## BELGIRATE

C'est une petite commune - à 5 km de Stresa - qui peut faire l'objet d'une halte pour se promener dans ses quartiers les plus anciens. On prend son temps aussi pour admirer quelques témoignages de son passé médiéval comme l'église romane Santa Maria del Suffragio, ainsi que d'anciens édifices à portiques et loggias, caractéristiques de l'architecture populaire locale. Au début du XX<sup>e</sup> siècle, prisée par les célébrités, la ville s'est dotée de nombreuses belles demeures et de jardins. Plus imposante, la Villa Carlotta en bordure du lac accueillit autrefois d'illustres personnalités comme l'écrivain Alessandro Manzoni et le poète Guido Gozzano.

## B&B TORRE LARA

Via per Lesa, 1  
+39 0322 096 838

[www.bedandbreakfasttorrelara.com](http://www.bedandbreakfasttorrelara.com)

*Chambre double dès 85 €. Petit-déjeuner inclus.*

Dominant le charmant village de Belgirate, cette élégante villa de style Liberty, autrefois habitée par une famille d'artistes, et récemment restaurée par un charmant couple italo-anglais, Mauro et Jane, propose des chambres confortables et lumineuses avec, pour certaines, vue sur le lac. Préparé avec soin, délicieux et copieux, le petit-déjeuner est servi dans un joli jardin quand le temps le permet. L'accueil est très agréable et les propriétaires pourront vous donner des conseils sur les balades à faire autour du lac et dans les environs.

## SHG HOTEL VILLA CARLOTTA

Via Mazzini, 121 © +39 0322 764 61  
[www.shghotelvillacarlotta.com](http://www.shghotelvillacarlotta.com)

*A partir de 75 € la chambre double avec petit déjeuner.*

Depuis trois générations, la famille Mugnai accueille ses hôtes à Villa Carlotta. Au bord du lac, l'élégante structure du XIX<sup>e</sup> siècle dispose d'un parc de 30 000 m<sup>2</sup> et d'une piscine découverte qui contemple le lac. Les chambres sont simples et sobres, mais confortables, certaines avec une vue exceptionnelle sur le lac et un balcon pour les chambres *deluxes*. Un excellent restaurant vient compléter le cadre avec des produits frais et une cuisine raffinée. Et pour se détendre, on se prélassera au bord de la piscine ou au bar extérieur.

## HOTEL MILANO

Via Mazzini, 4  
+39 032 276 525

[www.hotelmilanolagomaggiore.it](http://www.hotelmilanolagomaggiore.it)

*Addition : 25-55 €. Fermé de novembre à février.*

Un emplacement unique pour le restaurant de l'hôtel Milano à Belgirate, très apprécié par les habitués. Une belle terrasse à baies vitrées suspendue au-dessus du lac permet de dîner ou de déjeuner en contemplant les îles Borromées. La cuisine est un véritable voyage à travers les spécialités régionales servies avec talent et savoir-faire. Le filet de *salmerino* (poisson d'eau douce) gratiné est l'un des meilleurs de la région. Côte spécialité, n'hésitez pas à tester les raviolis de truite saumonée du lac avec sa sauce aux herbes aromatiques, un régal.



© IMAGE SOURCE TRADING LTD - SHUTTERSTOCK.COM

Vue sur Belgirate.

## IL RAPANELLO €€

Piazza Matteotti, 8

0322 7496

[www.ristoranteilrapanello.it](http://www.ristoranteilrapanello.it)

Fermé le lundi. Ouvert tous les soirs, et à midi le week-end. Environ 30-35 € par personne.

Cet excellent restaurant face au lac dans le charmant village de Lesa est une table réputée pour ses spécialités de poissons. Cette adresse qu'on se refait entre habitants du lac Majeur est bien loin des attrape-touristes du coin. Poissons crus, risotto au poisson, avec amandes et figues sèches : la cuisine est raffinée et faite à partir de produits frais et de premier choix. N'hésitez pas à demander conseil au patron qui pourra vous donner des idées pour les spécialités et le vin. L'endroit est souvent bondé le soir, mieux vaut réserver. Bon rapport qualité-prix.

## GIGNESE

Pour les touristes véhiculés et qui veulent un peu changer de la route qui borde le lac, empruntez la E62 qui passe à flanc de montagne en hauteur ou partez de Stresa pour grimper jusqu'à Gignese, un petit village entre lac et montagne qui offre une jolie vue panoramique sur le lac Majeur. On y trouve un improbable musée du parapluie et du parasol, qui étaient produits ici pendant un siècle jusqu'en 1940. Situé sur le monte Mottarone à 800 mètres d'altitude, le village compte un jardin botanique alpin où poussent en silence quelque 800 essences d'arbres et autres espèces végétales. Un joli détour hors des sentiers classiques.

## UNE BALADE À PIED

Gignese est une halte sympathique. On vous conseille de flâner dans le village. A voir, l'église Chiesa di San Rocco di Gignese notamment, qui date du XVI<sup>e</sup> siècle, faite en pierre locale avec un plafond orné de fresques. Un peu plus loin se trouve le musée du parapluie et du parasol, le seul au monde ! Il y a même un parcours débutant avec «pionniers», les premiers parapluies. Et pour les sportifs, c'est le point de départ d'une jolie randonnée qui fait une boucle pour rejoindre le Monte Zughero via Monttarone. Comptez environ 6,80 km et 2h30 de marche.

## STRESA

Principal centre de la rive sud, c'est la localité la plus célèbre du lac. Il faut admirer ses somptueuses villas, ses palaces de style Liberty et sa végétation aux senteurs exotiques. Au large apparaissent les îles Borromées. Ces splendeurs expliquent pourquoi Stresa est devenue tellement célèbre au XIX<sup>e</sup> siècle, quand les fils de bonnes familles faisaient le grand tour d'Italie. De riches familles y séjournèrent au XX<sup>e</sup> siècle comme les Vanderbilt et les Rockefeller, ainsi que des écrivains et des artistes comme Hemingway, Bernard Shaw ou Clark Gable. Tous vantaient la *dolce vita* de Stresa, le lac, les flancs du Mottarone, le festival de musique...

### Transports

**Bateau.** C'est de loin le moyen de locomotion le plus pratique pour visiter les îles Borromées depuis Stresa ou Arona. De nombreux bateaux, lents et rapides, partent toutes les 20-30 min toute la journée. Les horaires sont disponibles à tous les embarcadères et en ligne. On peut visiter les îles en voiture, en transport en commun terrestre, mais on le déconseille, car les routes sont très sinueuses et les itinéraires assez fatigants. De plus, embarquer sur un des bateaux touristiques avec des sièges sur le pont permet d'admirer le magnifique paysage. La flotte est vaste, il suffit de choisir : bateaux modernes, hydrofoils, catamarans et navires d'époque sillonnent le lac dans toutes les directions. Les voitures peuvent prendre le bac et éviter ainsi le long parcours routier. Vous trouverez facilement l'embarcadère de la compagnie Navigazione Laghi qui opère sur le lac [1, Via F. Baracca ; +39 0322 233 200 ; [www.navigazionelaghi.it](http://www.navigazionelaghi.it)]. Tarifs vers les îles Borromées : de 5 à 9 € A/R depuis Stresa, 13 € depuis Arona.

**Vélo.** Bicico [8, Piazzale Lido ; +39 340 3572 189 ; [www.bicico.it](http://www.bicico.it)] loue des vélos de ville, VTC ou VTT et organise également des randonnées guidées à vélo, et du héli-bike. Casque, cadenas et carte sont inclus dans la location. Ouvert d'avril à octobre. Tarifs VTT : 23 € la demi-journée, 28 € la journée. Tarifs vélo : 20 € la demi-journée, 25 € la journée.

## ALPYLAND MOTTARONE

Loc. Mottarone

⌚ +39 0323 1991 007

[www.alpyland.com](http://www.alpyland.com)

*En semaine 10h-17h, week-end 18h.*

*De novembre à mars uniquement le week-end et vacances de Noël. Adulte 6 €, enfant 5 €.*

Un parc d'attractions au sommet du Mottarone, sur les hauteurs de Stresa. D'ici part l'Alpine Coaster, une piste de bob dont les rails descendant le versant de la montagne sur un parcours de 1 200 mètres avec un dénivelé de 100 mètres. Le paysage est de toute beauté, avec les Alpes dans le fond et le lac Majeur en bas, c'est tout simplement incroyable. L'activité a fort logiquement beaucoup de succès, surtout auprès des enfants (à partir de 4 ans), il faut donc parfois attendre un peu. A tester pour ceux qui n'ont pas froid aux yeux !

## GIARDINO ALPINIA

Viale Mottino, 26

⌚ +39 0323 927173

*Ouvert d'avril à octobre de 9h30 à 18h.*

*Entrée 5 €.*

Le jardin botanique Alpinia, créé en 1934 sur le terrain d'un simple pâturage, se trouve sur les hauteurs au-dessus de Stresa, à environ 800 mètres d'altitude, dans le hameau d'Alpino, non loin du mont Mottarone. Balcon naturel avec une magnifique vue sur le lac, il s'étend sur 40 000 m<sup>2</sup> et abrite plus de 700 variétés de plantes alpines, mais aussi quelques espèces venant d'Asie ou d'Europe orientale. La fleur emblématique du jardin est la gentiane aux pétales bleutés. On rejoint le jardin en empruntant le funiculaire Stresa-Mottarone.

## MONT MOTTARONE

Situé à près de 1 500 m entre le lac Majeur et le lac d'Orta, le mont Mottarone est considéré comme l'un des plus beaux balcons naturels du Piémont et du lac Majeur. Du sommet, on jouit d'une vue à 360 degrés sur la vallée du Po (on aperçoit ses sept lacs : Majeur, Orta, Mergozzo, Varese, Comabbio, Monate, Biandronno) jusqu'aux sommets des Alpes (Monte Rosa). En hiver, Mottarone se transforme en station de ski et attire grand monde le week-end.

► **De Stresa**, on peut atteindre le mont Mottarone en voiture en passant par la route privée Borromea ou avec le funiculaire.

## PARCO VILLA PALLAVICINO ★

Via Sempione Sud, 61

⌚ +39 0323 31 533

*Ouvert tous les jours du 20 mars au 1<sup>er</sup> novembre de 9h à 17h30 [en mars et en octobre fermé à 15h30]. Entrée 11 €.*

Construite en 1855, la Villa Pallavicino héberge, dans un superbe parc de 18 hectares avec des arbres séculaires, des fleurs magnifiques et un jardin botanique. C'est l'endroit idéal pour les enfants qui y découvrent une cinquantaine d'espèces d'animaux, et notamment une faune inhabituelle qui vit là à l'année : des zèbres, des kangourous, des lamas, etc. On peut déjeuner au bar Chalet et acheter des souvenirs à la boutique Parco Bello. Il y a aussi une aire de jeux et des endroits où pique-niquer tranquillement en famille...

## CONSORZIO MOTOSCAFISTI ASSOCIATI

Piazza Marconi

⌚ +39 336 406 190

[www.stresatours.com](http://www.stresatours.com)

*Location bateau : 100 € de l'heure.*

*Taxi-boat avec d'autres clients : 8 €/pers.*

*A/R pour l'Isola Bella, 15 € les 3 îles.*

Pour jouer les stars, pour fêter un événement (comme un enterrement de vie de célibataire ou bien un mariage, par exemple) ou sans aucune raison précise d'ailleurs, profitez d'une belle balade sur le lac en bateau privé ! Cette compagnie très sérieuse propose un service de taxi-bateau au départ de l'embarcadère de Stresa (sur la piazza Marconi). Possibilité de location de bateau à la journée pour prolonger le plaisir. Les membres de l'équipe sont polyglottes.

## NAVIGAZIONE LAGHI

Via F. Baracca, 1

⌚ 800 551 801

[www.navigazionelaghi.it](http://www.navigazionelaghi.it)

*Tarifs détaillés sur le site Internet, suivant les destinations et le type de parcours.*

Les liaisons lacustres, d'Arona jusqu'en Suisse, permettent d'aller à la découverte des beautés du lac. Il est facile d'organiser son propre parcours pour explorer les principaux points d'intérêt : la Rocca d'Angera, le sanctuaire de Santa Caterina del Sasso, les îles Borromées, les jardins de la villa Taranto, la villa Pallavicino et Locarno. Embarquer sur un bateau ayant un grand nombre de places en plein air permet d'admirer le paysage. La flotte est vaste, il suffit de choisir : bateaux modernes, hydrofoils, catamarans et navires d'époque sillonnent le lac.

## LO SCIOATTOLO E LA NOCE

Via per Gignese, 6

📞 +39 339 228 1666

[www.loscioattoloelanoce.it](http://www.loscioattoloelanoce.it)

*Chambre double à partir de 75 €.*

Situé sur la colline de Stresa, ce joli Bed & Breakfast dispose d'une magnifique terrasse depuis laquelle s'ouvre un panorama exceptionnel sur le lac Majeur. La maison dispose d'un grand salon, très lumineux, de deux chambres, d'une salle de bains (à partager, donc), et d'une troisième chambre à l'étage avec salon et salle de bains. Le propriétaire est accueillant et sympathique, le petit déjeuner au soleil, entouré de fleurs, est très satisfaisant, et l'ensemble est propre et bien tenu... En bref, c'est l'idéal pour un séjour relax !

## LA FONTANA

Via Sempione Nord, 1

📞 +39 032 332 707

[www.lafontanahotel.com](http://www.lafontanahotel.com)

*Chambre double dès 90 €.*

Immergeé dans le vert d'un grand parc, l'hôtel La Fontana est l'emplacement idéal pour partir à la découverte du lac Majeur. Cette villa compte une magnifique fontaine (d'où son nom) ou il fait bon bouquiner accompagné des glouglous de l'eau. On apprécie le salon avec un joli plancher et des lustres d'époque. Chambres simples et un peu démodées, mais spacieuses et confortables, certaines avec une terrasse face au lac et à Isola Bella. Excellent et copieux petit déjeuner. Propriétaires aux petits soins, centre-ville à pied à 10 minutes.

## HOTEL LA PALMA

CORSO UMBERTO I, 33

📞 +39 0323 32 401

[www.hlapalma.it](http://www.hlapalma.it)

*Chambre double dès 120 €.*

Cet hôtel 4-étoiles en bord de lac a été presque entièrement rénové, offrant des chambres et suites élégantes et ultra modernes, avec un balcon qui offre une vue à couper le souffle sur le lac, les îles Borromées et les montagnes suisses. Les plus de cet hôtel assez abordable au vu du standing : une piscine sur le toit, où se trouve un bar pour prendre l'apéritif devant le coucher de soleil, un spa dernier cri panoramique avec hammam, sauna, bain à remous, et une nouvelle piscine design sur les rives du lac. Parking gratuit, accueil en français... Sublime.

## GRAND HÔTEL DES ÎLES BORROMÉES

CORSO UMBERTO I, 67

📞 +39 032 393 8938

[www.borromees.it](http://www.borromees.it)

*Chambre double à partir de 200 €.*

Hôtel de rêve, de luxe et de charme, le Grand Hôtel des îles Borromées ne cesse d'enchanter ses hôtes depuis 1861. Hemingway y séjournait et une suite lui est dédiée. Ambiance aux teintes de velours et d'or, aux lustres en verre de Murano et à la fascinante vue sur le lac, le tout au centre d'un parc de contes de fées. Même les couloirs sont ici de véritables galeries d'art... D'importants travaux de rénovation ont eu lieu entre octobre 2019 et mars 2020 pour encore plus de confort !

## VILLA E PALAZZO

### AMINTA

VIA SEMPIOLE NORD, 123

📞 +39 0323 933 818

[www.villa-aminta.it](http://www.villa-aminta.it)

*Chambre double à partir de 300 €.*

Un merveilleux exemple du genre dans l'univers de l'hôtellerie de grand luxe : l'établissement contemple les îles Borromées et enchantera sa clientèle privilégiée par son élégance et son raffinement, avec son incroyable décoration baroque. La vue est vraiment exceptionnelle depuis le balcon des chambres : un cadre parfait pour une escapade à deux. En plus de tous les services et toutes les prestations correspondant à ce haut standing, deux restaurants gourmets sur place : Isole, luxueux et romantique, et I Mori, à la lumineuse verrière.

## PAULON DIVINO CAFFÈ

VIA PRINCIPE TOMASO, 4/6

📞 +39 0323 934 596

[www.paulondivinocaffe.com](http://www.paulondivinocaffe.com)

*Tous les jours de 8h à 2h du matin.*

Cette *enoteca* propose des paninis, des salades et des wraps légers et confectionnés avec des produits frais, parfaits pour aller pique-niquer sur les bords du lac, ainsi qu'une belle collection de bouteilles du cru pour les esthètes. Mais c'est à l'heure de l'*aperitivo* que le lieu prend tout son sens avec sa terrasse joyeuse posée dans la rue piétonne, ses belles planches de charcuteries et de fromages et le large choix de vins servis au verre, ce qui permet d'en goûter plusieurs. Le personnel est vraiment agréable et attentif.

**DUE PICCIONI** ⚔ €

Via Principe Tomaso, 61

④ +39 0323 934 556

[www.duepiccioni.it](http://www.duepiccioni.it)Addition : 15-25 €. Ouvert midi et soir,  
fermé le mercredi.

A travers le dédale de ruelles de Stresa, cette trattoria toute simple redécouvre les classiques de la cuisine italienne, servis dans un cadre sympathique et chaleureux qui sent bon les repas du dimanche à la campagne. Raviolis à la sauce tomate, côte de bœuf et pommes de terre rissolées, pâtes fraîches, friture de poisson et moelleux au chocolat parmi les choix de plats faits maison et servis en quantité généreuse par un personnel vraiment agréable. C'est sans chichis, c'est parfait si vous recherchez une pause authentique !

**GRANO DURO** ⚔ €

Via Duchessa di Genova, 47

④ +39 032 330 266

[www.granoduroweb.it](http://www.granoduroweb.it)

Ouvert midi et soir, sauf le mercredi et le lundi midi. Pizzas de 4,50 à 12 €. Plats de 9 à 17 €.

Cela vaut vraiment la peine de faire quelques pas hors du centre de Stresa et de pousser jusqu'à cette pizzeria près de la gare. Si l'extérieur ne paye pas de mine, vous ne repartirez pas déçu après avoir goûté les mets proposés, que vous optiez pour une pizza ou un plat. Tout d'abord les *pizze*, au feu de bois, sont onctueuses et bien garnies, parmi les meilleures du lac. Pour les plats, que ce soit les poissons (carpaccio de poulpe, langoustines, lavaret et d'autres, de lac ou de mer), les pâtes ou les viandes, tout est très savoureux. Une très bonne adresse.

**IL VICOLETTTO** ⚔ €€

Vicolo del Poncivo, 3

④ +39 0323 932 102

[www.ristorantevicoletto.com](http://www.ristorantevicoletto.com)

Ouvert midi et soir, fermé le jeudi et le vendredi midi. Addition : 25-45 €.

Dans une paisible rue de Stresa, voici un petit bistrot aux lignes contemporaines dont la très bonne cuisine a su fidéliser une clientèle locale depuis plusieurs années. Dans l'assiette, les matières premières de grande qualité s'assemblent harmonieusement entre elles pour un résultat qui donne, entre autres exemples, un excellent tartare de bœuf coupé au couteau, des gnocchis au fromage, des *linguine* aux fruits de mer ou des côtelettes d'agneau aux petits légumes... Carte des vins, servis au verre, à la hauteur des mets.

**PIEMONTESE** ⚔ €€

Via Mazzini, 25

④ +39 0323 302 35

[www.ristorantepiemontese.com](http://www.ristorantepiemontese.com)Ouvert de 12h30 à 14h30 et de 19h à 22h.  
Fermé le lundi.

Au cœur de la ville, à quelques pas du lac, Piemontese est l'une des adresses les plus réputées de Stresa. A l'intérieur : une salle aux jolies boiseries et une pergola fleurie pour les repas aux beaux jours. La cuisine, variée, est typiquement piémontaise et la carte des vins alléchante. L'accueil est sympathique, presque familial, et on s'y sent comme chez soi. Le menu du lac propose des poissons et des produits locaux dans des spécialités originales, une vraie découverte. L'addition est un peu élevée, mais le rapport qualité-prix est correct.

**LA TAVERNA DEL  
PAPPAGALLO** ⚔ €€

Via Principessa Margherita, 46

④ +39 032 330 411

[www.tavernapappagallo.com](http://www.tavernapappagallo.com)Ouvert tous les jours, sauf le mercredi,  
midi et soir. Environ 20-30 €.

Petit bistrot familial fréquenté par les locaux, qui fait aussi des pizzas, notamment des *calzone* napolitaines, dans le centre de Stresa. Pâtes maison on ne peut plus classiques de la vraie tradition italienne (all'arrabbiata, alla carbonara, alle vongole, all'americana...), tout comme les plats où l'on retrouve la saltimbocca et du poisson ou des fruits de mer frits. Bonne sélection de vins piémontais. Cadre agréable. Pour un retour aux basiques !

**L'IDROVOLANTE** 🍺

Piazzale Lido, 6

④ +39 0323 934 475

[www.idrovolante.com](http://www.idrovolante.com)

Ouvert de 10h à 2h du matin.

Fermé le mardi.

Ce café est situé au départ du funiculaire de Mottarone et à proximité des bateaux qui partent pour les îles Borromées, il a donc une localisation idéale pour attendre patiemment son tour s'il y a du monde, ou juste pour faire une pause. Sa terrasse d'une cinquantaine de places donne sur le lac, la vue est imprenable. On ne retiendrait pas forcément cette adresse pour y manger un bout, en revanche, pour boire un verre, l'ambiance est authentique et le service assez décontracté. En soirée, on peut y écouter de la musique live.

## PASTICCERIA MARCOLINI

Via V. de Vit, 14

④ +39 032 330 364

Tous les jours 7h-12h30 et 15h-19h. Pas de CB.

Cette *pasticceria* du centre de Stresa excelle depuis plus de 40 ans dans la production de *margheritine*, de délicats petits biscuits légers et fondants confectionnés en l'honneur de la reine d'Italie, Margherita, en 1868, et qui sont à présent la spécialité de la ville. On ne peut quitter Stresa sans y avoir goûté (et en avoir fait une bonne provision pour en remporter dans ses bagages) ! Mais ne boudons pas notre plaisir, les autres douceurs proposées dans cette pâtisserie sont toutes vraiment succulentes. Vous pouvez y aller les yeux fermés !

## ÎLES BORROMÉES

Archipel de petites îles, les îles Borromées sont une des perles touristiques d'Italie, appartenant encore à la famille lombarde Borromée. Depuis le XIV<sup>e</sup> siècle, c'est à elle que l'on doit la transformation de l'Isola Madre et de l'Isola Bella en de fastueux lieux de plaisir, paradis de plaisirs articulés entre jardins suspendus, orangeries, grottes sculptées, fontaines et paons aux plumes de mille couleurs, qui enchantent aujourd'hui les visiteurs comme ils séduisaient les cours d'autrefois. Quant à l'Isola dei Pescatori, qui appartient à la commune de Stresa, il s'agit de la seule île aujourd'hui encore habitée par quelques familles de pêcheurs.

## SKY BAR BY HOTEL

### LA PALMA

Corso Umberto I, 33

④ +39 0323 324 01

[www.hlapalma.it](http://www.hlapalma.it)

Tous les jours de 12h30 à 1h du matin.

Environ 10 € le cocktail.

Un lieu surprenant, au 7<sup>e</sup> et dernier étage de l'hôtel 4-étoiles La Palma, célèbre palace en bordure de lac. Vue à couper le soufflé depuis la terrasse où chaises de bar et canapés donnent un style lounge à l'ensemble. A l'heure de l'apéro, la musique d'ambiance dresse le cadre pour un verre de rêve. Profitez-en au coucher du soleil, avec un bon cocktail. La piscine et la vue sont franchement superbes, c'est incontestablement un petit luxe à s'offrir !

## FUNIVIA STRESA-MOTTARONE ★

Piazzale Lido, 8 ④ +39 032 330 295

[www.stresa-mottarone.it](http://www.stresa-mottarone.it)

Tarif A/R Stresa-Mottarone : été 19 €, hiver 17 €. Horaires variables selon la période, voir sur le site Internet.

Ce téléphérique permet de rejoindre en une vingtaine de minutes le mont Mottarone qui culmine à 1 491 mètres et qui sépare le lac Majeur du lac d'Orta. Là-haut, une vue incomparable sur la région des lacs, embrassant la plaine du Pô jusqu'aux Alpes, vous attend. C'est un panorama splendide à ne pas manquer lors de votre séjour dans la région. De multiples activités (ski, VTT, randonnées...) sont possibles, en été comme en hiver. A mi-pente, la station de l'Alpino permet, grâce à son jardin botanique, la découverte de la flore des Alpes.

## ISOLA DEI PESCATORI ★

Charmante petite île située entre ses deux grandes sœurs, la Bella et la Madre, qui abrite un village de pêcheurs et un grand nombre d'échoppes à touristes. Les pêcheurs sont moins nombreux qu'avant, mais on aperçoit encore les *lucie*, ces barques traditionnelles à fond plat et au toit en arête protégé-soleil. Il n'y a pas grand-chose à faire ici sinon flâner et admirer le paysage. La petite église San Vittore dégage une fraîcheur toute provinciale. Malgré l'afflux de touristes vraiment trop important, quelques restaurants servent une excellente cuisine régionale.

## VERBANO €€

Via Ugo Ara, 2

④ +39 0323 30 408

[www.hotelverbano.it](http://www.hotelverbano.it)

Chambre double à partir de 115 €.

Addition restaurant : 40-70 €.

Fermé entre novembre et mi-mars.

Un hôtel au charme raffiné d'autrefois, qui jouit d'une position fort enviable sur la pointe de l'Isola dei Pescatori. Ses douze chambres et son excellent restaurant ont vu passer bon nombre d'hôtels illustres, dont Ernest Hemingway, la reine d'Angleterre et l'empereur du Japon. À la belle saison, la terrasse fleurie qui s'avance sur le lac est le cadre idéal pour des dîners romantiques, avec une vue sur le *palazzo* illuminé de l'Isola Bella. Grandiose ! Le poisson du lac et les primeurs de saison sont divinement bien cuisinés.

**ISOLA BELLA**  ★★

[www.isoleborromee.it](http://www.isoleborromee.it)

Tous les jours du 20 mars au 1<sup>er</sup> novembre

9h-17h30 (16h en mars et octobre).

Palais + pinacothèque + jardins : 17 €.

Ce petit éperon rocheux de 320 mètres de long n'était pourtant qu'un simple village de pêcheurs jusqu'au milieu du XVII<sup>e</sup> siècle... En effet, ce n'est qu'à cette époque que les comtes Borromée, seigneurs de la région, décidèrent d'en faire une île de plaisirs en construisant un ensemble aussi somptueux qu'harmonieux, le Palazzo Borromeo, entouré de ses incroyables jardins baroques.

Le comte Charles III Borromée entreprit de transformer l'îlot en une île-jardin, un véritable lieu de délices, et il renomma l'île «Isola Bella», en hommage à sa femme, Isabelle d'Adda. Commença alors la construction du palais monumental, achevé, avec l'ensemble des jardins, en 1671. Le corps de bâtiment s'élève, compact, sur quatre niveaux, à l'extrémité nord de l'île. Précédé par un bel escalier, il accueille en son sein un ensemble grandiose d'œuvres d'art, la collection privée de la famille Borromée. Parmi l'enfilade d'espaces fastueux, sont particulièrement remarquables : le grand Salon central, de plan circulaire et recouvert d'une coupole, avec une impressionnante hauteur sous plafond, la salle de Musique où, en avril 1935, prit place la Conférence de Stresa entre Mussolini, Laval et MacDonald, et la salle Napoléon, où Bonaparte séjournait avec sa femme Joséphine de Beauharnais en 1797.

Dans la suite de la visite, vous découvrirez la Galleria dei Quadri, dite aussi Galerie du général Berthier (un fidèle de Napoléon), qui abrite environ 130 toiles de maîtres, et où l'on peut admirer des œuvres de grands peintres italiens des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles.

Au sous-sol du Palazzo, les célèbres grottes baroques complètent l'ensemble. Fantaïsies très à la mode au XVII<sup>e</sup> siècle, elles sont entièrement recouvertes d'écaillles de tuf, de coquillages et de mosaïques de galets noirs et blancs dans une esthétique typique de cette époque. On y trouve toujours un peu de fraîcheur en été.

Enfin, on accède aux jardins après avoir traversé la grande Galerie des tapisseries, recouverte de merveilleuses tapisseries flamandes du XVII<sup>e</sup> siècle. Dans le parc, qui s'articule en dix terrasses qui descendent en dégradé vers le lac, sur 37 mètres de dénivelé, poussent des plantes exotiques et rares. Entre fontaines, bassins et statues, dans ce beau jardin à l'italienne, vivent et se pavent de magnifiques spécimens de paons colorés et albinos, de quoi rajouter de la magie à ce lieu déjà fort surprenant et insolite. En accédant à l'île par bateau, l'Isola Bella apparaît comme un vaisseau magique qui flotte sur les eaux bleues du lac. Le lieu est saisissant !

**ISOLA MADRE**  ★★

[www.isoleborromee.it](http://www.isoleborromee.it)

Ouvert tous les jours du 20 mars au 1<sup>er</sup> novembre

9h-17h30 (16h en mars et en octobre).

Palais + jardins : 13,50 €.

Un extrême raffinement caractérise la plus grande, mais à la fois la plus intime, des îles Borromées. Un parc de 8 hectares parsemé d'essences rares entoure le Palazzo. Cette élégante demeure qui s'élève au sud de l'île, sur son extrémité la plus élevée, devint la résidence personnelle des Borromeo au XVI<sup>e</sup> siècle. Toiles de maître, tableaux et tapisseries emplissent les salles, mais les pièces les plus curieuses restent les décors de théâtre de marionnettes des XVII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles. On s'amuse à regarder les marionnettes vêtues en personnages de la *Commedia dell'Arte*, en diablotins ou en princes des *Mille et Une Nuits*. Le plus étonnant, c'est la série d'effets spéciaux prévus pour les spectacles : feu, fumée, jeu de lumières !

Le jardin botanique est l'un des plus anciens et des plus riches d'Italie. Du rocher nu qu'était l'île au départ, ce lieu se fit d'abord verger, puis orangeraie, au XV<sup>e</sup> siècle. Le comte Giberto Borromeo et son fils Vitaliano le transformèrent au début du XIX<sup>e</sup> siècle en un merveilleux parc à l'anglaise. Des plantes d'Australie, du Tibet, du Pérou et du Chili poussent ici grâce à un micro-climat. Un cyprès du Cachemire de 25 mètres de haut, qu'une tempête manqua de déraciner en 2006, s'élève face au palais ; aujourd'hui, un système de câbles et de pylônes ancre solidement au terrain cet arbre vieux de 150 ans, unique en Europe. Et au milieu des plantes tropicales se promènent poules, faisans sauvages, perroquets colorés et paons bleus et blancs, de quoi accentuer le dépaysement de ce jardin enchanteur.

**CASABELLA**  €€

Via Lungolago, 6

03 335 5641 276

[www.ristorantecasabella.it](http://www.ristorantecasabella.it)

Addition 30-55 €. Fermé le mardi.

Presque en face de l'embarcadère de l'Isola dei Pescatori, une belle adresse avec une terrasse abritée où l'on peut déguster les spécialités du lac, préparées avec une pointe d'inspiration contemporaine, tout en finesse. À noter : le soir, sur demande, il y a un service de bateau-navette gratuit depuis Stresa et Baveno. Particulièrement conseillés : l'*antipasto* de poisson et la pêche du jour (*pescato del giorno*). Une carte de poissons et de produits archi locaux, donc, et accompagnée par un très beau choix de vins italiens !

## BAVENO ★

Jadis célèbre pour ses caves de granit rose, Baveno est un gracieux petit village qui profite admirablement de son emplacement face aux îles Borromées. Son centre historique conserve quelques vestiges qui remontent au X<sup>e</sup> siècle, ainsi que deux belles villas du XIX<sup>e</sup> siècle, la Villa Fedora et la Villa Henfrey-Branca, où séjournait la reine Victoria en 1879. Depuis les berges du lac, empruntez la Via Monte Grappa pour rejoindre les ruelles en retrait. Sur la Piazza della Chiesa s'élève le baptistère octogonal d'origine paléochrétienne, ainsi que la chapelle Santi Gervasio e Protasio, bâtie en pierres de granit rose et rouge.

## VILLA FEDORA PARCO PUBBLICO ☼

*Le parc est ouvert en été toute la journée jusqu'au coucher du soleil.*

C'est un joli parc à l'anglaise qui donne sur le lac : des chênes, des camélias, des mimosas et des azalées enchantent le visiteur. La villa, construite autour de 1857 par le Turinois Giacinto Mannati, fut habitée par le célèbre musicien Umberto Giordano. Ce dernier y vécut de 1904 à 1924 et y composa une œuvre appelée *Fedora*, d'où le nom de la villa. Aujourd'hui, elle appartient à une administration. On peut admirer sa façade côté lac, avec des colonnes.

## CAMPING ORCHIDEA ▲ €

Via 42 Martiri, 20

① +39 0323 282 57

[www.campingorchidea.it](http://www.campingorchidea.it)

*OUVERT DE MARS À OCTOBRE. ADULTE : DE 5 À 9,85 € PAR PERSONNE, EMPLACEMENT : 25 À 62 €.*

Dans le hameau animé de Feriolo, Camping Orchidea est un camping 2-étoiles au bord du lac. Il est joliment arboré et bien équipé avec un restaurant, un supermarché, deux plages de sable avec location de transat. Depuis l'été 2020, le camping propose aux plus jeunes, avec une équipe d'animation formée et dynamique, un mini-club et ses multiples activités. Pour les plus sportifs, le camping propose une location de vélos, kayaks, paddles ou encore pédalos pour parcourir le lac à sa guise et à son rythme. Nombreuses offres sur le site Internet.

## CAMPING PARISI ▲ €

Via Piave, 50

① +39 0323 924 160

[www.campingparisi.it](http://www.campingparisi.it)

*EMPLACEMENT DE 15 À 20 €, ADULTE 6,50 À 8,50 €, ENFANT 4,50 À 6,50 €.*

A quelques centaines de mètres du centre-ville de Baveno, ce petit camping au bord du lac dispose d'emplacements ombragés et propose également la location de mobil-homes. Au choix, trois types de mobil-homes : le small, idéal pour deux ; le standard accueillant jusqu'à 4 personnes et le *superior* pour 5 personnes. Kayak et sports aquatiques vous sont proposés. L'atmosphère familiale du camping est parfaite pour ceux qui viennent en vacances avec leurs enfants et qui cherchent un camping à la fois chaleureux et calme le soir venu.

© LEONIS - SHUTTERSTOCK.COM



Baveno.

**HOTEL RIGOLI**  €€

Via Piave, 48

④ +39 0323 924 756

www.hotelrigoli.com

De 90 à 170 € la chambre double.

Parking et plage équipée privés.

Ouverture saisonnière [avril-octobre].

Une position privilégiée avec une vue magnifique et une adorable petite plage privée réservée exclusivement aux clients... un luxe ! Le staff de l'hôtel, toujours disponible, réserve un accueil chaleureux à ses hôtes. Les chambres possèdent toutes un balcon afin de profiter de la vue que ce soit sur la montagne ou sur le lac. Elles sont lumineuses et soigneusement décorées. Le petit déjeuner est servi sur la terrasse : copieux, composé de produits frais et faits maison. Le restaurant propose, entre autres, de très bonnes spécialités du terroir.

**SERENELLA**  €€

Via Quarantadue Martiri, 5

④ +39 0323 28 112

www.hotelserenella.net/fr

Addition : 35-70 €.

Dans le charmant hameau de Feriolo, à une poignée de kilomètres au nord de Baveno, cet hôtel-restaurant maintient sa bonne réputation depuis près de 50 ans. L'établissement joue la carte de la tradition pour une cuisine classique qui fait ressortir la fraîcheur des produits. Au menu, situation géographique oblige, s'invitent d'excellentes spécialités de poisson. On se laisse tenter par le menu de la mer, avec ses spaghetti noirs agrémentés au poisson du jour ou en version tagliatelles... L'ensemble dispose également de 14 chambres modernes et confortables.

**SOTTOSOPRA**  €€

Corso Garibaldi, 40

④ +39 0323 92 52 54

www.sottosoprabaveno.com

Addition : 30-50 €. Fermé le mardi.

Aux fourneaux, un grand chef et son épouse pâtissière qui après plusieurs expériences professionnelles à travers le monde ont choisi d'ouvrir une adresse toute à eux au cœur de Baveno. Si la décoration ne surprend pas plus que ça, on reconnaît dans l'assiette la touche d'un grand cuisinier (saumon mariné, entrecôte à la pierrade, filet de porc aux petits légumes, spaghetti aux palourdes et aux algues...). On se régale et on savoure la qualité des produits, du savoir-faire des propriétaires et du service. Une valeur sûre qu'on recommande.

**SAN BERNARDINO VERBANO**

Ce petit village de montagne sur les hauteurs du lac Majeur et du lac Mergozzo a l'avantage de proposer quelques adresses pas trop chères d'agrotourisme pour séjourner près des lacs, la vue en prime. L'ambiance y est plus rustique et authentique que dans les très touristiques stations lacustres. Environ 1 500 âmes animent San Bernardino et en font un endroit calme et reposant, pour un séjour un peu plus excentré. Côté visite, malheureusement le village n'a pas grand-chose à offrir. Toutefois, les amoureux de balades, randonnées et nature peuvent s'en servir comme d'un joli point de départ avant de s'enfoncer un peu plus dans la nature environnante.

**VERBANIA** 

Née en 1939 de l'unification de Pallanza, Fondotoce, Suna et Intra, Verbana a fait du tourisme, du commerce et de l'industrie ses principaux moteurs économiques. Déjà habité à l'époque romaine, le village de Pallanza jouit d'un excellent emplacement sur le promontoire triangulaire qui s'aventure dans le golfe Borromée face à la ville de Stresa. Sa physionomie architecturale comprend aussi bien des édifices d'origine médiévale que des palais baroques et des villas du XIX<sup>e</sup> siècle entourées de très beaux jardins. Localité touristique très appréciée (et bondée l'été), Pallanza est surtout célèbre pour les jardins féeriques de la Villa Taranto.

**JARDIN DE LA VILLA SAN REMIGIO** 

Via San Remigio

④ +39 0323 503 249

Située sur la colline de Castagnola dominant le lac, la villa San Remigio et son jardin datent du début du XX<sup>e</sup> siècle. Le jardin est le fruit du goût éclectique et de l'origine anglo-italienne des propriétaires : c'est une succession de terrasses à l'italienne, de jardins à l'anglaise, en passant par l'hortus conclusus où surgit la petite église de San Remigio. La villa est actuellement fermée pour rénovation, mais le parc et sa vue sont immuables.

## PARC ET JARDIN DE LA VILLA TARANTO ★★

Via Vittorio Veneto, 111 © +39 0323 556 66  
[www.villataranto.it](http://www.villataranto.it)

Ouvert de mars à novembre ts les jours 9h-18h30  
 (16h octobre / novembre ; 17h mars / avril).

Tarif 11 €, réduit 5,50 €.

Exemplaire unique de jardins à l'anglaise, ces jardins naquirent de la passion pour la botanique du Capitaine écossais Neil Mc Eacharn, qui acquit la villa et son parc en 1931. Bosquets, serres, jardins en terrasse, fontaines et jeux d'eau animent le paysage du jardin qui peut se vanter de posséder un patrimoine botanique de plus de 1 000 plantes autochtones et environ 20 000 espèces importées des cinq continents. Les jardins offrent au visiteur une palette de couleurs spectaculaire.

## RÉSERVE NATURELLE DE FONDOTOCHE

© +39 0323 496 596

Un coin de pure nature à la végétation exubérante et d'une grande beauté. La réserve s'étend sur 365 ha, du côté des campings au nord de Feriolo. Dans cet habitat naturel d'un grand intérêt ornithologique, où évoluent des cols-verts et des grèbes, la réserve accueille également des oiseaux migrateurs pour une halte avant leur traversée des Alpes. Elle offre également à certaines espèces un refuge pour hiberner. Observation des oiseaux sauvages et randonnées naturalistes.

## VILLA GIULIA

Corsc Zanitello, 8

Réservation nécessaire pour la villa.

La villa Giulia appartient à la municipalité, qui a fait de ses jardins un parc public. Quant à la villa elle-même, sa façade tournée vers le lac est ornée des loggias et des colonnes à tous les étages ainsi que d'une vaste terrasse circulaire. L'autre façade, côté route, est plus austère. Les jardins sont ouverts au public, de même que l'intérieur de la villa lors de congrès ou manifestations. Il fait toujours bon flâner dans les jardins pour s'imprégner de l'atmosphère de la Belle Epoque au bord du lac Majeur. Et s'il fait soleil, c'est encore mieux.

## BEE .....

Les alentours de Bee, sur les hauteurs du lac, sont marqués par de nombreux sentiers et chemins muletiers, propices à d'agréables promenades, excursions à pied et en VTT. Le sentier culturel et historique du village voisin de Vignone invite à découvrir trois incisions anthropomorphes plutôt inhabituelles sur un linteau de granit mis sur le côté d'une maison privée. Cette pierre présente des analogies avec des gravures préhistoriques de diverses localités de l'arc alpin. Grâce à l'analyse des symboles, ces incisions sont attribuées à l'âge du bronze moyen (1600-1250 avant J.-C.) et ramenées au « régime d'Oronte ».

## GHIFFA

Ghiffa, village de 2 400 habitants, est connu pour son centre de cures thermales et ses célèbres villas du XIX<sup>e</sup> siècle entourées de jardins qui dominent le lac Majeur à 200 mètres d'altitude. Mais c'est surtout le mont sacré de Ghiffa, classé à l'Unesco comme les autres monts sacrés de Lombardie, qui est à visiter ici. Entouré par une grande réserve boisée, c'est un endroit propice aux balades. Pour ceux qui ont du temps ou pour occuper un jour de pluie, on peut aussi s'attarder au Musée du Chapeau : c'est ici qu'étaient fabriqués dans la tradition les fameux chapeaux pour hommes Panizza en feutre de lapin depuis la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle.

## MUSEO DELL'ARTE DEL CAPPELLO

Corsc Belvedere 279

© +39 0323 59209

[www.museodellartedelcappello.it](http://www.museodellartedelcappello.it)

D'avril à juin, sept, oct : 15h30-18h30 samedi,  
 dim. Eté : mardi, jeudi et week-end 15h30-18h30.  
 Entrée 1,50 €.

L'histoire de la maison Panizza commence dès 1879. Ce musée retrace désormais l'histoire de la production manufacturière des fameux chapeaux Panizza en feutre de lapin d'Italie qui existait ici au XIX<sup>e</sup> siècle et qui font partie du glamour de la mode et de la classe italienne. Il s'est installé dans l'ancienne usine de chapeau et nous permet de nous plonger dans l'évolution de cette mode mais aussi de la ville. Intéressant mais pas très interactif, dommage.

## MONT SACRE DE GIFFA ★★

Ouvert de 9h30 à 12h30 et de 14h à 15h du lundi au jeudi, seulement le matin le vendredi. Entrée libre.

Construits entre la fin du XVI<sup>e</sup> siècle et la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, sous l'initiative de l'évêque Charles Borromée dans les vallées de la Lombardie orientale et du Piémont occidental, apparaissent des parcours dévotionnels appelés « Sacri Monti » ou Monts sacrés, qui mènent à des sanctuaires bâtis au milieu des montagnes. Ces lieux mystiques contribuaient au renforcement de la présence catholique dans les vallées les plus exposées à l'influence de l'église protestante. Dans les environs de Verbania surgit le Sacro Monte di Ghiffa, parmi les sanctuaires les plus célèbres de ce genre. On peut y accéder par des chemins de randonnée depuis Verbania. Trois chapelles y ont été construites, dont l'église de la Sainte Trinité, qui remonte au XVI<sup>e</sup> siècle, et la chapelle du Jardin de Gethsémani, restaurée au XX<sup>e</sup> siècle et dans laquelle des statues représentent le Christ agenouillé près d'un ange dans le Jardin des Oliviers. Si le projet initial prévoyait de nombreuses chapelles sur le thème de l'Ancien et du Nouveau Testament, seules trois d'entre elles, une colonnade et l'oratoire ont été réalisées. Elles représentent le couronnement de la Vierge Marie, saint Jean-Baptiste avec le Baptême de Jésus-Christ, le patriarche Abraham en adoration des trois Anges. On trouve aussi sous des arcades un Chemin de Croix avec les stations de la Passion et des petites chapelles de dévotion un peu partout. Entourée par des arbres et la nature, c'est un lieu propice aux balades tout en profitant d'une belle vue sur le lac Majeur.



© PASCAL VISICK - SHUTTERSTOCK.COM

## OGGEBIO .....

Oggebbio compte une quinzaine de petits villages en partie sur le plateau à flanc de montagne. Novaglio est réputé pour ses sources, mais surtout pour son église romane Sant'Agata. Plus loin, on trouve Piazza, où ont été construites plusieurs villas au XIX<sup>e</sup> siècle parmi les vergers et les vignobles. Enfin Gonte se distingue par son église San Pietro et son clocher de 42 mètres de haut. Parmi les autres lieux d'intérêt artistique, on peut citer Cadessino, dont l'oratoire de la Nativité de Marie date du XV<sup>e</sup> siècle. Les amateurs de randonnée peuvent profiter des sentiers et chemins muletiers qui reliaient autrefois les villages.

## CANNERO RIVIERA ★★ ..

Situé à 7 km au sud de Cannobio, ce petit village a gardé son aspect originel avec ses ruelles escarpées et ses maisons du XIX<sup>e</sup> siècle. Sa *passegiata* le long des quais surprend par son cachet et par son côté particulièrement soigné. Face au rivage se dressent deux îlots surmontés par les vestiges de châteaux, jadis repaires de brigands qui contrôlaient les commerces entre l'Italie et la Suisse. Les îlots ne sont pas accessibles mais vous aurez peut-être l'occasion de les contourner en bateau. Réputé pour être la partie la plus chic du lac, Cannero, et sa côte, cache plusieurs très belles villas privées et leurs jardins.

## RELAI DU SILENCE VILLA MARGHERITA ⚒ €€

Via Giovanni Polli, 11

© +39 0323 49 10 06

[www.villa-margherita.it](http://www.villa-margherita.it)

Chambre double à partir de 120 € avec petit déjeuner.

Cette jolie villa du XIX<sup>e</sup> siècle, au charme discret se présente comme un endroit idéal pour des vacances de tout repos. L'établissement, membre des Relais du Silence, accueille ses hôtes dans 18 chambres coquettes et confortables, qui profitent toutes d'une très belle vue sur le lac et les montagnes environnantes. Le grand jardin en terrasses qui entoure l'ensemble ravira grands et petits avec une belle piscine. Restaurant avec feu de cheminée proposant quelques plats savoureux.

## CASTELLI DI CANNERO ★

Les Castelli di Cannero sont des châteaux situés sur trois îlots rocheux : deux d'entre eux comprennent des ruines de la forteresse Rocca Vitaliana, elle-même construite sur les ruines d'un château plus ancien édifié aux XI<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles, bâti par la famille Mazzardi. La légende raconte que les Mazzardites, après leur défaite, ont été jetés dans le lac avec une pierre autour du cou et se sont ainsi noyés. On dit même que les jours où le brouillard est épais sur le lac, il est possible de voir un bateau fantôme naviguer autour du château, réclamant l'ancien trésor submergé. Aujourd'hui l'île appartient à la famille Borromée.

## CANNOBIO ★

Cette jolie petite ville a réussi à maintenir intact son patrimoine architectural, mais aussi le cadre naturel du lac et de la montagne. Le rivage promet de beaux points de vue de ce côté. Parmi les quelques témoignages artistiques, on remarquera le Palazzo della Ragione du XIII<sup>e</sup> siècle, flanqué de la tour communale, et le sanctuaire de la Pietà. Située juste en face de l'embarcadère, cette église, voulue par Carlo Borromeo en 1583, conserve une pietà miraculeuse dans la première chapelle de droite, objet d'une dévotion populaire particulière. Enfin, en raison de la présence constante du vent, Cannobio est prisée par les amoureux de voile.

## ORRIDO DI SANT'ANNA 📸 ★

Via Sant'Anna

Accessible à tout moment.

Dans la petite localité de Traffiume, à une vingtaine de minutes à pied de Cannobio, se trouve le gouffre de Sainte-Anne appelé l'Orrido di Sant'Anna. On y verra de magnifiques gorges, dont les falaises surplombent de plus d'une centaine de mètres les eaux impétueuses du torrent qui débouchent sur une cascade écumante. Tout près du ravin, on admirera la petite église Sainte-Anne, construite au XVII<sup>e</sup> siècle, qui contient des fresques et un très beau maître-autel. C'est un lieu charmant, mais relativement fréquenté le week-end.

## PARK HOTEL VILLA BELVEDERE ⚡ €€

Via Casali Cuserina, 2

⌚ +39 0323 70 159

[www.villabelvederehotel.it](http://www.villabelvederehotel.it)

*Chambre simple 120-140 €, double 155-195 €.*

Pour ceux qui souhaitent profiter des fastes des lacs sans se ruiner, cet établissement récemment rénové est l'un des meilleurs plans de la région. Légèrement en hauteur de Cannobio, cette belle "bâtisse" est entourée d'un parc magnifique. Les chambres spacieuses, lumineuses et romantiques sont décorées avec beaucoup de goût et disposent d'un petit balcon donnant sur le parc. Pour les familles, le *Rustica* et la *Casetta* sont deux maisonnettes en pierre avec kitchenette et jardin privé.

## PIRONI ⚡ €€

Via Marconi, 35

⌚ +39 0323 706 24

[www.pironihotel.it](http://www.pironihotel.it)

*Chambre simple à partir de 110 €, double entre 150 € et 195 €.*

Si vous rêvez de séjourner dans une de ces belles demeures Renaissance que l'on trouve en Italie, le Palazzo Pironi, construit au XV<sup>e</sup> siècle, brillamment rénové, vous ouvre ses portes. Fresques antiques sublimes, plafonds voûtés de toute beauté, cave admirablement transformée en taverne, colonnes de pierre majestueuses s'harmonisent parfaitement avec le mobilier et les équipements modernes. Les chambres sont superbes, vastes et lumineuses. Une adresse de charme tout près du lac Majeur pour un séjour parfait, au luxe accessible.

## GROTTO DI SANT'ANNA 🍴 €€

Via Sant'Anna, 30

⌚ +39 0323 70 682

*OUvert midi et soir, fermé le lundi.*

*Addition : 20-40 €.*

Un emplacement d'exception pour ce restaurant très fréquenté par les habitants de la région et qui séduit tous les visiteurs, juste à l'arrière de l'église Sant'Anna, sur les hauteurs de Cannobio. Sa terrasse à tonnelle suspendue au-dessus de l'Orrido di Sant'Anna promet un repas bercé par la musique des cascades. La fraîcheur du site est particulièrement appréciable les soirs d'été. Dans l'assiette, le meilleur de la cuisine régionale, des tagliatelles à la truffe au bœuf braisé en passant par les langoustines sur lit de tomate.

## MACCAGNO

Situé en face de Cannobio, à la frontière suisse, Maccagno est méconnu des hordes touristiques, pour le plus grand bonheur de ceux qui viennent se perdre ici. Calme et sérénité attendent ceux qui s'y rendent, avec la possibilité de s'aventurer en Suisse dont la frontière est à 5 minutes (Si vous êtes véhiculé, attention à la vignette auto néanmoins, n'hésitez pas à voir le chapitre concerné). Il fait bon de flâner dans ce petit village, le long du lac, dans les espaces verts, les rues commerçantes ou encore au sanctuaire Madonna della Punta. Pour les sportifs qui pratiquent la grimpe, quelques voies d'escalade vous attendent.

## LUINO

Voici l'une des localités les plus prisées de la rive orientale. Comme tant d'autres villes lacustres, c'est au XIX<sup>e</sup> siècle que Luino commence à développer son potentiel touristique en devenant une destination très appréciée. Son nom d'origine « Luvino » évoque celui du marché traditionnel du mercredi qui se tient ici depuis 1541 ! Très appréciable : la promenade le long des berges du lac (*lungolago*), bordée de platanes centenaires. Le centre historique de Luino, bien conservé, affiche quelques beaux palais d'époque et des églises anciennes ; à ne pas manquer : la gare ferroviaire de 1882 et l'église San Pietro in Campagna.

### ALBERGO PARADISO

Via Giuseppe Verdi, 5A

⌚ +39 0332 560128

[www.albergoparadisomaccagno.it](http://www.albergoparadisomaccagno.it)

Comptez à partir de 40 € la simple et 50 € la double avec petit déjeuner.

Situé au nord du lac Majeur, quasiment à la frontière suisse, ce charmant hôtel familial dispose d'une piscine dans un joli jardin, et de chambres agréables avec vue sur le lac depuis un balcon privé pour certaines. Le tout à prix vraiment raisonnable. La décoration est réussie, très personnalisée selon la chambre. Le petit déjeuner, délicieux, se prend dans une salle lumineuse au rez-de-chaussée de cette agréable maison. L'hôtel prévoit en outre d'ouvrir de nouvelles chambres un peu plus loin. Pour compléter le tout, les classiques wifi et parking.

### LA CONCORDIA



Via Garibaldi, 58

⌚ +39 0332 560218

Comptez 8,50 € la pizza.

Ouvert midi et soir tous les jours sauf lundi.

Dans ce petit village pittoresque de Maccagno à la frontière suisse, on voit peu de touristes. Les restaurants en sont d'autant plus authentiques, notamment Concordia, ouvert toute l'année, fréquenté par les locaux. La Concordia fait honneur à la gastronomie italienne : les pizzas cuites au feu de bois sont simples et délicieuses. Elles ont fait la réputation du lieu et en heure de pointe, il faudra être un peu patient avant de pouvoir les déguster. On apprécie aussi l'ambiance et l'accueil, toujours sympathique et chaleureux.



ELESI - SHUTTERSTOCK.COM

RÉGION DES GRANDS LACS

### CAMIN HOTEL LUINO



Viale Dante Alighieri, 35

⌚ +39 0332 530 118

[www.caminhotelluino.com](http://www.caminhotelluino.com)

A partir de 180 € la chambre double et de 250 € pour une suite, petit déjeuner inclus. Parking privé.

Cet hôtel se distingue par son élégance, sa riche architecture, sa belle façade décorée de ravissantes frises peintes et sa jolie tour lui donnant un petit air médiéval. L'intérieur est du même acabit. Le jardin parfaitement entretenu reprend à la perfection le classicisme du lieu. Les chambres vastes sont lumineuses, toutes avec vue sur le lac ou sur le jardin... Un séjour sous l'emblème du bien-être. Accueil chaleureux assuré avec service de grande qualité. Le petit déjeuner comme le dîner sont servis dans l'orangerie vitrée.

**LAVENO ★**

La ville s'étend le long d'un golfe naturel protégé ; elle se compose de plusieurs hameaux situés sur les collines alentour en position panoramique. Dans la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, le développement de l'industrie céramique fit de Laveno une ville prospère. A Cerro, petite localité limitrophe, un musée retrace l'histoire de cette tradition artisanale qui se poursuit encore aujourd'hui dans quelques rares ateliers de potiers.

Parmi les sites intéressants de Laveno, on signalera le fort autrichien que l'on rejoint en traversant le parco delle Torrazze. Autre bel édifice, la villa Angeli Frua aujourd'hui siège de la mairie.

**BED & BREAKFAST VILLA CLEMENTINA** 

Via Valdinacca, 6

⌚ +39 0332 668 930

[www.villa-clementina.it](http://www.villa-clementina.it)

Chambre simple dès 62 €, chambre double dès 82 €.

Née à Milan, Cinzia a vadrouillé un peu de partout avant de s'installer à Laveno et d'ouvrir la Villa Clementina. Ce Bed & Breakfast se trouve au rez-de-chaussée d'une superbe maison fin XIX<sup>e</sup> siècle. Entouré par un grand jardin verdoyant, il dispose de trois chambres, chacune avec salle de bains et agréable salon. Un endroit paisible et sympathique où se détendre quelques jours. Idéal si l'on est véhiculé pour parcourir la partie est du lac Majeur.

**FUNIVIA DEL SASSO DEL FERRO** 

Via Don C. Tinelli, 15a

⌚ +39 0332 668 012

[www.funiviedellagomaggiori.it](http://www.funiviedellagomaggiori.it)

Ouvert d'avril à octobre. Tarif adulte aller-retour 10 €, réduit 7 €.

Au départ du centre de Laveno, un drôle de téléphérique deux places - en mode pot de yaourt - monte doucement pendant un petit quart d'heure jusqu'au sommet du mont Sasso del Ferro (1 100 m d'altitude). De là, le panorama sur le lac Majeur est à couper le souffle et s'étend jusqu'aux Alpes et la plaine du Pô. Si le cœur vous en dit, vous pourrez vous initier au parapente depuis là-haut, les adeptes de ce sport y sont nombreux. Absolument sublime !

**MUSÉE INTERNATIONAL DU DESIGN CÉRAMIQUE** 

Via Lungolago Perabo, 5

⌚ +39 0332 625 551

[www.midec.org](http://www.midec.org)

Entrée libre. Du vendredi au dimanche.

Le musée se trouve dans le village de Cerro, à 3 km de Laveno par la P69. Situé dans le palais Perabo (XVI<sup>e</sup> siècle), le MIDEc conserve une magnifique collection de céramiques des artistes de la région du XIX<sup>e</sup> siècle à nos jours. Fondé en 197, il appartient à la commune de Laveno et accueille en moyenne, chaque année, environ 3 500 visiteurs. À l'intérieur, c'est onze salles qui vous attendent et environ 500 objets. Le plus : le musée propose des workshops.

**SANTA CATERINA DEL SASSO** 

L'ermitage de Santa Caterina del Sasso est un must de la rive lombarde du lac Majeur. Accroché à flanc de montagne, ce complexe religieux est d'une rare beauté. Il n'est pas situé sur la commune de Santa Caterina del Sasso, mais bien sur celle de Leggiuno. Cette petite commune d'environ 3 500 âmes offre aussi une petite plage, Arolo Beach. En revanche, l'eau est peu profonde, le fond plutôt caillouteux mais l'endroit est très sympathique pour prendre un verre en observant le coucher du soleil et les eaux calmes du lac. Pour les sportifs, n'hésitez pas à découvrir la grotte degli Spiriti - grotte des fantômes - pour s'initier à l'escalade.

**SANCTUAIRE DE SANTA CATERINA DEL SASSO** 

13 Via Santa Caterina

⌚ +39 033 264 712

[www.santacaterinadelsasso.com](http://www.santacaterinadelsasso.com)

Entrée 5 €, réduit 3 €.

Du lundi au vendredi 13h30-18h, samedi, dimanche et jours fériés 10h-18h.

Edifié aux XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles et agrandi après, le sanctuaire est l'un des lieux les plus évocateurs du lac. On le rejoint en descendant un long escalier abrupt (ou par ascenseur). Cette fascinante construction, suspendue à une falaise, semble défier les lois de la gravité. Un travail incroyable pour l'époque, quand le marchand Alberto Bezzoli, rescapé d'un naufrage suite à une tempête, fit vœu de le construire. Il s'y installa avec une petite communauté de dominicains.

## ANGERA ★★

Sa position enviable à l'intérieur d'un petit golfe qui se découpe sur la rive orientale du lac fit d'Angera une ville disputée au cours des siècles. Angera conserve l'imposante Rocca, une forteresse capable de dominer toute la partie méridionale du lac et le trafic commercial qui s'y déroulait à l'époque. La rue centrale piétonne traverse le centre historique en épousant l'ancien tracé romain. De là, plusieurs petites ruelles descendent vers les quais du lac et sa promenade. La balade le long du lac réserve de beaux points de vue sur la côte piémontaise et sur l'îlot de Partegora, qui semble surgir de l'eau comme par enchantement.

## CONCA AZZURA ⚒ €€

via Alberto, 53  
+39 0331 976 526

[www.concazzurra.it](http://www.concazzurra.it)

Compter de 90 à 180 € la chambre double,  
en fonction de la chambre et de la saison.

Cet hôtel, à 5 min du centre d'Angera, bénéficie d'une position privilégiée sur le bord du lac avec une plage privée et un accès aux petites embarcations de son ponton. Les chambres, chaleureuses et confortables, possèdent pour la plupart une terrasse ou un balcon avec vue sur le lac. L'hôtel met à disposition également son centre bien-être avec sauna et bain turc où une baie vitrée permet de contempler le paysage. En contrebas du parc, presque sur la rive, la piscine parfaitement intégrée dans l'environnement naturel est un détail qui fait la différence.

## DEI TIGLI ⚒ €€

Via Paletta, 20  
+39 0331 930 836  
[www.hoteldeitigli.com](http://www.hoteldeitigli.com)  
Chambres à partir de 85 €.

Dans le centre de Angera, à quelques pas du *lungolago* – la promenade le long du lac – ambiance chaleureuse et accueillante dans ce petit hôtel à la gestion familiale. Les chambres sont confortables et décorées avec beaucoup de goût. Certaines chambres permettent de profiter d'une petite terrasse, idéal pour lire ou prendre son café sur les quelques fauteuils installés. L'intérieur de l'établissement offre aussi un salon agréable avec le bar non loin. Dommage qu'il ne soit pas plus cosy... Dans l'ensemble, un bon rapport qualité-prix.

## ASCONA ★★★

La ville d'Ascona a été, dès le début du XX<sup>e</sup> siècle, un lieu très prisé par les artistes et les intellectuels. Vers la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et le début de XX<sup>e</sup>, Ascona connut une curieuse expérience culturelle : un groupe de personnes qui préconisaient le retour à la nature s'installa sur sa colline, lui donnant le nom de Monte Verità. Sous l'impulsion de la baronne Antoinette de Saint-Léger, mais aussi de Bakounine, il devint un lieu de réalisation utopique, attirant ainsi les regards – et les tentatives politiques et artistiques – sur ce havre de paix.

La ville est également réputée pour son jeune festival de jazz.



**ROCCA BORROMEO ★★**

Via Rocca Castello, 2 ☎ +39 0331 931 300  
[www.isoleborromee.it](http://www.isoleborromee.it)

*La forteresse est ouverte de fin mars à fin octobre. Tous les jours de 9h à 17h30.  
 Entrée 10 €, réduit 6,50 €.*

Rare exemple d'édifice médiéval fortifié parfaitement conservé, le château ou forteresse Borromée de Angera (XI<sup>e</sup> siècle) se dresse sur un éperon de roche calcaire qui domine depuis toujours la partie méridionale du lac Majeur. La position stratégique permettait à ses occupants de contrôler le trafic de marchandises sur les eaux du lac. Propriété des Visconti, seigneurs de Milan, il passa aux mains des Borromées en 1449, qui en sont encore les actuels propriétaires. Parmi les salles anciennes, la plus impressionnante pour ses couleurs vives et pour la précision du rendu reste la Salle de la Justice décorée par un cycle de fresques du XIII<sup>e</sup> siècle ; son auteur inconnu est dénommé « Maestro di Angera ». La représentation décrit des scènes de la vie de l'archevêque Ottone Visconti, en particulier sa victoire sur le Torriani dans la bataille de Desio de 1227. La visite se poursuit dans la Salle de la Mythologie avec une exposition de majoliques plus de 300 pièces d'Europe entière.

Enfin le Musée de la Poupée et du Jouet surprendra aussi bien les plus grands que les enfants. Douze salles emplies de plus de 1000 poupées fabriquées en plusieurs matériaux différents entre le XIX<sup>e</sup> et le XX<sup>e</sup> siècle vous feront retomber en enfance. Une salle est dédiée aux jouets des pays les plus lointains, une autre consacrée à la collection du Petit Musée du Costume de Tours ; on remarquera l'extraordinaire collection d'automates français et allemands du XIX<sup>e</sup> siècle. Enfin, la Rocca est entourée par un exemplaire sophistiqué de jardin médiéval.

**ÉGLISE SAN PIETRO  
E PAOLO** ★

Sur une petite place du centre historique d'Ascona, se dresse l'église San Pietro e Paolo, datant du XVI<sup>e</sup> siècle. On ne manquera pas d'admirer son beau clocher et son magnifique cadran solaire. Cette église est surtout célèbre pour les peintures qu'elle abrite, en particulier les trois tableaux suivants : *Le Couronnement de la Vierge*, *Les Fils de Zébédée*, *L'Invitation à Emmaüs* du maître Giovanni Serodine, originaire de la ville. Né vers le début du XVII<sup>e</sup>, il fut l'élève de Caravage.

**FONDAZIONE MONTE  
VERITÀ** ★★

Strada Collina 84  
 ☎ +41 91 7854040  
[www.monteverita.org](http://www.monteverita.org)  
 Entrée 12 CHF, réduit 8 CHF,  
 gratuit moins de 16 ans.

Le Monte Verità, situé sur les collines qui dominent Ascona et le lac Majeur, a toujours été un pôle d'attraction et de convergence d'idées, de tendances, d'expérimentations et de personnalités historiques. La colonie alternative et végétarienne du début du XX<sup>e</sup> siècle a créé le mythe du Monte Verità, qui est rapidement devenu un lieu de rencontre d'anarchistes, de philosophes et d'intellectuels. La colline d'Ascona a d'abord accueilli un sanatorium, puis une communauté d'artistes autour des années 1920, avant d'être achetée par Eduard von der Heydt, un banquier et collectionneur d'art allemand. Le Monte Verità est alors devenu un centre hôtelier moderne, accueillant des célébrités des milieux artistiques, politiques et culturels. À la mort du baron, le Monte Verità a été cédé au canton du Tessin. Aujourd'hui, c'est une institution polyvalente comprenant un centre culturel et muséal, un hôtel, un restaurant et un centre de congrès. Dans le parc, on admire la **Casa Selma**, maison construite en 1904 par les premiers colons, et la **Casa Anatta** (bâtiment principal du musée consacré à l'histoire du site). La Casa Anatta (autrefois habitation et siège de la coopérative) a été restaurée pour devenir un centre d'exposition varié abordant l'utopie, la réforme de l'âme... Le **Padiglione Elisarioni** (pavillon Elisarioni) situé dans le parc abrite le tableau *Chiara mondo dei beati* (*Monde limpide des bienheureux*) réalisé entre 1919 et 1929 par Elisa von Kupffer, peintre, poète, historien et auteur dramatique, issu de la noblesse balte.

## MUSÉE COMMUNAL D'ART MODERNE

Palazzo Pancaldi, via Borgo 34

⌚ +41 91 759 81 40

[www.museoascona.ch](http://www.museoascona.ch)

Entrée : adulte 10 CHF et réduit 7 CHF.

Abrité dans une maison patricienne, il présente des expositions temporaires d'artistes modernistes. Dans la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle, de nombreux peintres ont choisi Ascona comme retraite, pensant trouver l'inspiration dans ce lieu propice au travail. Certains même s'y sont installés et ont fini par léguer à la ville quelques-unes de leurs œuvres, ce qui a permis de constituer un musée communal comme Paul Klee, Richard Seewald ou encore Italo Valenti...

## LOCARNO

Bienvenue en Suisse ! [Attention si vous êtes véhiculés à avoir votre vignette.] Principale ville sur la partie septentrionale du lac Majeur, Locarno, près de 15 000 habitants, bénéficie d'un climat et d'une ambiance réellement méditerranéens. La moyenne est de 2 300 heures d'ensoleillement par an. Le point central de la ville est la Piazza Grande, où se déroule chaque année, en août, le célèbre festival du Film de la ville. Locarno est également connue pour abriter le sanctuaire de la Madonna del Sasso, posé sur les hauteurs de la ville et qui offre un panorama à couper le souffle. Bonne nouvelle : on peut y accéder en funiculaire.

## CHÂTEAU VISCONTEO

Piazza Castello

⌚ +41 91 756 31 70

Entrée 7 CHF, ouvert d'avril à octobre du mardi au dimanche de 10h à 12h et de 14h à 17h.

Le château, édifié entre 1575 et 1593, a des origines incertaines et une partie de l'édifice date-rait même de 1342. D'après des études, c'est Léonard de Vinci qui aurait dessiné les plans actuels. L'extérieur – remarquable exemple du style de la Renaissance – a été restauré en 1923. Il abrite aujourd'hui le musée archéologique constitué d'objets découverts dans la région de Locarno depuis la fin de l'âge de bronze jusqu'au haut Moyen Age, en passant par les vestiges romains. Une section du musée est dédiée à l'histoire de la réforme protestante à Locarno.

## PARC BOTANIQUE DU GAMBAROGNO

⌚ +41 91 7951866

[www.gambarognoturismo.ch](http://www.gambarognoturismo.ch)

Ouvert tous les jours de 9h à 18h.

Entrée : 5 CHF, gratuit pour les - 14 ans

Ce parc est situé sur la Riviera del Gambarogno, entre les petits villages de Vairano et de Piazzogna. Occupant les hauteurs d'une petite élévation, il doit sa création au pépiniériste Otto Eisenhut qui, sur une surface de 17 000 m<sup>2</sup>, a rassemblé plus de 950 espèces de fleurs (camélias, magnolias, azalées, genévrier, sapins exotiques). On peut y accéder en voiture et en bus (arrêt devant le restaurant Gambarogno ; le parc est à 2 minutes de là, juste après le pont).



## PINACOTECA COMUNALE CASA RUSCA ★

Piazza San Antonio

⌚ +41 91 7563185

[www.museocasarusca.ch](http://www.museocasarusca.ch)

Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 12h et de 14h à 17h. Entrée 12 CHF.

La Pinacothèque Casa Rusca est installée dans un bâtiment restauré du XVII<sup>e</sup> siècle. Elle a été inaugurée en 1987 et abrite les collections d'art de la ville. Au total elle compte 4 500 œuvres - peintures, sculptures et arts graphiques. Principalement des artistes du XX<sup>e</sup> siècle modernistes. La collection compte des œuvres de Theo Van Doesburg, Alexander Calder... Le musée n'a pas d'expo permanente et met en valeur sa collection lors d'expos temporaires. Se renseigner sur leur site.

## SANTUARIO DELLA MADONNA DEL SASSO ★★

Via Santuario

⌚ +41 91 7436265

[madonnadelsasso.org/madonnadelsasso](http://madonnadelsasso.org/madonnadelsasso)

Entrée libre.

Le sanctuaire est un vrai chef d'œuvre autant par son architecture et son décor extérieur que pour les œuvres d'art de grande valeur qu'il abrite. Il renferme dans les chapelles de ses nefs latérales des peintures de maîtres illustres dont la *Madone au Chardonneret* de Raphaël, copiée par Romanino. Dans celle de droite en particulier, la *Fuite en Egypte* de Bramantino, réalisée en 1522, alors que dans la première chapelle à gauche, on admirera une *Mise au tombeau* d'Antonio Ciseri.

## « PALAGIOVANI » [PALAIS DES JEUNES] €

Via Varennna 18

⌚ +41 91 7561500

[www.youthhostel.ch/locarno](http://www.youthhostel.ch/locarno)

Lit en dortoir dès 42 CHF selon la saison.

Double avec salle de bains privée dès 124 CHF.

Cette jolie demeure en bordure de la vieille ville abrite également la radio locale tessinoise et l'école de musique ! Une auberge de jeunesse bien tenue qui comporte une salle de jeux, un jardin, une cour intérieure, avec table de ping-pong... Pratique et très bon rapport qualité/prix. Au choix plusieurs types de chambres : simples, doubles, familiales ou dortoirs de six places. Le plus : coin pour les enfants, local à vélo, jeux de société mis à disposition...

## HÔTEL DELL'ANGELO €

Piazza Grande

⌚ +41 91 7518175

[www.hotel-dell-angelo.ch](http://www.hotel-dell-angelo.ch)

Chambre double dès 50 CHF.

Situé sur la place la plus importante de la ville, l'hôtel Dell'Angelo, installé dans une bâtisse ancienne, propose 55 chambres confortables, avec un accueil familial. La déco est un peu vieillotte mais l'hôtel très bien placé. Le plus : sa terrasse en hauteur, bien agréable en été tant pour bronzer que pour lire ou siroter un verre tranquillement. Le restaurant du rez-de-chaussée propose des tarifs attractifs mais la cuisine est décevante. On apprécie aussi le parking, l'espace pour les vélos et le buffet simple mais copieux du petit déjeuner.

## ALBERGO CASTELLO SCHLOSSHOTEL €€

Via S. Francesco 7a/Via B. Rusca 9

⌚ +41 91 751 23 61

[www.castello-seeschloss.ch/fr](http://www.castello-seeschloss.ch/fr)

Chambre double dès 162 CHF.

Fermé en hiver.

C'est un hôtel de charme situé au centre de la vieille ville, au début de la zone piétonne, dans un bâtiment historique et romantique sur les vestiges du château des Visconti. Les plus : le grand jardin et la piscine chauffée à 24 °C de mi-avril à mi-octobre. Au total, 45 chambres vous attendent : la standard, la « easy », des chambres au sous-sol, la « supérieure », ou encore des chambres dans la tour médiévale, la suite junior dans la tour, face à la piscine. Hors du temps.

## CAFFÈ DELL' ARTE €€

Via Cittadella 9

⌚ +41 91 751 93 33

[www.caffedellarte.ch](http://www.caffedellarte.ch)

Chambre double dès 140 CHF.

Situé au-dessus de la galerie d'art de la Fondation Patrizio Patti, le Caffè dell'Arte est un B&B boutique-hôtel de charme au décor très stylé et branché, dans une des maisons historiques de la ville. Il abrite seulement huit chambres et une suite, toutes différentes décorées selon des thématiques, certaines excentriques ou africaniées, mais toujours de très bon goût, modernes et cosy. Le petit déjeuner à base de produits frais et locaux est servi dans la merveilleuse cour intérieure du café. Le plus : la présence de la galerie d'art dans l'espace central.

**HÔTEL ALEXANDRA**  **€€**

Via San Gottardo 43

④ +41 91 743 25 23

[www.hotel-alexandra.ch](http://www.hotel-alexandra.ch)

Chambre double dès 100 CHF.

L'hôtel Alexandra vous offre de très bonnes prestations dans une jolie maison tessinoise, à la belle façade rose sculptée, au cœur d'un environnement chaleureux et convivial. Cette ancienne villa Liberty des années 1800 offre un peu moins d'une vingtaine de chambres. Elles sont charmantes, confortables et bien équipées. Le plus : la terrasse extérieure, la location de vélo possible, le parking... Pour ceux qui souhaitent plus d'intimité et d'indépendance, l'hôtel met à disposition trois appartements pour deux personnes. Une adresse complète.

**MILLENNIUM HÔTEL  
GARNI**  **€€**

Via Dogana Nuova 2

④ +41 91 7596767

[www.millennium-hotel.ch](http://www.millennium-hotel.ch)

Chambre double dès 124 CHF.

Cet hôtel charmant, situé en face du débarcadère, dispose d'une belle vue sur le lac. Rénové en 2018, Millennium Hôtel dispose de 11 chambres et d'une penthouse avec vue panoramique sur le lac. Les chambres, jolies et très confortables, portent toutes le nom d'un célèbre musicien de jazz. C'est d'ailleurs sur cette même musique douce que l'on savoure un délicieux petit déjeuner : viennoiseries, fruits, œufs, charcuterie... Tout pour faire le plein de vitamines et d'énergie. L'accueil est particulièrement chaleureux et attentionné.

**HOTEL BELVEDERE**  **€€€**

Via ai Monti della Trinità 44

④ +41 91 751 03 63

[www.belvedere-locarno.com/fr](http://www.belvedere-locarno.com/fr)

Chambre double dès 229 CHF.

L'hôtel, véritable palais historique, a été construit par une famille noble au XV<sup>e</sup> siècle. La majestueuse demeure fut ensuite convertie en hôtel au XIX<sup>e</sup> siècle. Depuis, tout a été modernisé dans le meilleur goût. Les chambres modernes dégagent une atmosphère agréable et possèdent une vue dégagée sur la ville, le lac et les montagnes. En plus de son élégance, l'autre point fort de l'établissement est son jardin qui donne sur le mont Cardada et son spa. L'hôtel bénéficie d'une position stratégique pour les excursions. Une adresse de haut standing.

**GOVINDA**  **€**

Via della motta 10

④ +41 91 7523852

[www.govinda-locarno.ch](http://www.govinda-locarno.ch)

Du lundi au mercredi 9h-15h,

du jeudi au samedi 9h-15h et 18h30-22h30.

Menu dès 35 CHF.

Au fond d'une jolie cour pavée, ce restaurant végétarien d'inspiration indienne respire la sérénité. Le menu est copieux et d'une qualité irréprochable. Vous serez séduit ! Le menu et la carte varient en fonction des saisons et de l'humeur du chef : des samossas de légumes, du curry aux légumes ou au tofu, des chapatis ou encore des dhal. Côté sucré, on se laisse surprendre par les crumbles de mangues : un régal ! Lété, les tables sortent sous la tonnelle. A côté du restaurant, boutique de produits bio, massages, cours de yoga et centre culturel.

**OSTERIA BORGHESE**  **€**

Via Borghese, 20

④ +41 91 7510498

Ouvert tous les soirs de 18h minuit,  
fermé le midi. Menu du jour à 35 CHF.

Ce petit restaurant-bar offre une ambiance chaleureuse : un des seuls dans la ville qui a conservé cet esprit du temps passé et qui a accroché de jolis tableaux sur des murs orangés. On y sert une bonne cuisine et pendant l'hiver on peut y déguster une fondue ou une raclette – sur réservation souvent. Sur la page Facebook, on s'informe des menus du moment, de l'agenda des soirées, on réserve. En bref, on se fait déjà envie ! Lété, on n'hésite pas à réserver sur le patio extérieur, très prisé. Excellent rapport qualité/prix.

**PIZZERIA PRIMAVERA**  **€**

Via all'Ospedale 4

④ +41 91 751 77 36

[www.pizzeriaprimavera.ch](http://www.pizzeriaprimavera.ch)

Ouvert tous les jours sauf le mardi,

de 9h à minuit [10h le dimanche].

Environ 18 CHF la pizza.

Une pizzeria de quartier dans un décor sans chichis avec un service convivial et souriant offrant une vraie cuisine italienne. Loin des pizzerias pour les touristes, cet établissement, qui a fêté ses trente-cinq ans en 2019, sert des pizzas avec du goût comme on les aime et ceci à petit prix. Pour les gourmands, cet établissement est également une bonne adresse pour les glaces... un régal jusqu'au bout ! Seul hic : le personnel ne parle pas français mais comme la langue des pizzas est universelle, on arrive toujours à se faire comprendre.

**RISTORANTE AL GROTTINO** 🍴 €€

Via Calvario 6  
 ☎ +41 091 743 44 08

[www.grottino-orselina.ch](http://www.grottino-orselina.ch)

Ouvert du mardi au dimanche de 18h à 22h30  
 (fermé le lundi et mardi en hiver).

Plats entre 20 CHF et 40 CHF.

À un peu moins de 10 minutes en voiture de Locarno, voilà un petit *grotto* comme on les aime. Le cadre est à la fois rustique et élégant, la terrasse avec sa pergola et sa vigne grimpante est charmante et l'intérieur avec tables en bois, murs en pierre et une imposante cheminée est chaleureux. Dans l'assiette, Ornella et Kurt concoctent une cuisine locale avec une pointe d'innovation délicatement présentée et tout simplement délicieuse. Les plats coups de cœur : les penne à la vodka, tortelloni à la sauce aux truffes... Une adresse à retenir !

**RISTORANTE CITTADELLA** 🍴 €€

Via Citadella 18  
 ☎ +41 91 7515885

[www.cittadella.ch](http://www.cittadella.ch)

Fermé le lundi. Plat dès 38 CHF. Compter 70 CHF pour un repas complet à la carte.

Dans une ambiance rustique et élégante, vous goûterez à une cuisine raffinée au restaurant gastronomique du premier étage, réputé pour ses plats de poissons (beaucoup de choix), de crustacés et ses grillades. Si les prix sont assez élevés, la cuisine est vraiment excellente. Pour les petits budgets, bonne nouvelle, au rez-de-chaussée, la trattoria-pizzeria est plus abordable. Sur place également, deux charmantes chambres vintage à la déco joliment arrangée d'objets chinés. Côté accueil, le service est à la hauteur de la cuisine.

**LA TRATTORIA CIBO & PASSIONE** 🍴 €€€

Via Marcacci 9 ☎ +41 091 751 64 44  
[www.latrattorialocarno.ch](http://www.latrattorialocarno.ch)

Ouvert du mardi au samedi de midi à 14h et de 18h45 à 22h30 (jusqu'à 23h30 le week-end).

Plats entre 22 CHF et 45 CHF.

Cachée dans une petite cour, La Trattoria nous a conquis par son élégance simple, sa chaleur et son intimité. Décoré de bougies, de fleurs et de bouteilles de vin, le cadre est exquis aussi bien à l'intérieur que sur la terrasse extérieure. Le chef Simone et son équipe préparent une cuisine d'origine italienne délicate, fine et délicieuse. Tout y est fait maison, du pain à la *pasta*, et un menu de saison propose des spécialités originales. On a beaucoup aimé ce lieu plein de charme !

**BAR FESTIVAL** 🍺

Viale Balli 2  
 ☎ +41 91 7521259

Ouvert du lundi au jeudi de 7h30 à 21h,  
 le vendredi et samedi de 7h30 à 1h du matin.

Ce bar est parfait pour toutes les heures de la journée. Le matin, on s'installe au comptoir pour un café. À midi, on y grignote un morceau tout en sirotant un verre. Mais c'est surtout en fin d'après-midi et en soirée que l'ambiance devient intéressante. Le bar organise des concerts live et soirées DJ en soirée en fin de semaine, l'ambiance est alors très conviviale. La serveuse est adorable et à l'heure de l'apéro – sauf le dimanche – on sert avec son verre quelques accompagnements à grignoter. Également un café internet haut débit.

**ISOLE DI BRISSAGO** ★★

Isole di Brissago sont des îles qui dépendent administrativement du canton du Tessin. Elles sont situées à 900 m de distance du village de Porto Ronco. Bénéficiant comme le reste du bassin du lac Majeur d'un climat quasi méditerranéen, elles constituent un véritable sanctuaire de plantes subtropicales et exotiques que l'on peut découvrir au très renommé Jardin botanique. Ces îles, au nombre de deux, répondent aux doux noms de Saint-Apollinaire pour la plus grande et de Saint-Pancrace pour la plus petite. Saint-Apollinaire est ouvert au public depuis 1950. La petite n'est pas accessible. Un point information vous guide sur place.

**PARC BOTANIQUE** 🌱 ★

Isole de Brissago  
 ☎ +41 91 791 43 61  
[www.solebrissago.ch](http://www.solebrissago.ch)

Ouvert de mi-mars à mi-octobre.

Tous les jours de 9h à 18h.

Entrées individuelles : adulte 7 CHF, enfant gratuit.

Ancienne propriété d'un riche commerçant allemand, le parc botanique fut repris par le canton du Tessin et ouvert au public en 1950. Le Jardin botanique (2,5 ha) abrite plus de 1 500 espèces de plantes provenant de la Méditerranée, de l'Asie subtropicale, de l'Afrique du Sud, des Amériques et de l'Océanie. Les plages sont attrayantes, mais la baignade est interdite ! C'est une belle visite à faire, encore plus en famille, avec une petite balade en bateau pour accéder à l'île. A côté : restaurant, bar et hôtel pour profiter un maximum des lieux.

**GARDEN HOTEL****PRIMAVERA**  €€

19 Via costa di dento ☎ +41 766 991 401

[www.gardenhotelbrissago.com](http://www.gardenhotelbrissago.com)*18 chambres dès 100 CHF selon taux d'occupation. Parking et jardin.*

Notre regard se perd dans les reflets des montagnes des eaux du lac Majeur. Comment ne pas prolonger ce moment de pur délice en séjournant dans ce cocon de bien-être ? Le petit hôtel de 18 chambres favorise un accueil familial et de grande qualité. Les chambres sont décorées avec soin et très bon goût avec pour petit plus un balcon avec vue sur le lac. L'été, le jardin est propice à la détente et la relaxation allongé sur les transats à profiter du bel endroit. Un cadre romantique idéal comme pied-à-terre pour visiter le Tessin.

**TENERO** 

Tenero-Contra est une petite ville située à l'est de Locarno, sur les bords du lac Majeur, connue comme étant l'une des capitales européennes du camping. Très fréquentée, elle offre en effet de par sa situation entre lac et montagne un grand choix d'activités sportives et récréatives. À l'entrée de la Vallée Verzasca, c'est un point de départ idéal pour partir découvrir cet espace des plus traditionnels. Le barrage de Contra, situé à l'entrée de la commune, est impressionnant à voir, du haut de ses 220 m. Pour les plus téméraires, c'est le lieu idéal pour un petit saut à l'élastique, comme James Bond dans *Golden Eye*.

**CAMPING LAGO MAGGIORE**  €

Via Lido 4 ☎ +41 91 7451848

[www.clm.ch](http://www.clm.ch)*Comptez de 29 à 52 CHF pour deux personnes pour un emplacement avec électricité selon la saison.*

Un camping de rêve au bord de la plage et aux installations sanitaires modernes et propres. Pas moins de 280 emplacements vous attendent, aux tarifs variables en fonction de la taille, de la saison et des suppléments choisis. Le plus : la plage de sable fin attenante au camping et les vastes zones boisées pour manger ou se relaxer à l'ombre. Dans la zone de baignade, un petit toboggan pour amuser les enfants et les adolescents. Possibilité de pratiquer de nombreux sports et point de départ de très belles excursions. Excellent choix pour se poser !

**BELLINZONA** 

D'un charme assez austère de bourgade lombarde, Bellinzona jouit cependant d'un riche héritage historique. Les châteaux, comme vestiges de l'architecture militaire de l'arc alpin au Moyen Âge, figurent depuis l'an 2000 sur la liste du patrimoine culturel mondial de l'Unesco. Si les origines des constructions remontent à la fin de l'Antiquité, lors de la création d'un premier noyau implanté sur le promontoire rocheux de Castelgrande, l'aspect actuel de l'ensemble monumental est dû, pour l'essentiel, aux vastes travaux réalisés par les ducs de Milan au XV<sup>e</sup> siècle. Autour les promenades sont nombreuses avec un beau paysage vallonné.



Foto: SHUTTERSTOCK ©

Bellinzona.

**CHÂTEAU MONTEBELLO**  ★★

Via Artore 4

☎ +41 91 8251342

[www.bellinzonaevalli.ch](http://www.bellinzonaevalli.ch)*Pass pour les trois châteaux : 18 CHF adulte.*

Il fait partie de l'enceinte défensive de la ville fortifiée entre les XIII<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles. Véritables vestiges intacts du Moyen Âge, ils témoignent de l'importance militaire d'élever de grandes murailles protectrices autour des villes. Décoré par les architectes Mario Campiet Franco Pessina, il est distribué en deux cellules. Des chapiteaux du XV<sup>e</sup> siècle, des dessins, des esquisses et des gravures d'artistes, des armes blanches et à feu constituent la première partie. La deuxième section, dite archéologique, propose de nombreux objets tessinois. Magnifique !

**CHÂTEAU****CASTELGRANDE**

Salita Castelgrande 18 ☎ +41 91 825 81 45  
[www.bellinzonese-altoticino.ch](http://www.bellinzonese-altoticino.ch)

*Accès aux trois châteaux : 18 CHF.  
 D'avril à novembre de 10h à 18h, de novembre  
 à mars de 10h30 à 16h.*

Le château Castelgrande est un imposant château dans ses murailles, classé patrimoine mondial de l'Humanité par l'Unesco comme ses voisins. Il domine la ville et pour s'y rendre à pied il faudra grimper des escaliers. Mais le jeu en vaut la chandelle car, en plus, la vue est superbe de là-haut. Parmi les trois châteaux qui composaient le système de défense médiéval de la ville de Bellinzona, Castelgrande en est le plus imposant et même – le plus important de Suisse ! Remanié au XV<sup>e</sup> siècle par les ingénieurs des ducs milanais en même temps que le reste des fortifications, il devint la clé de voûte de la puissante muraille, longue de près de 500 m, qui barrait alors la vallée du Tessin afin de protéger le duché de Milan et de contrôler la route menant au col du Gothard. Entre 1980 et 1991, Castelgrande fit l'objet d'une restauration, dirigée par l'architecte Aurelio Galfetti, qui mêla de façon fort réussie le moderne à l'ancien. Aujourd'hui, ce château abrite un musée, celui d'histoire-archéologie et d'histoire de l'art qui raconte l'histoire de la ville depuis 6 500 ans. Pour compléter les lieux, plusieurs établissements, dont un restaurant gastronomique (40 places) et une taverne tessinoise (40 places), ont élu domicile dans la grande cour intérieure du château. Une vaste terrasse panoramique a été également aménagée au pied de l'aile sud du château (80 places). A visiter également avec un passo commun aux 3 lieux : le Castello di Sasso Corbaro et le Castello di Montebello et son musée archéologique.

**LA CIVICA GALLERIA****D'ARTE**

Piazza S.Biagio  
 ☎ +41 91 821 85 20  
[www.villacedri.ch](http://www.villacedri.ch)

*Entrée : 10 CHF.*

*Musée : Mercredi - jeudi 14 : 00 - 18 : 00 / Vendredi, samedi, dimanche et fériés 10 : 00 - 18 : 00*

La galerie d'art municipale propose chaque année des expositions temporaires venant enrichir la présentation de sa propre collection sur la culture figurative suisse et italienne des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles. Cette collection comprend en particulier des œuvres d'artistes du XIX<sup>e</sup> siècle tels que Chiesa, Feragutti, Visconti. La galerie vient de bénéficier d'importantes rénovations. On peut ensuite prendre le temps dans le superbe parc, qui mérite le détour.

**CHÂTEAU SASSO****CORBATO**

Via Sasso Carbaro 44  
 ☎ +41 91 825 59 06  
[www.bellinzonese-altoticino.ch](http://www.bellinzonese-altoticino.ch)

*Ouvert de mars-avril à novembre tous les jours de 10h à 18h. Pass trois châteaux adulte 18 CHF.*

Perchée sur son rocher à 230 mètres de hauteur, cette forteresse ducale fait partie de l'enceinte fortifiée de la ville classée par l'Unesco au patrimoine mondial de l'Humanité (année 2000) avec les châteaux de Castelgrande et Montebello. Elle tire son nom de sa situation, en haut d'un rocher, comme les plumes d'un corbeau – en dialecte *corbett*. Elle est typique des Sforza avec une tour quadrangulaire, un donjon et des murailles impressionnantes d'une épaisseur de 4,70 mètres ! C'est un ingénieur militaire de Florence, Benedetto Ferrini, qui s'attela à sa réalisation en 1479, mais il mourut de la peste avant d'avoir pu le voir achevé. D'ailleurs, c'est le seul des trois châteaux qui dispose d'une date de construction précise ! Il fut construit en un peu plus de six mois, pour compléter la ligne de défense et barrer la route de Milan aux Confédérés. La salle Emma Poglia à l'intérieur du château est particulièrement cossue et raffinée, de style baroque et nordique, tout en noyer massif. Elle date du XVII<sup>e</sup> siècle. Cette salle servait également de « *stūva* », de chauffage, comme en témoigne le fourneau en pierre de la pièce qui porte les armoiries de la famille. Ne manquez pas la vue sur la ville depuis le Belvédère du château qui abrite des expositions temporaires. L'hiver, le château est fermé mais les cours extérieures et intérieures peuvent toutefois être visitées. Le plus : les travaux de restauration de 2004-2006 ont permis de réaménager le réseau de sentiers environnants dans le respect de la nature.

**ÉGLISE DE SANTA MARIA****DELLE GRAZIE**

Piazza di Santa Maria delle Grazie

Cette église date de la fin du XV<sup>e</sup> siècle. Il en est fait mention pour la première fois en 1480. L'intérieur partagé par une large cloison latérale, selon l'usage franciscain, est d'une exquise inspiration. Elle est totalement peinte d'une fresque où on peut remarquer que le raffinement de la Renaissance laisse libre cours à une sincérité ornementale envahie par la grâce. En son centre, se trouve la Crucifixion, et autour quinze tableaux exprimant la vie du Christ.

## CITTÀ DI BELLINZONA

1 Piazza Grande - Giubiasco

⌚ +41 58 203 14 00

[www.bellinzona.ch](http://www.bellinzona.ch)

Ville classée au patrimoine mondial de l'Unesco.

La forteresse de Bellinzona est inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 2000. Le complexe fortifié de Bellinzona, composé de trois châteaux avec leurs murs d'enceinte et d'une grande muraille, est un exemple extraordinaire de structure défensive de la fin du Moyen Âge, situé en un point stratégique clé de la traversée des Alpes. Quant à la Villa dei Cedri, elle raconte l'histoire de la vie moderne, entre le XIX<sup>e</sup> et le XX<sup>e</sup> siècle. Sise au sud-est de la commune de Bellinzona, dans une fraction connue comme « le Nice de Bellinzona » en raison de sa situation particulièrement ensOLEillée, elle est entourée d'un parc d'arbres centenaires donnant sur la place de l'ancienne église de San Biagio. Le bâtiment est le résultat de la transformation en style palladien, vers 1920, du bâtiment néoclassique d'origine datant de 1860. Musée d'art moderne et contemporain depuis 1985, la Villa dei Cedri accueille deux à trois expositions temporaires par an, privilégiant l'art du XIX<sup>e</sup> au XXI<sup>e</sup> siècle, avec une attention particulière pour les œuvres sur papier. La nature est également un thème fortement ancré dans l'identité du musée Villa dei Cedri, en raison aussi de sa situation, autrefois au milieu de terres agricoles et aujourd'hui immergé dans la verdure d'un parc historique. Au musée Villa dei Cedri se conjuguent patrimoine artistique, patrimoine architectural et patrimoine végétal.

Afin de bénéficier d'un tarif unique, optez pour le Bellinzona Pass qui donne accès à l'entrée des trois châteaux de la ville.

## PIAZZA INDEPENDENZA ET EGLISE SAN ROCCO

Piazza Indipendenza

Lors de la célébration du centenaire de l'Acte de médiation de Napoléon qui fixa l'autonomie du canton, cette place prit son nom actuel. La place coïncide avec l'accès sud de la ville médiévale et fait écho à la Piazza del Sole, qui donnait accès à la ville à ceux qui arrivaient du Nord. De nos jours, la Piazza del Sole a été totalement restaurée par l'architecte Livio Vacchini. Un peu plus loin, une autre place importante : la Piazza della Collegiata appelée Piazza Grande.

## PIAZZA NOSETTO

Via Nasetto

Elle est la plus ancienne place de la ville, la seule dont le nom soit mentionné dès le Moyen Âge. C'est ici que se trouvait le puits communal où les habitants s'y approvisionnaient et que se situe l'hôtel de ville. Le bâtiment actuel du début du XX<sup>e</sup> siècle est reconstruit sur les vestiges d'un édifice antérieur, datant du XIV<sup>e</sup> siècle, et qui correspondait au Copertum communis. C'est ici qu'on administrait la justice. Au XV<sup>e</sup> siècle, il fut rénové et comprenait alors les salles de réunion du gouvernement local, la chancellerie et la résidence des officiers milanais.

## ALBERGO LEON D'OR €

Via Ludovico il Moro 5

⌚ +41 91 825 46 09

[www.leondor.ch](http://www.leondor.ch)

Chambre simple sans/avec salle de bain privative 70/80 CHF, double 100/110 CHF.

Cette jolie bâtisse rose propose des chambres à petits budgets, dont certaines (économiques) ont des salles de bain communes sur palier. D'ailleurs, on est un peu plus dans un type d'auberge de jeunesse que dans un vrai style hôtelier. Central et tranquille, il est idéalement situé dans le centre historique de Bellinzona. Côté nuit, les chambres sont simples, avec du plancher mais confortables. Rien à redire sur la propreté : c'est impeccable. Le plus : petit déjeuner inclus assez simple, le parking. Très bon rapport qualité/prix.

## FATTORIA L'AMOROSA €€

Via Moyar

⌚ +41 91 840 29 50

[www.amorosa.ch](http://www.amorosa.ch)

Chambres simple à partir de 90 CHF, double à partir de 130 CHF, suites 350 CHF.

Située légèrement à l'écart de la ville, au sein d'une grande propriété, cette ferme familiale offre 10 chambres de charme entourées de vignes, d'oliviers, de pâturages et de forêt. Dans cette ambiance délicieusement calme, vous pouvez aussi vous attabler pour déguster les vins de Petit Verdot cultivés sur place et une bonne cuisine du terroir un brin gastronomique. Les chambres sont jolies et douillettes, chacune portant le nom d'une vigne. La suite Isabella est dotée d'une baignoire en pierre fantaisiste très impressionnante.

## HOTEL & SPA INTERNAZIONALE BELLINZONA €€

35 Viale Stazione  
 ☎ +41 91 825 43 33  
[www.hotel-internazionale.ch](http://www.hotel-internazionale.ch)  
*Chambre simple à partir de 145 CHF,  
 double à partir de 170 CHF.*

Un hôtel mythique des années 1900 en face de la gare. Il garde le panache de cette belle époque et a su s'adapter aux nouvelles exigences touristiques. L'aile supplémentaire ouverte en 2014 amène un caractère plus moderne et se marie parfaitement avec l'architecture de l'édifice ancien. Les chambres sont charmantes, surtout celles mansardées où les poutres en bois réveillent l'esprit d'antan. Un service digne d'un palace, une équipe à votre écoute et une gastronomie soignée.

## LA TURETA €€€

43 Piazza Grande  
 ☎ +41 0 91 857 40 40  
[www.latureta.ch](http://www.latureta.ch)  
*Chambres doubles à partir de 170 CHF.*

Situé à Giubiasco sur une charmante place, à quelques kilomètres de la vieille ville et des fameux châteaux, c'est l'un des plus beaux hôtels dans les environs de Bellinzona. Lové dans du palais Scalabrinî du XVIII<sup>e</sup> siècle, l'hôtel, qui a été modernisé avec goût, a conservé son élégance d'autrefois. Très classe, le service y est impeccable et attentionné et le petit déjeuner excellent. Les 31 chambres sont spacieuses, bien éclairées et élégantes. Le plus : le parking disponible et la location de vélos. Un petit bijou, en bref !

## GROTTO SAN MICHELE €

Castelgrande  
 ☎ +41 91 814 87 81  
[www.ristorantecastelgrande.ch](http://www.ristorantecastelgrande.ch)  
*Fermé le lundi et le soir de janvier à mars.  
 Menu gastro à 64 et 72 CHF. Plat dès 24 CHF.*

Bonne cuisine d'inspiration méditerranéenne et vins du Tessin servis sur de longues tables en pierre et sous une belle tonnelle, avec vue sur les toits de Bellinzona. Par mauvais temps, on peut se réfugier dans la salle voûtée, moins chaude toutefois. On apprécie la diversité de la carte : côté terre avec des raviolis de porc aux champignons, côté mer avec du poulpe, la pêche du jour... Un plat végan est aussi à la carte pour ceux qui souhaitent. On termine par une sélection de fromages et/ou un dessert qu'on peut accompagner par une belle carte de vins.

## IL PIAZZA RISTORANTE €

3 Piazza Governo  
 ☎ +41 91 826 26 88  
[www.ilpiazza.ch/index.php/en](http://www.ilpiazza.ch/index.php/en)  
*Ouvert tous les jours de 6h à minuit.  
 Entrées dans les 20 CHF, plats dans les 30 CHF,  
 pizzas dans les 20 CHF.*

Accueîl fort sympathique à l'italienne pour cette pizzeria bien connue de la place. Nombreux sont les locaux qui viennent apprécier le plat du jour sur la terrasse ombragée en été. La carte est alléchante et très complète avec à l'honneur les pizzas et les pâtes. Les risottos sont à découvrir et nous vous invitons à déguster le fameux risotto *al merlot del Ticino* qui émane de saveurs locales. Mais on peut aussi venir à Il Piazza pour prendre son petit déjeuner avec un journal, un café et une viennoiserie. Parfait pour bien commencer la journée.

## RISTORANTE GIARDINO €€

Via Orico 1  
 ☎ +41 91 835 54 24  
*Ouvert tous les jours. Compter 25 CHF  
 pour une entrée, 38 CHF pour le plat principal.  
 Menu midi 20 CHF.*

Giardino, c'est un bon restaurant légèrement caché au pied du château de Castelgrande. Bien que soignée, la salle intérieure manque de charme, mais, en été, la terrasse à l'arrière est un vrai bonheur. Entouré de quelques palmiers et pieds de vigne, on savoure des raviolis maison à la crème de topinambour, un canard laqué au miel de châtaigne ou encore un filet de bœuf à la crème de truffe noire... Pour les petits budgets, les pizzas sont également excellentes. Service agréable mais un peu lent. Belle carte des vins du Tessin.

## LOCANDA ORICO €€€

13 via Orico  
 ☎ +41 91 825 15 18  
[www.locandaorico.ch](http://www.locandaorico.ch)  
*Fermé dimanche et lundi. Ouvert midi  
 (11h45/14h) et soir (18h45/24h). Menu gastro-  
 nomique 140 CHF, menu du jour 50 CHF.*

Une adresse gastronomique dans le centre-ville orchestrée avec brio et générosité par le chef et propriétaire Lorenzo Albrici. A l'intérieur, une atmosphère et une décoration cosy et élégante. Elégance qu'on retrouve aussi dans les assiettes avec une cuisine à base de bons produits du Tessin présentés avec sophistication. Cette maison est la porte ouverte à beaucoup de plaisir et à une escale mémorable. C'est beau et bon. Le plus : pour les végétariens, le chef s'adapte et vous proposera des plats en fonction des produits de saison.

## LUGANO ★★★

L'atmosphère est fort décontractée, on lézarde sur les terrasses, on découvre les vitrines des magasins de mode et surtout de luxe, Lugano étant la troisième place financière de Suisse. Sa nature bien mise en valeur, c'est devenu un haut lieu du tourisme. N'oublions pas toutefois que Lugano, au cours du XIX<sup>e</sup> siècle, a joué un rôle très important dans les luttes pour l'unification de l'Italie. Les frères Ciani, avec d'autres Luganais, ont organisé un réseau de structures d'accueil pour les réfugiés italiens de la lutte du Risorgimento qui fuyaient la répression autrichienne. Un long chapitre d'histoire qui va de Napoléon I<sup>er</sup> à 1859.

## DANS LES ALENTOURS 📸

Dans les alentours de Lugano, à 5 km au nord-est, à la frontière italienne, on ne manquera pas le petit village de Gandria. C'est l'un des plus beaux villages du lac et du canton du Tessin. Au pied du mont Bré, ce village pittoresque offre sa plus belle vue, comme beaucoup, depuis le lac. Pour visiter le village, rien de mieux que de se perdre dans les ruelles à pied et d'admirer l'ancien pressoir à huile d'olive, par exemple. Deux balades sont proposées par l'office de tourisme : le sentier de Gandria en 1h30 ou la « Cantine di Gandria » en 2h, idéale l'été.

## MASI - MUSÉE D'ART DE LA SUISSE ITALIENNE 🏛 ★★

Deux sites pour un même musée : au LAC - Piazza Bernardino Luini 6 et à Palazzo Reali Via Canova 10 (rénovation en cours) ☎ +41 58 866 42 40 [www.masilugano.ch](http://www.masilugano.ch)

*Mardi, mercredi et vendredi 10h-17h, jeudi 10h-19h, samedi 10h-18h. Tarif LAC 15 CHF, combiné avec Palazzo Reali 18 CHF.*

Voilà un nouveau musée né de la fusion du musée d'Art moderne de Lugano et du musée cantonal d'Art de la ville. Une partie du musée se trouve sur le nouveau site du LAC - Lugano Arte Cultura. On y trouve notamment la collection permanente (gratuite) qui compte des œuvres notables d'artistes. Mais aussi de expositions temporaires éclairent les visiteurs sur des artistes modernistes et contemporains internationaux. L'autre partie du musée est aménagée dans le Palazzo Reali.

## MUSEC LUGANO 🏛 ★

Via Cortivo 24

☎ +41 58 866 69 60

[www.mcl.lugano.ch](http://www.mcl.lugano.ch)

*Ouvert du mardi au dimanche de 8h30 à 18h.*

*Entrée 15 CHF.*

Ouvert en 1989, ce musée expose de façon permanente la fameuse donation Brignoni-Aramis. Serge Brignoni (1903-2002) était un artiste suisse italien – peintre et sculpteur – qui décida en 1985 de léguer sa collection à la ville de Lugano. Depuis complétée par d'autres donations, à l'intérieur de ce musée, on découvre une riche collection d'objets d'intérêt ethnologique, historique et artistique provenant d'Océanie (Mélanésie, Polynésie), d'Indonésie (Kalimantan, Bali...) et d'Afrique (Ibo, Senoufo...). Expositions temporaires régulières.



Vue sur le lac de Lugano.

**MUSÉE EN HERBE** Riva Caccia 1 Central Park, 1<sup>o</sup> étage

④ +41 91 835 52 54

[www.museoenherba.com](http://www.museoenherba.com)*Ouvert du lundi au vendredi, de 8h30 à 11h30 et de 13h15 à 16h30, le week-end de 14h à 17h. Entrée à 5 CHF.*

Premier et unique musée tessinois destiné aux enfants, c'est aussi la première antenne externe du Musée en herbe de Paris. Il propose des expositions éducatives et interactives attachées au monde de l'art. Toute la muséographie est fondée sur l'humour et le jeu, c'est l'idéal pour intéresser les enfants sans qu'ils s'ennuient. Il y a de nombreux ateliers proposés soit pour les enfants seuls, soit en duo avec un adulte. Un beau moment de partage en prévision ! Comptez entre deux et quatre heures pour faire le tour sans se presser.

**PARC TASSINO** 

A quelques pas de la gare.

Entrée libre.

*Ouverture de 6h jusqu'à 23h30 (21h en hiver).*

Immense parc (21 000 m<sup>2</sup>) avec de nombreuses activités : jeux pour les enfants, espace clôturé avec des animaux, chemins jusqu'à la tour Enderlin, du nom de la famille de l'ancien propriétaire du parc. Le parc Tassino offre en plus une magnifique vue panoramique. Grâce à sa position ensoleillée, la flore y est particulièrement généreuse : rosiers, magnolias, glycines... L'été, on vient s'y installer et profiter du soleil pour faire une pause. Le plus : si vous voyagez avec votre animal de compagnie, le parc abrite une zone clôturée et réservée aux chiens.

**SOCIÉTÉ DE NAVIGATION  
DU LAC DE LUGANO** 

Viale Castagnola 12

④ +41 91 222 11 11

[www.lakelugano.ch](http://www.lakelugano.ch)*Compter entre 27 CHF**et 40 CHF aller-retour en fonction du circuit.*

La Société de navigation du lac de Lugano propose de nombreuses excursions à thème, par exemple un dîner sur l'eau ou une balade en Vetta 1908 (un bateau électrique respectueux de l'environnement)... Pour voir l'agenda et les événements, direction le site Internet avec toutes les informations. D'avril à octobre, de nombreux circuits sont organisés à destination des villes lacustres comme Gandria, Porlezza, Melide, Brusino, Morcote, Porto Ceresio.

**AJ LUGANO** 

Via Cantonale 13

④ +41 91 9662728

[www.youthhostels.ch/lugano](http://www.youthhostels.ch/lugano)*Lit en dortoir dès 41 CHF, chambre simple dès 92 CHF, draps inclus. Petit déjeuner : 10 CHF.*

Une belle auberge de jeunesse aux allures de villa méditerranéenne, dans un parc de 10 hectares, avec palmiers et même une agréable et grande piscine. Côté espaces communs, on profite d'un salon avec télévision, mise à disposition de jeux, coin Internet, etc. Une très bonne adresse aussi bien pour les backpackers que pour les familles. Au choix des dortoirs de six ou huit lits, avec salle de bains et toilettes partagées sur le palier, ou des chambres individuelles. Réduction au-delà de 4 nuits – voir offre sur le site Internet.

**HOTEL & HOSTEL  
MONTARINA** 

Via Montarina 1 ④ +41 91 966 72 72

[www.montarina.com](http://www.montarina.com)*Dortoir dès 29 CHF, chambre double avec salle de bains dès 95 CHF.*

Cette auberge de jeunesse de luxe a un atout majeur : c'est une belle villa bourgeoise de 1860 avec piscine sur les hauteurs de la ville, proche de la gare. Les chambres doubles ont du cachet avec du plancher ancien et des jolis meubles, l'ensemble est charmant. L'endroit parfait pour des vacances ! Cuisine collective, parking gratuit, informations sur les excursions et les visites. Une très belle adresse pour les petits budgets. Sur place, un restaurant avec des produits frais et une cuisine locale complète parfaitement l'offre.

**HÔTEL FEDERALE**  

Via Paolo Regazzoni 8

④ +41 91 910 08 08

[www.hotel-federal.ch](http://www.hotel-federal.ch)*Chambre simple dès 149 CHF,  
chambre double dès 179 CHF.*

Placé entre la gare et le centre-ville, cet hôtel 3 étoiles possède 48 chambres confortables, récemment rénovées dans un style moderne et agréable. On apprécie les chambres familiales allant de quatre à cinq couchages. Le petit déjeuner est spécialement bon et abondant. Le jardin en été est très sympathique. Si on veut un peu plus d'indépendance, on peut louer le studio disponible pour deux personnes, situé dans le centre, à proximité du funiculaire et de la cathédrale. Offres et avantages si on réserve directement via le site Internet.



## PARCO CIANI ★

Palazzo Cívico,

*La villa est ouverte de 10h à 18h.*

Considéré comme l'un des plus beaux jardins du pays, ce parc de 6 hectares, poumon vert de Lugano sur les berges du lac, est l'un des lieux les plus étonnans du golfe, avec pelouses anglaises, palmiers, magnolias et camélias, parterres fleuris et statues. Il abrite l'historique Villa Ciani, le palais des Congrès, l'embarcadère et la bibliothèque cantonale. En se baladant dans le parc, on profite d'une belle vue sur Lugano et les monts environnants : le mont Bré, le mont San Salvatore, mais aussi la ville de Campione d'Italia.



## INTERNATIONAL AU LAC HISTORIC LAKESIDE HOTEL €€

Via Nassa 68

 +41 91 922 75 41

[www.hotel-international.ch](http://www.hotel-international.ch)

Ouvert d'avril à octobre.

Chambre double à partir de 180 CHF.

Beau bâtiment de 1906 situé face au lac et proposant des chambres confortables et climatisées au décor romantique. Du mois d'avril au mois d'octobre, la piscine au cœur d'un jardin verdoyant est un délice. Pourquoi ne pas profiter du jeu d'échecs ou du ping-pong ? Un cadre très agréable. Insolite : au premier étage, l'hôtel a créé un petit musée du centenaire ouvert aux clients, qui met à l'honneur les histoires et objets de la famille et de l'hôtel. Hôtel avec parking.

## VILLA PRINCIPE LEOPOLDO €€€

Via Montalbano 5

 +41 91 985 88 55

[www.leopoldohotel.com](http://www.leopoldohotel.com)

Chambre double à partir de 224 CHF.

Très haut standing pour cet établissement installé dans une magnifique villa construite en 1926 sur la colline d'Oro. Un lieu de paix magique aux abords de la ville offrant une vue sublime sur la baie de Lugano. Les chambres au charme royal sont élégantes et très spacieuses. L'accueil est d'un grand professionnalisme. Une adresse de haute qualité, avec piscine, sauna et terrains de tennis ! Le spa offre de nombreux choix de prestations de bien-être : massages, traitements... Pour parfaire le tout, on n'hésite pas à découvrir la table gastronomique lors d'un dîner.

## ANTICO APPRODO €

5 piazza Lucchini

[www.antico-aprodo.ch](http://www.antico-aprodo.ch)

Tarifs location 100 CHF la nuit pendant l'année,  
1 000 CHF la semaine pendant la haute saison.

Dans le cœur historique du village de Gandria, dans un écrin noble du XV<sup>e</sup> siècle, le logement a non seulement un indéniable cachet historique, mais privilégie la fraîcheur en été et la chaleur en hiver, grâce à l'épaisseur de ses murs. Bucolique, votre séjour le sera grâce à la situation les pieds dans l'eau de la maison. Idéalement agencée pour 4 personnes, vous bénéficiez de toutes les commodités avec deux chambres à coucher et une cuisine. Lumineuse, reposante et accueillante, il sera plaisir d'observer la vie lacustre depuis votre balcon.

## 9 GELATO ITALIANO

Via al Forte 4

 +41 91 921 15 67

Ouvert de 11h à 19h.

Avis aux amateurs de glaces, 9 Gelato est clairement un incontournable à Lugano ! Ce glacier – dont la réputation n'est plus à faire – propose des glaces artisanales avec des ingrédients de qualité : des producteurs reconnus pour une vanille extraordinaire, une sélection d'un cacao grand cru, des pistaches de Bronte..., et côté fruits, des produits de saison et uniquement frais pour la préparation. Ni colorants, ni conservateurs chimiques... La qualité est au rendez-vous. Côté parfums : du classique et du plus original comme la glace merlot du Tessin à base de vin.

## ACQUA E FARINA €

Via Canova 9

 +41 77 953 49 99

Ouvert tous les jours de 11h30 à 14h30  
et de 18h à 23h30, jusqu'à 00 : 30 le week-end.  
Pizza de 9 CHF à 25 CHF.

Coincée dans une ruelle presque introuvable, cette petite pizzeria sans prétention est séduisante. L'espace intérieur, très soigné, alliant déco végétale, bois clair, luminaires suspendus et touches de couleur nous a conquis. Une mention spéciale pour le bel olivier qui trône fièrement au milieu d'une table. Côté papilles, c'est la pizza qui est reine ici : à côté des grands classiques, on trouve aussi des pâtes frites, à l'orge, ou des options plus originales comme celles au ragoût de poule ou au ragoût napolitain... Un délice !

## BISTRÔ & PIZZA ARGENTINO €

1 Crocicchio Cortogna

 +41 91 922 90 49

[www.ristoranteargentino.ch](http://www.ristoranteargentino.ch)

Bistrôt et Pizzeria. Du dimanche au jeudi 11h30-22h30, vendredi et samedi jusqu'à 23h.

Sous les arcades devant la Piazza Riforma, ce restaurant se tient l'emplacement d'un ancien bistro existant déjà dans les années 1930. Une place très agréable en été avec une terrasse aérée. Une bonne cuisine italienne à la fois traditionnelle et servie de manière contemporaine. Les pizzas sont croustillantes à souhait. Le must est de pouvoir choisir 2 pizzas en une ! La pâte est extrêmement fine et même la plus grande taille se laisse dévorer sans en laisser une miette !

**LA FERMATA** €16<sup>e</sup> Viale Castagnola

④ +41 91 225 79 77

Restaurant Burger et Tex-Mex.

Tarifs tapas dès 9 CHF, tacos de 19 à 25 CHF,  
Burgers dès 19 CHF. Terrasse.

Nouvelle tendance, la Fermata offre une carte de tacos, fajitas et burgers très gourmets que l'on se presse de dévorer. Un décor vintage rappelant l'univers des trains, avec des tables hautes pour une assise décontractée. Un régal à déguster sans complexe car tout est fait maison. Notre coup de cœur : les frites au parmesan et à la truffe. Côté boissons, les cocktails à base de gin sont excellents. Le service est rapide et accueillant, l'ambiance très sympa. Si on aime les burgers, c'est une adresse à ne pas louper qu'on ne peut que recommander !

**MAURI CONCEPT** €

Via Gerolamo Vegezzi 4 ④ +41 091 923 45 70

www.mauriconcept.ch

Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 19h,  
jusqu'à 17h le samedi. Pâtisseries dans les 6 CHF,  
plats dans les 20 CHF.

Figurant dans la famille des établissements branchés de Lugano, Mauri Concept est un concept store qui attire : boutique de designers, salon de beauté et café-restaurant tout en un. Sous de belles arcades entourées de plantes en extérieur ou à l'intérieur dans une déco design, c'est un bon choix pour un petit déjeuner entouré d'hommes d'affaires qui avalent leur café. Les pâtisseries, à la française ou à l'italienne, la large gamme de thés et la petite restauration de qualité (salades, tartares, bagels, mais également un vrai menu hebdomadaire) valent le détour.

**LA TINERA** €

Via dei Gorini 2

④ +41 91 923 52 19

Ouvert de 11h30 à 15h et de 17h30 à 23h, fermé  
le dimanche. Compter de 25 à 35 CHF pour un plat.

Atypique dans un Lugano chic et branché, cette auberge située en sous-sol, dans une cave voûtée, propose une ambiance rustique et chaleureuse. Les recettes traditionnelles tessinoises sont abondantes, les risottos délicieux, les assiettes de fromages incroyables et le tiramisu très réussi. On comprend vite son succès, la qualité de la nourriture fait l'unanimité. Pour compléter le tout, on trouve une belle carte des vins pour accompagner son repas. Service efficace et attentionné. Patron sympathique. Vous ne serez pas déçus !

**ANACAPRI RISTORANTE** €€

Via Clemente Maraini

④ +41 091 922 53 00

www.anacapri.ch

Du lundi au vendredi de 8h à minuit, à partir  
de 10 le week-end. Plats de 18 CHF à 45 CHF.  
Pizzeria à partir de 15 CHF.

A quelques pas de la gare, le grand plus de ce lieu est sa superbe vue sur la ville et le lac ! Sinon, on y déguste de bons plats italiens. Ce jour-là, on s'est laissé tenter par un tartare de saumon mariné, avant de craquer sur les tagliatelles aux champignons. On peut se laisser séduire sinon par les salades, les soupes, les risottos et autres pâtes, ou même les délicieuses pizzas. Côté dessert, on est séduit par les propositions parfois originales comme le couscous sucré à la pistache, au miel et à la menthe. Bon appétit !

**BOTTEGONE DEL VINO** €€

Via Magatti 3

④ +41 091 922 76 89

Ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 23h45.  
Plats dans les 25 CHF.

Depuis plus de vingt-cinq ans, ce bistro aux accents méridionaux sert une cuisine de saison, fraîche, familiale et réjouissante ! La petite carte – quelques plats affichés sur une ardoise – est énoncée par les serveurs vêtus de noir et blanc à la fois courtois et décontractés. *Il vino* est à l'honneur ici, glorifié par d'impressionnantes magnums décorant les murs. Que ce soit à l'intérieur ou sur la terrasse, on est sûr d'y passer un moment de plaisir. Le plus qui fait beaucoup : les amuse-gueules (fromages, bruschetta...) servis dès votre arrivée.

**GRAND CAFÉ AL PORTO** €€

Via Pessina 3

④ +41 91 910 51 30

www.grand-cafe-lugano.ch

Ouvert du lundi au samedi de 8h à 18h30.

Comptez à partir de 25 CHF le plat.

C'est une véritable institution à Lugano. Cet établissement d'une grandiose élégance est ouvert depuis... 1803 ! Il abrite une salle de restaurant, un patio et une bibliothèque et il offre une cuisine raffinée dans un cadre distingué. On le recommande vraiment pour un cappuccino accompagné d'une de leurs merveilleuses pâtisseries dans la partie café/confiserie Al Porto. Ne manquez pas de lever les yeux et d'admirer le plafond datant de 1500 orné de fresques attribuées à l'artiste florentin Carlo Bonafedi. Le plus : salle de réunion allant de 2 à 44 personnes.

**OSTERIA TRANI** 🍴 €€

Via Cattedrale 12,  
④ +41 091 922 05 05  
[www.trani.ch/](http://www.trani.ch/)

*Du lundi au vendredi de 11h45 à 14h et de 18h45 à minuit, seulement le soir le samedi.  
Plats entre 20 CHF et 49 CHF.*

Cachée dans une ruelle qui descend de la cathédrale, le restaurant Osteria Trani est une petite trouvaille ! L'équipe propose une cuisine méditerranéenne raffinée et une impressionnante liste de vins (plus de 350 !) dans un cadre cosy sous une voûte en pierre. Que vous craquez pour les raviolis du moment, les *scottadito* d'agneau au thym ou le poulpe à la sauce mozzarella, vous ne serez pas déçu. En 2018, le *New York Times* a même fait un élogieux article sur la qualité des raviolis... L'adresse est incontournable si on veut en tester !

**BAR - RESTAURANT LIDO****RIVA CACCIA** 🍺

Riva Antonio Caccia 6900  
④ +41 58 866 69 11

Face au lac, ce bar-restaurant est l'endroit idéal pour faire une pause avant d'entamer une baignade. Idéalement situé, on peut aussi louer un transat sur la terrasse aménagée. Ici, on vient prendre un verre ou manger un morceau. Pour beaucoup de locaux, c'est l'un des meilleurs spots, que ce soit pour la qualité, l'accueil ou tout simplement la vue et la possibilité de faire un plongeon entre deux gorgées ! On *chill*, on apprécie et on prend son temps, que demander de mieux ?

**LÄDERACH** 🍫

17 Via Pessina  
④ 091 923 19 00

*Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h30, jusqu'à 21h le jeudi et le samedi de 9h à 18h*

Qui dit Suisse, dit fromage, mais aussi inévitablement chocolat ! Cette belle petite ville touristique et chocolatière au bord de son lac est un écrin de choix pour le chocolatier suisse Läderer dont les points de vente sont déployés dans plus d'une vingtaine de villes à travers toute la confédération. Läderer tient ici une élégante boutique au 17 de la rue Pessina, où l'on vient faire provision de tablettes, de chocolat à la casse, de chocolats fins et de saison... En toute confiance : c'est la qualité suisse et c'est un vrai régal !

**MONTE BRÈ** ★

Haute de 933 m, cette montagne domine la ville de Lugano et, comme de nombreux autres sommets de la région, offre un très beau panorama sur le bassin du lac de Lugano ainsi que sur les Alpes bernoises et valaisannes. Au sommet, restaurants et terrasses ensoleillées.

Pour s'y rendre du centre de Lugano, il suffit de prendre un bus de la ligne n° 1 (passage toutes les 10 minutes environ) jusqu'à l'arrêt ACT Cassarate/Monte Brè. Prenez ensuite le funiculaire.

Ce funiculaire existe depuis 1908 et relie le centre de Lugano au sommet du Monte Brè en une dizaine de minutes, pour 10 CHF par adulte. Horaires variables.

**MONTE SANS SALVATORE** ★

Dominant la petite ville de Paradiso de ses 912 m de haut, cette montagne a été équipée, comme ses consœurs autour du lac, d'un funiculaire qui relie Paradiso à son sommet en 15 minutes. Ce gros caillou, comme abandonné sur la rive, a la particularité de tomber presque verticalement dans le lac de Lugano. Au sommet, un parc naturaliste avec des itinéraires botaniques a été aménagé, ainsi qu'un musée abritant une exposition de fossiles et de minéraux. Le Monte San Salvatore est un lieu idéal pour partir à la découverte de la région de Ceresio et des villages de Carona, Melide et Morcote. Un décor naturel époustouflant !

**FUNICULAIRE** 🚎

④ +41 91 985 28 28  
[www.montesansalvatore.ch](http://www.montesansalvatore.ch)

*Tarif adulte (aller-retour) à 30 CHF, enfant à 13 CHF. Horaires variables.*

Le funiculaire se trouve à 5 minutes de la gare CFF de Paradiso. Pour le rejoindre, prendre le bus 2 jusqu'à l'arrêt Paradiso, Geretta, ou le bus 431/434 jusqu'à Paradiso au départ de la gare de Lugano. Du centre de Lugano, prendre le bus 1 jusqu'à Paradiso, Stazione/Scuole. Compter environ 12 minutes pour atteindre le sommet et sa majestueuse vue. Pour les sportifs et les amateurs d'escalade, le Monte Salvadore possède une via ferrata aménagée sur ses pentes rocheuses. N'hésitez pas à vous renseigner auprès de l'office de tourisme.

## CARONA ★

Le village historique de Carona situé tout près de Melide, sur la colline qui s'étend au sud du Monte Salvatore, constitue l'une des attractions de la région de Ceresio. En empruntant les rues du village, on rencontre de belles maisons patriciennes aux façades décorées de stucs, de sculptures et de fresques. À voir également : la place du village, avec la maison communale, sa loggia (fresque en trompe l'œil) et son complexe ecclésiastique. L'église San Giorgio mêle styles roman, Renaissance et baroque. À l'intérieur, on trouve l'une des rares copies du *Jugement dernier* de Michel-Ange, réalisée par Domenico Pezzi en 1585.

## SANCTUAIRE DE LA MADONNA D'ONGERO 📸 ★

⌚ +41 91 649 70 55

Cette église de style baroque, un peu excentrée dans un petit bois au-dessus de Carona, est l'un des plus beaux exemples de l'art décoratif baroque. L'édifice, bâti au XVII<sup>e</sup> siècle sur une petite chapelle de 1515, présente plusieurs jolies arcades extérieures. Elle abrite notamment des fresques réalisées par Giuseppe Antonio Petrini (1667-1759) ainsi que des sculptures d'Alessandro Casella datant de 1646. On y accède par un chemin de croix ombragé.

## PARK SAN GRATO 🌳 ★

San Grato

À 690 m d'altitude, surplombant le village, ce joyau de 60 000 m<sup>2</sup> invite le visiteur à le découvrir à pied. Les rhododendrons et les azalées en fleurs ainsi que la grande variété de plantes enchantent tout amateur de jardin et l'obligeront à revenir. Sur place, cinq sentiers botaniques et un sentier sensoriel vous attendent (botanique, relax, détente, panoramique, artistique et de la fable) pour vous évader. Pour les enfants, une aire de jeux est là pour les occuper et les divertir. On prend son temps, on flâne et on profite... On recommande !

## VILLA CARONA 🏠 €€

Piazza noseed

⌚ +41 91 6 49 70 55

[www.villacarona.ch](http://www.villacarona.ch)

*Chambres simples de 145 à 185 CHF,  
doubles de 180 à 235 CHF.*

La villa Carona est une demeure patricienne bicentenaire avec une longue histoire, encadrée d'un pittoresque village d'artistes, dans lequel Hermann Hesse a passé de nombreuses heures agréables. Ce havre de silence possède des chambres (40 lits) aux décorations chaque fois différentes et dotées de nombreux joyaux antiques. Le jardin est somptueux. Une halte de charme dans un merveilleux village. On peut aussi s'arrêter un midi ou un soir pour découvrir le restaurant La Sosta : belle carte des vins, sur réservation de préférence.



Jardin de San Grato.



## MELIDE ★

Capitale administrative du Ceresio, Melide est le point de passage obligatoire pour qui veut se rendre en voiture dans le Mendrisiotto. En effet, un simple bras de terre relie les deux parties de la région du lac de Lugano entre Melide et Bissone. La ville n'a pas beaucoup de charme mais mérite une escale pour découvrir le Swissminiatur, musée de miniatures des grands monuments suisses, et profiter de sa plage du Lido où vous pouvez pique-niquer. Dans les environs, de nombreuses excursions de randonnées – par exemple le long du lac jusqu'à Bissone en une vingtaine de minutes, à moins de 2 km – ou encore de balades en bateau sur le lac.

## MORCOTE ★★☆

Ce ravissant village de pêcheurs, assez touristique en été, est situé à l'extrémité de la péninsule de Ceresio, au bord du lac de Lugano, et est ainsi nommé la « perle du Ceresio ». Il abrite deux édifices religieux remarquables, tant par le site dans lequel ils s'inscrivent que par les fresques qu'ils abritent. On y accède par de longs escaliers de pierre interminables mais à la vue magique. On redescend au lac par les multiples ruelles pleines de charme. Accès : à 10 minutes en voiture de Lugano, en train jusqu'à Melide (puis bus) ou en bateau, ou encore à pied depuis Melide (jolie balade de 2h20).

## SWISSMINIATUR ★★

Via Cantonale 3

⌚ +41 91 640 10 60

[www.swissminiatur.ch](http://www.swissminiatur.ch)

OUvert de mars à novembre, tous les jours de 9h à 18h. Entrée : 19,50 CHF adultes, 12,50 CHF enfants.

Plus grand parc miniature de Suisse, ce parc d'attraction est aménagé dans un vaste parc où sont reconstitués les sites les plus pittoresques de Suisse : ses villes, ses monuments (châteaux et cathédrales se taillant la part du lion) et ses moyens de communication. Le tout est représenté bien sûr à une échelle 25 fois plus petite que la normale. L'effet est vraiment très surprenant. Le réseau de chemin de fer suisse reconstitué s'étend, à lui seul, sur une longueur de 3 650 m. Une visite incontournable pour les enfants ! Un restaurant sur place.

## CANTINE RIVA MÖRCOTE ♀

28 Via Cantine di Cima

⌚ +41 79 253 33 39

[www.cantinerivamorcote.ch](http://www.cantinerivamorcote.ch)

Viticulteurs. Vins blancs, rouges et rosés.

Retrouvez l'authentique, le vrai, celui des pratiques d'autrefois qui permettent au raisin de devenir un elixir pur au goût sacré ! La Cantine Riva Mörcote produit des vins blancs, rouges et rosés en respectant l'essence même de la fermentation. Une fois les raisins récoltés, la fermentation est naturelle sans ajout d'enzymes ni de levure. Le produit se révèle comme par enchantement pour donner un vin subtil et surtout très naturel. Les producteurs sont attachés aux valeurs simples de convivialité et leur vin leur ressemble : noble, sincère et sans tricherie.

## CHAPELLE SAN ANTONIO ABATE ✚

✚

Cette petite chapelle est située entre l'église Santa Maria del Sasso et le village de Morcote. Ce petit édifice datant du bas Moyen Âge mérite d'être visité pour les surprenantes peintures de son mur sud : une vingtaine d'âmes, représentées sous la forme d'hommes entièrement nus, sont prises au piège d'un filet (le Purgatoire) et tentent d'en sortir ; celles qui arrivent à se libérer sont sauvées par les anges. Quant aux autres, elles sont entraînées par les démons.

## ÉGLISE SANTA MARIA DEL SASSO

⌚

Cette église et la chapelle qui l'accompagne sont installées sur une terrasse panoramique qui surplombe Morcote. On y accède par un long escalier (montée sportive !). L'intérieur présente des fresques datant de la Renaissance, mais en partie cachées par un orgue, d'ailleurs remarquable (XVII<sup>e</sup> siècle), et d'autres, du XVIII<sup>e</sup> siècle, également peintes sur le buffet de cet orgue. Quelques marches supplémentaires et vous accédez au cimetière d'où la vue est particulièrement splendide.

## PARCO SCHERRER ★★

Riva da Sant'Antoni

⌚ +41 91 986 00 00

Ouvert du 15 mars au 31 octobre,  
de 10h à 17h (jusqu'à 18h en juillet et août).  
Entrée adulte à 7 CHF, enfant à 2 CHF.

Né de l'imagination d'un commerçant en textile et voyageur farfelu, Arthur Scherrer (1818-1956), ce parc étonnant rassemble des statues et autres objets d'art du monde entier, au milieu d'une végétation exotique et luxuriante. Le tout d'un grand romantisme... La balade est très agréable à travers les différentes plantes : palmiers, camélias, glycines, lauriers-roses, cèdres, cyprès, camphriers et eucalyptus... Le tout avec une superbe vue par moment sur le lac de Lugano, en contrebas. Le plus : pourquoi ne pas venir en bateau depuis Lugano ?

## GROTTO DEL PARCO €

24 Riva di Pilastri

⌚ +41 91 996 22 07

[www.grottodelparco.ch](http://www.grottodelparco.ch)

Ouvert de 11h30 à 23h fermé le mardi  
et de mi-décembre à fin février.

Réservation indispensable en été.

A l'orée du parc Scherrer. On pourrait choisir de venir à Morcote uniquement pour cette adresse, tellelement la cuisine et l'accueil y sont extraordinaires. L'été, on se prélasser sur la terrasse avec vue sur le lac, entourés d'arbres fruitiers. Dès l'automne, on se réfugie au coin du feu dans une atmosphère cosy. Il existe une carte, mais le mieux est de se fier aux suggestions du Chef, un amoureux des bons produits, qui propose chaque semaine des recettes de saison différentes. Les desserts sont divins ! Excellents vins également.

## MERIDE ★

Meride fut le berceau de stucateurs et de peintres célèbres qui durent immigrer en Allemagne, en France et en Russie, en raison de la pauvreté de la région durant les XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles. Admirez les remarquables œuvres d'art que ces artistes ont laissées dans les ruelles et les courtilles. Le Monte San Giorgio offre de superbes promenades à travers bois et forêts. Classé au patrimoine de l'Unesco, le lieu a donné une importante diversité de fossiles, certains d'entre eux dans un état de conservation exceptionnel. Ses ressources ont permis de créer une importante collection de spécimens garantissant une riche littérature géologique.

## MUSÉE DES FOSSILES ★★

Via Bernardo Peyer 9

⌚ +41 91 640 00 80

<https://museodeifossili.ch/>

Ouvert du mardi au dimanche de 9h à 17h.  
Adulte 12 CHF, enfant 6 CHF.

La région était, il y a 200 millions d'années, immergée sous les eaux de la Méditerranée. Ce petit musée illustre le passé géologique du Monte San Giorgio. L'édifice, pensé par le célèbre architecte Mario Botta, a été inauguré en 2012 et s'élève sur 4 étages. Il met en valeur les fossiles de plantes et d'animaux extraordinaires ayant vécu il y a 240 à 180 millions d'années (Trias) et retrouvés ici. On y admire une belle variété de fossiles marins. Ce musée, entièrement rénové, est passionnant et interactif : idéal pour emmener les enfants.



Meride.

## ORTA SAN GIULIO ★★ ...

Classée parmi les bourgs les plus beaux d'Italie, la petite ville d'Orta San Giulio, aux rues étroites et aux balcons en fer forgé, tire son nom du latin *hortus conclusus* qui signifie jardin fermé. Sur la place centrale, la Piazza Motta, le regard est attiré par le palais communal (1582), siège autrefois des pouvoirs exécutif et législatif, témoignage de l'autogestion de la région. Autour, restaurants, bars et boutiques pour agrémenter le séjour. De belles demeures seigneuriales, du XIV<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle, peuvent être admirées dans la ville. Ici, on apprécie le calme, la sérénité et la beauté d'un lac moins touristique que ses voisins.

## L'ISOLA DI SAN GIULIO 📸 ★★★

*Horaires de la basilique : 9h30-12h et 14h-17h.  
Fermée à 11h le dimanche (messe dominicale)  
et le lundi matin.*

Face au bourg d'Orta San Giulio, ce pittoresque petit îlot (qui mesure 140 m de large et 292 m de long) porte le nom de l'évangélisateur de la région, saint Jules. Selon la légende, le saint s'aventura sur l'île au IV<sup>e</sup> siècle et y chassa tous les serpents et les autres bêtes féroces qui hantaient les lieux. L'île accueille l'un des plus importants témoignages d'art roman en Piémont, la basilique San Giulio, fondée par le saint lui-même. Par la suite, l'édifice fut remanié à plusieurs reprises. La façade, restaurée au XIX<sup>e</sup> siècle, est flanquée par deux tourelles du XII<sup>e</sup> siècle et précédée par un pronao du XVII<sup>e</sup> siècle. La décoration intérieure date, quant à elle, essentiellement de l'époque baroque, exception faite d'un bel ensemble de fresques de la fin du XIV<sup>e</sup> siècle (représentant le martyre de saint Laurent). A hauteur du quatrième pilastre entre la nef centrale et la nef gauche, un superbe ambon en marbre noir d'Oira remonte à 1130. Soutenu par quatre colonnes, il présente les symboles des quatre évangélistes : l'ange pour saint Matthieu, l'aigle pour saint Jean, le taureau pour saint Luc et le lion pour saint Marc. La crypte conserve une urne qui contient les restes de saint Jules. Depuis 1973, une communauté de sœurs bénédictines s'est installée dans l'ancien Palais des Evêques : elle contribue fortement au mysticisme de l'île, dénommée également « l'île du silence ». Une tenue et un comportement corrects sont donc souhaitables tout au long de votre présence sur l'île de San Giulio.

## LEGRO 📸 ★

A environ un kilomètre du centre d'Orta San Giulio, là où se trouve la gare ferroviaire de la ville, le hameau de Legro est devenu célèbre grâce à ses peintures murales (*muri dipinti*) colorées qui décorent les habitations et qui forment un vrai sentier artistique dans ce lieu qui est appelé *il paese dipinto* (le pays peint). Cette tradition locale permet à plusieurs artistes peintres d'illustrer des scènes de vie, des scènes de films ou encore des histoires tirées des livres de l'écrivain pour enfants Gianni Rodari, depuis 1998.



Vue sur San Giulio island depuis Orta.

## PALAZZO DELLA COMUNITÀ

Piazza Motta, 50

Ouvert uniquement lors de manifestations et d'expositions. L'intérieur ne se visite pas.

Remarquable édifice daté de 1582, également appelé *Broletto* ou encore *Palazzotto*, il est le symbole de l'Etat féodal de la riviera di San Giulio, établi au XII<sup>e</sup> siècle, et était le siège de autorités locales jusqu'au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle. Son rez-de-chaussée est un portique aux arcades en plein cintre, surmonté par un étage. L'ensemble, décoré de fresques, malheureusement très endommagées à présent, et de trois cadres solaires, qui ne peuvent plus indiquer l'heure, donne tout son cachet à la jolie petit place du centre-ville.

## SACRO MONTE D'ORTA ★★

Via Sacro Monte

⌚ +39 0322 911 960

[www.sacromonte-orta.com](http://www.sacromonte-orta.com)

Ouverture des chapelles : été 9h30-18h, hiver 9h-16h.

Inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco, le Sacro Monte d'Orta s'élève sur une colline boisée à 400 m d'altitude, au sommet d'un promontoire protégé comme réserve naturelle. Voulu par le frère capucin et architecte Padre Cleto, le sanctuaire, réalisé entre 1590 et 1760, se compose de 20 chapelles (et une 21<sup>e</sup> non terminée) décorées de fresques et ornées de statues en terre cuite peintes, grandeur nature, représentant des scènes de la vie de saint François d'Assise. Elles sont remarquablement bien restaurées et conservées. Depuis l'église San Nicolao, au sommet, la vue plongeante sur le lac est assez spectaculaire.

L'actuelle église s'inspire dans ses formes architecturales de la basilique inférieure de Saint-François d'Assise, et a été bâtie dans les années 1602-1607. La chapelle 1 commence - en toute logique - avec la naissance de saint François, avec des statues en terre cuite, grandeur nature, construites et achevées aux environs de 1610. Dans la chapelle 2, on retrouve saint François demandant à Jésus (au crucifix) la direction qu'il devra suivre dans sa vie. Peu à peu, saint François renonce aux biens, écoute et suit la Sainte Messe, invite les premiers disciples à prier... La chapelle 12 est l'une des plus anciennes. Quant à la chapelle 14, achevée en 1757, c'est la dernière chapelle construite. La chapelle 15 est l'une des premières achevées, en 1594, et montre saint François qui reçoit les stigmates sur le Mont Verna. Pas d'inquiétude cependant, la visite est rapide et très agréable dans un parc arboré.

## CONSORZIO NAVIGAZIONE SERVIZIO PUBBLICO

Piazza Motta, 1

⌚ +39 333 60 50 288

[www.motoscafisti.com](http://www.motoscafisti.com)

*Orta-San Giulio : à partir de 9h, départ toutes les 15 minutes. Tarif A/R : 4,50 € (au moins 3 personnes pour partir).*

Compagnie privée qui se pose en alternative aux services de Navigazione Lago d'Orta, pour relier rapidement sur de jolis bateaux l'île de San Giulio depuis Orta. La compagnie existe depuis 1923 et permet de circuler sur le lac tous les jours de l'année, grâce à ses huit bateaux. Mais la compagnie est aussi disponible pour des excursions particulières sur demande, et bien sûr la location ou la privatisation d'un bateau pour des événements particuliers.

## NAVIGAZIONE LAGO D'ORTA

⌚ +39 345 517 0005

[www.navigazionelagodorta.it](http://www.navigazionelagodorta.it)

*Croisière 20 min au départ de Pella : 5 €.*

*A/R Orta-Isola San Giulio : 3,20 €.*

*Journée de navigation illimitée : 9,20 €.*

Le bateau est la meilleure façon, non seulement de profiter du lac et de ses paysages mais aussi, depuis Orta San Giulio, pour rejoindre la côte ouest, notamment Pella, San Filiberto et Lagna (avec une escale sur l'île de San Giulio). D'avril à septembre, il y a une dizaine de trajets par jour pour effectuer une boucle desservant ces cinq destinations, mais seulement le dimanche en mars et en octobre, et aucun en hiver. Trois bateaux composent la flotte de cette compagnie, pouvant transporter respectivement 70, 107 et 295 passagers.

## VILLA PININ €

Via Fava, 12

⌚ +39 032 290 5505

[www.villapinin.com](http://www.villapinin.com)

*Chambre double à partir de 85 €.*

Maria Grazia a fait de sa vaste maison au bord du lac un havre de paix et un cocon confortable, et elle est aux petits soins pour ses hôtes. La propriété, entourée par un beau jardin, se trouve le long de la promenade panoramique qui conduit au centre d'Orta (environ 10 minutes à pied). Quatre jolies chambres aux tons pastel invitent à la détente. Les petits déjeuners servis en terrasse sont le meilleur moment pour profiter du panorama car le cadre est vraiment magnifique... D'ailleurs si le lieu vous plaît, sachez que vous pouvez louer la villa intégralement !

**VILLA CRESPI** **€€€**

Via G. Fava, 18  
 ☎ +39 0322 291 1902  
[www.villacrespi.it](http://www.villacrespi.it)

*Chambres doubles à partir de 250 €.*



© VILLA CRESPI

Voici un endroit qui, à défaut de pouvoir y séjournier, mérite d'être aperçu et visité. C'est le fruit du rêve mirifique de Cristoforo Crespi qui, en 1879, espérant reproduire les palais de Bagdad qui l'avaient tant enchanté, bâtit cette villa de style mauresque. Immmergeée dans un parc dont la verdure descend en pente douce vers le lac, à 600 m du centre d'Orta, la villa, membre du groupe Relais & Châteaux, allie la beauté et la magie de l'orientalisme et le plus grand confort moderne. Le restaurant gastronomique est dirigé par le chef Antonino Cannavacciulo.

**HOTEL LA BUSSOLA** **— €€**

Via Panoramica, 24  
 ☎ +39 0322 911 913  
[www.hotelbussolaorta.it](http://www.hotelbussolaorta.it)

*Chambre double à partir de 100 €.*

Un bel hôtel 3-étoiles qui offre une superbe vue sur le petit lac d'Orta et l'isola San Giulio, à cinq minutes du centre d'Orta et de l'embarcadère. Il propose 42 chambres récemment rénovées, certaines avec balcon, et quelques-unes pour les fumeurs, agréables et confortables. Le personnel est tout à fait sympathique, et les patrons parlent français. Le restaurant avec terrasse (sur laquelle est servi le petit déjeuner) propose une cuisine traditionnelle piémontaise. Un bar, deux piscines et un minigolf complètent l'ensemble.

**AL BOEUC** **✖ €**

Via Bersani, 28  
 ☎ +39 339 584 0039

[alboeuc.beepworld.it/index.htm](http://alboeuc.beepworld.it/index.htm)

*Tous les jours, sauf le mardi, 11h-15h30 et 18h30-1h. Hors saison uniquement le week-end. Environ 25 €.*

Un peu en retrait par rapport au bord du lac et de ses pièges à touristes, on dit que le Boeuc sert à boire aux bons vivants du coin depuis le XVII<sup>e</sup> siècle. Et l'ambiance n'a, semble-t-il, pas beaucoup changé depuis : à la fois cave, bar à vin et bistrot, c'est dans la petite salle aux pierres et poutres apparentes que l'on vous servira de copieuses planches de fromages, de charcuterie, des *bruschette* ainsi que des soupes nourrissantes. Et vous n'aurez qu'à choisir l'une des nombreuses bouteilles de la cave. Parfait pour un apéro-dînatoire ou un repas différent.

**LA CONTRADA DEI MONTI** **— €€**

Via Contrada dei Monti, 10  
 ☎ +39 0322 905 114  
[www.lacontradadeimonti.it](http://www.lacontradadeimonti.it)

*Chambre double à partir de 110 €.*

Dans le dédale de ruelles du centre d'Orta San Giulio, c'est une belle demeure de charme qui a maintenu son architecture originale du XVIII<sup>e</sup> siècle, et ce même après une savante restauration. Loggias en arcades, poutres apparentes, chambres à alcôve et courette intérieure pour le petit déjeuner estival (en hiver le petit déjeuner est servi dans un établissement partenaire), bref du bon goût et du romantisme pour un résultat plus que réussi ! Le lieu est calme, avec du cachet, et les propriétaires vous réservent un bon accueil.

**IL CUCCHIAIO DI LEGNO** **✖ €**

Via Prisciola, 10  
 ☎ +39 339 577 5385  
[www.ilcucchiaiodilegno.com](http://www.ilcucchiaiodilegno.com)

*Jeudi et vendredi soir, le week-end midi et soir.*

*Menu à 40 €. Réservation indispensable.*

Un *agriturismo* dans les règles de l'art : petite entreprise familiale, ici on ne mange que ce que l'on produit ! Les habitués se pressent pour profiter de l'une des meilleures cuisines de la région. Pour le menu à prix fixe, environ 7 ou 8 plats de tradition piémontaise : *antipasti* de fromages et de charcuteries, pâtes artisanales et *risotti* aux divers assaisonnements, une ou deux viandes et desserts. Et si vous passez la nuit dans l'une des jolies chambres, la découverte des produits du terroir recommence au petit-déjeuner avec les confitures et le miel maison !

**AI DUE SANTI**  €€

Piazza Motta, 18

④ +39 032 290 192

[www.aiduesanti.com](http://www.aiduesanti.com)*Midi et soir sauf le mercredi. Addition 25-50 €.*

La position enviable, face à l'embarcadère, qu'occupe ce restaurant pourrait le faire céder à la basse qualité pour le tourisme de masse qui se presse ici. Mais il n'en est rien ! La terrasse est très agréable, les petites salles intérieures le sont tout autant pour savourer une cuisine méditerranéenne simple et goûteuse qui suit les arrivages du marché. La carte est traduite en français, cela permet de mieux savoir ce que l'on commande, un plus appréciable. Service sympathique, jolie carte des vins et bon rapport qualité-prix.

**SAN GIULIO**  €€

Via Basilica, 4

④ +39 0322 90 234

*Tous les jours, sauf mardi, pour le déjeuner.  
Le soir vendredi et samedi, avec service de bateau-taxi. Addition 15-45 €.*

C'est le seul établissement à proposer un service de restauration sur l'île de San Giulio, et il s'appuie parfois un peu trop sur sa position enviable et son monopole. Il en demeure pour autant une adresse qui sert une cuisine honnête, mettant en valeur les recettes traditionnelles de manière simple. Il y a parfois un peu d'attente, car vous ne serez pas les seuls à désirer profiter du cadre... Mais évidemment, la vue imprenable sur le lac, depuis la terrasse ombragée, vraiment magnifique, vaut à elle seule un repas sur place.

**ARTE DEL GELATO** 

Via Olina, 30

④ +39 335 83 29 298

*2 € pour une boule.*

La boutique, au cœur de la ville, se targue d'être « le meilleur glacier du lac d'Orta ». Il faut dire qu'elle a reçu la qualification d'excellence artisanale par la Région Piémont ! On lui reconnaîtra un assortiment de parfums naturels peu communs, une fabrication vraiment artisanale et un respect tout particulier pour les intolérances (sans gluten, sans lactose, etc.), avec des produits de toute première qualité. Sorbets aux fruits en été, glaces à la crème en hiver. C'est l'endroit parfait pour prendre un cornet, et aller admirer le lac.

**OMEGNA**

Ville industrielle, Omegna s'est affirmée dans le passé en tant que capitale de l'électroménager. C'est ici en effet que dans la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle se sont implantées de nombreuses marques de design.

Si plusieurs d'entre elles sont aujourd'hui décentralisées, d'autres comme la célèbre Alessi restent fidèles. Elles se rassemblent au nord, dans le Distretto Casalinghi : vous pourrez profiter ici de prix intéressants dans les magasins d'usine.

Le centre d'Omegna conserve encore son tracé médiéval. La collégiale romane de Sant'Ambroggio est l'édifice le plus important de la ville et conserve un bel autel du XVI<sup>e</sup> siècle.

**FORUM DI OMEGNA** 

Parco Maulini, 1

④ +39 0323 86 61 41

[www.forumomegna.org](http://www.forumomegna.org)*Musée : de mardi à vendredi de 10h à 12h30 et de 14h à 17h, samedi et dimanche de 15h à 18h.  
Entrée 2 €.*

Immense espace polyfonctionnel au nord de la ville, le forum de Omegna s'élève à l'emplacement de l'ancienne usine sidérurgique Cobianchi en activité jusqu'aux années 1980. Ici se trouvent le parc dédié à l'écrivain Gianni Rodari, un petit musée de l'électroménager et plusieurs salles de conférence. Sympathique, le collection du musée présente des objets électroménagers de tout genre ; parmi eux la cafetière Bialetti ou bien la bouilloire au petit oiseau de Alessi ont contribué à rendre célèbres les maisons de design de Omegna dans le monde entier.

**HOTEL RISTORANTE CROCE****BIANCA**  €€

Via Mazzini, 2

④ +39 0323 86 61 06

[www.hotelcrocebiana.net](http://www.hotelcrocebiana.net)*A partir de 55 € la simple et 80 € la double avec petit déjeuner.*

En plein centre-ville, Croce Bianca est un hôtel classique, propre et tranquille en bordure du lac. C'est un excellent point de chute pour découvrir le lac d'Orta ! Côté pratique, la position de l'hôtel est enviable à quelques pas de l'embarcadère. Côté chambres, elles sont standards - avec télévision (et quelques chaînes étrangères), salle de bains avec douche ou baignoire et sèche-cheveux - mais au rapport qualité-prix imbattable. Sur place : un restaurant.

**POMODORO** €

Piazza Martiri della Libertà

④ +39 0323 62 217

www.albergopomodoro.it

Addition entre 15 € et 25 €. Fermé lundi.

Chambre double à partir de 70 €.

Ce restaurant a une position enviable le long de la promenade au bord du lac. En revanche, la vaste salle moderne est un peu impersonnelle, mais heureusement l'immense baie vitrée permet de profiter de la vue. Côté assiettes, la cuisine italienne est traditionnelle, avec un vaste choix de *primi* et de *secondi*. Mais c'est pour la pizza que l'on vient chez Pomodoro : fine et bien garnie, la liste des garnitures occupe trois pages du menu... L'établissement dispose également de quelques chambres simples mais confortables, si besoin.

**PASTICCERIA ZANARDI**

Via Mazzini, 42

④ +39 0323 61 289

www.pasticceriazanardi.it

C'est aux *reginette* que la pâtisserie Zanardi doit sa réputation. Depuis 1937, la recette brevetée de ce petit biscuit appelle de loin les meilleurs gastronomes. C'est au départ M. Sacchi qui, pendant 23 ans, a confectionné ce biscuit avant de laisser sa place. Tout simple, presque comme une hostie, les *reginette* sont à base d'œufs, de farine, de sucre, de beurre et d'un peu de crème au chocolat. Elles sont vendues dans une belle boîte, enveloppées d'aluminium. La pâtisserie Zanardi est aussi une halte recommandée pour ses glaces artisanales.

**PELLA**

Pella est une petite localité pittoresque du lac d'Orta, qui compte près de 1 000 âmes. Elle est connue pour son joli pont du XVI<sup>e</sup> siècle qui enjambe un ruisseau, ainsi que pour ses deux églises de la même époque, San Giovanni Batista et Sant'Albino. Cette dernière, de 1516, est dressée au cœur du village et abrite des peintures (toiles et fresques). Sur la place principale se trouve l'ancien lavoir qui permettait à l'époque aux femmes de faire la lessive. Sur les abords du lac, on profite d'une belle vue sur l'île San Giulio. Le village est surtout tout proche du fameux sanctuaire de Madonna del Sasso, un incontournable de la région.

**SANTUARIO DELLA MADONNA DEL SASO** ★

A Madonna del Sasso, sur les hauteurs de Pella, par le village d'Alzo  
Entrée libre.

Sur la rive occidentale, dressé sur un promontoire rocheux de 640 mètres qui tombe à pic sur le lac, ce beau sanctuaire avec église, clocher et presbytère du XVIII<sup>e</sup> siècle surprend par ses volumes baroques aussi bien à l'intérieur qu'en façade. La vue est forcément spectaculaire depuis ce belvédère. La construction suit un plan en croix grecque, avec une abside circulaire. Remarquez l'autel, décoré de la *Déposition de la Croix* de Fermo Stella da Caravaggio (XVI<sup>e</sup> siècle).

**GOZZANO**

Le nom de Gozzano, comptant environ 6 000 habitants, vient du latin Gaudianum, que l'on peut traduire par « lieu de plaisir ». Au Moyen Âge, Gozzano était divisée en deux centres-villes : la Villa (nord-ouest) et le Vicus (sud-est). La place du marché, devenue plus tard Piazza San Giuliano, divisait ces deux quartiers. Aux X<sup>e</sup> et XI<sup>e</sup> siècles, la colline où se trouve la basilique San Giuliano est devenue un fort puis un château. Cette commune est riche en vestiges historiques, avec notamment l'église de Madonna del Boggio en dehors du centre-ville et l'église Santa Maria di Luzzara, avec ses fresques qui datent des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles.

**TORRE DI BUCCIONE**

A l'extrémité sud-est du lac, à la limite avec la commune d'Orta San Giulio, se dresse le dernier vestige d'un château médiéval de Gozzano. Cette tour de 23 mètres de hauteur est malheureusement fermée à la visite pour raison de sécurité. A l'intérieur, ce sont 5 étages avec des ponts en bois. On peut se balader autour et surtout profiter d'un beau panorama sur le lac et les environs. La montée dure environ 10 minutes à pied et est relativement facile d'accès. La réserve naturelle qui l'entoure est, aussi, tout à fait propice aux promenades.

## COMO - CÔME ★★

Ce chef-lieu de province doit sa réputation à son activité traditionnelle, la fabrication de la soie. Habituée dès la Préhistoire, Côme prend une importance grandissante à partir de la fondation de la colonie romaine, grâce à sa position stratégique. Rayonnante politiquement et artistiquement (les *maestri comacini*, maîtres-maçons célèbres pour avoir diffusé le style architectural lombard dans l'Italie entière), la ville atteint son apogée au XI<sup>e</sup> siècle, avant d'être détruite par les Milanais en 1127. Reconstruite par l'empereur Frédéric Barberousse, Côme passe définitivement sous influence milanaise en 1355.

### Transports

► **Voiture.** Autoroute A9 Lainate-Como-Chiasso. Sortie Como Centro ou Monte Olimpino (50 km de Milan).

► **Train.** Deux gares à Como : Como San Giovanni, à 1,5 km du centre, et Como Lago, directement sur les berges du lac. Trains au départ des trois gares milanaises : Stazione Centrale, Porta Garibaldi ou Stazione Cadorna ([www.trenord.it](http://www.trenord.it)).

► **Bus.** Deux gares routières à proximité des deux gares ferroviaires : Piazza Matteotti, plus près de l'embarcadère (tél. +39 031 247 247), et San Giovanni. Liaisons vers les villes des deux rives du lac et vers Bergame par le bus C46 ([www.asfautolinee.it](http://www.asfautolinee.it)).

## BASILICA DI SANT'ABBONDIO ★★



Via Regina Teodolinda

[www.diocesidicomodo.it](http://www.diocesidicomodo.it)

Ouvert tous les jours de 8h à 18h en été, fermeture à 16h30 en hiver.

Ce chef-d'œuvre de l'architecture du style roman lombard est signé des anciens maîtres architectes de Côme, les *Maestri Comacini*. Construite sur la volonté des moines bénédictins, l'église s'élève à l'emplacement d'une basilique paléochrétienne du V<sup>e</sup> siècle, dont les fondations subsistent encore sous l'édifice. Consacrée en 1095, Sant'Abbondio prenait place le long de la *Strada Regina*, ancien chemin trace par les Romains et principale voie commerciale entre la plaine du Pô et les Alpes. Pèlerins et marchands étaient donc très nombreux à passer par là. La basilique présente une façade sobre et élégante flanquée par deux clochers, dont celui nord, détruit en 1555 puis reconstruit à l'identique au XIX<sup>e</sup> siècle. 4 colonnes adossées à la façade subsistent de l'ancien narthex à deux étages du XIII<sup>e</sup> siècle, qui précédaient autrefois l'entrée. L'intérieur est divisé en 5 vaisseaux élancés, soutenus par de puissants pilastres cylindriques à chapiteaux cubiques. Dans le presbytère et dans l'abside, un remarquable cycle de fresques réalisé entre 1315 et 1325 décore les parois. Il relate des *Scènes de la vie du Christ* et constitue l'un des ensembles picturaux les plus complets de cette époque en Lombardie. L'auteur, inconnu de nos jours, représente paysages et personnages avec un sens du détail et un rythme de la composition uniques pour son temps. L'ensemble, fortement altéré par des remaniements successifs, a retrouvé tout son éclat suite à une savante restauration réalisée en 1863.

## BASILICA DI SAN FEDELE ★★

Piazza San Fedele

Tous les jours de 8h30 à 12h30 et de 15h à 19h.

Elle s'élève sur l'une des places les plus pittoresques de la ville. Edifice d'origine paléochrétienne, il présente un plan très original par son irrégularité. La nef, les deux bas-côtés ainsi que les absides du chœur et des transepts ont chacune des mesures différentes, sans souci de symétrie. La façade revue au début du XX<sup>e</sup> siècle présente un style néo-roman, alors que l'intérieur a été réinterprété à l'époque baroque. A l'intérieur, remarquez dans la première chapelle de droite une belle fresque de 1504, œuvre du peintre Giovanni Andrea De Magistris.



## BROLETTO E TORRE DEL COMUNE

Piazza Duomo

Ouvert uniquement à l'occasion d'expositions temporaires.

A gauche de la cathédrale, le Broletto, édifice administratif de l'époque communale, date du XIII<sup>e</sup> siècle. Erigé en 1215, il a été remanié en 1477, au moment de l'élargissement du Duomo. Il a été construit dans le style roman-gothique tandis que les éléments Renaissance de la façade datent du XV<sup>e</sup> siècle. Les arcades du rez-de-chaussée et les fenêtres trilobées se découpent sur une façade aux belles bandes de marbre polychrome. L'édifice est flanqué à sa gauche de la tour communale.

## CASTEL BARADELLO

Via Castel Baradello

⌚ +39 031 592 805

Visite de la tour certains weekends de juin à septembre. Renseignements auprès de l'office du tourisme. Entrée 4 €.

Situé sur une colline dominant Côme, à 430 mètres d'altitude, ce château est l'un des symboles de la ville. Il faisait probablement partie d'un système de fortification byzantin de protection du territoire larien. En 1156 Frédéric Barberousse érigea la tour - haute de 28 mètres - qui aujourd'hui est bien visible dans la partie sud de la ville. De là, on profite d'une magnifique vue sur le lac, qui s'ouvre à partir du château. A l'intérieur, petite exposition de vestiges archéologiques. Non loin se trouve l'église romane de San Carpoforo (1025-1040).

## DUOMO

Piazza Duomo

En semaine de 10h30 à 17h, le dimanche de 13h à 16h30. Entrée libre.

La cathédrale est un chef-d'œuvre de la Renaissance lombarde. Sa construction débute en 1396 et s'acheva au cours de la première moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle. Sa façade remarquable (1484), œuvre des frères Rodari, en particulier le portail nord dit «della rana» en raison de la grenouille (la *rana*) représentée sur un pilastre, est une merveilleuse expression du virtuosisme Renaissance. A l'intérieur, on pourra admirer les toiles de Luini et de Gaudenzio Ferrari ainsi que neuf tapisseries flamandes du XVI<sup>e</sup> siècle et un superbe orgue à cinq corps.

## MUSEI CIVICI COMO

Piazza Medaglie d'Oro, 1 ☎ +39 031 252 550

De mardi à dimanche 10h-18h. Entrée 4 €.

Gratuit le 1<sup>er</sup> dimanche du mois.

► **Musée archéologique.** La collection rassemble des vestiges égyptiens, des vases grecs, et des pièces italiennes et romaines... Le parcours documente également les origines des premières civilisations locales.

► **Musée historique Giuseppe Garibaldi** : témoigne de l'épisode du Risorgimento à Côme. Une section est dédiée à la mode et aux tissus des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles. Ne pas manquer : la salle des broderies et des dentelles.

► **Civiche Raccolte d'Arte.** Ensemble de peintures et de sculptures du XIII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle. Belles œuvres des artistes abstraits du Gruppo Como.

## MUSEO DIDATTICO

### DELLA SETA

Via Castelnuovo, 9

⌚ +39 031 303 180

[www.museosetacomo.com](http://www.museosetacomo.com)

De mardi au vendredi de 15h à 19h.

Entrée : 10 €, réduit : 7 €.

Le musée de la soie de Côme est bien plus intéressant qu'on ne pourrait le croire. Il est niché au rez-de-chaussée de la faculté de design textile, d'où sortent les dessinateurs de tissus des plus grandes enseignes de la mode. En 1985, les associations Classe '27 et les anciens élèves de l'établissement ont commencé à collecter du matériel appartenant aux usines de soie, créant peu à peu les bases de ce musée. Ouvert en 1990, il témoigne de l'histoire du tissage et de la fabrication de la soie, industrie qui rendit Côme célèbre aux yeux du monde au XIX<sup>e</sup> siècle et qui déclina petit à petit à partir de l'après-guerre. Petit à petit, le musée s'est enrichi - agrandi - et aujourd'hui, sur plus de 1 000 m<sup>2</sup>, le parcours se développe à travers les différentes étapes de fabrication. Après une brève introduction sur l'élevage des vers à soie, le visiteur découvre, à travers les machines et ustensiles de l'époque, le tissage, la teinture, l'impression des motifs, et enfin le processus de fixation. Certaines machines sont des pièces d'archéologie industrielle vraiment exceptionnelles, comme les métiers à tisser manuels et la machine à impression à cylindres en bois et en cuivre finement gravé. Le musée propose aussi des expositions temporaires, qui viennent compléter les permanentes. Et pour les jeunes passionnés par cet univers, il est possible de faire un service civique au sein du musée. A ne pas manquer si vous voulez tout apprendre sur le travail de la soie.

## QUARTIERE RAZIONALISTA ★

Entre Via Puecher et Via Sinigaglia.

✆ +39 031 264 215

*Visites guidées organisées par l'office du tourisme. Tarif par personne : de 3 à 8 € selon la visite.*

La zone nommée « quartier rationaliste » au nord-ouest de la ville témoigne de l'important renouveau architectural et urbain que la ville vécut entre les deux guerres. L'architecture rationaliste prônée par le régime fasciste se caractérise par des volumes imposants et des lignes géométriques épurées où les ornements sont réduits à l'essentiel. La plupart de ces édifices étaient dédiés aux activités sportives, pédagogiques ou aux loisirs. L'architecte Giuseppe Terragni (1904-1943) est l'auteur de plusieurs de ces bâtiments innovants pour l'époque.

## TEMPIO VOLTIANO ★

Viale Marconi

✆ +39 031 574 705

[www.visitcomo.eu/it](http://www.visitcomo.eu/it)

*Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h.*

*Tarif : 4 €, réduit : 2 €.*

A proximité du lac et du monument aux morts, ce petit édifice néoclassique est un mausoléum-musée qui retrace la vie du célèbre physicien Alessandro Volta (1745-1827), l'inventeur de la pile électrique, né à Côme. Si vous vous demandiez d'où venait le mot « Volt », maintenant vous le savez ! Le bâtiment, construit en 1927 à l'occasion du premier centenaire de la mort de Volta, mérite aussi le détour, avec sa haute façade néoclassique, ses colonnes et son fronton. À l'intérieur, on trouve divers objets, mais aussi des lettres, documents, portraits...

## VILLA OLMO ★

Via Cantoni, 1

✆ +39 031 571 979

*Parc ouvert de 7h30 à 19h en hiver et jusqu'à 23h en été. Villa ouverte du mardi au dimanche de 10 à 18h, entrée libre.*

De style néoclassique, cette villa grandiose, construite à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle par Simone Cantoni, s'insère à l'intérieur d'un somptueux parc, que l'on visite librement et qui offre une vue imprenable sur la ville et sur le lac. Erigée à l'origine à l'ombre d'un orme, qui a disparu depuis, la villa tire son nom de ce majestueux arbre. Le palais est aujourd'hui utilisé par la mairie pour des congrès ou des expositions et le parc, remanié depuis son origine, est un agréable jardin public municipal où il fait bon se promener.

## NAVIGAZIONI LAGHI

✆ +39 031 579 211

[www.navigazionelaghi.it](http://www.navigazionelaghi.it)

*Billet de libre circulation 1 jour dès 6,90 € - selon les zones de navigation.*

Le long des 180 km du périmètre, d'une pointe à l'autre, les bateaux naviguent sans cesse. Une flotte de jolis petits ferrys permet de circuler autour du lac, bien plus facilement qu'en voiture. Au départ de Côme, les liaisons vers les principales localités sont nombreuses et rapides (plus fréquentes d'avril à octobre entre Côme, Menaggio, Varenna, Bellagio et Tremezzo). Transport de véhicules entre Menaggio, Varenna, Bellagio et Cadenabbia. Une manière merveilleuse de découvrir le lac et ses paysages à un tarif tout à fait abordable.



Villa Olmo.

## HILTON LAKE COMO \$\$\$

241 Via Borgo Vico

 +39 031 338 2611



Tout nouveau, cet Hilton est idéalement situé en bordure de la ville, à proximité du lac. De là, vous pouvez facilement longer le lac et rejoindre en 10 ou 15 minutes à pied le centre de Côme. Côté hôtellerie, on est ici dans le luxe avec de superbes chambres tout équipées, dont certaines avec vue sur le lac. Sur le toit-terrasse, une piscine extérieure nous attend ainsi qu'un superbe restaurant. La vue est splendide sur le lac, les montagnes et la ville. On apprécie particulièrement, aux heures du coucher du soleil, les couleurs. Le plus : l'accueil parfait.



## AVENUE HOTEL €€

Piazza Terragni, 6  
+39 031 272186  
[www.avenuehotel.it](http://www.avenuehotel.it)

**Dès 115 € la chambre double avec petit déjeuner.**  
Contemporain, élégant, situé dans un petit édifice dans le centre historique de Como, l'hôtel se distingue par son design moderne en partie harmonie avec ses murs plus anciens. Un contraste plaisir qui lui attribue beaucoup de charme et une atmosphère chaleureuse. Les espaces sont lumineux et bien conçus, et les services nombreux comme les bicyclettes mises à disposition gratuitement. L'hôtel possède également une terrasse sur la jolie petite place de San Fedele bien agréable pour un café et d'une petite cour intérieure ouverte à la belle saison.

**B&B LE DAME DELLA  
CORTESELLA**  €€

Via Vitani, 30  
+39 333 79 21 883  
[www.ledamedellacortesella.com](http://www.ledamedellacortesella.com)  
Chambre double dès 70 €.

Le long de l'une des artères les plus pittoresques de Côme, ce petit appartement mansardé, avec ses deux chambres en double ou quadruple, a beaucoup de cachet. Petit salon commun. Aménagé au dernier étage d'une demeure du XVII<sup>e</sup> siècle, le B&B tient son nom de l'énigmatique portrait de courtisane peint sur sa façade. Deux sœurs charmantes sont aux petits soins avec leurs hôtes et vous apportent les croissants chauds au petit déjeuner. Indéniablement, on s'y sent bien.

## BELLAVISTA €€

Piazza Bonacossa, 2  
+39 031 221 031  
[www.bellavistabrunate.com](http://www.bellavistabrunate.com)  
*Chambre double dès 125 €.*

Bellavista... Un nom parfait pour ce petit hôtel de charme niché au sommet de la montagne, à 800 m d'altitude, dans le petit village de Brunate, qui domine la ville de Côme. Côme n'est qu'à 10 minutes en voiture, et facilement accessible par le téléphérique (situé à 50 m) : une manière parfaite pour apprécier la vue offerte par ce trajet. Ce boutique-hôtel de style Liberty, entièrement restructuré, affiche un confort de haut niveau. L'hospitalité chaleureuse des propriétaires complète le charme du lieu. Le petit déjeuner servi dans le jardin d'hiver est excellent.

**IL VICOLO-  
LE RONDINELLE** €€



 +39 392 040 1669

[www.lakecomo-apartmentsgroup.com](http://www.lakecomo-apartmentsgroup.com)

Dès 135 € l'appartement pour 2, dès 149 € l'appartement pour 4, distribués sur deux édifices différents.

Il Vicolet, à quelques mètres de la cathédrale, est un petit édifice historique entièrement restructuré avec 5 charmants appartements, spacieux, lumineux et aménagés avec soin. Le Rondinelle se trouve aux portes du centre historique dans un petit édifice moderne avec parking et jardin privé. Les appartements sont soignés avec goût dans tous les détails et les cuisines sont dotées des accessoires nécessaires pour offrir le confort d'une vraie maison. Le propriétaire est très disponible, parle parfaitement français et sait conseiller au mieux ses hôtes.



**VISTA LAGO**  

Via Giocondo Albertolli, 22

📞 +39 392 040 1669

[www.lakecomo-apartmentsgroup.com](http://www.lakecomo-apartmentsgroup.com)

Appartements à partir de 150€.

Vue sur le lac. Position centrale, privilégiée pour cet établissement où les appartements donnent sur la Piazza Cavour au cœur de Como, devant le lac. Ils sont situés aux étages d'un édifice moderne et sont parfaitement équipés afin de rendre l'hôte indépendant. Lumineux et chaleureux au style moderne, ils sont décorés avec goût. Le propriétaire a su les personnaliser pour leur donner un cachet particulier. Le plus est le balcon, au coucher du soleil vue sur le lac et ses rives, avec les terrasses des cafés de la place qui commencent à s'animer... très apprécié !

**CASA GENTILE**  

Via Crispi, 2

📞 +39 348 56 41 530

[www.bebcasagentile.it](http://www.bebcasagentile.it)

Chambre double de 90 (salle de bain partagée) à 110 €. Prix si une semaine.

Plus qu'une maison d'hôtes, il s'agit plutôt d'une maison d'amis. En effet, l'accueil de Lidia vous fera vous sentir comme à la maison dans cette petite villa, légèrement en hauteur par rapport au centre-ville mais à cinq minutes à pied du centre historique de Côme. La vue y est imprenable et les principales rues commerçantes ne sont qu'à cinq minutes à pied. Entourée d'un jardin, la maison propose à l'étage trois jolies chambres, deux doubles et une simple. Pâtisseries maison au petit déjeuner dont on se régale en prenant son temps.



©Vista Lago

**BORGO ANTICO**  

Via Borgo Vico, 47

📞 +39 031 338 0150

[www.borgoanticohotelcomo.it](http://www.borgoanticohotelcomo.it)

Comptez 95 € la chambre double en B&amp;B.

C'est un hôtel classique situé près du centre historique de Côme, dont les chambres sont sobres et bien équipées (climatisation, TV, salle de bains). Complètement rénové en 2013, l'hôtel dispose de certaines chambres avec vue sur la voie ferrée, d'autres sur la petite rue. Si elles sont simples, le Borgo Antico bénéficie non seulement d'un bon rapport qualité-prix pour la ville, mais aussi d'une hospitalité exceptionnelle. Et pour compléter le tout et combler les gourmands, le matin c'est un excellent petit déjeuner qui vous attend.

**IL LOGGIATO  
DEI SERVITI**  

Via Barelli, 4

📞 +39 031 263 509

[www.illoggiatodeiserviti.com](http://www.illoggiatodeiserviti.com)

Dès 60 € la chambre double hors saison.

Aux abords du centre historique de Côme, ce petit hôtel, ancien relais de poste, vient à peine d'être rénové. Couleurs claires et lumineuses, illuminations et services neufs pour ce nouveau look avec toujours un excellent rapport qualité-prix. Accueil cordial et professionnel à l'écoute de sa clientèle. Les chambres sont lumineuses et silencieuses, aux lignes épurées mais conviviales, avec un mobilier moderne et simple, toutes au premier étage. Bon petit déjeuner. Un petit plus, la possibilité de se garer dans les rues adjacentes.

**POSTA DESIGN HOTEL**  

Via Garibaldi, 2

📞 +39 031 276 9011

[www.postadesignhotel.com](http://www.postadesignhotel.com)

Chambre double dès 105 €.

Dans la devise de cet établissement de standing tout est dit, « *Less is more* ». Voici de quoi donner le ton à cette adresse à deux pas de la cathédrale de Côme, un bel édifice rationaliste, projet de l'architecte Giuseppe Terragni dans les années 1930. A l'intérieur un décor épuré et un confort moderne où le design est roi. Le petit-déjeuner, de qualité et varié, permet de commencer la journée du bon pied. Quant au bistro de l'hôtel, contemporain à souhait, il ouvre tout droit sur une jolie place avec sa belle terrasse et c'est excellent.

**LA RONDINE B&B**  **€€**

(039 389 6197143

[www.larondinecomo.it](http://www.larondinecomo.it)*Chambre double dès 80 € en basse saison,  
110 € en haute saison.*

Ce petit B&B de trois chambres aménagées dans un appartement conviendra à ceux qui cherchent une ambiance urbaine à Côme, car il est situé dans un grand immeuble à l'entrée de la ville. L'intérieur est moderne et douillet, les prix modérés, mais pas de vie chez l'habitant : on est ici indépendant. Les chambres sont modernes, climatisées et bien équipées. Une des chambres a sa salle de bains sur le palier, mais à usage réservé toutefois. Possibilité de louer les trois chambres ainsi que la cuisine pour un usage exclusif du logement.

**SHERATON LAKE COMO  
HOTEL**  **€€**

Via Per Cernobbio, 41A (039 031 51 61

[www.sheratonlakecomo.com](http://www.sheratonlakecomo.com)*Chambre double dès 110 €.*

Un hôtel de qualité, membre de la chaîne Sheraton, dont la modernité ne dénote pas avec le caractère romantique de Côme et de son lac. Les chambres sont spacieuses et classiques avec de grandes salles de bains équipées de baignoire ou douche à hydromassage et de sèche-cheveux. Aux portes de Côme, sur la route en direction de Cernobbio, l'établissement est un excellent point de chute pour partir à la découverte de la région. Son bon rapport qualité-prix est encore un point à son avantage. Le plus : la super piscine et sa terrasse ainsi que la salle de sport.

**VILLA CAVADINI RELAIS**  **€€**

Via Borgo, 3

(039 031 932 811

[www.villacavadini.it](http://www.villacavadini.it)*Tarifs : de 99 à 109 € selon la chambre choisie et la saison. L'établissement est situé à 14 km de Côme.*

C'est une véritable maison d'hôtes de charme, à l'atmosphère élégante et confortable. Vouserez accueilli par la délicieuse Elisabetta qui parle français et par son mari, Roberto. La villa se trouve en position stratégique par rapport à plusieurs pôles d'intérêt comme le lac de Côme, de Lugano et Majeur. Milan et ses boutiques sont seulement à une dizaine de kilomètres si l'envie vous prend de vous régaler avec une journée de shopping dans la capitale de la mode italienne. Et pour les golfeurs, 4 parcours les attendent dans les alentours.

**VILLA LIBERTY**  **€€€**

(039 031 488 3015

[www.villalibertycomo.it](http://www.villalibertycomo.it)*Dès 185 € la chambre double avec petit déjeuner.*

© IL PIGNETO

Cette demeure historique, une des plus belles villas qui donnent sur le lac de Côme, est caractérisée par son style *liberty* sans équivoque. Un boutique-hôtel qui se veut une des meilleures adresses du lac et de sa région et qui a toutes les cartes et les caractéristiques pour l'être. Les chambres sont spacieuses et élégantes, un éloge au design italien avec le meilleur des services. À ne pas manquer : son centre bien-être, à réserver, car son utilisation est privée. Un coup de cœur particulier pour la terrasse sur le toit qui domine le lac et les alentours.

**PALAZZO ALBRICCI  
PEREGRINI**  **€€€**

28 Via Giuseppe Rovelli

(039 331 23 05 764

[www.palazzoalbricciiperegrini.it](http://www.palazzoalbricciiperegrini.it)*Chambre double dès 260 €.*

Ce palais Renaissance du XVI<sup>e</sup> siècle propose des chambres toutes différentes, meublées d'objets vintage chinés sur les marchés ou glanés au cours de voyages, qui ont des touches design et graphiques remarquables. L'ensemble est d'excellent goût, avec la vue sur le jardin des propriétaires qui habitent là et s'investissent grandement dans leur maison d'hôtes. Le petit déjeuner se prend autour d'une grande table conviviale avec des produits incroyables.

## CICCHETTO DEL CENTRO €

Via Filippo Juvara, 10

⌚ +39 031 207 0007

[www.cicchettodelcentro.it](http://www.cicchettodelcentro.it)

Compter environ 20 €. Fermé le mardi soir.

Ce petit restaurant à deux pas de la cathédrale, s'affirme comme le spécialiste des Cicchetti, spécialité de Venise, snacks réalisés en fonction des ingrédients choisis (viande, poisson, légumes). Le menu, en revanche s'inspire de l'Emilia-Romagna et change régulièrement en suivant les saisons. D'excellents plats sont proposés. Quelques tables, un bon accueil et une excellente cuisine en fait une adresse connue et bien fréquentée. Autre spécialité de la maison, sa collection de gin qui attire de nombreuses personnes pour un apéritif, entre autre.

## OSTERIA DEL GALLO €

Via Vitani, 16

⌚ +39 031 272 591

[www.osteriadelgallo-como.it](http://www.osteriadelgallo-como.it)

Addition 15-35 €. Du mardi au samedi de 9h30 à 22h30, lundi de 9h à 15h.

Au n° 16 de la Via Vitani, l'Osteria del Gallo a pignon sur rue depuis 1927. L'ambiance est celle, authentique et chaleureuse, des brasseries de famille avec tables en bois, nappes à carreaux, étagères recouvertes de bouteilles et un long comptoir en bois avec quelques antipasti et quelques desserts exposés. Vous goûterez une bonne cuisine du terroir avec quelques influences de la cuisine des montagnes voisines de la Val Chiavenna. Parmi les spécialités, l'incontournable poisson grillé, la polenta avec de la viande de bœuf braisée et le plateau de charcuterie.

## ©Cicchetto Del Centro



## LOCANDA MILANO 1873 €€

Via A. Volta, 62

⌚ +39 031 336 5069

[www.locandamilano.it](http://www.locandamilano.it)

Chambre simple de 50 à 80 €, double de 70 à 110 €, triple de 95 à 135 €, familiale de 105 à 150 €.

Situé dans le centre de Brunate, non loin de l'arrivée du funiculaire, ce petit hôtel de charme fondé en 1873 offre une vue admirable sur le lac. Chambres sans chichis mais propres et fonctionnelles. Également à la location : plusieurs appartements, du studios au 3-pièces, parfaitement équipés. On y trouve aussi un excellent restaurant, en style rustique, qui propose des plats de la cuisine du coin. À goûter : le lardon avec miel et noisettes, les tagliolini avec crevettes, courgettes et filet de bison. Un repère de rêve pour visiter la région.

## PRONOBIS €

Via Lambertenghi 19

⌚ +39 031 261786

Comptez de 20 à 40 € le repas.

Ouvert de 10h à 21h du lundi au samedi.

Voilà une belle adresse de bar à vin au cœur de Côme. À l'entrée, des étals de charcuterie et fromages régionaux invitent à une petite séance de dégustation, le tout arrosé d'excellents vins, tandis qu'une boutique de spécialités gastronomiques (certaines à la truffe noire) permet de découvrir d'autres saveurs du terroir. À la carte, le médaillon de lapin à la sauge est inoubliable. Le service chaleureux du patron vient compléter le cadre pour s'assurer que la soirée soit la plus parfaite possible. En somme, on y passe un bon moment et on revient avec plaisir !

## BELLAVISTA €€

Piazza Bonacossa, 2

⌚ +39 031 221 031

[www.bellavistabrunate.com](http://www.bellavistabrunate.com)

Ouvert tous les jours. Chambre double dès 115 €, restaurant environ 35 €.

Ce restaurant panoramique est situé à Brunate dans une élégante villa d'époque, à 800m d'altitude. Les tables dressées dans le jardin d'hiver permettent de profiter d'une vue magnifique sur Côme et sur son lac situé à 7 km de là. La cuisine raffinée propose de nombreux plats aux saveurs traditionnelles du terroir. Les propriétaires fort sympathiques ont installé un coin musique avec une batterie... Avis aux amateurs ! Réservation conseillée. Et si l'on veut prolonger le moment, Bellavista dispose de quelques chambres, fort agréables.

**GUERCI PESCHERIA 1934** ☺ €€

Via Francesco Muralto 35

④ +39 031 267414

[www.sushiacomo.it/](http://www.sushiacomo.it)

Ouvert tous les jours de 8h à 19h30.

Comptez minimum 15 €.

Cette poissonnerie qui étale tous les poissons lacustres et marins de la région prépare des spécialités de la mer servies à emporter ou à déguster sur place, installé à quelques tables hautes avec des tabourets. La soupe de fruits de mer est vraiment délicieuse, mais tout est bon. On a une offre de cuisine japonaise avec sushis, sashimis mais aussi risottos, fritures... Les prix sont assez salés en revanche, mais tout est de prime fraîcheur et de qualité. Intéressant pour découvrir avec les yeux avant d'explorer avec le ventre.

**RISTORANTE****IL PINZIMONIO** ☺ €€

Via Bonanomi, 24 ④ +39 031 268 667

[www.il-pinzimonio.com](http://www.il-pinzimonio.com)

Compter 20 € pour la pizza et

40 € pour le restaurant.

Surtout connu pour sa pizza, Il Pinzimonio propose une cuisine variée, allant des classiques de la cuisine italienne aux recettes plus traditionnelles de la région. Le local est bien aménagé, accueillant et confortable avec une décoration assez rustique. La pizza est sans l'ombre d'un doute son point fort, le secret est dans sa pâte. Il y en a pour tous les goûts. Le plus : les pâtes, qui sont délicieuses aussi, peuvent être choisies sans gluten. Côté alcools, quelques vins sont mis à l'honneur ainsi qu'un beau choix de champagnes.

**RISTORANTE SOCIALE** ☺ €€

Via Rodari, 6

④ +39 031 264 042

[www.ristorantesociale.it](http://www.ristorantesociale.it)

Fermé le mardi. Addition : 25-30 €.

C'est une des bonnes tables de Côme située le long d'une rue discrète du centre-ville, au dos du Duomo, non loin des berges du lac. Au menu, une délicieuse cuisine locale, servie dans une vaste salle voûtée aux briques apparentes au rez-de-chaussée ou bien dans la salle du premier étage ornée d'une imposante cheminée. Agréable petite terrasse ouverte à la belle saison. Parmi les grands classiques, on trouve les *gnocchi*, *risotti*, côtelettes milanaises, entrecôtes, filets, *carpacci*, tartare de bœuf et os à moelle (*osso buco*)...

**NUMERONOVE** ☺ €€

Piazza Mazzini, 5 ④ +39 031 272 858

[www.numeronovecomo.it](http://www.numeronovecomo.it)

Environ 10 € pour la pizza et 45 € pour le restaurant. Fermé le mardi.

Un restaurant bien positionné, sur une charmante petite place du centre historique de Côme. La cour intérieure est élégante et bien décorée, c'est un des espaces préférés des habitués. À l'intérieur, de petites salles communicantes rendent l'atmosphère intime et leur décoration s'adapte parfaitement aux origines anciennes du lieu. Une adresse bien sympathique pour déguster une bonne pizza ou pour savourer les différentes spécialités de la maison comme la *Pepatta di Cozze*. Une cuisine délicate qui sait mettre en valeur la qualité et la fraîcheur de ses produits.

**THE MARKET PLACE** ☺ €€

via Borsieri, 21/A

④ +39 031 27 07 12

[www.facebook.com/TheMarketPlaceComo](http://www.facebook.com/TheMarketPlaceComo)

Addition 35-60 €.

Fermé dimanche, lundi midi et mercredi midi.

Non loin de la gare San Giovanni, juste en dehors des anciens remparts de la ville, une petite adresse moderne et raffinée, gérée avec passion par le chef Davide Maci, qui en est aussi le patron. La cuisine est d'inspiration méditerranéenne, avec une mention particulière pour les plats de poissons, toujours très frais et ingénieusement préparés. À la carte, une courte sélection de mets qui suivent le cours des saisons et les arrivages du marché. Desserts maison et belle sélection de vins et d'eaux-de-vie qui accompagnent le tout. Un régal du début à la fin !

**RIVE ENOTECA** 🍷 €€

Via Armando Diaz, 56

📞 +39 335 668 8743

www.rivenoteca.it

*Compter un min de 45€. Ouvert tous les jours midi et soir. Fermé le dimanche.*

Ce restaurant accueillant et chaleureux propose un parcours culinaire associé à une dégustation de vins selon les plats. Une idée intéressante qui fonctionne. Elle permet de transmettre la passion et le savoir faire des propriétaires qui a pour origine la viniculture ; ils sont producteurs de leur propre étiquette. Un voyage dans la tradition culinaire régionale mise en valeur par le chef protagoniste d'une cuisine de grande qualité à la découverte des recettes lombardes revisitées. A chaque plat un verre... il suffit de se laisser tenter !



©Rive Enoteca

**VISINI** 🍷 €€

Via Ballarini, 9

📞 +39 031 242 760

www.visini.it

*Addition 30-60 €. Du mardi au dimanche 12h-14h30, et diner dès 19h du jeudi au samedi soir.*

Etonnante boutique-brasserie-restaurant où l'objectif n'est qu'un : rendre honneur à la gastronomie italienne dans tous ses états. Depuis 1999, Visini allie un espace traiteur à une pâtisserie, à une cave à vin très fournie, à une brasserie chic mais sportive, en passant par un restaurant gastronomique. Qualité du service irréprochable et petites originalités, comme les soirées thématiques autour d'un ingrédient, en font une adresse à manquer sous aucun prétexte. Le plus : le restaurant propose des cours de cuisine, n'hésitez pas à les contacter pour plus d'infos.

**ENOTECA DA GIGI** 🍺

Via Bernardino Luini, 48

📞 +39 031 263 186

www.enotecagigi.com

*Du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 14h30 à 20h, samedi de 9h à 21h.*

Ce bar à vin, ouvert depuis 1930, a acquis toutes ses lettres de noblesse à coup (ou plutôt « à verre ») de prosecco, de sangiovese, de vermentino, de barolo et d'amarone parmi les 500 étiquettes et 200 liqueurs et eaux de vie. Autrefois le vin était versé directement des barriques aux verres ; aujourd'hui la boutique s'est modernisée, mais l'esprit bon vivant reste le même. Des petites tables et leurs tabourets font office d'accoudoir pour les dégustations. L'apéritif est toujours accompagné de planches de fromages et de charcuterie.

**DE COMM DESIGN** 🏠

Via Giovio, 18

📞 +39 346 050 3382

www.decommdesign.it

*Lundi de 15h à 19h, du mardi au samedi de 10h à 13h et de 15h à 19h.*

Une belle boutique du centre-ville où trouver des souvenirs de Côme aussi utiles que bien pensés. Céramiques, t-shirts, porte-clés, sets de table, marques-pages, sacs en tissu, jolies soieries et arts de la table décorés du trait léger et élégant d'une jeune créatrice et de son équipe toute féminine, qui reprennent les symboles du lac dans chacun de ses dessins. Du bavoir pour bébé à la tasse de café, on est rapidement séduit par un imaginaire sobre et délicat. L'adresse idéale pour ramener de jolis cadeaux ou souvenirs de vacances.

**LIBRERIA DOMINIONI** 📚

Via Dottesio, 5

📞 +39 031 264 330

www.dominionilibri.it

*Mardi et mercredi de 15h à 19h, de jeudi à samedi de 9h30 à 12h30 et de 15h à 19h. Fermé lundi.*

A quelques pas du centre de Côme, cette intriguante librairie naquit de la passion d'Alessandro pour les livres. Collectionneur acharné de livres anciens, il décide en 1984 d'ouvrir une boutique spécialisée dans la littérature sur Côme, ses paysages, son lac et ses personnalités. Vous y trouverez également des estampes, des vieilles cartes postales et autres curiosités comme des jeux de société, des gadgets estampillés «Lac de Côme» et autres souvenirs - notamment de jolis posters et affiches. Lieu idéal pour trouver des cadeaux à ramener.

## TESSUTI TROMBETTA

Piazza San Fedele, 1

⌚ +39 031 267 433

Ouvert lundi 15h-19h, et du mardi au dimanche de 9h à 12h30 et de 14h30 à 19h.

De tous les marchands de soies et tissus qui autrefois peuplaient Côme, il ne reste plus que Tessuti Trombetta. Incontournable, il incarne la tradition manufacturière de la ville et en transmet la tradition. Sur place, vente au détail de tissu d'habillement, de cravates et de foulards. Pour les couturiers amateurs, ou pour simplement les touristes curieux, ce magasin mérite une visite. Situé dans le centre historique, à 300 mètres environ de la cathédrale Santa Maria Assunta de Côme, il est idéalement placé. Équipe sympathique pour vous aider et vous conseiller.

## AERO CLUB COMO

Via Masia, 44

⌚ +39 031 57 44 95

[www.aeroclubcomo.com](http://www.aeroclubcomo.com)

Ouvert 7j/7 d'oct à mai.

De juin à sept, fermé le samedi après-midi et dim.

Vol introductif : durée 35 min.

Ce club d'aviation de Côme permet de vivre le frisson d'un vol au-dessus du lac et de ses montagnes en hydroglisseur (de 2 à 4 personnes par appareil). Différents circuits sont proposés sur le Lac de Côme. C'est l'occasion de découvrir le lac autrement et de profiter d'une vue incroyable sur Bellagio, Côme et les villages alentour. Il est situé un peu à l'extérieur du centre historique, le long du lac. Le personnel est très sympathique pour vous conseiller et vous aiguiller sur les vols en fonction de ce que vous souhaitez et de votre budget.

## TASELL

Piazza Cavour (à côté de l'embarcadère)

⌚ +39 031 304 084

[www.tasell.com](http://www.tasell.com)

7j/7 de 8h à 19h. Pour un bateau de 8 personnes : tour 1 heure/230 €. Pédalo 1 heure/20 €.

Depuis 1892, l'entreprise nautique Tasell promène les touristes et les curieux tout autour du lac de Côme. Pour les curieux qui ont toujours rêvé de savoir où le beau George Clooney boit son expresso, eh bien Tasell vous conduit juste en face de la villa de la star ! Un peu moins glamour mais tout aussi chic, vous pourrez profiter d'excursions en hors-bord guidées et commentées à la découverte des plus belles villas. Les moins aventuriers pourront se balader sur l'eau en petit comité en louant un pédalo. Idéal en famille ou entre amis.

## CERNOBIO

Cette élégante localité est riche en hôtels de luxe, dont le plus célèbre occupe la splendide Villa d'Este (moitié du XVI<sup>e</sup> siècle). Sa voisine, le palais néo-Renaissance Villa Erba, accueille quant à elle conférences, expositions et meetings du monde entier ; pour l'anecdote, c'est ici que George Clooney et Jean Dujardin ont tourné une des célèbres publicités Nespresso. Les accros du shopping trouveront à Cernobbio des boutiques classieuses et des restaurants prestigieux. De Cernobbio, après avoir parcouru une rue quelque peu en lacets, on rejoint le mont Bisbino ; de son sommet s'ouvre un merveilleux panorama sur le lac.



© ANALOGIA - SHUTTERSTOCK.COM

## ALBERGO POSTA €€

Piazza San Rocco, 5

⌚ +39 031 290 444

[www.hotel-posta.it](http://www.hotel-posta.it)

Chambre double dès 150 €. Restaurant : 30-60 €. Garage couvert.

L'Albergo Posta est l'héritier d'une longue tradition hôtelière qui se perpétue depuis trois siècles. Les chambres, notamment celles qui ont vue sur le lac, sont de vrais petits bijoux ; la perfection dans les détails de la décoration rend chacune d'elles particulière... bref, un petit nid douillet ! Services et confort sont sans reproches. Le cadre sera complet en y ajoutant le restaurant La Veranda et le Café Bellini. Un petit déjeuner copieux de type continental vous sera servi agrémenté de pâtisseries maison et de produits frais. Une adresse à ne pas manquer.

**IL GIARDINO BOTANICO**  €€

Via G. Mazzini, 21

④ +39 031 34 24 22

[www.bed-and-breakfast-como.com](http://www.bed-and-breakfast-como.com)

Chambre double dès 70 €.

A 2 km du centre de Cernobbio, un joli B&B en hauteur entouré par un jardin. Trois chambres simples, confortables et très colorées. Accueil sympathique par les propriétaires Giuliana et Mauro qui mettent un point d'honneur dans la qualité de leur petit déjeuner ; en été vous serez servi en terrasse. Un moment splendide pour bien commencer la journée, entre le cadre reposant et verdoyant et la promesse d'un petit-déjeuner savoureux et de qualité. Le plus : les vélos mis gratuitement à la disposition des voyageurs, l'idéal pour se balader en ville et le long du lac.

**GRAND HOTEL IMPERIALE**  €€€

Via Regina Vecchia, 24/26

④ +39 031 346 111

[www.hotelimperialecomo.it](http://www.hotelimperialecomo.it)

Chambre double dès 169 €.

L'un des grands hôtels du lac à Moltrasio, à 4 km au nord de Cernobbio, étape privilégiée de la bourgeoisie européenne depuis 1926. Aujourd'hui entièrement modernisé, la vue sur le lac est à couper le souffle, la belle piscine en terrasse - juste au-dessus du lac - ne peut qu'inviter à la détente. On peut ensuite découvrir le spa et ses nombreux soins offerts pour s'offrir une parenthèse de bien-être parfaite. Les chambres sont vastes et confortables, et le service et l'accueil sont irréprochables. Sur place, deux restaurants avec terrasse extérieure pour l'été.

**OSTERIA DEL BEUC**  €

Via F. Cavallotti, 1

④ +39 031 34 16 33

[www.osteriadobeluc.it](http://www.osteriadobeluc.it)

Addition : 15-30 €. Fermé le lundi.

Ouvert de 10h à minuit. Dimanche 11h-00h et 11h-17h de nov à mars.

L'Osteria del Beuc est une petite brasserie qui ne paye pas de mine dans une ruelle du centre de Cernobbio, à quelques pas du bord du lac. Tables en bois, nappes à carreaux, vin en pichet, le cadre annonce le ton d'une cuisine simple aux saveurs abondantes et très italiennes. Carpaccio roquette et parmesan, raviolis farcis, pâtes au ragoût de viande et côtelette milanaise ne sont que quelques-uns des plats proposés. L'attente peut être quelquefois un peu longue, mieux vaut ne pas être pressé. Belle carte des vins, réservation recommandée.

**HARRY'S BAR** 

Piazza Risorgimento, 2

④ +39 031 512 647

[www.harrysbarcernobbio.it](http://www.harrysbarcernobbio.it)

Fermé le mardi.

Incontournable, Harry's Bar est le Café de Flore du lac de Côme. Au cœur de Cernobbio, situé sur une délicieuse petite place, ce café a vu défiler intellectuels, stars et hommes d'affaires de toute nationalité. Idéal pour un apéritif pour voir et être vu, et pourquoi pas pour dîner bien que, profitant de sa réputation, l'établissement gonfle ses prix. Les raviolis sont délicieux par exemple ! Tôt le matin, on boit son café en terrasse, tout en prenant son temps et on profite ainsi de l'atmosphère du lieu, du lac et de Cernobbio.

**OLD ENGLAND PUB** 

Via Regina, 85

④ +39 031 512 693

Fermé le mardi.

Comme son nom l'indique, au sein du Old England Pub, vous voilà transporté dans un vrai pub anglais au cœur de Cernobbio - idéalement situé - à quelques pas de la villa d'Este. Des dizaines d'étiquettes de bières, de cognacs, de whiskies... et de la bonne musique, c'est le combo gagnant pour une bonne soirée entre amis dans une ambiance chaleureuse. Quelques plats style burgers pour les petites faims, vraiment délicieux. Le personnel est très sympa et accueillant. Idéal pour les soirs, ou les après-midi, où le temps ne serait pas au rendez-vous.

**SARTORIA OREFICE** 

Via Regina, 16

④ +39 031 512 053

[www.sartoriaorefice.com](http://www.sartoriaorefice.com)

Du lundi au vendredi de 8h à 12h30 et de 13h30 à 19h30, samedi de 9h à 12h30 et de 15h à 19h30.

Cela fait désormais cinq générations que les vitrines de la Sartoria (maison de couture) ont ouvert leurs battants le long de la Via Regina, au cœur de Cernobbio. Encouragé par le tourisme d'élite de la région, c'est en 1856 que Pietro Orefice commence son activité de couturier. Petit atelier au départ, la maison Orefice a habillé plusieurs têtes couronnées, les plus grandes personnalités, politiques, du business et du cinéma. La famille Orefice poursuit aujourd'hui cette tradition d'excellence dans le respect des règles de fabrication sur mesure à la main.

## TORNO ★

Torno - 1 200 habitants environ - est située sur les flancs du Monte Piatto au bord du lac, face à Moltrasio et au Monte Boletto. La ville était connue au Moyen Age pour la production de textiles, laines et tapisseries mais ses fortifications furent détruites par sa voisine, la ville de Côme, en 1522, ce qui entraîna son déclin. Il reste deux églises remarquables de son âge d'or, Santa Tecla (avec son portail et sa rosace gothiques) et San Giovanni (avec un campanile de style roman) dans le centre. De belles villas furent construites sur ces coteaux au XVI<sup>e</sup> siècle, comme Villa Pliniana, Villa Milla et Villa Taverna et son jardin magnifique.

## MOLTRASIO

Moltrasio est un charmant petit village - de moins de 2 000 âmes - surplombant le lac, célèbre pour ses maisons en pierre grise et pour ses églises romanes, parmi lesquelles l'église Sant'Agata [XI<sup>e</sup> siècle] et l'église San Martino [XII<sup>e</sup> siècle]. Il abrite plusieurs villas anciennes, comme la Villa Passalacqua, et un charmant petit port de pêche. Il a accueilli des hôtes célèbres dont Churchill, venu s'y reposer pendant l'été 1945, ou encore le chanteur du groupe Muse. Pas la peine d'y rester très longtemps, il n'y a pas grand-chose à voir ici, mais c'est une halte bien agréable pour se promener lorsqu'on longe la route du lac de Côme.

## VILLA PLINIANA 📸 ★

29 Via Cesare Poggi  
📞 +39 031 41 9772  
[www.villapliniana.com](http://www.villapliniana.com)

La Villa Pliniana fut construite en 1573 par le gouverneur de Côme, Giovanni Anguissolo, autour de la fontaine Pliniana. Celle-ci donnait une eau par intermittence, ce qui a intéressé le fameux naturaliste de Vérone, Pline l'Ancien. Léonard de Vinci se pencha également sur cette fontaine étrange. La villa accueillit d'illustres hôtes : Stendhal, Liszt, Bellini... Le poète Percy Shelley en fit une merveilleuse description. Aujourd'hui, elle est transformée en hôtel de grand luxe - absolument fantastique - et peut se louer pour des événements privés.

## LAGLIO

Ce joli petit village planté de cyprès, est très photogénique, surtout depuis la promenade en bord de lac. Dans le centre, des maisons colorées serrées les unes aux autres, une petite église San Giorgio du XVII<sup>e</sup> siècle tout autour, de sublimes villas entourées de piscines et de parcs immenses. On peut citer celle de George Clooney, la Villa Oleandra, du XVIII<sup>e</sup> siècle, où l'acteur vient se délasser depuis 2002 (on l'imagine forcément avec un bon café italien). On apprécie de flâner dans Laglio, mais on peut aussi profiter des environs pour faire des belles randonnées qui dominent le lac - attention, elles sont pour la plupart d'un niveau assez difficile.



Torno.

## NESSO ★★

Nesso est connu pour son pont romain exceptionnel duquel l'été les jeunes du coin réalisent de jolis sauts dans l'eau profonde et bleue. Sa puissante cascade, née de la fusion de deux rivières, Tuf et Nose, appelée Nesso Ravine, jaillit sur 200 mètres de hauteur entre les rochers et offre un spectacle magnifique. Ne pas manquer l'église Santo Martino, située à Careno (à 1,5 km de Nesso), très simple, car elle a été bâtie au début du XII<sup>e</sup> siècle. Une rareté d'architecture romane encore debout, avec un joli clocher typique. La nef unique surmontée d'une voûte croisée ainsi que des fragments de fresques illisibles ajoutent au charme du lieu.

## ARGEENO

Agréable village situé à environ 15 km de Côme, Argegno est construit le long de la rivière Telo, qui se jette dans le lac. Existant depuis l'époque romaine, la ville a été fortifiée au Moyen Âge. Au bord du lac se trouvent de nombreux cafés et restaurants, depuis lesquels la vue est magnifique. On peut aussi profiter de la petite plage de galets. Ne pas manquer le sanctuaire de Sant'Anna, dans le hameau voisin du même nom, dans lequel admirer des fresques datant du XVII<sup>e</sup> et du XVIII<sup>e</sup> siècle. Argegno est également le point de départ d'une excursion au val d'Intelvi ; profiter de cette excursion pour voir, à Ponna, le musée de la Civilisation paysanne.

## BRIENNO

Situé sur la rive ouest du lac, entre Côme et Menaggio, Brieno est un tout petit village accroché à la montagne. Charmant pour faire une halte sur la route entre deux visites de village, on s'y balade et on découvre à pied la beauté du lieu. On peut commencer par visiter l'église de San Vittore (aujourd'hui Sant'Anna) qui conserve des traces visibles de sa structure originelle datant du XI<sup>e</sup> siècle, c'est l'une des plus anciennes du lac de Côme. Pour l'heure du repas, à Brieno vous trouverez le restaurant Crotto dei Platani, un parmi les meilleurs du lac. Le romantisme est assuré ! La réservation y est fortement conseillée en pleine saison.

## VILLA BELVEDERE COMO LAKE RELAIS



Via Milano 1 ☎ +39 031 821 116

[www.villabelvedererelais.it](http://www.villabelvedererelais.it)

Dès 95 € la chambre double vue lac avec petit déjeuner. Restaurant environ 45 €.

Solarium-plage privée. Parking 5 €/jour.

Une des meilleures positions pour cette villa du XIX<sup>e</sup>, sur le bord du lac caractérisée par son charme et agrémentée d'une petite terrasse équipée de transats, avec accès direct au lac. La plupart des chambres ont une vue magnifique, certaines avec balcon ou terrasse ; particulières, confortables et chaleureuses, elles possèdent de très bons services. Dans l'élégant jardin d'hiver qui donne sur le lac, se trouve le restaurant, au savoir culinaire apprécié. Romantisme assuré.

## CROTTÒ DEI PLATANI



€€

Via Regina, 73

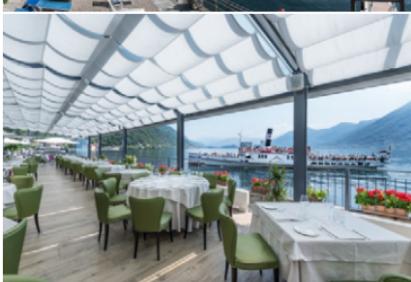
☎ +39 031 814 038

[www.crottodeiplatani.it](http://www.crottodeiplatani.it)

Repas 30-40 €. Ouvert tous les jours midi et soir.  
La réservation est conseillée.

Un des restaurants les plus réputés de la région, avec sa cuisine régionale spécialisée en poisson lacustre. Idéalement situé, ce restaurant d'ambiance est niché dans une grotte aménagée du XVIII<sup>e</sup> siècle, avec une belle terrasse et un jardin qui donne sur le lac. En cuisine, le chef Andrea Cremonesi marie les saveurs à la perfection pour envoyer en salle des assiettes aussi belles que bonnes. C'est un délice de l'entrée au dessert, avec des choix de poisson et de viande qui peuvent être adaptés pour les végétariens. Belle carte des vins qui complète le tout.

## ©Villa Belvedere



## BELLAGIO ★★★

Localité parmi les plus célèbres du lac de Côme, Bellagio a connu son heure de gloire à la Belle Epoque. « La perle du lac » est merveilleusement bien située sur la péninsule qui sépare les deux branches méridionales du lac. La villa Serbelloni qui domine le promontoire n'est que l'une des somptueuses villas qui, depuis le XVIII<sup>e</sup> siècle, meublent le paysage lacustre. Résidences princières destinées aux menus plaisirs de la noblesse lombarde, elles sont pour la plupart entourées d'incroyables jardins. La vieille ville est élégante avec ses ruelles qui serpentent et abritent des boutiques, des bars ou des restaurants branchés.

## BASILICA DI SAN GIACOMO



### Piazza della Chiesa

Cette église Saint-Jacques de Bellagio est un superbe témoignage d'art romano-lombard, remontant au XII<sup>e</sup> siècle et construit par les maîtres architectes de Côme (*Maestri Comacini*). Sur le chemin quand on visite Bellagio à pied, elle mérite qu'on y entre. A l'intérieur, on peut admirer des mosaïques du début du XX<sup>e</sup> siècle, un très bel autel du XVI<sup>e</sup> siècle et une belle statue en bois polychrome représentant le Christ, réalisée par un artiste de l'école baroque espagnole. A l'extérieur, on profite aussi de la très jolie place sur laquelle elle est bâtie.

## GIARDINI DI VILLA MELZI

### MELZI

Via Melzi d'Erl, 8

© +39 339 457 3838

[www.giardinidivillamelzi.it](http://www.giardinidivillamelzi.it)

Parc ouvert de fin mars à début novembre tous les jours de 9h30 à 18h30. Entrée 8 €.

Ces magnifiques jardins au bord du lac, chantés par Stendhal dans ses écrits, promettent de belles promenades romantiques. La villa et le parc furent réalisés entre 1808 et 1815 pour le duc Francesco Melzi d'Erl, vice-président de la République cisalpine, Grand chancelier du royaume d'Italie et collaborateur de Napoléon. Il s'agit du premier exemple de jardin à l'anglaise sur le lac de Côme où les paysages et les perspectives se découvrent au fil des sentiers, de la végétation et des plans d'eau. Si la villa reste propriété privée et est donc interdite au public, on visite le superbe jardin aménagé en étagerements et en petites buttes. Plantes tropicales, essences exotiques et statues agrémentent la promenade ; on remarquera le groupe sculpté représentant la rencontre de Dante et Beatrice, ou encore la statue égyptienne en basalte de Sekhnetz, déesse de la guerre. Dès février et jusqu'en avril, les camélias - mis à l'honneur ici - fleurissent et offrent un spectacle splendide, avec une multitude de couleurs. Un petit temple mauresque et un parterre oriental avec un lac de nymphéas et une allée de platanes complètent l'ensemble. La visite se termine par l'orangerie, transformée en petit musée qui rassemble quelques pièces archéologiques et des souvenirs napoléoniens. Dans la chapelle de famille décorée de fresques en grisaille reposent plusieurs membres de la famille Melzi. Côté activités : le lieu met en place des workshops artistiques de deux heures, renseignements sur leur site Internet.



La ville de Bellagio, sur le lac de Côme, et les Alpes italiennes en fond.



*Vue sur le village de Bellagio et sur le lac de Côme.*

© SIMONEPOLATTINI - SHUTTERSTOCK.COM

## PARC VILLA SERBELLONI ★★

Via Roma, 1

⌚ +39 031 951 555

[www.bellagiolakecomo.com](http://www.bellagiolakecomo.com)

Entrée 9 €. Jardins ouverts de mi-mars à mi-nov, du mardi au dimanche.

La villa fut bâtie en 1605 et, en 1778, elle fut achetée par Alessandro Serbelloni, qui contribua à enrichir la villa et le vaste jardin. Ainsi, il créa un parc aux éléments décoratifs, et y inséra de nouvelles espèces d'arbres et de fleurs. En 1930, une princesse américaine acheta la villa et, en 1959, l'offrit à la Fondation Rockefeller de New York, qui en fit un centre d'études et de conférences. Du haut du promontoire de la villa, on a une vue panoramique sur le lac. Son jardin est l'un des plus beaux d'Italie, riche en plantes séculaires, rares et exotiques.

## HOTEL FLORENCE €€

Piazza Mazzini, 46

⌚ +39 031 950 342

[www.hotelflorencebellagio.it](http://www.hotelflorencebellagio.it)

Chambre double dès 160 €.

Pour profiter pleinement du rythme et de la douceur de vie de Bellagio, l'hôtel Florence est la halte parfaite. Sur les berges du lac, cette ancienne demeure transformée en hôtel, offre un séjour plein de charme et de confort. Les chambres sont soigneusement décorées et les couleurs sont accordées à la tradition architecturale des anciennes demeures bourgeoises du lieu. Le petit déjeuner en terrasse est un moment particulièrement agréable qui pourra se répéter à l'apéritif ou au dîner en toute intimité devant un magnifique coucher de soleil. Centre de bien-être.

## BELVEDERE €€€

Via Valassina, 31

⌚ +39 031 950 410

[www.belvederebellagio.com](http://www.belvederebellagio.com)

Ouvert de début avril à fin octobre.

Chambre double dès 295 €.

A quelques minutes à pied du centre de Bellagio et offrant une vision panoramique sur le lac, cet hôtel tout confort dispose aussi d'un parc avec piscine, solarium et terrasse panoramiques. L'hôtel a aussi son propre restaurant qui propose une excellente cuisine locale sur une belle terrasse avec vue sur le lac. Les chambres sont simples, mais spacieuses, dans des tons pastel avec tout le confort et les équipements nécessaires. Certaines disposent d'un beau balcon avec vue plongeante sur le lac, particulièrement appréciable.

## HOTEL MIRABEAU €

Via Provinciale, 79

⌚ +39 031 963 186

[www.hotel-mirabeau.com](http://www.hotel-mirabeau.com)

A partir de 70 € la chambre double, petit déjeuner compris. Compter environ 25 € pour le restaurant.



© HOTEL MIRABEAU

Cet hôtel se trouve à 10 min de Bellagio sur une des routes panoramiques les plus belles du lac de Côme. Les chambres sont simples et accueillantes avec l'essentiel. Le restaurant de l'hôtel permet de découvrir les recettes de la cuisine locale en profitant de la terrasse et de sa vue. Pour les journées plus froides ou pluvieuses, un angle bar, convivial avec billard et TV grand écran est à disposition. Pour se détendre une agréable piscine se trouve dans le petit parc qui entoure l'hôtel. Un plus qui fait toute la différence.

## GRAND HÔTEL VILLA SERBELLONI €€€

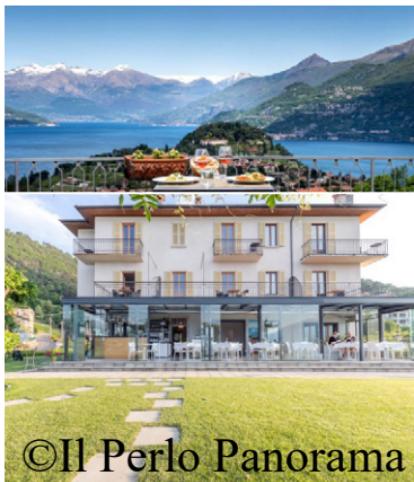
Via Roma, 1

⌚ +39 031 950 216

[www.villaserbelloni.com](http://www.villaserbelloni.com)

Chambre double dès 515 €.

Dans un palais du XVIII<sup>e</sup> siècle, agrandi au XIX<sup>e</sup>, un hôtel 5 étoiles sur les bords du lac. Les 95 chambres et suites du palace ont vue sur le lac ou sur le parc privé, riche en essences méditerranéennes. Tapisseries françaises, tapis persans, marbres, fresques murales... font de cet endroit un véritable musée. Bref, un cadre princier tel que l'apprécia en son temps Flaubert qui y séjournait. Le restaurant de l'hôtel, Le Mistral, est très chic mais très cher.



## ©Il Perlo Panorama

### HOTEL IL PERLO PANORAMA €€

Via Valassina 180 ☎ +39 031 950 229

[www.ilperlo.com](http://www.ilperlo.com)

Chambre double dès 120 €  
avec petit déjeuner. Restaurant 35 € sur  
réservation. Services pour les cyclistes.

Il possède une situation privilégiée grâce à son panorama magnifique. La plupart des chambres, toutes avec balcon, sont situées dans l'édifice central avec vue sur le jardin ou le lac. Les autres sont dans une annexe qui domine le lac. Confort et services de qualité, comme son restaurant ; quelques tables dans le jardin d'hiver avec vue sur le lac. La cuisine propose des plats locaux réalisés avec les produits du terroir, un plus qui la distingue.



## CAFFÈ VECCHIO BORG

Via Garibaldi, 45

⌚ +39 031 950 324

[www.vecchioborgobellagio.com](http://www.vecchioborgobellagio.com)

A partir de 8 €. Ouvert tous les jours à partir de 7h jusqu'à minuit.

Dans le centre historique de Bellagio, un café caractéristique où l'on vient dès le réveil pour un café et un petit-déjeuner jusqu'au soir pour regarder un match de foot. À midi, on s'installe et on déguste un plat typique et simple : antipasti, sandwiches, pâtes et pizzas... L'après-midi, avec sa grande terrasse extérieure, le lieu devient parfait pour boire un verre tout en s'imprégner de l'ambiance de la ville. Le propriétaire et le personnel sont très aimables, n'hésitez pas d'ailleurs à leur demander des conseils de visite !

## BARCHETTA €€

Salita Mella, 13

⌚ +39 031 951 389

[www.ristorantebarchetta.com](http://www.ristorantebarchetta.com)

Fermé en hiver. Addition 35-65 €.  
Chambre double 120 €.

Dans une jolie bâtie en pierre du XIX<sup>e</sup> siècle, voici une bonne adresse pour déguster les spécialités lacustres, parmi lesquelles on trouve le risotto à l'anguille. Une terrasse fleurie permet de manger dehors aux beaux jours. Quelques chambres coquettes et confortables à disposition. La nourriture est bonne, les plats sont garnis et de qualité ; quant au service, il est rapide et agréable. Une belle adresse. A ne pas confondre avec le restaurant situé au rez-de-chaussée de la bâtie et qui propose aussi de bons plats et de bonnes pizzas.

## RÉSIDENCE LA LIMONERA €€



Via Bellosio, 2 ☎ +39 031 952 124

[www.residencelalimonera.com](http://www.residencelalimonera.com)

Dès 90 € le studio, 160 € le grand bi-local avec vue sur le lac. En tout 11 appartements.

Dans le centre historique de Bellagio, cette résidence est située dans un jardin d'époque de citronniers et d'oliviers... charme particulier. L'édifice a été complètement restructuré, ces formes sont élégantes et s'harmonisent parfaitement à l'architecture locale. Certains appartements possèdent un balcon ou un petit angle de jardin pour se détendre. Le charme et la tranquillité caractérisent les lieux. Ils sont tous différents, bien équipés et meublés avec goût. Particulière attention à soigner les détails afin de privilégier la qualité et le confort.

## ©Residence La Limonera



**BILACUS** ☰ €€

Salita Serbelloni, 30-32

🕒 +39 031 950 480

[www.bilacusbellagio.it](http://www.bilacusbellagio.it)

Addition : 25-40 €. Fermé en hiver.

En novembre et avril, fermé le lundi.

Situé dans le centre historique, Bilacus est un restaurant traditionnel de spécialités locales et de plats typiques italiens. A l'intérieur, la salle aux tons jaunes donne sur une belle et grande terrasse ombragée d'une tonnelle de vignes. Un endroit très agréable où l'on découvre une cuisine de qualité. Raffinée, elle fait la part belle aux poissons, que le chef Marco Rando met à l'honneur. La viande et les plats de légumes sont tout aussi délicieux et la belle carte des vins complète le tout. Côté desserts, on se laisse envouter par les desserts maison.

**RESTAURANT HOTEL SUISSE** ☰ €€

Piazza Giuseppe Mazzini, 8/10

🕒 +39 031 951 755

[www.hotelsuissebellagio.it](http://www.hotelsuissebellagio.it)

Ouvert tous les jours, compter environ 50 €.

Ce restaurant détient une des meilleures positions à Bellagio. Il se caractérise pour son charme et la réputation de sa cuisine, bien connue dans la région, une des raisons pour laquelle il fait partie des rares adresses ouverte toute l'année. Un vrai plaisir y savourer les différentes spécialités du chef... romantisme assuré ! La carte offre variété dans ses plats et une approche culinaire des différentes recettes régionales sans pour autant délaisser les classiques de la cuisine italienne. Le restaurant possède également aux étages supérieurs quelques chambres.

**MISTRAL** ☰ €€€

Via Roma, 1

🕒 +39 031 956 435

[www.ristorante-mistral.com](http://www.ristorante-mistral.com)

Menu gastronomique à 220 €.

Réservation indispensable.

Ce restaurant, une étoile au guide Michelin, propose une cuisine moléculaire délicieuse et inoubliable : pourquoi ne pas tester le veau longue cuisson à très basse température, crème glacée gelée à l'azote liquide ? Le menu gastronomique est exceptionnel, un sans-faute pour les pupilles et les papilles pour qui peut se l'offrir. Le restaurant Mistral, c'est aussi un cadre incomparable sur le lac de Côme avec parfois des stars hollywoodiennes parmi les clients. Il faut dire que la maison de George Clooney n'est pas loin ! « What else ? »

**ENOTECA CAVA TURACCIOLI** ☰

Salita Genazzini, 3

🕒 +39 031 950 975

[www.cavaturacciolo.it](http://www.cavaturacciolo.it)

Avril à oct, du jeudi au mardi 10h30-01h.

En mars, nov et déc 11h-14h30 et 18h-00h du jeudi au lundi.

Une adresse incontournable pour passer un bon moment tout en découvrant les différents et nombreux vins de la région et de l'Italie en général. Dans cette charmante petite cave du XVIII<sup>e</sup> siècle, entièrement rénovée, vous pourrez goûter une riche sélection de vins locaux et nationaux, en vous restaurant de délicieux antipasti de fromages ou de charcuteries typiques. Le service est attentionné, dans un cadre cosy. Si l'on veut ramener quelques bouteilles, on trouve ici de très bons conseils pour trouver le vin idéal à offrir ou s'offrir.

**ISOLA COMACINA**

En face de Lenno se trouve la petite île boisée de Comacina, la seule île du lac, jadis habitée, et qui ne garde du passé que l'oratoire baroque de San Giovanni. Elle servit de refuge aux populations riveraines chrétiennes au temps des invasions barbares. On la rejoint en bateau notamment depuis Sala Comacina. Ambiance romantique assurée.

► Le 24 juin a lieu la fête de Saint Jean-Baptiste, sur l'île de Comacina, avec au programme : défilé d'embarcations et procession en costumes du XVIII<sup>e</sup> siècle. Particulièrement fascinante la nuit, à la lueur de milliers de lampions qui se reflètent dans les eaux.... Une belle soirée en perspective.

**LOCANDA DELL'ISOLA  
COMACINA** ☰ €€

🕒 +39 0344 550 83

[www.comacina.it](http://www.comacina.it)

Ouvert tous les jours. Menu fixe 80 €.

La réservation est fortement conseillée.

Situé sur les bords du lac de Côme, au calme sur cette petite île lacustre, ce restaurant est un peu particulier... A la Locanda, on sert un seul menu, le même depuis 1947, la date d'ouverture du restaurant. Le dépassement est assuré. Le menu inclut le vin, le service et toutes les taxes. On commence par une salade de tomates et diverses crudités accompagnées d'un verre de vin. Puis, saumon grillé et poulet avant le fromage et le dessert : des fruits et une crème. A ne pas manquer.

## TREMEZZO ★

L'origine de Tremezzo remonte à l'époque romaine. Au Moyen Age, le village appartenait au système défensif de l'île de Comacina. Au XVIII<sup>e</sup> siècle, il fut doté de magnifiques villas comme la villa Carlotta. Tremezzo est réputé pour ses belles rives du bord de lac, ses boutiques, ses ruelles et ses luxueux hôtels. Le parc public Olivelli au bord du lac abrite un bar, le Tarocchiera, installé dans une vieille maison où les riches familles locales venaient jouer au tarot. Parmi les autres curiosités de l'endroit : un grand escalier reliant les deux parties du parc et une grande fontaine ornée de deux dauphins chevauchés par de jeunes enfants.



Chiesa di San Lorenzo, Tremezzo.

## VILLA MARIE €€

Via Regina, 30 - Tremezzina

📞 +39 0344 404 27

[www.hotelvillamarie.com](http://www.hotelvillamarie.com)

Chambre double dès 120 €.

Ouvert d'avril à octobre.

Cet hôtel 3-étoiles est logé dans une villa Art nouveau avec un jardin planté de palmiers qui séparent le lac d'une belle piscine. Le cadre est idyllique et princier. On reste volontiers à profiter de la piscine et du calme, tant l'endroit est accueillant. La vue de la terrasse qui donne sur le lac est juste sublime, en particulier le soir venu. Les prix sont franchement raisonnables pour ce niveau de standing. En basse saison, un nombre minimum de nuits est requis, trois souvent. Les chambres sont spacieuses et bien décorées.

## ALBERGHETTO LA MARIANNA €€

Via Regina, 57

📞 +39 0344 430 95

[www.la-marianna.com](http://www.la-marianna.com)

Chambre double avec petit déjeuner dès 110 €. 25 % de réduction sur le restaurant de l'hôtel.



© ALBERGHETTO LA MARIANNA

« Charmant » est certainement l'adjectif le plus approprié pour décrire ce petit hôtel de 8 chambres. Giacomo, le maître de maison, apporte le petit plus qui rend ce lieu familial : l'accueil réservé aux hôtes est si chaleureux qu'on se croirait vraiment chez soi. Les chambres sont soignées, confortables et bénéficient presque toutes d'une vue sur le lac. Certaines chambres ont même un petit balcon. Un petit-déjeuner copieux fait maison est servi sur la terrasse du lac.

## CANTINA FOLLIE €

Via Volta, 14

📞 +39 0344 42 311

[www.cantinafollie.it](http://www.cantinafollie.it)

Addition : 10-20 €.

Ouvert tous les jours de 11h à 23h.

Eloignez-vous des adresses attrape-touristes en bordure de lac pour grimper le long d'une ruelle en escalier qui conduit tout droit à cette « cave de folie ». Une succession de petites salles où des tonneaux recouverts d'une planche en verre servent de table, et une jolie terrasse à pergola est le cadre de ce sympathique bar à vin. Les références à déguster sont nombreuses et les planches de fromages et charcuterie qui les accompagnent d'excellente qualité. Le service est parfait, certains serveurs parlent français et tous sont de bon conseil.

## VILLA CARLOTTA ★★★

Via Regina, 2  
④ +39 0344 40 405

[www.villacarlotta.it](http://www.villacarlotta.it)

Ouvert de mi-mars à début novembre  
tous les jours de 10h à 18h, le reste de l'année de  
9h à 19h30. Entrée : 12 €

Cette villa construite à la fin du XVII<sup>e</sup> par le marquis Giorgio Clerici, président du Sénat lombard, est l'une des plus belles du lac de Côme. Vendue en 1801 au comte Sommariva, ce dernier en fit une somptueuse résidence en adaptant partiellement le style de l'édifice aux canons néoclassiques de l'époque. Homme politique et mécène, c'est à lui que l'on doit également la transformation du parc en jardin romantique et la constitution d'une impressionnante collection d'œuvres d'art. A l'intérieur sur deux étages, un musée expose statues, tableaux et mobilier de la période néoclassique. Parmi les œuvres plus importantes, deux superbes statues de Canova, une frise de Thorvaldsen, des peintures de Hayez et du mobilier de Maggiolini. Dans les appartements du 1<sup>er</sup> étage, à ne pas manquer les beaux plafonds à caissons peints remontant au XVIII<sup>e</sup> s. Mais le point fort reste certainement ses jardins en terrasses. Ici, arbres et plantes du monde entier s'échelonnent tout autour du bâtiment en paliers : des tonnelles d'agrumes parfumés, des haies de camélias, des fougères australies, palmiers, des séquoias centenaires, des conifères et une forêt de bambou promettent de merveilleuses promenades. Au printemps, la floraison de plus de 150 espèces différentes d'azalées offre au visiteur un spectacle unique. Depuis les jardins et les balcons de la villa, la vue donne droit sur Bellagio et la Villa Melzi. Le comte Sommariva aurait en effet souhaité rivaliser en terme de faste et de splendeur avec le duc Melzi, propriétaire de la villa d'en face !

## AL VELUU €€

Via Rogaro, 11  
④ +39 0344 405 10

[www.alveluu.com](http://www.alveluu.com)

Addition 35-60 €. Ouvert de mars à octobre,  
fermé le mardi. Réservation obligatoire.

Al Veluu est un restaurant à la gestion familiale depuis 1974, offrant une superbe vue sur le lac. Un peu à l'écart du centre de Tremezzo, mieux vaut y aller en voiture ou en taxi. Parmi les spécialités à ne pas manquer, on notera le risotto au champagne et au poivre vert, les penne aux tomates, épices, olives, pancetta... et pour terminer une note sucrée avec le tiramisu maison et ses fruits frais. Le restaurant a son petit jardin en agriculture biologique à proximité, pour maximiser les produits frais, locaux et de saison.

## CASA LUMACA €€

 via Tomaso Grossi, 3 - Tremezzina

④ +39 347 212 2197 - [www.casalumaca.com](http://www.casalumaca.com)

A partir de 150€ la chambre double avec petit déjeuner, produits frais, bio et gâteaux faits maison. Parking à 200m.

Légèrement sur les hauteurs, Casa Lumaca est une demeure historique avec beau jardin où la propriétaire a réservé une partie de l'habitation à ses hôtes, réservant intimité et indépendance à chacun. La découvrir pas à pas est un vrai plaisir, tout est soigné dans les moindres détails, les meubles sont d'époque et chaque objet a son importance et son charme. Les chambres possèdent un cachet particulier et de très bons services. La salle à manger avec sa cheminée où est servi le petit déjeuner est très chaleureuse. Restauration possible sur demande, un privilège !



©Casa Lumaca

## LA CUCINA DELLA MARIANNA €€

Via Regina, 57 ④ +39 034 443 111

[www.lamarianna.com](http://www.lamarianna.com)

Environ 35 € le repas.

Ouvert du mardi au dimanche de 19h30 à 21h30 et le midi le week-end.

Ambiance chaleureuse assurée ! A 100 mètres du lac, La Cucina della Marianna, c'est la bonne adresse pour déguster les spécialités. Le restaurant est fort sympathique et sa terrasse sur le lac est un bel atout à la belle saison. Inutile de choisir, c'est le patron qui décide du menu... Chaque jour un thème, par exemple le mercredi ce sont les recettes de grand-mère, jeudi c'est le menu du jardin, vendredi c'est le jour du poisson... A chaque fois une grande convivialité avec un personnel très accueillant, en somme une adresse à découvrir.

**VARENNA** ★

Varenna est l'une des localités les plus charmantes et pittoresques du lac, très appréciée par les habitants de Côme qui viennent y faire leur « promenade du dimanche » en famille. Il fait bon se promener dans les ruelles en escalier de ce petit bourg de pêcheurs. Depuis l'embarcadère, une promenade aménagée au bord de l'eau mène au centre historique où, sur la place, a été érigée la belle église de San Giorgio (XIV<sup>e</sup> siècle) avec des fresques médiévales. Découvrez ensuite ses magnifiques villas enfouies dans les cyprés. Un peu plus au sud de Varenna se trouve le fleuve Fiumelatte, le plus court d'Italie avec ses 250 mètres.

**VILLA CIPRESSI** ★

Via IV Novembre, 18

© +39 0341 830 113

[www.hotelvillacipressi.it](http://www.hotelvillacipressi.it)

*Chambre double dès 215 €. Les jardins sont ouverts au public entre mars et novembre.*

Édifiée entre le XV<sup>e</sup> et le XIX<sup>e</sup> siècle, cette élégante architecture conserve l'un des plus beaux jardins du lac de Côme. Passée de mains en mains à travers les siècles, la propriété finit par être acquise en 1980 des habitants de Varenna par souscription publique, et fut transformée en hôtel de luxe. Le petit plus de l'hôtel : le spa privatisable. Le splendide jardin botanique qui descend en terrasses vers les eaux du lac reste cependant ouvert au public. On vous conseille d'y faire un tour, le cadre est envoûtant et reposant à souhait.

**HOSTERIA  
DEL PLATANO** ⚓ €€

Via Statale, 29 © +39 0341 815 215

*Compter environ 40€. Ouvert tous les jours midi et soir sauf le mardi. Parking à proximité.*

Ce restaurant, bien connu sur le lac, propose une cuisine traditionnelle. Un menu bien représentatif des recettes locales où le poisson du lac et les produits frais du territoire sont les éléments essentiels. Le savoir faire culinaire du chef associé à sa touche personnelle sont les clefs de la notoriété de ce local. A découvrir les pâtes faites maison et le délicieux : riso con il persico. Carte des vins bien assortie. A la belle saison, terrasse à l'ombre d'un imposant platane pour profiter de la vue sur le lac. Salle intérieure chaleureuse et décorée avec goût.

**©Hosteria Del Platano****HOTEL IL PORTICETTO** ⚓ €€

Via Del Castellano, Perledo Vezio

[www.hotelilportichetto.com](http://www.hotelilportichetto.com)

© 39 347 9056 030

*Chambre et appartement pour 2 personnes à partir de 110 €. Appartements jusqu'à 6 personnes. Piscine. Bains à remous.*

Situé sur le flanc de la montagne au dessus de Varenna dans un hameau, ce petit hôtel à gestion familiale dispose de chambres et d'appartements. Les chambres se trouvent dans une petite maison et donnent toutes sur le jardin avec piscine et bains à remous... bien agréable. Elles sont lumineuses, confortables et accueillantes. Les appartements se trouvent dans les ruelles voisines, sont de différentes dimensions et dotés de l'équipement nécessaire. Certains ont un balcon, d'autres une terrasse ou un jardin. La plupart ont une belle vue sur Bellagio et le lac.

**©Il Portichetto**

## VILLA MONASTERO ★★

Via Ballico, 63

④ +39 0341 295 450

[www.villamonastero.eu](http://www.villamonastero.eu)

Entrée Jardin : 8 €. Combinée villa + jardins 10 €.  
Ouvert de début mars à la mi-octobre.

La villa Monastero s'élève à l'emplacement de l'ancien monastère cistercien féminin de Santa Maria, fondé probablement avant le XIII<sup>e</sup> siècle par un groupe de religieuses fuyant l'île Comacina après sa destruction par les Comasques. Par décret du pape Pio V, en date du 13 février 1567, le couvent fut supprimé et, par la suite, les bâtiments et les terrains furent acquis en 1569 par la famille Mornico de Cortenova en Valsassina. En 1645, Lelio Mornico transforma complètement le vieux couvent en une villa de grande allure. Au XIX<sup>e</sup> siècle, divers propriétaires se succédèrent et, dans la seconde moitié du siècle, la villa subit de grandioses restaurations. À la fin de ce même siècle, l'Allemand W.E.J. Kees l'acheta. Il embellit le jardin d'éléments décoratifs et de nombreuses essences exotiques provenant d'Extrême-Orient, suivant le goût de l'époque. Confisquée en 1918, la villa fut achetée en 1925 par le docteur Marco De Marchi, qui en fit cadeau à l'Etat italien. Depuis 1996, elle est gérée par la province de Lecco. La villa conserve aujourd'hui les collections et le mobilier ayant appartenu aux deux derniers propriétaires, auteurs des derniers aménagements de l'édifice.

Le parc qui côtoie le lac sur une longueur de plus d'un kilomètre présente de très riches plates-bandes fleuries, disposées le long de petites allées qui mènent à la rive. Les hauts cyprés, les palmiers et autres plantes exotiques entourent la villa qui est merveilleusement sertie dans le splendide décor du centre du lac.

## AGRITURISMO CASTELLO DI VEZIO €€

Via Del Castellano, 16

④ +39 335 180 2302

[www.agriturismocastellodivezio.it](http://www.agriturismocastellodivezio.it)

Compter de 55 à 150 € par nuit ET par personne.  
Appartements de 2 à 15 personnes.

Les appartements sont répartis sur différentes villas parsemées dans la propriété et dans le petit hameau ; tous récents, parfaitement insérés dans le contexte naturel, charmants et de très bon goût. Chaque appartement a sa caractéristique : cheminée, piscine privée... Plusieurs piscines à disposition - privées ou non. Terrain de tennis. A ne pas manquer, une petite excursion dans le souterrain de la propriété où des dégustations de fromages sont proposées.

## ALBERGO MILANO €€

Via XX Settembre, 35

④ +39 0341 830 298

[www.varenna.net](http://www.varenna.net)

Ouvert de mars à novembre. A partir de 190 € la chambre double et 150 € l'appartement.  
Restaurant. Parking privé.



© ALBERGO MILANO



Position privilégiée sur le bord du lac pour cet hôtel. Les chambres élégantes et chaleureuses, soignées dans les moindres détails, ont une vue panoramique imprenable tout comme la terrasse où est servi le petit déjeuner. En revanche, les appartements sont distribués dans les ruelles du centre-ville, ils se différencient par leur dimension et leur style : à chacun son cachet particulier. Confort et services de bon niveau. Ouverture en 2022 de la Villa Gina au style liberty qui offre 3 charmants appartements. Des solutions pour toutes les exigences !

## LA VISTA €€

Via XX Settembre, 35

④ +39 0341 830 298

[www.varenna.net](http://www.varenna.net)

Ouvert de mars à octobre, compter environ 40 €.  
Fermé le mardi. Samedi et dimanche ouvert également le midi.

Un des restaurants les plus renommés de Varenna, jouissant d'une position exceptionnelle, avec sa terrasse dominant le lac et le petit port de plaisance. L'adresse idéale pour un dîner romantique au coucher du soleil, une expérience à ne pas manquer ! Ambiance raffinée et décoration élégante, le juste équilibre pour apprécier les différentes propositions d'une cuisine locale traditionnelle qui valorise la fraîcheur et la qualité de ses produits. Excellente carte des vins proposée. Qualité et services sont au rendez-vous. Difficile de ne pas apprécier !

## BELLANO

Depuis les rives de Bellano, on peut admirer toute la côte de Menaggio à Dongo. On vient surtout ici pour voir l'Orrido (la Ravine), une gorge formée par les eaux tumultueuses du Piovernana qui a creusé un ravin profond pendant 15 millions d'années. Aussi appelé la Cà del Diavolo, elle évoque dans l'imaginaire collectif des peurs et des rites sataniques, en rendant encore plus palpable le charme mystérieux de l'Orrido. L'endroit est particulièrement apprécié l'été, quand il fait chaud pour profiter de la fraîcheur des lieux. Pour information, ce site est payant, comptez 5 € l'entrée. Les horaires sont variables en fonction des saisons.

## VILLA MYLIUS VIGONI

Via Vigoni, 1  
+39 0344 36 111  
[www.villavigoni.it](http://www.villavigoni.it)

*De mars à octobre. Visite guidée tous les mardis et jeudis à 14h30. Entrée : 8 €, réservation obligatoire.*

En 1829, Mylius Vigoni acheta une villa sur les « hauteurs » de Menaggio. Au fil du temps, il l'agrandit et l'embellit d'une riche collection de tableaux, de statues et de précieux bibelots. Cette villa devint une sorte de musée, préservé jusqu'à nos jours. Un immense parc à l'anglaise encadre la villa. Orchidées, arbres séculaires, angles panoramiques, essences exotiques en font un lieu d'une rare beauté. Un temple néo-classique, avec des chefs-d'œuvre de Thorval森 et Marchesi, s'élève sur la colline, en souvenir de Giulio, fils unique de Enrico Mylius.

## MENAGGIO ★

Parmi les destinations les plus animées du lac, Menaggio tire son succès d'une position géographique avantageuse et d'un cadre naturel enchanteur. Sa place principale et ses jolies ruelles méritent un petit arrêt. On peut s'y balader agréablement tout en découvrant un centre historique bien conservé avec son église, des ruelles pittoresques et le joli lungolago, la promenade qui longe le lac d'où l'on jouit d'une très belle vue. Sur les collines environnantes subsistent encore plusieurs hameaux qui méritent le détour ; parmi eux celui de Castello di Menaggio, caractérisé par les ruines d'un ancien château du X<sup>e</sup> siècle.

## GRAND HÔTEL

### VICTORIA

Lungolago Castelli, 7/11

+39 0344 320 03

[www.grandhotelvictoria.it](http://www.grandhotelvictoria.it)

*Chambre double dès 180 €.*

Un hôtel d'une autre époque : le décor de style Liberty est un foisonnement de stucs, de glaces et de décorations. A l'intérieur, tout est absolument sublime, on est là dans un hôtel luxueux qui mérite bien ses cinq étoiles. De l'entrée au design de chaque chambre, tout est décoré avec beaucoup de goût et de cachet. La piscine et sa terrasse en bois viennent magnifiquement compléter le cadre. Le restaurant Le Tout Paris donne sur un magnifique jardin où le temps semble s'être arrêté. Le spa vient compléter l'offre, pour un séjour paradisiaque.

© TRAVELLING JACK - SHUTTERSTOCK.COM



Menaggio.

**HOTEL GARDEN** 

Via Armando Diaz, 30

④ +39 0344 316 16

[www.hotelgardenmenaggio.com](http://www.hotelgardenmenaggio.com)

De 90 à 125 € la chambre double.

Petit déjeuner non compris au bar de l'hôtel.

Parking privé, places limitées.



Ce petit hôtel, avec jardin, à 15 min à pied du centre de Menaggio, a la chance de disposer d'un accès direct au lac et surtout d'avoir une petite plage privée, un luxe ! Les douze chambres de l'hôtel - sept situées dans le bâtiment principal et cinq situées dans la dépendance à côté - ont toutes un petit balcon avec une vue sur le lac. Simples, accueillantes et confortables, elles possèdent les équipements nécessaires et de bons services. Cette position sur le bord du lac assure calme et tranquillité. Excellent rapport qualité-prix, un des meilleurs.

**OSTERIA IL POZZO** 

Piazza G. Garibaldi

④ +39 0344 32 333

Addition : 15-30 €.

Ouvert de 12h à 14h et de 19h à 21h30.

Fermé le mercredi.

Au cœur de Menaggio, une excellente petite brasserie comme on les aime, où les spécialités régionales vous seront servies avec le sourire et en abondance. Planches de fromages, charcuteries et *bruschette* gourmandes pour ouvrir l'appétit, des *primi* savoureux comme chez grand-mère, et des viandes et des poissons sur lesquelles on a rien à redire. La *polenta* (bouillie à base de farine de maïs) ne manque jamais, servie souvent en accompagnement des traditionnels *missolitini* (conservé de poisson séché sous sel). Terrasse pour les beaux jours.

**GOLF CLUB MENAGGIO** 

Via Golf, 12

④ +39 0344 321 03

[www.menaggio.it](http://www.menaggio.it)

Green fee : 18 trous : de 75 € à 90 €.

9 trous : de 45 € à 55 €.

Pourquoi ne pas profiter de ses vacances pour découvrir ce sport ou pour s'améliorer un peu ? Le terrain de golf du lac est l'un des plus anciens d'Europe et il a fêté ses 100 ans en 2007. C'est un golf de 18 trous qui offre une belle vue sur le lac. Club house aux allures très british, qui possède la plus impressionnante bibliothèque de littérature sur le golf d'Italie. Qui sait, vous aurez peut-être la chance de croiser George Clooney sur le green, puisque c'est bien le club de Monsieur Nespresso ! Le plus : le bon restaurant sur place.

**LENNO**

Le village est magnifiquement situé dans la petite baie de Venere formée par le promontoire de Lavedo. Il possède de beaux édifices religieux. A la hauteur du Dosso di Lavedo, à côté de Lenno, commence la Tremezzina, qui prend le nom de sa localité principale, Tremezzo. Il s'agit d'une étroite bande de terre qui s'étend jusqu'au Sasso di San Martino, après Cadenabbia. Caractérisée par un climat doux et par de nombreuses villas avec des jardins en fleurs, elle est appelée aussi la « rivière des Azalées ». Dans la Tremezzina, sur la pointe extrême du promontoire de Lavedo, se trouve la fameuse villa del Balbianello.

**MENAGGIO YOUTH HOSTEL****LA PRIMULA** 

Via Quattro Novembre, 86 Cassate

④ +39 0344 323 56

[www.lakecomohostel.com](http://www.lakecomohostel.com)

Dortoir dès 21 €, double dès 59 €, triple dès 75 €, petit déjeuner inclus.

Ouverte du 15 mars au 5 novembre. 50 lits.

Une vaste auberge de jeunesse, située à 4 km de Lenno, offrant une belle vue qui domine le lac de Côme. Au choix : des lits en dortoirs mixtes ou séparés hommes/femmes de quatre à huit lits. Elle propose aussi des chambres doubles ou familiales, le tout avec salles de bains privées ou partagées. Bien équipée, avec parking, laverie. Bus et bateaux à 100 m. Son plus gros atout : une terrasse conviviale avec vue sur le lac et des repas peu chers et bons.



La ville de Lenno.

## VILLA DEL BALBIANELLO ★★

Via Comoedia, 5

📞 +39 0344 56 110

Ouvert de mi-mars à mi-novembre.

Entrée jardin + villa : 20 €.

Sur le promontoire de Lenno s'élève la splendide villa del Balbianello construite à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle. Ce n'est pas un hasard si cette villa spectaculaire a été choisie pour tourner certaines scènes des derniers *Star Wars* et de *Casino Royale*. S'il fallait en voir qu'une seule parmi les villas du lac, c'est celle-ci qu'il faudrait choisir, tant la beauté de son cadre et le charme que dégagent son architecture et ses jardins nous touchent au cœur. C'est le cardinal Durini qui décrira la construction de cet ensemble composé de deux édifices résidentiels, d'une petite darse et d'une petite église, édifiée sur les vestiges d'un couvent franciscain dont il ne subsistent que la façade de l'église avec ses deux campaniles. Aujourd'hui elle est propriété du Fai, une institution privée chargé de la sauvegarde et de la promotion de nombreux sites artistiques en Italie. Au dernier étage de la demeure se trouve un étrange musée qui rassemble les collections d'art et les souvenirs de voyage de son dernier occupant, l'entrepreneur et explorateur milanais Guido Monzino, homme savant, passionné par les expéditions extrêmes, qui léguera la villa au Fai dans les années 1980. Pour la même raison, dans la *loggia* se trouve l'une des plus importantes bibliothèques dédiée à l'alpinisme et aux expéditions polaires. L'ensemble est entouré par un vaste parc qui recouvre la petite péninsule, étagé en terrasses jusqu'au lac. Une végétation soignée, des statues à l'antique... agrémentent ces jardins qui descendent vers les eaux du lac.

## IL GRIFO €€

Via Mattia del riccio, 19

📞 +39 0344 55161

[www.locandagrifo.it](http://www.locandagrifo.it)

A partir de 90€ la chambre double.

Cette locanda, à quelques pas des rives du lac, propose 7 chambres confortables, au mobilier simple, récemment rénovées. L'accueil est chaleureux et la demeure caractéristique. Il faut dire que l'hospitalité est une vocation de famille tout comme la restauration avec son restaurant fréquenté et connu de tous les habitants. Deux des chambres possèdent un petit balcon qui donne sur le mont et son sanctuaire, bien agréable lors des soirées estivales. Une note particulière pour la mansarde, décorée avec goût et élégance, dotée d'une charmante terrasse face au lac !

## SAN GIORGIO €€

Via Regina, 81

📞 +39 0344 404 15

[www.sangiorgiolenno.com](http://www.sangiorgiolenno.com)

Chambre double dès 168 €.

Né en 1920, ce petit bijou de l'hôtellerie est resté dans la même famille pour devenir aujourd'hui l'un des établissements les plus anciens et caractéristiques de la région. Entouré d'un merveilleux parc qui longe les rives du lac, l'édifice principal rappelle la Belle Epoque par son mobilier et sa décoration. Plus qu'un simple hôte, on se sent invité. Avec sa position, le confort de ses chambres, son merveilleux parc et sa plage, sont particulièrement envierés. Une promenade dans le parc, une baignade et un bain de soleil sur la plage sont des moments irremplaçables.

**IL GRIFO** ⌂ €€

Via Mattia del riccio, 19

🕒 +39 0344 55161 - [www.locandagrifo.it](http://www.locandagrifo.it)

Compter environ 40€. Ouvert tous les jours.

Un local historique qui doit sa renommée aux recettes de famille transmises aux nouvelles générations et encore écritées sur le menu de la locanda. Il est situé à deux pas des rives du lac dans une ancienne demeure qui a su conserver son charme et ses caractéristiques. Devant l'entrée, sous d'anciens tilleuls, une jolie terrasse avec quelques tables pour profiter de la belle saison. Le cadre idéal pour découvrir et savourer les spécialités de la maison liées aux origines du terroir : les Alborelle frites, la polenta con missoltini et le fameux gâteau Peradell.

**OSSUCCIO**

Outre l'église romane de Santa Maria Madalena et son campanile gothique - assez inhabituelle -, Ossuccio permet de rejoindre l'île de Comacina (la seule île lacustre du lac de Côme) en louant notamment des barques à rames. On y découvre aussi les restes d'une abbaye romane, l'oratoire San Giovanni et un restaurant au bord de l'eau. Le village de Ossuccio demeure une belle escale sur la route des lacs, offrant de beaux panoramas sur le lac de Côme avec les montagnes en fond. La plage du lac et le parc sont deux autres arguments qui donnent envie de se poser ici aux beaux jours pendant quelques heures ou même quelques jours.

**TRATTORIA SANTO****STEFANO** ⌂ €€

Piazza Undici Febbraio, 3 ☎ +39 0344 554 34

[www.santostefanolenno.it](http://www.santostefanolenno.it)

Plats à partir de 12 €. Fermé le lundi.

Ouvert midi et soir.

Sur la principale place de Lenno, coincée à proximité de l'église San Giovanni Battista, la trattoria Santo Stefano est installée dans un cadre simple mais propose une bonne cuisine. En cuisine justement, c'est Giovanni Sansone, le propriétaire et chef, qui depuis 2013 coordonne et gère l'ensemble, proposant un menu original et de qualité. Au menu : du poisson grillé du lac ou des plats typiques comme les raviolis au chou-fleur dont on se délecte avec plaisir. On apprécie particulièrement la terrasse et les tables qui sont installées à l'arrivée des beaux jours.

**DONGO**

Dongo était connu pour ses fours de forgeurs au Moyen Âge avant que l'industrie ne périclite. Depuis ce village, on profite d'une belle vue dégagée. Remarquez à gauche du village l'église romane Santa Maria di Martino, construite aux XI<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles, avec une rare abside semi-circulaire. Depuis cette église, un sentier monte jusqu'au Sanctuaire de San Gottardo (comptez 30 minutes), patron de Dongo. Le village est aussi tristement connu pour avoir été le dernier bastion fasciste italien puisque Mussolini fut capturé ici le 27 avril 1945, et 15 ministres et chefs de guerre furent fusillés sur le champ lors de l'opération.

**MUSEO DELLA FINE  
DE LA GUERRA** 🏛

Palazzo Manzi, Piazza Paracchini, 6

🕒 +39 0344 81333

[www.museofineguerradongo.it](http://www.museofineguerradongo.it)Du 1<sup>er</sup> avril au 4 nov, du mardi au dimanche

10h-13h et 15h-18h, en été 10h-18h.

Fermé en hiver. Entrée 3 €.

Ce petit musée relate les derniers moments du régime fasciste de Mussolini, et du jour de la libération de l'Italie, qui se déroula. Il retrace le contexte historique, les détails de la capture du Duce et le dénouement heureux qui libéra le pays. Le 28 avril 1945, à Azzano, Benito Mussolini et sa maîtresse Clara Petacci furent fusillés par une brigade de *partigiani*. Le jour précédent, le Duce et d'autres anciens dirigeants avaient été démasqués et arrêtés à Dongo.

**SKIFFSAILING** 

Località Bersaglio

+39 0344 81 631

www.skiffsailing.it

Le long de la côte, sur la route entre Dongo et Gravedona, cette école de voile gérée par une équipe jeune et dynamique propose des cours de voile pour tous niveaux, adultes comme enfants. Si vous avez le temps, vous pourrez également passer ici votre permis bateau ou encore louer un petit voilier le temps d'une régate par un bel après-midi ensoleillé. Le lieu est bien situé pour les amoureux des sports, puisqu'il y a régulièrement des vents forts qui soufflent par ici. Que l'on soit débutant ou confirmé, c'est un spot idéal.

**SANTA MARIA  
DEL TIGLIO** 

Piazza XI Febbraio

Construite vers la moitié du XII<sup>e</sup> siècle, cette magnifique église en pierres grises et blanches, œuvre des architectes dits Maestri Comacini, se trouve au bord du lac, presque les pieds dans l'eau. Chef-d'œuvre de l'architecture romano-lombarde, elle s'élève à l'emplacement d'un précédent lieu de culte de l'époque romaine. Impressionnante pour sa charpente et pour son étonnant clocher à huit pans, l'église conserve à l'intérieur des vestiges de mosaïques et de fresques des XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles. On y voit aussi un remarquable crucifix roman en bois sculpté.

**GRAVEDONA** 

L'affluence de touristes décroît, laissant place aux habitués, en particulier aux amateurs de sports nautiques qui chérissent cette partie du lac balayée par les vents. Situé trois kilomètres au-delà de Gravedona, c'est d'ici que vous aurez le meilleur point de vue sur l'étendue du lac. Quant au petit bourg, il conserve quelques jolis vestiges : sur les bords du lac, l'église romane de Santa Maria del Tiglio, avec ses pierres noires et blanches, ou encore le Palazzo Gallio, édifié au XVII<sup>e</sup> siècle sur les vestiges d'un château fort. Chaque année, pendant le week-end de Pâques, une exposition de camélias recouvre entièrement le village de fleurs.



Gravedona.

**CAMPING MAGIC LAKE**  €

Via Vigna del Lago, 60

+39 034 480 282

www.magiclake.it

*Emplacement camping-car avec électricité : de 11 à 13 €, emplacement tente : de 6,50 à 8,50 € + adulte : de 7,50 à 9 €.*

Situé au sud de Gravedonna, un camping au bord du lac. Il possède 50 emplacements, des équipements de douche, une laverie, un bar, cinq chambres avec salle de bains et petit balcon. Côté activités, le camping met à la disposition des touristes la location de vélos et de kayaks, directement sur place. Et si l'on souhaite une promenade, il y a un joli sentier entre Dongo et Gravedonna d'environ 3 km qui longe le lac. Pour ceux qui veulent un peu plus de confort et de calme, le lieu dispose de quelques chambres d'hôtes un peu excentrées du camping.

**GELATERIA LA CARAPINA**  €

Via Umberto I, 25

+39 340 265 5431

L'endroit parfait pour une glace ; d'ailleurs, la queue est toujours longue pour retirer son cornet. Parmi les parfums les plus gourmands, Nutella, fruits des bois et même limoncello ! On a le choix parmi la longue liste de parfums, mais qu'on se rassure, toutes les saveurs sont délicieuses. Les prix sont très corrects, ce qui en fait un lieu avec un excellent rapport qualité-prix ! Et en plus, le personnel est très sympa, avec certains employés qui parlent français. Une fois sa glace choisie, on n'a plus qu'à s'installer au bord du lac et profiter !

## LECCO ★

La ville donne son nom à la région du Lecchese, une province riche et travailleuse, dont la croissance est liée à l'exploitation des mines de fer entre le XVII<sup>e</sup> et le XIX<sup>e</sup> siècle. Il s'agit aujourd'hui de la deuxième ville la plus importante du lac. Elle a quelques vieilles rues intéressantes et vestiges médiévaux. Mais sa réputation tient au fait que l'on y trouve la maison de villégiature des Manzoni, famille milanaise du célèbre auteur des *Promessi Sposi* (*Les Fiancés*). C'est entre les montagnes qui entourent Lecco et les rivages de cette branche du lac de Côme que le romancier trouva de l'inspiration pour son grand roman historique.

## PALAZZO BELGIOIOSO ★

CORSO MATTEOTTI, 32 ☎ +39 034 148 1248  
[www.museilecco.org](http://www.museilecco.org)

*Musées : du mardi au vendredi de 9h30 à 14h, le week-end de 10h à 18h. Entrée 6 €. Billet combiné : 14 €.*

Beau palais de la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle abritant aujourd'hui plusieurs musées municipaux.

► **Musée d'Archéologie** : expose des objets du Paléolithique jusqu'au Moyen Âge.

► **Musée d'Histoire Naturelle** : conserve des exemplaires de faune exotique et locale, et des collections minéralogiques et paléontologiques.

► **Musée historique** : documents sur l'histoire moderne et contemporaine de Lecco.

► **Planétarium**. Il est considéré comme l'un des établissements les plus aboutis en son genre en Italie. Il reproduit l'aspect du ciel de manière fort réaliste et assez spectaculaire.

## MUSÉE DE LA SOIE ABEGG ★

Via Statale, 490  
[www.museosetagarlate.it](http://www.museosetagarlate.it)

*Samedi et dimanche de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 17h (en été de 15h à 18h). Entrée : 4 €.*

Situé dans une ancienne maison à tisser du XVIII<sup>e</sup> siècle, entouré par un jardin de mûriers, le musée de Garlate expose découvertes, inventions et machines liées à la production de la soie, des vers à soie et leurs chenilles jusqu'au tissu fini. A travers le parcours vous découvrirez les principales étapes de la fabrication de ce précieux tissu. On y trouve en majorité la collection de Werner et Margaret Abegg. De plus, comme il est ludique et pédagogique, on obtient un musée qui plaira beaucoup à tous les touristes : des plus petits aux plus grands.

## PARCO MINERARIO DEI PIANI

RESINELLI 📸 ★

Via Escursionisti, 29 ☎ +39 338 96 09 824  
[www.miniereresinelli.it](http://www.miniereresinelli.it)

*De mars à oct : dimanche et jours fériés.*

*De mi-juillet à mi-août dimanche et après-midi. Entrée 9,50 €.*

Sur les hauteurs du lac, à 1 300 m, un vaste parc minéralier conserve encore intactes plusieurs mines de fer, dont les plus anciennes étaient exploitées déjà au XVII<sup>e</sup> siècle. Une visite guidée permet de découvrir la rude vie des mineurs, ainsi que les secrets de la montagne en descendant jusque dans ses profondeurs. Tout au long des couloirs et des galeries creusées dans la roche sur plusieurs niveaux, on apprend les différents systèmes d'extraction des minéraux à travers les siècles.

## MUSÉE DE LA SOIE MONTI ★

Via Nazionale, 93  
 ☎ +39 0341 700 381  
[www.museoabbadria.it](http://www.museoabbadria.it)

*Du mercredi au vendredi de 14h à 18h, week-end 10h-12h. Entrée 5 €, réduit 3 €.*

Dans les années 1818, Pietro Monti, un retisseur de soie, s'installa à Abbadia - à moins d'une dizaine kilomètres de Lecco. Il transforma l'ancien moulin à laine en un moulin à soie. Aujourd'hui, le musée est aménagé dans deux édifices : l'ancien moulin à soie/évidoir et l'autre bâtiment qui servait pour la filature et les activités accessoires.

Si l'on a le temps, le musée d'Abbadia mérite que l'on s'y attarde pour admirer le grand pressoir d'époque, servant jadis au processus de fabrication de la soie et aujourd'hui à nouveau en marche.

## PESCARENICO 📸 ★

Bus n° 1 depuis le centre de Lecco (Piazza Manzoni). Arrêt Corso Carlo Alberto.

Idéal pour s'y balader, c'est l'ancien village de pêcheurs dont la poignée de maisons entourent la jolie Piazza Era. Le cœur de la ville est resté quasi inchangé depuis le XVII<sup>e</sup> siècle avec ses ruelles étroites et les maisonnettes serrées les unes contre les autres. Pescarenico était habité par les familles qui détenaient le droit de pêche dans le bras du fleuve Adda reliant le lac de Côme au petit lac de Garlate. Un cadre qui n'a pas bien changé depuis l'époque de Manzoni et dans lequel le romancier situa plusieurs épisodes des *Fiancés*.

## PONTE AZZONE VISCONTI ★

Haut de 9 mètres et long de 131 mètres, il est aussi appelé Ponte Grande ou Ponte Vecchio, et fut construit par Azzone Visconti, ancien seigneur de Milan de 1336 à 1338. D'importance stratégique pour sa proximité avec la frontière de celles qui étaient alors les possessions vénitiennes, le pont était fortifié et toujours gardé par une garnison. D'allure élégante, reposant sur 11 arcades, les ponts-levis furent abattus lors de la campagne militaire contre les troupes de Bonaparte. Il n'a que peu d'intérêt de visite, mais la balade le long de l'eau est sympa.

## IL MELOGRANO €

Via Petrarca, 17  
 ☎ +39 0341 281 785  
[www.ilmelograno.com](http://www.ilmelograno.com)

*Chambre double 70 €, simple 40 €.*

Le long d'une rue tranquille, à quelques minutes à pied de la gare de Lecco, Il Melograno est un B&B coquet et très bien entretenu. Disposant de trois chambres aux tons pastel (jaune, azur et vert), bien meublées et confortables, qui disposent chacune d'une grande salle de bains. Le grand avantage est que Marco, le propriétaire, est un passionné de moto ; il a parcouru toute la région (et même toute l'Europe) sur sa Ducati et connaît tous les meilleurs recoins des environs. N'hésitez pas à lui demander conseil pour vos découvertes !

## TORRE VISCONTEA ★

Piazza XX Settembre, 14

*Entrée libre. Horaires en fonction des expositions.*

Également connue sous le nom de tour médiévale, c'est aujourd'hui le symbole de la ville fortifiée. Jusqu'en 1782, le bourg de Lecco était entièrement fortifié par une enceinte de forme triangulaire atypique. C'est l'empereur autrichien Joseph II qui en ordonna la destruction dans le cadre d'un renouveau urbain. La tour seule rescapée était l'ancien donjon de la forteresse construite par Azzone Visconti au XIV<sup>e</sup> siècle. Prison à partir de 1816, ce n'est que dans les années 1930 que la tour devint un musée ; elle est aujourd'hui un centre d'exposition.

## DON ABBONDIO €€

Piazza Era, 10  
 ☎ +39 0341 366 315  
[www.donabbondio.com](http://www.donabbondio.com)

*Chambre double dès 80 €.*

Un petit hôtel à l'ancienne, avec son comptoir de réception aux clés suspendues, ses boiseries qui sentent le cirage et ses chambres au charme désuet. On aime son emplacement au cœur du hameau de Pescarenico, où tout rappelle le roman *Les Fiancés* de Manzoni. Il est considéré comme l'un des ouvrages incontournables de la littérature italienne. Il raconte l'histoire compliquée des deux fiancés, Renzo et Lucia, sur fond historique de la Lombardie au XVII<sup>e</sup> siècle. Remarquez d'ailleurs les estampes qui décorent les pièces de l'hôtel : il s'agit des scènes du roman.

## VILLA MANZONI ★

Via Don Guanella, 1

☎ +39 034 148 1247

[www.museilecco.org](http://www.museilecco.org)

*Du mardi au dimanche 9h30 à 18h.*

*Entrée 6 €, billet Villa Manzoni, Palazzo Belgiojoso et Palazzo delle Paure : 14 €.*

La Villa Manzoni accueille aujourd'hui le Museo Manzoniano et la Galerie municipale d'Art, ainsi qu'une bibliothèque et une photothèque. Ancienne résidence des Manzoni pendant près de deux siècles, le bel édifice fut ensuite vendu à la famille Scola en 1818. C'est ici que le grand écrivain Alessandro Manzoni (1785-1873) passa toute son enfance. Il est considéré comme l'un des plus grands écrivains italiens. Le musée qui lui est dédié expose sur 10 salles peintures, manuscrits, objets et archives ayant appartenu au romancier.

## MAMAIOA BISTRÔ €€

Via Carlo Cattaneo, 80  
 ☎ +39 0341 32 16 88  
[www.nuke.mamaioa.com](http://www.nuke.mamaioa.com)

*Addition : 30-50 €.*

*OUVERT tous les jours midi et soir.*

Petit bistro contemporain en centre-ville, qui sert de l'excellent poisson et de goûteux fruits de mer. Dans un cadre au design moderne, une équipe jeune fait de son mieux pour satisfaire sa clientèle. Au menu, le poisson est roi, et celui du lac se partage la carte avec ses confrères de la mer. Le résultat donne du bar au four et ses pommes de terre, la grillade de fruits de mer avec langoustine et poulpe, ou encore des spaghetti aux fruits de mer et - toujours - un excellent tiramisù pour terminer. Sélection de vins de qualité.

**RISTORANTE ORESTINO** 🍴 €€

Lungo Lario Cesare Battisti, 4

📞 +39 0341 362 380

www.orestino.it

*Addition entre 25-40 €. Ouvert tous les jours midi et soir sauf le mercredi.*

Un repas chez Orestino équivaut à voyager dans le temps : rien n'a changé depuis les années 1970 et peut-être même depuis son ouverture en 1950. Jouissant d'une position centrale, le long du lac, Orestino est l'un des plus vieux restaurants de la région. Un cadre à l'ancienne, un brin « endimanché », un service impeccable et une cuisine saine à base de bons produits du terroir. Bien que le poisson du lac soit à l'honneur, le chef propose avec son savoir-faire des viandes bouillies, les crespelles aux champignons et les terrines des hauteurs environnantes.

**LINO NOLEGGIO  
BOAT RENTAL** 🛶

Via Lungo Lario Piave, 5

📞 +39 328 91 14 829

www.linonoleggio.com

*Location 2h : 160 € ; 35 € par heure en extra (carburant inclus).*

Pourquoi ne pas visiter autrement le lac, tout en gardant sa pleine indépendance ? A proximité de la plage de Lecco, le Lido Orsa Maggiore vous permet de louer des bateaux à moteur pour vous promener sur les eaux du lac. Moteurs 40 cv, permis nautique non nécessaire. Si l'idée peut faire rêver, elle a cependant un coût élevé, mais des tarifs à la journée sont possibles. Les bateaux peuvent accueillir quatre personnes. La réservation est fortement recommandée.

**MANDELLO  
DEL LARIO** ★

Une petite ville au cachet pittoresque où il fait bon vivre. Riche de son histoire, qui remonte à l'époque gallo-romaine, elle offre d'intéressants monuments historiques à découvrir, et quelques beaux sites naturels comme le massif montagneux de la Grigna. A ne pas manquer, le sanctuaire de la Madonna Del Fiume, petit bijou de l'art baroque lombard. Au centre-ville, il est agréable de flâner dans les nombreuses ruelles caractéristiques, les commerces de province et les cafés de village, pour terminer sur les berges du lac où les petites plages de galets et l'eau cristalline conviennent parfaitement à un moment de détente ou à un pique-nique.

**MUSEO MOTO GUZZI** 🏛

Via Parodi, 57 📞 +39 034 17 09 111

www.motoguzzi.it

*Visite guidée du lundi au vendredi 15h-16h.**Les autres jours uniquement sur réservation.**Entrée libre.*

C'est en 1919 que deux techniciens, Carlo Guzzi et Giorgio Ripamonti, construisirent leur première moto. Il faudra attendre 1921 pour assister à la création de la Società Moto Guzzi, véritable entreprise. Entre 1921 et 1957, les motos mythiques remportent 14 courses internationales. Après une période de crise passagère dans les années 1960, le modèle V7 Sport (1973) redonne de l'aura à la marque. Les motos des années 1990 inscrivent définitivement le nom de Guzzi dans la légende. Le musée situé à l'intérieur de l'usine des origines expose les modèles historiques.



Mandello del Lario.

## VARESE ★

Riche de son centre historique, qui conserve encore quelques recoins pittoresques, et du complexe du Sacro Monte (1605-1680), Varèse n'offre néanmoins aujourd'hui qu'un intérêt touristique limité. Le Sacro Monte est l'un des ensembles religieux les plus vastes et raffinés d'Europe, avec son chemin de croix aux chapelles décorées de fresques et de figures en terre cuite. Au cœur de la ville, Varèse possède des infrastructures de qualité, d'excellentes tables et de nombreuses boutiques qui n'ont rien à envier aux grandes villes. L'ensemble des lacs offre aux sportifs la possibilité de pratiquer plusieurs activités en plein air.

## VILLA PANZA ★★

Piazza Litta, 1  
 ☎ +39 033 228 3960  
[www.visitfai.it/dimore/villapanza](http://www.visitfai.it/dimore/villapanza)  
*Du mardi au dimanche de 10h à 18h.  
 Entrée 12 €, réduit 5 €.*

Cette somptueuse villa de la moitié du XVIII<sup>e</sup> siècle, célèbre pour sa collection d'art contemporain, entourée par un très beau parc de 33 000 m<sup>2</sup> agrémenté de sculptures. C'est Giuseppe Panza di Biumo, grand collectionneur d'art contemporain, qui a réuni un important ensemble d'œuvres d'art à partir des années 1950. Léguée en 1996, sa collection de plus de 150 œuvres est aujourd'hui exposée au public. Parmi elles, la collection de créations de Dan Flavin (1933-1996), figure de proue de l'art minimal, célèbre pour ses néons fluorescents.

## MONTE CAMPO DEI FIORI ★

Via Trieste, 40  
 ☎ +39 0332 435 386  
[www.parcocampodeifiori.it](http://www.parcocampodeifiori.it)

Le parc comprend un vaste territoire qui inclut aussi le Sacro Monte di Varese. Situé sur une colline à côté du Sacro Monte, le Campo dei Fiori est le point culminant de tout le massif, à 1226 m d'altitude. On y trouve un observatoire astronomique (samedi et dimanche sur réservation, entrée : 3 € ; renseignements au ☎ +39 0332 235 491). Du mont Tre Croci on jouit d'un très beau panorama sur les lacs et les Alpes. Campo dei Fiori est également le point de départ de nombreux sentiers de randonnées. Demandez la carte des sentiers à l'office du tourisme.

## AL BORDUCAN €€

Via Beata Caterina Moriggi, 43  
 ☎ +39 0332 222 9166  
[www.borducan.com](http://www.borducan.com)

*Chambre double à partir de 69 €. Accès direct en voiture, 10 min environ du centre de Varese.*

L'hôtel Al Borducan domine toute la plaine environnante. Un spectacle surréaliste s'offre à vos yeux : le regard se promène sur Varèse, son lac et le lac de Monate jusqu'aux cimes des Alpes. Une vue époustouflante que l'on peut admirer également de l'une des neuf chambres ainsi que de la salle du restaurant aux amples fenêtres en forme de demi-cercle. Les chambres chaleureuses et raffinées sont décorées de mobilier d'époque et les murs recouverts de papier peint aux motifs Liberty. Ici, même en plein été, la canicule ne se fait jamais sentir.

## SACRO MONTE ★★

Via dell'Assunzione, 21  
 ☎ +39 0332 22 92 23  
[www.sacromonte.it](http://www.sacromonte.it)

*Ouvert tous les jours de 8h à 12h et de 14h à 18h.  
 Accès à pied ou en funiculaire.*

Inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco, le Sacro Monte de Varese est un vaste ensemble religieux, important lieu de pèlerinage marial. Edifiées entre 1604 et 1680, quinze chapelles dédiées aux Mystères du Rosaire conduisent au sanctuaire baroque de Santa Maria del Monte. Témoins de la Contre-Réforme, les chapelles sont ornées de fresques et de sculptures en terre cuite grande nature d'une expressivité particulièrement vive. Le parcours dévotionnel, long de deux kilomètres, qui mène au sommet de la colline permet de profiter d'une magnifique vue sur le lac.

## AL SEI ROOMS €€

Via Speri della Chiesa Jemoli, 6  
 ☎ +39 338 57 77 307  
[www.alsei.it](http://www.alsei.it)

*Chambre simple à partir de 50 €,  
 chambre double à partir de 80 €.*

Idéalement situé et facile d'accès, à 5 min à pied du centre historique, ce B&B rend hommage à la création contemporaine. Dans chacune des six chambres disposées sur deux étages d'un bel immeuble ancien, c'est un jeune artiste qui a décoré la pièce d'une grande peinture murale. Très lumineux, un grand salon et une belle salle à manger sont à la disposition des hôtes. Livres et œuvres d'art contemporain sont partout, jusque dans le hall d'entrée, désignant ainsi la grande passion des propriétaires. Le plus : des vélos sont disponibles pour les clients.

**ALBERGO BOLOGNA**  €€

Via Broggi, 7  
 ☎ +39 0332 232 100  
[www.albergobologna.it](http://www.albergobologna.it)

*À partir de 85 € la chambre double avec petit déjeuner.*

Le Bologna, bien connu pour son restaurant, est également un petit hôtel de charme au cachet particulier, convivial et chaleureux, situé aux portes du centre historique. Une adresse riche d'histoire et de témoignages. Les chambres situées aux étages sont silencieuses et ont conservé leur simplicité sans négliger pour autant les services ; le mobilier est d'époque et chacune des chambres se distingue par sa particularité et son style. La cohabitation entre l'hôtel et le restaurant est pittoresque... difficile de ne pas succomber au charme de cette adresse !

**B&B LA CASA DI PAMELA**  €€

Via Fratelli Bandiera, 3  
 ☎ +39 0332 820 185  
[www.lacasadipamela.com](http://www.lacasadipamela.com)

*A partir de 70 € la chambre double avec petit déjeuner.*

Une adresse à l'enseigne du shabby style, la passion de Pamela, la propriétaire. Le B&B est composé de trois chambres, chacune avec sa salle de bain privée et certaines avec balcon ; lumineuses et confortables. Le salon est décoré de nombreuses porcelaines toujours de couleur blanche et de bibelots sur les meubles en bois patiné blanc. Pour rendre l'atmosphère encore plus accueillante, quelques chandeliers, bougies et cloches en verre pour les délicieux biscuits et gâteaux faits maison ! Un petit déjeuner abondant et succulent, le client est dorloté. A découvrir !

**HOTEL EUROPA VARESE**  €€

Piazza Beccaria, 1  
 ☎ +39 0332 280 170  
[www.hoteleuropavarese.it](http://www.hoteleuropavarese.it)

*A partir de 90 € la chambre double, petit-déjeuner compris. Parking privé.*

Aux portes du centre historique de la ville, l'hôtel est accessible en voiture et possède son propre parking, un atout très appréciable. Les cafés et restaurants à la mode ainsi que les boutiques, sont à deux pas. Une position idéale pour découvrir la ville et ses attractions. L'hôtel est une ancienne villa parfaitement entretenue qui offre un excellent confort et une grande tranquillité. Les chambres au mobilier moderne, sont vastes et lumineuses. Une attention particulière a été portée sur les détails et la qualité des salles de bains au design moderne.

**REPUBBLICA DI OZ**  €€

Piazza Giovine Italia, 3  
 ☎ +39 333 85 90 055  
[www.repubblicadioz.com](http://www.repubblicadioz.com)

*Chambre simple à partir de 75 €, chambre double à partir de 90 €.*

Il n'y a pas de mots pour décrire ce B&B qui sort certainement du commun des établissements de son genre. Au cœur de Varèse, la façade d'un bel immeuble d'époque ne laisse rien percevoir de ce qui attend à l'intérieur : 6 chambres dignes de figurer dans le pays du magicien d'Oz ou dans *Alice au pays des merveilles*. Leur secret ? Une décoration incroyable fruit du goût et de l'imagination de Rosella et Dante ; le résultat scénographique a pour thèmes : Opéra, Napoléon, Sherlock Holmes ou Grand Tour. On n'en dira pas plus, il faut le voir et y séjourner.

**VILLA PORRO PIRELLI**  €€

Via Tabacchi, 20  
 ☎ +39 0332 840 540  
[www.villaporropirelli.com](http://www.villaporropirelli.com)

*De 60 à 250 € la chambre double avec petit déjeuner. Compter 50 € pour le restaurant.*

C'est l'une des villas les plus anciennes de Varèse. Riche d'histoire, elle offre à ses hôtes un séjour sous le signe du confort et du repos dans un cadre somptueux. Cet exemple d'architecture du XVIII<sup>e</sup> siècle est entouré d'un parc soigné où il fait bon flâner ! A l'intérieur, règne le faste d'antan, l'élégance de ses salons est fascinante. Les chambres sont à l'image du reste : luxueuses, harmonieuses et confortables. Des services de haut niveau et une piscine au cœur du parc (un petit bijou) ! Le restaurant propose, quant à lui, une cuisine raffinée et délicate.

**TIGELLA BELLA**  €

Via S. Martino Della Battaglia, 7  
 ☎ +39 0332 19 50 036  
[www.tigellabella.it](http://www.tigellabella.it)

*Addition 5-10 €. Tous les jours 11h30-23h.*

Décidément, les Varesotti aiment les spécialités de l'Italie centrale ! Ce *take away* sympathique propose les *tigelle*, sorte de galettes onctueuses et très tendres, farcies de charcuterie, de fromages et de sauces variées, typiques de la région de l'Emilie-Romagne. On y trouve aussi des variantes sucrées si l'on préfère. La pâte à *tigella* est confectionnée dans leur boulangerie à Vérone avant que les *tigelle* soient farcies ici. Quelques tables pour croquer sur place. Établie en 2004, cette enseigne dispose désormais de 18 boutiques en Italie du Nord.

**AL VICOLINO SPEZIATO** 🍕 €€

Vicolo Scuole, 3  
 ☎ +39 0332 83 18 38  
[www.vicolino.it](http://www.vicolino.it)  
*Addition 20-35 €.*

Un petit bistro de quartier tenu par deux sœurs et fréquenté par une clientèle d'habitues. Le cadre est informel mais soigné avec chaises en osier, tables en bois, poutres apparentes et voûtes en brique, mais quelques orchidées lui donnent un certain style. Dans l'assiette, menu fixe au déjeuner et à la carte le soir, pour une cuisine saine et traditionnelle. Le plus : la sélection de plats végétariens ou végans et les pizzas sans gluten pour ceux qui préfèrent. Bref, un endroit qui a tout bon et où l'on est sûr de ressortir les papilles satisfaites.

**BOLOGNA** 🍕 €€

Via Broggi, 7  
 ☎ +39 0332 234362  
[www.albergobologna.it](http://www.albergobologna.it)  
*Chambre simple à partir de 65 €, double à partir de 85 €. Menu dès 30 €, plat à la carte.*

Toujours bondé, le Bologna a séduit depuis longtemps une clientèle locale qui s'y rend pour manger des plats de la tradition bolognaise. Bon, on n'est pas dans le registre « territoire », mais les ingrédients sont savoureux, les portions abondantes et le cadre est joli ! Il faut dire aussi que c'est à peu près un des seuls endroits dans le centre de Varèse où l'on mange correctement et pour un prix raisonnable. Côté dodo, c'est un peu plus impersonnel dans les chambres de l'hôtel, qui peuvent pourtant dépanner pour une ou deux nuits.

**HOSTERIA DA BRUNO** 🍕 €€

Via Piave, 43/A  
 ☎ +39 0332 454 093  
*Addition 25-50 €. Fermé mardi.*

On sort du centre de Varèse et la voiture est conseillée pour découvrir l'Hosteria Da Bruno. Ici, en cuisine, c'est une passion héritée du grand-père, mais un succès personnel tout mérité. Bruno au fourneau de ce charmant bistro du village de Azzate, légèrement en retrait du lac, propose une cuisine régionale savoureuse à base de produits de très bonne qualité. L'ambiance est authentique avec cheminée, chaises en paille et photos de famille aux murs et, en plus, on est toujours bien accueilli, ce qui rend l'endroit encore plus chaleureux.

**PASTICCERIA ZAMBERLETTI** 🍪

Via Manzoni, 4  
 ☎ +39 0332 28 83 30  
[www.pasticceriezamberletti.it](http://www.pasticceriezamberletti.it)  
*Tous les jours de 7h30 (8h le week-end) à 20h.*

Le café-pâtisserie Zamberletti est une de ces adresses qui semblent ne pas sentir le temps qui passe. Sous les arcades du *corso* central, c'est la halte idéale pour un petit noir bien *ristretto* au comptoir, une brioche confiture au petit-déjeuner ou un verre de prosecco vers les 18h. Zamberletti est également une étape obligée à Varèse pour ramener des douceurs dans son panier, dont le *Dolce Varese*, la spécialité locale. Les pâtisseries nous font toutes envie, c'est un régal pour les yeux et en bouche. Le plus : boutique en ligne.

**OSSERVATORIO ASTRONOMICO** 🌌

⌚ 033223549  
[www.astrogeo.va.it](http://www.astrogeo.va.it)  
*Tarifs : 5 € (à partir de 18 ans), 3 € (moins de 18 ans).*

Né à Catane le 24 novembre 1924, Salvatore Furia s'installe à Varèse le 1<sup>er</sup> octobre 1940. Passionné par la nature, il ne cesse de promouvoir ce site naturel exceptionnel et son ciel de qualité (il est notamment à l'origine d'une loi protégeant le ciel nocturne de la pollution lumineuse en mars 2000). Il fonde cet observatoire en 1956 et le développe avec passion. Et c'est une vraie réussite ! On y apprécie les visites en journée (plus encore les soirées d'observation), qui permettent notamment de profiter d'une vue splendide sur la région.

**SOCIETÀ CANOTTIERI****VARESE** 🛶

Via dei Canottieri, 21  
 ☎ +39 0332 321 098

Avis aux sportifs, aux amateurs de sports d'eaux et aux curieux ! De par ses eaux calmes, le lac de Varèse est un des plus réputés d'Italie pour les entraînements aux championnats d'aviron. Une activité que ce club historique développe depuis des années. Si vous séjournez longtemps sur le lac, vous pourrez peut-être vous inscrire à une série de cours. Et pour les passionnés, c'est ici à Varèse qu'aura lieu le championnat européen d'aviron en 2021.

## CASTIGLIONE OLONA ★★

Cette petite ville pittoresque est une création du cardinal Branda-Castiglioni : après avoir participé à plusieurs conciles, il s'y retira en la faisant reconstruire entièrement (1421-1441) sur la base d'une première agglomération d'époque romaine. Il y fit son fief personnel, rayonnant dans la région par sa vie artistique et culturelle. A ne pas manquer : l'harmonieuse Piazza Garibaldi, demeure des Castiglioni, et l'église de Villa, au portail décoré de bas-reliefs (saint Christophe et saint Antoine), toutes deux de la Renaissance ; la collégiale gothique et le baptistère, ornés de fresques de Masolino Da Panicale (1428).

## MUSEO DELLA COLLEGIATA ★★

Via Cardinal Branda, 1 ☎ +39 0331 858 903  
[www.museocollegiata.it](http://www.museocollegiata.it)

*Mardi au sam d'oct à mars 9h30-12h30 14h30-17h30 ; d'avril à sept 10h-13h et 15h-18h.  
 Dim 10h-13h 15h-18h. Entrée 6 €.*

L'église, le baptistère et surtout le cycle de fresques réalisé par Masolino da Panicale représentent l'un des plus grands témoignages du passage du gothique au style Renaissance (1422-1425). Ce pôle muséal d'exception, situé au sommet de la colline au-dessus de Castiglione, est d'une grande élégance qui n'est pas sans évoquer celle des villages toscans. La visite commence par la basilique, réalisée par les frères Solari, architectes de renom, actifs à Milan où ils contribuèrent à la construction du Duomo. Ici, un splendide *Christ en majesté* orne le tympan de l'église ; d'étonnantes représentations d'évangélisateurs se trouvent juste à ses pieds. Le chœur est décoré de trois cycles de fresques : de la Vierge, de saint Stéphan et de saint Laurent. Par la douceur des expressions et par l'éclat des coloris, celui de la *Vie de la Vierge*, œuvre de Masolino da Panicale, est certainement le plus beau. La visite se poursuit dans le baptistère au fond du jardin, point culminant de la visite. L'intérieur est entièrement décoré de fresques où les scènes de la *Vie de saint Jean-Baptiste*, par Masolino da Panicale, se suivent l'une après l'autre. L'abondance de détails raffinés et la maîtrise picturale en font l'une des œuvres les plus accomplies de Masolino. Le long des parois, les personnages de l'histoire biblique se confondent avec ceux de la vie de la cour de l'époque de l'artiste. Dans le *Baptême du Christ*, le fleuve Jourdain serpente dans un paysage lombard, tandis que le *Banquet d'Hérode* a tout d'un festin du XV<sup>e</sup> siècle.

## LA CANTINA DEL BORGO ☺ €

Via Roma, 40  
 ☎ +39 0331 859 021  
*Addition 20-40 €. Fermé lundi.*

La Cantina del Borgo, c'est une adresse historique au centre de Castiglione Olona qui offre au visiteur curieux un menu qui change tous les mois. Le tout, dans le respect de la tradition gastronomique lombarde. Charcuterie, fromage et desserts maison, mais aussi polenta, pâtes aux champignons et soupe à l'oignon ne sont que quelques propositions offertes par le chef Giovanni Lorenzo. Le cadre et l'ambiance caractéristique des lieux donnent encore plus envie de s'y installer. Et quand les assiettes arrivent, on se laisse vite convaincre tant c'est beau et bon.

## ISOLINO DE VIRGINIA ...

L'îlot de Virginia, au milieu du lac de Varèse, est une jolie étape de balade le temps d'un après-midi ensoleillé ou pourquoi pas d'un bon déjeuner au restaurant de spécialités locales sur place. Une petite chapelle s'élevait ici au Moyen Âge, par la suite l'îlot passa de mains en mains à travers les siècles jusqu'à devenir propriété de la Ville de Varèse dans les années 1960. Des fouilles récentes ont permis de révéler les vestiges d'une installation préhistorique : les études attestent la présence d'un village sur pilotis de 3 500 av. J.-C. Les pièces retrouvées sont exposées dans un petit musée sur l'île.

## LA TANA DELL'ISOLINO ☺ €€

☎ +39 329 97 42 089  
[www.isolinovirginia.it/ristorante](http://www.isolinovirginia.it/ristorante)  
*Addition 20-50 €. Ouvert du vendredi au dimanche de 12h à 23h. Réservation impérative.*

Sur le petit îlot de Virginia, un seul restaurant vous attend. Pittoresque et romantique, c'est l'endroit idéal pour un dîner en amoureux ou pour un déjeuner lacustre lors d'une excursion au lac de Varèse. N'oubliez pas que la réservation y est indispensable. Aux fourneaux, le chef Luigi Lanzani prend les commandes et sert une cuisine variée, principalement à base de poissons frais du lac. On y découvre aussi des plats originaux comme la polenta à la vanille, un risotto à la perche et à la sauge ou encore du speck à l'abricot... Un régal !

## BERGAMO ★★★

Au visiteur qui découvre Bergamo pour la première fois, la ville offre une vision extraordinaire. Vue de la plaine, la Ville Haute, entourée de murailles, de tours et de clochers qui fendent l'air, semble sortie d'un mirage. Pendant des années, Bergamo, ville frontière entre le duché milanais et la république de Venise, fut une cité riche et élégante, enfermée dans ses traditions et ses palais. Aujourd'hui, Bergamo présente deux visages : la Ville Haute, noyau historique, et la Ville Basse, l'extension moderne. Avec ses amples avenues et ses constructions contemporaines, elle atteste que la cité continue de vivre au présent.

### Transports

- Voiture. De Milan l'A4/E64 en direction de Venise (47 km).
- Train. Gare ferroviaire de Bergamo. Trains au départ de Milan Stazione Centrale toutes les heures et de Stazione Garibaldi toutes les 30 minutes [régional, 48 minutes de trajet, 5,60 €].
- Avion. Aéroport Orio al Serio ([www.milan-bergamoairport.it](http://www.milan-bergamoairport.it)). Il a été choisi comme site privilégié par les compagnies low-cost desservant la Lombardie. Vols à destination de Paris-CDG, Marseille, Bordeaux, Toulouse et Bruxelles par Ryanair. Le bus n° 1 relie l'aéroport à Bergame centre [trajet 15 minutes ; ticket aller simple 2,40 € valable également sur le réseau de transport en commun de Bergame pour 90 minutes, et à Milan [trajet 1 heure ; ticket environ 10 €].

## ACADEMIA CARRARA ★★

Piazza G. Carrara, 82

© +39 035 234 396

[www.lacarrara.it](http://www.lacarrara.it)

Entrée 12 €. D'octobre à janvier ouvert de 9h30 à 17h30, entre fin janvier et fin mai de 10h à 18h.

De longs travaux de restauration ont enfin rendu aux Bergamasques leur collection de peintures plus resplendissante que jamais et l'Accademia est une visite incontournable dans la région.

Un beau palais néoclassique abrite depuis le début du XIX<sup>e</sup> siècle cet incroyable ensemble de toiles, don à la ville du conte Giacomo Carrara. La première salle dédiée à la peinture du *Quattrocento* en Italie du Nord [le XV<sup>e</sup> siècle], inaugure la visite avec la parfaite *Vierge à l'Enfant* de Mantegna et l'intrigant *Portrait de Lionello d'Este* par Pisanello, jeune homme magnifique dans ses habits de prince courtois. Au premier étage la visite se poursuit par une sélection d'œuvres du XVI<sup>e</sup> siècle comme la très douce *Madonna di Alzano* de Giovanni Bellini, la sérénité domestique de la *Naissance de Marie* de Carpaccio et un *Saint Sébastien*, œuvre de jeunesse d'un Raphaël aux premières armes. Suit le lot important des œuvres de Lorenzo Lotto, actif à Bergame pendant près de dix ans, et une impressionnante série de portraits d'aristocrates locaux par le peintre bergamasque Giovan Battista Moroni. Place au *Cinquecento* vénitien ensuite, avec de très belles toiles de Titien, de Palma le Jeune, pour arriver jusqu'au XVIII<sup>e</sup> siècle avec quelques esquisses de Giovan Battista Tiepolo, les délicieuses scènes de genre de Longhi et les *vedute* du trio Canaletto, Bellotto et Guardi. Le parcours se conclut au deuxième étage par le XIX<sup>e</sup> siècle avec un beau *Paolo et Francesca* de Gaetano Previati et le très expressif *Ricordo di un dolore* par Pelizza da Volpedo.



Bergamo Alta.

## CAPPELLA COLLEONI ★★

Piazza del Duomo

⌚ +39 035 210 061

*De mars à octobre ts les jours 9h-12h30 et 14h-18h30. De novembre à février du mardi au dimanche 9h-12h30 et 14h-16h30.*

L'une des expressions architecturales les plus abouties de la Renaissance lombarde. Dernière demeure du condottiere vénitien Bartolomeo Colleoni érigée en 1472 par l'architecte de la chartreuse de Pavie, Antonio Amedeo. La façade couronnée par une coupole est recouverte de marbre polychrome. A l'intérieur, le tombeau monumental reprend des motifs gothiques selon une sensibilité Renaissance. De belles fresques figurant la vie de saint Jean-Baptiste, par G. B. Tiepolo [1733], ornent la coupole. Sur la gauche, le tombeau de la fille du condottiere, Medea Colleoni.

## CITADELLE ET MUSÉES

### MUNICIPAUX ★

Piazza Cittadella, 9 et 10

⌚ +39 035 286 011

[www.museoarcheologicobergamo.it](http://www.museoarcheologicobergamo.it)

*Jardin botanique ouvert entre mars et septembre.*

*Billet combiné pour les deux musées : 3 €.*

Voulue par les Visconti au XIV<sup>e</sup> siècle dans un but défensif, la citadelle fut employée par les Vénitiens en guise de réservoir de céréales et entrepôt de marchandises. Le premier musée est célèbre pour une importante collection de fossiles, quant au Musée archéologique il rassemble les vestiges retrouvés dans la région de la Préhistoire jusqu'au haut Moyen Age. Le jardin botanique mérite également une visite pour la grande variété de plantes conservées et offre une belle vue.

## GALLERIA D'ARTE MODERNA E CONTEMPORANEA [GAMEC] ★

Via San Tomaso, 53 ⌚ +39 035 270 272

[www.gamec.it](http://www.gamec.it)

*De 9h à 13h et de 15h à 18h. Fermé mardi.*

*Entrée libre aux collections permanentes, payante pour les expositions.*

Cet ancien couvent, situé face à l'Accademia di Carrara dans la Ville Basse, a été entièrement réaménagé en 1991 pour devenir un des pôles de premier plan en Lombardie dans le domaine de l'art contemporain. La collection permanente présente plusieurs œuvres intéressantes de grands artistes italiens du XX<sup>e</sup> siècle comme Fontana, De Chirico, Balla, Boccioni et d'autres. L'actualité de la création contemporaine internationale est présentée lors des nombreuses expositions temporaires.

## MUSEO DEL TESORO DELLA CATTEDRALE ★

Piazza Duomo

⌚ +39 035 248 772

[www.fondazionebernareggi.it](http://www.fondazionebernareggi.it)

*Jeudi et vendredi 14h30-19h, week-end 10h-19h. Entrée 5 €, réduit 3 €.*

Le musée retrace l'histoire et l'origine de l'église de Bergame. De récents travaux de restauration et de fouilles, entre les années 2004 et 2012, ont permis de découvrir - entre autres - les vestiges de deux églises romanes dans les sous-sols de l'actuelle basilique Santa Maria Assunta. Les restes de pavements en mosaïques du VI<sup>e</sup> siècle et de fresques du XIII<sup>e</sup> siècle témoignent d'une riche décoration. Un musée en conserve les pièces principales.

## MUSEO DONIZETTIANO ★

Via Arena, 9

⌚ +39 035 247 116

[www.bergamoestoria.it](http://www.bergamoestoria.it)

*Entrée : 3 €.*

Le musée rend hommage au grand compositeur Gaetano Donizetti (1797-1848), né à Bergame et auteur de deux des plus grands chefs-d'œuvre de l'opéra lyrique du XIX<sup>e</sup> siècle : *l'Elixir d'Amour* [1832] et *Lucie de Lammermoor* [1835]. La visite permet de voir documents, archives et le piano ayant appartenu au maestro. Vous pourrez également visiter la maison natale du compositeur, Via Borgo Canale 14. Sur place, en fonction du temps - 1 heure ou 2 heures -, deux circuits bien pensés vous sont proposés pour optimiser votre visite du musée.

## REMPARTS ET CANONNIÈRES ★

Viale delle Mura ⌚ +39 035 242 226

*Visite aux canonnières uniquement entre mars et septembre. Entrée libre.*

D'imposantes fortifications entourent la Ville Haute, construites en 1561 et 1588. Quatre portes chacune dans l'axe de l'une des principales routes de communication donnent accès au bourg : la porte Sant'Agostino vers Venise, la porte San Giacomo en direction de Milan, la porte Sant'Alessandro vers Lecco et Como et la porta San Lorenzo dirigée vers les vallées du Nord. Bergame ne doit jamais repousser aucune attaque ; pourtant deux puissants postes à canons auraient permis de défendre la ville. Restaurés en 2012, les *cannone* sont désormais ouvertes à la visite.

## PIAZZA VECCHIA ★★

*Montée au Campanone : 3 €. De mardi à vendredi 9h30-13h/14h30-18h, week-end 9h30-18h (jusqu'à 20h entre avril et oct.).*

Cette belle place du XV<sup>e</sup> siècle, véritable centre de la Ville Haute, est bordée de palais célèbres. Parmi eux, le Palazzo della Ragione (XII<sup>e</sup> siècle) considéré comme l'un des plus anciens édifices de ce genre en Lombardie. Il se distingue par un imposant escalier extérieur et des arcades à travers lesquelles on accède à la place du Duomo. Le lion de Saint-Marc qui figure sur la façade rappelle que la ville fut, durant 350 ans, possession vénitienne, jusqu'à l'arrivée de Bonaparte. Admirable également le Palazzo della Biblioteca, terminé en 1611 par Vincenzo Scamozzi. Près du Palazzo della Ragione se trouve la Tour Communale, dite le Campanone (52 m de haut), qui en- core aujourd'hui en certaines occasions, sonne ses cloches en souvenir du couvre feu médiéval. Quant à la fontaine qui décore le centre de la place, elle a été offerte en 1780 aux habitants de la ville par le doge de Venise Alvise Contarini. Hautement symbolique, elle est ornée de lions, de serpents et de sphinx symboles de la force et de la ruse, qualités autrefois reconnues aux Bergamasques. Un peu plus loin, à environ 10 mètres de la cathédrale, sous les arcades, on marche dessus sans s'en rendre compte avant de réaliser que se trouve là un superbe et original cadran solaire, sous la forme d'une méridienne - c'est-à-dire qu'il ne fonctionne qu'à midi. Ce n'est pas l'ombre qui donne l'heure, mais le soleil qui indique la date sur une échelle graduée au sol. Si vous êtes dans le coin un peu avant midi, ne manquez pas d'y passer.

## SANTA MARIA MAGGIORE + ★★

Via Piazza Vecchia, 6

⌚ +39 035 223 327

[www.fondazionemaria.it](http://www.fondazionemaria.it)

*Du lundi au mercredi de 9h à 12h30 et de 14h30 à 18h, du jeudi au dimanche de 9h à 18h.*

À cœur de la ville, cette basilique est considérée comme le monument le plus important de Bergame. Érigée en 1137 à l'emplacement d'une église plus ancienne, elle conserve une structure romane, tandis que l'intérieur s'est enrichi aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles. Au XIV<sup>e</sup> siècle, Giovanni da Campione rajouta à l'édifice les deux porches nord et sud reposant sur des lions. Remarquable, la décoration se compose de peintures, de stucs et de marqueterie.

Dans le bas-côté gauche, un ensemble de 66 tapisseries florentines (1586) d'un très beau dessin, représentent des *Scènes de la Vie de la Vierge*. Elles sont exposées en rotation. Parmi les autres chefs-d'œuvre à l'intérieur de l'église, le confessionnal en bois de Andrea Frantoni qui date de 1704, prouesse de la sculpture baroque, et le chœur en bois du XVI<sup>e</sup> siècle, entièrement décoré de marqueterie sur dessins de Lorenzo Lotto. Sur le mur du fond de la nef, une autre somptueuse tapisserie, flamande cette fois, illustrant une *Crucifixion*, tissée à Anvers en 1698. Juste au-dessous, admirez le *Passage de la mer Rouge* par Luca Giordano.

Santa Maria Maggiore abrite également le tombeau de Gaetano Donizetti (1797-1848), grand compositeur originaire de Bergame. Le baptistère octogonal qui se trouvait à l'intérieur fut déplacé en 1660. Son emplacement actuel sur la place ne date cependant que de 1898. Œuvre de Giovanni da Campione (1340), sa partie supérieure en marbre rouge de Vérone est ajourée par une série de petites colonnes. Les statues des Vertus décorent chacun des côtés de l'octogone.

## TORRE DEL GOMBITO ★

Via Gombito, 13

⌚ +39 035 242 226

[www.visitbergamo.net](http://www.visitbergamo.net)

*Horaires variables. Entrée 5 €.*

Haut de 52 m, la tour se situe au croisement entre les anciens axes de la ville romaine, le *cardo* et le *decumanus*. Construite à la fin du XII<sup>e</sup> siècle, la Tour a longtemps été le point le plus haut. En 1848 lors de l'une des révoltes contre les Autrichiens, la Tour fut utilisée pour tirer sur les troupes ennemis. Par la suite, les Autrichiens détruisirent l'escalier interne qui permettait d'accéder au sommet. Il ne sera reconstruit qu'en 1892. Aujourd'hui, elle est souvent un point de repère facilement identifiable dans le panorama. La vue d'en haut est canon.

## DO EAT BETTER BERGAMO

Via Giuseppe Garibaldi, 26

⌚ +39 035 080 0141

[https://doeatbetterexperience.com](http://doeatbetterexperience.com)

Envie de visiter la ville autrement ? De découvrir ses secrets et ses spécialités culinaires ? Do Eat Better est l'agence qu'il vous faut ! Son tour gastronomique à pied de la ville - compter 3h30 environ - est tout simplement parfait : découverte de la charcuterie, du vin rouge, des *casoncelli* (des pâtes fraîches fourrées au porc), de la polenta, du fromage, sans oublier la glace stracciatella et l'espresso ! Mais on ne fait pas que manger ! On visite aussi la ville et on en découvre ses secrets. Les guides sont compétents et très sympas !

**ATB**

Largo Porta Nuova, 16 ☎ +39 035 236 026

[www.atb.bergamo.it](http://www.atb.bergamo.it)

Ticket 1,30 € (valable 75 minutes) ;  
ticket 1 journée 3,50 €.

L'entreprise de transports en commun de Bergame gère le réseau de lignes urbaines, utile surtout pour se déplacer dans la ville basse. La ligne n° 1 relie le centre à la gare ferroviaire et l'aéroport (toutes les 20 minutes).

► **Funiculaire.** L'ATB gère également les deux funiculaires qui relient la ville basse à la ville haute. Le premier part du Viale Vittorio Emanuele II, le second rejoint la colline de San Vigilio au sud de la ville. Installé en 1887, c'est le premier que vous pourrez emprunter alternative-ment au bus pour atteindre le cœur historique de la ville.

**CENTRAL HOSTEL BG**

Via Ghislanzoni, 30

⌚ +39 035 211 359

[www.centralhostelbg.com](http://www.centralhostelbg.com)

Dortoir 25 €, chambre simple 36 €, double 56 €...

Dans la ville basse, en centre-ville, une nouvelle auberge de jeunesse qui surprend par son bon rapport qualité-prix. Toutes les chambres disposent d'une salle de bains privée, d'une télévision LCD et d'un coffre-fort. Le parking gratuit, la connexion wifi libre et illimitée et un téléphone public gratuit pour les appels vers l'international sont autant de points à l'avantage de cette auberge de jeunesse. On apprécie aussi les machines à laver et les jeux tels que le babyfoot, idéal pour faire des rencontres et pour échanger avec les autres touristes.

**NUOVO OSTELLO DELLA GIOVENTU' DI BERGAMO**

Via G. Ferraris, 1

⌚ +39 035 361 724

[www.ostellodibergamo.it](http://www.ostellodibergamo.it)

Prix par personne petit déjeuner et draps inclus : chambre simple 35 €, chambre double 25 €, dortoir 18-20 €.

L'auberge de jeunesse de Bergamo a l'avantage de présenter une grande flexibilité : au choix, on y loue une chambre privée, double, ou un lit dans l'un des dortoirs de six ou huit lits. 27 chambres avec salle de bains privée pour cette auberge de jeunesse propre et sympathique. Immérsee dans la verdure. Elle propose une laverie, une connexion Internet et même des vélos. Excellent point de chute pour les petits budgets qui cherchent à arpenter la région.

**LE 5 VIE B&B**

Piazza Pontida, 14

⌚ +39 035 240 141

Chambre simple à partir de 50 €,  
double à partir de 70 €, triple à partir de 90 €.  
Parking : 10,50 € par nuit.

Dans un immeuble ancien sur la jolie Piazza Pontida, voici un B&B intime et chaleureux, qui est un excellent point de chute pour partir à la découverte de la ville. Un petit air de chez soi flâne à travers les chambres meublées en mobilier ancien. Les chambres sont toutes simples, avec une décoration un peu démodée et ancienne, mais on s'y sent rapidement bien malgré tout. On apprécie tout particulièrement la jolie terrasse estivale pour le petit déjeuner ou encore pour s'y prélasser un moment dans la journée. Attention il est bien situé mais un peu bruyant l'été.

**ANTICA DIMORA**

Via Pignolo, 65

⌚ +39 347 220 6464

[www.anticadimora.bergamo.it](http://www.anticadimora.bergamo.it)

Chambre double à partir de 80 €.

Juste à côté du parc Suardi, ce Bed & Breakfast est idéalement situé, à quelques mètres de l'entrée du centre historique. Antica Dimora, ce sont quatre suites à l'étage de l'élégant palais aristocratique du XVI<sup>e</sup> siècle - Suardi -, le long d'une rue pittoresque qui monte de la Ville Basse à la Ville Haute. Le point fort de l'établissement reste les superbes décors de fresques au plafond, en particulier celui de la salle du petit déjeuner, et le mobilier d'époque qui donnent beaucoup de cachet à l'ensemble. Les plus : la situation au calme, la taille des chambres.

**PETRONILLA HOTEL**

Via San Lazzaro, 4

⌚ +39 035 271 376

[www.petronillahotel.com](http://www.petronillahotel.com)

Chambre double à partir de 155 €.

Petite perle dans le panorama hôtelier de Bergame, le Petronilla offre 12 superbes chambres au luxe sobre et discret. Dans un cadre où le blanc reste roi, des reproductions des toiles de Hopper ou De Chirico et du mobilier design très coloré donnent un ton vif et gai à l'ensemble. Côté service, c'est toujours impeccable et le buffet du petit déjeuner abondant et recherché nous offre tout ce qu'on peut y espérer. Le plus : la possibilité de louer des vélos, le parking couvert, les machines à laver... Promotions sur le site Internet.

**GOMBIT HOTEL** 

Via Mario Lupo, 6  
 ☎ +39 035 247 009  
[www.gombithotel.it](http://www.gombithotel.it)  
 Chambre double à partir de 180 €.

**RISTORANTE AL DONIZETTI** 

Via Gombito, 17 a ☎ +39 035 242 661  
[www.donizetti.it](http://www.donizetti.it)  
*Ts les jours 11h-00h, jusqu'à 00h30 le samedi.  
 Dégustation de charcuterie et de fromage :  
 dès 10 €. Plats de 10 à 18 €.*

© GOMBIT HOTEL



Boutique-hôtel fascinant de 13 chambres, à quelques pas de la piazza Vecchia. Réalisé à l'intérieur d'une tour médiévale du XIII<sup>e</sup> siècle au cœur de la Ville Haute, l'intérieur est entièrement repensé et aménagé selon les plus strictes règles du design contemporain. Dans cette architecture qui mêle l'ancien au moderne, des œuvres d'art de jeunes artistes complètent le cadre. Tout ici invite à la détente : un accueil et un service parfaits, des chambres sublimes au cœur de la vieille ville, un petit-déjeuner copieux et excellent. Notre coup de cœur pour Bergame !

**OSTERIA DELLA BIRRA** 

Piazza Mascheroni, 1/c  
 ☎ +39 035 242 440

*De lundi à vendredi 12h-15h et 18h-2h,  
 samedi et dimanche 12h-2h. Addition 15-20 €.*

Adresse jeune et sympathique à souhait, à quelques pas de la piazza Vecchia dans la Ville Haute. Ce petit temple de la bière, qui s'étend largement sur le trottoir sur la piazza Mascheroni à la belle saison, est toujours rempli d'heureux buveurs venus se décontracter après une journée de travail. Pub accompli qui ne sert que des bières de production artisanale, l'Osteria della Birra se défend bien également au niveau restauration avec de goûteux paninis, des planches de charcuterie et de fromage et d'abondants plats de pâtes.

Impossible de ne pas croiser le Donizetti, au cœur de la Ville Haute. Entre bistro et bar à vin, ce lieu rend hommage au compositeur bergamasque par le meilleur des moyens : proposer des dégustations de produits de la tradition culinaire locale. En apéritif on goûte aux planches de fromage *taleggio* ou de saucisson de Bergame, accompagnés par les excellents crus de Franciacorta. Pour un repas plus soutenu, on choisira un plat de *casoncelli* ou la polenta avec fromages ou bolets, à déguster à l'intérieur dans la salle voûtée ou sous la tonnelle médiévale extérieure.

**BARETTO DI SAN VIGILIO** 

Via Castello, 1  
 ☎ +39 035 253 191  
[www.baretto.it](http://www.baretto.it)  
*Addition 25-50 €.*

*Ouvert tous les jours de 11h à 1h.*

Ne vous laissez pas tromper par son nom de *baretto* (petit bar) ; en réalité il s'agit bel et bien d'un restaurant où dîner comme il faut, mais où vous pourrez bien vous en tirer pour 25 € le temps d'un déjeuner. Et quel repas ! Par sa position, le Baretto a su gagner une place de premier plan parmi les restaurants favoris des Bergamasques. La terrasse est superbe, on profite d'une vue plongeante sur la Ville Basse en dégustant les spécialités locales comme les *casoncelli* au beurre et à la sauge et de délicieux desserts. Carte des vins avec plus de 250 étiquettes.

**OL GIOPPI E LA MARGI** 

Via Borgo Palazzo, 27  
 ☎ +39 035 242 366  
<https://giopimargi.eu/>  
*Addition 20-35 €. Menu du jour 19 € et 29 €.  
 Fermé le dimanche soir et le lundi.*

Une auberge résolument régionaliste, avec menus en dialecte et serveuses en costume. Dans la ville basse, un peu en dehors des circuits touristiques, on y croise une clientèle d'habitues qui apprécient les plats abondants comme le risotto au saucisson et au vin rouge, le rôti et ses pommes de terre et le chariot de desserts qui fait toujours son petit effet. Les quatre chefs Darwin, Barbara et Alioscha Foglieni et Isabella Plebani mettent leur savoir-faire en commun pour nous offrir une cuisine raffinée et d'excellente qualité.

**LIO PELLEGRINI** 🍴 €€€

Via San Tomaso, 47

④ +39 035 247 813

www.liopellegrini.it

Fermé mardi midi et toute la journée du lundi.

Addition 40-90 €, menu déjeuner mercredi, jeudi et vendredi 45 €.

Lio Pellegrini, c'est une grande qualité dans une ambiance raffinée qui se veut une institution gastronomique située à quelques mètres de l'Accademia Carrara. Salle intérieure très agréable et beau jardin d'été. La carte fait envie et dévoile une cuisine d'inspiration méditerranéenne riche en saveurs autant pour les viandes que pour les produits de la mer. Des-serts gourmands et choix de vins intéressant. L'un des meilleurs choix à Bergame si l'on a le budget pour. Réservation conseillée. Également la possibilité de commander à emporter.

**CAFFÉ BALZER** ☕

Via Portici Sentierone, 41

④ +39 035 234 083

www.balzer.it

Ouvert tous les jours de 7h à 21h, vendredi et samedi fermeture à 23h.

Le café Balzer, ouvert en 1836, est un des meilleurs bars d'Italie qui offre tout ce qu'on attend d'un bar de qualité : charme, histoire, tradition et qualité des produits fabriqués artisanalement. Tôt le matin, on y prend son petit-déjeuner, puis le lieu s'anime avec ceux qui prennent leur espresso, accoudés au comptoir. De 11h à 12h30, c'est l'heure de l'aperitivo. On peut y manger. L'après-midi, le lieu devient parfait pour les glaces, si vous avez envie d'un *gelato* entre une visite et l'autre. N'hésitez pas, non plus, à découvrir leurs excellentes pâtisseries.

**CAFFÉ DEL TASSO** 🎂

Piazza Vecchia, 3

④ +39 035 237 966

Tous les jours de 9h30 à minuit.

Un morceau d'histoire de Bergame daté de 1476. Situé sur l'envoutante Piazza Vecchia, le décor à la fois rétro et élégant vous replonge dans une ambiance d'antan. Le bar offre d'excellentes spécialités pâtissières comme la *torta donizetti*, le gâteau traditionnel local très doux agrémenté d'abricots et de tranches d'ananas. Possibilité de petite restauration rapide à l'heure du déjeuner. On profitera de la beauté du cadre, bien que le service soit parfois un peu lent. Et si l'on est trop pressé, on peut simplement s'accouder au bar pour prendre un café !

**LA MARIANNA** 🎁

Largo Colle Aperto, 2/4

④ +39 035 247 997

www.lamarianna.it

Ouvert de 7h30 à minuit.

Fermé le lundi.

A l'entrée du centre historique, au pied des remparts, La Marianna est gérée par la même famille depuis 1961. On leur prête l'invention de la *stracciatella*, crème glacée délicatement parsemée de pépites de chocolat. Et on vous conseille d'y goûter, elle est excellente et vraiment généreuse en chocolat ! Que cette légende soit vraie ou fausse, en tout cas, les Bergamasques n'ont pas perdu l'habitude de s'y rendre pour le petit déjeuner du dimanche, à l'heure de l'apéritif, ou pour bruncher dans le joli jardin quand il fait beau.

**PASTICCERIA CAVOUR** 🍪

Via Gombito, 7/A

④ +39 035 243 418

Ouvert de 8h à 21h. Fermé le mercredi.

Adresse historique de Bergame, le café pâtisserie Cavour attire plus d'un gourmand à l'heure du petit déjeuner et tout au long de la journée. A l'italienne, entre 8h et 10h, on fait la queue au beau comptoir en bois du XIX<sup>e</sup> siècle, pour un *cappuccino* ou un café *macchiato* à siroter avec une brioché fourrée à la confiture ou à la crème pâtissière. Le salon de thé accueillera en revanche les habitués du thé de 17h qui auront l'embarras du choix face au buffet de gâteaux et toujours sous l'œil bienveillant du portrait de Cavour.

**GASTRONOMIA MANGILI** 🎁

Via Colleoni, 7

④ +39 035 248 774

Ouvert tous les jours de 8h30 à 13h30 et de 15h30 à 20h.

Paradis des gourmets, Mangili est l'adresse rêvée si vous souhaitez rapporter chez vous un petit panier de saveurs bergamasques. Du rayon boucherie vous choisirez le saucisson de Bergame, parmi les pâtes une ou deux portions de *casoncelli frais* (à consommer rapidement !), parmi les fromages une belle tranche de *taleggio* et, sur les étagères d'épicerie fine, quelques nougats ou gâteaux secs. On se laisse conseiller par le patron, très sympathique et de bon conseil. Quelques bons vins locaux. Et puis, bien sûr, laissez-vous tenter par tout le reste !

## PARCO DEI COLLI DI BERGAMO

Via Valmarina, 25

⌚ +39 035 45 30 400

[www.parcocollibergamo.it](http://www.parcocollibergamo.it)

Au nord de Bergame, ce parc régional est un poumon vert aux portes de la ville. Visibles depuis les remparts de la Ville Haute, les collines boisées s'étendent sur plus de 4 700 ha. Ici et là bourgades et anciennes églises parsèment le territoire. 15 km de sentiers à parcourir à pied ou à vélo attendent les amateurs de randonnées. Demandez le plan du parc à l'office de tourisme pour en profiter au maximum. L'été, c'est l'endroit parfait pour un pique-nique !

## SARNICO

Le nom de Sarnico est connu à travers le monde pour son lien avec la fabrication de bateaux. C'est ici que naissent les légendaires hors-bords Riva, les Rolls-Royce de la mer. En 1842, l'entrepreneur Pietro Riva installe sur les rives du lac cette industrie destinée à conquérir le monde. Un siècle plus tard, Carlo Riva, « l'ingénieur ingénieur », industrialise le processus de fabrication et développe la marque telle qu'on la connaît aujourd'hui. La ville, construite précisément à l'endroit où les eaux du lac découlent vers la plaine du Pô à travers le fleuve Oggio, a une vocation touristique sans pour autant être envahie.

## SAN PELLEGRINO TERME

Située dans les terres, à une vingtaine de kilomètres de Bergame, la commune de San Pellegrino Terme est célèbre pour son eau. D'ailleurs, un appel à projet international a permis de sélectionner le cabinet d'architectes qui a dessiné les plans de la nouvelle usine de San Pellegrino. La première pierre a été posée le 27 septembre 2019, et le bâtiment devrait contenir un musée de l'eau. Cette bourgade de 5 000 habitants présente de nombreux atouts qui méritent une visite, à commencer par ses thermes. Mais c'est aussi un point de départ pour de nombreuses randonnées et balades un peu plus loin des lacs, et plus au cœur des montagnes italiennes.

## QC TERME SAN PELLEGRINO

Viale della Vittoria, 53

⌚ +39 0345 20102

[www.qcterme.com](http://www.qcterme.com)

Lundi au vendredi 9h-22h, weekend 8h-22h.

Entrée 46 € pour 5h (58€/jour) la semaine, 52 € le weekend (64€/jour).

Envie de détente et de prendre soi de vous ? C'est le lieu parfait ! Une fois devant l'entrée, on peut déjà se laisser charmer par le magnifique établissement, imposant et élégant. A l'intérieur, tout est parfait : parcours bien-être, des saunas et bains de vapeur, des salles de relaxation, des transats au soleil pour l'été... On peut compléter la journée par un repas sain et équilibré au restaurant, par un massage en supplément... Bref, on en ressort complètement zen avec la peau toute douce. Attention au monde le week-end, qui peut vite gâcher la détente...

## COCCA HOTEL ROYAL THAI SPA €€

Via Predore, 75

⌚ +39 0354 261 361

[www.coccahotel.com](http://www.coccahotel.com)

Chambre double à partir de 135 €.

Offres spéciales sur le site Internet.

Sa position permet à toutes les chambres de profiter de la vue sur Iseo et sur le Monte Isola. La décoration, aux tons clairs et très lumineux, se caractérise par des lignes contemporaines épurées. La valeur ajoutée du Cocca Hôtel reste certainement son clin d'œil au style thaï aussi bien au restaurant que dans le centre bien-être. Une vaste piscine couverte complète le cadre. Le service peut parfois laisser à désirer, ce qui est fort dommage. Côté petit-déjeuner, c'est très simple.

## HOTEL ULIVI €€

Viale Dottor Aldo Madruzza, 11 Paratico

⌚ +39 035 912 918

[www.ulivihotel.it](http://www.ulivihotel.it)

Chambre double dès 78 €, dès 89 € avec vue sur le jardin.

Ce charmant petit hôtel de 22 chambres se situe sur les rives du lac d'où il bénéficie d'une merveilleuse vue. Une ambiance feutrée au cœur d'un parc d'oliviers, avec une élégante piscine bordée de fleurs et d'arbustes. Séduisant et accueillant ! Les chambres sont simples, confortables et chaleureuses grâce à la décoration. Disponible également, un appartement pour 4 personnes. Le personnel jeune et sympathique sait donner de bons conseils pour les excursions. Bref, cette adresse détient des atouts importants : position, charme, confort et tranquillité.

## AL TRAM €€

Via Roma, 1  
 ☎ +39 035 910 117  
[www.ristorantealtram.com](http://www.ristorantealtram.com)  
*Addition 30-60 €. Fermé mercredi en basse saison.*

Une adresse de référence à Sarnico depuis les années 1960. Au cœur de la ville, juste à côté de la place principale en bordure de lac, ce restaurant un brin romantique en dépit d'une ambiance qui se veut un peu prétentieuse, propose une cuisine saine, copieuse, à base de produit du terroir. Délicieux, les *risotti al dente* bien onctueux, le filet de truite ou encore la pièce de bœuf. La liste des vins bien fournie affiche un vaste choix de bouteilles locales, de celles de Franciacorta à celles de Val Camonica. À choisir pour un dîner un brin plus important.

## MONTE ISOLA ★★

« Montagne au milieu de la mer », c'est ainsi que la république de Venise nommait le Monte Isola dans ses registres. La plus grande île lacustre habitée d'Europe (4,3 km de longueur) abrite une douzaine de petits bourgs de pêcheurs qui regorgent de témoignages artistiques, de petites places pittoresques bordées d'arcades et d'édifices d'époque à loggia. Il faut faire le tour complet de Monte Isola pour saisir entièrement la beauté de ses paysages. Enfin, le Monte Isola est accompagné par ses deux petites sœurs, l'île de San Paolo au sud et l'île de Loreto au nord, les deux étant des propriétés privées et se contournent par bateau.

## LOVERE ★★

Au nord-ouest du lac, Lovere, dans la province de Bergame, est classé parmi les bourgs les plus beaux d'Italie. Le village s'est développé en fonction de la morphologie de son territoire, en amphithéâtre entre le lac et les montagnes. Le port, la place centrale et le lungolago sont bordés de beaux palais, témoins d'un passé florissant. Depuis la place du port, en remontant la ruelle du Rione delle Beccarie, on rejoint le centre historique. Arrivé Piazza Vittorio Emanuele II, on remarquera l'horloge de l'ancienne tour municipale qui sonne les heures qui passent. Toutes les ruelles de l'ancien bourg médiéval débouchent sur cette place.



Village du Monte Isola.

## OSTELLO DEL PORTO €

Via Giorgio Paglia, 70  
 ☎ +39 035 983758  
[www.lakeiseohostel.com](http://www.lakeiseohostel.com)  
*Ouvert de mars à octobre.  
 Chambre double dès 42 €.*

L'Ostello del Porto est une petite auberge de jeunesse, située juste face au port de plaisance moderne de Lovere. La structure propre et accueillante offre 56 couchages en chambres de un à six lits (treize chambres en tout). Toutes disposent d'une salle de bains privée. Petit déjeuner frugal à base de brioches sous plastique, mais pour le prix on ne se plaindra pas. Le point fort ? Une vue magnifique sur le lac depuis toutes les chambres. Bonne nouvelle aussi : les animaux domestiques sont acceptés. Excellent rapport qualité-prix.

## VILLA PALMA €

Via Nazionale, 5  
 ☎ +39 035 972 150  
[www.bbvillapalma.it](http://www.bbvillapalma.it)  
*Chambre simple à partir de 40 €, double 70 €,  
 petit-déjeuner et parking compris.*

A l'entrée du bourg, côté sud, Francesca et Pier ont transformé en Bed & Breakfast cette ravissante petite villa début XX<sup>e</sup> siècle qui donne sur le lac. Les propriétaires mettent rapidement à l'aise et sont toujours disponibles pour vous conseiller ou vous aider. La décoration semble ne pas avoir changé depuis : lits en bois sculpté, lampadaires en verre et draps brodés, dans le respect du style Liberty, l'Art nouveau italien. Trois jolies chambres avec salle de bains, deux d'entre elles se partagent la terrasse. Wifi gratuit.

## CAPO DI PONTE ★★

Au nord, le Val Camonica est mondialement connu pour ses gravures rupestres préhistoriques. Sur plus de 8 000 ans, du Mésolithique à l'époque romaine, l'homme a ici raconté dans la pierre son évolution sociale et économique. Les gravures, réalisées en griffant une pierre glaciaire à la surface lisse, sont un extraordinaire témoignage de la vie quotidienne des populations de la région appelées « camunéennes ». Chasseurs au départ, puis agriculteurs, on suit leur évolution à travers les images jusqu'à l'âge du bronze et l'âge du fer. Parties de chasse, batailles entre tribus et rites religieux sont les scènes les plus représentées.

## PARK NAZIONALE DELLE INCISIONI RUPESTRI ★

Loc. Naquane

⌚ +39 0364 42 140

Ouvert d'avril à septembre du mardi au dimanche de 8h30 à 19h. Entrée 6 €, réduit 3 €.

Premier parc national de la Val Camonica et inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco en 1955, le parc de Naquane est une étape incontournable. Dans un environnement naturel entouré de conifères et de châtaigniers sur plus de 14 ha, 104 rochers gardent le souvenir de la civilisation des Camuni. Entre le Néolithique et l'âge de fer, ces populations locales gravèrent sur la pierre les scènes de leur vie quotidienne. Cinq parcours différents conduisent le visiteur dans le parc.

## PARK ARCHEOLOGICO DEI MASSI DI CEMMO ★

Pian delle Greppe

⌚ +39 0364 42 140

*Du lundi au samedi 14h-19h,  
en hiver 8h30-13h30. Entrée libre.*

Peut-être le moins intéressant des parcs de Capo di Ponte, il s'agit pourtant du premier site d'art rupestre repéré en Val Camonica en 1909. Ici se trouvent deux très larges rochers du III<sup>e</sup> millénaire av. J.C. où admirer plus de 200 gravures de scènes de la vie quotidienne. Le parc national a été créé en 2005, dans le prolongement de la petite zone domaniale « dei Massi di Cemmo » qui existait depuis 1964. Il sert à valoriser, protéger et promouvoir l'art rupestre.

## PISOGNE ★

Situé à l'extrême nord-est du lac, Pisogne est un ancien bourg médiéval d'environ 8 000 âmes. C'est aussi le point de départ pour visiter la Val Camonica, la vallée de la rivière Oglio. En se baladant à pied dans Pisogne, on ne manquera pas de visiter l'église Santa Maria della Neve. Appelée « la chapelle Sixtine des pauvres », cette belle église date du XV<sup>e</sup> siècle. A l'intérieur, on pourra contempler les merveilleuses fresques du peintre Girolamo di Romano (1532-1534) représentant des scènes de la vie du Christ. La ville compte également une tour médiévale, la tour épiscopale, datant du XIII<sup>e</sup> siècle : ne pas hésiter à y monter !

## PARK ARCHEOLOGICO DI SERADINA-BEDOLINA ★★

Via Stazione, 15 ⌚ +39 0364 42 104

[www.parcoseradinabedolina.it](http://www.parcoseradinabedolina.it)

*De mars à oct : ouvert tous les jours de 9h à 18h.  
De nov à février inclus : ouvert tous les jours de 10h à 17h.*

Cinq parcours de différentes longueurs et différents niveaux permettent de découvrir la zone de Seradina et celle de Bedolina, recouvertes de rochers gravés par les Camuni. Bien que les personnages soient stylisés, l'extraordinaire vitalité de certaines scènes les rend surprises. La montée jusqu'au site de Bedolina est assez ardue, mais la récompense est méritée : ici se trouve gravée l'une des premières cartes géographiques de l'histoire, représentant la région de Capo di Ponte.

## CHIESA SANTA MARIA DELLA NEVE ★

Via Pieve

⌚ +39 0364 86 535

Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 11h30 et de 15h à 18h. Entrée libre.

Appelée « la chapelle Sixtine des pauvres », cette belle église date du XV<sup>e</sup> siècle. A l'intérieur, on pourra contempler les merveilleuses fresques du peintre Romanino (1532-1534) représentant des scènes de la vie du Christ : *la procession des mages* et *la procession des rois*. A l'extérieur, à gauche, on aperçoit encore sur la façade des traces du porche démolî vers 1830 et les restes du plâtre sur lequel Romanino avait peint une grande *adoration des mages*.

## LA PIEVE DI PISOGNE €€

Via Don Giovanni Recaldini, 1

© +39 0364 86 214

[www.lapievedipisogne.it](http://www.lapievedipisogne.it)

*Chambre simple à partir de 58 €, double à partir de 98 €, petit déjeuner inclus.*

Situé légèrement en hauteur par rapport au centre de Pisogne, cet hôtel de qualité dispose de tous les atouts nécessaires pour rendre un séjour agréable. D'architecture moderne, l'établissement en position panoramique permet de profiter d'une très belle vue sur le lac aussi bien depuis certaines chambres, modernes et confortables et équipées de tout le confort, que depuis la terrasse et le restaurant. On apprécie tout particulièrement le centre bien-être et ses soins tibétains, ainsi que la piscine. Sur place, un très bon restaurant : Il Melograno.

## ZONE

Paisible village au pied du Monte Guglielmo, Zone se trouve sur un très beau plateau ensoleillé, entouré de prairies et de forêts. Mais la principale attraction de ce bourg reste les sites des Pyramides d'érosion. Phénomène géologique étrange, les pyramides ressemblent à des pinacles de terre, hauts de plusieurs dizaines de mètres, fruits de l'érosion millénaire de la pierre creusée par le vent et les intempéries. Le résultat est des plus curieux : droits comme des baguettes, les pinacles se dressent au milieu de la verdure en défiant les lois de l'équilibre. Un parcours d'une heure et demie environ permet de faire une belle randonnée.

## HOTEL CONCA VERDE €€

Via Valurbes N 31

[www.concaverde.com](http://www.concaverde.com)

*Dès 70 € la chambre double.*

Dans le village de Zone, l'hôtel Conca Verde est situé un peu en hauteur, avec vue sur le lac, au cœur des vallons. A 7 km du lac d'Iseo, au pied des Alpes, on profite d'une vue et d'une situation paisibles, loin des stations touristiques et des foules de voyageurs en pleine saison. 28 chambres simples mais confortables, parfaites pour les familles et ceux qui cherchent du calme ou encore pour les sportifs qui cherchent un point de départ pour une randonnée. L'hôtel dispose également d'un pub et d'un restaurant, l'idéal pour ne pas avoir à sortir le soir !

## SULZANO

Les premières origines de la commune de Sulzano remontent à l'époque romaine. C'est un petit bourg de pêcheurs, aux ruelles caractéristiques qui portent sur les rives du lac où les activités les plus importantes sont liées au tourisme et à la voile. Une position stratégique pour découvrir le lac et les sentiers de montagne environnants. Il y fait bon flâner, mais le village ne mérite pas qu'on s'y attarde trop longuement. En revanche, juste devant et face à nous, se trouve l'île Monte Isola facilement accessible en bateau par des liaisons régulières : environ toutes les 10/15 min pour une traversée de 2 minutes environ.



Sulzano.

## HOTEL RIVALAGO €€

Via Cadorna, 7

© +39 030 985 011

[www.rivalago.it](http://www.rivalago.it)

*A partir de 138 € la chambre double avec petit déjeuner (promotions sur leur site).*

Une demeure élégante au charme irrésistible, sur le bord du lac d'Iseo devant l'île Monte Isola. Son architecture gracieuse et délicate, dans le plus grand respect du style local, se marie au paysage environnant. Des couleurs à la décoration, de la tapisserie au mobilier tout est placé et organisé avec sagacité, et le soin du détail est un mot d'ordre ! La juste dimension de l'édifice et de ses espaces contribuent à l'intimité et la cordialité du lieu. La belle terrasse, qui domine le lac, avec la piscine et sa passerelle de planches, complète le cadre.

## ISEO ★

Village gracieux, Iseo attire chaque année un grand nombre de visiteurs. Le centre historique offre une belle opportunité de promenade avec ses ruelles, sa vieille place, son château et ses quais. Un dédale de ruelles entoure la Piazza Garibaldi. On visitera l'église romane Sant'Andrea (XII<sup>e</sup> siècle), avec son beau clocher, la petite église Santa Maria del Mercato (XIV<sup>e</sup> siècle), ornée de fresques du Moyen Age, ainsi que le château Oldofredi, du XIII<sup>e</sup> siècle, qui aujourd'hui héberge la bibliothèque publique. Le paysage du lac d'Iseo est fait de collines, de vignobles et de montagnes. La balade peut se faire dans la journée.

## RÉSERVE NATURELLE DES TOURBIÈRES DU SEBINO 📸

✆ +39 030 9823141

[www.torbieresebino.it](http://www.torbieresebino.it)

Entrée libre.

Pour découvrir cette réserve naturelle, il existe 3 entrées : à Iseo, à Provaglio et à Corte Franca. A l'extrême sud du lac, on peut parcourir les tourbières du Sebino, une zone de conservation protégée, de 360 hectares. Il s'agit d'un terrain marécageux, avec roseaux et plans d'eau. Pour admirer les oiseaux, la zone est propice avec notamment le héron pourpré, le milan noir... C'est une très belle balade, bien indiquée, qu'on recommande vivement pour changer un peu.

## NAVIGAZIONE LAGO ISEO 🚤

✆ +39 035 971 483

[www.navigazionelagoiseo.it](http://www.navigazionelagoiseo.it)

Billet 5 zones 5,5 € pour 180 min.

Tous les tarifs sont détaillés sur le site.

Horaires variables selon la saison.

L'avantage avec les lacs, c'est qu'on peut se déplacer rapidement ! Service de ferry efficace et pittoresque qui permet de rejoindre le Monte Isola et toutes les localités du lac. La croisière (2 heures environ) fait le tour complet : départ de Iseo, Lovre, Sarnico, Sultano, Sale Marasino, Marone. Ils font aussi des croisières nocturnes avec feu d'artifice pour le Nouvel An et le 15 août. C'est l'occasion de visiter autrement le lac et d'avoir un autre aperçu sur les villages. Profitez-en pour admirer les quelques jardins qui donnent vue sur le lac !

## IL PESCATORE 🏠 €

Via Sambuco, 35a

✆ +39 030 63 85 964

[www.bbpescatore.it](http://www.bbpescatore.it)

Chambre simple dès 45 €, double dès 75 €.

Il Pescatore est un petit établissement, récemment rénové, situé dans le centre d'Iseo à quelques pas de l'embarcadère. Propre et calme, ce *bed&breakfast* dispose de 4 chambres meublées avec soin. L'une d'elles a même été aménagée dans une portion de l'ancienne tour de garde du château Odolfredi. Le sympathique propriétaire Giovanni sera ravi de vous conseiller au mieux lors de votre séjour. Les plus : une petite cuisine est à disposition et pour les beaux jours, il y a même un barbecue disponible dans le jardin. Bon rapport qualité-prix.

## I DUE ROCCOLI 🏠 €€

Via Silvio Bonomelli

✆ +39 030 982 2977

[www.idueroccoli.com](http://www.idueroccoli.com)

Chambre simple dès 110 €, double de 145 à 210 €. Petit déjeuner 10 €.

Merveilleux relais entouré de verdure. Les 20 chambres coquettes et confortables surplombent d'un côté le lac d'Iseo, de l'autre le parc fleuri. Au soir, une pomme est déposée sur chaque table de chevet, joli geste très « green attitude » ; le matin on voudrait presque que le petit déjeuner se poursuive toute la journée, tellement la véranda et sa vue sont agréables. Un restaurant de spécialités régionales et une jolie piscine au cœur du parc sont deux autres atouts qui font des Due Roccoli une excellente adresse à 5 km de la ville d'Iseo.

## OPERA 🍷 €

Via Campo, 32

✆ +39 030 981 507

Entre 10 € et 20 €. Du lundi au jeudi 7h-20h, vendredi et samedi 7h-2h, dimanche 7h-23h30.

Coup de cœur pour ce petit café-bistrot en bordure de lac. Comme son nom l'indique, la déco s'inspire de l'opéra avec de grandes affiches sur le thème ; pourtant ce ne sont pas des airs lyriques qui animent le lieu, mais une bonne musique d'ambiance. C'est à l'heure de l'apéro que Opera se remplit pour ses cocktails et ses amuse-gueules. Côté restauration, ce bistrot est spécialisé en *risotti*. Bien *al dente* vous aurez à choisir entre 6 ou 7 assaisonnements différents. *Carpaccio*, salades et paninis complètent la carte ; une halte parfaite pour un déjeuner.

**AL PORTO** €€

Porto dei Pescatori, 12

📞 +39 030 989 014

[www.alportoclusane.it](http://www.alportoclusane.it)*Addition 25-50 €. Fermé mercredi sauf entre avril et octobre.*

Dans le hameau de Clusane à 5 km à l'ouest du centre d'Iseo, une adresse historique connue par les bonnes fourchettes de tous les environs. La famille Bosio tient cette maisonnette en pierre sur le petit port depuis 1862, la qualité de la restauration est toujours aussi bonne. La salle a du caractère avec son comptoir en bois et ses casseroles en cuivre suspendues aux murs. La cuisine ne pouvait que faire honneur aux produits locaux : poisson du lac au four ou au grill, spaghetti aux gambas et tarte aux pommes de chez grand-mère... alléchant n'est-ce pas ?

**ANTICA TRATTORIA  
DEL GALLO** €€

Via Risorgimento, 46

📞 +39 030 98 29 200

[www.anticatrattoriadelgallo.com](http://www.anticatrattoriadelgallo.com)*Repas entre 25 € et 40 €. Fermé mardi.*

Une trattoria dans les règles de l'art : voûtes en briques, nappes à carreaux, pichet de vin et beaucoup d'ambiance ! Au menu, le meilleur des spécialités du lac. On vous énonce les plats du jour, mais les habitués vont droit au but : *antipasto del lago* (entrée du lac) et *tinca al forno con polenta* (tanche au four à la polenta). Vous ne tarderez pas à comprendre d'où cette trattoria tire son nom « *del gallo* », du coq : la collection d'objets en forme de coqs est impressionnante !

**ROSA** €€

Via Roma, 47

📞 +39 030 980 053

[www.albergorosaiseo.com](http://www.albergorosaiseo.com)*Du lundi au samedi de 12h à 15h et 20h à 22h.**Plats entre 15 et 20 €.*

Si vous voulez manger du poisson frais, c'est l'endroit qu'il vous faut. Au menu, soupe de poisson, pâtes au poisson du lac, poulpe, mais aussi quelques viandes. Le chef vous donnera les meilleurs conseils pour faire votre choix ! La cuisine de grande qualité, toujours à base de produits frais et de saison. On se laisse charmer par les saveurs, tout est parfait de la présentation à la dégustation. Côté service, c'est un sans-faute. Et si on veut profiter un peu plus longtemps de l'endroit, l'Albergo Rosa propose quelques chambres.

**ISEO BIKE**

Via Rovato, 26

📞 +39 340 396 2095

[www.iseobike.com](http://www.iseobike.com)*Ouvert d'avril à septembre tous les jours de 9h30 à 12h15 et de 14h30 à 19h.**Location vélo 1 heure/4 €, 1 journée/26 €.*

Avis aux sportifs, Iseo Bike vous offre un service très professionnel de location de vélos, de scooters, mais également de canoës, kayaks, paddles et bateaux à pédales. Côté vélos, ils sont bien équipés avec autant des vélos adultes qu'enfants ainsi qu'une offre de vélos électriques. A la location, ils vous fournissent aussi un plan avec les routes et itinéraires les plus intéressants pour profiter un maximum de la région – notamment le long de la Franciacorta route, à la découverte des vignobles. Iseo Bike propose également des excursions guidées.

**LIDO BELVEDERE**

Via Rovato, 28

📞 +39 030 980 970

[www.lidobelvedereiseo.it](http://www.lidobelvedereiseo.it)*Ouvert de mai à septembre de 9h à 20h.**Entrée journée 10-14 €, demi-journée 8-11 €.**Parking 1-3 €.*

Une belle plage équipée sur du gazon bien vert pour se baigner et se détendre au soleil. La vue d'ensemble sur le lac est vraiment spéciale. On peut se détendre ici pendant des heures, à simplement *chiller*. Pour ceux qui préfèrent la piscine au programme : toboggan, plongeons et cours d'aquagym. Des transats sont à disposition pour s'installer au bord de la piscine. Idéal pour les familles, dans le parc, on trouve une aire de jeux pour les enfants. A disposition aussi, un espace sport dans le parc avec quelques appareils de muscu et terrain de beach-volley.

**SASSABANEK**

Via Colombera, 2

📞 +39 030 980 600

[www.sassabanek.it](http://www.sassabanek.it)*Ouvert de mi-mai à mi-septembre de 8h à 20h [9h-20h les jours fériés]. Entrée journée de 9 à 14 € selon la saison.*

Non loin du centre d'Iseo, Sassabanek est un camping qui ouvre son centre sportif au public. De nombreux équipements sont disponibles : une belle plage équipée sur le lac, trois piscines avec châteaux gonflables pour les plus jeunes, aire de jeux pour les enfants, terrain de tennis... Pour faire une pause, on peut aller manger au bar-restaurant ou bien profiter d'une des nombreuses tables de pique-nique. Le plus : possibilité de sports nautiques (kayak, canoë, windsurf et location de petits voiliers, sortie avec skipper possible).

## BRESCIA ★★

La ville de Brescia possède, dans un contexte urbain essentiellement moderne, des monuments historiques d'une grande importance artistique et culturelle. Haut lieu du pouvoir du royaume des Lombards (les Longobardi), duché de 568 à 774, Brescia garde d'importants témoignages de cette époque dorée, dont l'ensemble monastique de Santa Giulia, aujourd'hui inscrit au patrimoine de l'humanité de l'Unesco. Commune indépendante au XII<sup>e</sup> siècle, envahie par les Visconti, ducs de Milan, au siècle suivant, Brescia se soumettra par elle-même à la République de Venise en 1424. Son histoire suivra ensuite le cours de celle de l'Italie du Nord.

### Transports

- Voiture. De Milan A4/E64 (93 km), même autoroute depuis Bergame (53 km).
- Train. Gare ferroviaire de Brescia. De la Stazione Centrale de Milan à Brescia, trains environ toutes les heures [billet entre 7 et 26 €, selon qu'il s'agisse d'un régional ou du TGV, durée entre 1h15 et 35 minutes]. Depuis Bergame, trains toutes les heures (4,80 €, 54 minutes).

## BRIXIA -

## PARCO ARCHEOLOGICO ★★

Via Musei, 57

⌚ +39 030 297 7833

[www.bresciamusei.com](http://www.bresciamusei.com)

D'octobre à mi-juin de 9h à 18h, de mi-juin à fin septembre de 10h30 à 19h [nocturne le jeudi jusqu'à 22h]. Entrée 8 €.

La visite du quartier ancienement occupé par le capitole de la *Brixia* romaine a quelque chose de fascinant. Les édifices sacrés de la ville utilisés du II<sup>e</sup> siècle av. J.-C. jusqu'au I<sup>e</sup> siècle ap. J.-C. se concentrent entre Via dei Musei et les pentes de la colline Cidneo, ainsi que le théâtre et quelques palais d'époque plus tardive. L'empereur Vespasien au I<sup>e</sup> siècle est l'auteur de son aménagement définitif. Le temple Capitolin borde le côté nord ; daté de ?3, il n'en reste que le pronaos. Côté sud, les ruines de la basilique remonte à la même époque. Le théâtre enfin, du III<sup>e</sup> siècle, gravement endommagé par un tremblement de terre au V<sup>e</sup> siècle, a cependant conservé sa cavea et l'hypotéum. Il pouvait accueillir 15 000 personnes. L'ensemble de la zone est resté recouvert de décombres jusqu'en 1823, date de réalisation des premières fouilles. Principal temple de la ville, le *Capitolium* était le symbole même de la puissance romaine en province. Consacré à la triade capitoline, c'est dans l'espace attenant au temple que se concentraient les fidèles pour assister aux cérémonies religieuses. La récente restauration permet aujourd'hui de pénétrer dans le temple capitolin et d'admirer ce qui reste de la décoration ; d'ingénieuses lunettes 3D, remises à l'entrée à chaque visiteur, vous permettront d'apercevoir le site sous ses attraits d'autrefois. Les pièces archéologiques, dont épigraphes, sculptures et vestiges architectoniques, sont visibles au Musée de Santa Giulia.

## CASTELLO ★

Via del Castello, 9 ⌚ +39 030 293 292

[www.bresciamusei.com](http://www.bresciamusei.com)

Parc du château : tous les jours de 8h à 20h, entrée libre. Musées : horaires variables. Payant.

Cette forteresse militaire du XIV<sup>e</sup> siècle fut érigée par les Visconti. Dans la partie nord se trouvent les Grande et Piccolo Miglio, intéressants dépôts de grain sous la Sérénissime. Le château accueille aujourd'hui deux musées.

► **Museo del Risorgimento** : dédiée à l'histoire de l'Unité italienne. Particulièrement mit en valeur les épisodes des batailles de Solferino et de San Martino, qui se déroulèrent en 1859 dans la région.

► **Museo delle armi antiche « Luigi Marzoli »**. Une des plus importantes collections d'armes et d'armures anciennes en Europe.

## DUOMO + ★★

Piazza Paolo VI

⌚ +39 030 42 714

Du lundi au samedi de 7h30 à 12h et de 16h à 19h, dimanche de 8h à 13h et de 16h à 19h. Entrée libre.

Fleuron de l'art roman, c'est un des rares exemples d'édifice religieux du XI<sup>e</sup> siècle à plan central. Bâti sur les vestiges d'un sanctuaire plus ancien, il conserve à l'intérieur un intéressant cycle de toiles à sujet religieux des peintres de l'école de Brescia Moretto et Romanino (XVI<sup>e</sup> siècle) et des vestiges d'anciennes mosaïques. Sur la gauche de la Rotonda s'élève le Duomo Nuovo, plus « moderne », dont l'imposante façade en marbre blanc domine la piazza Paolo VI. A l'intérieur, de nombreuses toiles de l'Ecole de Brescia (Moretto et Romanino).

## MUSEO DI SANTA GIULIA

Via Musei, 81/b

⌚ +39 030 297 7833

[www.bresciamusei.com](http://www.bresciamusei.com)

Entrée 10 €, réduit 5,50 €. Billet combiné avec le parc archéologique de Brixia : 15 €.

Ce musée mérite une visite aussi bien pour la beauté et la rareté de ses collections que pour son cadre. Situé dans un ancien monastère de religieuses bénédictines, fondé par le dernier roi des Lombards Desiderio et par sa femme Ansa, la légende veut que leur fille Ermengarda, épouse répudiée de Charlemagne, y soit enterrée. Sur 14 000 m<sup>2</sup> sont exposées plus de 12 000 pièces archéologiques et œuvres d'art. L'ensemble, inscrit au patrimoine de l'Unesco en 2011, s'est agrandi de plusieurs édifices religieux.

La visite commence par l'oratoire roman de Santa Maria in Solario, qui conserve la *Croix de Desiderio* (fin VIII<sup>e</sup> siècle), incrustée de camées et de pierreries, et la *lipsanoteca*, reliquaire en ivoire sculpté du IV<sup>e</sup> siècle, deux pièces uniques.

La visite continue vers la section dédiée à la Brixia romaine. Chefs-d'œuvre de la collection : la statue en bronze de la *Victoire ailée* (1<sup>er</sup> siècle) ainsi que six portraits dorés d'hommes d'époque impériale. La visite se poursuit par la traversée du site archéologique de la *Domus dell'Ortaglia* dont le pavement en mosaïque est parfaitement conservé. De là on accède au *Viridarium*, un jardin reconstitué comme à l'époque romaine.

On accède par la suite au *Coro delle Monache*, somptueux lieu de culte de style Renaissance entièrement décoré de fresques. Ici se trouve une autre pièce incontournable, le *Mausoleo Martinengo*, monument funèbre du XVI<sup>e</sup> siècle. La visite se termine par la basilique lombarde de San Salvatore (VIII<sup>e</sup> s.) aux chapiteaux finement sculptés.

## PALAZZO BROLETTO

Piazza Paolo VI

C'est une belle visite pour découvrir le côté historique de Brescia, avec cet ancien palais communal du XIII<sup>e</sup> siècle. Plutôt austère, un balcon rappelle que d'ici étaient déclamés aux peuples les édits et décisions de justice. A sa droite, la tour du Peuple du XII<sup>e</sup> siècle. Deux belles cours à portique font partie du bâtiment qui abrite aujourd'hui l'administration municipale. Dans la grande cour sud, a été reconstitué l'ancien escalier de bois qui permettait, au Moyen Âge, d'accéder à la grande salle du « Maggior Consiglio » au premier étage.

## PIAZZA DELLA LOGGIA

Bâtie entre 1492 et 1574 avec une forte influence palladienne, la place abrite l'actuel hôtel de ville. Face à la Loggia, la tour de l'Horloge est ornée des signes du zodiaque. Au nord de la place, s'étend un pittoresque quartier médiéval aux maisons anciennes, tandis que le côté sud est fermé par les palais du Monte di Pietà Vecchio (1484) et du Monte di Pietà Nuovo (1497). Reliés entre eux par des arcades, les façades des deux mont-de-piété sont recouvertes d'inscriptions romaines trouvées sur place et insérées dans l'architecture pour être préservées.

## PINACOTECA TOSIO MARTINENGO

Piazza Moretto, 4

⌚ +39 030 377 4999

[www.bresciamusei.com](http://www.bresciamusei.com)

Oct à juin 9h-18h, jeudi jusqu'à 22h.

Juin à sept 10h30-19h. Fermé lundi.

Billet combiné avec le Museo Diocesano à 13 €.

Situé à l'intérieur du palais du XVII<sup>e</sup> siècle Martinengo da Barco, ce musée abrite l'une des plus belles collections d'art de la Lombardie : œuvres de Raphaël (*Christ Bénissant*), du Tintoret, Clouet, Lorenzo Lotto (*Adoration des Bergers*) et surtout, de peintres de la célèbre école de Brescia tels Foppa, Moretto, Romanino, Savoldo, etc. La Renaissance lombarde à son apogée. Une nouvelle muséographie met encore davantage en valeur les chefs-d'œuvre exposés.

## LA CHIOTCIOLA DI MORIANA

Via Ancona, 50

⌚ +39 348 286 6257

[www.lachioccioladimoriana.it](http://www.lachioccioladimoriana.it)

Chambre double 60-75 €.

Situé dans un quartier résidentiel paisible proche du centre historique, ce charmant Bed & Breakfast est à l'image de ses propriétaires : accueillant et sympathique. Quatre chambres avec accès indépendant au premier étage d'une maison de maître, chacune mansardée, avec parquet en bois, salle de bain privée et mobilier simple mais de bon goût. Un frigo et un micro-ondes sont à la disposition des clients. Prix réduit pour séjours longs, enfants gratuits si moins de six ans. Bon petit déjeuner inclus dans le prix. Parking gratuit.

**CORSO MATTEOTTI 62**  €

Corso Matteotti, 62

④ +39 338 262 0655

[www.corsomatteotti62.com](http://www.corsomatteotti62.com)

Chambre double à partir de 65 €.

Excellent position dans le centre historique et non loin de la gare pour ce B&B de caractère. Le palais est ancien, les chambres douillettes et reposantes, la décoration très *shabby chic* et l'accueil charmant. Le tout se complète par un petit déjeuner au top avec fruits frais et croissants chauds, mais aussi une partie salée avec des œufs, de la charcuterie... Une fois passée la porte, vous verrez, on se sent comme à la maison, même en mieux et on aurait presque envie que le temps ralentisse un peu plus pour en profiter encore et encore...

**LE MUSE**  €

Via dei Musei, 26

④ +39 346 668 2667

[www.lemusebrescia.it](http://www.lemusebrescia.it)

Chambre simple 40-55 €, double 60-75 €.

En plein centre de Brescia, à quelques pas des principaux sites de la ville, ce B&B vous accueille dans l'une de ses deux immenses chambres, chacune avec une entrée indépendante. La hauteur sous plafond est impressionnante et la décoration moderne de bon goût tranche avec le cachet ancien de l'hôtel particulier. Grâce notamment à l'accueil extrêmement sympathique des propriétaires et leurs bons conseils, pour beaucoup, Le Muse est le meilleur *bed & breakfast* de la ville, c'est dire ! Au moindre souci, ils sont là pour que votre séjour se déroule le mieux.

**ALBERGO OROLOGIO**  €€

Via Beccaria, 17

④ +39 030 375 5411

[www.albergoorologio.it](http://www.albergoorologio.it)

Chambre double à partir de 59 €.

Un joli petit 3-étoiles du centre de Brescia, une adresse de référence depuis 1893 qui compte désormais plusieurs habitués. Le mobilier, les tonalités choisies, le service et la propreté, tout y est appréciable, ainsi qu'un accueil souriant et toujours disponible. Le petit-déjeuner est varié avec des produits locaux et frais et même des journaux pour un peu de lecture en buvant son café... Préférez les chambres aux étages plus élevés ; certaines d'entre elles jouissent d'une jolie vue sur les toits de Brescia et sur la tour de l'Horloge.

**L'ALBERETA RELAIS & CHÂTEAUX**  €€€

Via Vittorio Emanuele, 23

④ +39 030 776 0550

[www.albereta.it](http://www.albereta.it)

A partir de 300 € la chambre double.

Au cœur des vignobles de Franciacorta, bienvenue dans ce Relais & Châteaux. Belle demeure début 1900, et une restauration savante qui en a fait un véritable lieu de luxe. Des lits à baldaquin et des salles de bains dignes des Mille et Une Nuits : vous vous retiendrez presque de sortir de votre chambre ; le hall d'entrée, le salon et le parc sont pourtant tout aussi merveilleux. Restaurant gastronomique, centre de soins et piscine couverte. Cher, mais exceptionnel.

**VINERIA DOLCEVITE**  €

Piazza Paolo VI, 21

④ +39 030 29 06 147

[www.vineriadolcevite.it](http://www.vineriadolcevite.it)

Entre 5 € et 15 €. Ouvert tous les jours de 8h à 1h, vendredi et samedi fermeture à 2h.

Emplacement de rêve, pour ce bistrot et bar à vins tout ce qu'il y a de plus bobo et donnant pile sur la place de la cathédrale de Brescia. A l'intérieur, la déco joue la carte vintage colorée et un brin rétro ; en terrasse, les petites tables permettent de se prélasser au soleil du petit-déjeuner jusqu'au verre de fin de soirée. Côté cuisine, c'est les recettes végétariennes qui l'emportent : burger de surimi, steak de tofu, muffins aux myrtilles et ainsi de suite. Tout est très bon et (bon signe) les locaux adorent, pour un break à n'importe quelle heure.

**AL FRATE**  €€

Via dei Musei, 25

④ +39 303 770 550

[www.alfrate.com](http://www.alfrate.com)

Addition 30-60 €. 19h30-23h toute la semaine et en plus 12h30-14h30 le week-end.

Al Frate, c'est une peu la brasserie historique de Brescia, caractéristique dans sa déco et dans sa cuisine qui excelle dans les spécialités régionales. Si la qualité des mets n'a rien à se reprocher, on regrette cependant que le service soit parfois un peu lent. Mieux vaut donc ne pas être pressé. Les planches à découper de charcuteries et de fromages sont excellentes, avec des produits de qualité. L'osso buco est à essayer, c'est un vrai délice ! Et les assiettes en plus d'être appétissantes, sont bien garnies. Service sympa.

**I DU DELLA CONTRADA** €€

Contrada del Carmine, 18/b

④ +39 392 925 3416

www.idudelacontrada.it

Addition 15-30 €. Ouvert tous les jours de 12h à 15h et de 18h30 à 2h.

Ferme samedi et dimanche à midi.

Un bistro convivial à quelques pas du centre-ville, qui offre une cuisine traditionnelle savoureuse. Le rez-de-chaussée d'un immeuble ancien, dont la déco se compose de pièces vintage, de quelques toiles contemporaines tout comme de mobilier ancien, accueille une clientèle d'habitues comme de curieux bien partis pour déguster des spécialités de viande dont le menu n'est jamais dépourvu. Les rôtis, viandes braisées et coquelets à la broche sont toujours appréciés. Accueillant et sympathique avec un excellent rapport qualité-prix.

**OSTERIA AL BIANCHI** €€

Via Gasparo da Salò, 32

④ +39 030 29 23 28

www.osteriaalbianchi.it

Addition 20-35 €. Fermé mardi et mercredi.

Petite osteria familiale à quelques pas de Piazza della Loggia avec une ambiance comme à l'ancienne qui fait tout son charme. A l'entrée un beau comptoir en bois et ses bouteilles, suivent deux petites salles de style un peu rétro. Incontournables les *malfatti* (raviolis ricotta et épinard) au beurre fondu et le *stracotto d'asino con polenta* (viande d'âne marinée avec sa polenta), *vino della casa* (vin au pichet de la maison) et desserts maison. Une cuisine sincère et savoureuse, dans une ambiance sympathique et courtoise. Très bon rapport qualité-prix.

**TRATTORIA PORTERI** €€

Via Trento, 52 ④ +39 030 380 947

www.trattoriaporteri.com

Addition 25-50 €. Mardi au dimanche 12h-14h et 20h-22h. Fermé le dimanche soir et le lundi toute la journée.

Atmosphère conviviale et charmante dans cette brasserie historique aux vieilles pierres, dans une ancienne cave voûtée. Derrière les fourneaux, on vous prépare le meilleur de la cuisine bresciane à déguster - avec en particulier un travail autour de la *polenta* et d'excellents fromages locaux. Marco Porteri, le chef, travaille aussi à associer les traditions culinaires de la région avec la modernité des techniques de cuisson et de savoureuses adaptations dans les préparations. La carte des vins compte 250 références, de quoi vous faire découvrir de belles pépites.

**LA SOSTA** €€€

Via San Martino della Battaglia, 20

④ +39 030 295 603

www.lasosta.it

Addition autour de 50 - 60 €.

Du mardi au dimanche : 12h-14h.

Du mardi au samedi : 19h30-22h.

Aménagé dans les écuries d'un ancien palais aristocrate de Brescia, depuis son ouverture en 1967, le restaurant La Sosta est devenu une référence dans la région. Sa cuisine est liée au terroir et à ses traditions. Parmi les propositions du chef Ezio Colombo, on citera un risotto au potiron, basilic et poivre noir, ou le chevreau à la façon de Brescia servi avec polenta de Castagnato. Amusante, l'enseigne du restaurant représente un chevalier levant son verre de vin au ciel, alors que sur la cheminée trône l'emblème de la famille Martinengo.

**BELLAVISTA**

Via Bellavista, 5

④ +39 030 776 2000

www.bellavistawine.it

Visite et dégustation dès 25 € selon les vins dégustés. Uniquement sur réservation.

Un domaine d'exception, né de la passion et de l'amour du fondateur Vittorio Moretti. Les vignobles de Bellavista couvrent plus de 190 ha et les bouteilles produites chaque année sont plus de 1 150 000. Pour vous donner une idée, Bellavista est le fournisseur officiel de la Scala de Milan ! Les soins de cette propriété ne se cantonnent pas uniquement au vin ; un jardin enchanteur complète le domaine, il est classé parmi les plus beaux d'Italie. Le domaine accueille le Relais & Châteaux l'Albereta et le restaurant du grand chef italien Gualtiero Marchesi.

**CA' DEL BOSCO**

Via Albano Zanella, 13

④ +39 030 77 66 111

www.cadelbosco.com

Visites uniquement sur réservation.

Tour guidée + dégustation dès 20 €.

Visiter le domaine et les caves de Ca' del Bosco relève d'une expérience sensorielle qui allie le plaisir du bon vin à l'amour des belles choses. Le domaine est parsemé d'œuvres d'art contemporain, tandis que les caves entièrement aménagées par des architectes de renom, ressemblent davantage à un vaisseau spatial qu'à une cave à vin traditionnelle. Vous découvrirez ainsi comment sont produits ces grands crus, en passant par les différentes phases de production et par le laboratoire. A la fin du parcours, vous pourrez passer commande pour vos bouteilles préférées.

## VÉRONE ★★★

Située stratégiquement entre Milan et Venise, Vérone est accessible facilement en train. Ses vestiges romains, dont les célèbres arènes, trouvent une continuation heureuse dans les monuments du Moyen Age, dont de remarquables églises romanes, et de beaux édifices gothiques dont l'expression la plus aboutie reste les Arche Scaligere. De belles places catalysent la sociabilité urbaine de Vérone, une ville qui, grâce à sa position commerciale importante figure parmi les villes où les revenus par habitant sont les plus hauts d'Italie. D'autre part, une longue tradition du travail d'orfèvrerie a fait de Vérone la « capitale de l'or » en Italie.

### Histoire

Ses origines remontent à la Préhistoire. En 89 av. J.-C., Vérone était romaine. Le chef barbare Odoacre en fit une forteresse militaire au V<sup>e</sup> siècle avant d'être vaincu par Théodoric en 489. Rattachée à l'Empire germanique en 952, elle devint une ville libre en 1107. Elle atteignit son apogée, politique et artistique au XIV<sup>e</sup> siècle, sous la tutelle des Gibellins et des Scaligeri dont la domination, commencée en 1263, perdura pendant 127 ans. Cette famille de *condottieri* (chefs militaires) sut transformer sa cour en un haut lieu de la culture, accueillant notamment Dante Alighieri de 1301 à 1304 (le poète dédia le dernier livre de sa *Divine Comédie*, *Le Paradis*, à Cangrande I<sup>er</sup>). Annexée par les Visconti de Milan en 1387, Vérone fut intégrée à la République vénitienne de 1405 à 1797, date à laquelle la ville fut occupée par les armées napoléoniennes. Cédée à l'Autriche par Napoléon, elle rejoint le royaume d'Italie en 1866.

## ARCHE SCALIGERE 📸 ★

Via Santa Maria Antica, 4

Visite extérieure libre ; à l'intérieur des grilles uniquement entre juin et septembre, entrée 1 €, fermé lundi.

Au XIV<sup>e</sup> siècle, la famille des Scaligeri, seigneurs de Vérone, transforma l'ancien cimetière de l'église de Santa Maria Antica (XII<sup>e</sup> siècle) en mausolée familial. Leurs élégants monuments funéraires gothiques sont décorés des faits d'armes de la famille, et portent les statues équestres de ses plus importants représentants dont Cangrande I<sup>er</sup> (grand chien), Mastino II (chien de garde), Cansignorio I<sup>er</sup> (chien noble). L'échelle, emblème de la famille (*la scala*), revient à plusieurs reprises sur les bas-reliefs et sur la grille qui cerne ce curieux cimetière urbain.

## CASTEL SAN PIETRO 📸 ★

Via Castel San Pietro

Construit au XIV<sup>e</sup> siècle et intégré en 1450 aux remparts de la ville, les troupes napoléoniennes en commencèrent la démolition en 1801. En 1845, les Autrichiens transformèrent ce qui restait en caserne. Malgré l'état actuel de l'édifice à l'abandon, depuis la terrasse panoramique, on peut profiter d'une vue incroyable sur la ville. Pour accéder à cette terrasse, vous devrez prendre l'escalier Via Scaloni Castello S.Pietro. Juste avant d'arriver tout en haut, faites une petite halte dans le nouveau jardin du château qui offre également une belle vue sur la ville.



Arche Scaligere.

**ARENA**  ★★

Piazza Brà, 1  
+39 045 800 5151  
[www.arena.it](http://www.arena.it)

*Du mardi au dimanche de 8h30 à 19h30, lundi de 13h30 à 19h30 (dernière entrée à 18h30). Entrée 10 €, réduit 7,50 €.*

Cet amphithéâtre romain est le mieux conservé d'Italie et le troisième pour sa taille après le Colisée de Rome et l'amphithéâtre de Capua près de Naples. Revêtu d'un appareillage de marbre rose, de brique et de silex, il tire son nom du mot latin pour sable « arena » avec lequel était recouvert le sol autrefois. Il fut construit au 1<sup>er</sup> siècle ap. J.-C. pour y organiser les spectacles de combats des gladiateurs, et les chasses aux animaux sauvages. À l'époque il se trouvait en dehors de l'enceinte de la ville. A l'intérieur, 45 rangs de gradins permettaient d'accueillir environ 30 000 spectateurs. Ses pierres furent longtemps employées en tant que matériel de construction, en provocant son succès démantellement. En 1117 un tremblement de terre détruisit définitivement l'enceinte extérieure, dont on peut observer aujourd'hui les restes sur le côté nord du monument. Au-dessous du théâtre, ont été trouvées des traces d'un complexe système d'implantation hydraulique, afin d'introduire l'eau pour les jeux aquatiques. Aujourd'hui, pendant les mois d'été, l'Arena prête son cadre évocateur au festival d'opéra lyrique, un spectacle unique en son genre. Un événement qui se déroule depuis le 10 août 1913, quand, pour la première fois, une foule enthousiaste assista à une *Aida* spectaculaire (avec éléphants sur scène), donnée en l'honneur du centenaire de la naissance de Verdi. Montez tout en haut jusqu'au sommet des gradins : par temps clair, le très beau panorama sur la ville pousse jusqu'aux Alpes.

**CHIESA DI SAN FERMO****MAGGIORE**  ★

Stradone San Fermo ☎ +39 045 59 28 13  
[www.chieseverona.it](http://www.chieseverona.it)

*Mars-octobre 10h-18h, novembre-février 10h-13h et 13h30-17h, Inclus dans le pass Chiese Vive : 6 €. Entrée pass : 3 €.*

L'église comporte une partie inférieure romane à quatre nefs, intégrant des éléments paléochrétiens et ceux d'une église supérieure gothique datant du XIV<sup>e</sup> siècle. A l'intérieur sont conservées de splendides fresques de Pisanello, *L'Annonciation* (1426) et les deux saints, *San Michele* et *San Raffaele*, qui de manière très originale encadrent le tombeau sculpté de Niccolò Brenzoni, un riche Véroneais mort en 1422. Il s'agit de la première œuvre signée par Pisanello («Pisanus Pinxit»).

**BASILICA DI SAN ZENO** + ★

Piazza San Zeno  
+39 045 59 28 13  
[www.chieseeverona.it](http://www.chieseeverona.it)

*Mars-octobre 8h30-18h. Horaires réduits le reste de l'année. Entrée 3 €, incluse dans le pass Chiese Verona à 6 €.*

Voici l'un des plus grands chefs-d'œuvre de l'architecture romane italienne. Elle date du XII<sup>e</sup> siècle et est consacrée au saint patron de Vérone (évêque de 362 à 380). La façade de brique rose et ivoire est d'une harmonie absolue. Elle s'élève sur une grande place, au côté d'un très beau campanile roman (72 m) datant de la première moitié du XII<sup>e</sup> siècle. La rosace qui orne le centre de sa façade est l'œuvre de M. Briolo, elle symbolise la roue de la Fortune ; juste en dessous, de chaque côté du porche d'entrée, des bas-reliefs et six statues illustrent des personnages représentant les hauts et les bas de la destinée humaine. Pièce maîtresse de la construction, le célèbre portail à deux vantaux (XI<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles), revêtu de 48 panneaux de bronze, cloués sur le bois, et sculptés de scènes de l'Ancien et du Nouveau Testament et de la vie de saint Zeno (les originaux sont visibles à l'intérieur). A l'intérieur, l'autel est surmonté du splendide *Triptyque de San Zeno* d'Andrea Mantegna (1459) caractérisé par le rendu sculptural des personnages, par le sens de la perspective et par la richesse de l'ornementation. Dérobée sous Napoléon, l'œuvre fut rendue à Vérone mais sans sa prédelle exposée aujourd'hui au Louvre (un panneau) et au musée des Beaux-Arts de Tours (deux panneaux). Autre curiosité, une statue de *San Zeno qui rit*, décore l'absidiole de gauche dans le cœur. L'aile nord de l'église est occupée par un superbe cloître, bâti en 1123 et mêlant harmonieusement les styles roman et gothique.

**CHIESA DI SAN GIORGIO****IN BRAIDA**  ★

Lungadige San Giorgio, 6  
Ouvert de 8h à 12h30.

Cette église sur la rive gauche de l'Adige, a été bâtie en 1477 en style Renaissance. Elle est caractérisée par une coupole attribuée à Michele Sanmicheli, qui serait également l'auteur de la façade en pierre blanche – que d'autres attribuent à Antonio Rizzo. L'intérieur abrite des œuvres de grande valeur : au-dessus de l'entrée, on admire en effet le *Baptême de Jésus*, réalisé en 1576 par Le Tintoret, tandis que le maître-autel est orné du *Martyre de saint Georges*, de Véronèse.

**CASA DI GIULIETTA**  ★★

Via Cappello, 23

+39 045 803 4303

Ouvert de 8h30 à 19h30, lundi de 13h30 à 19h30.  
 Entrée 6 €, réduit 4,50 €. Billet combiné avec le  
 tombeau de Juliette.

La légende voudrait que ce balcon soit celui de l'héroïne de Shakespeare. Rappelons cependant que Roméo et Juliette sont des personnages inventés et que Shakespeare n'a jamais mis les pieds à Vérone ! Et surtout, l'histoire des amants dont il s'est inspiré provient d'un texte de Luigi Da Porto, un auteur vicentin, qui se déroule à Montecchio-Maggiore et pas à Vérone... En tout cas, des millions de visiteurs et de coeurs brisés se retrouvent tous les ans sous les fenêtres de Juliette. La tradition veut que la maison, dite del Cappello (« chapeau » en italien - vous en verrez effectivement un sculpté sur le fronton de l'édifice), appartenait au XIII<sup>e</sup> siècle à la famille dal Cappello ou Capuleti, dont l'ennemie la plus acharnée était celle des Monticolli ou Montecchi. C'est à partir du XIX<sup>e</sup> siècle qu'on a voulu reconnaître dans cette maison celle de Juliette. La visite de la maison, entièrement refaite entre 1930 et 1940, ne présente aucun intérêt particulier. Cependant, vous pourrez vous arrêter dans la cour et consacrer quelques instants à la lecture des milliers de petits mots d'amour écrits et gravés sur ses murs qui sont en fait des contreplaqués car la ville a préféré protéger les murs.

Au fond de la cour (accès libre), les superstitieux ne manqueront pas de poser leur main sur le sein droit de la statue de Juliette s'ils veulent être heureux en amour mais il faudra s'armer de patience car il y a la queue... Eh oui, tout le monde veut sa petite photo avec Juliette et l'amour qui va avec !

**DUOMO** ★

Piazza Duomo

+39 045 59 28 13

www.chieseverona.it

Mars-octobre 10h-17h30, novembre-février  
 10h-13h, 13h30-17h. Entrée 3 €, incluse dans  
 le pass Chiese Vive.

Construite en 1187, la façade de la cathédrale de Vérone présente une variété de matériaux et de styles où se mêlent roman et gothique. Le majestueux portail est l'œuvre d'un artiste du XII<sup>e</sup> siècle. L'abside, finement décorée, est également très intéressante. Le campanile, dont une partie fut construite par Sanmicheli, fut continué mais non achevé au XX<sup>e</sup> siècle. A l'intérieur, vous pourrez admirer *L'Assomption* du Titien (1530) ornant le maître-autel et, à gauche de l'entrée, le monument funéraire de Nichelosa, œuvre de Jacopo Sansovino.

**CHIESA DI SANT'ANASTASIA** ★★

Piazza Sant'Anastasia

+39 045 59 28 13

www.chieseverona.it

Hiver 10h-13h et 13h30-17h, été 9h-18h,  
 le dimanche 13h-18h. Entrée : 3 €.

Avec le pass églises : 6 €.

La basilique est le monument gothique le plus remarquable de Vérone. Les frères dominicains en commencèrent la construction en 1290. Cette grandiose église gothique au double portail et au haut campanile en terre cuite fut reconstruite en 1481. L'intérieur à trois nefs, avec douze imposantes colonnes en marbre, est grandiose, la voûte peinte et fleurie d'une élégance rare. Sur le transept s'ouvrent cinq chapelles richement décorées. Parmi les nombreuses œuvres remarquables : la fresque d'Altichiero (dans la chapelle Cavalli), l'autel Fregoso (environ 1560) de Michele Sammicheli et, dans la chapelle Pellegrini, des terres cuites représentant la vie de Jésus, de Michele da Firenze. On ne peut pas oublier la très célèbre fresque de Pisanello, *Saint Georges libère la princesse du dragon* (1433-1438), qui est la plus belle expression du gothique vénitien. Les deux bénitiers à l'entrée sont appelés les *Gobbi*, en raison des deux statues de bossus qui les soutiennent, ils représentent les efforts réalisés pour la construction de l'édifice. Toucher leur bosse porterait bonheur.

A la sortie de la basilique, ne manquez pas sur votre droite de pénétrer dans la petite église gothique de San Giorgetto dei Domenicani, édifiée en 1283. Elle abrite une fresque étonnante de Giovanni Maria Falconetto datant du XV<sup>e</sup> siècle : *La Chasse à la Licorne* dite l'Annonciation. Animal fantastique d'une grande beauté, la licorne fut au Moyen Âge et à la Renaissance longtemps associé à la virginité et la pureté de la Vierge Marie.

**GALLERIA D'ARTE MODERNA****ACHILLE FORTI** ★

Cortile Mercato Vecchio

+39 045 800 19 03

www.palazzodellaragioneverona.it

Mardi à vendredi 10h-18h (19h en été),  
 week-end et fériés 11h-19h. Entrée 4 €,  
 combinée avec la Torre dei Lamberti 8 €.

Inaugurée en 2014, la récente galerie d'art moderne aménagée dans le Palazzo della Ragione, de style roman, rassemble d'importantes collections municipales et privées. Parmi les œuvres exposées, certains chefs-d'œuvre du XIX<sup>e</sup> siècle comme *La Méditation* de Francesco Hayez qui ouvre l'exposition, suivie par les toiles du début du XX<sup>e</sup> siècle de Fattori, de Balla, de Boccioni, de De Pisis, de Morandi et encore par les sculptures de Medardo Rosso et Arturo Martini.

## GIARDINI GIUSTI ★

Via Giardino Giusti, 2

④ +39 045 803 4029

[www.giardinogiusti.com](http://www.giardinogiusti.com)

Tous les jours 9h-20h, d'octobre à mars 9h-17h.

Entrée 10 €, réduit 7 €.

Visité et célébré par nombre de personnages illustres, le Giardino Giusti a conservé inaltéré son aspect de jardin Renaissance voulu en 1580 par Agostino Giusti, chevalier de la République de Venise. Ce parc magnifique s'articule en deux parties : une partie inférieure aménagée « à l'italienne » entre fontaines, statues et allées bien ordonnées, et une partie plus en hauteur, où à flanc de colline s'étend une belle rangée de cyprès. Un escalier en colimaçon conduit à un belvédère d'où l'on peut profiter d'un vaste panorama sur Vérone.

## MUSEO

### DI CASTELVECCHIO ★★

CORSO Castelvecchio, 2 ④ +39 045 806 2611

[museodicastelvecchio.comune.verona.it](http://museodicastelvecchio.comune.verona.it)

Mardi-dimanche 8h30-19h30, lundi 13h45-19h30. Entrée 6 €, réduit 4,50 €.

Cet imposant édifice en brique, construit entre 1354 et 1357 par Cangrande II della Scala sur des fortifications préexistantes était la résidence des seigneurs de Vérone. Il servait tout autant de forteresse défensive en cas d'attaques et de point de surveillance du Ponte Scaligero, pont stratégique qui menait vers le Tyrol. En 1928 il devint le siège du musée de Castelvecchio. En 1943, il abrita une première assemblée de l'éphémère République de Salò. En 1944, eut lieu le célèbre Processo di Verona, procès qui condamna à mort les anciens dirigeants fascistes. Partiellement détruit pendant la Seconde Guerre mondiale et restauré en 1958 par l'architecte Carlo Scarpa, Castelvecchio accueille aujourd'hui un musée de 29 salles proposant un beau panorama de la peinture vénéto-véroneise du XII<sup>e</sup> au XVI<sup>e</sup> siècle. Pisanello (*Madonna della Quaglia*, 1420) et Vérone (Déposition de Croix, 1548) sont évidemment bien représentés, aux côtés de leurs confrères vénètes, de Tintoretto (*L'Adoration des Mages*, 1550) à Bellini (*San Gerolamo nel Deserto*, 1470) en passant par Tiepolo (*Histoire des Maccabées*, 1725), Canaletto et Guardi. Un ensemble d'armes et d'armures anciennes, de bijoux et de sculptures complètent les collections, dont l'épée de Cangrande della Scala, seigneur de Vérone. Curiosité parmi les faits divers, en 2015 le musée a fait l'objet d'un vol : six toiles de grands maîtres ont été volées sans trop de difficultés. Aujourd'hui heureusement retrouvées en Moldavie, il paraîtrait que le gardien de salle aurait joué un rôle dans l'affaire...

## PIAZZA BRÀ ★★

Cette vaste place située devant les célèbres arènes est le centre de la ville. La place est délimitée sur le côté sud (celui donnant sur le Corso di Porta Nuova) par deux grands arcs qui faisaient partie des enceintes du XIV<sup>e</sup> siècle, appelées *i Portoni della Brà*. Juste à côté, on reconnaît la Torre Pentagona, une tour du XIII<sup>e</sup> siècle qui faisait partie de la Cittadella désormais détruite, et sur la droite, le palais Barbieri, ou de la Gran Guardia Nuova, actuel siège municipal. Sur le côté ouest de la place s'étende le long *Liston*, un trottoir aux nombreux cafés.

## PIAZZA DEI SIGNORI

Centre politique et administratif de la ville au Moyen Âge, la place porte aussi le nom de Piazza Dante. Ses édifices de styles différents sont reliés entre eux par des arcades du XIV<sup>e</sup> siècle. Le centre de la place est orné d'une statue de Dante (1865). Sur la droite de la statue, quand on lui fait face, se trouve le Palazzo del Comune ou della Ragione, construit au XII<sup>e</sup> siècle. Il conserve une cour à portique romain, où se tenait autrefois un marché aux grains, et un bel escalier gothique extérieur. A côté du Palazzo della Ragione s'élève la Torre dei Lamberti.

## TOMBA DI GIULETTA - MUSEO DEGLI AFFRESCHI ★

VIA Luigi da Porto, 5

④ +39 045 80 00 361

Lundi 13h30-19h30, de mardi à dimanche 8h30-19h30. Entrée 4,50 €. Billet combiné avec la tombe de Juliette 7 €.

Dans le couvent San Francesco al Corso est installé un musée qui regroupe une cinquantaine de fresques et 22 toiles restaurées mais l'ensemble reste d'un intérêt moyen... C'est plutôt votre curiosité shakespearienne que vous viendrez satisfaire ici car dans une crypte de ce couvent se trouve un sarcophage vide qui a été rebaptisé « Tombe de Juliette » (en somme, c'est un peu romancé...), même si les lieux évoquent particulièrement bien la scène finale tragique de la pièce de théâtre.

## PIAZZA DELLE ERBE ★★

C'est la plus belle place de la ville et aussi la plus animée. Centre de la vie économique et politique de Vérone à travers les siècles, elle occupe l'ancien périmètre du Forum romain. Depuis toujours s'y tient un marché coloré, qui rend plus pittoresque encore le cadre architectural des maisons du XIV<sup>e</sup> siècle et des palais Renaissance. En arrivant de la via Mazzini, on remarquera sur la gauche des édifices hauts et sombres : il s'agit de l'ancien ghetto juif. Au fond de la place se trouve l'imposant Palazzo Maffei (1668), à la balustrade ornée de statues, sur la gauche duquel s'élève la tour carrée en brique del Gardello, construite en 1370 par les Scaligeri. Le côté nord-est de la place commence avec la Casa Mazzanti, ornée de belles fresques du XVI<sup>e</sup> siècle reprenant des thèmes de la mythologie. Ses étages les plus élevés appartenaient aux Scaligeri qui les utilisaient en tant que dépôt de grains. Au centre de la place s'élève la Colonna del Mercato (la colonne du marché), dite la Berlinia (pilori), en raison du fait qu'autrefois on y attachait les détenus pour les lapider avec... des fruits. En dessous siégeaient les podestà (représentants de l'autorité de Venise) lors de leur cérémonie d'investiture. On aperçoit ensuite la fontaine de la *Madonna Verona* (1368). La statue qui orne cette fontaine est une sculpture romaine du IV<sup>e</sup> siècle que les Scaligeri firent « déguiser » en Vierge par pudeur. Enfin, plus loin, se dresse la Colonna di San Marco, symbole de la domination vénitienne, érigée en 1524

## TEATRO ROMANO - MUSEO ARCHEOLOGICO ★★

Regaste Redentore, 2 ☎ +39 045 80 62 611  
[museoarcheologico.comune.verona.it](http://museoarcheologico.comune.verona.it)

Lundi de 13h30 à 19h30, de mardi à dimanche de 8h30 à 19h30 (les caisses ferment à 18h45). Entrée 4,50 €, réduit 3 €.

**Théâtre.** Bâti au I<sup>er</sup> siècle av. J.-C., en creusant, comme pour les théâtres grecs, un hémicycle en forme de cône renversé dans une colline, ce théâtre constitue un excellent observatoire en hauteur d'où l'on peut jouir d'une vue superbe sur Vérone. Pendant le Moyen Âge, la zone était occupée par des habitations et des églises. Le site fut mis au jour lors de vastes opérations de démolition et de fouilles au XIX<sup>e</sup> siècle, puis acquis par la municipalité en 1904. C'est son ensevelissement durant plusieurs siècles qui a garanti son excellent état de conservation.

**Musée.** Aménagé à l'intérieur de l'ancien couvent de l'ordre des Gesuati remontant au XV<sup>e</sup> siècle, le musée archéologique romain mérite le détour. Pour rejoindre le musée, la traversée du théâtre est un passage obligé. Le parcours commence au 5<sup>e</sup> étage par une intéressante introduction à la Vérone romaine. On aborde ensuite l'univers de la nécropole (rare et original, le Tombeau du médecin, retrouvé complet avec tous les instruments chirurgicaux de l'époque romaine) et celui plus passionnant du spectacle, avec une longue section dédiée aux Arènes vénérables, cela va de soi. Suit une belle collection de sculptures en marbre et en bronze et d'objets antiques ainsi qu'un ensemble d'inscriptions romaines sur pierre, des ex-voto pour les divinités ; la chapelle du couvent (1432), décorée encore de quelques fresques, aujourd'hui désaffectée, accueille un ensemble de mosaïques en noir et blanc ou polychromes.

## TORRE DEI LAMBERTI ★

Via della Costa, 2  
 ☎ +39 045 927 3027

Lundi-vendredi 10h-18h, week-ends et fériés 11h-19h. Montée en ascenseur 8 €, réduit 5 €.

Construite entre le XII<sup>e</sup> et le XV<sup>e</sup> siècle, cette tour, qui appartient au Palazzo del Comune, est la plus haute de la ville (83 m). Seule tour privée de Vérone, elle a été construite par la puissante famille Lambertini. Son sommet abrite deux cloches, Rengo et Marangona. Autrefois, deux sonneurs de cloches l'habitaient ; ils avaient également le rôle de gardiens de prison, car régulièrement la tour était employée en tant que cachot pour les prisonniers. Du sommet, la vue sur Vérone est à couper le souffle ; au choix vous pourrez y monter à pied ou en ascenseur.

## OFFICE DE TOURISME

Via degli Alpini, 9 ☎ +39 045 806 8680  
[www.veronatouristoffice.it](http://www.veronatouristoffice.it)

Du lundi au samedi de 9h à 18h, dimanche de 10h à 16h.

L'office de tourisme propose régulièrement des visites guidées.

**Verona Card.** Prix : 24h à 20 €, 48h à 25 €. Permet d'accéder aux sites et musées du circuit et d'obtenir des réductions sur d'autres lieux d'intérêt touristique, ainsi que la gratuité dans les transports urbains. En vente aussi dans tous les endroits adhérents ([www.veronocard.it](http://www.veronocard.it)).

**Associazione Chiese Vive.** Un pass à 6 € garantit l'accès à quatre des principales églises de Vérone (Sant'Anastasia, San Zeno, San Fermo, Duomo). En vente à l'entrée des églises ([www.chieseverona.it](http://chieseverona.it)).

## CITY SIGHTSEEING VERONA

📞 +39 045 620 6842

[www.verona.city-sightseeing.it](http://www.verona.city-sightseeing.it)

Tarif lignes A + B 20 €, réduit 10 €.

Ticket valable 24 heures.

Deux itinéraires en mode *hop on hop off* à la découverte des principaux sites de la ville. La ligne 1 conduit vers les jardins Pradaval pour pousser ensuite vers les remparts et arriver à San Zeno ; le bus continue vers Castelvecchio en poursuivant vers la Porta Borsari, le théâtre romain et le Ponte Pietra. Quant à la ligne B, elle rejoint le Castel San Pietro, pour entrer ensuite dans le centre historique. À chaque site, il est possible de descendre pour la visite et de reprendre le bus à un autre arrêt. Commentaires par audioguide en sept langues.

## AEROPORTO VALERIO CATULLO DI VERONA VILLAFRANCA

Via Caselle, 1

📞 +39 045 809 5666

[www.aeroportoverona.it](http://www.aeroportoverona.it)

Aéroport international à 16 km au sud-ouest de Vérone. Vols internes vers plusieurs villes du centre et du sud de l'Italie, ainsi que vers les principales capitales européennes. Aucune liaison directe avec la France.

La navette *Aerobus* effectue l'aller-retour entre l'aéroport et la gare ferroviaire Verona Porta Nuova, tous les jours toutes les 10-30-50 minutes de chaque heure, de 6h30 à 23h30 environ. Ticket 6 € valable 75 minutes sur tout le réseau de transport public de Vérone.

## GARE FERROVIAIRE

Piazzale XXV Aprile

📞 89 20 21

[www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com)

Ligne Milan-Venise (est/ouest) et ligne Rome-Trente (nord/sud). Liaisons régulières vers les autres villes de la région (Padoue et Vicence en 40 min/1h, pour Trévise correspondance à Mestre ou Trévise). Le train de nuit Thello Paris-Venise s'arrête à Vérone. Le train à grande vitesse Frecciabianca permet de relier Venise à Vérone en 1 heure et Vérone à Bologne en 1 heure 30. Également de nombreux trains vers Brescia et Peschiera del Garda.

Depuis la gare en bus lignes ATV n° 11, 12 et 13 (ticket 1,30 € en vente dans les bureaux de tabac, [www.atv.verona.it](http://www.atv.verona.it)).

## GARE ROUTIÈRE

Piazzale XXV Aprile

📞 +39 045 805 7922

[www.atv.verona.it](http://www.atv.verona.it)

Ticket à 1,30 € ; ticket touristique 4 € (valable un jour). Carnet de 10 billets à 11,70 €.

Les tickets s'achètent dans les bureaux de tabac et dans les kiosques à journaux. La société Atv assure les liaisons entre Vérone et les localités sur la rive est du lac de Garde (Peschiera, Lazise, Bardolino, Garda). La compagnie Saia est quant à elle chargée de relier Vérone à la rive ouest en Lombardie (Sirmione, Desenzano, Brescia).

Les bus assurant les lignes nationales ou internationales (dont Flixbus qui propose un trajet quotidien Vérone-Lyon) marquent leur terminus près de la gare routière, tout à gauche en sortant de la gare des trains.

## VERONA BIKE

📞 800 89 69 48

[www.bikeverona.it](http://www.bikeverona.it)

Gratuit la première demi-heure, 0,50 € la deuxième demi-heure, 0,75 €, puis 2 € de l'heure.

Système de location de vélos de la ville de Vérone via des bornes, avec 250 vélos répartis sur 20 stations. Le fonctionnement est le même que pour les Vélib' à Paris. Pour louer, pas besoin d'abonnement mais il faudra vous enregistrer au préalable en ligne ou à l'office de tourisme. Les frais d'inscription coûtent 2 €/jour ou 5 €/semaine (sur le site Internet). Un moyen très pratique de circuler en ville pour les inconditionnel du vélo. Attention les règles sont strictes : durée d'utilisation de 2 heures maximum, de 6h à minuit (dépassement fortement pénalisé).

## B&B ANFITEATRO

Via Alberto Mario, 5

📞 +39 347 248 8462

[www.anfiteatro-bedandbreakfast.com](http://www.anfiteatro-bedandbreakfast.com)

Simple 70-90 €, double 85-130 €, triple ou quadruple (chambres dites familiales) 110-160 €.

Au cœur de la ville, à quelques pas des arènes, un charmant B&B aux airs de palais ancien du XIX<sup>e</sup> siècle, accueille 3 chambres (2 à 4 personnes), spacieuses et meublées avec goût. On aime l'ambiance authentique du lieu, avec ses murs en pierre brute mise en valeur par une décoration stylée, ses poutres apparentes et ses cheminées. Le petit déjeuner est servi dans la chambre par les propriétaires Monica et Roberto qui vous réservent un accueil chaleureux et professionnel. Néanmoins, pensez à réserver bien à l'avance. Un vrai coup de cœur !

**B&B SAN GIACOMO**  €€

Via Pigna, 15 ☎ +39 349 8522 710

[www.sangiacomobb.it](http://www.sangiacomobb.it)*De 100 à 140 € la chambre double avec petit déjeuner.*

Le B&B se trouve au deuxième étage d'une demeure élégante du XV<sup>e</sup> siècle à quelques pas de la Piazza Delle Erbe. Le propriétaire de la maison a destiné un appartement de la famille pour ses hôtes, laissant la décoration et le mobilier comme lui-même les avait connus dans son enfance. Tout est d'époque, la petite entrée qui donne sur la cuisine où est servi le petit déjeuner, le salon et les deux chambres, chacune avec sa propre salle de bain. Un cadre chaleureux et élégant pour un confort de qualité aux services modernes. Une expérience à vivre !

**B&B LE FLANEUR**  €€

Via Seghe S. Tomaso, 19

☎ +39 348 969 5231

[www.bbflaneur.it](http://www.bbflaneur.it)*À partir de 90 € la chambre double avec petit déjeuner.*

Un B&B de trois chambres, dans une demeure élégante qui donne sur une belle place. L'appartement se divise en deux, une entrée avec un couloir qui mène aux chambres et au fond l'habitation de la propriétaire, délimitée par une porte. Une cohabitation avantageuse, car l'atmosphère est chaleureuse et les espaces vivants. Veronica la propriétaire, informe ses hôtes des bons plans pour découvrir la ville et ses adresses insolites. Les chambres sont soignées et décorées avec du mobilier de famille. Le matin un vrai petit déjeuner maison est au rendez-vous !

**CASA DELLA GIOVANE**  €

Via Pigna, 7

☎ +39 045 596 880

[www.protezionedellagiovane.it](http://www.protezionedellagiovane.it)*Ouvert tous les jours de 9h à 23h. Dortoir (11 lits) 22 €, chambre double 70-80 € par personne selon saison et confort.*

Il s'agit d'un centre d'hébergement situé au nord du centre-ville, pour jeunes femmes en difficulté. A l'intérieur du centre, un dortoir de dix lits et quelques chambres doubles sont réservées uniquement aux filles. Les chambres/dortoirs sont d'une simplicité monacale mais très propres. Ici, pas de mauvaise surprise sur le plan de l'hébergement mais les Juliette ne pourront recevoir leurs Roméo ! L'auberge est gérée par une association catholique. Cuisine disponible à partir d'un séjour minimum de cinq jours, comptez 25,00 €. Une bonne adresse, spéciale filles.

**SIENA**  €

Via Marconi, 41

☎ +39 045 800 3074

[www.hotelsiena-verona.it](http://www.hotelsiena-verona.it)*Chambre double de 70 à 140 €, selon la saison. Parking privé 10 €/jour.*

L'hôtel est situé aux portes du centre historique et sa position stratégique permet d'y accéder facilement en voiture. La gestion familiale et l'accueil chaleureux en feraient un excellent 3-étoiles bien qu'il n'en ait que deux. Les espaces internes sont amples, les chambres et les salles de bain sont confortables, et sont dotées de tous les services nécessaires. Le rapport qualité-prix est excellent : confort, gentillesse et qualité sont au rendez-vous ! Parking privé souterrain et stationnement gratuit dans les rues adjacentes avec un permis délivré par l'hôtel.

**ARMANDO**  €€

Vicolo dietro Pallone, 1

☎ +39 045 80 00 206

[www.hotelarmando.it](http://www.hotelarmando.it)*Chambre double à partir de 90 € avec petit déjeuner.*

A seulement 500 m des Arènes de Vérone, dans une ruelle tranquille loin de la foule, cet hôtel discret, de la chaîne Best Western, offre des prestations de bonne qualité à prix raisonnables. Les 28 chambres affichent une décoration design plutôt impersonnelle, mais dont le mobilier reste fonctionnel et confortable. A l'intérieur, on trouve tout le nécessaire : sèche-cheveux, oreillers à mémoire de forme, grand lit, wifi, télévision, bouilloire... Il y a même une option pour un sèche-cheveux et fer à lisser professionnel. Quand on vous dit qu'il y a tout...

**OPERA RELAIS DE CHARME**  **€€**

Via V. Catullo, 1  
 ☎ +39 045 591 941  
[www.operarelais.it](http://www.operarelais.it)

*Compter de 160 à 400 € par jour et de 420 à 2 800 € par semaine le studio.*

L'Opera Relais de Charme est un beau boutique-hôtel. Seize appartements élégants et modernes sont installés dans une demeure au cœur du centre historique, à seulement 150 m des arènes. Chaque appartement est soigné dans les moindres détails, rien n'est laissé au hasard : vastes, confortables, très lumineux, avec des services de qualité. Le client est cajolé dès son arrivée et jusqu'à son départ par un personnel professionnel d'une grande gentillesse et disponible 24h/24. Sur demande, le petit-déjeuner préemballé peut être servi dans l'appartement.

**ALTANA DI VERONA  
RELAIS**  **€€€**

Vicolo Cieco Zini, 4 ☎ +39 045 693 4531  
[www.altanadiverona.com](http://www.altanadiverona.com)

*A partir de 200 € la chambre double avec petit déjeuner.*

Relais de charme situé dans le quartier de Veronetta, devant le funiculaire et à quelques pas du Pont de Pierre. Seulement 6 chambres au dernier étage d'une bâtie historique, qui lui vaut un des panoramas les plus beaux sur la ville ! Leur décoration a été soignée méticuleusement par la propriétaire pour un résultat fascinant où l'élegance, l'harmonie et la délicatesse sont les maîtres mots. Un juste équilibre entre la modernité des services et le classicisme de la décoration. Des chambres spacieuses et lumineuses où chaque objet a été pensé par des artisans.

**BYBLOS ART HOTEL**  **€€€**

Via Cedrare, 78  
 ☎ +39 045 68 55 555  
[www.byblosarthotel.com](http://www.byblosarthotel.com)

*Chambre double à partir de 250 €, selon confort et saison. Petit déjeuner inclus.*

Un boutique-hôtel complètement atypique qui s'appuie sur un concept quelque peu original. Une villa vénitienne du XV<sup>e</sup> siècle, entièrement investie d'œuvres d'art contemporain : disséminées à travers les salons, le bar, les chambres et le grand parc, voici Damien Hirst, Vanessa Bee-froft, Robert Indiana, Sol Lewitt et bien d'autres. Le résultat est un éclat de couleurs qui n'a pas d'égal dans le panorama hôtelier de la Botte. A cela s'ajoutent un service irréprochable, un restaurant de haut niveau (qui court pour sa première étoile) et un spa des merveilles.

**DUE TORRI BAGLIONI**  **€€€**

Piazza Sant'Anastasia, 4  
 ☎ +39 045 595 044  
*Chambre double dès 168 €.*

L'hôtel le plus luxueux de Vérone, dans un genre de palais du XVII<sup>e</sup> siècle avec de grands salons meublés de styles différents, dont certains d'époque. Ce palais regroupe un total de 90 chambres, dont 9 suites, avec (cela va de soi !), tout le confort nécessaire et un service impeccable. Quant au petit déjeuner, il est juste irréprochable. Deux restaurants viennent compléter l'offre : dont un sur la terrasse panoramique. Idéal le soir et l'été, pour manger ou simplement boire un verre tout en profitant de la vue. Un must... quand on peut se l'offrir !

**THE GENTLEMAN  
OF VERONA**  **€€€**

Via C. Cattaneo, 26A  
 ☎ +39 045 80 09 566  
[www.thegentlemanofverona.com](http://www.thegentlemanofverona.com)  
*A partir de 230 € la chambre double.*

Un superbe boutique-hôtel, à 5 min à pied de Piazza Bra, ouvert après de longs travaux de restauration d'un édifice du XVI<sup>e</sup> siècle. Le résultat est un sans-faute : 14 chambres cosy décorées avec beaucoup de goût, entre objets design et mobilier d'époque. Petit plus : certaines, selon le standard, sont équipées d'un bain à remous. Le petit déjeuner est un régal et le personnel est aux petits soins. Quant au spa, c'est pour nous le meilleur de Vérone ! Testez le massage *Delicate Ritual of the body* à base de beurre de karité et vous aurez l'impression de renaître.

**PANIFICIO DE ROSSI**  **€**

CORSO PORTA BORSARI, 3  
 ☎ +39 045 800 2489  
[www.derossi.it](http://www.derossi.it)

*Ouvert tous les jours de 9h à 19h30.*

Boulangerie-pâtisserie-épicerie fine, De Rossi est une institution à Vérone. Vous pourrez y prendre simplement une part de *focaccia* ou de pizza pour quelques euros à croquer au soleil Piazza delle Erbe qui ne se trouve qu'à quelques pas. Si vous êtes plutôt sucré, goûtez à la spécialité locale, les petits fours à la farine de riz, mais aussi aux *baci di Giulietta e Romeo*, des biscuits fourrés à la crème de chocolat. L'incontournable *pandoro di Verona* est toujours le plus vendu à Noël. En vente également : vin, huile d'olive, pâtes, conserves...

**BENDA** 🍴 €€

Corsé Cavour, 13  
 ☎ +39 392 260 4955  
[www.bendaverona.it](http://www.bendaverona.it)

Compter environ 40€. Ouvert tous les jours.

**CAFÉ CARDUCCI** 🍴 €

Via Carducci, 12  
 ☎ +39 045 803 0604  
[www.cafecarducci.it](http://www.cafecarducci.it)

Du lundi au samedi 7h-15h et 17h-23h.  
 Autour de 25€. Fermé dimanche et fériés.

Délicat, raffiné, « à l'ancienne », ce charmant établissement à la fois bistrot chic et café a tout pour plaire. Situé à quelques pas des Giardini Giusti dans le quartier de Veronetta, voici une halte pittoresque pour vous restaurer à l'abri de l'agitation de la foule. Glaces, pâtisseries et boissons à l'heure du thé, mais aussi des assiettes soigneusement préparées à l'heure des repas. Parmi elles, tartare de bœuf, spaghetti bolognaises, escargots, fromages et charcuteries. À savoir, on est davantage dans la qualité que dans la quantité.

**LITTLE ITALY** 🍴 €€

Via Crocioni 6  
 ☎ +39 345 946 4019  
[www.pizzerialittleitaly.com](http://www.pizzerialittleitaly.com)

Compter environ 15€ pour la pizza et 30€ pour le restaurant.

Un emplacement privilégié et central pour ce restaurant situé juste à côté de la Piazza Delle Erbe. Il propose une grande variété de plats, de la pizza au hamburger sans oublier les classiques de la cuisine italienne. La pizza est réalisée avec des farines biologiques et est préparée avec une double lévitation. Résultat, une pâte croquante aux bords légèrement gonflés, délicieuse ! Le hamburger est de premier choix, avec viande, pain et ingrédients de haute qualité. Une cuisine appréciée des Véronais dans un local chaleureux au style légèrement country.

Restaurant devenu en peu de temps une des adresses les plus fréquentées de la ville. Une notoriété toujours plus importante grâce à l'excellente cuisine proposée. Un savoir faire culinaire basé sur la qualité des produits et la passion du propriétaire. Un menu de recettes traditionnelles aux saveurs authentiques et régionales avec une touche personnelle pour enrichir les plats qui changent régulièrement suivant la saison et l'inspiration du chef. Excellente carte des vins. Quelques tables en toute intimité, dans une ambiance feutrée et élégante. Local chaleureux.

**ANTICA OSTERIA  
AL DUOMO** 🍴 €

Via Duomo, 7  
 ☎ +39 045 800 4505  
 Addition 17-30 €.

Fermé le dimanche et le jeudi midi.

Peu de places dans cette brasserie historique à quelques pas du Duomo. Assis sur un tabouret en bois et accoudé à une table à nappe à carreaux, vous dégusterez les plats typiques de la cuisine régionale (*bigoli* au ragout de canard, polenta et viande braisée, tiramisu) à des prix indiscutablement modiques. Un tonneau à l'entrée permet d'appuyer son verre, en attendant sa table. De bonne réputation, il y a souvent de l'attente les soirs de week-end, on vous fera alors patienter avec un bon verre de vin et quelques amuse-gueules offerts par la maison.

**OSTERIA AL DUCA** 🍴 €€

Via Arche Scaligere, 2  
 ☎ +39 045 594 474  
[www.osteriaalduca.it](http://www.osteriaalduca.it)

Ouvert tous les jours sauf le dimanche.  
 Addition compter 17-30 €.

C'est tout petit mais ultra chaleureux ! On aime cette *osteria* conviviale à la décoration rustique pratiquant une cuisine authentique et familiale. La patronne supervise la salle et place les convives de façon bienveillante avant de leur servir de bons plats, bien nourrissants et goûteux, typiques *del Veneto*. Une cuisine généreuse qui assaisonne bien abondamment ses gnocchis de gorgonzola, sa polenta de ragout et son tiramisu de crème au mascarpone. Une bonne adresse, appréciée par les locaux et les touristes. Belle sélection de vins et de fromages.

**OSTERIA DA UGO** 🍴 €€

Vicolo Dietro S. Andrea, 1B

📞 +39 045 59 44 00

[www.osteriadaugo.com](http://www.osteriadaugo.com)

Addition 25-35 € le repas.

Fermé lundi et dimanche soir.

Si vous voulez découvrir les plats typiques de la Vénétie et vous régaler avec des plats consistants composés uniquement de produits locaux de saison, vous avez frappé à la bonne porte ! On comprend dès la première bouchée que l'on a affaire à des pros. Nous vous recommandons les *fiori di zucchina con taleggio e burrata* (fleurs de courgettes fourrées au fromage) et les pâtes qui sont toutes faites sur place : *gnocchetti, tortellini et pappardelle*. L'été, dînez en terrasse, elle est calme et agréable. Une très bonne adresse !

**TRATTORIA AL BERSAGLIERE** 🍴 €€

Via Dietro Pallone, 1 📞 +39 045 800 48 24

[www.trattoriaalbersaglie.it](http://www.trattoriaalbersaglie.it)

Addition 25-50 €. Fermé dimanche et lundi.

Niché dans une rue tranquille à 500 m de la place de Arènes, ce bistrot traditionnel fait depuis longtemps l'unanimité parmi les habitués qui en apprécient autant la cuisine que le cadre. Aux murs des vieux tableaux et des photos des anciennes équipes de foot et de rugby de Vérone ; produits du terroir d'une extrême fraîcheur au menu : *bigoli* à la sauce de canard, tartare de truite et ses légumes grillés, filet de bœuf au gorgonzola ou à la liqueur Amarone et encore filet de perche grillé au vin Soave. La carte des vins rend honneur aux crus de la Valpolicella.

**TRATTORIA AL POMPIERE** 🍴 €€

Vicolo Regina d'Ungheria, 5

📞 +39 045 803 0537

[www.alpompriere.com](http://www.alpompriere.com)

Addition 30-50 €. Fermé dimanche.

C'est un pompier à la retraite qui ouvrit dans les années 1950 cette trattoria recherchée à l'ambiance chaleureuse et décontractée qui vous met tout de suite en appétit. On a l'eau à la bouche en regardant le comptoir rempli de charcuterie et de fromages de toute l'Italie (il y a même des jambons qui pendent du plafond !). Les plats de tradition régionale sont cuisinés de manière avisée, avec toujours cette petite touche qui rehausse les saveurs. Le risotto au pigeon et le foie de veau à la vénitienne et sa polenta sont de véritables prouesses culinaires.

**BREST OSTRICHERIA** 🍴 €€

Via Enrico Noris, 4

📞 +39 045 591 385

[www.ostricheria'brest.it](http://www.ostricheria'brest.it)

A partir de 5 €. Fermé mardi et mercredi.

Jeudi et lundi seulement le soir.

Samedi et dimanche horaire continu.

Un clin d'œil à la cuisine française pour ce restaurant spécialisé principalement dans les huîtres et les fruits de mer, situé dans le centre historique à deux pas de l'arène. Quelques tables dans une atmosphère chaleureuse et raffinée pour découvrir les différentes spécialités de la maison comme, plateaux de fruits de mer et d'huîtres, risotto ostricche & champagne et tagliatella di camponifone con granchio. Un savoir faire culinaire à la hauteur des attentes, un mariage entre la cuisine française et italienne parfaitement réussi. Carte des vins à la hauteur.



Brest  
ostricheria

**CAFFÉ BORSARI** ☕

Corso Porta Borsari, 15

📞 +39 045 803 13 13

Ouvert tous les jours de 7h30 à 20h15.

Pour les amoureux du petit noir italien, ce café est un vrai paradis. C'est probablement ici que vous dégusterez le meilleur café de Vérone dans une toute petite salle suffisante pour quelques tables, le comptoir et une impressionnante collection de théières (120 variétés de thé pour les amateurs). Laissez-vous tenter par les différents cafés et chocolats gourmands, ou bien par un *marocchino* (petit café servi sur un fond de chocolat crémeux) noir ou blanc. Parmi les accompagnements : crème fraîche, éclats de chocolat ou sirop de caramel... A découvrir !

**GELATERIA SAVOIA**

Via Roma, 1/b

+39 045 800 2211

www.gelateriasavolia.it

Ouvert tous les jours de 9h30 à 21h,  
l'été de 10h à minuit.

La queue est souvent longue face au comptoir un peu *old style* mais, assurez-vous, elle s'écoule bien vite. En effet, depuis 1939, cette *gelateria* pas comme les autres est connue des Véronais pour ses gourmandises bien sucrées. Alors commandez un *giandujotto* (glace au chocolat + chocolat fondu + crème fraîche + noisettes !) ou un *pinguino* (bâtonnet vanille et chocolat), et mangez-les en vous promenant dans les rues de Vérone. Pour les palais les plus délicats, verrines aux fruits, meringues glacées, tiramisu et millefeuilles glacés à la crème vanille. Un délice !

**PASTICCERIA BARINI**

Corso di Porta Nuova, 8

+39 45 8030 449

Ouvert tous les jours de 7h à 20h.

Saviez-vous que c'est à Vérone que l'on produit le *pandoro*, cette douce brioche en formé d'étoile et saupoudrée de sucre glace, incontournable dessert de Noël ? Eh bien la pâtisserie Barini en a fait sa spécialité depuis de plus de 50 ans. A quelques pas des arénas, Barini est aussi une cafétéria où siroter un cappuccino bien crémeux ou un espresso bien serré et croquer dans les petits gâteaux aux noms aussi envoûtants que leur saveur : les baisers de Roméo (à l'amande et à la crème au beurre), les baisers de Juliette (à la noisette et à la crème au chocolat).

**PASTICCERIA FLEGO**

Via Stella, 13

+39 045 803 2471

De mardi à dimanche de 8h30 à 19h30.

Gourmands, oubliez votre régime avant de vous approcher de cette cavernue d'Ali Baba. Une pâtisserie à la française au cœur de Vérone, qui concocte à la fois des mille-feuilles, des macarons (goûtez celui au cappuccino) et des mont-blanc, tout aussi bien que des *cannoli* siciliens, des tartelettes aux fruits et des brioches fourrées à tomber. Valable à toute heure de la journée, du petit déjeuner à l'apéritif. Au fond de la boutique, un petit salon de thé permet aux impatients de déguster sur place ces gourmandises accompagnées de boissons chaudes.

**ZAMPIERI - LA MANDORLA**

Via Alberto Mario, 23

Du mardi au dimanche 17h-minuit.

Au cœur de la ville, ce bar à vin dénommé aussi La Mandorla est exceptionnel par son ambiance qui rappelle celle des troquets des années 1950-1960, avec ses photos aux murs en noir et blanc. Idéal pour boire quelque chose en fin de journée dans une atmosphère vintage, le choix de bières artisanales est vaste, tout comme celui de vins régionaux et des cocktails ; petite originalité, le traditionnel Spritz est ici servi dans des pots de confiture ! En accompagnement, des croquettes de viandes ou de riz, des *focaccine* et des mini-pizzas.

**CASA DEL RAVIOLI**

Via Giosuè Carducci, 27/B

+39 045 803 3821

Du lundi au vendredi de 8h30 à 13h  
et de 16h à 19h30, samedi de 8h30 à 13h.  
Fermé dimanche.

Une petite boutique qui sent bon les commerces d'autrefois, dans le quartier de Veronetta, au-delà du fleuve. Elisabetta Gozzo, la propriétaire, déborde d'imagination pour perpétuer la tradition culinaire des raviolis typique de la ville. Ils sont fabriqués ici rigoureusement à la main, avec des farces variées, dont des saveurs originales comme celles au ragout de viande d'âne ou bien oignon rouge et fromage frais ou encore citron et asperges. Bien emballés, les raviolis se conservent quelques jours, alors n'hésitez pas à faire vos emplettes.

**BERFI'S CLUB**

Via Lussemburgo, 1

+39 045 50 80 24

www.berfis.com

Ouvert le vendredi et le samedi soir,  
de 21h à 5h. Entrée 20-30 €.

Tout au sud de Vérone, voici la boîte de nuit la plus courue de la ville avec une programmation musicale qui ne dénote pas dans l'univers du genre. Le vendredi et le samedi soir sont les plus enflammés ; dans deux salles communicantes, on vibre au rythme de tubes les plus commerciaux, mais également au son des chansons des années 1980 ou 1990. Quelques DJ se lancent parfois dans les expérimentations les plus diverses. Pour ceux qui en auraient assez des airs d'opéra... La boîte propose également de quoi se restaurer sur place.



## PARCO NATURA VIVA

Loc. Figara, 40

BUSSOLENGO

€ +39 045 717 0113

[www.parconaturaviva.it](http://www.parconaturaviva.it)

Mars-décembre : 9h-17h ;

juin-septembre : prolongement en soirée.

Adultes : 25 €, enfants : 18 €, 0 à 5 ans : gratuit.

Les horaires indiqués peuvent changer selon les saisons ; pour connaître les variations saisonnières, il est indispensable de consulter le site internet du parc. Parco Natura Viva est un grand parc zoologique qui permet d'aller du passé au présent et de comprendre l'avenir de notre merveilleuse nature, pour un voyage qui sensibilise sur la fragilité et l'équilibre des éléments qui nous entourent. Lors de la visite, aires de jeux, de repos, de pique-nique, restaurants et kiosques sont à disposition pour profiter au mieux de ce parc.



## BUSSOLENGO

Cette petite ville de la province de Vérone, d'environ 20 000 habitants, abrite le plus grand parc zoologique de la péninsule : de quoi s'y arrêter ! Vous pouvez aussi profiter du magnifique panorama sur le lac. En visitant la ville, vous trouverez près de la Piazzale Vittorio Veneto la chiesa di San Valentino, datant du XIV<sup>e</sup> siècle et comptant des fresques de peintres locaux anonymes sur la vie de Saint Valentin. Le portique sud de l'église est également décoré d'une fresque du XIV<sup>e</sup> siècle. Une autre église à visiter est la chiesa di Santa Maria Maggiore, dont la date de construction est inconnue, mais qui date d'avant le XII<sup>e</sup> siècle.

## IL PIGNETTO

Loc. Pignetto, 108

📞 +39 045 715 1232

[www.cantinailpignetto.com](http://www.cantinailpignetto.com)

Ferme viticole avec possibilité de visite et dégustations. Achats sur place.



© IL PIGNETTO



Une passion de famille pour les vignes commencée en 1930, sur les collines entre Vérone et les rives du lac. Aujourd'hui la vinification se fait à la ferme, avec de belles propositions de vins qu'on peut acheter sur place, comme le Custoza, le Bardolino ou le Marandone, excellence de ce terroir. Un domaine soigné avec attention où l'équilibre est assuré entre nature et production. A découvrir : la cave et les différentes cuvées de la ferme à travers la visite et les dégustations proposées. La découverte d'une grande tradition de ce terroir.

## PARCO NATURA VIVA

Loc. Figara, 40

📞 +39 045 717 0113

[www.parconaturaviva.it](http://www.parconaturaviva.it)

Mars-décembre : 9h-17h ; juin-septembre : prolongement en soirée. Adultes : 25 €, enfants : 18 €, 0 à 5 ans : gratuit.

Parco Natura Viva est un grand parc zoologique, qui s'étend sur plusieurs hectares dans une nature intacte, à proximité des rives du lac. Un des parcs les plus intéressants de la région qui propose différents parcours didactiques. Un des plus attractifs est le safari, un voyage dans sa propre voiture en terre africaine à la découverte de ses animaux, un plongeon exotique en contact direct avec les plus fameuses espèces de la savane, comme le lion, le guépard, la girafe, le rhinocéros et le zèbre entre autres. L'émotion est au rendez-vous. Passionnant la section faunique en parcours pédestre au travers des cinq continents, à la découverte de l'habitat des animaux du monde entier, dont nombreuses espèces sont en voie d'extinction. A souligner à ce sujet que le parc est également un centre de protection pour de nombreuses espèces en voie de disparition. Une visite qui continue en passant par le superbe parc des dinosaures, avec ses reproductions fidèles, grandeur nature, un voyage dans le passé et ses origines, puis par la ferme, pour la plus grande joie des petits et surtout par la Maison des Géants. Cette dernière attraction est des plus intéressantes, elle permet de découvrir de près les surprenantes tortues géantes des Seychelles, les fameux dragons de Komodo, de merveilleux exemplaires d'anaconda géant... et tant d'autres merveilles. Un parc d'attraction qui a su marier la curiosité et le divertissement à la pédagogie en sensibilisant les personnes sur la sauvegarde et la protection des richesses de notre planète.



Vue sur Bussolengo.

## SIRMIONE ★

La ville se dresse sur une étroite péninsule qui pénètre sur 4 km dans le lac et d'où l'on peut contempler un splendide panorama sur les deux rives. On entre dans la ville en passant le pont-levis d'un beau château fort pour accéder aux ruelles du centre. Son principal atout est le site dit des Grottes de Catulle ; entre oliviers et cyprès, il s'agit non pas de grottes, mais des vestiges d'une grande villa de l'époque impériale. L'été, la foule envahit littéralement les ruelles de la paisible cité médiévale. Réfugiez-vous tout au nord vers le bout de la péninsule, une belle zone verdoyante, préservée du tourisme de masse.

### Transports

Avant de rejoindre la presqu'île de Sirmione, traversée obligatoire par le quartier moderne de Colombare, articulé autour d'une grande avenue arborée. Peu ou pas d'intérêt dans celui-ci, empresez-vous donc de rejoindre les portes de la vieille ville, précédées d'un grand parking payant.

► **Parking.** Viale Marconi ou le long du Lungolago Diaz. Le centre-ville est interdit aux voitures (sauf si vous devez déposer vos bagages à l'hôtel). Les places pour se garer sont payantes et plutôt chères (2,20 €/h, 16,50 €/journée).

► **Bateau.** Embarcadère Piazza Carducci, sur la gauche à peine entré dans la vieille ville. La compagnie Navigazione Laghi assure la liaison avec toutes les principales localités du lac.

► **Bus.** Ligne Brescia-Vérone avec arrêt à Desenzano, Sirmione et Peschiera par la compagnie Trasporti Brescia : [www.bresciamobilita.it](http://www.bresciamobilita.it)

## GROTTE DI CATTULLO ★

Piazzale Ortì Manara, 4

⌚ +39 030 916 157

Entrée : 6 €, réduit : 3 €.

Entourée par les oliviers, dans un très beau site avec vue sur le lac, cette villa aurait appartenu au poète romain Catulle mort en 54 av. J.-C. Plusieurs sources attestent que le poète possédait une résidence ici, pourtant l'attribution de celle-ci en particulier reste purement hypothétique. Par ses vastes dimensions, il s'agit du plus grandiose témoignage d'édifice privé de la Rome antique en Italie du Nord. A l'entrée du site, un petit musée présente les vestiges archéologiques, tandis que un autre volet de l'exposition retrace l'histoire géologique du lac.

## ROCCA SCALIGERA ★

Piazza Castello, 4

⌚ +39 030 916 468

Ouvert de mardi à samedi 8h-30-19h, dimanche 8h30-13h30. Entrée 4 €, réduit 2 €.

Puissant manoir du XIII<sup>e</sup> siècle entouré par les eaux, construit par Mastino I de la famille des Della Scala, seigneurs de Vérone. Très bien conservé il représente un des rares témoignages de fortification destinée à assurer la sécurité d'un port lacustre. Du haut des murs d'enceinte crénelés on aperçoit la darse, ancien abri de la flotte des Scaligeri. Sa position en a fait au cours des siècles un bastion névralgique de contrôle de la navigation sur le lac de Garde. Un pont-levis donne accès à un portique voûté où sont exposées stèles romaines et médiévales.



Vue sur Sirmione et le Lac de Garde.

**B&B CATULLO**  €

Via Ca'Nova, 12  
 ☎ +39 030 990 5318  
[www.bebcatullo.it](http://www.bebcatullo.it)

*Chambre double 40-80 €.*

Bordée d'un joli jardin, cette petite villa ne manque pas de charme dans son écrin verdoyant. Elle est située à proximité du lac et de sa plage. Seulement 4 km la séparent du centre de Sirmione. Au total, 3 chambres, simples, propres et confortables, aux murs colorés. Idéal pour les petits budgets qui acceptent de s'éloigner un peu du centre. Les propriétaires sont le point fort tant ils sont adorables et vous accueillent chaleureusement : vous passerez un très bon séjour au sein de leur *bed & breakfast*. Le plus : bon petit déjeuner.

**CAMPING SIRMIONE**  €

Via Sirmioncino, 9  
 ☎ +39 030 919 045  
[www.camping-sirmione.it](http://www.camping-sirmione.it)

*Ouvert de fin mars à début octobre.*

*Emplacements de 10 à 32 €. Studio de 85 à 130 €.*  
 Le camping se trouve à 2 km du centre de Sirmione. Il s'étend principalement le long de la plage du lac, dans la verdure. Il propose des bungalows de 2 à 4 personnes et des appartements, plusieurs piscines, un restaurant, une épicerie, un bar et même une école de surf. Jolie vue sur le lac, mais souvent complet en été. Le prix inclut l'accès à la piscine, l'eau chaude, la lumière... mais n'inclut pas les draps, serviettes de bain... qui sont en supplément. Les plus : aire de jeux pour enfants, bain à remous pour adultes, petite épicerie...

**HOTEL IL CASTELLO**  €

Via Zanardelli, 11/13  
 ☎ +39 030 918 390  
[www.ilcastellohotel.it](http://www.ilcastellohotel.it)

*Dès 50 € la chambre double.  
 En haute saison, compter 80-100 €.  
 Compter environ 25 € pour le restaurant.*

Une adresse au rapport qualité-prix intéressant. Situé à 12 kilomètres au sud de Sirmione, ce petit hôtel possède incontestablement plusieurs atouts. Facilement accessible, il permet de profiter du lac mais également de la campagne environnante trop souvent oubliée des voyageurs et pourtant si jolie et agréable à découvrir. L'hôtel se dresse dans le petit bourg de Pozzolengo juste devant le château perché sur la colline. L'ensemble est bien entretenu, le lieu cordial et chaleureux. Les chambres sont simples et confortables. Le plus : une jolie piscine.

**ARENA**  €€

Via Verona, 90  
 ☎ +39 030 990 4828  
[www.hotelarena.it](http://www.hotelarena.it)

*Chambre double à partir de 70 € en basse saison jusqu'à 150 € en haute saison.*

L'hôtel Arena est situé à 2 km du centre de Sirmione. Ses atouts : une piscine avec vue panoramique sur le lac et bain bouillonnant, au milieu d'un beau jardin avec quelques jeux, dont une table de ping-pong, une terrasse, un parking et un grand garage. On apprécie la mise à disposition gratuite des vélos pour les clients, idéal pour rejoindre le centre de Sirmione et parcourir les environs. Les chambres sont simples, mais modernes et confortables, avec du plancher au sol et des murs dans des tons clairs. Bon rapport qualité-prix.

**HOTEL CATULLO**  €€

Piazza Flaminia, 7  
 ☎ +39 030 990 5811  
[www.hotelcatullo.it](http://www.hotelcatullo.it)

*A partir de 150 € la chambre double avec petit déjeuner. Compter environ 35 € pour le restaurant.*

A cœur du centre historique, l'hôtel Catullo se dresse sur la rive du lac, un emplacement privilégié au charme absolu. Tout au bout du jardin se trouve le ponton en bois où les transats sont installés pour le bain de soleil. Surtout ne pas manquer la baignade ! Derrière se dresse l'hôtel dont l'architecture se marie parfaitement avec l'histoire du lieu. Confortable, accueillant, services de très bon niveau. Mêmes qualités pour les chambres dont certaines ont un balcon avec vue sur le lac. Un havre de paix, où se ressourcer... Idéal pour un week-end romantique.

**HOTEL CONTINENTAL**  €€

Via Punta Staffalo, 7  
 ☎ +39 030 990 5711  
[www.continentalsirmione.com](http://www.continentalsirmione.com)

*A partir de 154 € la chambre double petit déjeuner compris. Tarifs variant selon saison.*

L'hôtel Continental est la rencontre du bien-être et de l'harmonie sur une terre riche d'histoire. Une adresse exclusive située à côté des thermes de Catullo, sur la berge du lac ! Les chambres disposent d'un balcon donnant sur le lac, lumineuses et décorées avec soin, elles offrent un confort et des services de qualité. Le jardin est entretenu avec passion et la zone piscines, dont une thermale, sur les rives du lac, est à l'image de l'hôtel ! Pour compléter ce cadre séduisant, un centre bien-être a été récemment ouvert à l'intérieur... que demander de plus ?

**HOTEL DU PARC**  

Via Salvo D'Acquisto 26

④ +39 030 990 5428

[www.hotelduparc.sirmione.it](http://www.hotelduparc.sirmione.it)*A partir de 93 € la chambre double avec petit déjeuner. Tarifs variant selon saison.*

Sa position loin de l'affolement du centre historique de Sirmione, est un avantage incontestable pour qui voyage en voiture ou pour qui aime les promenades ! Le centre est aisément joignable à pied ou en bicyclette, il n'est qu'à 2 km. Une position stratégique qui s'ajoute aux qualités de l'établissement : confort, espace, détente ! Les chambres sont toutes avec balcon ou terrasse avec jardin et nombreuses sont celles avec vue sur le lac. Une très bonne restauration propose une cuisine riche et variée avec bien entendu les classiques culinaires du terroir !

**VILLA ROSA**  

Via S. Quasimodo, 4

④ +39 030 919 6320

[www.hotel-villarosa.com](http://www.hotel-villarosa.com)*Chambre double à partir de 112 €.**Prix variant selon la saison.*

Loin de la foule et des rues bruyantes du centre historique de Sirmione, ce petit hôtel séduira celles et ceux à la recherche du calme et de la tranquillité. Il est situé dans un quartier résidentiel au nord de la presqu'île (dans la via Quasimodo !). De là, vous êtes à quelques pas des grottes de Catulle et pas très loin des différents commerces. La réception prête gratuitement des vélos aux clients. Les chambres et les salles communes sont peintes dans des tons gais et lumineux. Une bonne adresse, pour voir la vie en rose !

**HOTEL VILLA PIOSSI****SIGNORI**  

76 Via XXV Aprile

④ +39 309 904 119

[www.villapioppihotel.com](http://www.villapioppihotel.com)*A partir de 160 € la double et 200 € la familiale, avec petit déjeuner buffet.*

Quelle belle demeure ! Villa Pioppi profite d'un large parc qui l'isole. Une balustrade romantique sépare la terrasse du restaurant de l'eau, tandis que l'immense piscine et ses transats entre pelouse et lac, invitent au farniente. On s'y sent comme l'invité d'un prince dans sa demeure, tant les chambres au parquet et lustres anciens sont aménagées avec des meubles anciens. Certaines ont une vue sublime sur le lac. Le restaurant est également une excellente adresse.

**ANTICA CONTRADA**  

Via Colombare, 23

④ +39 030 990 4369

[www.ristoranteanticacontrada.it](http://www.ristoranteanticacontrada.it)*Fermé le lundi et le mardi à midi.**Comptez 25-35 € le repas.*

Ce restaurant authentique offre une excellente cuisine locale. Les pâtes faites maison sont tout simplement délicieuses ! On se régale surtout des produits de la mer : *antipasti*, fruits de mer, plats de poissons frais du jour... Ce jour-là on a craqué sur un peu de poulpe en entrée, suivi par des tagliatelles au thon et à la crème d'aubergine. Pour terminer, on a testé le succulent et traditionnel tiramisu... Accueil très pro dans une ambiance raffinée. On s'aperçoit très vite qu'il s'agit d'une très bonne adresse qui ravit les papilles comme les pupilles.

**LA SPERANZINA**  

Via Dante, 16

④ +39 030 990 6292

[www.lasperanzina.it](http://www.lasperanzina.it)*Ouvert tous les jours (fermé le lundi de novembre à mars). Addition, 60-80 €.*

Restaurant raffiné et romantique à quelques pas de la Rocca di Sirmione. La vue plongeante sur les eaux du lac, les nappes blanches immaculées, l'argenterie et les petits amuse-gueules contribuent à la magie des lieux. Une cuisine recherchée et créative élabore des recettes de la tradition où l'huile des rivages du lac Garde est roi, tout comme le poisson et les petits légumes frais. Pour satisfaire tous les régimes, il y a un menu végétarien - et on craque aisément sur le soufflé à la truffe noire et au parmesan et sa sauce au Franciacorta... Un délice !

**CENTRO BENESSERE****TERMALE AQUARIA** 

Piazza Don A. Piatti, 1

④ +39 030 916 044

[www.termedisirmione.com](http://www.termedisirmione.com)*Ouvert de mars à octobre, horaires variables selon les saisons.*

Les thermes de Sirmione sont réputés pour soigner les maladies de la peau, respiratoires et cardiovasculaires. À Aquaria, en centre-ville, plus de 10 000 m<sup>2</sup> de bien-être vous attendent ! Ce grand centre offre plusieurs piscines, des vasques hydromassantes, des douches avec chromothérapie, un solarium avec vue sur le lac et une salle de sports. 100 % détente et bien-être ! Tarif variable selon les soins. Visite médicale obligatoire avant les soins.

## DESENZANO DEL GARDA ★

Au temps des Romains, Desenzano était un important port lacustre. Le centre de la ville et ses ruelles piétonnes s'ouvrent sur le lac, avec un petit port et de belles demeures d'époque. La ville garde une forte empreinte vénitienne. Au XV<sup>e</sup> siècle, en effet, la Sérenissime assit son pouvoir sur Desenzano et en fit un important centre commercial. Un dédale de petites rues remonte vers le château médiéval, construit au X<sup>e</sup> siècle pour faire face aux incursions des Barbares. En soirée, la jeunesse des environs a pris l'habitude de se donner rendez-vous ici pour sortir. Boîtes de nuit, pubs et bars satisferont les plus fêtards.

© OFFICE DE TOURISME DE DESENZANO DEL GARDA



Panorama de Desenzano del Garda depuis le château.

## DUOMO DI SANTA MARIA MADDALENA ★

Piazza Duomo  
④ +39 030 374 8726  
Tous les jours de 8h à 18h30 (en été)  
ou 18h (en hiver).

A deux pas du vieux port de Desenzano del Garda, cette grande église paroissiale mérite un petit détour. Elle date du XVI<sup>e</sup> siècle et est dédiée à Sainte Marie-Madeleine. Construite à partir de 1586, la façade présente quelques éléments baroques. A l'intérieur, on pourra admirer plusieurs œuvres de grands maîtres tels Palma le Jeune, Andrea Celesti et, dans une petite chapelle face à l'entrée, une *Cène* de Giambattista Tiepolo fortement expressive.

## MUSEO ARCHEOLOGICO RAMBOTTI ★

Via T. Dal Molin, 7c  
④ +39 030 914 4529  
Mardi et mer 9h-13h, jeudi au dim 15h-19h.  
Fermé le dimanche l'hiver. Juillet-août,  
mardi à vendredi 16h-20h30. Entrée 4 €.  
Intéressant petit musée dédié à Giovanni Rambotti, homme d'études à qui l'on doit la découverte de l'habitat préhistorique de la « culture de Polada », permettant de découvrir les premières populations qui ont habité le lac. Les collections permettent de déduire que les premiers habitats de la région remontent à une époque comprise entre celle du Mésolithique et celle de l'âge du bronze, dont est issue la pièce maîtresse du musée : la charrue en bois la plus vieille du monde !

## MUSEO DELLA BATTAGLIA DI SAN MARTINO ★

Via Torre, 2  
④ +39 030 991 0370  
[www.soflerinoesanmartino.it](http://www.soflerinoesanmartino.it)  
Horaires variables selon la saison.  
Billet musée + tour : entrée 7 €, réduit 5 €.

Haut de 64 m, la Torre di San Martino fut construite entre 1880 et 1893 pour honorer la mémoire du roi Victor-Emmanuel II et de ceux qui avaient combattu pour l'indépendance et pour l'unité italienne entre 1848 et 1870. Erigée sur une colline, on l'aperçoit de loin. Jumelé avec le musée du Risorgimento de Solferino, ce dernier évoque les événements de la bataille de San Martino du 24 juin 1859, une étape cruciale dans les guerres qui menèrent à l'unité de l'Italie.

## VILLA ROMANA

Via Degli Scavi Romani

④ +39 030 9143 547  
Ouvert de 8h30 à 19h tous les jours sauf le lundi.  
De nov à fin février, ouvert de 8h30 à 17h.  
Entrée 4 €, réduit 2 €.

Datant des II<sup>e</sup>-IV<sup>e</sup> siècles apr. J.-C., elle constitue un très bel exemple des grandes villas de la fin de l'époque romaine. Idéalement située, elle offre une vue magnifique sur le lac. Bien sûr, il faut faire appel à son imagination pour voir la villa telle qu'elle était autrefois, mais ses vestiges méritent mille fois la visite. On pourra admirer son superbe dallage en mosaïque où sont représentées des scènes à caractère païen. Mais on est surtout frappé par la surprenante variété de leurs couleurs. Un petit musée expose les vestiges provenant des fouilles.

**NAVIGAZIONE LAGHI**

(030) 914 9511

[www.navigazioneLAGHI.it](http://www.navigazioneLAGHI.it)*De mi-mai à fin octobre. Tarif un jour entier lac entier 34,30€, enfant 17,60€.*

Dans les années 1920, on parlait de la traversée du lac de Garde comme de la route « la plus brève et pittoresque vers les Dolomites ». En effet, aujourd'hui encore, la navigation reste le moyen de transport le plus agréable et pratique pour découvrir toutes les richesses du lac. Les parcours proposés sont nombreux, du rivage lombard au rivage vénitien en passant par des localités parsemées de demeures historiques et de jardins. Les voiliers et les nombreuses petites embarcations offrent quant à eux une agréable alternative pour voguer sur les eaux bleues du lac.

**CAMPING SAN FRANCESCO**

Strada Vicinale San Francesco

(030) 911 0245

[www.campingsanfrancesco.it](http://www.campingsanfrancesco.it)*Ouvert de mi-avril à fin septembre.**Emplacement de 13' à 35 €, adulte de 7 à 15 €.*

Un grand camping 4-étoiles à quelques kilomètres de Sirmione, au début de la presqu'île. Il est très bien équipé, avec une grande piscine, un bar et un petit supermarché. Au choix : différents emplacements avec plusieurs tailles et on peut même demander à réserver un emplacement avec vue directe sur le lac. Les mobil-homes peuvent accueillir de deux à sept personnes et sont faits pour les enfants : les chambres sont joliment décorées ambiance pirates et princesses. L'ambiance y est très familiale et détendue, ce qui en fait une adresse souvent bondée en été.

**CASCINA MONTONALE**

Via Montonale Selve, 2

(030) 339 706 43 04

*A partir de 50 € en chambre simple, de 65 € en chambre double.*

Le Bed & Breakfast est situé dans une belle bâtisse immergée dans la nature avec vue sur le lac. On est au calme, mais il vaut mieux être véhiculé. La maison date du début du XIX<sup>e</sup> siècle et a été complètement restaurée en 1998. Il n'y a que deux chambres, spacieuses et confortables. Les propriétaires vous chouchoutent, on s'y sent bien et on profite ! Le petit déjeuner, copieux, comprend des gâteaux faits maison, des fromages et des charcuteries locales... Un régal ! Bicyclettes à disposition, parking privé, grand jardin, terrasse.

**PICCOLA VELA**

€€

Via T. Dal Molin, 36

(030) 991 4666

[www.piccolavela.it](http://www.piccolavela.it)*Chambre double dès 118 €.*

Sa position, sur la route qui borde le lac près des portes du centre-ville, permet de profiter agréablement des ruelles animées du cœur historique. Cette villa, résidence de la famille Poletti, a été complètement restructurée pour donner naissance à ce charmant et confortable hôtel, quatre étoiles, entouré d'un jardin romantique aux mille parfums dans lequel la flânerie jusqu'au bord de la piscine est un délice. Les chambres sont soignées et décorées avec goût et sobriété ; certaines possèdent un balcon, où il est agréable de s'y prélasser.

**PIROS CAFO**

€€

Via Porto Vecchio, 11

(030) 914 1128

[www.hotelpiroscafo.it](http://www.hotelpiroscafo.it)*Chambre double à partir de 90 € avec petit déjeuner.*

Un hôtel familial et sympathique au charme d'antan rénové qui donne sur le vieux port. Sa situation centrale permet de rester proche de toutes les activités de la ville. Les chambres, basiques, offrent tout le confort nécessaire. On regrette un peu la moquette désuète au sol, mais on l'oublie vite. Certaines chambres possèdent un balcon, qui donne sur le port, et sur lequel on se prélassera volontiers les soirées d'été. Le petit déjeuner est un buffet varié qu'on prend face au port, et ça, c'est quand même particulièrement agréable !

**THE TOWER****OF THE OLD KING**

€€

Via Castello, 66

(030) 914 4816

[www.thetoweroftheoldking.it](http://www.thetoweroftheoldking.it)*Chambre double à partir de 85 € avec petit déjeuner.*

A quelques pas du centre-ville, un Bed & Breakfast où l'on respire encore un air d'antan. The Tower of the Old King tire son nom des vestiges d'une ancienne tour englobée dans l'édifice actuel. Les chambres sont vastes et lumineuses et elles sont meublées simplement avec du mobilier en bois. Le plus : les chambres disposent d'un petit balcon et surtout d'une vue incomparable sur le lac. Bon petit déjeuner avec notamment confiture et gâteaux maison.

**PARK HOTEL** **\$\$\$**

Lungolago Cesare Battisti, 17

④ +39 030 914 3494

www.parkhotelonline.it

Chambre double à partir de 125 €  
avec petit déjeuner.

Hôtel historique de Desenzano depuis la deuxième moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, il est situé dans le cœur historique de la ville. Prestigieux et confortable, avec une vaste piscine et un jardin avec une vue sur le lac. On s'y installe pour un plongeon, pour lire un livre ou simplement pour boire son café le matin. L'hôtel propose des chambres design ultra modernes aménagées dans la vieille pierre, un contraste réussi. Son restaurant Il Philo et son bar à cocktail très branché sont très réputés. Un vrai boutique-hôtel en somme où il fait bon de s'installer quelques nuits.

**VILLA ROSA HOTEL** **\$\$\$**

Lungolago C. Battisti, 89

④ +39 030 9141974

A partir de 170 € la chambre double en B&amp;B.

Villa Rosa offre une vue imprenable sur le lac depuis les suites et les chambres supérieures, luxueuses, sobres, lumineuses et spacieuses. Toutes sont dotées d'un balcon et d'une baignoire, agencées dans des tons de beige et de blanc. L'atout original est le restaurant qui propose des créations saisonnières légères, des options véganes, végétariennes et sans gluten, mais aussi un petit déjeuner tout aussi healthy. Autre point fort : une jolie piscine extérieure, une salle de fitness, un service attentif et un parking gratuit pour les clients.

**ESPLANADE** **\$\$\$**

Via Lario, 3

④ +39 030 914 3361

www.ristorante-esplanade.com

Addition 50-100 €. Menus dégustation à 90 et 110 €. Ouvert de 12h30 à 13h45 et de 20h à 21h15, fermé le mercredi.

Dans ce restaurant haut de gamme, de l'entrée au dessert, on est bluffé par la qualité. Tout est parfait, à commencer par le décor et la situation : le restaurant a une belle terrasse et un jardin qui descend directement vers le lac. Quel cadre parfait ! La cuisine est très raffinée et change au gré des saisons. Au choix plusieurs menus : dégustation, menu de la terre, menu tourné vers la mer ou choix à la carte. Le poisson est parfaitement mis à l'honneur, accompagné par une belle carte des vins. Pour une pause romantique exceptionnelle, si le budget le permet.

**IL GELATO DEI MASTERS**

Piazza Matteotti Giacomo, 21

④ +39 393 907 4943

Au bord du lac, on a beaucoup testé ce glacier et on peut l'assurer : c'est l'un des meilleurs de cette région d'Italie ! On y vient s'enivrer des nombreux parfums de fruits ou on opte pour une glace plus originale comme, par exemple, celles au tiramisu, au miel ou encore à la cannelle... La glace à la pistache est tout simplement excellente et en révèle à merveille tous les arômes. Inoubliable ! Il Gelato dei Masters propose aussi de très bons milk-shakes. Personnel très sympathique. Attention, règlement uniquement en espèces.

**MORGAN PIADINA**

48, Via Anelli

④ +39 030 999 1915

Comptez 5 € la piadina. Ouvert de 11h30 à 3h,  
tous les jours.

Une petite adresse bien pratique pour manger des piadines délicieuses à petit prix, à emporter pour un pique-nique au bord du lac par exemple. Les piadines sont des sortes de galettes, de pains plats fourrés de divers ingrédients. La mozzarella di bufala, tomate et roquette était parfaite. Nombreux choix, végétariens ou non, et même la possibilité de tester la pâte sans gluten. Vous y trouverez forcément votre bonheur et, le gros plus : l'endroit est toujours ouvert, pratique en cas d'imprévu ou d'arrivée tardive. Excellent rapport qualité-prix.

**COCO BEACH**

Via Catullo, 5

④ +39 347 7029 952

www.cocobeachclub.net

Ouvert mercredi, vendredi et samedi soir de 19h à 3h.

Sur la plage face au lac, à quelques kilomètres du centre de Desenzano, le Coco Beach est un autre rendez-vous incontournable pour les noctambules de la région du lac de Garde. La boîte fait même restaurant et bar, mais les habitués s'y rendent surtout pour danser jusqu'au bout de la nuit. On apprécie particulièrement le fait qu'elle soit en plein air l'été : on prend son verre sur la plage, debout en dansant ou installé sur l'une des nombreuses tables. Les cocktails sont excellents, la musique met l'ambiance... On y passe une très bonne soirée.

## PESCHIERA DEL GARDA ★

Localité parmi les plus appréciées du lac, l'histoire de Peschiera del Garda en tant que place forte militaire remonte au VI<sup>e</sup> s. Mais ce n'est qu'au XVI<sup>e</sup> que Venise y construisit une forteresse. Plus tard, sous la domination autrichienne, la ville devint l'un des points cruciaux du Quadrilatère, le système militaire de défense des régions italiennes occupées plus à l'est. Ancienne ville de garnison, Peschiera renferme la *Palazzina storica*, siège de la garnison, construite par les Autrichiens. La ville a gardé ses remparts, qui l'encerclent depuis le XVI<sup>e</sup> siècle. Les ruelles abritent magasins, restaurants, cafés et au bord du lac, activités aquatiques.

## LA MADONNA DEL FRASSINO ☕ ★

Via Frassino  
✆ +39 045 755 0500  
[www.santuariodelfrassino.it](http://www.santuariodelfrassino.it)

Tous les jours de 6h30 à 12h et de 15h à 19h30.  
A 3 km environ de Peschiera se trouve le sanctuaire de la Madone du Frêne, dont la façade remonte au XVI<sup>e</sup> siècle et qui abrite dix chapelles ornées de remarquables fresques. Le sanctuaire fut construit pour conserver la miraculeuse Vierge en argile. La légende raconte que la Madone apparut dans un frêne à un paysan avant de protéger celui-ci de l'attaque d'un serpent. Un lieu paisible, agréable à visiter. Géré par l'ordre des franciscains, le sanctuaire accueille chaque année le 11 mai une procession qui évoque l'apparition de 1510.

## BIO AGRITURISMO VOJON ☕ €€



Via Del Forte 6, 46040 - Ponti sul Mincio  
✆ +39 349 495 2591  
[www.bioagriturismovojon.com](http://www.bioagriturismovojon.com)  
A partir de 80 € la chambre double  
avec petit déjeuner. Pour le restaurant 20 € +  
10 € la bouteille de vin. Piscine.

En campagne, à environ 7 min du centre de Peschiera del Garda, la bâtisse est entourée de vignes et la tranquillité du lieu s'apprécie pleinement au bord de la piscine. Les chambres sont accueillantes et lumineuses. Le mobilier d'époque leur donne un cachet particulier. L'accueil de la propriétaire Silvana est chaleureux et cordial. Et que dire de la cuisine de Silvana, un vrai délice ! C'est comme à la maison... avec sa petite production de vin à découvrir.

## PARC GARDALAND ☕ ★

Via Derna, 4  
✆ +39 045 644 9777  
[www.gardaland.it](http://www.gardaland.it)  
Ouvert d'avril à juin de 10h à 18h, de juillet à septembre de 10h à 23h.  
Entrée 40 €, réduit 38 €.

C'est le plus grand parc d'attractions et de divertissement d'Italie. Accrochez donc vos ceintures, attention, ça décoiffe (surtout si vous montez sur une montagne russe !). De quoi s'amuser en famille le temps d'une journée ou d'un week-end complet. Plus de 40 attractions pour petits et grands : pirates, pharaons, dinosaures et personnages de contes de fées, des manèges qui offrent du frisson et même un zoo et un aquarium. Prezzemolo, le sympathique dragon vert mascotte du parc, accueille les visiteurs dans la bonne humeur et la sympathie.

## ENJOY GARDA HOTEL ☕ €€

Via Venezia, 26  
✆ +39 045 75 50 111  
[www.enjoygardahotel.com](http://www.enjoygardahotel.com)  
Chambre double à partir de 110 €. Tarifs variant selon la saison. Petit déjeuner compris.

A 300 m des berges du lac et à 5 minutes à pied de la gare de Peschiera, cet hôtel joue la carte de la proximité ! Côté déco, il adopte un look contemporain pour un résultat très réussi. Chambres design tout confort parfaitement équipées d'une télévision par satellite à écran LCD et d'un minibar. L'établissement dispose également d'une piscine extérieure, d'un espace de remise en forme, d'un restaurant et d'un bar lounge. Au petit-déjeuner ne manquent jamais bacon, œufs, jus de fruits et viennoiseries. Une très bonne adresse en somme. En un mot : *enjoy* !



©Bio Agr. Vojon



## TRATTORIA AL COMBATTENTE

Strada Bergamini, 60

④ +39 045 755 0410

[www.alcombattente.it](http://www.alcombattente.it)

Addition 25-45 €. Fermé le dimanche soir.

Depuis 1977, cette petite trattoria un poil rétro vous propose du poisson frais du lac ! On y arrive depuis le centre de Peschiera, par une belle promenade le long du lac. Simple et populaire, l'endroit bénéficie d'un bon emplacement : à quelques pas du port. Côté carte, à ne pas manquer : mousse à la truite, les pâtes au jus de tanche, l'*antipasto* de la maison à base de poisson et les filets de poissons grillés. Une très bonne adresse à l'ambiance conviviale et sympathique. En dessert, la crème caramel et le tiramisu sont les plus demandés.

## SOIANO DEL LAGO

« La porte du soleil », voici la traduction de *solis ianua* et l'une des possibles origines du nom Soiano. Cela suffit à définir les caractéristiques de ce bourg de la Valtenesi, riche de vignes et d'oliviers immergés dans le vert des collines à quelques km du lac. Les premiers vestiges remontent à l'âge de Bronze, mais son réel essor date de l'époque romaine ; lieu de passage et de halte pour les marchands. Cette croissance fut interrompue par l'invasion des Barbares qui ne laissa que ruines et destructions. Aujourd'hui, son emblème est le château, héritage du Moyen Age, où se déroulent chaque été de nombreuses fêtes et manifestations culturelles.

## RESIDENCE SAN ROCCO

Via P. Avanzi, 11

④ +39 0365 198 0499

[www.residencesanrocco.it](http://www.residencesanrocco.it)

A partir de 120 € pour 2 personnes, avec petit déjeuner. Réduction à partir d'une semaine.

Cet ancien monastère franciscain bâti sur le sommet d'une colline au cœur de la Valtenesi bénéficie d'un panorama somptueux sur le lac. De là, les bourgs environnants sont faciles à joindre. La vaste propriété est plantée d'oliviers, parfaitement entretenus, produisant une huile vierge diverse et d'excellente qualité vendue sur le lieu. Une belle piscine domine le lac où, non loin, une zone barbecue est à disposition. Les appartements lumineux et spacieux offrent le confort nécessaire, en toute simplicité. Certains ont une terrasse avec vue sur le lac.

## RISTORANTE SAN ROCCO

Via P. Avanzi, 11

④ +39 0365 198 0499

Restaurant avec un menu international et avec des produits de la région.

Compter environ 45 €. Fermé le lundi.

Le restaurant, basé sur le site d'un ancien monastère, en hauteur sur une colline, bénéficie d'un beau panorama. Un lieu charmant et suggestif. Une grande terrasse qui donne sur la piscine permet de profiter de la vue et de la tranquillité de la campagne. La carte offre un choix important de plats, de la cuisine internationale aux recettes régionales du lac. Une cuisine qui se veut de qualité et qui se base sur les produits du terroir comme son excellente huile d'olive produite par le propriétaire et sa famille, un des plus de l'endroit !

## SALO

Ravissante localité, la ville de Salò est rentrée dans l'histoire. C'est ici que s'installa Mussolini, fuyant l'avancée alliée entre 1943 et 1945, pour fonder l'éphémère République de Salò. Les rives du lac et le Duomo, en style gothique avec de belles peintures de Moretto, méritent une visite. L'endroit a véritablement beaucoup de charme. C'est une élégante localité située sur les rives d'une splendide crique. Elle fut fondée à l'époque romaine sous le nom de Salodium. Son centre historique est un véritable petit bijou, un labyrinthe très dense de ruelles et de petites places couronnées par un splendide bord de lac.

## DUOMO DI SANTA MARIA

### ANNUNZIATA

Vicolo Campanile, 2

④ +39 036 552 1700

[www.parrocchiadisalo.it](http://www.parrocchiadisalo.it)

Ouvert tous les jours de 8h30 à 12h et de 15h30 à 19h. Entrée libre.

Niché entre le centre historique de Salò et le port, le Duomo di Santa Maria Annunziata a été construit au XV<sup>e</sup> siècle, en style gothique tardif. L'intérieur est superbe et d'importantes œuvres sont à voir, notamment un grand polyptyque datant de 1510, ainsi que d'autres belles œuvres de Moretto et Romanino, des peintres de l'école de Brescia. Une visite très recommandée si vous pouvez, et qui ne demande pas énormément de temps non plus, idéale donc.

**AI COLLI**  €€

Via Carla Mortari, 6

④ +39 0365 520 011

[www.bblagodigarda.it](http://www.bblagodigarda.it)

Chambre double dès 75€.

Ce Bed & Breakfast se situe sur une colline qui domine le golfe de Salò et bénéficie d'un beau point de vue sur les collines environnantes. De plus, il est proche du centre-ville de Salò et des plages. Les chambres sont simples, propres et spacieuses. Le petit déjeuner se prend sur la terrasse commune : on adore pouvoir profiter du soleil dès le réveil. Et côté buffet, on n'est pas déçu, notamment grâce aux gâteaux et muffins maison... L'accueil et la gentillesse des propriétaires font toute la différence pour qu'on passe un agréable séjour.

**VIGNA**  €€

Lungolago Zanardelli, 62

④ +39 0365 520 144

[www.hotelvigna.it](http://www.hotelvigna.it)

Chambre double à partir de 98 €.

S'il peut paraître austère à l'extérieur, l'hôtel Vigna est cependant très bien situé dans un coin tranquille au bord du lac. La structure d'origine, datant de 1950, a été complètement rénovée pour un résultat plus que satisfaisant. L'hôtel est doté de vastes salles communes : une salle du petit déjeuner avec une vue splendide sur le lac, un solárium et une terrasse. Les chambres sont bien équipées, climatisées, avec frigo-bar, téléphone, TV satellite, coffre-fort électronique, sèche-cheveux. On peut aussi y louer des vélos.

**BOUTIQUE HOTEL VILLA DEI CAMPI**  €€

Via Limone, 27 - 25085 Gavardo

④ +39 0365 374 548

[www.hotelvilladeicampi.it](http://www.hotelvilladeicampi.it)

Chambre double dès 120€ avec petit déjeuner. Piscine. Parking privé.



A mi-chemin entre le lac de Garde et la ville de Brescia, au cœur de la campagne, se dresse ce lieu hors du commun où le temps semble s'être arrêté. Cette ancienne ferme a été restructurée et chaque espace a été mis en valeur. La nature a une place prépondérante, à l'image de la piscine entièrement naturelle... ou des chambres décorées suivant cette thématique. Pour compléter, un centre de bien-être (avec sauna, bain bouillonnant et bain turc) donne sur la cour intérieure et le jardin.

**PUNTA DEL CORNO**  €€

via rosetti, 17 ④ +39 335 521 4930

[www.puntadelcorno.it](http://www.puntadelcorno.it)

De 120 à 170 € la chambre double avec petit déjeuner.

Une adresse de charme au bord du lac, qui offre de la tranquillité, en pleine nature, loin des routes et de la frénésie estivale qui caractérise les rives du lac de Garde. Très beau panorama et quiétude inattendue ! Une partie de l'habitation a été réservée pour l'hospitalité, quelques chambres seulement, spacieuses et lumineuses, pour la plupart à l'étage, dont une suite avec une terrasse qui domine les alentours ! Un plus, la petite plage privée en contrebas qui se rejoints par un sentier dans le bois... quel charme ! Petit déjeuner abondant, on se sent chez soi !



©Punta Del Corno





©La Dispensa



### LA DISPENSA ✖️ €€

Piazza Municipio, 10 - San Felice del Benaco ☎ +39 0365 557 023

[www.dispensabenaco.com](http://www.dispensabenaco.com)

Compter un min. de 60€. Ouvert tous les jours midi et soir sauf le lundi.

La dispensa se trouve sur la petite place centrale de San Felice, une référence sur ce coin du lac et une adresse incontournable pour les passionnés de bonne cuisine. Local très chaleureux avec une belle terrasse. Un menu bien diversifié entre la charcuterie, la viande et le poisson sans oublier les nombreuses entrées. La qualité de la matière première, la fraîcheur des produits et le savoir faire culinaire sont la base de son succès. Des plats qui sont accompagnés d'une riche carte de vins, une pièce entière leur est réservés, quel choix !



### ANTICA TRATTORIA ALLE ROSE ✖️ €€

Via Gasparo da Salò, 33

☎ +39 0365 432 20

Addition 30-60 €. Fermé le mercredi.

Ce restaurant est un des grands classiques de Salò : pâtes faites maison, vaste choix de viandes et poissons, plats spécifiques selon la saison. Le nom oblige : chaque table est décorée d'une rose. Ici on peut aussi goûter le *carpione*, la truite du lac de Garde, un poisson très rare. Le menu change régulièrement et la belle carte des vins accompagne parfaitement les mets. Quant au service, il est impeccable même s'il peut parfois être un peu long.

### LOCANDA DEL BENACO ✖️ €€

Lungolago Zanardelli, 44

☎ +39 0365 203 08

[www.benacohotel.com](http://www.benacohotel.com)

Chambre double à partir de 120 € en basse saison, 140 € en haute saison.

Déco design et contemporaine, pour ce joli petit hôtel de dix-neuf chambres le long du lac et récemment rénové. Les lignes sont sobres, les couleurs minimales mais chics, pour un très bon résultat. Sur place, la cuisine du restaurant marie la qualité des produits locaux à une touche créative que l'on découvre volontiers. Les pâtes sont excellentes, comme celles aux fruits de mer ou encore à la truffe d'Alba... Le menu change à chaque saison et c'est toujours un régal. On peut également s'y arrêter juste pour boire un verre, belle carte des vins.

### OSTERIA DI MEZZO ✖️ €€

Via di Mezzo, 10

☎ +39 0365 29 09 66

[www.osteriadimezzo.it](http://www.osteriadimezzo.it)

Addition 25-40 €.

Ouvert le soir et le dimanche pour le brunch.

Une cuisine familiale avec des plats et des vins typiques de la région. L'accueil est sympathique et le cadre très agréable, avec des poutres apparentes et de belles salles voûtées. L'Osteria di Mezzo est considérée comme l'un des meilleurs restaurants de fruits de mer de la ville de Salò ! Alors si l'on aime ça, on se laisse tenter les yeux fermés par l'un des plats proposés. Si vous êtes végétarien, Mauro - le chef - adaptera sans problème vos plats. Pour la touche sucrée, l'incontournable tiramisu est tout simplement parfait.

# CONNECTEZ-VOUS sur petitfute.com



et partagez  
vos avis et bons plans

## GARDONE RIVIERA ★★

Villas, grands hôtels, promenades... Gardone est un lieu de villégiature très prisé. On y respire le parfum des vacances de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, quand la noblesse et la bourgeoisie de toute l'Europe y affluaient pour se détendre dans ses splendides résidences seigneuriales. C'est aujourd'hui une très jolie ville, avec son quai où s'alignent hôtels et restaurants le long du lac ; on préférera cependant les collines au rivage, sans grand intérêt par rapport aux autres localités. Le climat doux a fait de Gardone un véritable jardin botanique, où agrumes et oliviers prospèrent aux côtés des palmiers, cèdres et agaves.

## VITTORIALE DEGLI ITALIANI



Piazzale del Vittoriale ☎ +39 036 529 6511  
[www.vittoriale.it](http://www.vittoriale.it)

*De fin mars à fin octobre de 9h à 20h, sinon 9h-17h. Entrée 12 €, avec visite guidée de la Casa di D'Annunzio 18 €.*

Villa loufoque, grandiose et mystérieuse, on pourrait presque qualifier le Vittoriale de parc d'attraction du début du XX<sup>e</sup> siècle. En réalité, il s'agit de la dernière résidence du poète italien Gabriele D'Annunzio qui y habita entre 1921 et jusqu'à sa mort en 1938. Il y a de parc verdoyant abritant un curieux mélange d'architectures, de jardins arborés et d'objets curieux.

La visite commence en franchissant un arc pseudo triomphal portant les armes de D'Annunzio. Immense, se dresse à flanc de colline le *Teatro*, réalisé d'après le modèle de l'amphithéâtre de Pompei en 1930. Spectacles et représentations s'y déroulent les mois d'été. On découvre la *Prioria*, point d'orgue de la visite, aussi enveloppante que dépayssante. Résidence personnelle du poète, il en fit une sorte de maison-musée à sa propre gloire. Plus de 10 000 objets et plus de 30 000 livres sont ici conservés dans un assemblage qui tient du merveilleux. Vitraux colorés et fenêtres aux lourdes teintures participent à cette ambiance de mystère dans laquelle aimait se recueillir le poète.

En poursuivant sa promenade à travers les jardins et leurs fontaines, on croisera d'abord un navire tout entier calé dans la colline, le *Mas 96*, une vedette rapide, on visitera ensuite la garde-robe excentrique du poète (*Museo D'Annunzio Segreto*) et enfin, un musée dédié aux faits d'armes de l'armée italienne pendant la Première Guerre mondiale. Un mausolée qui contenait la dépouille du poète jusque dans les années 1960 complète l'ensemble.

## GIARDINO BOTANICO FONDATION ANDRÈ HELLER



2 Via Roma

⌚ +39 336 410 877

[www.hellergarden.com](http://www.hellergarden.com)

Ouvert tous les jours de mars à octobre de 9h à 19h. Entrée 12 €, enfant 5 €.  
De mars à octobre 7/7 de 9h à 17h.

Au début du XX<sup>e</sup> siècle, Arthuro Hruska, le dentiste personnel du dernier tsar, a créé cet incroyable jardin. On y trouve plus de 2 000 espèces de fleurs et de plantes provenant de toutes les zones climatiques. Jardin botanique parsemé d'œuvres d'art contemporain. Tout est ici propice à la flânerie et à la méditation ; plusieurs statues de Bouddha vous y incitent d'ailleurs. On y observe aussi les plus grands spécimens de géodes améthystes (4 mètres, 4 tonnes !).

## DIMORA BOLSONE



€€€

Via Panoramica, 23

⌚ +39 0365 21 022

[www.dimorabolsoone.it](http://www.dimorabolsoone.it)

Chambre double 260 €.

Une vraie maison d'hôte « de charme » qui du haut de sa colline contemple le lac de Garde. La bâtisse du XV<sup>e</sup> siècle, restaurée avec raffinement, est entourée par un vaste parc, vraie oasis botanique idéale pour se relaxer. L'accueil est celui d'une maison privée, la décoration est tout ce qu'il y a de plus joli, avec mobilier ancien. Dans les chambres, lits en fer forgé et plafonds en bois. Et puis le matin, il devient vite difficile de quitter la table du petit déjeuner en terrasse tellement c'est beau et bon. Un coup de cœur !



## ©Locanda Agli Angeli



### LOCANDA AGLI ANGELI

Via Dell'Albera, 7

+39 0365 209 91

[www.agliangeliocanda.it](http://www.agliangeliocanda.it)

A partir de 95 ou 140 € la chambre double avec petit-déjeuner selon la saison.

Compter 45 € pour le restaurant.

Cette charmante locanda se situe au cœur du centre historique. Les propriétaires, deux sœurs, sont l'âme de cet établissement familial. Les chambres avec mobilier d'époque, sont réparties sur deux édifices. Une jolie petite cour intérieure ajoute un charme irrésistible, sans compter dans le jardin, une piscine : un luxe étant donné le lieu ! Quant au restaurant, il est le reflet de la locanda : qualité et abondance de plats traditionnels. Petit déjeuner très riche avec pâtisseries maison et produits locaux.



### AI PINES

piazza Garibaldi, 5

+39 0365 206 25

Compter environ 20 €.

Ouvert tous les jours de Pâques à la Toussaint.

Voici une adresse à ne pas manquer pour déguster une bonne pizza dans la ville de Gardone. Sa position parfaite dans les ruelles du centre historique avec une terrasse panoramique spectaculaire sur le lac où sont disposées les tables du restaurant est un atout, tout autant que sa cuisine plébiscitée pour son exécution et la qualité de ses produits. Four à bois, pâte bien travaillée avec la juste levitation, et croquante à point ! Excellentes bières artisanales. L'endroit idéal pour passer une agréable soirée sans trop dépenser !

### LA MAISON DU RELAX

Via Zanardelli, 126

+39 0365 290 484

[www.villaparadiso.com](http://www.villaparadiso.com)

600 € pour une nuit et à partir de 1 500 € les trois jours tout compris (traitements, médecin, etc...).

Particulier, charmant, séduisant ? Certes, une vraie petite bonbonnière sur le bord du lac... Le séjour s'accompagne d'un parcours bien-être sur mesure, établi préalablement par le médecin... On vient ici se ressourcer en profitant de la beauté du lieu. La Maison du Relax propose des chambres pour la nuit ou pour 3 jours. Elle offre 13 mini-suites, où l'élégance et le confort sont de mise. Une architecture, un design et une décoration de luxe très appréciable. Au couver de soleil, la beauté de la vue sur le lac est incomparable.

### TRATTORIA MARIETTA

Via Montecucco, 78

+39 377 708 1622

[www.trattoriamarrietta.it](http://www.trattoriamarrietta.it)

Autour de 35 € par personne.

Ouvert tous les soirs sauf le lundi.

Un peu à l'intérieur du village de Gardone Riviera, à une vingtaine de minutes des rives du lac, la trattoria Marietta est un restaurant à l'accueil chaleureux et au service impeccable. Côté gastronomie, les produits sont frais, la cuisine est excellente et - comme on est en hauteur - la vue est époustouflante sur le lac : ce restaurant vous donnera envie d'y retourner ! Les pizzas notamment sont succulentes, tout comme le gâteau à la rose. La réservation est conseillée, tout comme de venir se garer un peu plus loin, devant c'est compliqué !

## GARGNANO ★

Autrefois, Gargnano était le plus grand centre de production de citrons du lac de Garde si bien qu'ici avait été fondée une société d'export qui envoyait ses agrumes partout en Europe. Aujourd'hui, la culture des citrons a été abandonnée. Toutefois, aux environs de la ville il reste les traces évidentes des terrasses des orangeraies. Le cœur de Gargnano se résume à sa place et son petit port, dominés par l'ancienne mairie (XVe siècle) et la Via Roma avec ses multiples commerces. Il faudra également visiter l'église de San Francesco (XIII<sup>e</sup> siècle). Aujourd'hui, Gargnano est une localité très réputée parmi les passionnés de voile.

© SKYONION - PHOTOS



Gargnano.

### LOGGIA MARTI B&B €€

Via Sole, 14

④ +39 0365 71605

[www.loggiamarti.it](http://www.loggiamarti.it)

Dès 100 € la chambre double en B&B.

Ce B&B est une maison d'hôtes accueillante grâce à la sympathique Alessandra qui nous accueille chez elle. Jolie maison avec la salle de petite déjeuner au sous sol sous les voûtes, de produits locaux de grande qualité, des confitures aux légumes, jus détox... Les chambres, trois seulement, sont des petits cocons douillots de tons blanc et bois. Grandes fenêtres pratiques, salles de bain originales et décoration de très bon goût. Situé au sommet de la colline donc vue sur le lac magnifique dans le ciel est dégagé depuis les hauteurs.

### PALAZZINA €€

Via Libertà, 10

④ +39 036 571 118

[www.hotelpalazzina.it](http://www.hotelpalazzina.it)

*Chambre double dès 58 € hors saison, dès 66 € en haute saison.*

Cinquante ans déjà que la famille Segala travaille à faire de cet établissement familial un lieu chaleureux et agréable. Surélevé par rapport au village, le Palazzina est un hôtel avec vue panoramique sur le lac, dans un cadre enchanter, plongé au milieu des anciennes orangeraies. Tranquille et accueillant, fréquenté par des habitués, il offre des chambres confortables et une très belle piscine. Les plus : la terrasse panoramique, le parking privé... Et la possibilité de louer une dépendance avec 4 chambres doubles pour les groupes.

### VILLA SOSTAGA BOUTIQUE HOTEL €€

Via Sostaga 19

④ +39 0365 791 218

[www.villasostaga.com](http://www.villasostaga.com)

*A partir de 227 € la chambre double avec petit déjeuner. Compter environ 50 € pour le restaurant.*

Un boutique-hôtel qui se distingue par sa position et son charme. Dans son délicieux jardin d'hiver est servi le petit déjeuner garni de succulentes pâtisseries. Cette demeure a été transformée récemment en hôtel et le propriétaire a su transmettre sa passion de l'hospitalité. Pour compléter le cadre il ne reste plus qu'à évoquer son restaurant, qui offre la découverte culinaire des recettes traditionnelles du lac de Garde. Une position exclusive pour une villa exclusive !

### RISTORANTE FORNICO €

Via Sole, 13 Fornico

④ +39 0365 71058

*OUvert midi et soir sauf le mardi, toute l'année. Comptez 20 € le repas.*

Perché sur les hauteurs de Gargnano, juste en face du B&B Loggia Marti, ce petit restaurant fréquenté par les locaux présente le double intérêt d'avoir une jolie vue sur le lac et les contreforts du village. Mais aussi il a des prix planchers pour des plats régionaux copieux, ce qui offre un excellent rapport qualité, à l'instar du tartare de bœuf et ses copeaux de parmesan. Quelques options végétariennes. Service très sympathique et ambiance familiale, réservation recommandée le soir et le week-end. Bon choix de vins pour accompagner les plats.

## LEFAY RESORT & SPA LAGO DI GARDA €€



Via Feltrinelli

*A partir de 300 € la chambre double.*

Sans doute le plus bel hôtel des lacs italiens. Tout ici est parfait et invite à la détente, à commencer par le cadre. Situé en hauteur du village, l'hôtel domine le lac, entouré d'un grand parc. La piscine à débordement donne sur cette vue superbe, ainsi que bon nombre de chambres. La qualité du spa et des soins est exceptionnelle et on prend plaisir à se perdre entre les différents saunas et hammams. Côté restaurant, du petit déjeuner au dîner, c'est un sans-faute.



## RISTORANTE VILLA SOSTAGA €€

Via Sostaga, 19 ☎ +39 0365 791 218  
[www.ristorantesostaga.it](http://www.ristorantesostaga.it)

Ouvert tous les jours, 12h30-14h et 19h30-22h.  
 Compter environ 50 €.

À la recherche d'un restaurant particulier, pour un dîner romantique ou pour une expérience culinaire exclusive ? Le restaurant Villa Sostaga est l'adresse qu'il vous faut ! À 10 min de Gargnano, il domine le lac et offre une vue surprenante sur les alentours... Un restaurant de haut niveau où la préparation est talentueuse et la cuisine créative, on y déguste des recettes du terroir enrichies de nombreuses créations du chef. Un cadre chaleureux où l'élégance et le confort prévalent. Un conseil, réserver une table dans le jardin d'hiver avec vue sur le lac !

## TRATTORIA AL VICOLO €€

Via Dell'Angolo, 10  
 ☎ +39 0365 71 464

Addition 20-50 €. Fermé le lundi.

Voici un charmant petit bistro où l'on croisera plutôt des connaisseurs que des touristes. On descend quelques marches pour rejoindre la salle voûtée ; sur les murs, des casseroles en cuivre et des photos du lac au début du siècle. Mais la vraie âme du Vico, c'est bien elle : Lilli. Quand elle n'est pas aux fourneaux, elle tourne entre les tables pour faire la causette avec les clients et demander si le poisson est bien grillé, ou si le vin de la région est à votre goût. Caractéristique et sympathique, une adresse d'où l'on sort rarement déçu.

## LA TORTUGA €€€

Via XXIV Maggio, 5  
 ☎ +39 0365 712 51  
[www.ristorantelatortuga.it](http://www.ristorantelatortuga.it)  
 Addition 50-85 €.  
 Fermé en janvier et en février.

A côté du petit port, ce restaurant a bien mérité son étoile au Michelin. Les présentations faites, la suite va de soi : menus gastronomiques au choix, de viande ou de poisson, petites portions, amuse-gueules en ouverture et service raffiné. Et pourtant La Tortuga n'est pas un restaurant prétentieux. Tables peu nombreuses, des couleurs vives et un accueil chaleureux détendent immédiatement l'atmosphère. On vient de loin pour s'attabler dans la jolie salle de La Tortuga, qui compte désormais parmi les meilleures tables du lac.

## LIMONE DEL GARDA ★ ..

En 1786, en passant par Limone, Goethe fut étonné par ces serres en terrasse riches en citrons. En arrivant ici, le visiteur d'aujourd'hui sera charmé par les oliviers et les anciennes serres. Le nom de ce village, coincé entre le lac et la falaise, est souvent associé à celui des citronniers (*limoni*), mais en réalité il dérive du latin *limen* (frontière) et n'a rien à voir avec l'agrumé. Limone possède le charme d'un village ancien, avec des édifices des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles qui alternent avec des maisons de pêcheurs. Une halte intéressante avant de rejoindre Riva del Garda et le Trentin, surtout avec l'arrivée de la piste cyclable.

## HÔTEL CAPOREAMOL €€

Via IV Novembre, 92  
 ☎ +39 0365 954 040

[www.hotelcaporeamol.it](http://www.hotelcaporeamol.it)

Chambre double dès 70 €.

Situé à 3 km de Limone, l'hôtel Caporeamol offre une halte intéressante et un excellent rapport qualité-prix du printemps à la fin de la saison, avant sa fermeture annuelle hivernale. Il est entouré par un magnifique parc verdoyant avec sa piscine avec vue sur le lac. Il jouit également d'une position stratégique pour pratiquer la voile, le windsurf et la randonnée. Jolies chambres accueillantes. Les plus : le sauna, le centre de massages, le partenariat avec une école de planche à voile et kitesurf, un centre de fitness, un parking privé.

## OSTERIA DA LIVIO €€

Via Tovo, 4  
 ☎ +39 0365 954 203  
[www.osteriadalivio.it](http://www.osteriadalivio.it)

Fermé le lundi.  
 Ouvert de 11h à 2h, le midi et le soir.

C'est un restaurant rustique à gestion familiale, très sympathique, au milieu des oliviers. On y goûte les plats typiques de la région comme la *polenta cuncia* (polenta cuisinée au beurre et au fromage agrémentée différemment selon les lieux), et la friture de poisson. Le résultat est excellent, les plats font l'unanimité grâce au talent des chefs. L'atmosphère est chaleureuse et décontractée, l'accueil toujours très bon, le personnel aux petits soins... Réservation fortement recommandé le soir, le week-end et en haute saison.

*Limone del Garda.*

© ISAAC74 - ISTOCKPHOTO.COM



## RIVA DEL GARDA ★.....

Installée à l'extrême pointe nord du lac de Garde, Riva del Garda bénéficie d'un double attrait : la beauté d'une cité lacustre traditionnelle et la proximité avec les montagnes abruptes qui tombent presque à pic dans l'eau. Vous êtes ici en Trentin-Haut-Adige et ça se sent ! De la Piazza III Novembre aux belles demeures nobles jusqu'au dédale de ruelles de la Via Fiume, Riva del Garda, deuxième ville du lac après Desenzano, est une destination idéale pour qui souhaite allier culture, détente et sport. Aux activités sportives lacustres s'ajoutent les nombreux sentiers de promenade à pied et à vélo dans les environs.

## OSTELLO BENACUS €

Piazza Cavour, 14

① +39 046 455 4911

[www.ostelloriva.com](http://www.ostelloriva.com)

D'avril à fin octobre.

Dortoir dès 21 €, chambre dès 46 €.

Carte AIG obligatoire, en vente sur place à 5 €.

Ostello Benacus est une auberge de jeunesse bien située dans le centre piéton de Riva del Garda, à 300 m des rives du lac et du château. Au total, on y trouve 27 chambres allant de deux à quatre et cinq lits. Le plus : elles sont toutes avec salle de bains privée. Il y a aussi l'option des dortoirs à huit lits avec salle de bains partagée sur le palier. Le résultat est simple mais l'ambiance y est sympathique, d'une propreté rigoureuse. Une solution vraiment économique pour profiter du site. Quant aux propriétaires et à l'équipe, ils sont tous très sympas !

© LUKASZ SZWAJ - SHUTTERSTOCK.COM



Riva del Garda.



## MUSEO RIVA DEL GARDA - LA ROCCA ★

Piazza C. Battisti, 3

① +39 046 457 3869

[www.museoaltogarda.it](http://www.museoaltogarda.it)

Horaires variables selon les saisons.

Fermé l'hiver. Entrée 5 €.

Ce magnifique château fort, bien conservé, qui donne sur le lac, a été construit en 1124 par la famille vénitienne Della Scala, pour défendre les portes de la ville de Riva del Garda. Il est aujourd'hui le siège du musée municipal et d'une pinacothèque. De la tour Apponale, très belle vue panoramique sur la ville. Expositions permanentes (art, archéologie, histoire...) et temporaires. Belles collections. Animations, publications, activités pédagogiques, etc.

## VITTORIA €

Viale Dante, 39

① +39 046 455 9231

[www.hotelvittoriariva.it](http://www.hotelvittoriariva.it)

Chambre simple dès 60 €, selon la saison.

Addition restaurant 15-30 €.

Un des plus vieux hôtels de Riva, au cœur de la ville. Ambiance typiquement bavaroise dans le décor et gestion impeccable à l'avenant. Chambres simples mais confortables et immaculées. Au rez-de-chaussée, le restaurant bavarois Kapuziner am See au décor en bois caractéristique propose, en bon capucin, des plats savoureux et riches comme *bratwurst*, pied de porc et choucroute. Pas d'inquiétude, le climat s'y prête ! Le menu est disponible sur leur site, pour les plus curieux, mais que ce soit pour l'hôtel ou le restaurant, bon rapport qualité-prix.

## AL VOLT €€

Via Fiume, 73

① +39 046 455 2570

[www.ristorantealvolt.com](http://www.ristorantealvolt.com)

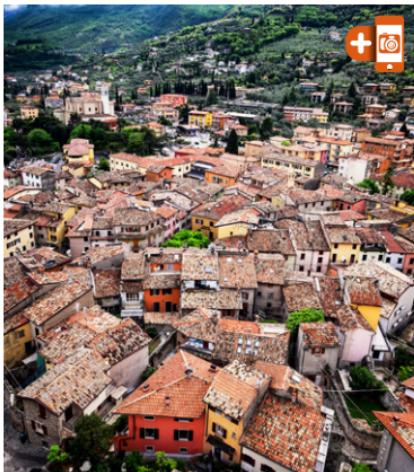
Addition 35-65 €. Fermé le lundi. Du mardi au dimanche de 12h à 14h et de 19h à 22h.

Installé dans un palais du XVII<sup>e</sup> siècle, ce restaurant propose une cuisine typique du lac et aussi des spécialités régionales du Trentin de grande qualité. Vous mangez en terrasse ou dans une salle cosy. Le service est élégant, l'ambiance chaleureuse. Une adresse hédoniste où chaque assiette est travaillée. Si le visuel séduit, les goûts et les saveurs se marient à la perfection, faisant de ce restaurant un de nos favoris du secteur. Quant au personnel, disponible et souriant, il sera à votre écoute pour vous conseiller plats et vins.

## MALCESINE ★

Localité caractéristique du lac, Malcesine conserve encore intact son tracé médiéval. Habité depuis l'Antiquité, le village fut fortifié à l'époque communale et devint l'une des places fortes militaires des seigneurs de Vérone, les Scaligeri (XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles). L'imposante forteresse qui surplombe le lac en est le témoignage le plus parlant. Malcesine séduira les amateurs de voile et de windsurf en été et les skieurs en hiver. La ville est aussi le point de départ pour découvrir les paysages naturels du mont Baldo (2 200 m), souvent appelé « le jardin botanique d'Europe ». On y accède par funiculaire - qui l'hiver mène au domaine skiable qui s'étend sur 11 km.

© FOOTOO - SHUTTERSTOCK.COM



Malcesine dans la région du lac de Garde.

## CASTELLO SCALIGERO ★★

Via Castello, 5  
④ +39 045 65 89 904

De fin mars à octobre 9h30-19h30 ;  
fêtes de Noël 10h-17h30.

Entrée 6 €, réduit 2 €.

De l'ancien château (XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècle), il reste une tour carrée blanche qui domine le lac, entourée de murs crénelés, devenue le symbole de Malcesine. À l'intérieur, on trouve un petit musée d'histoire naturelle du Monte Baldo et du Garda. Sur neuf salles, vous aurez un aperçu des spécificités naturelles de l'environnement lacustre et des montagnes alentour. L'ancienne poudrière construite sous la domination autrichienne est dédiée à Goethe (dessins réalisés par le poète allemand lors de son voyage en Italie et de son séjour sur le lac de Garda).

## MONTE BALDO ★★

Via Navene Vecchia 12

④ +39 045 740 0206

[www.funiviedelbaldo.it](http://www.funiviedelbaldo.it)

8h-19h d'avril à mi-septembre (18h jusqu'à mi-octobre et 17h jusqu'à mi-novembre).

22 € A/R, réduit : 15 €.

Ce mont est aussi appelé « le jardin botanique d'Europe » pour la variété extraordinaire de la flore qui pousse ici et dont on profite au mieux au printemps, au moment de la floraison. A Malcesine, la douceur du lac et de la végétation méditerranéenne avec ses champs d'oliviers contraste avec la rudesse de la montagne. Ici, le mont Baldo décline progressivement vers les eaux du lac créant un contraste de rare suggestion. D'origine calcaire, cette montagne préalpine en forme de crête de coq s'étend pour 35 km, parallèle au lac de Garde. Au fur et à mesure qu'on monte, les oliviers, les chênesverts et les lauriers laissent la place aux latifoliés, aux pins de montagne et, enfin, aux plantes alpines. Avec le téléphérique on peut monter jusqu'à 1 780 m. Vous trouverez à l'arrivée un café avec vue panoramique où vous restaurer (des sandwichs et quelques plats). Les sentiers de randonnée avec panorama sur le lac sont parmi les plus beaux de tout le lac de Garde. Dans la localité de Novezzina (1 232 m d'altitude) se situe un superbe jardin botanique qui valorise l'incroyable variété naturelle du mont. Au charme de la nature s'ajoute le patrimoine artistique de ses villages. San Zeno di Montagna se présente comme une terrasse naturelle sur le lac, excellent point de départ pour des randonnées dans les alpages du coin. Accroché aux rochers de la montagne et en surplomb sur le Valdadige se situe le sanctuaire de la Madonna della Corona (1625) qu'on rejoint de Spiazzi ou Brentino en parcourant un long escalier en pierre.

## VECCHIA MALCESINE ★★★

Via Pisort, 6

④ +39 045 740 0469

[www.vecchiamalcesine.com](http://www.vecchiamalcesine.com)

Menu 75-135 €, carte 80-140 €.

Fermé le mercredi.

C'est sûrement le restaurant le plus connu de la rive orientale du Garda. Il propose des plats typiques dans une ambiance élégante, raffinée et étoilée au Michelin. Parmi les suggestions, on retrouve différents menus aux saveurs de la terre ou de la mer, à des prix très élevés certes, mais cette cuisine gastronomique s'apparente à de l'art... culinaire ! Dans l'assiette, privilégier les parcours gastronomiques dédiés aux poissons (du lac ou de la mer). Magnifique terrasse avec vue sur le lac. Un endroit unique, où il fait bon s'offrir le plaisir du luxe.

## TORRI DEL BENACO ★ ...

En position panoramique sur le lac, Torri del Benaco est une localité pittoresque. Elle doit son nom aux nombreuses tours fortifiées qui la défendaient. De ces tours, aujourd'hui il en reste deux, une au nord, l'autre à côté du château des Scaligeri. En pierre grise, du haut de son éperon, le château domine les maisons de cette charmante bourgade et héberge un petit musée dédié aux traditions locales. Torri est également réputée pour sa flore locale qui tient ici davantage des espèces méditerranéennes que montagnardes. Le cœur de Torri est la place Calderini, avec ses édifices en style vénitien, qui s'ouvre sur le charmant petit port.

© BILDAGENTUR ZOONAR GMBH - SHUTTERSTOCK.COM



Torri del Benaco.

### GARDESANA ⚓ €€

Piazza Calderini, 5

⌚ +39 045 722 5411

[www.hotel-gardesana.com](http://www.hotel-gardesana.com)

Chambre double environ 130-200 €.

Café, bistro et restaurant sur place.

Addition environ 50-70 €.

Une adresse légendaire du lac de Garde. Aménagé dans l'ancien palais du Capitaine, du XV<sup>e</sup> siècle, l'hôtel Gardesana a accueilli André Gide, Churchill, Vivien Leigh et Laurence Olivier, Kim Novak et le roi d'Espagne. Serez-vous la prochaine célébrité ? Les chambres de style rétro sont très confortables et tout confort. Restaurant au premier étage de la structure avec une grande terrasse qui contemple le lac et le château de Torri del Benaco. On y mange une cuisine de haut niveau, où des produits très frais se marient harmonieusement entre eux.

## CASTELLO SCALIGERO ⚓ ★★

Viale Fratelli Lavanda, 2

⌚ +39 045 629 6111

D'avril à mi-juin et de septembre à octobre

9h30-12h30 et 14h30-18h, été 9h30-13h.

Entrée 6 €, réduit 4 €.

Belle et imposante forteresse qui domine l'habitat à l'entrée sud du village. Le château remonte au XIV<sup>e</sup> siècle mais s'élève sur les fondations d'un précédent édifice du X<sup>e</sup> siècle. Voulu par Antonio della Scala, il était sensé protéger des attaques des Visconti de Milan. Il tomba aux mains des Vénitiens au XV<sup>e</sup> siècle, et ces derniers l'agrémentèrent d'une très belle orangerie [1760], grande et longue serre visible sur le côté sud du château et toujours en activité de nos jours. Restauré dans les années 1980, le château accueille le *Museo delle Tradizioni Locali*, un musée qui présente les activités traditionnelles de Torri et des villages du lac : la pêche, la culture des citrons et de l'olive, la construction des barques. Une attention particulière est prêtée à la pêche d'eau douce, principale activité économique de la région avec la culture de l'olivier, avec l'exposition d'une collection de filets de pêche anciens, ainsi que l'illustration des modèles de barque employés. Autre curiosité, le grand pressoir à olives, dont les parties en pierre remontent à l'époque romaine. Enfin, une salle est dédiée aux gravures rupestres retrouvées dans la région du lac de Garde, témoignage des populations locales à l'âge du bronze. Dans l'une des salles, une jolie maquette reproduit le centre historique de la ville comme il était au début du XX<sup>e</sup> siècle, tandis que deux grandes cartes du XVIII<sup>e</sup> siècle en illustrent la topographie de l'époque. Enfin, un petit jardin botanique abrite toutes les principales espèces de plantes de la région.

### TRATTORIA BELL'ARRIVO 🍴 €€

Piazza Calderini, 10

⌚ +39 045 629 9028

Addition 20-40 €. Fermé le lundi.

Un restaurant qui donne sur le petite place du port et sert une excellente cuisine à base de poisson du lac. On s'attable dans la jolie salle intérieure au plafond voûté ou bien dans l'agréable cour intérieure ombragée. Dans l'assiette : poisson du lac, friture de poisson, spaghetti aux palourdes, mais aussi des pizzas bien garnies. Atmosphère accueillante et chaleureuse de la part d'une patronne charmante qui souvent remercie ses clients par un petit verre de digestif offert en fin de repas. A savoir, la trattoria sert également l'apéro en dehors des repas.

**GARDA** ★

4 000 âmes environ composent cette charmante petite ville de la rive est du lac. Garda mérite une visite - rapide du moins - pour son centre bien conservé et pour la Punta San Vigilio. Ce promontoire boisé qui s'avance vers le lac est la propriété des comtes Guarienti di Brenzone, mais les visiteurs y ont libre accès. De là, on admire la jolie vue qui s'offre à nous. Dans le centre, une villa, une église et un port y prennent place, donnant sur une petite baie au nom évocateur de «baie des Sirènes». Quant au petit port, il sert de départ à de nombreuses excursions sur le lac de Garde, l'occasion de découvrir autrement les environs.

**BARDOLINO** ★★

Cette petite ville est entourée de vignobles en terrasses et d'oliviers. Bardolino est justement connue dans le monde entier pour sa production d'huile d'olive et pour ses vins. On peut également visiter son port et son église romane San Zeno. Ses plages et ses discothèques à la mode en font la localité du lac la plus aimée de la jeunesse.

Quant au centre historique, il ne manque pas de cachet ! L'ancien domaine des seigneurs de Bardolino, les comtes Guerrieri Rizzardi, a subi un relooking complet pour devenir une véritable citadelle commerciale. Le parc ouvert au public constitue une étape de belles promenades estivales le long du lac.

**RELAIS DU SILENCE  
VILLA MADRINA** ━━━ €€

Via Paolo Veronese, 1  
④ +39 045 627 80 91  
[www.villamadrina.it](http://www.villamadrina.it)  
Chambre double dès 146 €.

En position panoramique, Villa Madrina est entourée par un beau jardin fleuri, où poussent des oliviers et des plantes séculaires. Les chambres vastes et confortables sont meublées avec bon goût et disposent de tout le confort moderne. La petite terrasse d'où l'on jouit d'une vue magnifique sur le lac est particulièrement appréciable. Une grande piscine, le centre de bien-être Acquamarina et un restaurant complètent le cadre pour des vacances réussies.

**RELAIS VILLA OLIVI** ━━ €€

Via Salita degli Olivi, 45  
④ +39 045 720 0155  
[www.relaissvillaolivi.com](http://www.relaissvillaolivi.com)  
A partir de 130 € la chambre double avec petit déjeuner.

Le propriétaire Marco a su judicieusement mettre en valeur la magnifique vue sur le lac grâce aux vastes fenêtres de chaque chambre. Devant, pour se détendre dans le jardin une petite piscine avec hydro massage. Les chambres, toutes soignées et décorées avec goût, sont à l'image des différents lieux de l'Italie. Confort et services modernes sont au rendez-vous. Mais ce qui différencie vraiment ce B&B, c'est le caractère sympathique de son propriétaire qui organise régulièrement des soirées grillades pour ses hôtes au bord de la piscine... ambiance assurée !

**MUSÉE DU VIN -  
CANTINA ZENI** ★★

9 Via Costabella  
④ +39 045 721 0022  
[www.zeni.it](http://www.zeni.it)

D'avril à octobre tous les jours 9h-13h,  
14h30-19h. Visite du musée et dégustation  
des vins gratuite.

L'idée particulière du musée est née en 1991 pour permettre aux voyageurs et aux passionnés de découvrir l'art et l'histoire de la viculture ! La famille Zeni met à disposition son savoir-faire au cours de la visite qui se divise en six séquences : la fabrication, la transformation du raisin, la production, les outils du tonnelier, les origines et l'embouteillage. Au long du parcours, toutes les explications nécessaires sont données pour permettre de suivre correctement la visite. Celle-ci se termine par une dégustation dans l'oenothèque où il est possible d'acquérir vins et produits du domaine : huile d'olive, eau de vie et grappa... mais attention, aucune obligation, ce n'est pas la philosophie de la maison. Il est également possible de faire une visite guidée qui outre le musée comprend celle du domaine et surtout celle de sa cave : la Barricaia. Le détour en vaut la peine, sa construction sous terre à une profondeur de 6 m est récente et on y découvre les barils, les fûts et les tonneaux. Une dégustation est proposée dans la salle principale, un contexte particulier pour une expérience sensorielle spéciale. En plus de la grande qualité des vins de ce domaine, cette cave est digne d'admiration : belle série de voûtes avec fresques et pavés respectant l'architecture traditionnelle. Le domaine de la famille Zeni est un lieu de référence pour apprécier l'histoire et les saveurs de ce terroir. A ne pas manquer : bonne visite et bonne dégustation !

## MUSEO DELL OLIO D'OLIVA ★★

Via Peschiera, 54  
+39 045 62 29 047

[www.museum.it](http://www.museum.it)

Du lundi au vendredi 9h-12h30, 14h30-19h,  
le week-end 9h-12h30. Entrée libre.

Un musée qui donne tout droit sur le lac de Garde, pour tout apprendre sur la fabrication de l'huile d'olive. Un parcours sur 9 salles pour un panorama complet sur le sujet. L'ancien moulin-pressoir à eau de la moitié du XIX<sup>e</sup> siècle est la pièce la plus intéressante de la collection, complétée par une série d'ustensiles pour la culture de l'olivier et la fabrication de l'huile, ainsi que par des objets de table liés à l'huile d'olive (curieuses bouteilles huile-vinaigre). Petite boutique attenante pour achats et dégustations.

## CORTE SAN GIOVANNI ★€

Piazza San Giovanni, 1  
+39 045 621 1106

Addition 20-40 €. Fermé le mardi.

Le restaurant se trouve dans une charmante maison en pierre, sur une place très pittoresque du centre historique de Bardolino. On apprécie le petit plus du lieu, à savoir la cour (*la corte*) entourée d'oliviers, donnant l'illusion que le temps semble s'être arrêté à l'Antiquité... Côté carte, ne manquez pas les spécialités de la maison à base de poisson. L'addition sera certes plus salée que celle des autres restaurants de Bardolino, mais le service irréprochable et la cuisine d'une excellente qualité sont des arguments suffisants pour tester cette adresse !

## IL GIARDINO DELLE ESPERIDI ★★★€

Via Goffredo Mameli, 1

+39 045 621 0477

[www.giardinodellesperidi.it](http://www.giardinodellesperidi.it)

Addition 35-60 €. Fermé mardi et les midis sauf samedi, dimanche et jours fériés.

Ce restaurant intime se trouve en plein centre historique ; il affiche une décoration rustique et chaleureuse. Sa cuisine est typiquement locale et ses vins également. Géré tout au féminin, il propose des recettes simples, fidèles aux saveurs du territoire (soupe de châtaignes et bouillon de faisans, carpaccio de viande de taureau mariné à l'huile d'olive extra vierge du lac de Garde). Vous trouverez aussi un fumoir pour savourer des cigares et déguster des liqueurs.

## LAZISE ★

Belle localité de villégiature, avec une jolie vue sur Sirmione (ville lombarde située sur la berge sud du lac de Garde), Lazise a su préserver intact son centre historique médiéval où l'on a l'impression que le temps s'est arrêté. Entourée par les murailles édifiées par les Scaligeri (connus aussi sous le nom de la famille Della Scala), on y visite l'église romane de San Nicolò de la fin du XII<sup>e</sup> siècle avec ses belles fresques du XIV<sup>e</sup> siècle, l'immeuble de l'ancienne douane vénitienne et le petit port. Des établissements de qualité accueillent les touristes les plus exigeants, tandis qu'un parc aquatique, le seul du lac, ravira les petits touristes.



Bardolino.

**MOVIELAND PARK**  ★

Loc. Fossalta, 58  
+39 045 696 9900

[www.canevaworld.it](http://www.canevaworld.it)

Ouvert d'avril à novembre 10h-19h  
(nocturnes en été jusqu'à 2h).

Entrée 28 €, réduit 22 €.

Sur le même site, deux parcs d'attractions : Caneva Aquapark, un parc aquatique avec plusieurs bassins et toboggans, bouées pour glisser et trampolines, et Movieland Park, où d'autres attractions classiques propres à ce genre de structures raviront toute la famille. Vous aurez le choix entre vous envoler sur Mars à bord d'une navette spatiale ou bien partir en Range Rover trouver les dinosaures, ou encore plonger dans les profondeurs marines à bord d'un sous-marin. A cela s'ajoutent des montagnes russes et des spectacles de musique.

**ALLA GROTTA**  €€

Via Francesco Fontana, 8 +39 045 758 0035  
[www.allagrotta.it](http://www.allagrotta.it)

Chambre double 90 €, junior suite 130 €,  
petit déjeuner 12 €. Restaurant, compter 40-60 €  
l'addition. Parking privé.

Depuis 1951, ce joli hôtel (3-étoiles) et restaurant à la devanture rouge, se trouve en plein cœur de Lazise, donc idéalement situé. Au total, une douzaine de chambres, charmantes et confortables, décorées avec goût, dans les tons pastels ou avec des poutres apparentes au plafond. C'est propre et bien conçu. Au rez-de-chaussée, le restaurant vous accueille. La cuisine locale vous garantit la fraîcheur des produits préparés au jour le jour, et le caractère typique des menus. L'été, il fait bon dîner en terrasse, dans une atmosphère conviviale et joyeuse.

**HOTEL CORTE VALIER**  €€

Via della Pergola, 9

[www.cortevalier.com](http://www.cortevalier.com)

Compter environ 200 € la chambre double + petit déjeuner compris et 30 €/personne pour la demi-pension.

Plus que charmante, c'est une adresse luxueuse pour le service et le confort proposés. Peu distante du centre de Lazise, sur les bords du lac, son architecture particulière est un de ses points forts. L'édifice se développe avec élégance sur 3 étages face au lac permettant ainsi à presque toutes les chambres d'avoir une très belle vue. Une belle piscine est installée devant le lac et une autre à l'intérieur permet de profiter en même temps d'un espace bien-être. Le restaurant, bénéficie d'une vue panoramique surprenante sur le lac grâce à ses baies vitrées.

**PARCHI DEL GARDA**  €€€

Via Brusà, 16/18

+39 045 64 99 611

[www.hotelparchidelgarda.it](http://www.hotelparchidelgarda.it)

Chambres à partir de 150 € (basse saison),  
petit déjeuner inclus.

Cet hôtel sur le bord du lac est bien plus qu'original. Décors minutieusement travaillés, équipements sensoriels à la pointe de la technologie... les chambres « Experience » sont de petites merveilles qui invitent à l'évasion. Peu importe les chambres, on sera forcément surpris par les systèmes d'animation et d'images de synthèse qui donnent vie aux murs et aux objets, donnant aux lieux des airs d'univers enchantés. Quel plaisir de dormir dans ces atmosphères qui mêlent avec talent le rêve d'éléments animés et la réalité d'un confort impeccable !



Lazise.

# ORGANISER SON SÉJOUR

**P**révoir son séjour dans la région des lacs italiens, c'est très simple puisqu'on est dans l'Union européenne. Pas de passeport obligatoire pour les Européens, juste une carte d'identité valide est nécessaire. Le pays est très accessible que ce soit en avion, en train, en bus ou en voiture. Côté aéroport, le plus simple c'est de viser Milan. Quant au niveau de sécurité, aucun souci à se faire, il suffit d'être un minimum vigilant. Pour se déplacer, le train est très pratique, et dans l'ensemble le pays est bien desservi avec un bon réseau de bus. Si vous souhaitez louer une voiture, les routes sont en bon état et, de manière générale, la conduite est plus calme que dans le sud du pays. Attention à prendre en compte l'instabilité actuelle de la crise sanitaire. Pensez notamment à bien vous renseigner sur d'éventuels tests PCR indispensables ainsi qu'à un éventuel confinement régional ou couvre-feu.

# PRATIQUE

## ORGANISER SON SÉJOUR



### ARGENT

L'Italie a pour monnaie l'euro, comme la plupart des pays appartenant à l'Union européenne. On peut payer par carte bancaire facilement et de partout en général. Pour la partie Suisse, la monnaie est le Franc suisse (CHF) et au mois de décembre 2020, 1 CHF = 0,92 €.



### BUDGET / BONS PLANS

Les destinations lacustres glamour comme le lac de Côme, la rive piémontaise du lac Majeur et certaines locations du lac de Garde ont tendance à beaucoup augmenter leurs prix en haute saison. En revanche, les lacs d'Orta et d'Iseo restent généralement plus abordables. Dans les grandes villes, comme Bergame, Brescia..., le coût de la vie est assez cher, bien que le rapport qualité-prix soit très bon quand il s'agit de restauration !



### PASSEPORT ET VISAS

Pas besoin de passeport ou de visa depuis la France et l'Union européenne, une carte nationale d'identité est suffisante. Attention pour les animaux de compagnie, mieux vaut vérifier les conditions d'entrée, mais souvent : carte de vac-

cination à jour, passeport européen, certificat du vétérinaire... Ça peut aussi varier en fonction de votre mode de transport, renseignez-vous auprès de votre compagnie aérienne.



### PERMIS DE CONDUIRE

Il est facile de louer une voiture en Italie et le permis français ou européen est suffisant. Attention, comme dans de nombreux pays étrangers, l'assurance sera obligatoire si vous n'avez pas de carte de crédit (et non de débit).



### SANTÉ

En cas d'urgence, composez le 118. La Lombardie a été très touchée par la Covid, dès le début en février 2019. Soyez vigilant sur l'évolution des cas de coronavirus et concernant les mesures prises pour limiter la contamination.



### SÉCURITÉ

Dans l'ensemble, aucune inquiétude à avoir, qu'on voyage seul, entre amis ou en famille. Méfiez-vous malgré tout des pickpockets dans les villes touristiques et à Milan. En cas d'urgence, n'hésitez pas à contacter le 112, la police au 113, les pompiers au 115 ou les urgences médicales au 118.



## L'ASSURANCE VOYAGE, LE BON REFLEXE POUR PARTIR L'ESPRIT TRANQUILLE

avec CATHERINE DIBOUES,  
responsable du marché voyage,  
loisir et mobilités chez Allianz Travel

### *En cas d'annulation de voyage, peut-on bénéficier d'un remboursement des frais engagés ?*

L'assurance voyage propose une indemnisation lorsque l'on doit abandonner son projet de séjour pour une raison indépendante de sa volonté. Contrairement aux idées reçues, les assurances liées aux cartes bancaires ne proposent pas toutes une assurance annulation.

### *Que se passe-t-il en cas de retard de vol ?*

Avec l'assurance voyage Allianz Travel, les frais supplémentaires liés à l'attente sont pris en charge, à partir de 2h de retard. Il peut s'agir des frais de restauration, de transport lors d'un changement d'aéroport ou d'une éventuelle nuit à l'hôtel.

### *L'assurance voyage couvre-t-elle la perte ou le dommage des bagages ?*

Allianz Travel indemnise les voyageurs en cas de bagages endommagés ou perdus par la compagnie aérienne. Cela comprend l'indemnisation du bagage et son contenu.

### *Quelles sont les destinations couvertes par votre zoning Europe svp ? Est-ce uniquement l'UE ou l'ensemble du continent européen ?*

Les pays européens ont des accords avec l'administration française. Avant de partir, il faut demander la carte européenne d'assurance maladie. La sécurité sociale et la mutuelle prennent alors en charge les frais médicaux, selon leurs barèmes. Les frais médicaux étant majoritairement plus élevés qu'en France, l'assurance voyage permet de se voir remboursé du reste à charge.

### *En cas de souci de santé sur place, que faut-il faire ?*

En cas de doute ou pour des symptômes légers, nous proposons un service de téléconsultation médicale, par téléphone et en visio, qui permet d'être conseillé et orienté par un professionnel ainsi que d'obtenir une ordonnance si besoin. Pour une situation plus grave, il est nécessaire d'appeler les urgences locales, dont les numéros sont disponibles sur notre application mobile. Une fois à l'hôpital et dans un état stable, on appelle Allianz Travel pour déclencher les procédures de prises en charge. Notre centre d'assistance fonctionne 24h/24, 7j/7.

© ELENA VETTA - STOCK.ADOBE.COM





# ET VOUS, QUI ÊTES-VOUS EN VOYAGE ?

Assurez celui ou celle  
que vous serez en voyage

[www.allianz-voyage.fr](http://www.allianz-voyage.fr) - 01 73 29 06 10\*



Assureur Officiel



AWP FRANCE SAS - Siège social : 7, rue Dora Maar - CS 60001 - 93488 Saint-Ouen cedex - Société par Actions Simplifiée - au capital de 7 584 076,86 € - 490 381 753 RCS Bobigny - Siret : 490 381 753 00055 - Société de courtage d'assurances - immatriculée à l'OrIAS ([www.orias.fr](http://www.orias.fr)) - sous le n°07 026 669  
\*du lundi au vendredi de 9h à 19h et le samedi de 10h à 18h, sauf jours fériés. Octobre 2019  
Photographie : Eric Vernazobres / Favorite production - Conception : Insign 2019



## DÉCALAGE HORAIRE

Même fuseau horaire, donc pas de décalage par rapport à la France, et l'Italie applique aussi le changement d'heure été/hiver.



## LANGUES PARLÉES

L'italien est la langue officielle, mais pas d'inquiétude si l'on ne comprend pas la langue, puisque comme souvent l'anglais est bien parlé à Milan et dans les zones les plus touristiques. Pour les lacs côté Suisse, on parle italien, français, allemand et bien sûr anglais.



## COMMUNIQUER

Aucun problème de réseau, la couverture est très bonne. Il y a des points wifi dans la plupart

des bars et hôtels et comme les frais d'itinérance en Europe ne sont plus appliqués, vous pouvez aussi utiliser les données cellulaires de votre téléphone.



## ÉLECTRICITÉ ET MESURES

L'Italie est branchée sur 220 volts comme le reste de l'Europe continentale. Côté température et poids, on utilise les mêmes unités qu'en France.



## BAGAGES

Le climat des lacs italiens est relativement doux en hiver aux abords des lacs, et chaud en été. Si vous craignez les moustiques, n'hésitez pas à emporter un anti-moustique pour les soirées au bord de l'eau. L'hiver, on trouve facilement de la neige en altitude.



## LES PHRASES CLÉS

Bonjour, je voudrais réserver un billet aller/retour pour...  
*Salve, vorrei prenotare un biglietto di andata e ritorno per...*

J'ai raté mon avion. Je voudrais échanger mon billet s'il vous plaît.  
*Ho perso l'aereo. Vorrei cambiare il biglietto, per favore.*

Mon vol est très en retard. Ma correspondance sera bien assurée ?  
*Il mio volo è in ritardo. La coincidenza è assicurata?*

Mes bagages ont été égarés, à qui dois-je m'adresser ?  
*I miei bagagli sono stati persi. A chi devo rivolgermi?*

Louez-vous des voitures avec chauffeur ?  
*Noleggiate auto con conducente?*

Je n'ai presque plus d'essence. Où se trouve la station-service la plus proche ?  
*Sono quasi a secco di carburante. Dov'è la stazione di servizio più vicina?*

# S'Y RENDRE



**P**our rejoindre la région des lacs italiens, plusieurs solutions s'offrent à vous. En voiture : par l'autoroute du Sud, vous pouvez descendre en Provence et longer ensuite la côte méditerranéenne en France (Marseille, Nice), puis en Italie (Gênes, Livourne). Vous pouvez aussi préférer la traversée des Alpes par le tunnel à péage (du Mont-Blanc ou de Fréjus) et poursuivre votre route vers Genève ou Milan. A titre indicatif pour le trajet Paris-Milan (850 km), comptez environ 9 heures et 130 € de frais de péage. En train, outre la SNCF, il y a aussi Thello qui propose des trains de nuit avec couchette Paris-Milan-Vérone-Venise ou Marseille-Nice-Milan. En avion, de nombreuses compagnies proposent des vols Paris-Milan directs (environ 1h30, 3 vols par jour en moyenne) ou depuis la province. Les vols Paris-Vérone, quant à eux, ne sont pas très intéressants puisqu'ils ont une escale à Rome généralement.

## AIR FRANCE

④ 36 54 - [www.airfrance.fr](http://www.airfrance.fr)

*Réservations en ligne ou par téléphone, tous les jours de 8h à 20h.*

Air France propose de très nombreux vols quotidiens et directs au départ de Paris.

► **Vers Milan** : Air France propose 6 vols quotidiens directs vers les aéroports de Linate et Malpensa à Milan.

► **Vers Vérone** : 3 départs quotidiens de Paris CDG en direction de Vérone.

Des liaisons supplémentaires sont assurées en partenariat avec la compagnie ITA (Italia Transporto Aero, qui remplace Alitalia) et les villes les plus importantes sont aussi desservies en vols directs au départ de province. On peut se rendre à Milan directement depuis Marseille, Bordeaux, Lyon, Strasbourg...

## EASYJET

④ 09 77 40 77 70

*Compagnie aérienne low-cost.*

EasyJet est une compagnie aérienne multinationale à bas prix. Il s'agit d'une des premières compagnies ayant digitalisé les transactions de base d'un voyage en avion, telles que les réservations de billets, la modification des réservations ainsi que la vérification de la taille d'un bagage à main. EasyJet programme sept vols par jour à destination de Milan : six vols de Paris Charles de Gaulle vers Milan Malpensa et un vol de Paris Orly vers Milan Linate. Entre avril et juillet, quatre vols par semaine partent de Bordeaux vers Milan.

## RYANAIR

④ 08 92 56 21 50

[www.ryanair.com](http://www.ryanair.com)

Compagnie aérienne low cost irlandaise, Ryan Air propose des vols à l'international. On aime souvent ses prix attractifs, mais ses conditions de voyages un peu moins. Pour vous rendre en Italie sans supplément, il vous faudra maintenant voyager avec un sac qui se place sous le siège passager. Et le billet est non-remboursable. Mais ces conditions de transports mises à part, il faut reconnaître à Ryanair des rotations intéressantes à prix très doux. Depuis Paris-Beauvais, un départ par jour à destination de Venise, et deux vols quotidiens pour Milan-Bergamo.

## VUELING

④ 08 99 23 24 00

[www.vueling.com](http://www.vueling.com)

La compagnie low cost espagnole, qui a fêté ses 15 ans d'existence en 2019, propose de nombreuses liaisons en Europe depuis Paris, Toulouse, Lyon, Rennes et Bordeaux. Le prix sans option permet de voyager avec un bagage à main et un petit sac, mais il est possible de retenir l'option « optima » (plus 40 € par personne) qui inclut un bagage de 25 kg et le choix des places et l'enregistrement instantané. L'un des principaux avantages est la totale transparence du tarif : le trajet affiché sur le site web comprend déjà votre bagage à main.

## EASY VOLS

08 99 19 98 79

[www.easyvols.fr](http://www.easyvols.fr)

Pour voyager malin, il faut faire ses recherches en toute efficacité, sans perdre trop de temps à jongler d'un site à un autre. Pour trouver le bon vol au bon prix, l'idéal est la plateforme comparatrice de vols. Easyvols permet de comparer en temps réel les prix des billets d'avion chez plus de 700 compagnies aériennes et pas seulement des compagnies low-cost. Vous pouvez économiser jusqu'à 70 % du prix si vous êtes prêts à saisir au vol les meilleures offres. Des avis avisés de clients sont aussi consultables sur le site Internet.

## MISTERFLY

08 92 23 24 25

[www.misterfly.com](http://www.misterfly.com)

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 21h.

Le samedi de 10h à 20h.

MisterFly.com est le nouveau-né de la toile pour la réservation de billets d'avion. Son concept innovant repose sur un credo : transparence tarifaire ! Cela se concrétise par un prix affiché dès la première page de la recherche, c'est-à-dire qu'aucun frais de dossier ou frais bancaire ne viendront alourdir la facture finale. Idem pour le prix des bagages ! L'accès à cette information se fait dès l'affichage des vols correspondant à la recherche. La possibilité d'ajouter des bagages en supplément à l'aller, au retour ou aux deux... tout est flexible !

## OPTION WAY

04 22 46 05 23

[www.optionway.com](http://www.optionway.com)

Option Way est l'agence de voyages en ligne au service des voyageurs. L'objectif est de rendre la réservation de billets d'avion facile en vous faisant économiser. 3 bonnes raisons de choisir Option Way :

- la transparence comme mot d'ordre. Finies les mauvaises surprises, les prix sont tout compris, sans frais cachés ;
- des solutions exclusives qui vous permettent d'acheter vos vols au meilleur prix ;
- le service client, basé en France, joignable gratuitement, composé de véritables experts de l'aérien. Ils sont là pour vous, n'hésitez pas à les contacter.

## KELBILLET

[www.kelbillet.com](http://www.kelbillet.com)

Kelbillet est un site comparateur regroupant les principales compagnies desservant les meilleures destinations européennes : SNCF, BlaBlaCar, Thalys, OuiBus, Air France, EasyJet, Flixbus, Air France, Thalys, etc. Vous souhaitez trouver un billet de train pas cher, mais aussi un billet de bus, avion, ou du covoiturage ? Ou bien acheter un billet de train à un autre voyageur ? Revendre un billet que vous ne pouvez utiliser ou vous faire rembourser ? KelBillet.com est un très bon plan. Ce site propose de nombreux billets pour voyager en France et en Europe.

## TRAINLINE

[www.trainline.fr](http://www.trainline.fr)

Un vrai bon plan qui permet d'acheter un billet de train en moins d'une minute. Il suffit de créer une première fois son profil de voyageur (nom, prénom, âge, carte SNCF) qui sera enregistré pour les recherches suivantes. La recherche/réservation du billet se fait ensuite très rapidement et regroupe toutes les offres de la SNCF et d'autres compagnies européennes (Thalys, Eurostar, Deutsche Bahn, Renfe, Trenitalia...). Devenir le premier guichet du monde libre est le but affiché de ce site pratique et malin, de quoi vous mettre en confiance, non ?

## TRENITALIA

+39 89 20 21

[www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com)

Numeró d'assistance aux personnes à mobilité réduite : 02 32 32 32.

La compagnie nationale italienne gère le réseau ferroviaire sarde. Il existe trois lignes principales au départ de Cagliari. La première dessert le sud-ouest de la Sardaigne avec les villes d'Iglesias et de Carbonia. La deuxième longe la façade ouest pour remonter jusqu'à Sassari et Porto Torres, via Oristano. La troisième permet de rallier le nord-est de l'île et les villes d'Olbia et de Golfo Aranci. La ligne contourne les montagnes de la Barbagie par l'ouest et le nord. Cette ligne dessert Oristano et Macomer. Les billets peuvent être achetés sur Internet.

## TROC DES TRAINS

[www.trocdestrains.com](http://www.trocdestrains.com)

Voici un site malin, gratuit et facile d'utilisation, consacré aux annonces de reventes de billets de train à petits prix, ni échangeables ni remboursables. Vous pouvez soit y rechercher un billet, soit en déposer un et ainsi le proposer à d'autres utilisateurs. Toute transaction est garantie sans enchères, sans frais et sans commission ! Bon à savoir également, le site Troc de Trains contrôle la validité des billets de train proposés à la vente et indique la fiabilité du billet. Enfin, bien pratique, il existe un service d'alerte.

## ZEPASS

[www.zepass.com](http://www.zepass.com)

Site qui propose à tous d'acheter ou de revendre des billets de train en toute confiance et simplicité. L'achat de billet d'occasion permet de trouver des billets Prem's à la dernière minute pas cher. En outre, vous pouvez aussi revendre un billet de train. Il suffit de déposer son annonce : le billet est en vente en quelques minutes. Places de concert, de théâtre, de spectacles ou de manifestations sportives sont également vendues ou déposées sur ce site. Zepass permet d'organiser au mieux ses achats et de planifier ses voyages.

**my petit fute**  
mon guide sur mesure

# A CHACUN SON GUIDE !

1,99 €  
SEULEMENT

A CE PRIX-LÀ,  
JE N'HÉSITE PAS !

[MYPETITFUTE.FR](http://MYPETITFUTE.FR)

## BLABLACAR

01 71 53 01 80

[www.blablacar.fr/bus](http://www.blablacar.fr/bus)

Tous les billets de bus sont échangeables et remboursables jusqu'à 30 minutes avant le départ.

BlaBlaBus [ex-Ouibus et IDbus] se veut être une alternative de choix à la voiture. C'est pourquoi les BlaBlaBus offrent un maximum de confort avec des autocars de standard quatre étoiles, dernières technologies avec wifi gratuit et prises électriques, attente confortable en gare, choix des sièges lors de la réservation, grande attention durant le voyage et sièges adaptés aux personnes à mobilité réduite. En France, il dessert environ 40 villes, mais également les grands aéroports. Vous pourrez rejoindre 9 pays européens voisins. Un bon moyen pour voyager.

## EUROLINES

+49 69 971 944 833

[www.eurolines.de](http://www.eurolines.de)

Hot-line en anglais.

Eurolines s'est fait une belle réputation grâce à son catalogue de trajets variés et ses prix abordables : 600 destinations en France et en Europe et plus de 90 points d'embarquements en France. Eurolines propose plusieurs départs par semaine pour Milan, depuis Paris et de nombreuses villes de province. Des promotions sont régulièrement proposées ainsi que des réductions pour les enfants, les - de 26 ans et les + de 60 ans. Si le confort est parfois regrettable, les prix pratiqués et les nombreuses destinations auront de quoi vous séduire.

# SÉJOURS ET CIRCUITS



I l y a ceux qui aiment organiser leur voyage de A à Z et ceux qui préfèrent confier la logistique à une agence spécialiste de la destination. Bienvenue dans la seconde catégorie ! On peut choisir de partir en groupe organisé ou alors seul, en couple, entre amis ou en famille, que ce soit avec un forfait clé en main ou encore un conçu sur mesure. Vous trouverez ci-dessus des tour-opérateurs spécialistes de l'Italie et de la région des lacs, ou plus généraux. Vous pouvez choisir des séjours plus axés nature, avec balade sur les lacs et découverte des jardins ; plus sportifs pourquoi pas, ou juste détente à flâner dans les villes et villages célèbres de la région comme Vérone, Côme, Bellagio... Pourquoi ne pas combiner avec la découverte de la Suisse ensuite, après avoir fait le lac de Lugano ? Dans tous les cas, nul doute qu'il y a de quoi trouver chaussure à son pied tant cette région offre de la diversité.

## AKAOKA - COMPAGNIE DU TREK

01 83 62 19 68

[www.compagnie-du-trek.com](http://www.compagnie-du-trek.com)

Consulter le site Internet pour plus d'informations.

Cette agence construit avec vous vos équipées terrestres, de la randonnée individuelle au trek accompagné, en respectant vos choix de destinations et vos envies. Elle a été fondée par deux passionnés d'aventure. La Compagnie du Trek dispose d'une longue expérience des randonnées organisées dans de nombreux pays étrangers. L'agence peut organiser des circuits courts ou de longue durée qui vous emmèneront généralement hors des sentiers battus et loin du tourisme de masse.

## ALMA VOYAGES

573, route de Toulouse

VILLENAVE-D'ORNON

05 56 87 58 46

[www.alma-voyages.com](http://www.alma-voyages.com)

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 19h et le samedi de 9h à 18h.

Chez Alma Voyages, les conseillers connaissent parfaitement les destinations proposées et chaque client est d'ailleurs suivi par un agent attribué ! Une large offre de voyages, avec l'émission de devis pour les voyages sur mesure, vous sera alors proposée. Alma Voyages pratique les meilleurs prix du marché et travaille avec Kuoni, Beachcombers, Jet Tour, Marmara, Look Voyages... Si vous trouvez moins cher ailleurs, l'agence s'alignera sur ce tarif et vous bénéficierez en plus, d'un bon d'achat de 30 euros sur le prochain voyage. Catalogue sur le site Internet.

## ALLIBERT TREKKING

37, boulevard Beaumarchais

PARIS (3<sup>e</sup>)

01 44 59 35 35

[www.allibert-trekking.com](http://www.allibert-trekking.com)

Agence ouverte de 9h à 19h du lundi au vendredi et de 10h à 18h le samedi.

Parmi les doyens du voyage « sac à dos », Allibert a dépassé les 40 ans d'existence, avec une passion, celle de parcourir le monde. Allibert Trekking est un tour-opérateur fondé par trois guides de haute montagne qui vous font partager leur amour d'un voyage respectueux, proche des hommes et de la nature, avec plus de 1 400 circuits différents dans le monde. Allibert Trekking propose des itinéraires en famille adaptés à l'âge de l'enfant : étapes plus courtes, objectifs intermédiaires, haltes..., et possède la certification ATR (Agir pour un Tourisme Responsable).

## ARTS ET VIE

251, rue de Vaugirard - PARIS (15<sup>e</sup>)

01 40 43 20 21

[www.artsetvie.com](http://www.artsetvie.com)

Autres agences : Grenoble, Lyon, Marseille et Nice. Du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h.

Depuis plus de 50 ans, Arts et Vie, association culturelle de voyages et de loisirs, développe un tourisme ouvert au savoir et au bonheur de la découverte. L'esprit des voyages culturels Arts et Vie s'inscrit dans une tradition associative et tous les voyages sont animés et conduits par des accompagnateurs passionnés et formés par l'association. Pour la région des Grands lacs, Arts et Vie propose entre autres le circuit de 11 jours « Les lacs italiens et les Dolomites », pour voir les lacs Majeur, de Côme et de Garde, et la route panoramique des Dolomites.

## LA BICYCLETTE VERTE

36, route de Saint-Hilaire

ARÇAIS

④ +33 5 49 69 14 68

[www.bicyclette-verte.fr](http://www.bicyclette-verte.fr)

La Bicyclette Verte organise des circuits et des séjours en France, en Italie, en Espagne, aux Pays-Bas, au Danemark, en Autriche, en Irlande, en Ecosse et en Allemagne. Le concept est bien, comme le nom l'indique, de voyager à vélo ! Le circuit proposé en Italie, « Le lac de Garde », dure 7 jours et permettra d'apprécier la beauté des paysages préalpins et de passer par des villages et des villes typiques de l'Italie pour arriver jusqu'à Venise. Vos bagages sont transportés, vous n'avez qu'à pédaler et à admirer le paysage !

## BRAVO VOYAGES

7, rue des Dames-Augustines

NEUILLY-SUR-SEINE

④ 01 41 34 13 09

[www.bravovoyages.com](http://www.bravovoyages.com)

Du lundi au vendredi de 9h30 à 18h30.

Tour-opérateur spécialiste uniquement de l'Italie, Bravo Voyages est une valeur sûre depuis 1993. Il n'y a pas un coin de la Botte italienne et de ses îles que ces spécialistes n'aient à leur catalogue. Du séjour balnéaire tout confort en Sicile ou en Sardaigne, à l'autotour d'une semaine dans les Pouilles, en passant par le week-end à Rome ou à la croisière en ferry, les offres sont nombreuses, diverses et toujours attrayantes. Attendez-vous à recevoir de nombreux conseils avisés sur la destination d'Italie que vous désirez visiter.

## CASA D'ARNO

36, rue de la Roquette

PARIS [11<sup>e</sup>]

④ 01 44 64 86 00

[www.casadarno.com](http://www.casadarno.com)

*Sur rendez-vous.*

Toute l'Italie est chez Casa d'Arno. L'agence propose diverses formules d'hébergement à Venise, à Florence, à Naples ou à Rome : location d'appartements, de manoirs, de B&B, de chambres d'hôtes, de maisons individuelles, de maisons en bord de mer... Le choix est varié ! L'agence propose aussi des cours de cuisine et des voyages sur mesure dans toute l'Italie. Peut-être craquererez-vous pour ce magnifique appartement bourgeois sur le lac de Garde, ou pour l'une des multiples locations autour du lac d'Orta, du lac Majeur ou bien encore du lac de Côme.

## CERCLE DES VOYAGES

31, avenue de l'Opéra

PARIS [1<sup>e</sup>]

④ 01 40 15 15 11

[www.cercledesvoyages.com](http://www.cercledesvoyages.com)

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 20h et le samedi de 10h à 18h30.

Les conseillers du Cercle des Vacances sont des spécialistes qui partageront avec vous leurs conseils et leurs petits secrets pour faire de votre voyage une expérience inoubliable et personnalisée. Confiez-leur vos habitudes de voyages, les différentes régions que vous souhaitez découvrir et élaborez ensemble un voyage sur mesure, qui vous ressemble. Leur agence en plein cœur de Paris vous accueille du lundi au samedi pour vous proposer des séjours, des circuits et des vols à prix économiques avec un original service de conciergerie.

## CHAMINA VOYAGES

④ 04 66 69 00 44

[www.chamina-voyages.com](http://www.chamina-voyages.com)

Chamina Voyages, spécialiste de la randonnée, propose diverses formules : les voyages avec accompagnateurs pour être en sécurité et ne s'occuper de rien ; la gamme de randonnée liberté « Carnet de Route », pour les plus indépendants, en bénéficiant d'une logistique fiable et organisée ; et enfin le sur-mesure. Le niveau de difficulté, le type d'hébergement, les thèmes et le portage sont également des critères pour choisir une randonnée adaptée. En Italie du Nord, le voyageur pourra découvrir librement ou accompagné les Alpes dolomites et les Grands Lacs.

## CLUB FAUNE VOYAGES

50, rue de Passy

PARIS [16<sup>e</sup>]

④ 01 42 88 31 32

[www.club-faune.com](http://www.club-faune.com)

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 19h.

Accompagné et conseillé par l'un de ces experts passionnés, de vrais spécialistes des séjours en France et à l'étranger, vous construirez ensemble le « voyage de vos envies » et découvrirez des adresses secrètes et des expériences hors des sentiers battus au cours d'itinéraires à la carte. Votre conseiller vous recevra dans « l'Espace Voyage » de l'agence : un salon cosy avec la projection sur grand écran des étapes incontournables de votre futur voyage, pour satisfaire vos attentes, et même au-delà, et créer un voyage sur mesure vraiment authentique !

## DESTINATIONS QUEYRAS

8, route de la Gare - GUILLESTRE

04 92 45 04 29

[www.randoqueyras.com](http://www.randoqueyras.com)

Ouvert toute l'année. Du lundi au samedi 9h/12h et 14h/18h.

Basée depuis 20 ans dans le Parc Régional du Queyras, l'agence de voyages éco-responsable, organisatrice de randonnées, est composée d'une équipe de professionnels de la montagne, attachés et engagée à défendre les territoires les plus préservés par des séjours marqués Valeurs Parc. Elle affirme son appartenance aux Alpes du Sud même si l'agence s'intéresse à d'autres régions, mais avec comme point commun la RANDONNÉE (pédestre, VTT, raquette, ski, multiactivité) A votre disposition, son savoir-faire afin de co-construire ensemble votre parcours personnalisé.

## DIRECTOURS

27, boulevard des Italiens - PARIS (2<sup>e</sup>)

01 45 62 62 62

[www.directours.com](http://www.directours.com)

Du lundi au vendredi 10h-18h, samedi 10h-12h et 14h-18h. Agence aussi à Lyon.

Conseillers par téléphone 7j/7 9h-20h.

Directours est un tour-opérateur qui vend en direct au public, sans passer par les agences de voyages. Sa brochure est disponible uniquement sur Internet, ce qui présente l'avantage de coller à l'actualité des promotions. Séjours, week-ends, voyages individuels à la carte, offres vol+hôtel, location de voiture, conseils de spécialistes connaissant la destination et prix constamment réactualisés, Directours mise sur la qualité du produit en pratiquant les prix les plus bas possible. Devis sur simple demande, et assistance 7j/7 lors de votre voyage.

## ESCURSIA

2, rue Jean-Emile-Laboureur - NANTES

02 53 35 40 29

[www.escurisia.fr](http://www.escurisia.fr)

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h.

L'agence Escursia propose des séjours personnalisés et authentiques, pour découvrir le parfum de bout du monde qu'incarne la Patagonie. En compagnie de la nature et de personnages captivants, vous pourrez organiser votre périple sur un week-end ou un long itinéraire. L'esprit commun à tous leurs voyages est l'immersion, hors sentiers battus, dans des sites naturels préservés, accompagnés de guides naturalistes passionnés. L'agence est d'ailleurs en partenariat avec des organismes assurant le maintien et la protection de la biodiversité (comme la LPO).

## GRAND ANGLE

52, rue du Tortolon

AUTRANS-MÉAUDRE EN VERCORS

04 76 95 23 00

[www.grandangle.fr](http://www.grandangle.fr)

Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h.

Spécialiste de la randonnée, du trek et du raid, Grand Angle propose toutes sortes de randonnées : en famille, à pied, à cheval, à VTT, accompagnées ou en liberté. Le tour-opérateur réalise aussi de grands voyages sur mesure, selon les envies et les goûts des voyageurs. Dans sa gamme « Voyages et rando guidées », Grand Angle propose divers voyages en Italie, de 7 à 15 jours couvrant un grand nombre de régions du nord au sud : les Cinque Terre, Toscane, Sienne, Florence ou encore le Chianti. Dans la région des Grands Lacs, ne pas manquer le circuit Milan-Vérone.

## INTERMÈDES

10, rue de Mézières - PARIS (6<sup>e</sup>)

01 45 61 90 90

[www.intermedes.com](http://www.intermedes.com)

Du lundi au jeudi 9h-19h, vendredi 18h.

Samedi 9h30-16h de janvier à mars et septembre, octobre.

Intermèdes est le spécialiste des voyages culturels organisés en présence d'un conférencier expert de la destination, que ce soit en Europe ou dans le monde. Les thèmes proposés sont très variés : architecture, histoire de l'art, événements musicaux... Conçus dans un esprit « grand voyageur », les voyages sont proposés volontairement en petits groupes, accompagnés par des guides triés sur le volet. Et si vous préférez un voyage cousu main, les spécialistes vous proposent un itinéraire adapté à vos goûts, vos envies et votre budget.

## MONDORAMAS

943, Voie Antiope, ZI – Athelia III

LA CIOTAT

04 42 36 03 60

[www.mondoramas.com](http://www.mondoramas.com)

Circuits de mars à octobre, voyage en mini-groupe, en avion, autocar, ferry.

Depuis 25 ans, cette agence méridionale travaille avec des autocaristes, tour-opérateurs et prestataires de services spécialisés dans les voyages de groupes. Avec sa devise « à chaque groupe sa thématique », l'équipe cherche à créer une bonne alchimie sur la destination. Elle s'est spécialisée dans les voyages privilégiant les arts et la culture, l'écologie, la gastronomie et le terroir, les fêtes folkloriques. Elle propose notamment les circuits Italie-Dolomites, Venise et les lacs italiens, Lac de Côme : villas et jardins, Lac Majeur : randonnée pédestre...

## ODYSSÉE MONTAGNE

291, route Les Barbolets

SEROVOZ

④ 04 50 91 20 83

[www.odyssee-montagne.fr](http://www.odyssee-montagne.fr)

Odysée Montagne, c'est d'abord Sandrine et Pierre, un couple d'amoureux de la montagne et des grands espaces. Ensemble, ils ont créé leur agence en 1994, qui s'est agrandie, accueillant en son cœur une équipe de guides passionnés. Alpinisme, randonnée glaciaire, trekking : les déclinaisons des défis nature proposées par Odysée Montagne sont multiples. Outre les ascensions du mont Blanc, Odysée Montagne propose la fameuse «Haute Route», le raid à ski entre Chamonix et Zermatt. Des descentes en haute montagne à couper le souffle.

## TERRES DE CHARME

3, rue Villebois-Mareuil

PARIS (17<sup>e</sup>)

④ 01 55 42 74 10

[www.terresdecharme.com](http://www.terresdecharme.com)

Terres de Charme et îles du Monde ont fusionné : le premier apporte à cette nouvelle entité son exigence, des adresses de qualité et des voyages étudiés ; le second apporte quant à lui sa connaissance des îles et de la mer, des spots de plongée et de pêche, et de belles plages... Pour découvrir la région des lacs lombards, plusieurs séjours sont proposés, notamment le circuit « Escapade romantique sur les lacs lombards », avec un focus sur les lacs de Garde et de Côme, une escapade à Vérone et la possibilité de goûter les grands crus de la région.

## TREKKING

[www.trekking.fr](http://www.trekking.fr)

Produits axés sur la sécurité, pochettes, ceintures de voyages, sacoches, accessoires de photos...

Trekking n'est ni un tour-opérateur ni une agence de voyage mais un spécialiste des accessoires pour les randonneurs et les globe-trotteurs. Sur son site Internet, il propose dans son catalogue tout ce dont le voyageur a besoin : trousse de voyage, ceintures multi-poches, sacs à dos, sacoches, étuis... Une mine d'objets de qualité pour voyager futé et dans les meilleures conditions. Pour les passionnés de randonnée, de trekking ou tout simplement les voyageurs avertis qui aiment les équipements aux petits oignons et les gadgets !

## TSELANA TRAVEL

14, rue des Deux Ponts - PARIS (2<sup>e</sup>)

④ 01 55 35 00 30

[www.tselana.com](http://www.tselana.com)

Du lundi au jeudi de 10h à 19h, le vendredi de 10h à 18h et le week-end sur rendez-vous.

Crée en 2003 par 3 passionnés des paysages désertiques de l'Afrique australe, African Tselana est aujourd'hui devenue Tselana Travel et propose un très large choix de destinations sur tous les continents pour des voyages à l'écart des circuits touristiques habituels. Tselana Travel associe vos envies [aventure, insolite, romantique, famille, désert, voyage de noces, plongée, zen...] à sa connaissance approfondie des destinations pour vous proposer un voyage sur mesure placé sous le signe du luxe et du raffinement. Un séjour sur le lac de Côme est proposé.

## VOYAGES RIVE GAUCHE

3, avenue de l'Opéra

PARIS (1<sup>e</sup>)

④ 01 46 57 77 77

[www.rive-gauche.fr](http://www.rive-gauche.fr)

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 18h.

Depuis plus de trente ans, Voyages Rive Gauche démontre son sérieux et la qualité de ses prestations. L'équipe de spécialistes a sélectionné pour ses clients un large choix de voyages pour satisfaire toutes les envies d'évasion. Parmi l'offre proposée, des circuits « Italie - Splendeurs des Lacs Italiens », « Les lacs romantiques d'Italie » ou encore « Italie, Escapade au Cœur des Lacs Italiens ». Taxi à domicile, hôtels trois étoiles ou plus, pension complète et visites guidées font notamment partie des points forts de ces séjours.

## VOYAGEURS DU MONDE

55, rue Sainte-Anne - PARIS (2<sup>e</sup>)

④ 01 84 17 46 76

[www.voyageursdumonde.fr](http://www.voyageursdumonde.fr)

Du lundi au samedi 9h30-19h.

Agences dans toutes les grandes villes de France, à Bruxelles, Genève, Montréal et Québec.

Depuis quarante ans maintenant, Voyageurs du Monde construit pour vous un univers totalement dédié au voyage sur mesure et en individuel, grâce – entre autres – aux conseils pointus transmis par des spécialistes qualifiés sur leur destination de cœur ou d'origine. Vous bénéficiez de leur aide pour la préparation du voyage, mais aussi durant toute la durée du voyage sur place. Tous les circuits peuvent être effectués avec des enfants, car tout est question de rythme. A noter également, un site internet au contenu riche et inspirant.

## AUCHAN VOYAGES

08 10 01 51 15

[www.voyages-auchan.com](http://www.voyages-auchan.com)

Accueil téléphonique tous les jours sauf dimanche de 9 h à 20 h.

Au catalogue d'Auchan Voyages, des locations à la semaine, au week-end, des séjours thalasso, des circuits découverte, des croisières en France et dans le monde... Des conseillers vous attendent dans l'une des nombreuses agences du réseau hypermarché. Un service de vente en ligne est également mis à disposition des futurs voyageurs. Différents séjours sont proposés pour les lacs italiens, allant du tour en autonomie au circuit guidé, et avec un focus possible sur Vérone. Des départs sont organisés depuis les principales villes françaises.

## CARREFOUR VOYAGES

08 92 01 50 15

[voyages.carrefour.fr](http://voyages.carrefour.fr)

Partir sans dépenser trop ? C'est la proposition faite par Carrefour Voyages dans les 115 agences du réseau. Les conseillers vous proposeront croisières, circuits organisés, séjours, week-ends et voyages sur mesure. Promotions et départs de dernière minute sont également au menu ! Le catalogue est vaste et parcourt l'intégralité du globe. N'hésitez pas à consulter le site Internet pour connaître exclusivités et bons plans. Deux circuits sont proposés pour les lacs italiens : « Milan, Venise et les lacs italiens » et « Les lacs romantiques d'Italie ».

## E.LECLERC VOYAGES

08 25 88 46 20

[www.leclercvoyages.com](http://www.leclercvoyages.com)

E.Leclerc a sélectionné pour vous les offres des meilleurs voyagistes. Un grand choix de formules, vous pouvez payer en plusieurs fois, l'agence s'adapte à votre statut, allant de mono-parental, à jeunes mariés, ou encore à spécial enfant. Des conseillers vous aident pour voyager, et petit plus : un carnet de voyages vous sera donné avant le départ en vacances. S'adaptant à chaque voyageur, il vous est proposé des destinations partout dans le monde. En général, niveau prix, vous pouvez trouver des formules plus économiques que chez les spécialistes.

## LASTMINUTE

08 92 58 61 32

[www.lastminute.com](http://www.lastminute.com)

Des vols secs à prix négociés, dégriffés ou publics sont disponibles sur Lastminute, agence de voyage en ligne, créée il y a plus de 20 ans. On y trouve également des week-ends, des séjours, de la location de voiture... Mais surtout, Lastminute est le spécialiste des offres de dernière minute permettant ainsi aux vacanciers de voyager à petits prix sans avoir à s'y prendre plusieurs semaines à l'avance. Que ce soit pour un week-end ou une semaine, une croisière ou simplement un vol, des promos sont proposées et renouvelées très régulièrement.

## OPODO

01 70 91 75 75

[www.opodo.fr](http://www.opodo.fr)

Centre d'appel ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 18 h et le samedi et dimanche de 9 h à 14 h.

Pour préparer votre voyage, cette agence vous permet de réserver au meilleur prix des vols de plus de 600 compagnies aériennes, des chambres d'hôtels parmi plus de 1,7 millions d'établissements et des locations de voitures partout dans le monde. Vous pouvez également y trouver des locations saisonnières ou des milliers de séjours tout prêts ou sur mesure. De nombreuses offres de dernière minute sont proposées sur le site, de l'Amérique latine à l'Asie, en passant par l'Afrique et l'Océan Indien. Opodo dispose également de différentes options d'assistance.

## PROMOVACANCES

08 99 23 00 16

[www.promovacances.com](http://www.promovacances.com)

Promovacances est une agence de voyage en ligne qui propose de nombreux séjours touristiques, des week-ends, ainsi qu'un très large choix de billets d'avion à tarifs négociés sur vols charters et réguliers, des locations, des hôtels à prix réduits. En plus de cette importante offre, n'hésitez pas à guetter en ligne des promotions de dernière minute et les bons plans du jour. Enfin, des informations pratiques sont à consulter en ligne pour préparer votre voyage : santé, formalités, aéroports, voyagistes, compagnies aériennes.

## EASYVOYAGE

08 99 19 98 79

[www.easyvoyage.com](http://www.easyvoyage.com)

Le concept peut se résumer en trois mots : s'informer, comparer et réserver. Des infos pratiques sur plusieurs destinations en ligne (saisonnalité, visa, agenda...) vous permettent de penser plus efficacement votre voyage. Après avoir choisi votre destination selon votre profil (famille, budget...), le site vous offre la possibilité d'interroger plusieurs sites à la fois concernant les vols, les séjours ou les circuits. Grâce à ce moteur performant, vous pouvez réserver directement sur plusieurs bases de réservation (Lastminute, Go Voyages et bien d'autres).

## LILIGO

[www.liligo.com](http://www.liligo.com)

Un des leaders et des pionniers de la formule. Liligo interroge agences de voyages, compagnies aériennes (régulières et low cost), trains (TGV, Eurostar...), loueurs de voitures, mais aussi 250 000 hôtels à travers le monde pour proposer les offres les plus intéressantes en temps réel. Les prix incluent les frais de dossier, d'agence... Une fois la recherche établie et l'offre sélectionnée par l'utilisateur, le comparateur le met directement en relation avec le site marchand. Quelques astuces sont délivrées en ligne pour bénéficier des offres les plus intéressantes.

## EXPEDIA FRANCE

01 57 32 49 77

[www.expedia.fr](http://www.expedia.fr)

Expedia est le site français n° 1 mondial du voyage en ligne. Un large choix de 300 compagnies aériennes, 240 000 hôtels, plus de 5 000 stations de prise en charge pour la location de voitures et la possibilité de réserver parmi 5 000 activités sur votre lieu de vacances. Cette approche sur mesure du voyage est enrichie par une offre très complète comprenant prix réduits, séjours tout compris, départs à la dernière minute... Son algorithme et sa base de données permettent en effet de proposer des formules vol et hôtel à peu près n'importe quand.

## QUOTATRIP

[www.quotatrip.com](http://www.quotatrip.com)

QuotaTrip est une nouvelle plateforme de réservation de voyage en ligne qui met en relation des voyageurs à la recherche d'expériences authentiques et uniques et des agences de voyages locales sélectionnées pour leurs compétences et leur sérieux. Le réseau de QuotaTrip couvre près de 200 destinations du monde entier. Le but de ce rapprochement est simple : proposer un séjour entièrement personnalisé aux utilisateurs. QuotaTrip promet ainsi l'assurance d'un voyage serein, sur mesure, sans intermédiaires et sans frais supplémentaires.

## JETCOST

[www.jetcost.com](http://www.jetcost.com)

Jetcost compare les prix des billets d'avion et trouve le vol le moins cher parmi les offres et les promotions des compagnies aériennes régulières et *low cost*. Le site est également un comparateur d'hébergements, de loueurs d'automobiles et de séjours, circuits et croisières. L'interface du site Internet est très simple d'utilisation. Après avoir lancé la recherche, on peut affiner les résultats en fonction de ses choix afin de trouver le vol le plus intéressant, la durée du trajet, les éventuelles escales ou encore l'aéroport d'arrivée.

## VIVANODA.FR

[www.vivanoda.fr](http://www.vivanoda.fr)

Vivanoda.fr est un site français indépendant permettant en un clic de comparer et combiner plusieurs modes de transport (avion, train, autocar, ferry et covoiturage) entre deux villes. Vivanoda est né d'un constat simple : quel voyageur arrive à s'y retrouver dans les différents moyens de transports qui s'offrent à lui pour rejoindre la destination de son choix ? La recherche sur Internet de ces informations se révèle en effet souvent très fastidieuse... Grâce à ce site, fini les nuits blanches et bonjour les voyages à moindre coût.

## LE VOYAGE-SUR-MESURE

AVEC STEVEN LE CHEVALIER ET MATHIEU VALLY DE QUOTATRIP

### Quel est le concept de l'agence QuotaTrip ?

Quotatrip est la première plateforme de mise en relation entre voyageurs et agences locales. Grâce à elle, les voyageurs peuvent enfin échanger en direct avec des agences qui sont sur place et concevoir un voyage unique, au meilleur prix et 100% personnalisé.

### Pourquoi voyager avec des agences locales ?

À l'inverse des agences traditionnelles, les agences locales sont des expertes de la destination choisie. Ce sont aussi les mieux placées pour concevoir des séjours qui sortent des sentiers battus. Elles sont ainsi en mesure de répondre à l'ensemble des envies, le voyageur rentre dans l'univers de l'équi-tourisme = le tourisme sans intermédiaire.

### Quels sont les autres avantages pour les voyageurs ?

Il y a une multitude d'avantages. Cela permet notamment de ne pas voyager comme tout le monde, d'organiser de manière simple et rapide un séjour sur mesure et au meilleur prix. Fini les mauvaises surprises, les voyageurs posent toutes les questions qu'ils souhaitent et bénéficient d'un accompagnement sur mesure, de la conception du projet jusqu'à sa réalisation en toute sécurité car les agences référencées sont sélectionnées et recommandées par les journalistes des guides du Petitfute en toute impartialité.

### Les démarches sont-elles simples à effectuer ?

Les sites de voyage en ligne font perdre beaucoup de temps aux internautes sans pour autant répondre entièrement à leurs désirs. QuotaTrip propose un formulaire simple et rapide qui permet de décrire les souhaits, les envies et les besoins. L'internaute reçoit aussitôt gratuitement et sans engagement les offres de trois ou quatre agences locales avec qui il peut ensuite échanger afin de personnaliser son projet grâce à la messagerie mise en place.

### Quelles sont les destinations proposées ?

Notre plateforme propose plus de 21 000 projets de voyage sur plus de 100 destinations à travers le monde. De l'Amérique latine en passant par l'Asie et l'Afrique, nos mille agences partenaires sont là pour répondre à vos projets de voyage.

Décrivez votre projet de voyage.

Echangez en direct avec les agences locales et partez au meilleur prix.

Plus d'informations : [quotatrip.com](http://quotatrip.com)



Voyagez sur-mesure sans intermédiaires  
avec les meilleures agences locales du monde entier

Où souhaitez-vous partir ?



Décrivez-nous votre projet de voyage : vos envies et vos besoins



Nous envoyons votre demande aux agences locales



Recevez gratuitement jusqu'à 4 devis personnalisés



Choisissez l'agence locale qui vous correspond

[Voir la vidéo](#)

[Demander un devis](#)

### Découvrez nos idées de voyage

Chaque idée de séjour est personnalisable selon vos envies



# SE LOGER



**P**our être bien installé dans son nid douillet, il faut mieux réserver en haute saison. Mais rassurez-vous, le choix est vaste entre hôtels, auberges de jeunesse et camping. Dans l'ensemble, il est facile de trouver un logement même au dernier moment, mais les prix peuvent vite grimper notamment l'été ou, par exemple, pendant le carnaval à Vérone, pendant la fashion-week de Milan...

Attention aussi, si vous n'êtes pas véhiculé en automne et en hiver, dans les petites villes, mieux vaut réserver aussi. Beaucoup profitent d'être en hors saison pour fermer quelques semaines. Les lacs de Côme et du lac Majeur ont une réputation toute particulière pour la qualité et le prestige de leur hôtellerie. Les palaces rivalisent entre eux dans le luxe et la qualité des services. Dans l'hôtellerie traditionnelle, le niveau est bon, souvent même pittoresque. Sous l'appellation «Bed & Breakfast», on trouve l'équivalent de nos chambres d'hôtes.

## BEWELCOME €€

[www.bewelcome.org](http://www.bewelcome.org)

Le système est simple : être hébergé chez l'habitant, partout dans le monde. C'est le site Internet qui se charge de contacter les accueillants et les postulants puis de les mettre en contact, que ce soit en ligne ou dans la vraie vie. Avec leur carte interactive, les profils des «*welcomers*» s'affichent, avec leurs disponibilités. Certains font part de leurs projets de voyage afin de pouvoir trouver des affinités, des opportunités d'action avec les membres du site. Idéal pour un voyage solidaire et plein de belles rencontres !

## HALLDIS €€

○ +39 0247 952 200

[www.halldis.com](http://www.halldis.com)

Depuis plus de 30 ans, Halldis s'est spécialisé sur le marché de la location courte durée, avec environ 2 000 propriétés dans les principales villes de vacances italiennes, de Florence à la Sardaigne, mais aussi à Paris et à Bruxelles. Ce site permet donc de trouver un «chez soi», et ainsi de se sentir comme à la maison, en voyage d'affaires ou en vacances, lorsque l'hôtel peut paraître impersonnel. Plusieurs gammes de logements possibles, de l'appartement à la villa. Idéal car les avis des précédents locataires sont notés.

## COUCHSURFING €€

[www.couchsurfing.com](http://www.couchsurfing.com)

Plateforme Internet pour séjourner chez l'habitant.  
Tarif d'adhésion : 15€ environ.

Couchsurfing est le service d'hébergement gratuit en ligne regroupant le plus d'adhérents. Il suffit de s'inscrire pour accéder aux profils des locaux ou faire sa demande d'hébergement pour quelques jours voire quelques mois. En échange, vous pouvez par exemple inviter votre hôte à manger, lui offrir quelque chose de votre pays ou bien l'accueillir chez vous. Le site Internet met en place des systèmes de contrôle : notation des membres, numéro de passeport exigé à l'inscription, etc. Les participants ont accès à des hébergements volontaires dans plus de 200 pays.

## HELPX €€

[www.helpx.net](http://www.helpx.net)

Plateforme Internet pour séjourner chez l'habitant.

Des fermes biologiques, des B&B, des hôtels où l'étranger aide tout en bénéficiant, selon les hôtes, d'un hébergement, de repas ou de cours de langues selon le travail fourni. Un panel de lieux, partout dans le monde, où vivre durant une année ou moins, afin d'améliorer une langue ou vivre une expérience hors du commun pendant une année de césure. Lors de notre dernière visite sur le site, des propriétaires de *guesthouse* proposaient lit + déjeuner en échange de quelques heures de travail. Peut-être une bonne affaire pour les plus jeunes.

## HOME EXCHANGE €€

[www.homeexchange.fr](http://www.homeexchange.fr)

Abonnement annuel 130 €.

Et si vous échangiez votre maison avec d'autres pour partir en vacances ? HomeExchange est une plateforme d'échange de maisons et d'appartements entre particuliers. L'idée : un site Internet pour échanger son logement (studio, appartement, villa...) moyennant un abonnement annuel à l'agence en ligne, qui se charge de la présentation du bien et de la mise en contact des intéressés. Un excellent moyen de faire des économies, pour partir en vacances et économiser ainsi les frais d'hébergement sur place. Le choix est large avec plus de 400 000 offres dans 159 pays.

## HOSTEL WORLD €

[www.hostelbookers.com](http://www.hostelbookers.com)

Depuis 2005, cette centrale de réservation en ligne permet de planifier son séjour à prix corrects dans le monde entier. Afrique, Asie, Europe, Amérique... Hostel World est spécialisé dans les logements peu onéreux (auberges de jeunesse ou hostels...) mais proposant des services et un cadre plutôt soignés. Pour chaque grande ville, le site propose une sélection pointue de enseignes partenaires et vous n'aurez plus qu'à choisir l'adresse la plus pratique, la mieux située, ou tout simplement la moins chère. Une plate-forme bien pratique pour les baroudeurs.

## LOC'APPART €€

① 01 45 27 56 41

[www.locappart.com](http://www.locappart.com)

Accueil téléphonique du lundi au vendredi de 9h30 à 13h et de 14h à 18h. Réception sur rendez-vous.

Loc'Appart propose de la location d'appartements et de maisons en Italie, pour un minimum de trois nuits à partir du jour d'arrivée de votre choix. L'accueil téléphonique est assuré par des responsables de destinations à Paris ayant une bonne connaissance des villes et des hébergements proposés, puis, sur place, par des correspondantes bilingues franco-italiennes qui interviennent en cas de problème. Des offres « pour vivre ailleurs comme chez soi » sont déclinées à Milan et à Vérone, possibles points de départs pour les lacs.

## LOVE HOME SWAP €€

[www.lovehomeswap.com](http://www.lovehomeswap.com)

Partir en vacances seul, en famille ou avec un groupe d'amis sans payer le logement, c'est possible si vous avez vous-même un hébergement à proposer. Échanger votre studio, votre appartement à Paris ou Marseille contre une villa en Croatie, un château en Espagne (très rare !), une villa à Sydney, une immense maison avec piscine à Miami ou un superbe appart à Tokyo, c'est l'idée. Tout est permis, mais il faut que cela convienne aux deux parties. Pour bénéficier de tous les avantages, il faut aller sur le site Internet anglais et s'abonner.

## SIXTINA €

① 01 45 61 97 52

[www.sixtina.com](http://www.sixtina.com)

Compter 30 € de frais d'ouverture de dossier.

Dormir dans un couvent ou dans un monastère en Italie peut rendre un voyage plus atypique, voire spirituel. Le site de Sixtina référence plusieurs types de logements. En plus de ceux déjà cités, des maisons de pèlerins, des auberges tenues par des religieux, par exemple. Si le voyageur souhaite participer aux activités religieuses, c'est bien sûr possible. La plupart des établissements sont mixtes, cela dépend de l'ordre de la maison. Certaines structures sont également soumises à des horaires d'ouverture plus ou moins stricts.

## WORKAWAY €€

[www.workaway.info](http://www.workaway.info)

Ici, le système est simple : être nourri et logé en échange d'un travail. Des fermes, des maisons à retaper, ou plus simplement des vendanges ou cueillettes... Une expérience unique en son genre où l'on ne paye pas son hébergement avec de l'argent mais en rendant des services. Ce mode de logement alternatif, s'il n'est pas de tout repos, est de plus en plus populaire. Lors de notre dernière visite, des hôtes proposaient le gîte et parfois le couvert, majoritairement en échange de la pratique de l'anglais avec eux... Un bon deal !

# SE DÉPLACER



**P**our se déplacer, plusieurs options : voiture, train, bus et même bateau. Côté ferroviaire, le réseau est dense et les horaires pas si imprévisibles que le soutiennent les stéréotypes. Les trains italiens de la compagnie nationale Trenitalia se distinguent entre les *Regionale* (les plus lents, mais aussi les plus économiques), les *Intercity* (qui relient entre elles les villes principales, avec une vitesse de 200 km/h) et les trains à grande vitesse, les *Frecce*. Bon à savoir : les gares, même d'une certaine importance, ne disposent que rarement de consignes automatiques. Néanmoins, il y a souvent une pièce fermée et contrôlée, où vous pourrez laisser vos bagages. En voiture, dans la majorité des centres-villes d'Italie du Nord, l'accès est réglementé. Il s'agit des ZTL (zone à trafic limitée) où l'accès n'est souvent autorisé qu'aux résidents. Soyez particulièrement vigilant à la signalisation, car des caméras veillent au grain.

## BSP AUTO

01 86 26 90 80

[www.bsp-auto.com](http://www.bsp-auto.com)

Site comparatif accessible 24h/24.



Il s'agit là d'un prestataire qui vous assure les meilleurs tarifs de location aux conditions les plus avantageuses auprès des grands loueurs de véhicules dans les gares, aéroports et les centres-villes du monde entier. Le kilométrage illimité et les assurances sont souvent compris dans le prix. Avec BSP Auto, vous pouvez réserver dès maintenant et payer seulement cinq jours avant la prise de votre véhicule. Autre bonus du courtier BSP : pas de frais de dossier ni d'annulation (jusqu'à la veille). La moins chère des options zéro franchise.

## HERTZ

Villa Franca Airport

MERANO

+39 800 0832

[www.hertz.it](http://www.hertz.it)

Le loueur international est présent dans toutes les villes et les aéroports des Alpes, de la Lombardie, de la Vénétie et des Dolomites. Il a l'intérêt de proposer des tarifs compétitifs, surtout sur les véhicules économiques, et de proposer des garanties de multinationales : véhicules quasiment neufs, bonne révision et entretien, assistance et dépannage de qualité, service client à l'écoute, etc. Le mieux est de réserver en ligne car les promotions sont courantes, et de privilégier les locations dans les aéroports, toujours moins chères qu'en centre-ville.

## TRENITALIA

[www.trenitalia.it](http://www.trenitalia.it)

Les mauvaises langues accusent les trains italiens d'être toujours en retard, mais c'est une affirmation totale inexacte ! Alors rectifions vite ce cliché ! D'ailleurs, en premier lieu, la compagnie des chemins de fer italienne Trenitalia (*Gruppo Ferrovie dello Stato Italiane*) propose un service de qualité, et le train à grande vitesse Frecciarossa relie Turin à Milan en seulement 45 minutes ! Vous trouverez tous les horaires et les prix sur le site Internet de la société (qui offre une version française tout à fait bienvenue).

## ROSSIGNOLI

Cors Garibaldi, 65/71

MILAN

+39 02 80 49 60

[www.rossignoli.it](http://www.rossignoli.it)

Tarifs : 12 € par jour, 65 € par semaine.

Pièce d'identité et caution de 100 € obligatoire.

Des vélos en tout genre - de ville, de course, VTT, pliables, pour enfant - dans cet atelier professionnel et à la fois boutique très bien fournie. Casques, sonnettes, paniers, selles, sacs, pantalons, maillots sportifs ; pour se promener dans les rues de Milan en pédalant, l'enseigne historique Rossignoli le long du corso Garibaldi propose de tout. Y compris des articles pour affronter la pluie et le froid : capes imperméables, chapeaux de pluie et bâches pour couvrir le vélo et autres. Service de location de vélos et visites guidées en italien et en anglais.

# S'INFORMER



**C**onnaître l'actualité des événements culturels et sportifs organisés dans les lieux que vous visitez sera très facile grâce à l'existence d'offices de tourisme dans chaque ville de la région des Grands Lacs. Les équipes des offices, souvent amoureuses de leur territoire, sauront vous renseigner et mettront à votre disposition des cartes et des petits guides ou brochures pour que vous puissiez dessiner vos itinéraires comme vous le souhaitez. Des parcours gastronomiques, culturels, sportifs, religieux sont souvent proposés par des professionnels du tourisme qui travaillent en partenariat avec les offices de la région. Les sites Internet des offices sont aujourd'hui très bien renseignés, souvent traduits en anglais, et répertoriés par rubriques. Et si vous souhaitez aller plus loin, vous trouverez des guides sur place, écrits par des locaux en italien ou en anglais (vendus dans les librairies).

## OFFICE DE TOURISME

Piazza del Duomo, 14 - MILAN

⌚ +39 02 884 555 55

[www.turismo.milano.it](http://www.turismo.milano.it)

Tous les jours de 10h à 18h.

Un grand bureau face au Duomo, où le personnel accueillant parle français et renseigne sur tout ce qu'il y a à voir en ville. En revanche, on ne peut pas y faire de réservation d'hébergement. Également un petit point d'information à l'intérieur du Castello Sforzesco.

► **Tourist Museum Card.** Un pass intéressant à 12 € pour trois jours, qui donne l'accès libre à la dizaine de musées municipaux (dont les musées du Castello Sforzesco et le Museo del Novecento). Achat à la billetterie de chaque musée. [www.comune.milano.it/servizi/tourist-museumcard](http://www.comune.milano.it/servizi/tourist-museumcard).

## OFFICE DE TOURISME

Via degli Alpini, 9 - VERONE ⌚ +39 045 806 8680

[www.veronatouristoffice.it](http://www.veronatouristoffice.it)

Du lundi au samedi de 9h à 18h,  
dimanche de 10h à 16h.

L'office de tourisme propose régulièrement des visites guidées.

**Verona Card.** Prix : 24h à 20 €, 48h à 25 €. Permet d'accéder aux sites et musées du circuit et d'obtenir des réductions sur d'autres lieux d'intérêt touristique, ainsi que la gratuité dans les transports urbains. En vente aussi dans tous les endroits adhérents ([www.veronocard.it](http://www.veronocard.it)).

**Associazione Chiese Vive.** Un pass à 6 € garantit l'accès à quatre des principales églises de Vérone (Sant'Anastasia, San Zeno, San Fermo, Duomo). En vente à l'entrée des églises ([www.chieseverona.it](http://www.chieseverona.it)).

## CARNETS DE VOYAGE

36, Boulevard de la Bastille

PARIS [12<sup>e</sup>]

[phoenix-publications.com](http://phoenix-publications.com)

*Trimestriel consacré à des destinations de voyage avec des focus dédiés à la découverte des régions.*

Trimestriel consacré à des destinations de voyage avec des focus dédiés à la découverte des régions, *Carnets de Voyage*, le magazine des voyages réussis. Tous les 3 mois, la revue vous invite à découvrir à travers ses reportages le meilleur des destinations. Grande ou petite escapade à la découverte d'une ville, d'une région, en France, en Europe ou dans le monde à travers des reportages photo uniques complétés de conseils pratiques et de bonnes adresses pour nous faciliter le voyage avec enfin, un agenda des rendez-vous à ne pas manquer.

## DIRECTION ITALIE

3, rue Chateaubriand

CHAMALIÈRES

*Direction Italie, le média de référence sur ce pays qui n'en finit pas de fasciner.*

Plus de 500 000 Français se rendent chaque année en Italie, ce qui nous place en 2<sup>e</sup> position sur le marché touristique italien derrière les Allemands. Et que dire de la diaspora italienne en France, sinon que quelque 4 millions des Français sont d'ascendance italienne... Entre les deux pays, les liens sont particulièrement forts, et en France la culture italienne est partout : dans la cuisine, l'art, le sport, le cinéma, la musique ou la littérature. Pas étonnant que *Direction Italie* se soit imposé comme le média de référence sur cette destination fascinante !

# RESTER



**S**i après votre séjour vous avez un coup de cœur pour la région, vous pourrez vous y installer en toute facilité. Vous êtes en Union européenne, donc en termes de formalités, il y a peu à faire. Si vous n'y restez que quelques jours ou semaines, n'hésitez pas à faire faire votre carte d'assurance européenne. Pour un délai de quelques mois, privilégiez - peut-être - une assurance. Pour étudier ou poursuivre vos études supérieures ici, il vous faut prendre contact avec le service des relations internationales de votre université. Préparez-vous à des démarches longues, mais qui en valent la peine. Milan étant l'un des centres universitaires les plus importants du pays - notamment pour son école de commerce Università Bocconi, l'HEC italien -, les échanges Erasmus y sont très pratiqués. Vous pouvez aussi choisir, à la place de la grande ville, un petit centre à taille humaine comme par exemple Pavie.

## ACTION CONTRE LA FAIM

14, boulevard de Douaumont

PARIS (17<sup>e</sup>)

01 70 84 70 70

[www.actioncontrelaufaim.org](http://www.actioncontrelaufaim.org)

Par téléphone de 9h à 13h et de 14h à 18h.

ONG internationale spécialisée dans la lutte contre la faim dans le monde, active dans les domaines de la nutrition, santé, sécurité alimentaire, de l'eau, de l'assainissement. L'association intervient dans des situations de crise. Le but étant de rendre les populations autonomes d'un point de vue de la nutrition, en apportant une aide concrète et en formant les intervenants locaux qui prendront le relais. Ses missions de volontariat durent de trois mois à un an en Afrique, Asie, Amérique, Europe centrale, dans le Caucase, au Moyen-Orient et dans les Caraïbes.

## AGENCE POUR L'ENSEIGNEMENT FRANÇAIS À L'ÉTRANGER

23, place de Catalogne

PARIS (14<sup>e</sup>)

01 53 69 30 90

[www.aefe.fr](http://www.aefe.fr)

Cette agence, sous tutelle du ministère des Affaires étrangères, anime et gère un réseau de près de 500 établissements d'enseignement français à l'étranger, dans près de 140 pays. 370 000 élèves, dont 40 % de Français, fréquentent ces établissements. Offres d'emploi à l'international pour les titulaires de la fonction publique (Education nationale principalement) et informations sur la politique pédagogique, la scolarité et l'orientation émaillent le site Internet de cet organisme.

## CIDJ

[www.cidj.com](http://www.cidj.com)

Le Centre d'Information et de Documentation Jeunesse a été créé en 1969, sous la tutelle du ministère de la Jeunesse et des Sports. Le site Internet est bien fait et très complet. La rubrique « Partir à l'étranger » fournit des informations pratiques aux jeunes qui ont pour projet d'aller vivre à l'étranger. Il y a une rubrique spécifique dédiée à chacun des thèmes suivants : travail, étude, stage, volontariat international et séjours linguistiques. Pour vous aider dans vos démarches, vous pouvez avoir un entretien gratuit avec un conseiller du CIDJ.

## ÉDUCATION NATIONALE

[www.education.gouv.fr](http://www.education.gouv.fr)

Modalités sur [www.france.diplomatie.fr/mfj](http://www.france.diplomatie.fr/mfj).

Vous êtes enseignant ou fonctionnaire d'État, vous souhaitez travailler à l'étranger ? Consultez le site du ministère de l'Éducation nationale, il informe sur les conditions de mobilité dans le monde. Cette initiative peut s'inscrire dans un parcours professionnel. Elle permet d'exercer son métier dans des conditions spécifiques, ou un autre métier et diversifier ainsi son expérience en enrichissant ses compétences. Les personnels d'encadrement peuvent aussi postuler dans des organismes internationaux ou de l'Union européenne.

# NOURRIR CA VEUT DIRE SOIGNER

UNE PERSONNE MALADE PEUT RAPIDEMENT SOUFFRIR DE MALNUTRITION.

SAVEZ-VOUS QUE LES MALADIES SONT L'UNE DES PRINCIPALES CAUSES DE LA FAIM DANS LE MONDE, FRAGILISANT ENCORE L'ORGANISME DES PLUS FAIBLES ? ALORS NOUS ŒUVRONS DIRECTEMENT AUPRÈS DES POPULATIONS POUR PRÉVENIR ET SOIGNER, AFIN QU'ELLES PUISSENT RETROUVER UNE VIE ET UNE ALIMENTATION NORMALES.



C'EST QUOI LA FRATERNITÉ ? UN SYMBOLE, UNE DEVISE GRAVÉE DANS LA PIERRE, UNE BELLE IDÉE DE L'HUMANITÉ QUI NOUS REND FIERS. MAIS ÇA NE DOIT PLUS RESTER UNE PROMESSE EN L'AIR, LA FRATERNITÉ MAINTENANT, IL FAUT LA FAIRE. ET CE N'EST PAS FACILE.

# LA FIN DE LA PAUVRETÉ N'EST PAS POUR DEMAIN, ON NE VA PAS SE MENTIR. MAIS LAISSER TOMBER, CE SERAIT ENCORE PIRE.

ALORS IL FAUT POUVOIR REGARDER EN FACE CEUX QUI NE TROUVENT PLUS LEUR PLACE, LEUR DIRE QU'ON EST TOUS SOLIDAIRES, QUE ÇA POURRAIT ÊTRE NOUS DANS LA GALÈRE. ALORS C'EST QUOI LA FRATERNITÉ ? UN ENFANT QU'ON ACCOMPAGNE DANS SA SCOLARITÉ ? UNE GRAND-MÈRE QUI SE SENT UTILE ET AIMEE ? UN COIN DE TERRE, UN BOUT DE JARDIN OU ON PEUT ENCORE SE SENTIR BIEN ? UNE MAIN QUE L'ON TEND DANS LES CRISÉS ET LES TEMPÈTES ? UN LARGE SOURIRE QUI DIT « C'EST BON, ÇA Y EST, VOUS Y ÊTES » ? OU LA CHALEUR D'UN BON CAFÉ POUR SE POSER, POUR TOUT RACONTER ? C'EST TOUT ÇA LA FRATERNITÉ, C'EST REFUSER LES INÉGALITÉS OU LA PRÉCARITÉ. PEU IMPORTE CE QU'ON FAIT OU CE QUI NOUS POUSSÉ À LE FAIRE, L'IMPORTANT EST D'AGIR, DE MONTRER QU'ON EST TOUS FRÈRES. MÊME SI C'EST PEU, MÊME SI CE N'EST PAS TOUT LE TEMPS, LE JOUR OÙ VOUS COMMENCEREZ SERA TOUJOURS LE BON MOMENT. VOUS PENSEZ QUE LA FRATERNITÉ NE VA RIEN RÉGLER ? NOUS, ON PROPOSE JUSTE UN TRUC : ET SI ON ESSAYAIT ? PARCE QU'IL SUFFIRAIT QU'ON LE DÉCIDE, VOUS, NOUS, MAINTENANT ET ÇA CHANGERAIT LA VIE DE MILLIONS DE GENS. LA FRATERNITÉ N'EST PAS UNE PROMESSE EN L'AIR, C'EST UNE RÉVOLUTION ET ENSEMBLE ON PEUT LA FAIRE.

REJOIGNEZ LA  
**#REVOLUTIONFRATERNELLE**

[revolutionfraternelle.org](http://revolutionfraternelle.org)



## MINISTÈRE DE L'EUROPE ET DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

[www.diplomatie.gouv.fr](http://www.diplomatie.gouv.fr)

Site Internet officiel pour connaître les formalités d'entrée et séjour dans le pays. Dans la rubrique « Services aux Français », vous trouverez un guide de l'expatriation, les modalités de demandes de documents officiels. Sur la page d'accueil en sélectionnant le pays, vous obtenez les contacts des ambassades. Dans l'espace politique, économie et socio-culturel, quantité d'informations et communications utiles pour qui s'intéresse aux réalités du pays.

## CAPCAMPUS

[www.capcampus.com](http://www.capcampus.com)

CapCampus fut l'un des premiers portails étudiants français en ligne. Dans la rubrique dédiée aux stages et aux premiers emplois, vous trouverez aussi des offres pour l'étranger, classées par pays. Celles pour les Etats-Unis ne sont pas très nombreuses, le mieux est de consulter le site régulièrement pour ne pas passer à côté des offres intéressantes. Le site est également utile pour se familiariser avec la vie aux Etats-Unis, car il propose également toutes les informations pratiques pour bien préparer son départ et son séjour à l'étranger.

## WEP FRANCE

95, avenue Ledru Rollin  
PARIS (12<sup>e</sup>)  
④ 01 48 06 26 26  
[www.wep.fr](http://www.wep.fr)

WEP propose plus de 50 projets éducatifs et séjours linguistiques dans une trentaine de pays pour une durée allant de une semaine à 18 mois. Quel que soit votre projet d'études ou de volontariat à l'étranger, vous trouverez sur le site de WEP une rubrique qui y sera consacrée : étudier au lycée, dans une université, partir en séjour linguistique, faire une expérience professionnelle dans le cadre d'un stage ou vivre en immersion dans une famille. Possibilité également de planifier des programmes combinés (études et projet humanitaire par exemple).

## CLUB TELI

Les Clarets  
SAINT-PIERRE-D'ENTREMONT  
④ 04 79 85 24 63  
[www.teli.asso.fr](http://www.teli.asso.fr)

Le Club Teli est une association d'aide à la mobilité internationale créée voici bientôt 30 ans, forte de 4 000 adhérents en France et dans 65 pays. Si vous souhaitez séjourner à l'étranger, quel que soit votre projet, vous trouverez par le biais de ce club des infos et des offres de stages, de jobs d'été et de travail pour francophones. Si vous avez besoin d'aide pour envoyer des candidatures, le Club peut vous aider à mettre votre CV aux normes du pays où vous souhaitez partir. Pour bénéficier de ces aides et informations, il faut adhérer.

## BUSINESS FRANCE

77, Boulevard Saint-Jacques  
PARIS (14<sup>e</sup>)  
④ 01 40 73 30 00

L'Agence pour le développement international des entreprises françaises travaille en étroite collaboration avec les missions économiques. Le site Internet recense toutes les actions menées, les ouvrages publiés, les événements programmés et renvoie sur la page du Volontariat International en Entreprise (VIE). Fondée en 2015, cette structure est née de la fusion entre Ubifrance et l'Agence française pour les investissements internationaux. Elle est affiliée au Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères et au Ministère de l'Economie et des Finances.

## VIE - VOLONTARIAT INTERNATIONAL EN ENTREPRISE

[www.civiweb.com](http://www.civiweb.com)

Si vous avez entre 18 et 28 ans et êtes ressortissant de l'Espace économique européen, vous pouvez partir en volontariat international en entreprise (VIE) ou en administration (VIA). Il s'agit d'un contrat de 6 à 24 mois rémunéré (avec un renouvellement de 24 mois possible) et placé sous la tutelle de l'ambassade de France. Tous les secteurs et métiers sont concernés et vous bénéficiez d'un statut public protecteur. Offres à consulter sur le site Internet.

# INDEX



1000 MIGLIA .....	5, 69
10 CORSO COMO .....	113
9 GELATO ITALIANO .....	164

## A

ACADEMIA CARRARA .....	210
ACQUA E FARINA .....	164
ACTION CONTRE LA FAIM .....	280
AD ARTEM .....	80
AERO CLUB COMO .....	185
AÉROPORT INTERNATIONAL DE ORIO AL SERIO .....	78
AÉROPORT LINATE .....	78
AÉROPORT MALPENSA .....	78

AÉROPORT VALERIO CATULLO DI VERONA VILLAFRANCA .....	231
AGENCE POUR L'ENSEIGNEMENT FRANÇAIS À L'ÉTRANGER .....	280
AGRITURISMO CASTELLO DI VEZIO .....	197
AI COLLI .....	247
AI DUE SANTI .....	173
AI PINES .....	250
AIR FRANCE .....	266
AJ LUGANO .....	162
AKAOKA - COMPAGNIE DU TREK .....	269
AL BOEUF .....	172
AL BORDUCAN .....	206
AL FRATE .....	224
AL MATAREL .....	106
AL MERCATO .....	108
AL PORTO .....	221
AL SEI ROOMS .....	206
AL TRAM .....	217
AL VELUO .....	195
AL VICOLINO SPEZIATO .....	208
AL VOLT .....	255

ALBERGHETTO LA MARIANNA .....	194
ALBERGO BOLOGNA .....	207
ALBERGO CASTELLO SCHLOSSHOTEL .....	154
ALBERGO LEON D'OR .....	159
<b>ALBERGO MILANO .....</b>	<b>197</b>
ALBERGO OROLOGIO .....	224
ALBERGO PARADISO .....	149
ALBERGO POSTA .....	185
ALCATRAZ .....	117
ALLA GROTTA .....	260
ALLIBERT TREKKING .....	269
ALMA VOYAGES .....	269
ALPYLAND MOTTARONE .....	139
ALTANA DI VERONA RELIAS .....	233
ANACAPRI RISTORANTE .....	165

<b>ANGERA ★★..</b>	<b>151</b>
ANTICA BARBERIA COLLA .....	116
ANTICA CONTRADA .....	241
ANTICA DIMORA .....	213
ANTICA LOCANDA LEONARDO .....	98
ANTICA OSTERIA AL DUOMO .....	234
ANTICA TRATTORIA ALLE ROSE .....	248
ANTICA TRATTORIA DEL GALLO .....	221
ANTICA TRATTORIA DELLA PESA .....	106
ANTICO APPRODO .....	164
ARCHE SCALIGERE .....	226
ARENA .....	227, 240
<b>ARGEGNO .....</b>	<b>188</b>
ARMANDO .....	232
ARMANI PRIVÉ .....	117

ARMANI SILOS .....	94
--------------------	----

<b>ARONA ★★..</b>	<b>134</b>
-------------------	------------

ARTE DEL GELATO .....	173
-----------------------	-----

ARTS ET VIE .....	269
-------------------	-----

<b>ASCONA ★★..</b>	<b>151</b>
--------------------	------------

ATB .....	213
-----------	-----

ATM .....	79
-----------	----

AUCHAN VOYAGES .....	273
----------------------	-----

AUTOSTAZIONE MILANO .....	79
---------------------------	----

AUTOSTRADALE .....	80
--------------------	----

AVENUE HOTEL .....	179
--------------------	-----

B	231
---	-----

B&B ANFITRAUTO .....	231
----------------------	-----

B&B CATULLO .....	240
-------------------	-----

B&B HOTEL MILANO SANT'AMBROGIO .....	97
--------------------------------------	----

B&B L'ANTICO TORCHIO .....	135
----------------------------	-----

B&B LA CASA DI PAMELA .....	207
-----------------------------	-----

B&B LE DAME DELLA CORTESELLA .....	179
------------------------------------	-----

B&B LE FLANEUR .....	232
----------------------	-----

<b>B&amp;B SAN GIACOMO .....</b>	<b>232</b>
----------------------------------	------------

B&B TORRE LARA .....	137
----------------------	-----

BAB .....	102
-----------	-----

BAR - RESTAURANT LIDO RIVA CACCIA .....	166
---	-----

BAR FESTIVAL .....	156
--------------------	-----

BARCHETTA .....	192
-----------------	-----

<b>BARDOLINO ★★..</b>	<b>258</b>
-----------------------	------------

BARETTO DI SAN VIGILIO .....	214
------------------------------	-----

BASILICA DI SAN FEDELE .....	175
------------------------------	-----

BASILICA DI SAN GIACOMO .....	189
-------------------------------	-----

BASILICA DI SAN NAZARO MAGGIORE .....	94
---------------------------------------	----

BASILICA DI SAN SIMPLICIANO .....	82
-----------------------------------	----

BASILICA DI SAN ZENO .....	227
----------------------------	-----

BASILICA DI SANT'ABBONDIO .....	175
---------------------------------	-----

BASILICA DI SANT'AMBROGIO .....	88
---------------------------------	----

BASILICA DI SANTA MARIA DELLE GRAZIE .....	88
--	----

BASILICA SAN LORENZO MAGGIORE .....	95
-------------------------------------	----

BASILICA SANT'EUSTORGIO .....	94
-------------------------------	----

<b>BAVENO ★..</b>	<b>144</b>
-------------------	------------

BED & BREAKFAST VILLA CLEMENTINA .....	150
--	-----

<b>BEE .....</b>	<b>146</b>
------------------	------------

<b>BELGIRATE .....</b>	<b>137</b>
------------------------	------------

<b>BELLADIO ★★★..</b>	<b>189</b>
-----------------------	------------

<b>BELLANO .....</b>	<b>198</b>
----------------------	------------

BELLAVISTA .....	179, 182, 225
------------------	---------------

<b>BELLINZONA ★★★★..</b>	<b>157</b>
--------------------------	------------

BELVEDERE .....	191
-----------------	-----

<b>BENDA .....</b>	<b>234</b>
--------------------	------------

BERFI'S CLUB .....	236
--------------------	-----

<b>BERGAMO ★★★..</b>	<b>210</b>
----------------------	------------

BEWELCOME .....	276
-----------------	-----

BICERIN MILANO .....	110
----------------------	-----

BIKEMI .....	79
--------------	----

BILACUS .....	193
---------------	-----

<b>BIO AGRITURISMO VOJON .....</b>	<b>245</b>
------------------------------------	------------

BISTRÖ & PIZZA ARGENTINO .....	164
--------------------------------	-----

BLABLABLUS .....	268
------------------	-----

BOGGI .....	114
-------------	-----

BOLOGNA .....	208
---------------	-----

BONAPARTE SUITES .....	99
------------------------	----

BORGO ANTICO .....	180
--------------------	-----

BORSALINO .....	115
-----------------	-----

BOSCO VERTICALE .....	92
-----------------------	----

BOTTEGONE DEL VINO .....	165
--------------------------	-----

BOUTIQUE HOTEL VILLA DEI CAMPI .....	247
--------------------------------------	-----

BRAVO VOYAGES .....	270
---------------------	-----

<b>BRESCIA ★..</b>	<b>222</b>
--------------------	------------

BREST OSTRICHERIA .....	235
-------------------------	-----

<b>BRIENNO .....</b>	<b>188</b>
----------------------	------------

BRIXIA - PARCO ARCHEOLOGICO .....	222
-----------------------------------	-----

BROLETTO E TORRE DEL COMUNE .....	176
-----------------------------------	-----

<b>BSP AUTO .....</b>	<b>278</b>
-----------------------	------------

BULGARI SPA .....	116
-------------------	-----

BUSINESS FRANCE .....	283
-----------------------	-----

<b>BUSSOLENGO .....</b>	<b>238</b>
-------------------------	------------

BYBLOS ART HOTEL .....	233
------------------------	-----

## C

CA' DEL BOSCO .....	225
---------------------	-----

CAGRANDA - UNIVERSITÀ .....	94
-----------------------------	----

CAFÉ CARDUCCI .....	234
---------------------	-----

CAFÉ GORILLE .....	106
--------------------	-----

CAFFÈ BALZER .....	215
--------------------	-----

CAFFÈ BORSARI .....	235
---------------------	-----

CAFFÈ COVA .....	110
------------------	-----

CAFFÈ DEL TASSO .....	215
-----------------------	-----

CAFFÈ DELL'ARTE .....	154
-----------------------	-----

CAFFÈ LETTERARIO .....	110
------------------------	-----

CAFFÈ VECCHIO BORGO .....	192
---------------------------	-----

CAMIN HOTEL LUINO .....	149
-------------------------	-----

CAMPING LAGO MAGGIORE .....	157
-----------------------------	-----

CAMPING MAGIC LAKE .....	202
--------------------------	-----

CAMPING ORCHIDEA .....	144
------------------------	-----

CAMPING PARISI .....	144
----------------------	-----

CAMPING ROSE .....	135
--------------------	-----

CAMPING SAN FRANCESCO .....	243
-----------------------------	-----

CAMPING SIRMIONE .....	240
------------------------	-----

<b>CANNERO RIVIERA ★★..</b>	<b>147</b>
-----------------------------	------------

<b>CANNOBIO ★..</b>	<b>148</b>
---------------------	------------

CANTINA FOLLIE .....	194
----------------------	-----

CANTINE RIVA MÖRCOTE .....	168
----------------------------	-----

CAPCAMPUS .....	283
-----------------	-----

<b>CAPO DI PONTE ★★..</b>	<b>218</b>
---------------------------	------------

CAPPELLA COLLEONI .....	211
-------------------------	-----

CARNIVAL DE VÉRONE .....	4
--------------------------	---

CARNETS DE VOYAGE .....	279
-------------------------	-----

CARNEVALE AMBROSIANO .....	68
----------------------------	----

<b>CARONA ★..</b>	<b>167</b>
-------------------	------------

CARREFOUR VOYAGES .....	273
-------------------------	-----

CARTOLERIA RUFFINI .....	113
--------------------------	-----

CASA D'ARNO .....	270
-------------------	-----

CASA DEGLI OMENONI .....	82
--------------------------	----

CASA DEL RAVIOLA .....	236
------------------------	-----

CASA DELLA GIOVANE .....	232
--------------------------	-----

CASA DI GIULIETTA .....	228
-------------------------	-----

CASA GENTILE .....	180
--------------------	-----

<b>CASA LUMACA .....</b>	<b>195</b>
--------------------------	------------

CASA MUSEO BOSCHI DI STEFANO .....	.92
------------------------------------	-----

CASABELLA .....	143
-----------------	-----

CASCINA MONTONALE .....	243
-------------------------	-----

CASTEL BARADELLO .....	176
------------------------	-----

CASTEL SAN PIETRO .....	226
-------------------------	-----

<b>CASTELLI DI CANNERO ★..</b>	<b>148</b>
--------------------------------	------------

CASTELLO SCALIGERO .....	256, 257
--------------------------	----------

CASTELLO SFORzesco .....	.89
--------------------------	-----

CASTELLO .....	222
----------------	-----

<b>CASTIGLIONE OLONA ★★..</b>	<b>209</b>
-------------------------------	------------

CAVALLI E NASTRI .....	115
CAVOUR .....	98
CENACOLO VINCIANO .....	90
CENTRAL HOSTEL BG .....	213
CENTRO BENESSERE TERMALE .....	
AQUARIA .....	241
CENTRO GUIDE TURISTICHE DI MILANO .....	81
CERCLE DES VOYAGES .....	270
CERESIO ? .....	110

## NERNOBIO ★★ 185

CHAMINA VOYAGES .....	270
CHAPELLE SAN ANTONIO ABATE .....	168
CHÂTEAU CASTELGRANDE .....	158
CHÂTEAU MONTEBELLO .....	157
CHÂTEAU SASSO CORBARO .....	158
CHÂTEAU VISCONTED .....	153
CHIESA DI SAN FERMO MAGGIORE .....	227
CHIESA DI SAN GIORGIO IN BRAIDA .....	227
CHIESA DI SANT'ANASTASIA .....	228
CHIESA DI SANTA MARIA PRESSO SAN SATIRO .....	82
CHIESA SAN BERNARDINO ALLE OSSA .....	82
CHIESA SANTA MARIA DELLA NEVE .....	218
CHIOSCO AL POLITICO .....	104
CIACCO .....	111
CICCHETTO DEL CENTRO .....	182
CIDU .....	280
CIMITERO MONUMENTALE .....	92
CITADELLE ET MUÉSÉES MUNICIPAUX .....	211
CITTÀ DI BELLINZONA .....	159
CITY SIGHTSEEING MILANO .....	81
CITY SIGHTSEEING VERONA .....	231
CLUB FAUNE VOYAGES .....	270
CLUB TELI .....	283
COCCA HOTEL ROYAL THAI SPA .....	216
COCO BEACH .....	244
COCOON .....	98
COLIBRI .....	115

## COMO – CÔME ★★ 175

CONCA AZZURA .....	151
CONCOT MILANO .....	100
CONSORZIO MOTOSCAFISTI ASSOCIATI .....	139
CONSORZIO NAVIGAZIONE .....	
SERVIZIO PUBBLICO .....	171
CORSO MATTEOTTI 62 .....	224
CORTE SAN GIOVANNI .....	259
CORTILLI APERTI .....	69
COUCHSURFING .....	276
CROTTO DEI PLATANI .....	188

## D

DANS LES ALENTOURS .....	161
DE COMM DESIGN .....	184
DE SANTIS .....	105
DEI TIGLI .....	151
DESENZANO DEL GARDA ★ ... 242	
DESTINATIONS QUEYRAS .....	271
DIMORA BOLSONE .....	249
DIRECTION ITALIE .....	279
DIRECTOURS .....	271
DISCOTECA LA ROCCA .....	136
DO EAT BETTER BERGAMO .....	212
DON ABBONDIO .....	204
DONGO .....	201
DRY MILANO .....	106, 111
DUO PICCIONI .....	141
DUO TORRI BAGLIONI .....	233
DUOMO DI SANTA MARIA ANNUNZIATA .....	246
DUOMO DI SANTA MARIA MADDALENA .....	242
DUOMO .....	83, 176, 222, 228

## E

E.LECLERC VOYAGES .....	273
EASY VOLI .....	267
EASYJET .....	266
EASYVOYAGE .....	274
EATALY MILANO SMERALDO .....	113
ÉDUCATION NATIONALE .....	280
ÉGLISE DE SANTA MARIA DELLE GRAZIE .....	158
ÉGLISE SAN PIETRO E PAOLO .....	152
ÉGLISE SANTA MARIA DEL SASSO .....	168
ENOTECA GARDÀ HOTEL .....	245
ENOTECA CAVA TURACCIOLI .....	193
ENOTECA DI GIGI .....	184
ENOTECA IL GRAPPOLO .....	135
ESCURSIA .....	271
ESPLANADE .....	244
EUROLINES .....	268
EXPEDIA FRANCE .....	274

## F

FA-BIO .....	104
FATTORIA L'AMOROSA .....	159
FESTA DEL MOSCATO .....	4
FESTIVAL CUSIANO DI MUSICA ANTICA .....	69
FESTIVAL DI SAN VITO .....	70
FESTIVAL DU FILM DE LOCARNO .....	4
FESTIVAL LYRIQUE ARÈNE DE VÉRONE .....	69
FESTIVAL PIANISTICO ARTURO BENEDETTI MICHELANGELI .....	5, 69
FÊTE DE LA SAINT-JEAN .....	5, 70
FÊTE DU SAINT PATRON AMBROGIO .....	70
FIERA DEGLI O'BEI! O'BEI! .....	5, 70
FIERA DI SINAGLIA .....	113
FIORAIO BIANCHI .....	102
FOUDATION MONTE VÉRITÀ .....	152
FOUDATION PRADA .....	96
FORUM DI OMEGNA .....	173
FUNICULAIRE .....	166
FUNIVIA DEL SASSO DEL FERRO .....	150
FUNIVIA STRESA-MOTTARONE .....	142

## G

GALLERIA D'ARTE MODERNA ACHILLE FORTI .....	228
GALLERIA D'ARTE MODERNA E CONTEMPORANEA (GAMC) .....	211
GALLERIA VITTORIO EMANUELE II .....	84
GALLERIE D'ITALIA .....	84
GARDA ★ .....	258
GARDEN HOTEL PRIMAVERA .....	157
GARDESANA .....	257
GARDONE RIVIERA ★★ ... 249	
GARE FERROVIARE .....	231
GARE ROUTIÈRE .....	231
GARGNANO ★ .....	251
GASTRONOMIA MANGILI .....	215
GATTULLO .....	111
GEATERIA LA CARAPINA .....	202
GEATERIA SAVOIA .....	236
GEATO GIUSTO .....	111
GHIFFA ★★ .....	146
GIACOMO ARENGARIO .....	102
GIANNASI .....	108
GIARDINI DI VILLA MELZI .....	189
GIARDINI GIUSTI .....	229

GIARDINI PUBBLICI INDRO MONTANELLI .....	84
GIARDINO ALPINIA .....	139
GIARDINO BOTANICO FONDATION ANDRE HELLER .....	249

## GIGNESE .....

GIOVANNI GALLI .....	111
GIRANDOMILANO .....	81
GIULIO PANE E OJO .....	108
GOGOL L'OSTELLO .....	97
GOLF CLUB MENAGGIO .....	199

## GOMBIT HOTEL .....

GOVINDA .....	155
---------------	-----

## GOZZANO .....

GRAND ANGLE .....	271
GRAND CAFÉ AL PORTO .....	165
GRAND HÔTEL DES ÎLES BORROMÉES .....	140

GRAND HOTEL IMPERIALE .....	186
-----------------------------	-----

GRAND HÔTEL VICTORIA .....	198
----------------------------	-----

GRAND HÔTEL VILLA SERBELLONI .....	191
------------------------------------	-----

GRAND DURO .....	141
------------------	-----

GRATICIELLO PIRELLI .....	92
---------------------------	----

## GRAVEDONA ★ .....

GROM .....	111
GROTTE DI CATTULLO .....	239
GROTTO DEL PARCO .....	169
GROTTO DI SANT'ANNA .....	148
GROTTO SAN MICHELE .....	160
GUERCI PESCHIERA 1934 .....	183
GUSTO PARMIGIANO .....	106

## H

HALLDIS .....	276
---------------	-----

HARRY'S BAR .....	186
-------------------	-----

HELPX .....	276
-------------	-----

HERTZ .....	278
-------------	-----

## HILTON LAKE COMO .....

HOLLYWOOD .....	117
-----------------	-----

HOME EXCHANGE .....	277
---------------------	-----

HOSTARIA AL VECCHIO PORTICO .....	135
-----------------------------------	-----

HOSTEL WORLD .....	277
--------------------	-----

HOSTERIA DA BRUNO .....	208
-------------------------	-----

## HOSTERIA DEL PLATANO .....

HOTEL & HOSTEL MONTARNA .....	162
-------------------------------	-----

HOTEL & SPA INTERNATIONALE BELLINZONA .....	160
---	-----

HÔTEL ALEXANDRA .....	155
-----------------------	-----

HÔTEL BELVEDERE .....	155
-----------------------	-----

HÔTEL CAPOREAMOL .....	253
------------------------	-----

HÔTEL CATULLO .....	240
---------------------	-----

HÔTEL CONCA VERDE .....	219
-------------------------	-----

HÔTEL CONTINENTAL .....	240
-------------------------	-----

HÔTEL CORTE VALER .....	260
-------------------------	-----

HÔTEL DELL'ANGELO .....	154
-------------------------	-----

HÔTEL DU PARC .....	241
---------------------	-----

HÔTEL EUROPA VARESE .....	207
---------------------------	-----

HÔTEL FEDERALE .....	162
----------------------	-----

HÔTEL FLORENCE .....	191
----------------------	-----

HÔTEL GARDEN .....	199
--------------------	-----

HÔTEL IL CASTELLO .....	240
-------------------------	-----

HÔTEL IL PERLO PANORAMA .....	192
-------------------------------	-----

HÔTEL IL PORTICHETO .....	196
---------------------------	-----

HÔTEL LA BUSSOLA .....	172
------------------------	-----

HÔTEL LA PALMA .....	140
----------------------	-----

HÔTEL MILANO .....	137
--------------------	-----

HÔTEL MIRABEAU .....	191
----------------------	-----

HÔTEL RIGOLI .....	145
--------------------	-----

HÔTEL RISTORANTE CROCE BIANCA .....	173
-------------------------------------	-----

HÔTEL RISTORANTE SAN CARLO .....	135
----------------------------------	-----

HÔTEL RIVALAGO .....	219
----------------------	-----

HÔTEL ULIVI .....	216
-------------------	-----

HOTEL VILLA PARADISO .....	136	LA FONTANA .....	140	MANDARIN ORIENTAL .....	100
HOTEL VILLA PIOPPI SIGNORI .....	241	LA LIBERA .....	107	MANDELLO DEL LARIO ★.....	205
<b>I</b>		LA MADONNA DEL FRASSINO .....	245	MASI - MUSÉE D'ART DE LA SUISSE	
I DU DELLA CONTRADA .....	225	LA MAISON DU RELAX .....	250	ITALIENNE .....	161
I DUE ROCCOLI .....	220	LA MARIANNA .....	215	MAURI CONCEPT .....	165
IL BRUTTO ANATROCCO .....	108	LA PIAZZETTA .....	136	MEINA ★ .....	136
IL CUCCHIAIO DI LEGNO .....	172	LA PIEVE DI PISOGNE .....	219	MELIDE ★ .....	168
IL FOYER .....	112	LA RINASCENTE .....	115	MENAGGIO YOUTH HOSTEL LA PRIMULA .....	199
IL GATTOPARDO .....	117	LA RONDINE B&B .....	181	MENAGGIO ★ .....	198
IL GELATO DEI MASTERS .....	244	LA SIBILLA .....	105	MERCATO DI PAPINIANO .....	114
IL GIARDINO BOTANICO .....	186	LA SOSTA .....	225	MERCATO DI SAN MARCO .....	114
IL GIARDINO DELLE ESPERIDI .....	259	LA SPERANZINA .....	241	MERCATO RIONALE .....	109
<b>IL GRIFO .....</b>	<b>200, 201</b>	LA TANA DELL'ISOLINO .....	209	<b>MERIDE ★ .....</b>	<b>169</b>
IL LOGGIATO DEI SERVITI .....	180	LA TAVERNA DEL PAPPAGALLO .....	141	MEUCCI .....	104
IL MELOGRANO .....	204	LA TAVERNA DEL PITTORE .....	136	MIART .....	68
IL PESCATORE .....	220	LA TINERA .....	165	MILANO CON VOI .....	81
IL PIAZZA RISTORANTE .....	160	LA TORTUGA .....	253	MILANO FILM FESTIVAL .....	5
IL PICINETTO .....	238	LA TRATTORIA CIBO & PASSIONE .....	156	MILANO MUSIC WEEK .....	5
IL RAPANELLO .....	138	LA TURETA .....	160	MILANO URBAN BRERA .....	.97
IL SALVAGENTE .....	115	LA VISTA .....	197	MILLENNIUM HÔTEL GARNI .....	155
IL VICOLETTO .....	141	LABORATORI SCALA ANSALDO .....	96	MINISTÈRE DE L'EUROPE ET DES AFFAIRES	
<b>IL VICOLO-LE RONDINELLE .....</b>	<b>179</b>	LACERBA .....	108	ÉTRANGÈRES .....	283
<b>ÎLES BORROMÉEES ★★★ .....</b>	<b>142</b>	LÄDERACH .....	166	MISCUSI .....	102
INTERMÈDES .....	271	<b>LAGLIO .....</b>	<b>187</b>	MISTERFLY .....	267
INTERNATIONAL AU LAC HISTORIC .....		LASTERMINUTE .....	273	MISTRAL .....	193
LAKESIDE HOTEL .....	164	LATTERIA SAN MARCO .....	107	MITO SETTEMBRE MUSICA .....	.70
ISEO ★ .....	220	<b>LAVENO ★ .....</b>	<b>150</b>	<b>MOLTRASIO .....</b>	<b>187</b>
ISOLA BELLA .....	143	<b>LAZISE ★ .....</b>	<b>259</b>	MONDORAMAS .....	.271
<b>ISOLA COMACINA .....</b>	<b>193</b>	LE 5 VIE B&B .....	213	MONTI MOTTARONE .....	139
ISOLA DEI PESCATORI .....	142	LE CORTÈGE DES ROIS MAGES .....	4	MONTI SACRE DE GHIFFA .....	147
ISOLA MADRE .....	143	LE MUSE .....	224	MONTE BALDO .....	256
<b>ISOLE DI BRISSAGO ★★ .....</b>	<b>156</b>	<b>LECCO ★ .....</b>	<b>203</b>	<b>MONTE BRÈ ★ .....</b>	<b>166</b>
ISOLINO DE VIRGINIA .....	209	LEFAY RESORT & SPA LAGO DI GARDA .....	252	MONTE CAMPO DEI FIORI .....	206
<b>J</b>		LEGRO .....	170	<b>MONTE ISOLA ★★ .....</b>	<b>217</b>
JARDIN DE LA VILLA SAN REMIGIO .....	145	<b>LENNO .....</b>	<b>199</b>	<b>MONTE SANS SALVATORE ★ .....</b>	<b>166</b>
JETCOST .....	274	LES POMMES .....	107	<b>MORCOTE ★★★ .....</b>	<b>168</b>
JOIA .....	106	LIBRERIA DOMINIONI .....	184	MORGAN PIADINA .....	.244
JUST CAVALLI .....	118	LIDO BELVEDERE .....	221	MORNA .....	.112
<b>K</b>		LIEVITO MADRE AL DUOMO .....	102	MOSTRA NAZIONALE DELLA CAMELLIA .....	.4, 68
KELBILLET .....	267	LILIGO .....	274	MOVIELAND PARK .....	.260
KITCHEN .....	118	<b>LIMONE DEL GARDA ★ .....</b>	<b>253</b>	MUDEC .....	.96
<b>L</b>		LINO NOLEGGIO BOAT RENTAL .....	205	MUSEC LUGANO .....	.161
L'ALBERETA RELAIS & CHÂTEAUX .....	224	LIO PELLEGRINI .....	215	MUSÉE COMMUNAL D'ART MODERNE .....	.153
L'IDROVLONANTE .....	141	LITTLE ITALY .....	234	MUSÉE DE LA SOIE ABEgg .....	.203
L'ISOLA DI SAN GIULIO .....	170	LO SCOIATTOLO E LA NOCE .....	140	MUSÉE DE LA SOIE MONTI .....	.203
LA BICYCLETTE VERTE .....	270	LOC'APPART .....	277	MUSÉE DES FOSSILES .....	.169
LA BORSA DEL FUMETTO .....	115	<b>LOCANDA AGLI ANGELI .....</b>	<b>250</b>	MUSÉE DU VIN - CANTINA ZENI .....	.258
LA BRISA .....	104	LOCANDA DEL BENACO .....	248	MUSÉE EN HERBE .....	.162
LA CANTINA DEL BORGIO .....	209	LOCANDA DELL'ISOLA COMACINA .....	193	MUSÉE INTERNATIONAL DU DESIGN	
LA CHIOCIOLA DI MORIANA .....	223	LOCANDA MILANO 1873 .....	182	CÉRAMIQUE .....	.150
LA CIVICA GALLERIA D'ARTE .....	158	LOCANDA ORICO .....	160	MUSEI CIVICI COMO .....	.176
LA CONCORDIA .....	149	<b>LOCARNO ★★★ .....</b>	<b>153</b>	MUSEO ARCHEOLOGICO DI ARONA .....	.134
LA CONTRADA DEI MONTI .....	172	LOGGIA MARTI B&B .....	251	MUSEO ARCHEOLOGICO RAMBOTTI .....	.242
LA CUCINA DELLA MARIANNA .....	195	LOVE HOME SWAP .....	277	MUSEO CIVICO ARCHEOLOGICO .....	.88
<b>LA DISPENSA .....</b>	<b>248</b>	<b>LOREVE ★★ .....</b>	<b>217</b>	MUSEO DEL DUOMO .....	.84
LA DROGHIERA MILANESE .....	108	LUCA & ANDREA .....	109	MUSEO DEL NOVECENTO .....	.85
LA FERMATA .....	165	<b>LUGANO ★★ .....</b>	<b>161</b>	MUSEO DEL TESORO DELLA Cattedrale .....	.211
LA FETTUNTA .....	104	LUINI PANZEROTTI .....	102	MUSEO DELL'ARTE DEL CAPPELLO .....	.146
<b>M</b>		<b>LUINO ★ .....</b>	<b>149</b>	MUSEO DELL'OLIO D'OLIVA .....	.259
<b>MACCAGNO .....</b>	<b>149</b>	<b>M</b>		MUSEO DELLA BATTAGLIA DI SAN MARTINO .....	.242
MACCELLERIA FARAVELLI .....	114	<b>MACCAGNO .....</b>	<b>149</b>	MUSEO DELLA COLLEGIALE .....	.209
MADAMA HOSTEL .....	.97	<b>M</b>		MUSEO DELLA FINE DE LA GUERRA .....	.201
MAISON BORELLA .....	99	<b>MACCAGNO .....</b>	<b>149</b>	MUSEO DELLA SCIENZA E DELLA TECNOLOGIA	
<b>MALCESINE ★ .....</b>	<b>256</b>	DA VINCI .....		DA VINCI .....	.90
MAMAOIA BISTRÖ .....	204	MUSEO DI CASTELVECCHIO .....		MUSEO DI CASTELVECCHIO .....	.229
		MUSEO DI SANTA GIULIA .....		MUSEO DI SANTA GIULIA .....	.223
		MUSEO DI STORIA NATURALE .....		MUSEO DI STORIA NATURALE .....	.84
		MUSEO DIDATTICO DELLA SETA .....		MUSEO DIDATTICO DELLA SETA .....	.176
		MUSEO DIOCESANO .....		MUSEO DIOCESANO .....	.94
		MUSEO DONIZETTIANO .....		MUSEO DONIZETTIANO .....	.211
		MUSEO INTER MILAN .....		MUSEO INTER MILAN .....	.90

MUSEO MOTO GUZZI .....	205	PANINI DURINI .....	105
MUSEO POLDI PEZZOLI .....	85	PARC BOTANIQUE DU GAMBAROGNO .....	153
MUSEO RIVA DEL GARDA - LA ROCCA .....	255	PARC BOTANIQUE .....	156
MUSEO TEATRALE ALLA SCALA .....	85	PARC ET JARDIN DE LA VILLA TARANTO .....	146
<b>N</b>		PARC GARDALAND .....	245
NOMBRA DE VIN .....	112	PARC TASSINO .....	162
NAVIGAZIONE LAGHI .....	139, 243	PARC VILLA SERBELLONI .....	191
NAVIGAZIONE LAGO D'ORTA .....	171	PARCHI DEL GARDA .....	260
NAVIGAZIONE LAGO ISEO .....	220	PARCO ARCHEOLOGICO DEI MASSI DI CEMMO .....	218
NAVIGAZIONI LAGHI .....	177	PARCO ARCHEOLOGICO DI SERADINA-BEDOLINA .....	218
NAVIGLI LOMBARDI .....	81	PARCO CIANI .....	163
NEPENTHA .....	118	PARCO DEI COLLI DI BERGAMO .....	216
<b>NESSO ★★</b> .....	<b>188</b>	PARCO DELLA ROCCA BORROMEIA .....	134
NH COLLECTION MILANO PRESIDENT .....	100	PARCO MINERARIO DEI PIANI RESINELLI .....	203
NHOW MILANO .....	100	<b>PARCO NATURA VIVA .....</b> .....	<b>238, 239</b>
NOBERASCO .....	114	PARCO NAZIONALE DELLE INCISIONI RUPESTRI .....	218
NUMERONOVE .....	183	PARCO SAN GRATO .....	167
NUOVO OSTELLO DELLA GIOVENTÙ DI BERGAMO .....	213	PARCO SCHERRER .....	169
<b>O</b>		PARCO SEMPIONE .....	91
OBICÀ BRERA .....	104	PARCO VILLA PALLAVICINO .....	139
ODYSSEE MONTAGNE .....	272	PARK HOTEL VILLA BELVEDERE .....	148
OFFICE DE TOURISME .....	80, 230, 279, 279	PARK HOTEL .....	244
<b>OGGEBIO</b> .....	<b>147</b>	PASCUCCI .....	103
OL GIUPI E LA MARGI .....	214	PASTICCERIA BARINI .....	236
OLD ENGLAND PUB .....	186	PASTICCERIA CAOUR .....	215
<b>OMEGLIA</b> .....	<b>173</b>	PASTICCERIA FLEG .....	236
OPERA RELIAS DE CHARME .....	233	PASTICCERIA MARCOLINI .....	142
OPERA .....	220	PASTICCERIA ZAMBERLETTI .....	208
OPODO .....	273	PASTICCERIA ZANARDO .....	174
OPTION WAY .....	267	PATTINI ENOTECA MOSCATELLI .....	112
ORRIDO DI SANT'ANNA .....	148	PAUL DIVINO CAFFÈ .....	140
<b>ORTA SAN GIULIO ★★</b> .....	<b>170</b>	PECK .....	114
OSERVATORIO ASTRONOMICO .....	208	<b>PELLA</b> .....	<b>174</b>
<b>OSSUCCIO</b> .....	<b>201</b>	PESCARENICO .....	203
OSTELLO BELLO GRANDE .....	98	PESCHERIA SPADARI .....	103
OSTELLO BELLO .....	98	<b>PESCHIERA DEL GARDA ★ .....</b> <b>245</b>	
OSTELLO BENACUS .....	255	PETRONILLA HOTEL .....	213
OSTELLO DEL PORTO .....	217	PIAZZA BRÀ .....	229
OSTERIA AL BIANCHI .....	225	PIAZZA DEI MERCANTI .....	86
OSTERIA AL DUCA .....	234	PIAZZA DEI SIGNORI .....	229
OSTERIA BORGHESE .....	155	PIAZZA DEL POPOLO .....	134
OSTERIA DA LIVIO .....	253	PIAZZA DELLA LOGGIA .....	223
OSTERIA DA UGO .....	235	PIAZZA DELLE ERBE .....	230
OSTERIA DEL BEUC .....	186	PIAZZA GAE AULENTI .....	.92
OSTERIA DEL GALLO .....	182	PIAZZA INDEPENDENCE E EGLISE SAN ROCCO .....	159
OSTERIA DELLA BIRRA .....	214	PIAZZA NOSETTO .....	159
OSTERIA DELLA LANTERNA .....	109	PIAZZA SANTALESSANDRO .....	96
OSTERIA DI MEZZO .....	248	PIAZZA VECCHIA .....	212
OSTERIA IL POZZO .....	199	PICCOLA VELA .....	243
OSTERIA TRANI .....	166	PICCOLO TEATRO DI MILANO .....	118
OTTIMO MASSIMO .....	103	PIEMONTESE .....	141
<b>P</b>		PINACOTECA AMBROSIANA .....	86
PACIFICO .....	103	PINACOTECA COMUNALE CASA RUSCA .....	154
PALAZZINA .....	251	PINACOTECA DI BRERA .....	.87
PALAZZO ALBRICCI PEREGRINI .....	181	PINACOTECA TOSIO MARTINENGIO .....	223
PALAZZO BELGIOIOSO .....	203	PIRONI .....	148
PALAZZO BROLETTO .....	223	PIROSCAFO .....	243
PALAZZO DELLA COMUNITÀ .....	121	<b>PISOGNE ★ .....</b> <b>218</b>	
PALAZZO LITTA .....	91	PIZZERIA DEL TICINENSE .....	109
PALAZZO REALE .....	85	PIZZERIA PRIMAVERA .....	155
PANIFICIO DE ROSSI .....	233	PLANETARIO ULRICO HOEPLI .....	86

## Q

OC TERME MILANO .....	116
OC TERME SAN PELLEGRINO .....	216
QUARTIERE RAZIONALISTA .....	177
QUOTATRIP .....	274

## R

RADICE TONDA .....	107
RATANÀ .....	107
REBELOT .....	109
REGINA .....	99
RELAI DU SILENCE VILLA MADRINA .....	258
RELAI DU SILENCE VILLA MARGHERITA .....	147
RELAI VILLA OLIVI .....	258
REMPARTS ET CANONNIÈRES .....	211
REPUBBLICA DI OZ .....	207
RÉSERVE NATURELLE DE FONDTOUCE .....	146
RÉSERVE NATURELLE DES TOURBIÈRES DU SEBIN .....	220
RESIDENCE LA LIMONERA .....	192
RESIDENCE SAN ROCCO .....	246
RESTAURANT HOTEL SUISSE .....	193
RISTORANTE AL DONIZETTI .....	214
RISTORANTE AL GROTTINO .....	156
RISTORANTE CITTADELLO .....	156
RISTORANTE FORNICO .....	251
RISTORANTE GIARDINO .....	160
RISTORANTE IL PINZIMONIO .....	183
RISTORANTE ORESTINO .....	205
RISTORANTE SAN ROCCO .....	246
RISTORANTE SOCIALE .....	183
RISTORANTE VILLA SOSTAGA .....	253
<b>RIVA DEL GARDA ★ .....</b> <b>255</b>	
RIVE ENOTECA .....	184
ROCCA BORROMEO .....	152
ROCCA SCALIGERA .....	239
ROSA .....	221
ROSSIGNOLI .....	79, 278
ROSSO SEGNALE .....	99
ROTONDA DELLA BESANA - MUBA .....	96
RYANAIR .....	266

## S

SACRO MONTE D'ORTA .....	171
SACRO MONTE .....	206
SALON INTERNATIONAL DU MEUBLE .....	.69
<b>SALO ★ .....</b> <b>246</b>	
<b>SAN BERNARDINO VERBANO ..</b> <b>145</b>	
SAN GIORGIO .....	200
SAN GIULIO .....	173
SAN MAURIZIO AL MONASTERO MAGGIORE .....	.91
<b>SAN PELLEGRINO TERME .....</b> <b>216</b>	
SANCTUAIRE DE LA MADONNA D'ONGERO .....	167
SANCTUAIRE DE SANTA CATERINA DEL SASSO .....	150
<b>SANTA CATERINA DEL SASSO ★ .....</b> <b>150</b>	
SANTA MARIA DEL TIGLIO .....	202
SANTA MARIA MAGGIORE .....	212
SANTUARIO DELLA MADONNA DEL SASSO .....	154, 174
<b>SARNICO ★ .....</b> <b>216</b>	
SARTORIA OREFICE .....	186
SASSABANEK .....	221
SERENELLA .....	145
SETTIMANE MUSICALI DI STRESA .....	4, 70

## EDITION

### Directeurs de collection et auteurs :

Dominique AUZIAS et Jean-Paul LABOURDETTE  
Auteurs : Marie-Charlotte AMBLARD,  
Coréntin LAPLANCHE-TSUTSUI, Baptiste THARREAU,  
Mathias DESHOURS, Juliette COURTOIS,  
Priscilla PARARD, Sylvie DEL COTTO, Romain RISSO,  
Amandine GLEVAREC, Camille GRIFOULIERES, Marie-  
Isabelle CORRAIDI, Fédérica VISANI,  
Jean-Paul LABOURDETTE, Dominique AUZIAS et alter

Directeur Editorial : Stéphan SZEREMETA  
Rédaction Monde : Laure CHATAIGNON,  
Morgane VESLIN, Pierre-Yves SOUCHET,

Natalia COLLIER

Rédaction France : Brigitte CREACH-MENUT,  
Tony DE SOUSA, Mélanie COTTARD, Audrey VEDOVOTTO

## FABRICATION

Maquette et Montage : Romain AUDREN,

Julie BORDÈS, Delphine PAGANO

Iconographie et Cartographie : Anne DIOT,

Julien DOUCET

## WEB ET NUMERIQUE

Directeur Web : Louis GENEAU de LAMARLIERE

Développeurs : Guillaume BARBET, Adeline CAUX

et Roland SPOUTIL

Intégrateur Web : Mickael LATRES, Antoine DION

Webdesigner : Caroline LAFFAITEUR

Community Traffic Manager : Alice BARBIER,

Mariana BURLAMAQUI et Noémie LE SAUX

## DIRECTION COMMERCIALE

Directeur commercial : Guillaume VORBURGER

Coordinatrice des Régies commerciales :

Manon GUERIN

Account Manager Marketplace : Leïla ROUGEOU

assistée de Lola FAVERE-MOT

Responsable Régies locales : Michel GRANSEIGNE

Responsables Développement régie inter :

Jean-Marc FARAGUET et Guillaume LABOUREUR

Chefs de Publicité Régie internationale :

Camille ESMIEU

Chefs de Publicité Régie nationale : Caroline AUBRY,

François BRIANCON-MARJOLLET, Perrine DE CARNE

MARCEIN, Yannick LE MARRE

Régie LACS ITALIENS : Laurent MANNARI

## DIFFUSION ET PROMOTION

Directrice des Ventes : Bénédicte MOULET

assistée d'Alissatou DIOP

Responsable des ventes : Jean-Pierre GHEZ

assisté de Nelly BRION

Relations Presse-Partenariats : Jean-Mary MARCHAL

## ADMINISTRATION

Président : Jean-Paul LABOURDETTE

Directrice des Ressources Humaines :

Dina BOURDEAU assistée de Sandra DOS REIS

et Eva BAELEN

Directrice Administrative et Financière :

Valérie DECOTIGNIES

Comptabilité : Guillaume PETIT, Aminata BAGAYOKO,

Jeaninne DEMIRDJIAN

Recouvrement : Fabien BONNAN

assisté de Sandra BRUILJALL

Responsable informatique : Elie NZUZI-LEBA

## PETIT FUTE LACS ITALIENS

LES NOUVELLES EDITIONS DE L'UNIVERSITÉ

18, rue des Volontaires - 75015 Paris.

© 01 53 69 70 00 - Fax 01 73 15 24

Internet : [www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)

SAS au capital de 1 000 000 €.

RC PARIS B 309 769 966

Couverture : Lac de Côme

© cge 201 - Shutterstock.com

Impression : IMPRIMERIE CHIRAT

42540 Saint-Just-la-Pendue

Achèvement d'imprimer : Janvier 2022

Dépôt légal : 08/02/2022

ISBN : 978230503970

Pour nous contacter par email, indiquez le nom de famille en minuscule suivi de @petitfute.com

Pour le courrier des lecteurs : info@petitfute.com

  **IMPRIMÉ  
EN FRANCE**

SHERATON LAKE COMO HOTEL .....	181
SHG HOTEL VILLA CARLOTTA .....	187
SIENA .....	232
<b>SIRMIONE ★.....</b>	<b>239</b>
SIXTINA .....	277
SKIFFSAILING .....	202
SKY BAR BY HOTEL LA PALMA .....	142
SOCIETÀ CANOTTIERI VARESE .....	208
SOCIÉTÉ DE NAVIGATION DU LAC DE LUGANO .....	162
<b>SOIANO DEL LAGO .....</b>	<b>246</b>

SOTTOSOPRA .....	145
STADIO SAN SIRO .....	116
STATUA DI SAN CARLO .....	135
STAZIONE CENTRALE .....	79
STAZIONE MILANO CENTRALE .....	92
STAZIONE PORTA GARIBOLDI .....	79
STRAF .....	100
<b>STRESA ★.....</b>	<b>138</b>
SULZANO .....	219
SWISSMINIATUR .....	168

TASELL .....	185
TEATRO ALLA SCALA .....	118
TEATRO ROMANO - MUSEO ARCHEOLOGICO .....	230
TEMPIO VOLTIANO .....	177
<b>TENERO ★.....</b>	<b>157</b>
TERAZZA APEROL .....	112
TERRES DE CHARME .....	272
TESSUTI TROMBETTA .....	185
THAT'S VAPORE .....	103
THE GENTLEMAN OF VERONA .....	233
THE MARKET PLACE .....	183
THE ORIGINAL HISTORY WALKS .....	81
THE TOWER OF THE OLD KING .....	243
TIABELLA BELLA .....	207
TOMBA DI GIULIETTA - MUSEO DEGLI AFFRESCI .....	229

<b>TORNO ★.....</b>	<b>187</b>
TORRE DEL LAMBERTI .....	230
TORRE DEL GOMBITO .....	212
TORRE DI BUCCIONE .....	174
TORRE VISCONTEA .....	204

## TORRI DEL BENACO ★.....

TRAINLINE .....	267
TRAM-RISTORANTE ATMOSFERA .....	105
TRATTORIA AL BERSAGLIERE .....	235
TRATTORIA AL COMBATTEENTE .....	246
TRATTORIA AL POMPIERE .....	235
TRATTORIA AL VICOLO .....	253
TRATTORIA BELL'ARRIVO .....	257
TRATTORIA DA PINO .....	103
TRATTORIA DEL PESCATORE .....	109
TRATTORIA MARIETTA .....	250
TRATTORIA MILANESE .....	105
TRATTORIA PORTERI .....	225
TRATTORIA SANTO STEFANO .....	201
TREKKING .....	272
<b>TREMEZZO ★.....</b>	<b>194</b>
TRENTALIA .....	267, 278
TRIENNALE DESIGN MUSEUM .....	91
TROC DES TRAINS .....	268
TSELANA TRAVEL .....	272

<b>U</b>	
UN POSTO A MILANO .....	98
UNE BALADE À PIED .....	138

<b>V</b>	
<b>VARENNA ★.....</b>	<b>196</b>
<b>VARESE ★.....</b>	<b>206</b>
VECHIA MALCESINE .....	256

<b>VERBANIA ★.....</b>	<b>145</b>
VERBAND .....	142
VERONA BIKE .....	231

<b>VÉRONE ★★★.....</b>	<b>226</b>
VIE - VOLONTARIAT INTERNATIONAL .....	
EN ENTREPRISE .....	283

VIETNAMONAMOUR .....	99
VIGNA .....	247
VILLA BELVEDERE COMO LAKE RELAIS .....	188

VILLA CARLOTTA .....	195
VILLA CARONA .....	167
VILLA CAVADINI RELAIS .....	181
VILLA CIPRESSI .....	196

<b>VILLA CRESPI .....</b>	<b>172</b>
VILLA DEL BALBIANELLO .....	200
VILLA E PALAZZO AMINTA .....	140
VILLA FARAGGIANA .....	136
VILLA FEDORA PARCO PUBBLICO .....	144

VILLA GIULIA .....	146
<b>VILLA LIBERTY .....</b>	<b>181</b>
VILLA MANZONI .....	204
VILLA MARIE .....	194
VILLA MONASTERO .....	197

VILLA MYLIUS VIGONI .....	198
VILLA OLMO .....	177
VILLA PALMA .....	217
VILLA PANZA .....	206
VILLA PININ .....	171
VILLA PLINIANA .....	187

VILLA PORRO PIRELLI .....	207
VILLA PRINCIPE LEOPOLDO .....	164
VILLA ROMANA .....	242
VILLA ROSA HOTEL .....	244
VILLA ROSA .....	241
VILLA SOSTAGA BOUTIQUE HOTEL .....	251

VINERIA DOLCEVITA .....	224
VISINI .....	184
VISITALIA .....	80
<b>VISTA LAGO .....</b>	<b>180</b>
VITTORIA .....	255

VITORIALE DEGLI ITALIANI .....	249
VIVANODA.FR .....	274
VOYAGES RIVE GAUCHE .....	272
VOYAGEURS DU MONDE .....	272
VUELING .....	266

<b>W</b>	
WEF FRANCE .....	283
WORKAWAY .....	277

<b>Y</b>	
YGUANA CAFÉ .....	112

<b>Z</b>	
ZAKURO .....	105
ZAMPIERI - LA MANDORLA .....	236
ZEPASS .....	268

<b>ZONE ★.....</b>	<b>219</b>
--------------------	------------

« PALAGIOVANI » (PALAIS DES JEUNES).....154

*Varenna sur le lac de Garde.*

© JANOKA82 - ISTOCKPHOTO.COM



# **PRÉPAREZ ET PROLONGEZ VOTRE VOYAGE SUR NOTRE SITE [WWW.PETITFUTE.COM](http://WWW.PETITFUTE.COM)**

 **INSPIREZ-VOUS**  
GRÂCE AUX REPORTAGES,  
PHOTOS ET ACTUALITÉS DE VOTRE  
PROCHAINE DESTINATION.

 **ORGANISEZ**  
VOS VACANCES EN PROFITANT  
D'INFORMATIONS TOURISTIQUES  
ET PRATIQUES

 **DÉCOUVREZ** PLUS  
D'UN MILLION D'ADRESSES EN  
FRANCE ET DANS LE MONDE  
AVEC L'AVIS DE NOS AUTEURS  
ET D'UNE COMMUNAUTÉ  
D'1,5 MILLION DE VOYAGEURS.

 **PARTAGEZ**  
VOS EXPÉRIENCES, VOS COUPS  
DE CŒUR ET VOS COUPS DE  
GRIFFES EN DÉPOSANT VOS AVIS.

 **INSCRIVEZ-VOUS**  
À NOTRE NEWSLETTER.

 **SUIVEZ-NOUS** SUR  
FACEBOOK, INSTAGRAM, TWITTER  
ET PINTEREST POUR REMPORTER  
DE NOMBREUX CADEAUX.



 **RÉSERVEZ** EN 1 CLIC  
POUR BÉNÉFICIER DES BONS  
PLANS DE NOS PARTENAIRES.



# A CHACUN SON GUIDE !

- ✓ Le lieu exact de votre séjour
- ✓ Les escapades à 20, 50 ou 100 km
- ✓ Vos catégories de bons plans préférés



13,95 € Pfn France  
9782305039770



A CE PRIX-LÀ, JE N'HÉSITE PAS !

[MYPETITFUTE.FR](http://MYPETITFUTE.FR)